

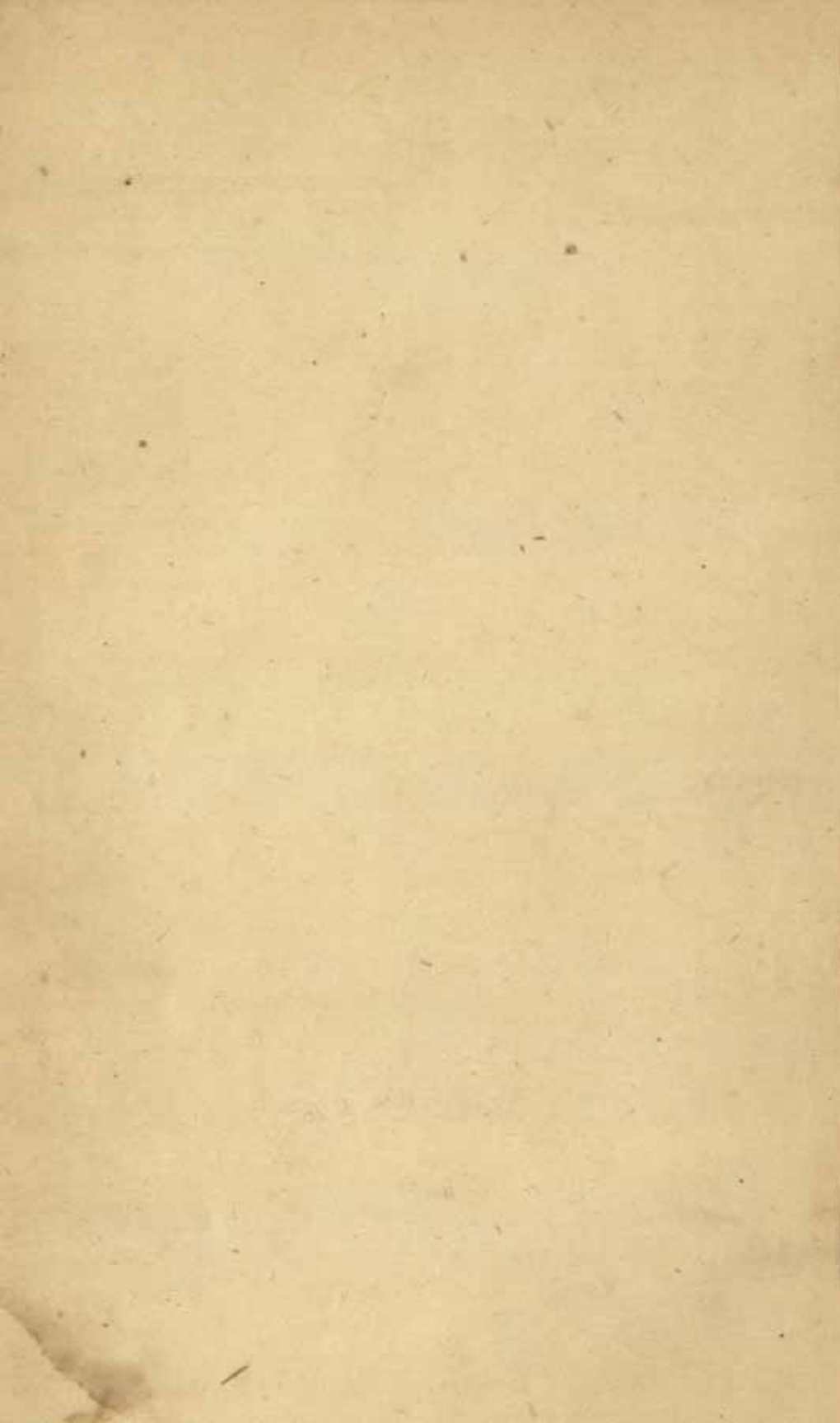
GOVERNMENT OF INDIA  
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY  
**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY**

---

CALL No. 891.05 / J.M.B.R.A.S.  
25059

D.G A. 79.







JOURNAL  
of the  
Straits Branch  
of the  
Royal Asiatic Society

For the Year  
1915.

891.05  
J. M. B. R. A. S.

25059

- Part 68. Proceedings pp. i—xxiv; Journal pp. 1—16, published June 24th, 1915.
- Part 69. Journal pp. 17—178, published October 30th, 1915.
- Part 70. Journal pp. 179—212, with title page, published April, 1917.
- Part 71. Appendix to Journal pp. 1—286, being text of the Hikayat Sri Rama, published 29th December, 1915.



PRINTED AT THE METHODIST PUBLISHING HOUSE,  
1917.



CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 25059

Date 3. 1. 57

Call No. 891.95 / J.M.B.R.A.S.

ERRATA.

- No. 68, p. vi. line 7 from bottom for A. W. B. Hamilton read A. W.  
H. Hamilton.  
line 5 from bottom for Seet Tiong Wah read See Tiong Wah.  
p. vii. line 14 for Mr. H. N. Blewett read Mr. H. N. Bluett.  
p. 15 line 5 for Mr. Cormo Clunies Ross read Mr. Cosmo  
Clunies Ross.

# CONTRIBUTORS.

---

BURKILL, I. H.	An abnormality in the Coconut palm	..	15
HANITSCH, DR. R.	Malayan Blattidae	.. ..	17
NATHAN, J. E.	A journey over the Main Range from Perak to Pahang	.. .. .	1
OVERBECK, H.	New Notes on the Game of "Chongkak"	..	7
RIDLEY, H. N.	New and rare Malayan Plants—Series VII.		11
SHELLABEAR, REV. DR. W. G.	Introduction to the Hikayat Sri Rama	.. .. .	181
	Text of the Hikayat Sri Rama, edited	.. ..	Appendix.



[No. 68]

JOURNAL  
of the  
Straits Branch  
of the  
Royal Asiatic Society

---

June, 1915

---

SINGAPORE:  
PRINTED AT THE METHODIST PUBLISHING HOUSE  
1915

A 1770

1770

St. Louis Branch

1770

Royal Asiatic Society

1770



THE  
STRAITS BRANCH  
OF THE  
ROYAL ASIATIC SOCIETY

---

COUNCIL FOR 1915.

REV. DR. W. G. SHELLABEAR, *President.*

HON. C. J. SAUNDERS, *Vice-President for Singapore.*

HON. A. T. BRYANT, *Vice-President for Penang.*

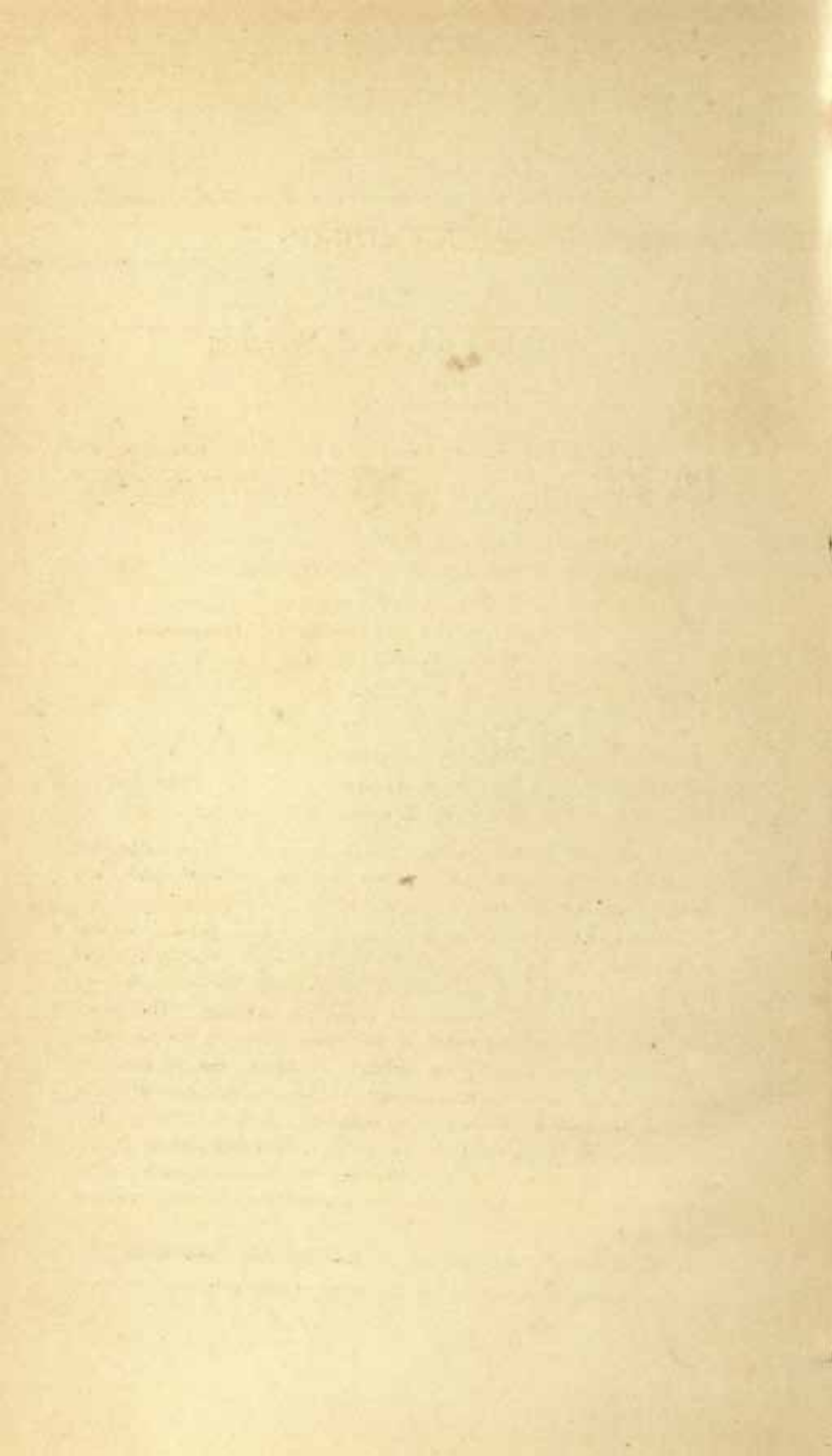
R. O. WINSTEDT, ESQ., *Vice-President F. M. S.*

I. H. BURKILL, ESQ., *Honorary Secretary.*

Dr. R. HANITSCH, *Honorary Treasurer.*

Dr. R. VAN BEUNINGEN	}	<i>Honorary Librarian.</i>
VAN HELSDINGEN.		

P. GOLD, ESQ.	}	<i>Councillors.</i>
Dr. R. D. KEITH,		
H. MARRIOTT, ESQ.		
A. W. STILL, ESQ.		



# PROCEEDINGS

of the

## Annual General Meeting.

---

Minutes of the General meeting of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society, held at the Society's rooms at 5.30 p.m. on April 13th, 1915.

*Present:—*

In the chair, REV. DR. W. G. SHELLABEAR.  
HON. C. J. SAUNDERS.  
DR. R. VAN BEUNINGEN VAN HELSDINGEN.  
REV. G. DEXTER ALLEN.  
DR. D. J. GALLOWAY.  
MR. C. F. C. AYRE.  
REV. J. A. B. COOK.  
REV. A. J. AMERY.  
MR. I. H. BURKILL, *Hon. Secretary.*

It was put to the meeting that Rule 14 should be suspended in order to make an Annual General Meeting in April legal; and there was a show of hands in favour of the motion.

Hereupon it was discovered that of the eleven persons present in the room, two were not members of the Society, and that consequently there was no quorum for an Annual General Meeting although there was a quorum for a general meeting. The members present however, mindful of the many times in the past that a quorum of eleven had been difficult to obtain, and because the meeting was already two months late, decided to continue with the business announced, leaving it to members, if they wish, to raise an objection. Moreover Rule 14 which prescribes eleven as the quorum of an Annual General Meeting had been suspended after sufficient notice. Under these circumstances the following business was passed.

The minutes of the last annual meeting were confirmed.

The annual report with the statement of accounts was accepted.

On a ballot being taken, the following new officers were elected:—

<i>President</i>	..	..	REV. DR. W. G. SHELLABEAR.
<i>Vice-President for Singapore</i>	..	..	HON. C. J. SAUNDERS.
<i>Vice-President for Penang</i>	..	..	HON. A. T. BRYANT.
<i>Vice-President for F. M. S.</i>	..	..	R. O. WINSTEDT ESQ.
<i>Hon. Secretary</i>	..	..	I. H. BURKILL ESQ.
<i>Hon. Treasurer</i>	..	..	DR. R. HANITSCH.
<i>Hon. Librarian</i>	..	..	DR. R. VAN BEUNINGEN VAN HELSDINGEN.
<i>Councillors</i>	..	{	H. MARRIOTT ESQ. DR. R. D. KEITH. P. GOLD ESQ. A. W. STILL ESQ.

Mr. Arthur Knight, proposed by the Hon. Secretary on behalf of the Council, seconded by Dr. Galloway, was elected an Honorary Member.

Messrs. A. F. Worthington, proposed by the Hon. C. J. Saunders, seconded by Mr. H. Marriott,  
Valentine Knight, proposed by Mr. Dexter Allen, seconded by Mr. I. H. Burkill,  
Lim Cheng Law, proposed by Dr. R. Hanitsch, seconded by Mr. I. H. Burkill,  
A. W. B. Hamilton, proposed by Mr. A. C. Baker, seconded by Dr. R. Hanitsch,  
Seet Tiong Wah, proposed by Dr. Lim Boon Keng, seconded by Dr. W. G. Shellabear,  
were elected members.

A vote of thanks to Messrs. Evatt and Co. for gratuitously auditing the accounts was proposed, seconded and carried.

I. H. BURKILL,  
*Hon. Secretary.*

# ANNUAL REPORT

of the

## Straits Branch, Royal Asiatic Society

### for 1914.

---

*Membership.* Since the last general meeting the following fifteen new members have been elected:—

1914. MR. JAMES LAMBOURNE, *Telok Anson.*  
 MR. G. E. CARDEW, *Bentong, Pahang.*  
 MR. E. B. MAUNDRELL, *Singapore.*  
 MR. J. LORNIE, *Singapore.*  
 REV. A. J. AMERY, *Singapore.*  
 MR. W. E. PEPYS, *Kota Bharu, Kelantan.*  
 MR. J. D. HALL, *Batu Pahat, Johore.*  
 MR. L. V. T. LAVILLE, *Singapore.*  
 DR. E. D. WHITTLE, *Singapore.*  
 MR. T. A. MARTIN, *Penang.*  
 MR. A. J. WYLEY, *Benkoolen, Sumatra.*  
 MR. H. N. BLEWETT, *Benkoolen, Sumatra.*  
 MR. C. BAZELL, *Singapore.*  
 MR. W. W. DUNCAN, *Penang.*
1915. MR. NORMAN K. BAIN, *Jugra, Kuala Langat.*

The Branch has lost by death six and by resignation five members over the same period. Under Rule 6, further twenty-one names have been removed from the member list, leaving the total number of members at 278.

One of the members lost and much regretted, was Mr. J. Love Montgomerie, lately the Society's Hon. Treasurer, who was murdered on February 15th. The twenty-one whose names have been removed were former members who are no longer in the East nor in touch with the Society.

As there is in a count of subscriptions a way of ascertaining how the Society is growing, more instructive than the simple count of names, the following table is given, allowance being made for arrears due to the way in which members often pay for two or three years together.



Paid for the year	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914
In the year.												
1903 ..	102	5										
1904 ...	7	88	3									
1905 ..	3	18	94	1								
1906 ..		1	10	89	5							
1907 ...			2	20	77	4						
1908 ...				4	23	82	5	1				
1909 ...	1	2	2	3	11	33	152	9	1			
1910 ...					1	3	5	191	4			
1911 ...						1	3	15	201	5		
1912 ...									1	19	200	11
1913 ..										3	24	196
1914 ...											5	13
Subscriptions likely to be recovered in 1915 and 1916 ...											1	9
Life Memberships, new ...	2	2	1	...	1	1	...	6	3	4	1	3
current	5	7	9	9	8	8	9	8	16	19	23	24
Hon: Members.	7	7	7	7	7	6	6	8	8	8	8	8
Total Active Membership.	127	130	128	133	133	137	180	239	255	266	261	264

(212 without arrears.)

*Council.* When in December Mr. J. Love Montgomerie requested to be relieved of the duties of Honorary Treasurer, Dr. R. Hanitsch was appointed to succeed him: but at the time of his death the transfer had not been completed, nor the audited accounts herewith submitted signed.

*Journal.* Two numbers of the Journal were issued, being No. 66 on March 10th, and No. 67 on December 12th. A third number is in the press, being the Hikayat Sri Rama from a manuscript in the Bodleian Library, Oxford, which was presented by Archbishop Laud to the University in 1633 A.D. For the purpose of publication a rotographic copy of the manuscript was made for the Council:

and it will be placed ultimately in the Library of the Branch. A sum of £50 was set aside to defray the cost of plates to illustrate a paper in preparation on insects by Dr. R. Hanitsch. When in May, 1914, a consular officer had applied at the Museum for information in regard to the flags of the Malay States and it was found that what he wanted was not readily available, the Council at the request of the Acting Director of the Museum, undertook to gather together and publish an illustrated account of the flags; and by the help of the British Officers in the various states, illustrations of those of Selangor, Negri Sembilan, Pahang and Kedah have been obtained, as well as promises of information from the other States.

The Council has determined to return to a former system by which the Journal was paged into Annual Volumes.

*Map.* Some progress has been made towards the next edition of the Society's map. The map Committee consisted of Messrs. J. Lornie, W. P. Logan, J. Griffiths, and to them the Hon. Secretary was added.

*Visit of Members of the British Association.* Information having been received that some of the members of the British Association would return to Europe from the meetings in Australia via Singapore, a small Committee consisting of Mr. W. Makepeace, Dr. R. D. Keith and the Hon. Secretary was appointed to arrange to welcome them. War broke out meanwhile and made the steamer movements so uncertain that this committee could arrange no social gathering whereat the members of the Branch might have met the distinguished visitors: but the committee made arrangements to enable the more interesting parts of Singapore to be seen, and in doing this they received the most ready assistance from Messrs. F. Y. Blair, C. E. Craig, H. C. Menzies, J. R. Nicholson, A. Reid, G. Holden, W. G. Maxwell, W. Peacock, V. Knight and J. J. Bradbery, the Hon. C. J. Saunders, the Hon. D. G. Campbell, and the Hon. Tan Jiak Kim, Messrs. Jit Sin and Co., and the Bukit Sembawang Rubber Estate. It is known that the visitors appreciated what was done for them.

*Library.* As work in the Library was falling into arrears the Council obtained the services of the Rev. A. J. Amery, to whom a small honorarium was given. Mr. Amery set the books on the shelves in order, and carried on a correspondence with the Societies that exchange with us, in order to complete our series of their Journals. Largely as a result of his labours there are over 250 volumes now in course of binding.

*Finances.* The Society's finances are in a satisfactory condition, the amount on fixed deposit being higher than before it was drawn on for the last edition of the map and the balance of the current account increased in spite of meeting sundry items of unusual expenditure. To Messrs. Evatt and Co. for auditing the accounts sincere thanks are due.

Year.	Amount on Fixed Deposit.	Amount of Cash in hand and Current accounts.	Total.	Unusual expenses in the year.
	\$	\$ c.	\$ c.	
1903 ...	3,700	896 56	4,596 56	Maps and Furniture.
1904 ...	5,000	779 59	5,779 59	
1905 ...	5,000	513 77	5,513 77	Special Clerical Assistance.
1906 ...	5,000	365 86	5,365 86	
1907 ...	5,000	495 94	5,495 94	
1908 ...	5,000	200 41	5,200 41	Library Catalogue.
1909 ...	5,000	67 01	5,067 01	Library Catalogue and Furniture.
1910 ...	5,000	466 04	5,466 04	Map Survey, Furniture.
1911 ...	4,200	270 56	4,470 56	Printing of Map.
1912 ...	4,200	868 85	5,068 85	Printing of Map, Furniture.
1913 ...	5,200	1,529 34	6,729 35	
1914 ...	6,200	720 10	6,920 10	Reprinting Journal No. 1, Furniture, Library, Map.

I. HENRY BURKILL,

*Hon. Secretary.*

Singapore, March 8th, 1915.



STRAITS BRANCH  
ROYAL ASIATIC SOCIETY

Receipts and Payments Account for the year ended 31st December, 1914.

<i>Receipts.</i>		\$	c.	\$	c.	<i>Payments.</i>		\$	c.	\$	c.
To Balances Brought Forward from last Account						By Printing Journal No. 65	...	156	53		
On Fixed Deposit						do. do. No. 66	...	186	75		
Mercantile Bank of India, Ltd. ...		3,700	—			" Reprinting Journal No. 1	...	290	—		
Chartered Bank of I., A. & C. ...		1,500	—			" Illustrations of Journal ...	...	115	88		
On Current Account						" Mounting of Maps ...	...	104	58		
Mercantile Bank of India, Ltd. ...		1,349	12			" Book Binding ...	...	23	—		
Chartered Bank of I., A. & C. ...		88	29			" Printing and Stationery ...	...	66	10		
In Hands of Hon : Treasurer ...		91	93	6,729	34	" Book Case for Library ...	...	198	50		
To Subscriptions						" Salaries ...	...	716	—		
For the year ended 31st Dec. 1912		25	—			" Postages and Petties ...	...	72	94	1,930	28
Do. 1913		65	—			" Balances Carried Forward	...				
Do. 1914		855	—			On Fixed Deposit	...				
Do. 1915		5	—			Mercantile Bank of India, Ltd. ...	...	4,700	—		
Life Membership ...		145	—			Chartered Bank of I., A. & C. ...	...	1,500	—		
" Sale of Journals ...				1,095	—	On Current Account	...				
" Sale of Maps ...				425	96	Mercantile Bank of India, Ltd. ...	...	369	66		
" Bank Interest ...				513	60	Chartered Bank of I., A. & C. ...	...	151	76	6,920	10
				86	48	In Hands of Hon : Treasurer ...	...	198	68		
				8,850	38					8,850	38

We have examined the above Receipts and Payments Account with the Books and Vouchers of the Society and hereby certify the same to be correctly stated in accordance therewith.

EVATT & Co.,  
Chartered Accountants,  
Hon : Auditors.

Singapore, 4th March 1915.





# List of Members for 1915.

\*Life Members.

†Honorary Members.

Date of  
election.

Patron: H. E. SIR ARTHUR YOUNG, K.C.M.G.

1903	ABBOTT, DR. W. L.	London.
1905	ACTON, R. D.	Penang.
1909	ADAM, FRANK	Singapore.
1908	ADAMS, HON. A. R.	Penang.
1910	ADAMS, H. A.	Sarawak.
1910	ADAMS, H. POWYS	England.
1909	ADAMS, T. S.	Kuala Krai, Kelantan.
1910	ALDWORTH, J. R. O.	Seremban.
1913	ALLEN, REV. GEO. DEXTER	Singapore.
1909	ALLEN, ROWLAND	England.
1914	AMERY, REV. A. J.	Singapore.
1908	ANDERSON, E.	Singapore.
1911	ANDERSON, J. W.	Singapore.
1890	ANTHONISZ, J. O.	Europe.
1911	ARMSTRONG, W. R.	Penang.
1908	ARTHUR, J. S. W.	Penang.
1910	AVETOOM, DR. T. C.	Penang.
1908*	AYRE, C. F. C.	Singapore.
1915	BAIN, NORMAN K.	Kuala Langkat.
1912	BAKER, A. C.	Penang.
1909	BANKS, C. W.	Singapore.
1899*	BANKS, J. E.	Iowa, U. S. A.
1910	BARNARD, BASIL	Kuala Lumpur.
1912	BARNARD, H. C.	Kuala Lumpur.
1904	BARTLETT, R. J.	Singapore.
1910	BARTLEY, W.	Singapore.
1914	BAZELL, C.	Singapore.
1909	BEAN, A. W.	Singapore.
1910	BEATTY, D.	Kuala Lumpur.
1913	BELL, V. G.	Kuala Lumpur.
1910*	BERKELEY, H.	Europe.
1912	BICKNELL, J. W.	Singapore.
1885	BICKNELL, W. A.	England.
1908*	BISHOP, MAJOR C. F., R.A.	England.
1890*	BLAGDEN, C. O.	London.
1884	BLAND, R. N.	England.

1905 BLAND, MRS. R. N.	England.
1914 BLEWETT, H. N.	Sumatra.
1910 BOULT, F. F.	Bintulu, Sarawak.
1910 BOYD, HON. D. T.	Singapore.
1913 BRADDELL, R. ST. JOHN	Singapore.
1910 BRISON, CLIFFORD S.	England.
1897 BROCKMAN, SIR E. L., K.C.M.G.	Kuala Lumpur.
1911 BROOKE, J. R.	Singapore.
1909 BROOKS, C. J.	Benkoolen, Sumatra.
1909 BROWN, A. V.	Singapore.
1910 BROWN, D. A. M.	Penang.
1913*BRYAN, J. M.	Sarawak.
1887 BRYANT, HON. A. T.	Penang.
1912 BURKILL, I. H.	Singapore.
1913*CALDECOTT, ANDREW	Kuala Lumpur.
1906 CAMPBELL, J.	Calcutta.
1914 CARDEW, G. E.	England.
1909 CARVER, HON. C. I.	England.
1914 CHAMPKIN, C.	Singapore.
1910 CHANCELLOR, CAPT. A. R.	Singapore.
1906 CHAPMAN, W. T.	Seremban.
1913*CHOO KIA PENG	Kuala Lumpur.
1911 CLAYTON, T. W.	Pahang.
1914 CLEMENT, W. R. T.	Sarawak.
1894†COLLYER, W. R., I.S.O.	England.
1897*CONLAY, W. L.	Taiping.
1910 COOK, HON. W. W.	Singapore.
1899 COOK, REV. J. A. B.	Singapore.
1912 CROSSLE, FRANK J.	Kepong, Selangor.
1910 CROUCHER, DR. F. B.	Singapore.
1904 DALLAS, HON. F. H.	Sarawak.
1910 DALY, M. D.	Batu Gajah.
1892 DANE, DR. R.	Penang.
1910 DARBISHIRE, HON. C. W.	Singapore.
1907 DENT, DR. F.	Singapore.
1912 DERRY, R.	England.
1903*DESHON, HON. H. F.	England.
1897 DICKSON, E. A.	Crik, Upper Perak.
1905 DOUGLAS, HON. R. S.	Biram, Sarawak.
1914 DUNCAN, W. WALLACE	Penang.
1910 DUNMAN, W.	Singapore.
1899 EDMONDS, R. C.	Kuala Lumpur.
1885 EGERTON, H. E. SIR W., K.C.M.G.	British Guiana.
1885 ELCUM, HON. J. B.	Singapore.
1910 ELLERTON, H. B.	Kuala Kangsar, Perak.
1909 ELLIS, SIR EVELYN C.	Singapore.
1910 ENGEL, L.	Batavia.

1913	ERMEN, C.	Kuching, Sarawak.
1910	EVANS, W.	England.
1891	EVERETT, H. H.	Santubong, Sarawak.
1910	FALSHAW, DR. P. S.	Singapore.
1909	FARRER, R. J.	Singapore.
1912	FAULKNER, DR. S. B.	Christmas Island.
1911*	FERGUSON-DAVIE, RT. REV.	
	BISHOP C. J., D.D.	England.
1909	FERRIER, J. C.	Sourabaya.
1910	FIRMSTONE, H. W.	England.
1901	FLEMING, T. C.	Perak.
1897*	FLOWER, CAPT. S. S.	Egypt.
1904*	FLOWER, V. A.	London.
1908	FREEMAN, D.	Kuala Lumpur.
1897	FREER, DR. G. D.	Kuala Lumpur.
1910*	FROST, E. F. MEADOWS	England.
1912	GALLAGHER, W. J.	Medan, Sumatra.
1905	GALLOWAY, HON. DR. D. J.	Singapore.
1897*	GERINI, LT. COL. G. E.	Italy.
1912	GIBBONS, V.	Penang.
1903	GIBSON, W. S.	Ipoh, Perak.
1902*	GIMLETTE, DR. J. D.	England.
1910	GLENNIE, DR. J. A. R.	Singapore.
1913	GOLD, P.	Singapore.
1909	GOULDING, R. R.	Kuala Lumpur.
1910	GRAY, N. T.	Taiping.
1911	GRIFFITHS, J.	Johore.
1897	HAINES, REV. F. W.	Penang.
1886	HALE, A.	England.
1907	HALL, G. A.	Penang.
1914	HALL, J. D.	Batu Pahat.
1911	HALIFAX, F. J.	Singapore.
1911	HANDY, DR. J. M.	Singapore.
1895	HANITSCH, DR. R.	Singapore.
1909	HARRINGTON, A. G.	Singapore.
1904*	HAYNES, A. S.	Klang, Selangor.
1909	HENNINGS, W. G.	Singapore.
1910	HENRY, J.	Singapore.
1912	HERMANSEN, J. C.	Singapore.
1911	HEWAN, HON. E. D.	Singapore.
1878	HILL, E. C.	England.
1911	HOOD-BEGG, A.	Singapore.
1897	HOSE, E. S.	Kuala Lumpur.
1878†	HOSE, RT. REV. BISHOP	
	G. F.	England.
1892	HOYNCK VAN	
	PAPENDRECHT, P. C.	Uccle, Brussels, Belgium.
1909	HURBACK, T. R.	Pertang Jelebu.
1909	HUGHES, J. W. W.	Temerloh, Pahang.



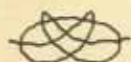
1907 HUMPHREYS, J. L.	Muar.
1910 JACKSON, COL. H. M.	England.
1910 JAEGER, P.	Singapore.
1910 JAMIESON, DR. T. HILL.	Penang.
1907 JANION, E. M.	England.
1912 JELF, A. S.	Ipoh.
1910 JOHNSON, B. G. H.	Teluk Anson.
1911 JOHNSON, H. S. B.	Limbang, Sarawak.
1910 JONES, H. W.	Tapah, Perak.
1913 JONES, S. W.	Kuala Lipis, Pahang.
1912 JONES, W. R.	Batu Gajah, Perak.
1912 JONES, WYNDHAM	Miri, Sarawak.
1878 KEHDING, DR. F.	Germany.
1909 KEITH, DR. R. D.	Singapore.
1909 KEMP, W. L.	Singapore.
1913 KEMPE, JOHN ERSKINE	Kuala Kangsar.
1906 KINSEY, W. E.	Seremban.
1910 KIRK, DR. J.	Penang.
1901 KLOSS, C. B.	Kuala Lumpur.
1884+KNIGHT, ARTHUR	Singapore.
1907 KRIEKENBEEK, J. H.	Klang, Perak.
1905 LAIDLAW, G. M.	Taiping, Perak.
1914 LAMBOURNE, J.	Telok Anson.
1914 LAVILLE, L. V. J.	Penang.
1885+LAWES, REV. W. G.	New Guinea.
1907 LAWRENCE, A. E.	Kuching, Sarawak.
1913 LEICESTER, DR. W. S.	Pekan, Pahang.
1910 LEMON, HON. A. H.	Seremban.
1892 LEWIS, J. E. A., B.A.	Kobe, Japan.
1897 LIM BOON KENG, DR.	Singapore.
1910 LLOYD, J. T.	Singapore.
1914 LORNIE, J.	Singapore.
1910 LOW, H. A.	Penang.
1897 LUERING, REV. PROF. H. L. E., Ph. D.	Frankfurt a. M., Germany.
1910 LUPTON, HARRY	Butterworth.
1902 LYONS, REV. E. S.	Philippine Islands.
1909 McARTHUR, M. S. H.	Kuala Lumpur.
1897 McCausland, C. F.	Port Dickson.
1906 MacDOUGALL, DR. W.	Singapore.
1910*MACFADYEN, ERIC	Jugra, Selangor.
1908 MacKRAY, W. H.	Johore.
1911 MacLEAN, L.	Penang.
1878 MAHOMED, HON. DATO BIN MAHBOB	Johore.
1905 MAKEPEACE, W.	England.
1908 MAIN, T. W.	Malacca.
1902 MARRIOTT, H.	Singapore.
1909 MARSH, F. E.	Singapore.

1903 MARSHALL, F. C.	Bentong, Palang.
1909 MARSHALL, HAROLD B.	England.
1910* MARRINER, J. T.	Kuantan, Pahang.
1914 MARTIN, T. A.	Penang.
1909 MAULDON, E. F.	Ipoh, Perak.
1914 MAUNDRELL, E. B.	Brunei.
1903 MAXWELL, ERIC	Boulogne.
1903 MAXWELL, W. G.	Singapore.
1909 MAY, C. G.	Penang.
1914 MEAD, J. P.	Kuala Lumpur.
1908 MILLARD, H.	Singapore.
1910 MILLER, MRS. T. C. B.	Singapore.
1913 MOLLETT, H. B.	Bangi.
1910 MONEY, A. W. KYRLE	Selangor.
1910 MORANT, GEO. C.	Sussex.
1909* MOULTON, J. C.	Delhi, India.
1911 MUNRO, R. W.	Jugra.
1913 MURRAY, REV. W., M.A.	Singapore.
1909 NATHAN, J. E.	Raub, Pahang.
1910 NIVEN, W. G.	Glasgow.
1901 NORMAN, HENRY	Malacca.
1906 NUNN, B.	Malacca.
1911 O'MAY, J.	Kuala Kangsar.
1913 OVERBECK, HANS	Australia.
1914 PANYARJUN, SAMAHN	Bangkok.
1908 PARR, H. E., C. W. C.	Sandakan, B. N. B.
1909 PEACOCK, W.	Singapore.
1910 PEIRCE, R.	Singapore.
1911* PENNINGTON, H. E.	England.
1914 PEPYS, W. E.	Kelantan.
1878† PERHAM, VEN : ARCH- DEACON	England.
1909 PLUMPTON, M. E.	Singapore.
1910 PRATT, E.	Parit Buntar, Perak.
1912 PRICE, WILLIAM ROBERT	Chepstow, England.
1906 PRINGLE, R. D.	Singapore.
1907 PYKETT, REV. G. F.	Penang.
1913 RAJA CHULAN BIN EX- SULTAN ABDULLAH	Kuala Kangsa.
1910* REID, DR. ALFRED	Parit Buntar.
1910 REID, ALEX.	Singapore.
1909 RICHARDS, D. S.	
1911 RICHARDS, R. M.	Province Wellesley.
1890† RIDLEY, H. N., C.M.G., F.R.S.	England.
1911 ROBERTSON, G. H. M.	Malacca.
1912 ROBERTSON, J.	Singapore.
1911 ROBINSON, H.	Singapore.
1904 ROBINSON, H. C.	Kuala Lumpur.



1897 ROSTADOS, E.	Gali, Pahang.
1897* ROWLAND, W. R.	Pulau Bulang, via Singapore.
1913 RUNCIMAN, REV. W., M.A., B.D.	London.
1909 SANDERSON, MRS. R.	Singapore.
1878† SARAWAK, H. H. RAJAH OF, G.C.M.G.	Sarawak.
1885† SATOW, SIR E. M.	England.
1897 SAUNDERS, HON. C. J.	Singapore.
1910 SCHUDEL, G.	Singapore.
1904 SCHWABE, E. M.	Kajang, Selangor.
1910 SCOTT, R.	Penang.
1907 SCRIVENOR, J. B.	Batu Gajah, Perak.
1890 SEAH LIANG SEAH, HON.	Singapore.
1894 SHELLABEAR, REV. DR. W. G.	Singapore.
1909 SIMS, W. A.	Singapore.
1909 SKINNER, CAPT. R. McK.	Singapore.
1893† SMITH, SIR C. C., G.C.M.G.	Welwyn, England.
1912 SMITH, PROF. HARRISON W.	Boston, U. S. A.
1911 SMITH-STEINMETZ, G. A.	Butterworth.
1910 SONG ONG SIANG	Singapore.
1910 SPARKER, H.	Singapore.
1890 ST. CLAIR, W. G.	Singapore.
1911 STEADMAN, V.	Singapore.
1909 STEEDMAN, R. S.	Kuala Tui, Kelantan.
1910 STEVENS, K. A.	Singapore.
1910 STILL, A. W.	Singapore.
1911 STUART, E. A. G.	Kuala Kangsar.
1910 STURROCK, A. J.	England.
1910 SUNNER, J. H.	Singapore.
1912 SWAYNE, C. J.	Sibu, Sarawak.
1908 TAN CHENG LOCK	Malacca.
1910 TAN JIAK KIM, HON.	Singapore.
1913 TAYLOR, C. J.	England.
1909 THUNDER, M.	Singapore.
1912 TOMLIN, F. L.	Singapore.
1912 TRACY, F. D.	Singapore.
1888 VAN BEUNINGEN VAN HELSDINGEN, DR. R.	Singapore.
1909 WARD, A. B.	Semanggang, Sarawak.
1897 WATKINS, A. J. W., A.T.M.	Singapore.
1910 WATSON, DR. MALCOLM	Klang, F. M. S.
1910 WELD, F. J.	Telok Anson, Lower Perak.
1907 WELHAM, H.	Penang.
1912 WHARTON, S. L.	Singapore.
1910 WHITEHEAD, C. B.	Province Wellesley.
1912 WILLIAMS, F.	England.

1913 WILLIAMS, R. B.	Bau, Sarawak.
1910 WILLIAMS, S. G.	Singapore.
1910*WINKELMANN, H.	Singapore.
1904 WINSTEDT, R. O.	Kuala Pilah.
1910 WOLFERSTAN, L. E. P.	Alor Star, Kedah.
1902 WOLFF, E. C. H.	Taiping, Perak.
1908*WOOD, E. G.	Taiping, Perak.
1913 WOOD, W. L.	Kepong, Selangor.
1911 WORSLEY-TAYLOR, F. E.	Singapore.
1914 WYLEY, A. J.	Benkoelen, Sumatra.
1910 WYMODZEFF, A. DE	
1904*YOUNG, H. S.	Bau, Sarawak.





**RULES**  
**of the Straits Branch**  
**OF THE**  
**Royal Asiatic Society.**

---

**I. Name and Objects.**

1. The name of the Society shall be 'The Straits Branch of the Royal Asiatic Society.'

2. The objects of the Society shall be:—

(a) the increase and diffusion of knowledge concerning British Malaya and the neighbouring countries.

(b) the publication of a Journal and of works and maps.

(c) the formation of a library of books and maps.

**II. Membership.**

3. Members shall be of two kinds—Ordinary and Honorary.

4. Candidates for ordinary membership shall be proposed and seconded by members and elected by a majority of the Council.

5. Ordinary members shall pay an annual subscription of \$5 payable in advance on the first of January in each year. Members shall be allowed to compound for life membership by a payment of \$50.

6. On or about the 30th of June in each year the Honorary Treasurer shall prepare and submit to the Council a list of those members whose subscriptions for the current year remain unpaid. Such members shall be deemed to be suspended from membership until their subscriptions have been paid, and in default of payment within two years shall be deemed to have resigned their membership.

No Member shall receive a copy of the Journal or other publications of the Society until his subscription for the current year has been paid.

7. Distinguished persons and persons who have rendered notable service to the Society may on the recommendation of the Council be elected Honorary members by a majority at a General meeting. They shall pay no subscription, and shall enjoy all the privileges of a member except a vote at meetings and eligibility for office.

### III. Officers.

8. The officers of the Society shall be:—

A President.

Three Vice Presidents, resident in Singapore, Penang and the Federated Malay States respectively.

An Honorary Secretary.

An Honorary Treasurer.

An Honorary Librarian.

Four Councillors.

These officers shall be elected for one year at the annual General Meeting, and shall hold office until their successors are appointed.

9. Vacancies in the above offices occurring during any year shall be filled by a vote of majority of the remaining officers.

### IV. Council.

10. The Council of the Society shall be composed of the officers for the current year, and its duties and powers shall be:—

(a) to administer the affairs, property and trusts of the Society.

(b) to elect ordinary members and to recommend candidates for election as Honorary members of the Society.

(c) to obtain and select material for publication in the Journal and to supervise the printing and distribution of the Journal.

(d) to authorise the publication of works and maps at the expense of the Society otherwise than in the Journal.

(e) to select and purchase books and maps for the Library.

(f) to accept or decline donations on behalf of the Society.

(g) to present to the Annual General Meeting at the expiration of their term of office a report of the proceedings and condition of the Society.

(h) to make and enforce by-laws and regulations for the proper conduct of the affairs of the Society. Every such by-law or regulation shall be published in the Journal.

11. The Council shall meet for the transaction of business once a month and oftener if necessary. Three officers shall form a quorum of the Council.

### V. General Meetings.

12. One week's notice of all meetings shall be given and of the subjects to be discussed or dealt with.

13. At all meetings the Chairman shall in the case of an equality of votes be entitled to a casting vote in addition to his own.



14. The Annual General Meeting shall be held in February in each year. Eleven members shall form a quorum.

15. (i) At the Annual General Meeting the Council shall present a Report for the preceding year and the Treasurer shall render an account of the financial condition of the Society. Copies of such Report and account shall be circulated to members with the notice calling the meeting.

(ii) Officers for the current year shall also be chosen.

16. The Council may summon a General Meeting at any time, and shall so summon one upon receipt by the Secretary of a written requisition signed by five ordinary members desiring to submit any specified resolution to such meeting. Seven members shall form a quorum at any such meeting.

17. Visitors may be admitted to any meeting at the discretion of the Chairman, but shall not be allowed to address the meeting except by invitation of the Chairman.

## VI. Publications.

18. The Journal shall be published at least twice in each year, and oftener if material is available. It shall contain material approved by the Council. In the first number in each year shall be published the Report of the Council, the account of the financial position of the Society, a list of members, the Rules, and a list of the publications received by the Society during the preceding year.

19. Every member shall be entitled to one copy of the Journal, which shall be sent free by post. Copies may be presented by the Council to other Societies or to distinguished individuals, and the remaining copies shall be sold at such prices as the Council shall from time to time direct.

20. Twenty-four copies of each paper published in the Journal shall be placed at the disposal of the author.

## VII. Amendments to Rules.

21. Amendments to these Rules must be proposed in writing to the Council, who shall submit them to the General Meeting duly summoned to consider them. If passed at such General Meeting they shall come into force upon confirmation at a subsequent General Meeting or at an Annual General Meeting.

# Royal Asiatic Society.

22 Albemarle Street, W.

---

1. The Royal Asiatic Society has its headquarters at 22, Albemarle Street, London, W., where it has a large library of books and MSS. relating to oriental subjects, and holds monthly meetings from November to June (inclusive) at which papers on such subjects are read and discussed.

2. By Rule 105 of this Society all the Members of Branch Societies are entitled while on furlough or otherwise temporarily resident within the limits of Great Britain, and Ireland, to the use of the Library as Non-Resident Members, and to attend the ordinary monthly meetings of this Society. This Society accordingly invites Members of Branch Societies temporarily resident in this country to avail themselves of these facilities and to make their home addresses known to the Secretary so that notice of the meetings may be sent to them.

3. Under Rule 84, the Council of the Society is able to accept contributions to its Journal from Members of Branch Societies, and other persons interested in Oriental research, of original articles, short notes &c., on matters connected with the languages, archaeology, history, beliefs, and customs of any part of Asia.

4. By virtue of the afore-mentioned Rule 105, all Members of Branch Societies are entitled to apply for election to the Society without the formality of nomination. They should apply in writing to the Secretary, stating their names and addresses, and mentioning the Branch Society to which they belong. Election is by the Society upon the recommendation of the Council.

5. The subscription for Non-Resident Members of the Society is 30/- per annum. They receive the quarterly Journal post free.

---

## Asiatic Society of Bengal.

1 Park Street, Calcutta.

Members of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society by a letter received in 1903 have been accorded the privilege of admission to the monthly meetings in Calcutta of the Asiatic Society of Bengal.

## A Journey Over the Main Range from Perak to Pahang.

By J. E. NATHAN.

In the year 1885 Sir Frank (then Mr.) Swettenham with Messrs. Giles and Lester made a journey across the Malay Peninsula from West to East, of which an account is published in the *Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society* for the month of June 1885.

Swettenham and his party travelled up the Bernam and the Slim river to the present village of that name, thence over the range which separates Perak and Pahang, down the whole length of the Lipis river from the extreme 'ulu' to its junction with the Jelai and so down the Pahang river to the sea.

The latter half of the journey was made through country which is now well known and fully opened up. At Kuala Dum (or Dong as the name is now spelt) the Lipis river meets the Pahang Trunk Road from Raub and from there to Kuala Lipis the road follows the course of the river.

But the country between Ulu Slim and Batu Talam, a kampong about ten miles above Kuala Dong, is still comparatively unknown to Europeans with the exception of an occasional prospector and a few Government servants in Ulu Pahang; and an account of the changes which the passage of thirty years has brought about may be of some interest. From Ulu Slim to Kuala Dong, a distance of about 55 miles, there are no roads or bridle paths but only the usual Malay, Chinese or Sakai path of about two feet wide.

After leaving Slim, where there is a pretty but somewhat dirty halting bungalow on the bank of the river, a bridle path takes one through flourishing kampongs and padi fields to Ulu Slim. Ulu Slim looks a prosperous little kampong; but the silt from the French Company's tin mine about two miles up stream seems to be doing a good deal of damage to the padi fields there. Leaving the kampong, a mining track passes through the French Co.'s mine, where the Sakai mistresses of some of the Chinese kepalas were very much in evidence, and then, crossing the Slim river, follows the right bank of the Briseh river.

Both the Slim and Briseh rivers are here beautifully clear and swift streams, full of rapids and small waterfalls and carrying during the greater part of the year a considerable volume of water.

I spent the first night in the same place as Swettenham's party at Safar Batu. This is an enormous boulder overhanging a granite ledge, and, as the Briseh flows about fifty feet below, it forms an ideal place for a camp and is invariably used by the Malays, who bring buffaloes from Pahang for sale in Slim, and by the Chinese



carrying down tin ore from the few mines on the Pahang side of the range. Eleven coolies and myself all slept under this rock, in comfort and completely sheltered from the heavy rain, which fell during the greater part of the night.

From Safar Batu to the top of the pass there is first a stiff climb of about a quarter of a mile and then a steady rise. Just below the top there is one of the 'Batu Gajah' which are so numerous in Pahang, where any large rock of peculiar shape seems to impress the native mind with its likeness to an elephant. This particular one was 'Kramat', and each cooly was careful to pull up a young bamboo shoot and deposit it on the rock as fodder for the tutelary genius of the place.

From the French mine to the top of the pass, we came across no house or human being of any sort and except at the very first no trace of any old or new Sakai clearings.

In two places we saw tracks of 'Kambing Gerun' and I got a good pair of horns from the Sakais lower down stream.

Swettenham gives the height of the pass as 3150 feet, which is 350 feet higher than the Gap between Kuala Kubu and Raub. The rise is so gradual, with the exception of the steep bit above Safar Batu, that, until I read Swettenham's article, I was under the impression that the height was only about 2400 feet.

The descent on the Pahang side is very much steeper. I followed the same path as Swettenham, crossing the S. Sembilan, a series of nine small streams, and then down the Sungei Kenor to its mouth.

There are one or two small Chinese mines on this river, working fairly rich land, but, owing to the almost prohibitive cost of transport (about \$8 or \$9 a picul), they shut down whenever the price of tins falls below a certain figure. The Sungei Kenor and Sungei Sentol join each other about three miles from the Lipis and the combined stream is called the Kenor. The left hand branch (going up stream), which is apparently the one which Swettenham calls the Kenor, is now called the Sentol and the right hand branch the Kenor. The Sentol for about a quarter of a mile above its mouth runs about ten feet underground (gugop). Its course is marked by a collection of large round boulders and the running water underneath can be plainly heard.

The information given to Swettenham that the Sungei Kenor has here already received the waters of the true Lipis is not correct. The river into which the Sungei Kenor flows is known as the Lipis for at least five miles above Kuala Kenor, the two chief tributaries up stream being the Sungei Kenohong and S. Tabalak.

The 1912 map of Pahang is quite inaccurate in this locality. Since it was issued, a few mining surveys have been carried out here and a traverse made up the Lipis River from Ulu Sungei, which will no doubt ensure the accuracy of the next map. Swettenham makes little mention of Sakais in this locality and they do not appear to have been numerous. There are now a number at Kuala

Kenor and still more at Kuala Buntu a few miles down stream. They are very civilised, have been settled at this spot for at least fifteen years and have a number of coconut trees in bearing. One or two of them actually own mosquito nets. They do not tattoo or disfigure themselves in any way and the younger men and women are quite prepossessing.

They do a certain amount of carrying tin ore for the Chinese miners. On one occasion a few weeks ago one of them who had carried ore down to Raub was arrested by a zealous constable and charged under the Crimes Prevention Enactment with being abroad without a lamp after 9 p.m. He was a picture of bewildered anxiety in the dock. His Chinese employer had lent him a clean blue baju to appear in but, when discharged with a caution, he had nothing on below it except the most exiguous loin cloth I have ever seen. The effect was charming!

Just below Kuala Buntu is Permatang Linggi, a long stretch of fairly level land on the right bank of the Lipis. Here Swettenham found an extensive Malay Kampong ruled by a headman named Toh Bakar. The land was abandoned by Malays some 15 years ago; but a stretch of secondary jungle along the river is still known as 'Belukar Toh Bakar.' We came across fresh tracks of seladang here, and the Sakais say that there is a herd, which never strays far from these old clearings.

Toh Bakar's son Usop, whom Swettenham mentions, is alive and living near Kuala Chena'a between Dong and Lipis. His recollections of the white men are vivid inasmuch as he was attacked by the cholera, which Swettenham mentions and which was apparently brought into Pahang by some of the Malay carriers from Slim. According to old men here, the epidemic spread down the river as far as Kuala Lipis and caused over two hundred deaths.

A few families of Slim Malays have recently re-entered upon the land, which was formerly Toh Bakar's. Their headman is one Pawang Sungei of Ulu Slim, who has a great reputation as a pawang in Ulu Pahang. One of his feats is said to be staying under water without rising to the surface for an hour. He is a wonderful walker and has an unrivalled knowledge of the hills of the main range from Kenong northwards. A mile below Permatang Linggi is the mouth of the Klang river, a fairly large stream, on which there is a well known 'sesap' or salt-lick, a favourite resort of sambhur deer. I spent the night there on the chance of a shot but without success, though I twice heard a deer 'bertempek' close by in the jungle. Just before dawn however a tapir entered the lick and proceeded to indulge in what I imagine must have been the longest drink on record. I did not time it but at least five minutes elapsed before the animal lifted its head from the stream. The tapir was in the lick about fifteen minutes and passed within ten feet of me on its way out.

Five miles below Kuala Klang is Ginting Selebah where about six Sakai families have been settled for some years. A feature of



the place is a large drove of pig, real jungle pig either caught when young or bred by the Sakais. They are tame with the Sakais and follow the women about, but the old sow, an enormous beast, is a terror to any of the Malays who pass this way. There is a lot of 'Getah Taban' in this locality. About six miles below Ginting Selebah is Ulu Sungei, the first settled Malay Kampong on the S. Lipis. Swettenham and his party stayed the night here, and the place can hardly have changed at all since his visit, save that the ubiquitous Chinaman has now opened a shop. About nine years ago a bridal path was opened from Ulu Sungei to Raub, a distance of sixteen miles, but there was very little traffic along it and it has now dwindled down to the usual jungle path.

Swettenham does no more than justice to the beauty of the river scenery from Permatang Linggi downwards. The river varies in width from twenty to forty yards, with beautifully clear water and numbers of small rapids. Here and there are rows of Gapis trees along the banks, whose branches meet over the stream and afford a grateful shade in the noonday heat. As yet the various small mines in the ulu of the tributaries of the Lipis are not working extensively enough to foul the river. But there is a good deal of tin up here and I fear that the time will come when instead of a river crystal clear we shall have the turbid flood that is seen in most of the Ulu Pahang rivers, once as lovely as the Lipis. Then only on a moonlight night when the brown stream is turned to silver, will it be possible to gain an idea of the beauty of the river when undefiled.

Seven miles below Ulu Sungei lies Batu Talam, a large Kampong with extensive padi fields. Haji Besar, whom Swettenham mentions as his messenger to the Sultan of Pahang, is still living there, a very old man now.

At Tersang a little lower down Swettenham found twenty Chinese working for gold, but this mine has now gone the way of almost all the other gold mines in Pahang. Up to 1913 two old Chinese miners used to eke out a precarious living there; but now even they have abandoned the place.

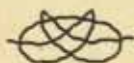
At Dong the Inam Prang Penghulu, with whom Swettenham had an interview is still alive now pensioned and succeeded by his son-in-law. He remembered Swettenham's visit perfectly and also that of Major Cameron, who was the first white man to be seen in this part of Pahang.

Five miles from Dong is Segu and two miles beyond, the 'Jeram Besu,' down which the Malays refused to take Swettenham. The Malays here say that Sir Hugh Clifford is the only white man who has been down the rapid. Owing to the silting up of the river by mining on the S. Liang and S. Sempam, I do not think that any raft could get through now.

Inam Teh, the present penghulu of Segu, is the hero of two of the tales in Sir H. Clifford's book "Malay Monochromes." I read the tales to the old man who was very interested, especially as

the occurrences narrated therein were quite new and unknown to him! Beyond the 'Jeram Besu' the Raub district ends.

Generally speaking the changes which the last 30 years have brought about, whether in the opening up of the country or in the outlook of the Malays on life in general, are surprisingly small. There is undoubtedly a certain amount of tin on the Pahang side of the range, but unless a road is made up the Lipis, the expense of transport will retard development. As regards agriculture, there are hundreds of square miles of better agricultural land in Pahang, and I think it would be safe to predict that thirty years on from now, this part of the Peninsula will not differ greatly from what it was, when the first white man, Major Cameron, came down the Lipis river in the early eighties.





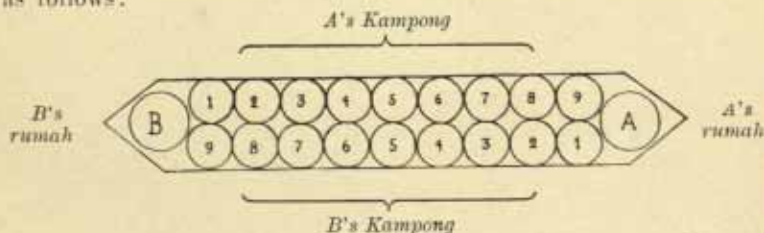
## New Notes on the Game of "Chongkak."

By H. OVERBECK.

A few years ago, driving with a friend along the coast-road from Sourabaya to Grissé, we noticed two Madurese coolies playing "chongkak," which in Java is called "dakon." For a few guilders we bought the board, an old piece, beautifully carved, apparently of Balinese origin. It has the shape of a dragon with two heads, the back being flat and containing the two rows of 9 holes each, and the two "rumahs." The body rests on four wheels. I had seen "chongkak" played in Singapore, and the game our Javanese servants explained to us, (which they did rather unwillingly, "dakon" being considered as a women's game) followed, as far as I can remember, the rules given by Mr. Hellier in No. 49 (December 1907) of this Journal.

When going home on leave shortly afterwards, we took the board with us and played the game on board the mailsteamer. In Colombo some Singhalese gentlemen joined the steamer and soon became interested in our game. They informed me that "Chongkak," which name is also used in Ceylon, is one of the oldest games of India, the two rows of holes, characteristic for the game, being found cut in the rocks of the oldest temples. One of the gentlemen, whose name to my regret I cannot remember, kindly taught me the game as it is played in Ceylon, and we had many interesting matches, the last one lasting about three days. As the Ceylonese game seems to be more complicated than the Malay one, and might even be attractive to European lovers of such past-times, I shall try to give below the full rules and a few hints. The Malay expressions I borrow from Mr. Hellier.

On the board in my possession there are twenty holes arranged as follows:



The game is played by two players, A and B. Kampong and rumah A belong to A, kampong and rumah B to B. At the beginning of a match 9 seeds are placed in each of the 9 holes of each kampong; rumah A and B remaining empty.



## RULES.

## § 1.

The object of each player in the game is to obtain all the seeds of his opponent. A "set" consists of as many games as may be necessary for that purpose.

## § 2.

The first game of a set is started by both players together. Each one takes out the whole contents of any hole in his kampong and, beginning with the hole on the left of that just emptied, drops one seed into each hole, going from the right to the left around the board. When coming to his own rumah, he drops one seed into it; but he drops none into his opponent's.

## § 3.

If the last seed falls into a hole wherein there are other seeds, the whole contents are taken out and distributed as above, beginning with the hole on the left of that just emptied. Whether the hole into which the last seed was dropped is in the player's own kampong or in that of his opponent, makes no difference in this case.

## § 4.

If the last seed falls into the rumah of the player, he may start again distributing, as above, the contents of any hole of his own kampong.

## § 5.

If the last seed falls into an empty hole in his own kampong, he takes out that seed *and* the whole contents of the opposite hole in his opponent's kampong, and puts both into his rumah. The player then ceases playing until it is his turn again.

## § 6.

If the last seed falls into an empty hole in the player's own kampong, and the opposite hole in his opponent's kampong is also empty, the seed remains there, but the player ceases playing until it is his turn again.

## § 7.

If the last seed falls into an empty hole in the kampong of the opponent, the seed remains there, and the player stops playing until it is his turn again.

## § 8.

Only the first game of a set is started by both players at the same time. If one of the players has to stop in accordance with § 5, 6 or 7, the other continues playing until he meets with the same fate. Thereupon his opponent starts again, and so they play alternately. Each player can only start in his own kampong.

## § 9.

A game is finished, if in the kampong of one of the players all holes are empty, and the respective player has dropped his last seed either into his own rumah or into an empty hole in the kampong of

his opponent, or his last seed or seeds have been taken by his opponent in accordance with § 5. In either case his opponent must be in a position to play once more in a way which makes him stop playing also, but without being compelled to distribute again seeds into the empty holes of the other player's kampong. In the latter case the other player will be in a position to play again.

#### § 10.

The player who has made the last move in a game, starts the next one. Only the first game of a set is started by both players together.

#### § 11.

A game being finished, both players fill up again the holes of their kampongs with the contents of their rumahs. The player who has lost some seeds in the preceeding game, fills up only as many holes in his kampong as can be filled with 9 seeds. If, for instance, after a game is finished, A has 97 seeds and B only 65, A fills up all the holes of his kampong with 9 seeds each, and keeps the balance of 16 seeds in his rumah, whilst B, beginning with the hole next to his rumah and continuing to the right, fills up of holes of his kampong only and keeps 2 seeds in his rumah. The 2 empty holes in B's kampong (B 1 and 2) remain empty and are not used at all during the game which follows. If, however, B recovers during this game a sufficient number of seeds, he can fill up for the next game more holes of his kampong again.

#### § 12.

A set is finished if after the end of a game one of the players has less than 9 seeds, so that he is unable to fill up even one hole.

### HINTS.

For every player, of course, it will be most interesting to find out by himself the various tricks for smart play, but a few hints may be allowed:

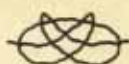
1. It is always advisable to avoid big accumulations of seeds in one's own kampong. If your turn comes, always begin with the biggest pile in your kampong, unless, towards the end of the game, calculation advises otherwise. It is profitable for your rumah; you fill up any empty holes wherein otherwise you may come to a stop; you spoil your opponent's chance of making a big haul, and by filling up your opponent's holes you get a chance yourself of a profitable taking.

2. Bear in mind § 4! It will bring many seeds into your rumah, and makes opportunities for attempts on your opponent's treasures.

3. Do your utmost to get the last move in the game. It gives you the start of the next game, which has many advantages.

4. At the beginning of each game, try to remember how many seeds there are in each hole. Calculation is easy by counting the

rounds made. Find out a system providing for each starting position, which is not difficult, as their number is limited. The first rounds in all cases in which the starting player has all the 9 holes of his kampong filled up, should be played as follows: *e.g.* A starts, B has only 7 holes filled up. A commences with the contents of hole A 1; the last seed falls into his rumah. He then begins with A 7, ends in B 9, and again in his rumah. Follows A 5, ends in B 8 and again in his rumah. Next is A 3, ends in B 7, and again in his rumah. Then the system ends, and the following move is left to A's calculation. The rule:—begin with 1, then with the hole situated opposite the opponent's last hole, and further with the second to the right of the hole emptied in the preceeding round,—can be applied to all games whenever the starting player has at his disposal all the 9 holes of his kampong. If he has less, the system changes, but it is similar and can easily be figured out.





## New or Rare Malayan Plants.

### SERIES VII.

By H. N. RIDLEY.

**Ormosia penangensis** n.sp. (*Leguminosae*). A big tree, 50 to 60 feet tall. *Leaves* glabrous, 6 inches long, with a slender petiole an inch long; leaflets 7, elliptic-lanceolate, acute, base cuneate, pale beneath, nerves and reticulations very fine, 3 inches long,  $1\frac{1}{2}$  inch wide; petiolule  $\frac{1}{4}$  inch long; lower leaflets smaller. *Inflorescence* racemose; racemes numerous, subterminal, 4 inches long. *Flowers* large, as those of *O. macrodisca*, Bak., distant; pedicels .50 inch long. *Calyx* .3 inch long, red, puberulous, base broad; lobes equal, ovate, obtuse. *Corolla* .5 inch long; petals obovate, rounded at apex, clawed; standard broad. *Stamens* glabrous, free-exserted, incurved. *Ovary* cylindric, golden-silky; style glabrous. *Fruit* not seen.

PENANG. Government Hill at Grace Dieu, altitude 2000 feet, (Mohammed Haniff).

This fine tree resembles the rare *Ormosia macrodisca*, Bak., at first sight, but the flowers are in racemes, instead of panicles and the ovary cylindric and golden silky.

**Koompassia excelsa** Taub. (*Abaurea excelsa* Becc.) The flowering and fruiting of the well-known Tapang tree of Borneo is so rare an event that it is worthy of record here. During his stay in Borneo Beccari obtained two sprays of flowers which are probably the only known specimens in existence in any herbaria. He did not obtain fruit, but was told it was not winged; and apparently for this reason he separated it from the genus *Koompassia*. The trees were all in fruit at the time of my visit to Sarawak in January 1915; and my attention was called to it by various residents there. No one, not even the oldest resident nor the Dyaks, had ever seen the tree in fruit before; and no seedlings had ever been met with in the forests; so that it appears that it only flowers and fruits at very long intervals of time. When the fruit is nearly ripe it takes on a reddish colour giving the whole top of the tree a colour brilliant enough to be conspicuous from afar. The fruit almost exactly resembles that of *Koompassia malaccensis*, the well-known Kumpas tree of the Malay Peninsula, but is slightly smaller; and the peculiar screw twist at the base of the thin flat winged one seeded pod of that plant is less complete in *K. excelsa*.

*K. malaccensis* Maing., which is also in fruit in Singapore in January, is a pretty regular annual flowerer, and its pods always remain green and never take on the red colour of *K. excelsa*, Taub., but when they dry become pale brown.



**Eugenia salictoides** sp. nov. (*Myrtaceae*). A bush with brown stems. *Leaves* coriaceous, willow-like, lanceolate, acuminate at both ends, apex obtuse, 4 inches long, .5 inch wide; nerves very numerous, parallel, fine, keel elevate; petiole slender .25 inch long. *Panicle* short, 2 inches long; flower buds pyriform, nearly sessile, gradually narrowed to the base from the apex, about .5 inch long. *Calyx*-lobes 4, rounded. *Petals* oblong, obtuse, small, .1 inch long, caducous separately. *Stamens* very many. *Fruit* globose, crowned with the persistent calyx lobes, pithy white, on pedicels .75 inch long, the whole panicle lengthening in fruit. When dry the fruit is about .25 inch long.

PAHANG. Banks of the Tahan river and on gravelly islands (Ridley 2,647 and 16,396).

I originally collected this plant in fruit in the first Tahan expedition and referred it from description to *E. Heyneana* Wall. Having since seen specimens of this latter plant in the Kew Herbarium, I observe that the Pahang plant is quite distinct. It belongs to the section *Jambosa* and is one of the group of plants that is so well represented in the banks of the rapid flowing rocky streams of the Malay Peninsula and Borneo in which the leaves are distinctly willow-like.

**Cordia premnifolia** sp. nov. (*Boraginaceae*). A tree, with young branches, petioles and nerves on the leaves pubescent. *Leaves* coriaceous, ovate, obtuse or subacute, base rounded or cordate, margins slightly undulate or even obscurely distantly serrulate, 6.5 inches long, 4 inches wide; nerves 4-5 pairs, prominent beneath; nervules transverse, conspicuous; reticulations fine, elevate beneath; upper surface smooth, nerves inconspicuous, hairy. *Cymes* subterminal, shorter than the leaves, 1 inch long, 3-branched. *Calyx* (in fruit) shortly broadly cup-shaped, narrowed towards the base, edge obscurely irregularly lobed, and ciliate hairy, coriaceous, .25 inch long, .5 inch wide. *Corolla* not seen. *Fruit* ovoid globose, pulpy, yellow, .75 inch long, crowned with the short subulate style; putamen oblong acute, over .5 inch long, bony, .25 inch through, with 6 ridges, 3 celled, 2 cells large one small.

PAHANG. Pahang river, (Burn Murdoch, 186); Tanjong Antan, (Ridley, 2158); Kuala Lipis, (Machado, 11567).

Burn Murdoch's field note gives this as a climber but the plants I saw on the same river, were small bushy trees. He gives the native name "Sekundai" for it. The plant has been confused with the sea-shore *C. subcordata* Lam., from which, as well as from *C. Myra* (to which it is much more nearly allied) it differs in its pubescence, larger coriaceous leaves and larger yellow fruit, not covered by the dilate corolla.

**Justicia remotifolia** n.sp. (*Acanthaceae*). A tall slender straggling herb, about 2 feet tall with internodes 4 inches long.

*Leaves* remote in equal opposite pairs, ovate, acuminate, base acuminate or rounded, glabrous, thinly coriaceous; nerves 9 pairs in-arching at  $\cdot 1$  from the margin, 3.5 inches long, 1.75-2 inches wide; petiole rather thick,  $\cdot 2$  inch long. *Panicles* axillary and terminal, very slender, 6-8 inches long, with one or two slender lateral branches, with a line of woolly hairs on each side; cymes numerous, remote, of four flowers on a very short  $\cdot 1$  inch peduncle covered with very small linear bracts; pedicels as long as the peduncle. *Calyx*  $\cdot 1$  inch long; lobes linear, setaceous, as long as the short tube, all pubescent. *Corolla* pale-yellow,  $\cdot 35$  inch long; tube cylindric as long as the limb; upper lip short acuminate; lower lip much longer, lobes rounded; palate many veined, pubescent. *Stamens* 2, shorter than the corolla; anther cells short, oblong, obtuse, one below the other, shortly bluntly white tailed.

PAHANG. Temerloh, (*Burn Murdoch*, 175).

A shrub with pale yellow flowers somewhat resembling *J. inconspicua*, Ridl., of Kota Glanggi but with equal pairs of sub-coriaceous leaves of a different shape, and a less branched inflorescence.

***Thismia racemosa* n.sp. (Burmanniaceae).** A small leafless saprophyte, 2 inches tall; stems several together, erect, occasionally branched; with numerous roots. *Flowers* 4 to 6 on a raceme, on pedicels half an inch long; bracts persistent, narrow linear acuminate, spreading,  $\frac{1}{2}$  inch long. *Perianth* tube one fourth of an inch long, cylindric, rather stout; limb a quarter of an inch across, with six short triangular ovate blunt lobes, all similar; mouth ring apparently large in proportion to the very small mouth opening. *Fruit*  $\frac{1}{2}$  inch long, semi-globose slightly narrowed at base, and crowned with a short raised edge of the corolla tube.

PAHANG. In low ground near a swamp at Temerloh, (*Burn Murdoch*, 178).

The specimens in the Singapore herbarium are pressed, and I have been unable to make out the form of the stamens, and have no clue to the colour of the flowers; but it is very distinct from any of our species in its branching racemose inflorescence, long narrow acuminate bracts and short blunt lobes of the perianth.

***Pandanus tetrodon* sp. nov. (Pandanaeae).** A large bushy plant of the habit of *P. fascicularis* Lam., branches at apex an inch through. *Leaves* linear acuminate at least two feet long, an inch across; thorns pale close set (especially at the base) along the edge. *Peduncle* flexuous,  $\frac{1}{2}$  inches long, moderately stout, immersed in the leaves. *Syncarp* solitary, obtuse, cylindric, 3.5 inches long, 2.5 inches through. *Fruit*  $\cdot 75$  inch long; apices broad, rounded. *Style* quadrate, flat, broad,  $\cdot 1$  inch long, dark shining brown with three or four short distinct teeth.

SINGAPORE. On the west coast road near Pasir Panjang (*Ridley* 15465).

This in the form of its peculiar style, somewhat resembles *P. stelligera* Ridl., but apart from the difference in foliage and habit of the plant, that species has several syncarps on the inflorescence.

**Calamus caesius** Bl., Rumphia, III. 57, (*Palmae*). The male spadix of this rattan has never been described. Cultivated plants from seed obtained from Sumatra however having recently flowered in the Singapore Botanic Gardens I am able to supply this deficiency. The male spadix is over 2 feet long, with grey thorny spathes. Branches of the spadix are decurved, 3 inches long. Spikes about 15 in number on each branch, rather remote, about .5 inch long, with about 11 close set distichous flowers. Spathe-lules cup-shaped, with ciliate-lacerate edges. Calyx lobes ovate lanceolate, subacute. Corolla .1 inch long, lobes oblong blunt.

**Dinebra arabica** Jacq., Fragm. 77 t. 121 i. (*Graminae*). An addition to our flora of which two specimens were collected by Mr. Burkill (No. 358) at Port Swettenham in Selangor in 1913.

This grass which is a native of Africa and India was no doubt introduced recently accidentally.









Two Coconut Palms exhibiting Foliation in the Inflorescences.



## An Abnormality in the Coconut Palm.

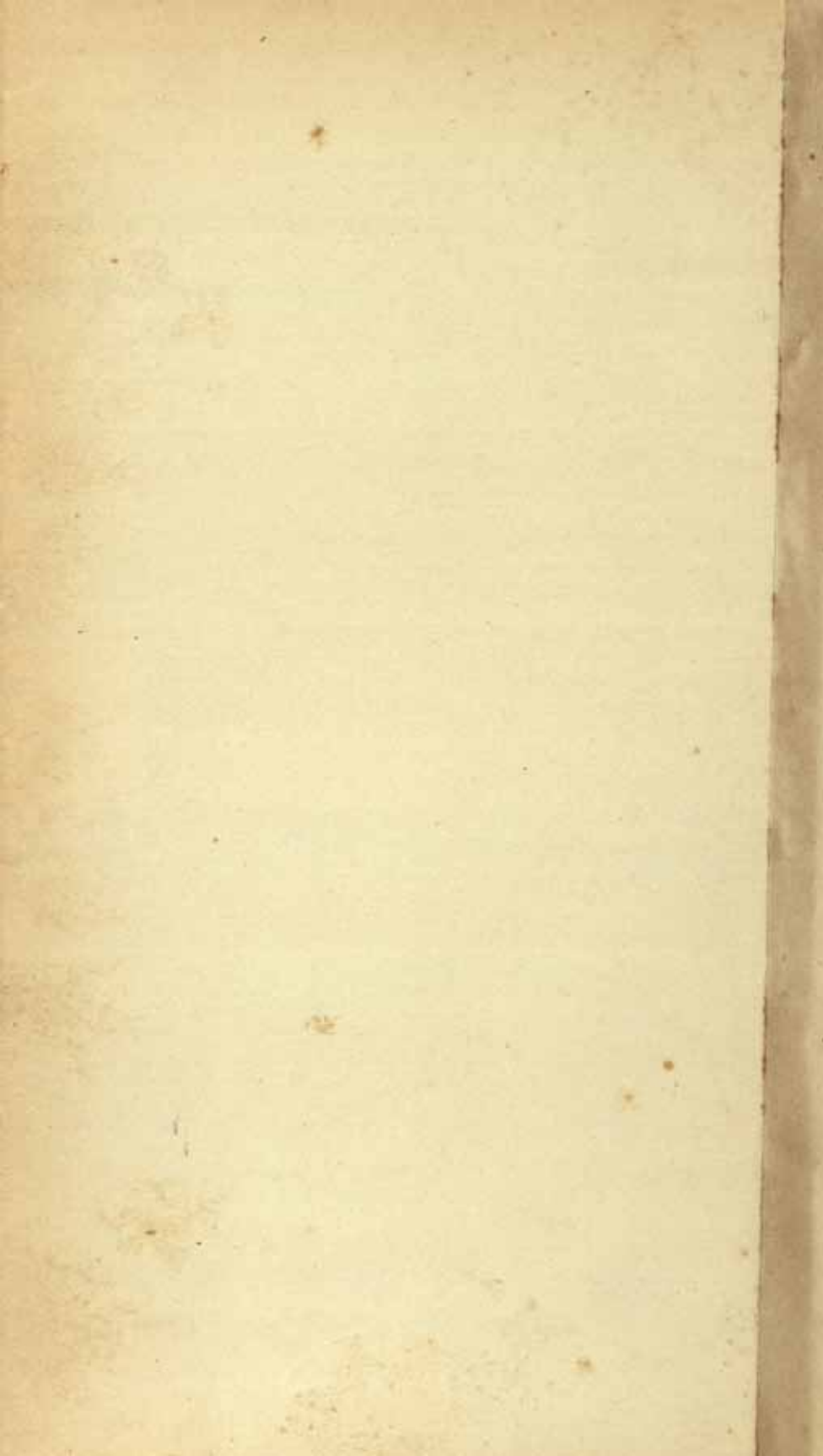
BY I. H. BURKILL.

The accompanying plate represents two young coconut palms existing side by side in the Cocos islands. The photographs from which it was prepared, and the branches from which this note has been drawn up, were obtained by Dr. J. R. McVail, of the Colonial Medical Service from Mr. Cormo Clunies Ross, Cocos-Keeling Islands, who has been so good as to put them at the writer's service.

The abnormality is of the same nature as one described by Mr. H. N. Ridley in the *Annals of Botany*, XXI. (1907) p. 420, as a "bulbilliferous coconut," brought to his notice by Mr. R. Scott upon a plantation in the Dindings. Mr. Scott's tree was then ten years old; and from the time when it should have come into bearing, it had been producing instead of flowering spathes, leafy shoots which would grow to a length of 4-5 feet and then fall off "by their own weight."

It is not recorded in regard to these Cocos islands palms whether the branches fall off or persist: but the abnormality is of essentially the same nature, i.e. a case of foliation of the bracts of the inflorescences, so that the inflorescence is turned into a leafy branch; it is also sterile. The larger of the two branches sent to me was very much flattened at the base, being 15 cm. from horn to horn with a maximum thickness of only 1.5 cm. Twenty centimetres from the base it became columnar with a diameter of 5.5 cm. All the foliage leaves, 14 in number, are borne on this columnar part, the longest being about 160 cm. long.

The persistence of such a shoot would lead to that rare occurrence—a permanently branched coconut palm: on the other hand if the branches fall off, as is almost certainly the case, the duration of their persistence should be noted, as it is possible that they may hold in their place as if they were inflorescences just so long as their nuts would have taken to mature, had they been fertile.



## MALAYAN BLATTIDÆ.

By R. HANITSCH, PH.D.

Director, Raffles Museum, Singapore.

(With 7 coloured plates).

### INTRODUCTION.

The following pages are in the main a compilation of the original descriptions of the Malayan Cockroaches scattered through more than fifty different publications. Wherever those descriptions seemed adequate, they have been left unaltered. However, in a considerable number of cases revised descriptions, chiefly by Brunner von Wattenwyl and R. Shelford, have been substituted.

The paper also contains the descriptions of nine species hitherto not recorded, viz:

*Pseudothyrsocera moultoni*, n.sp. Sarawak.

*Phyllodromia 4-punctata*, n.sp. Selangor.

*Rhabdoblatta oblecta*, n.sp. Singapore.

*Epilampra circumdata*, n.sp. Singapore; Selangor; Perak.

*Epilampra dytiscoides*, n.sp. Selangor.

*Periplaneta robinsoni*, n.sp. Sumatra.

*Methana semi-marginalis*, n.sp. Sarawak.

*Corydia maxwelli*, n.sp. Perak; Selangor; Sarawak.

*Corydia forceps*, n.sp. Selangor.

The idea of working up the Malayan Blattidæ as it is done in the following pages, occurred to me during my leave in Europe in the year 1910, when I spent about two weeks in going over the collection of Blattidæ and other Orthoptera in the Hope Department of the University Museum, Oxford. I had a more or less personal interest in that collection, as it had only recently been re-arranged by my friend Mr. R. Shelford, formerly Curator of the Sarawak Museum, whose death in 1912 cut short the commencement of a brilliant career.

I continued my work in Oxford during my last leave in 1914, chiefly from the middle of May to the end of September, examining the Malayan species and collecting together the scattered literature on the subject.

The shortcomings of a work like this will, of course, be evident to every one who may in future use it. Though, thanks to Brunner von Wattenwyl's 'Nouveau Système des Blattaires' and his 'Révision du Système des Orthoptères,' to Kirby's 'Synonymic



Catalogue of the Orthoptera' and especially to Shelford's work and his numerous publications I hope in most cases to have been successful in having avoided the pitfalls of synonymy, still the lack of uniformity in the descriptions by so many different authors (Burmeister, Serville, Saussure, Brunner von Wattenwyl, F. Walker, Stål, Krauss, Kirby, Rehn, Shelford and others) must be a serious drawback. To make the descriptions uniform, would, of course, necessitate re-examination of the various types, many of which are, besides in Oxford and the British Museum, preserved in Vienna, Paris, Stockholm and other places, and would require considerably more leisure and facilities than I have at my disposal.

The material I have had the opportunity of examining has been, besides the collection in the Hope Department, Oxford, the following: the collection in the British Museum; part of the Sarawak Museum collection, kindly placed at my disposal by Mr. J. C. Moulton, Curator of the Museum there; a collection from Banting, Sarawak, brought together by the Rev. G. Dexter Allen, M.A.; a collection from Sumatra, made by Mr. H. C. Robinson, Director of the F. M. S. Museums, and Mr. C. Boden Kloss, Assistant Director; and finally the material in the Raffles Museum, collected by myself during the last twenty years in various parts of the Malay Peninsula, Borneo, Java and Christmas Island. Specially fruitful were a few weeks I spent quite recently (April 1915) on Bukit Kutu, near Kuala Kubu, Selangor.

The Malayan region is here taken to include the Malay Peninsula as far as the Isthmus of Kra, Sumatra, Java, Borneo and adjacent islands. The Philippines, Celebes, etc. are not included.

The figures illustrating this paper were, with one exception, all drawn by Mr. Valentine Knight, Assistant Curator in the Raffles Museum, and I wish to take this opportunity of thanking him most heartily for the excellent way in which he has performed the work. My best thanks are also due to Mr. Moulton, the Rev. G. Dexter Allen, Mr. Robinson and Mr. Kloss for the loan of the material referred to above, and especially to Professor Poulton, F.R.S., for his kindness in allowing me to study for so many months in the Hope Department of the Oxford Museum and for giving me all possible facilities in preparing this work.

I am also indebted to Mr. Hamm, of the Hope Department, for kind help with literature after my return to Singapore.



# Systematic List of the Sub-families, Genera and Species of the Malayan Blattidæ.

	Page	Plate
<b>Sub-family 1. ECTOBINAE.</b>		
Genus <i>Theganopteryx</i> , Brunner	...	
<i>Theganopteryx apicigera</i> , Walker	...	26
Genus <i>Hemithyrsocera</i> , Saussure	...	
<i>Hemithyrsocera histrio</i> , Burmeister	...	27 III, fig. 13
" <i>lateralis</i> , Walker	...	28
" <i>palliat</i> a, Fabricius	...	28
" <i>soror</i> , Brunner	...	29
" <i>tessellata</i> , Rehn	...	29
Genus <i>Anaplecta</i> , Burmeister	...	
<i>Anaplecta obscura</i> , Shelford	...	31
" <i>malayensis</i> , Shelford	...	31
" <i>borneensis</i> , Shelford	...	32
" <i>javanica</i> , Saussure	...	32
<b>Sub-family 2. PHYLLODROMIINAE.</b>		
Genus <i>Pseudothyrsocera</i> , Shelford	...	
<i>Pseudothyrsocera scutigera</i> , Walker	...	34
" <i>pica</i> , Walker	...	34 VII, fig. 37
" <i>ruficollis</i> , Shelford	...	35 VII, fig. 36
" <i>montana</i> , Shelford	...	35
" <i>bicolor</i> , Shelford	...	36
" <i>moultoni</i> , n. sp.	...	36 III, fig. 16
Genus <i>Ischnoptera</i> , Burmeister	...	
<i>Ischnoptera reversa</i> , Walker	...	37
" <i>excavata</i> , Shelford	...	38
" <i>cavernicola</i> , Shelford	...	38
" <i>montis</i> , Shelford	...	39
" <i>ridleyi</i> , Shelford	...	39
Genus <i>Phyllodromia</i> , Serville	...	
<i>Phyllodromia bivittata</i> , Serville	...	40
" <i>trianguliter-vittata</i> , Brunner	...	41
" <i>latius vittata</i> , Brunner	...	42
" <i>longe-alata</i> , Brunner	...	42
" <i>funnebris</i> , Walker	...	43
" <i>hamifera</i> , Walker	...	43 III, fig. 14
" <i>ruficeps</i> , Kirby	...	44
" <i>aliena</i> , Brunner	...	44
" <i>contingens</i> , Walker	...	45

	Page	Plate
<i>Phyllodromia germanica</i> , Linné ...	45	
" <i>irregulariter-vittata</i> , Brunner ...	46	
" <i>secura</i> , Krauss ...	46	
" <i>virescens</i> , Walker ...	47	
" <i>laterifera</i> , Walker ...	48	
" <i>variegata</i> , Brunner ...	48	
" <i>puncticollis</i> , Brunner ...	49	
" <i>notulata</i> , Stål ...	49	I, fig. 2
" <i>polygrapha</i> , Walker ...	49	
" <i>anceps</i> , Krauss ...	50	
" <i>obtusifrons</i> , Walker ...	51	
" <i>nebulosa</i> , Shelford ...	51	
" <i>megaspila</i> , Walker ...	52	
" <i>marmorata</i> , Walker ...	53	
" <i>picturata</i> , Shelford ...	54	
" <i>hewitti</i> , Shelford ...	54	
" <i>elegans</i> , Walker ...	55	
" <i>picteti</i> , Fritze ...	55	
" <i>supellectilium</i> , Serville ...	56	
" <i>nimbata</i> , Shelford ...	57	
" <i>4-punctata</i> , n. sp. ...	57	I, fig. 1
Genus <i>Duryodana</i> , Kirby ...	...	
<i>Duryodana palpalis</i> , Walker ...	58	
Genus <i>Pseudophyllodromia</i> , Brunner ...	...	
<i>Pseudophyllodromia pulcherrima</i> , Shelford ...	59	III, fig. 15
" <i>laticeps</i> , Walker ...	60	I, fig. 3
Genus <i>Ceratinoptera</i> , Brunner ...	...	
<i>Ceratinoptera sundaica</i> Fritze ...	62	
" <i>fulva</i> , Brunner ...	62	
Genus <i>Allacta</i> , Saussure and Zehntner ...	...	
<i>Allacta parva</i> , Shelford ...	63	

### Sub-family 3. NYCTIBORINÆ.

None.

### Sub-family 4. EPILAMPRINÆ.

Genus <i>Phlebonotus</i> , Saussure ...	...	
<i>Phlebonotus pallens</i> , Serville ...	64	
Genus <i>Morphna</i> , Shelford ...	...	
<i>Morphna maculata</i> , Brunner ...	65	IV, fig. 19
" <i>badia</i> , Brunner ...	66	IV, fig. 20
Genus <i>Homalopteryx</i> , Brunner ...	...	
<i>Homalopteryx adusta</i> , Walker ...	67	
" <i>major</i> , Saussure ...	67	
Genus <i>Compsolampra</i> , Saussure ...	...	
<i>Compsolampra liturata</i> , Serville ...	68	
Genus <i>Apsidopsis</i> , Saussure ...	...	
<i>Apsidopsis wallacei</i> , Shelford ...	69	
" <i>oryptera</i> , Walker ...	70	

## MALAYAN BLATTIDÆ.

	Page	Plate
<i>Apzidopsis cyclops</i> , Saussure ...	71	
Genus <i>Pseudophoraspis</i> , Kirby ...	...	
<i>Pseudophoraspis nebulosa</i> , Burmeister ...	72	I, fig. 4
" <i>miranda</i> , Shelford ...	73	
Genus <i>Rhabdoblatta</i> , Kirby ...	...	
<i>Rhabdoblatta buqueti</i> , Serville ...	73	
" <i>javanica</i> , Saussure ...	74	
" <i>pfeifferi</i> , Brunner ...	75	
" <i>structilis</i> , Rehn ...	75	
" <i>parvicollis</i> , Walker ...	76	
" <i>procera</i> , Brunner ...	77	
" <i>obtecta</i> , n. sp. ...	77	III, fig. 17
Genus <i>Epilampra</i> , Burmeister ...	...	
<i>Epilampra quadrinotata</i> , Walker ...	78	
" <i>plena</i> , Walker ...	79	
" <i>puncticollis</i> , Walker ...	80	
" <i>varia</i> , Walker ...	81	
" <i>imitans</i> , Brunner ...	82	
" <i>dutiscoides</i> , n. sp. ...	82	VII, fig. 35
" <i>saravacensis</i> , Shelford ...	83	
" <i>goliath</i> , Shelford ...	83	
" <i>flavomarginata</i> , Shelford ...	84	
" <i>circumdata</i> , n. sp. ...	84	I, fig. 5
" <i>inclarata</i> , Walker ...	85	
" <i>turida</i> , Burmeister ...	85	
" <i>ridleyi</i> , Kirby ...	86	
" <i>deflexa</i> , Saussure ...	86	
" <i>geminata</i> , Brunner ...	87	
" <i>albina</i> , Saussure ...	88	
" <i>levicollis</i> , Saussure ...	89	
" <i>trongana</i> , Rehn ...	89	
" <i>moloch</i> , Rehn ...	91	
Genus <i>Rhcnoda</i> , Brunner ...	...	
<i>Rhcnoda rugosa</i> , Brunner ...	93	III, fig. 18
" <i>natatrix</i> , Shelford ...	93	
" <i>spinulosa</i> , Brunner ...	94	
" <i>desidiosa</i> , Rehn ...	94	
Genus <i>Calolampra</i> , Saussure ...	...	
<i>Calolampra pedisequa</i> , Rehn ...	96	

## Sub-family 5.

## BLATTINÆ (= PERIPLANETINÆ).

Genus <i>Platyzosteria</i> , Brunner ...	...	
<i>Platyzosteria soror</i> , Brunner ...	98	V, fig. 29
Genus <i>Cutilia</i> , Stål ...	...	
<i>Cutilia nitida</i> , Brunner ...	99	
Genus <i>Methana</i> ,* Stål ...	...	



	Page	Plate
<i>Methana magna</i> , Shelford	... 100	
" <i>pallipalpis</i> , Serville	... 100	
" <i>hosei</i> , Shelford	... 101	
" <i>semimarginalis</i> , n. sp.	... 101	V, fig. 28
Genus <i>Dorylæa</i> , Stål	...	
<i>Dorylæa flavicincta</i> , De Haan	... 102	
Genus <i>Blatta</i> , Linné	...	
<i>Blatta orientalis</i> , L.	... 103	
" <i>concinna</i> , De Haan	... 104	I, fig. 6
Genus <i>Stylopyga</i> , Fischer von Waldheim	...	
<i>Stylopyga rhombifolia</i> , Stoll	... 105	V, fig. 24
" <i>picea</i> , Brunner	... 106	
" <i>semoni</i> , Krauss	... 106	
" <i>proposita</i> , Shelford	... 107	
Genus <i>Periplaneta</i> , Burmeister	...	
<i>Periplaneta americana</i> , L.	... 108	IV, fig. 21
" <i>australasie</i> , Fabricius	... 108	IV, fig. 22
" <i>crassa</i> , Karny	... 109	
" <i>lata</i> , Herbst	... 109	
" <i>spinosostylata</i> , Krauss	... 109	
" <i>malaica</i> , Karny	... 110	
" <i>regina</i> , Saussure	... 110	
" <i>truncata</i> , Krauss	... 111	
" <i>robinsoni</i> , n. sp.	... 111	IV, fig. 23
Genus <i>Homalosilpha</i> , Stål	...	
<i>Homalosilpha ustulata</i> , Burmeister	... 112	VII, fig. 38
" <i>decorata</i> , Serville	... 112	
Genus <i>Eroblatta</i> , Shelford	...	
<i>Eroblatta borneensis</i> , Shelford	... 113	
Genus <i>Thyrsocera</i> , Burmeister	...	
<i>Thyrsocera spectabilis</i> , Burmeister	... 114	
" <i>speciosum</i> , Walker	... 114	
Genus <i>Miroblatta</i> , Shelford	...	
<i>Miroblatta petrophila</i> , Shelford	... 115	
Genus <i>Archiblatta</i> , Vollenhoven	...	
<i>Archiblatta hoeverii</i> , Vollenhoven	... 116	V, fig. 25
Genus <i>Catara</i> , Walker	...	
<i>Catara rugosicollis</i> , Brunner	... { 117	
" <i>minor</i> , Krauss	... { V, figs. 26 & 27	
	... 118	

#### Sub-family 6. PANCHLORINÆ.

Genus <i>Rhyparobia</i> , Krauss	...	
<i>Rhyparobia maderæ</i> , Fabricius	... 120	
Genus <i>Leucopheæa</i> , Brunner	...	
<i>Leucopheæa surinamensis</i> , L.	... 121	II, figs. 7 & 8
" <i>striata</i> , Kirby	... 122	
" <i>nigra</i> , Brunner	... 122	
Genus <i>Nauphæta</i> , Burmeister	...	



	Page	Plate
<i>Nauphoeta cinerea</i> , Olivier	123	II, fig. 9

**Sub-family 7. BLABERINÆ.**

None.

**Sub-family 8. CORYDINÆ.**

Genus <i>Corydia</i> , Serville	...	...
<i>Corydia petiveriana</i> , L.	...	124
" <i>coerulea</i> , Shelford	...	125
" <i>forceps</i> , n. sp.	...	125 VII, fig. 41
" <i>maxwelli</i> , n. sp.	...	126 II, fig. 10
Genus <i>Homopteroidea</i> , Shelford	...	...
<i>Homopteroidea nigra</i> , Shelford	...	127
Genus <i>Holocompsa</i> , Burmeister	...	...
<i>Holocompsa debilis</i> , Walker	...	128
Genus <i>Polyphaga</i> , Brullé	...	...
<i>Polyphaga sumatrensis</i> , Shelford	...	128
Genus <i>Dyscologamia</i> , Saussure	...	...
<i>Dyscologamia capucina</i> , Brunner	...	129
" <i>cesticulata</i> , Saussure	...	130 VI, fig. 30
" <i>pilosa</i> , Walker	...	131

**Sub-family 9. OXYHALOINÆ.**

Genus <i>Diploptera</i> , Saussure	...	...
<i>Diploptera dytiscoides</i> , Serville	...	133 VI, fig. 31
Genus <i>Chorisonaura</i> , Brunner	...	...
<i>Chorisonaura latinitrea</i> , Walker	...	134
Genus <i>Arcolaria</i> , Fieber	...	...
<i>Arcolaria signata</i> , Shelford	...	135
" <i>sumatrana</i> , Shelford	...	135
" <i>feberi</i> , Brunner	...	136
" <i>consocia</i> , Walker	...	136

**Sub-family 10. PERISPHAERINÆ.**

Genus <i>Paranauphoeta</i> , Brunner	...	...
<i>Paranauphoeta circumdata</i> , De Haan	...	138
" <i>basalis</i> , Serville	...	138 II, fig. 11
" <i>brunneri</i> , Shelford	...	139
" <i>lyrata</i> , Burmeister	...	139 VI, fig. 32
" <i>bitunata</i> , De Haan	...	140
" <i>javanica</i> , Saussure	...	140
" <i>atra</i> , Shelford	...	140
Genus <i>Glyptopeltis</i> , Saussure	...	...
<i>Glyptopeltis coulaniana</i> , Saussure	...	141
" <i>biguttata</i> , Saussure	...	141
Genus <i>Perisphæria</i> , Serville	...	...
<i>Perisphæria armadillo</i> , Serville	...	142 VII, fig. 39

	Page	Plate
<i>Perisphæria glomeriformis</i> , Lucas	... 142	VII, fig. 40
„ <i>lucasiæna</i> , Saussure and Zehntner	... 143	
Genus <i>Pseudoglomeris</i> Brunner	...	
<i>Pseudoglomeris flavicornis</i> , Burmeister	... 143	
„ <i>flexicollis</i> , Walker	... 144	

### Sub-family 11. PANESTHINÆ.

Genus <i>Salganea</i> , Stål	...	...
<i>Salganea morio</i> , Burmeister	... 145	
„ <i>rugulata</i> , Saussure	... 146	
Genus <i>Panesthia</i> , Serville	...	...
<i>Panesthia javanica</i> , Serville	... 147	VI, fig. 34
„ <i>ruficeps</i> , Kirby	... 148	
„ <i>angustipennis</i> , Illiger	... 149	
„ <i>mandarinea</i> , Saussure	... 149	VI, fig. 33
„ <i>biglumis</i> , Saussure	... 150	
„ <i>polita</i> , Krauss	... 151	
„ <i>ferruginipes</i> , Brunner	... 152	
„ <i>wallacei</i> , Wood-Mason	... 152	II, fig. 12
„ <i>hilaris</i> , Kirby	... 153	
„ <i>transversa</i> , Burmeister	... 154	
„ <i>ornata</i> , Saussure	... 154	
„ <i>sinuata</i> , Saussure	... 155	
„ <i>bramina</i> , Saussure	... 156	
Genus <i>Miopanesthia</i> , Saussure	...	...
<i>Miopanesthia stenotarsis</i> , Saussure	... 157	
„ <i>discoidalis</i> , Saussure	... 157	
Genus <i>Mylacrina</i> , Kirby	...	...
<i>Mylacrina wrayi</i> , Kirby	... 158	

### CLASSIFICATION.

Brunner von Wattenwyl divides the Blattidæ into eleven sub-families which have been accepted by most subsequent writers, viz. (1) *Ectobina*, (2) *Phyllodromiina*, (3) *Nyctiborina*, (4) *Epilamprina*, (5) *Blattina* (= *Periplanetina*), (6) *Panchlorina*, (7) *Blaberina*, (8) *Corydina*, (9) *Oxyhaloinæ*, (10) *Perisphærina*, and (11) *Panesthina*. Nine out of these sub-families are represented in the Malayan Region, whilst two of them, the *Nyctiborina* and the *Blaberina*, are restricted to the New World. By omitting these two American sub-families, Brunner's key to the Blattidæ (see "Révision du Système des Orthoptères," 1893, pp. 10-12) which has been adopted without alteration by Walker (Supplement to the Catalogue of the Blattaria, 1871, p. 1), by D. Sharp (Insects, part 1, pp. 240-1, in "Cambridge Natural History," Vol. V, 1895), and Shelford (Genera Insectorum, fasc. 55, p. 5, 1907) is as follows:

## Key to the Malayan Subfamilies of the Blattidæ.

1. Femora spined beneath.
  2. Last ventral segment of the female large, without valves.
    3. Supra-anal lamina of both sexes usually transverse, narrow. Wings when present with an apical field, ulnar vein simple or bifurcate. Posterior femora usually sparsely armed with spines beneath.
      1. Sub-fam. *Ectobinae*.
    - 3<sup>1</sup>. Supra-anal lamina of both sexes more or less produced, triangular or emarginate. Wings when present with or without triangular apical field, ulnar vein ramose. Posterior femora usually strongly spined beneath.
      4. Supra-anal lamina of both sexes triangular, entire. Cerci projecting considerably beyond this lamina.
        2. Sub-fam. *Phyllodromiinae*.
      - 4<sup>1</sup>. Supra-anal lamina of the male more or less quadrate, with obtuse angles; of the female broadly rounded or lobate. Cerci not projecting beyond this lamina. Tarsi with distinct pulvilli. The ulnar vein of the wings emitting parallel branches towards the dividing vein.
        4. Sub-fam. *Epilamprinae*.
    - 2<sup>1</sup>. Last ventral abdominal segment of the female provided with valves.
      5. Sub-fam. *Blattinae* (= *Periplanetinae*).
  - 1<sup>1</sup>. Femora unarmed beneath (a few exceptions).
    2. Supra-anal lamina of both sexes more or less produced, its posterior margin notched.
      3. Claws with a distinct arolium.
        6. Sub-fam. *Panchlorinae*.
      - 3<sup>1</sup>. Claws without or with a minute arolium.
        8. Sub-fam. *Corydinae*.
    - 2<sup>1</sup>. Supra-anal lamina of both sexes short, transverse, its posterior margin straight or rounded.
      3. Sub-genital lamina of the male somewhat produced, furnished with a single style. Claws with a distinct arolium (except in the genus *Paranauphoeta*).
        4. Anterior part of the wings pointed, or the wings with much produced apical field, or wings twice as long as elytra, folded in repose.
          9. Sub-fam. *Oryzalinæ*.
        - 4<sup>1</sup>. Anterior part of the wing rounded, with no apical field.
          10. Sub-fam. *Perisphaerinae*.
      - 3<sup>1</sup>. Sub-genital lamina of the male very small, with no styles. Claws with no arolia.
        11. Sub-fam. *Panesthinae*.

### Sub-family I: ECTOBINAE.

(Shelford, Genera Insectorum, fasc. 55, p. 6).

Antennæ setaceous or plumose. Tegmina of horny texture or coriaceous, fully developed, scale-like or absent. Wings, when present, with prominent triangular apical field or with a large



reflected and folded apical area, the ulnar vein simple or bifurcate.\* Legs slender, femora usually sparsely armed beneath. Supra-anal lamina of both sexes various in shape, but typically narrow and transverse. Ootheca with a longitudinal crest and before deposition carried with the crest uppermost and the eggs disposed vertically.

*Key to the Malayan Genera.*

1. Wings with triangular apical field.
  2. Antennæ setaceous, posterior ulnar vein of tegmina flexuose.  
Genus *Theganopteryx*, Brunner.
  21. Antennæ more or less plumose, posterior ulnar vein of tegmina angulate.  
Genus *Hemithyracera*, Saussure.
11. Wings with large reflected apical area. Genus *Anaplecta*, Burmeister.

Genus **THEGANOPTERYX**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, Nouveau Système des Blattaires, p. 53. (1865).

Shelford, Genera Insectorum, fasc. 55, p. 7. (1907).

Allied to *Ectobia*, Westwood; but the radial and ulnar veins of the tegmina separate; triangular apical field of the wings generally smaller. Ulnar vein of the wings simple or bifurcate. Femora with numerous spines. Supra-anal lamina transverse or produced and triangular. Sub-genital lamina of the male with or without styles.

***Theganopteryx apicigera*, Walker.**

*Blatta apicigera*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 227 (1868).

*Phyllodromia apicigera*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 91 (1904).

*Theganopteryx apicigera*, Shelford, T. E. S. London, 1906, p. 235;  
Gen. Ins. fasc. 55, p. 7 (1907).

Shelford's revised description is as follows:

♂ and ♀. Rufo-testaceous or flavo-testaceous. Head, antennæ, legs and cerci fusco-castaneous; abdomen testaceous above, darker below. Pronotum trapezoidal, sides not deflexed, with hyaline lateral margins. Tegmina with the apices fuscous, the part of the right tegmen overlapped by the left, hyaline, twelve costal veins, anterior ulnar vein quadri-ramose, posterior ulnar vein simple. Wings hyaline, apex infuscated, marginal field flavo-testaceous, ten to eleven costal veins, their extremities swollen, median vein simple, ulnar vein bifurcate, first axillary vein tri-ramose, triangular apical field conspicuous, but not projecting beyond the anterior part of the wing. Anterior femora not spined beneath, mid- and posterior femora with two or three spines only on each margin beneath; formula of apical spines  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ; no genicular spine on anterior femora. Supra-anal lamina of male short, rounded, of female slightly produced; sub-genital lamina of male ample, with two styles. Ootheca with a longitudinal crest and carried with the crest uppermost, so that the eggs are vertically disposed. Cerci elongate.

\*In the genus *Anaplectoida*, Shelford, from Celebes, the ulnar vein is ramose.



Type (♀)	Total length	11 mm.;	length of tegmina	9.5 mm.
♂	"	"	9 mm.;	" 8 mm.
♀	"	" 11 to 12 mm.;	"	" 9 to 10 mm.

*Hab*: Java (Wallace-Type); Sumatra (Weyers); Sarawak, Borneo (Shelford). Nine examples (Oxford Museum).

The position of the ootheca when carried by the female before deposition is not a character of sub-family importance; in all the Ectobiinæ the ootheca is carried in the way described above, but it is so carried also by *Ellipsidium* and some species even of *Phyllodromia*.

Genus **HEMITHYRSOCERA**, Saussure.

Saussure, Soc. Ent. Zurich, Vol. VIII, p. 57 (1893).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 55, p. 8 (1907).

Antennæ more or less incrassated and pilose. Anterior ulnar vein of the tegmina bifurcated, branches of posterior ulnar vein angulate. Ulnar vein of the wings simple or bifurcate, a conspicuous triangular apical field. Femora strongly spined in some species. Supra-anal lamina more or less produced and triangular.

***Hemithyrsocera histrio***, Burmeister. (Plate III, fig. 13).

*Thyrsocera histrio*, Burm. Handb. Ent. Vol. II, p. 449 (1838).

*Blatta lateralis*, Serville. Hist. Ins. Orth. p. 107 (1839).

*Phyllodromia inversa*, Brunner. Syst. Blatt. p. 96 (1865).

*Pseudomops fissa*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 213 (1868).

*Theganopteryx jucunda*, Saussure. Mém. Soc. Sc. Phys. Nat. Genève, Vol. XX, p. 232 (1869).

*Thyrsocera lineaticollis*, Bolivar. An. Soc. Esp. Hist. Nat. Vol. XIX, p. 302 (1890).

*Thyrsocera fissa*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 78 (1904).

*Thyrsocera histrio*, Rehn. Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 545 (1904).

*Hemithyrsocera histrio*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 55, p. 8 (1907).

Corpore nigro, segmentis ventralibus, pronoto clytrisque albo-marginatis; antennis albo-annulatis; pedibus variegatis, femoribus albis, genibus nigris, tibiis, tarsis fronteque rufo-flavis. Long. corp. 6''' (= 12.7 mm.). Java.

Brunner von Wattenwyl's description of his *Phyllodromia inversa* which, however, was based on a mutilated specimen, is as follows:

Fusco-castanea. Pronoto disco fusco, margine laterali et postico, atque lineâ mediâ marginem posticum non attingente, flavis. Elytris castaneis, margine toto antico flavo. Sexus?—Java.

Long.	
pronoti	3 mm.
pron. transv.	3.5 mm.
clytrorum	13 mm.

*Hab*: Java (Burmeister and Brunner); Sumatra (Bolivar and Rehn); Borneo (Oxford Museum); Penang (Shelford); Celebes (Shelford). The Raffles Museum contains specimens from Singapore (Bukit Timah and Selitar), Relau (Johore) and Tras (Pahang).

***Hemithyrsocera lateralis*, Walker.**

*Ellipsidium laterale*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 213 (1868).

*Thyrsocera major*, Brunner. Ann. Mus. Genova, (2), Vol. XIII, p. 22, pl. I, fig. 7 (1893).

*Hemithyrsocera lateralis*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 77 (1904).

*Hemithyrsocera lateralis*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 55, p. 8, pl. I, fig. 2 (1907).

Brunner's description of his *Thyrsocera major* is as follows:

Pronotum circumcirca margine aurantiaco circumdatum. Elytra atra, campo mediastino toto necnon vitta, a margine antico usque ad duas tertias partes disci extensa, aurantiacis. Alæ atræ, margine antico angustissime pallido, vena ulnari uniramosa. Pedes atri, coxis margine antico pallido. Abdomen atrum, segmentis dorsalibus tribus primis in angulis lateralibus, necnon segmentis ventralibus omnibus in margine postico pallidis. Lamina supraanalis ♀ rotundata, emarginata, ♀.—Pegu.

long. corporis ♀	14 mm.
„ pronoti	4.5 mm.
lat. pronoti	5 mm.
long. elytrorum	14 mm.

*Hab*: Siam, Hindostan, Burma (Walker); Pegu (Brunner); Selangor (Oxford Museum, collected by H. C. Pratt in 1907); Port Dickson, Negri Sembilan (Oxford Museum, collected by G. Meade-Waldo in 1908).

***Hemithyrsocera palliata*, Fabricius.**

*Blatta palliata*, Fabr. Ent. Syst. Suppl. p. 186 (1798).

*Thyrsocera nigra*, Brunner. Syst. Blatt. p. 120 (1865); Ann. Mus. Genova, (2), Vol. XIII, p. 21 (1893).

*Ellipsidium subcinctum*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 85 (1868).

*Theganopteryx indica*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XX, p. 230, pl. III, fig. 16 (1869).

*Hemithyrsocera nigra*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 77 (1904).

*Thyrsocera nigra*, Rehn. Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 545 (1904); Bulletin Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 178 (1909).

*Hemithyrsocera nigra*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 55, p. 8 (1907).

*Hemithyrsocera palliata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 55, Errata and Addenda, p. 14 (1907).

Brunner's description, Syst. Blatt. p. 120, is as follows:

*Nigra*. Antennis basi nigris, pone medium flavis. Pronoti margine postico et laterali partim aurantiacis. Elytris latioribus, totis cum pedibus piceis. ♀. Indes Orientales.

Long.	♀
corporis	8.5 mm.
pronoti	3 mm.
pron. transv.	4 mm.
elytrorum	9 mm.

In 'Revision' (Ann. Mus. Genova) Brunner modifies his description as follows:

Pronotum atrum, latere et postice aurantiaco-fasciatum, fascia laterali marginem anticum non attingente. Elytra tota aterrima, scabriuscula. Alæ infumate, vena ulnari integra. Abdomen totum atrum.—Burma; Tenasserim.

*Hab*: India, China, Indo-China (Shelford); Malay Peninsula (recorded by Rehn from Trang, Lower Siam); Sumatra (Rehn).

***Hemithyrsocera soror*, Brunner von Wattenwyl.**

*Thyrsocera soror*, Brunner, Syst. Blatt, p. 120 (1865).

*Hemithyrsocera soror*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 77 (1904).

*Hemithyrsocera soror*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 55, p. 8 (1907).

♂. Parva. Antennis maris totis nigris, basi non dilatatis. Pronoto parvo, postice parum producto, aterrimo, margine, excepto antico, flavo-limbato. Elytris totis piceis. Pedibus aterrimis. ♂.—Celebes.

Long.	♂
corporis	8.5 mm.
pronoti	3 mm.
pron. transv.	3.3 mm.
elytrorum	10 mm.

Cette espèce a le pronotum postérieurement coupé droit, complètement noir luisant, avec le liseré jaune distinctement séparé du disque, les pattes toutes noires, enfin l'abdomen uniformément noir.

*Hab*: Celebes (Brunner); Java (Kirby, Shelford).

**?*Hemithyrsocera tessellata*, Rehn.**

*Thyrsocera tessellata*, Rehn, Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 545 (1904).

?*Hemithyrsocera tessellata*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 55, p. 8 (1907).

Type: ♂ (immature).—This peculiar form does not appear to be closely related to any of the previously known forms.

Size small; form ovoid; apex anteriorly depressed; surface polished. Head projecting very slightly beyond the pronotum; the interspace between the eyes considerably greater than that between the ocelli; eyes reniform. Pronotum with the greatest width posteriorly; anterior margin narrow, truncate; posterior margin subtruncate, three times the width of



the anterior margin; lateral margin arcuate, anterior angles well rounded, posterior angles narrowly rounded. Abdomen strongly depressed, each segment of the lateral margin slightly projecting posteriorly: ventral segments, except the two apical ones, bearing evenly distributed longitudinal folds, which extend about the whole depth of the segment. Supra-anal plate transverse, very slightly produced, apex very slightly and very shallowly emarginate. Cerci fusiform, very slightly depressed, the apex acuminate, supplied with long stiff bristles. Sub-genital plate not prominent, the apical margin slightly produced, truncate; styles unequal, one stout and acuminate, the other minute. Anterior femora with twelve spines on the anterior margin, restricted to the median and distal portions, the proximal two and apical two the largest in the series; posterior margin with five spines restricted to the median and distal portions, no genicular spine; tibiae two-thirds the length of the femora; tarsi equal to the femora in length. Median femora with six spines on each margin, genicular spine slender; tibiae about equal to the femora in length; tarsi shorter than the tibiae, the metatarsi equal to the other joints in length. Posterior femora with six spines on each margin, genicular spine slender and about equal in length to the apical spine on the anterior margin; tibiae slightly exceeding the femora in length; tarsi about two-thirds the length of the tibiae, metatarsi about equal to the remaining tarsal joints in length, arolia rather small.

General colour whitish gray, mottled and sprinkled with black. Head with the lower surface evenly sprinkled with spots of dark brown, interspace between the eyes with three longitudinal streaks of brown; eyes mahogany brown. Pronotum heavily blotched centrally with black, the overlying tint forming distinct spots as the lateral margins are approached, and also decreasing in size; median portion of the pronotum bearing two longitudinal streaks of whitish gray. Mesonotum and metanotum with a colour pattern very similar to that of the pronotum, except for the absence of spots on the lateral portions and the infuscation of the posterior margin. Abdomen with the basic tint black, the folds of the segments and the apical portions of the two terminal segments dull grayish: ventral surface of the abdomen blackish centrally, blackish and grayish marmorate laterally. Cerci grayish, a touch of black on the basal portion of the upper surface. Limbs yellowish gray, each longitudinal marked with a single distinct line of black, which is more or less broken.

length of body	7.5 mm.
length of pronotum	2.7 mm.
greatest width of pronotum	3.5 mm.

*Hab:* Malay Peninsula (Trang, Lower Siam). (Dr. W. L. Abbott; U. S. Nat. Mus. Cat. No. 6946).



Genus *ANAPLECTA*, Burmeister.

Burmeister, Handb. d. Entomologie, Vol. II, p. 494 (1838).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 55, p. 9 (1907).

Antennæ setaceous; pronotum transversely elliptical. Tegmina generally with discoidal area traversed by longitudinal veins. Wings with ulnar vein simple or bifurcate, provided with a large triangular apical area which, in a state of repose, is folded longitudinally and then reflected over the rest of the wing, it is without veins. Legs as in *Ectobia*, Westwood (i.e. femora with two spines on the anterior margin beneath). Supra-anal lamina slightly produced, triangular or trigonal. Sub-genital lamina of males without styles.

*Key to the Malayan species of Anaplecta.*

(Shelford, T. E. S. London 1906, p. 243).

1. Median vein of wing obsolescent at its distal end:  
*A. obscura*, Shelf. (Mal. Pen.).
- 1<sup>1</sup>. Median vein of wing not obsolescent at its distal end:
  2. Medio-discal field of wing with four venules.
    3. These venules transverse, apex of apical area not incised.  
*A. malayensis*, Shelf. (Mal. Pen.).
    - 3<sup>1</sup>. Two proximal venules, very oblique, apex of apical area incised.  
*A. borneensis*, Shelf. (Borneo).
  - 2<sup>1</sup>. Medio-discal field of wing with two transverse venules.  
*A. javanica*, Sss. (Java).

*Anaplecta obscura*, Shelford.

*Anaplecta obscura*, Shelf. T. E. S. London (1906), p. 242, pl. XV, fig. 12; Gen. Ins. fasc. 55, p. 10 (1907).

♀ Fusco-castaneous, smooth, shining. Head piceous, maxillary palpi testaceous, antennæ fuscous; lateral margins of pronotum and mediastinal fields of tegmina hyaline; centre of abdomen beneath, legs and cerci testaceous; wings with the marginal field and most of the apical area infuscated, an oblique pale fascia crosses the upper half of the apical area. Wings with the marginal field dilated, seven costal veins, median vein obsolescent, curving from the apex of the radial vein to join it again near its middle, thus forming a trapezoidal areolet, 1st axillary vein bi-ramose, a short branch being given off from the transverse bar joining the two rami, apical area equals half the total wing-length, its basal margin straight.

Total length 4 mm.; length of tegmina 3.5 mm.

*Hab*: Malay Peninsula (E. de la Croix and P. Chapé, 1899).  
One example, Paris Museum.

The great reduction in the extent of the wing-venation is alone sufficiently diagnostic of this interesting little species.

*Anaplecta malayensis*, Shelford.

*Anaplecta malayensis*, Shelford, T. E. S. London, 1906, p. 242, pl. XV, fig. 10; Gen. Ins. fasc. 55, p. 10 (1907).

♂ and ♀. Fusco-castaneous, lateral margins of pronotum and tegmina hyaline. Tegmina with seven costal veins, discoidal field traversed by four longitudinal veins, anal vein impressed. Wings with marginal field and apical area fuscous, with five costal veins, marginal field not dilated, radial vein bifurcate, medio-discal field crossed by three to four transverse venulæ, ulnar field half as broad, first axillary vein tri-ramose, apical area two-fifths of total wing-length, its basal margin obtusely angled.

♂ Total length 5 mm.; length of tegmina 4 mm.

♀ Total length 5 mm.; length of tegmina 4.8 mm.

*Hab*: Malay Peninsula. Three examples (Paris Museum).

***Anaplecta borneensis*, Shelford.**

*Anaplecta borneensis*, Shelf. T. E. S. London (1906), p. 242, pl. XV, fig. 11; Gen. Ins. fasc. 55, p. 10 (1907).

♀. Fusco-castaneous; lateral margins of pronotum and tegmina hyaline. Tegmina with eight costal veins, discoidal area traversed by three longitudinal veins, reticulated. Wings hyaline, apical area slightly infuscated; four costal veins, the last obsolescent, radial vein bifurcated, medio-discal area crossed by two transverse venulæ near the middle and by two short oblique venulæ at the apex, first axillary vein tri-ramose, apical area divided unequally by one longitudinal vein, apex incised, basal margin very obtusely angled, about two-fifths of total wing-length. Supra-anal lamina slightly produced. Legs testaceous.

Total length 4.8 mm.; length of tegmina 4 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak. Three examples (Oxford Museum).

***Anaplecta javanica*, Saussure.**

*Anaplecta javanica*, Sauss. Ann. Mus. Genova, Ser. 2, Vol. XV (XXXV), p. 71 (1895).

*Anaplecta javanica*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 66 (1904).

*Anaplecta javanica*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 55, p. 10 (1907).

Minuta, gracilis, fusco-castanea. Pronotum sat minutum, utrinque deflexum, marginibus lateralibus sordide testaceis. Elytra abdomen leviter superantia, margine costali sordide testaceo, sulco anali profunde impresso in quarta parte basali marginis suturalis desinens. Alæ subvitreæ, venis brunneis, campo marginale infuscato; venis costalibus 6. Vena media recta, venæ discoidali parallela, in dimidia parte proximali evanida, venulis transversis 2, areolas quadratas 2 formantibus. Vena ulnaris subrecta, indivisa; area ulnaris areæ mediæ paulo angustior. Vena axillaris antè biramosa. Campus appendicularis  $\frac{2}{3}$  longitudinis alæ æquans, apice attenuatus,



anguste parabolicus, haud incisus, in longitudinem per venam rectam inaequaliter divisus; vena dividens in margine postico desinens et ramum subtilem ad apicem alæ emittens. Pars postica campi appendicularis subhyalina; pars antica brunnea, per fasciam subhyalinam obliquam divisa. Pedes testacei. Abdomen fusco-testaceum. Cerci longiusculi. Long. 4.5 mm.; elytr. 3.8 mm.

*Hab*: Java (Batavia).

### Sub-family 2. PHYLLODROMIINÆ.

Shelford, *Genera Insectorum*, fasc. 73, p. 1, (1908).

Antennae setaceous or plumose. Head with the vertex more or less exposed. Scutellum sometimes exposed. Tegmina coriaceous or corneous, fully developed, reduced or scale-like. Wings fully developed, reduced or absent, costal veins generally numerous, regular, parallel, rarely with a small triangular apical field, never with a large folded and reflected apical area; ulnar vein with few exceptions ramose. Legs slender; femora generally strongly spined beneath, tarsi without pulvilli; an arolium nearly always present between the tarsal claws. Supra-anal lamina of both sexes of diverse shapes, but typically produced and triangular; sub-genital lamina of male with styles, one of which may be absent. Ootheca various in form, in some genera similar to that of the Ectobiinæ, in others coriaceous, carried by the female with the suture directed to one side and deposited only a few hours before the emergence of the larva.

*Key to the Malayan genera of the Phyllodromiinae.*

(Adapted from Shelford, *Gen. Ins.* fasc. 73, pp. 2-3).

1. Tegmina exceeding the apex of the abdomen, usually considerably so.
2. Ulnar veins of tegmina angulate. Genus *Pseudothyrsocera*, Shelford.
- 2<sup>1</sup>. Ulnar vein of tegmina not angled (except in a few species of *Ischnoptera*).
3. Ulnar veins of wings sending branches to the dividing vein  
Genus *Ischnoptera*, Burmeister.
- 3<sup>1</sup>. Ulnar vein of wings not sending branches to the dividing vein.
  4. Head very broad. Genus *Pseudophyllodromia*, B. v. W.
  - 4<sup>1</sup>. Head not very broad.
    5. Maxillary palpi enormous. Genus *Duryodana*, Kirby.
    - 5<sup>1</sup>. Maxillary palpi not large. Genus *Phyllodromia*, Serville.
- 1<sup>1</sup>. Tegmina, if present, not exceeding the apex of the abdomen.
  2. Ulnar vein simple. Genus *Ceratinoptera*, B. v. W.
  - 2<sup>1</sup>. Ulnar vein ramose. Genus *Allacta*, Sauss. and Zehn.

Genus **PSEUDOTHYRSOCERA**, Shelford.

Shelford, *T. E. S.*, London, 1906, p. 250; *Gen. Ins.* fasc. 73, p. 4.

Similar to *Pseudomops*,\* Serville, but with the anterior ulnar vein of the tegmina bifurcated instead of simple, the pronotum truncate posteriorly, and the antennæ generally incrassated and hirsute at the base in both sexes.

\*Shelford's definition of *Pseudomops*, a South American genus, is as follows (Gen. Ins. fasc. 73, p. 3): Ocelli absent. Antennæ with basal half densely hirsute, except in the male sex of some species. Pronotum with posterior border obtusely angled. Tegmina with the anterior ulnar veins simple, the branches of the posterior ulnar vein forming an angle with the main stem, longitudinal. Wings without a triangular apical field, veins stout, branches of the ulnar vein few. Supra-anal lamina triangular, emarginate. Openings of the odoriferous glands on the abdominal tergites in the male sex usually conspicuous. Cerci elongate, in some species spatulate. Sub-genital lamina of male with styles. Femora strongly armed beneath.

***Pseudothyrsocera scutigera*, Walker.**

*Pseudomops scutigera*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 212 (1868).

*Hemithyrsocera scutigera*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 77 (1904).

*Pseudothyrsocera scutigera*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 5 (1908).

♂. Nigra, fusiformis; caput prothoracem paullo superans; oculi invicem remoti; palpi basi albi; antennæ albo latissime fasciatæ; prothorax flavo marginatus; pedes graciles, basi albi, tibiarum spinis fulvis; alæ anticæ vitta costali lutea longi-fusiformi.

♂. Black, fusiform, smooth, shining. Head extending a little beyond the prothorax. Eyes tawny, wide apart. Palpi white towards the base. Antennæ with a very broad white band beyond the middle. Prothorax with an irregular pale yellow border, which is broadest on each side and is there indented; hind border rounded. Legs slender; coxæ and femora white, the former black towards the base, the latter black towards the tips; spines of the tibiæ tawny. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings with a luteous costal stripe, which is broadest in the middle, and extends from the base to two-thirds of the length. Length of the body  $4\frac{1}{2}$  lines (= 9.5 mm.), of the wings 10 lines (= 21 mm.).

Hab: Sarawak. In Mr. Saunders' collection.

***Pseudothyrsocera pica*, Walker (Plate VII, fig. 37).**

*Pseudomops pica*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 213 (1868).

*Thyrsocera pica*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 78 (1904).

*Pseudothyrsocera pica*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 5, pl. I, fig. 3 (1908).

♂. Nigra fusiformis; caput prothoracem vix superans; oculi invicem remoti; antennæ dimidio basali incrassato sub-fasciculato; prothorax longiusculus, bifoveolatus; cerci longissimi; coxæ albo marginatæ; alæ anticæ striga costali brevissima guttaque basali albis.

♂. Black, fusiform, smooth, shining. Head hardly extending beyond the prothorax. Eyes wide apart. Antennæ incrassated and slightly tufted except towards the tips. Prothorax elongate, with an oblique furrow on each side in the disk; hind borders slightly rounded. Cerci lanceolate, very



long. Legs moderately long and stout; coxæ bordered with white. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings with a very short white costal streak near the base, and with a white basal dot. Length of the body  $5\frac{1}{2}$  lines (= 11.6 mm.), of the wings 13 lines (= 27.5 mm.). This species agrees with the *Ischnoptera* in the furrows on the prothorax.

Walker's measurements of the 'wings' (*i.e.* tegmina) are almost surely wrong. The measurements of the specimen ( $\delta$ ) in the Raffles Museum are as follows:

total length	19 mm.
pronotum, length	5 mm.
pronotum, width	5 mm.
tegmina, length	14 mm.

*Hab*: Singapore (Walker); Sumatra (Walker): Bukit Kutu, Selangor, 3000 feet, April 1915 (Raffles Museum).

***Pseudothyrlocera ruficollis*, Shelford (Plate VII. fig. 26).**

*Pseudothyrlocera ruficollis*, Shelf. T. E. S. London, 1906, p. 251, pl. XIV, fig. 6; Gen. Ins. fasc. 73, p. 5 (1908).

$\delta$ . Head and pronotum bright rufous; eyes, antennæ (mutilated) and maxillary palpi black. Tegmina black, a white spot on each mediastinal area and at the base of each anal field. Wings fuscous. Abdomen black. Coxæ with their distal ends and outer borders testaceous-white; the remaining joints of the legs are missing.—Penang (Cantor). One example.

Total length 16 mm.; length of tegmina 13.2 mm.

Shelford's description was based on a mutilated specimen, but he points out that the arrangement of the veins of the tegmina is the same as in *P. pica*, Walker, that it is most nearly allied to that species and that when perfect specimens were taken, the antennæ would probably be found to be plumose in the basal half as in *P. pica*. He also points out that the insect is remarkably fusiform, and that both in colour and in shape it is very like an Elaterid beetle. Mr. Moulton, of the Sarawak Museum, has since sent me a perfect specimen from Matang Road, Sarawak, and I obtained recently (April 1915) a further specimen from Bukit Kutu, Selangor, 3000 feet. In both specimens the antennæ are plumose.

*Hab*: Penang; Selangor; Sarawak.

***Pseudothyrlocera montana*, Shelford.**

*Pseudothyrlocera montana*, Shelf. T. E. S. London, 1906, p. 251; Gen. Ins. fasc. 73, p. 5 (1908).

$\delta$ . Piceous. Head piceous, a triangular ochreous spot below the eyes, basal joints of maxillary palpi rufous, antennæ slightly incrassated, black. Pronotum trapezoidal, not covering the vertex, sides deflexed, posterior margin rounded.

slightly produced. Tegmina piceous, apex of mediastinal field testaceous, sixteen to seventeen costal veins, discoidal field with six longitudinal sectors. Wings infuscated, ulnar vein tri-ramose. Abdomen, coxæ and femora rufous; cerci, apices of femora, tibiæ and tarsi black, tibial spines rufous. Supra-anal lamina produced, trigonal, sub-genital lamina trapezoidal, with one style.

Total length 16 mm., length of tegmina 12.5 mm.

*Hab*: Mt. Matang, 3000 feet, Sarawak, Borneo. Two examples (Oxford Museum).

The species in general facies approaches the genus *Pseudomops*.

***Pseudothyrlocera bicolor*, Shelford.**

*Pseudothyrlocera bicolor*, Shelf. Deutsch. Ent. Zeitschr. 1909, p. 612.

♂. Head piceous. Antennæ with the basal two-thirds piceous and plumose, apical third setaceous, ochreous. Pronotum piceous, smooth, trapezoidal. Tegmina piceous at base and apex, intermediate area flavo-testaceous with a small fuscous macula in the middle, an elongate hyaline spot in the mediastinal field; 7 longitudinal discoidal sectors, anterior ulnar vein 3-ramose. Wings with extreme base and apex infuscated, remainder hyaline, veins of posterior part piceous, mediastinal vein 3-ramose, 8 costals, the first 3 and the mediastinal rami lengthily incrassated, ulnar vein 5-ramose. Abdomen above and beneath piceous; 1st tergite with a scent-gland opening; supra-anal lamina trigonal, but produced in the centre to form a rounded median lobe, surpassed by the sub-genital lamina which is produced, almost symmetrical; the left style stout, almost median in position, much longer than the minute right style. Coxæ with their apical halves and their outer margins testaceous, the remainder of the legs piceous.

total length	17.2 mm.
length of body	12.5 mm.
length of tegmina	13 mm.
pronotum	5 × 5.6 mm.

*Hab*: Mt. Matang, Sarawak.

***Pseudothyrlocera moultoni*, n. sp. (Plate III, fig. 16).**

♀. Head chestnut. Antennæ plumose, black, except for a short setaceous terminal portion which is white, ending in black. Tegmina chestnut, with three black spots each, the first one filling almost entirely the anal (= axillary) area, the second occupying the centre of each tegmen, and the third the apex. Body chestnut. Coxæ testaceous, with a large black blotch near their base; femora, tibiæ and tarsi black. Cerci black.

total length	♀ 20 mm
pronotum, length	4.5 mm.
pronotum, width	5 mm.
tegmina, length	14 mm.

*Hab*: Mt. Merinjak, Sarawak, 2200 feet. One specimen. Collected by Mr. Moulton, May 29th 1914, who kindly sent me this beautiful insect for description and after whom I have much pleasure of calling this species.

Genus **ISCHNOPTERA**, Burmeister.

Burmeister, Handb. d. Entomologie, Vol. II, p. 500 (1838).

Shelford, Gen. Ins. fase. 73, p. 6 (1908).

Antennæ much longer than the body, not incrassated, nor hirsute. Pronotum typically trapezoidal, sides deflexed, anteriorly not quite covering vertex of head. Tegmina and wings reduced in the females of some species, in the males always longer than the body. Wings with the ulnar vein sending some branches towards the dividing vein and others towards the apex of the wing. Sub-genital lamina of the male frequently asymmetrical and provided with one or with two styles. Cerci elongate. Legs long, slender; femora strongly spinose. Ootheca, where known, coriaceous in texture and carried by the female with the suture directed to one side.

***Ischnoptera reversa***, Walker.

*Ischnoptera reversa*, Walk. Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 147 (1869).

*Ischnoptera reversa*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 81 (1904).

*Ischnoptera reversa*, Shelford, T. E. S. 1906, p. 489; Gen. Ins. fase. 73, p. 7. (1908).

Shelford's description of this species is as follows:

♂ Rufo-castaneous. Basal half of antennæ, terminal joints of maxillary and labial palpi, fuscous. Pronotum trapezoidal, sides deflexed, not covering vertex of head. Tegmina with nineteen costal veins, discoidal field with ten longitudinal sectors. Wings with the mediastinal vein three-branched, radial vein unbranched, twelve costal veins, ulnar vein with nine branches, three of which go towards the dividing vein. Supra-anal lamina triangular, sub-genital lamina ample, its border notched, two styles. Legs with the genicular angles of the femora, the tibiæ and tarsi fuscous, all the femora with genicular spines, formula of apical spines  $\frac{1}{1}, \frac{1}{1}, \frac{1}{1}$ , anterior margin of front femora with numerous spines, the more distal short and closely set.

Total length 20 mm.; length of body 13 mm.; length of tegmina 15 mm.

*Hab*: Singapore (Wallace).—N. W. Borneo (Oxford Museum).



***Ischnoptera excavata*, Shelford.**

*Ischnoptera excavata*, Shelford. T. E. S. London, 1906, p. 265, pl. XVI, fig. 11; Gen. Ins. fasc. 73, p. 7 (1908).

♂. Fulvo-ferruginous. Eyes closer together than the antennal sockets. Pronotum trapezoidal, sides deflexed, posterior margin obtusely angled. Tegmina with the radial vein bifurcated near base, 17 costal veins, 7 discoidal sectors. Wings hyaline, marginal field and veins ferruginous, mediastinal vein with 5 branches, radial vein bifurcated, 11 costal veins, ulnar vein sending 4 rami to apex, 2 to dividing vein, first axillary vein tri-ramose. Anterior femora with anterior margin beneath strongly spined, the proximal spines longer than the distal; all the femora with apical spines on both margins and with genicular spines. Supra-anal lamina profoundly modified, proximally it is deeply depressed with a median elevated carina, so that two wide pits are formed which are directed forwards beneath the preceding tergum, posterior margin of the lamina rounded, slightly emarginate. Sub-genital lamina of normal shape, but without styles. Cerci moderate.

Total length 21 mm.; length of tegmina 17 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak (March 1899). One example.

Shelford adds: I know of no other species of Blattid in which so extensive a modification of the supra-anal lamina occurs; the opening of the so-called "repugnatorial" glands in many species leads to modifications of the penultimate or antepenultimate terga, but not to that of the supra-anal lamina.

***Ischnoptera cavernicola*, Shelford.**

*Ischnoptera cavernicola*, Shelf. A. M. N. H. (7), XIX, p. 27 (1907); Gen. Ins. fasc. 73, p. 7 (1908).

♂. Head castaneous, mouth-parts testaceous; antennæ testaceous, one and a half times longer than the body. Pronotum rufo-castaneous, with lateral and posterior margins narrowly castaneous. Tegmina clear testaceous, radial vein bifurcated, twelve costal veins, six discoidal sectors. Wings hyaline, mediastinal vein with three branches, seven costal veins, radial vein not bifurcated, ulnar vein sending three branches to the dividing vein and three to the apex of the wing. Abdomen rufo-testaceous, supra-anal lamina slightly produced, rounded; sub-genital lamina produced, narrow, with two stout styles; cerci elongate. Legs rufo-testaceous; front femora with anterior margin beneath armed throughout its length with a series of short spines, the most distal the shortest; apical spines  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ; genicular spines 1, 1, 1.

Length of body 10 mm.; length of tegmina 9.5 mm.

*Hab*: In cave at Bidi, Sarawak, Borneo (R. Shelford); one example (Oxford Museum). [No. 22].



The species, which can be readily recognized by the pale pronotum with dark margins, was found in some numbers in a large and quite dark cave in the limestone formation at Bidi, Sarawak; it is somewhat remarkable that this cockroach, a Stenopelmatid (?*Dolichopoda*), and a species of crab (*Potamon bidiense*, Lanch.), which were all found in considerable numbers in the darkest part of the cave, show no reduction in size of the eyes; one can only suppose that the caves have been peopled within quite recent times by these Arthropoda. The antennae of the Stenopelmatid are of great length, but this is not the case in *Ischnoptera cavernicola*.

***Ischnoptera montis*, Shelford.**

*Ischnoptera montis*, Shelf. T. E. S. London, 1906, p. 266, pl. XVI, fig. 10; Gen. Ins. fasc. 73, p. 7 (1908).

♂. Head castaneous, antennae rufo-fuscous. Pronotum trapezoidal castaneous, sides deflexed. Tegmina testaceous-hyaline, thirteen to fourteen costal veins, anterior ulnar vein quadri-ramose, posterior ulnar tri-ramose. Wings hyaline, mediastinal vein long with two branches, radial vein unbranched, eight costal veins, the four proximal ones incrassated, median vein simple, ulnar vein giving off five veins to apex and three to the dividing vein. Abdomen castaneous, the first few segments paler; the first segment above with a median deep depression, the anterior wall of which is fimbriated with rufous hairs that appear to conceal a minute orifice, from the posterior wall projects a blunt tooth covered with a rufous pubescence. The middle of the seventh segment is depressed and the middle of the posterior margin of the sixth segment is slightly elevated, forming a wide-mouthed tube in which can be seen numerous hairs. Supra-anal lamina trapezoidal; sub-genital lamina asymmetrical with two acuminate styles asymmetrical placed, the right being almost median, the left lateral. Cerci castaneous, mutilated. Legs rufo-castaneous, front femora with several spines along the anterior margin beneath, the distal members of the series shorter than the proximal.

Length of body 13 mm.; length of tegmina 14 mm.

*Hab*: Mt. Matang, Sarawak, 3000 feet. One example.

***Ischnoptera ridleyi*, Shelford.**

*Ischnoptera ridleyi*, Shelf. A. M. N. H. (7), Vol. XIX, p. 26 (1907); Gen. Ins. fasc. 73, p. 7 (1908).

♂. Head ferruginous, a V shaped darker mark between the antennal sockets; antennae ferruginous, longer than the body. Pronotum rounded, posteriorly truncate, sides slightly deflexed, not covering vertex of head; disk rufous, with two broad vittae, black in colour, not reaching the posterior margin, their outer margins sinuate, their inner margins straight.

Tegmina ferruginous; radial vein bifurcated at the middle; sixteen costal veins; discoidal area with eleven longitudinal sectors; seven axillary veins. Wings hyaline, veins fuscous, the marginal field suffused with flavid; radial vein bifurcated at the middle, mediastinal vein with five branches; fourteen costal veins; median vein sinuate; ulnar vein with fourteen branches, six of which go to the apex of the wing. Abdomen infuscated above, ferruginous below; the seventh tergite notched in the middle of its posterior margin, the eighth very narrow; the eighth sternite reduced to a pair of lateral lappets; the supra-anal lamina quadrate, its posterior margin notched and produced on each side of the notch into two curved and slender processes; the sub-genital lamina sub-quadrate, its posterior margin much thickened, forming two asymmetrical swellings which are grooved and furnished with numerous minute denticles; styles absent. Front femora with the anterior border beneath armed throughout its length with long stout spines.

Length of body 22 mm.; length of tegmina 20 mm.

*Hab:* Singapore (H. N. Ridley, March to May, 1906); one example (Oxford Museum).

This species, like so many of its Oriental congeners, presents unusual modifications of those external parts which are related to reproduction. The form of the sub-genital lamina in *I. Ridleyi* recalls that of *Hemithysocera histrio*, Burm.

#### Genus *PHYLLODROMIA*, Serville.

Serville, Hist. nat. des Insectes (Orthoptères), p. 105 (1839).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 73, p. 10 (1908).

Vertex of head not covered by pronotum, distance apart of eyes scarcely greater than their breadth. Scutellum not exposed. Tegmina and wings usually longer than the body in both sexes (*P. supellectilium*, Serv. excepted), discoidal sectors of tegmina usually oblique. Wings with the ulnar vein typically multi-ramose (*P. germanica*, L., excepted), all the rami directed towards the apex of the wing; triangular apical field sometimes present. Supra-anal lamina very variable in both sexes, but typically triangularly produced in the male. Scent-gland openings usually conspicuous. Sub-genital lamina of the male with a pair of small styles. Femora strongly armed beneath. Arolia present between the tarsal claws. Oothecæ, where known, coriaceous, carried by the female with the suture directed to one side.

#### *Phyllodromia bivittata*, Serville.

*Blatta bivittata*, Serv. Ins. Orth. p. 108 (1839).

*Phyllodromia bivittata*, Brunner. Syst. Blatt. p. 92 (1865).

*Blatta bivittata*, Saussure. Miss. Mex., Orth. p. 28 (1870).



*Phyllodromia bivittata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 87 (1904).  
*Phyllodromia bivittata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 11 (1908).

Long. 6 lig. (= 12.7 mm.). Corps d'un jaune livide en dessus, d'une teinte plus rousse que dans la *germanica*. Tête jaunâtre avec une bande transverse brune, entre les yeux. Prothorax presqu' orbiculaire, lisse, uni, très-finement rebordé sur les côtés, qui ne sont point diaphanes comme ceux de la *germanica*, mais tout aussi opaques que le reste du prothorax; le disque de celui-ci offre deux bandes longitudinales, parallèles, assez larges, noirâtres, bien séparées l'une de l'autre, n'atteignant ni le bord postérieur ni l'antérieur: le bord postérieur est à peine sinué. Elytres ovalaires, un peu linéaires, rétrécies postérieurement, dépassant l'abdomen d'une ligne et demie dans la femelle; leur espace discoïdal circonscrit par la strie arquée, n'offrant que des stries longitudinales, sans réticulation; il part de chaque côté de la base une ligne élevée, peu apparante et de même couleur que l'élytre; le reste de celles-ci, à partir de la strie arquée, est strié longitudinalement; la marge extérieure débordant l'abdomen, est de même consistance que l'élytre, et chargée de stries obliques dans ses deux tiers inférieurs. Ailes testacées, de la longueur des élytres, striées longitudinalement, à réticulation postérieure peu prononcée. Dessous du corps d'un jaune testacé; stigmates de l'abdomen noirâtres dans la femelle. Antennes de la longueur du corps au moins, brônâtres. Pattes d'un jaune testacé pâle et uniforme, cuisses un peu épineuses en dessous. Mâle et femelle.

"Senegal, Cape of Good Hope, Ile-de-France, Cuba, Peru, etc."

Brunner's description is considerably more succinct: Fusca. Capite fusco vel fusco-variegato, vertice rufescente. Vittis duabus pronoti fuscis cum spatio medio flavo-aquilatis. Elytris castaneis cum pronoto pallide—marginatis, vittâ longitudinali fusciorè adjectâ. ♂.

long.	♂
corporis	10-11 mm.
pronoti	3 mm.
pron. transv.	3.5-4 mm.
elytrorum	11.5-13 mm.

*Hab*: Senegal, Cape of Good Hope, Ile-de-France, Cuba, Peru (Serville).—Brazil (Brunner).—'Cosmopolitan' (Kirby).—North Borneo (Oxford Museum).

***Phyllodromia triangulariter-vittata***, Brunner von Wattenwyl.

*Phyllodromia triangulariter-vittata*, Brunner. Abhandl. Senckenb. Ges. XXIV, p. 203, pl. XVI, fig. 4 (1898).

*Phyllodromia triangulariter-vittata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 91 (1904).

*Phyllodromia triangulariter-vittata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).



Statura majore. Vertex liber, niger. Frons testacea. Pronotum nigrum, marginibus antico et lateralibus pallidis, necnon vittis duabus discoidalibus, triangularibus ornatum. Elytra picea, margine antice toto testaceo. Alæ fuscae, vena ulnari biramosa. Abdomen superne fuscum, subtus cum pedibus testaceum. Cerci testacei ♀.

long. corp.	♀ 10.5 mm.
long. pron.	3.5 mm.
lat. pron.	4.6 mm.
long. elytr.	12.5 mm.

*Hab*: Baram, Borneo.

***Phyllodromia latius vittata*, Brunner von Wattenwyl.**

*Phyllodromia latius vittata*, Brunner, Abhandl. Senckenb. Ges. XXIV, p. 202, pl. XVI, fig. 2 (1898).

*Phyllodromia latius vittata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 90 (1904).

*Phyllodromia latius vittata*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 73, p. 14 (1908).

Statura minore. Vertex a pronoto haud obtectus, cum fronte niger. Pronotum piceum, margine antico, necnon margine laterali luteo marginato, disco vitta lutea, antice et postice subaeque lata, ante marginem posticum terminata. Elytra picea, margine antico toto testaceo. Alæ infumatae, vena ulnari biramosa. Pedes cum abdomine testacei. Cerci superne testacei, subtus fusi. ♂.

long. corp.	♂ 9.5 mm.
long. pron.	2.8 mm.
lat. pron.	3.6 mm.
long. elytr.	10 mm.

*Hab*: Buitenzorg, Java.

***Phyllodromia longe-alata*, Brunner von Wattenwyl.**

*Phyllodromia longe-alata*, Brunner, Abhandl. Senckenb. Ges. XXIV, p. 205, pl. XVI, fig. 9 (1898).

*Phyllodromia longe-alata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 92 (1904).

*Phyllodromia longe-alata*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

Castanea. Vertex liber, cum fronte ferrugineus. Pronotum elongatum, disco nigro, utrinque lineola lactea delineato, marginibus lateralis pallidis. Elytra longa et lata, margine antico toto late pallido, lineolis lacteis pronoti usque ad medium campi marginalis perductis. Alæ infumatae, vena ulnari 3-ramosa. Pedes cum abdomine ferruginei. ♀.

long. corp.	♀ 12 mm.
long. pron.	3.7 mm.
lat. pron.	4.3 mm.
long. elytr.	13.5 mm.

*Hab*: Sarawak.

***Phyllodromia funebris*, Walker.**

*Blatta funebris*, Walker, Cat. Blatt. B. M. p. 225 (1868).

*Allacta funebris*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 99 (1904).

*Phyllodromia funebris*, Shelford, T. E. S. 1906, p. 490; Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♂. Picea, fusiformis, subtus rufescente picea; caput rufum, prothoracem perpaula superans; oculi invicem remoti; prothorax lateribus rotundatis subreflexis, margine postico recto; cerci sat longi; pedes robusti; alæ nigricantes, abdomen paullo superantes; alæ anticæ semicoriaceæ, costa subrotundata.

♂. Piceous, fusiform, smooth, shining, reddish piceous beneath. Head red, extending very little beyond the prothorax. Eyes wide apart. Prothorax a little longer than half its breadth, narrower in front; fore border slightly truncated; sides rounded, slightly reflexed; hind border straight. Cerci rather long. Legs stout, moderately long; spines long and slender. Wings blackish, extending a little beyond the abdomen. Fore wings semicoriaceous; costa slightly rounded; intermediate longitudinal veins very distinct. Length of the body 4 lines (= 8.4 mm.); of the wings 8 lines (= 17 mm.).

Shelford adds to this description the following particulars.

♂. Pronotum not covering vertex of head, trapezoidal, sides scarcely deflexed, margined. Tegmina with twelve costal veins, the last three bifurcated. Supra-anal lamina triangular, sub-genital lamina ample, its posterior border slightly emarginate. Anterior border of front femora with three long spines in the middle, numerous piliform spines distally.

Near *P. lycoides*, Walker, from India.

*Hab*: Sarawak (Wallace).

***Phyllodromia hamifera*, Walker.**

*Blatta hamifera*, Walker, Cat. Blatt. B. M. p. 224 (1868).

*Allacta hamifera*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 100 (1904).

*Phyllodromia hamifera*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♂ Pallide flava, longi-elliptica; caput prothoracem perpaullo superans; oculi invicem approximati; antennæ piceæ, basi pallide testaceæ; prothorax longiusculus, plaga maxima nigra marginem posticum attingente et ibi dilatata, lateribus rotundatis, margine postico fere recto; pedes robusti; alæ anticæ semicoriaceæ, latiusculæ, abdomen longe superantes, vitta lata informi nigra ramos duos latissimos subhamatos emittente, costa rotundata; alæ posticæ diaphanæ.

♂ Pale-yellow, elongate-elliptical, smooth, shining. Head extending very little beyond the prothorax. Eyes piceous, approximate to each other. Antennæ piceous, pale

testaceous at the base. Prothorax much narrower in front, very much longer than half its breadth; disk black, this hue extending nearer to the fore border than to the sides and dilated on the hind border, which it wholly occupies; fore border truncated; sides rounded; hind border nearly straight. Legs stout, moderately long; spines long. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings semicoriaceous, rather broad, with a broad irregular black stripe, which emits two irregular very broad somewhat hooked streaks towards the costa; apical veins lined with black; veins regular; intermediate longitudinal veins distinct; costa rounded. Hind wings pellucid; veins pale. Length of the body  $4\frac{1}{2}$  lines ( $=9.5$  mm.); of the wings 12 lines ( $=25.4$  mm.).

*Hab*: Sarawak. In Mr. Saunders' collection.

***Phyllodromia ruficeps*, Kirby.**

*Phyllodromia ruficeps*, Kirby: A. M. N. H. (7), V, p. 280 (1900); Distant, Ins. Transvaal p. 20, pl. I, fig. 4 (1900); Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 89 (1904).

*Phyllodromia ruficeps*, Shelford. Gen. Ins. 73, p. 11 (1908).

Long. corp. cum elytris 13-15 mm.

♂. Black, vertex and face dark red, trochanters and a narrow border to the abdomen beneath testaceous, legs and spines inclining to reddish. Pronotum sub-hyaline, the middle filled up with a large black mark, not extending to the front margin, and broadest behind, where it is narrowly bordered with pale; tegmina dark blackish brown, inclining to reddish towards the sides and extremity of the dark portion, and with the costal area broadly sub-hyaline for four fifths of its length.

Differs from *P. vinula*, Stål. (*amæna*, Walker), by its larger size and red head.

*Hab*: Fort Johnston and Zomba (Nyasaland, N. E. Rhodesia). The Oxford Museum contains a specimen from the Botanic Gardens, Singapore, where it was probably accidentally introduced.

***Phyllodromia aliena*, Brunner von Wattenwyl.**

*Phyllodromia aliena*, Brunner. Ann. Mus. Genova, (2), Vol. XIII, p. 15 (1893).

*Phyllodromia aliena*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 91 (1904).

*Phyllodromia aliena*, Shelford. Gen. Ins. 73, p. 13 (1908).

Colore testaceo. Frons rufescens. Pronotum unicolor testaceum, lateribus deflexis. Elytra testacea. Alæ levissime infumate, campo a vena radiali et vena spuria\* delineato latiore, vena ulnari integra. Pedes testacei. Abdomen testaceum. Lamina supraanalalis ♂ brevissima, transversa, rotundato-truncata. Titillator aculeatus. Lamina subgenitalis ♂ attenuato-elongata, margine postico leviter emar-

\* In 'Synt. Blatt' Brunner uses the term 'vena media.'



ginato, stylis nullis. Lamina supraanalis utriusque sexus triangularis. Segmentum ventrale ultimum ♀ late truncatum ♂ ♀.

long. corporis ♂	8 mm.	♀	8 mm.
long. pronoti	2.5 mm.		2.3 mm.
lat. pronoti	2.7 mm.		3 mm.
long. elytrorum	9.3 mm.		8.7 mm.

Cette espèce diffère des congénères par la structure des organes sexuels, qui présentent des formes inusitées.

*Hab*: Brunner's material came from Bhamò, Teinzò (Upper Burma), but the Oxford Museum possesses specimens from Kota Tinggi, Johore, presented by Ed. Lor. Meyer in 1904.

***Phyllodromia contingens*, Walker.**

*Blatta contingens*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 229 (1868).

*Blatta humeralis*, Walker, *ibid.* Suppl. p. 140 (1869).

*Phyllodromia contingens*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 92 (1904).

*Phyllodromia contingens*, Shelford. T. E. S. 1906, p. 490, pl. XXX, fig. 4; Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

We omit Walker's original description and substitute the one given by Shelford:

Flavo-testaceous. Antennæ longer than total length. Pronotum transversely elliptical, lateral margins hyaline, posterior not produced. Lateral margins of tegmina broadly hyaline, mediastinal area areolated, eleven costal veins. Supra-anal lamina of male shortly produced, trigonal, sub-genital lamina with the posterior angles produced to form two setiform processes, the styles situated in deep notches; supra-anal lamina of female short, transverse, sub-genital lamina ample, semi-orbicular.

♂ (= *Blatta humeralis*, Walker): Total length 13 mm.; length of body 10 mm.; length of tegmina 10 mm. Singapore (Wallace).

♀ (= *Blatta contingens*, Walker): Total length 15 mm.; length of body 10 mm.; length of tegmina 12.8 mm. Sarawak (Wallace).

*Hab*: Singapore. Sarawak.

***Phyllodromia germanica*, Linné.**

*Blatta germanica*, L. Syst. Nat. (ed. XII), Vol. I (2), p. 668 (1767).

*Blatta germanica*, Herbst. Fuessly Arch. Ins. p. 186, pl. XLIX, fig. 10 (1786).

*Blatta germanica*, Stoll. Spectres Blatt. p. 7, pl. IV d.f. 18 (1813).

*Blatta germanica*, Serville. Ins. Orth. p. 107 (1839).

*Phyllodromia germanica*, Fisch. Waldh. Orth. Ross. p. 76, pl. I, fig. 4 (1842).

*Phyllodromia bivittata*, Saussure. Mém. Mex. Blatt. p. 102 (1864).

*Phyllodromia germanica*, Brunner. Syst. Blatt. p. 90, pl. II, fig. 7 (1865).

*Blatta germanica*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 88 (1868).

*Phyllodromia germanica*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 87 (1904).

*Phyllodromia germanica*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 11 (1908).

Brunner's definition in Syst. Blatt., (1865) p. 90, is as follows:

Fulvo-testacea. Capite magno prominulo, fronte fuscâ, vertice pallido. Pronoto maris oblongo, feminae transverso, vittis duabus longitudinalibus fuscis, spatio rufo-testaceo, vittis latiore sejunctis. Elytris unicoloribus. Alarum venâ infra-mediâ et dividenti integris. ♂ ♀.

Long.

corporis	♂ 13 mm.	♀ 11 mm.
pronoti	3 mm.	3 mm.
pron. trans.	3.5 mm.	4.5 mm.
elytrorum	11.5 mm.	11 mm.

*Hab*: Cosmopolitan. The Raffles Museum contains specimens from Singapore (Botanic Gardens, Bukit Timah and Selitar), from the Semangko Pass (Selangor-Pahang), and from Bukit Kutu, Selangor. The Rev. G. Dexter Allen collected it at Banting, Sarawak, and Messrs. Robinson and Kloss at Sungei Kumbang 4500' and Sandaran Agong 2500', Sumatra.

***Phyllodromia irregulariter-vittata*, Brunner von Wattenwyl.**

*Phyllodromia irregulariter-vittata*, Brunner. Abhandl. Senckenb. Ges. XXIV, p. 202, pl. XVI, fig. 1 (1898).

*Phyllodromia irregulariter-vittata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 90 (1904).

*Phyllodromia irregulariter-vittata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

Caput a pronoto obtectum. Vertex fuscus. Frons testacea. Pronotum castaneum, margine antico necnon marginibus lateralibus luteo vittatis, disco nigro, vitta longitudinali pallida, antice angustiore, latere lyrato delineata, postice ante marginem terminata ornato. Elytra castanea, campo marginali testaceo. Alæ parum infumatae, vena ulnari biramosa. Pedes cum abdomine lutei. Cerci pallidi. ♀.

long. corporis	♀ 11.5 mm.
long. pronoti	3.6 mm.
lat. pronoti	5 mm.
long. elytrorum	13 mm.

*Hab*: Borneo, Java.

***Phyllodromia secura*, Krauss.**

*Blatta secura*, Krauss. Semon's Zool. Forsch. Austr. u. Mal. Arch., Vol. V, (1903), p. 749.

*Phyllodromia secura*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 14 (1908).

♂ *Blattæ irregulariter-vittatæ* (Brunner) statura et pictura pronoti elytrorumque simillima, differt capite a pronoto haud obfecto, vertice sordide flavo, fronte fusco-bimaculata alarum vena ulnari 5-ramosa, cercis fuscescentibus.—Abdomen sordide flavum, supra retrorsum infuscatum, late ovatum, tergita omnia angulis lateralibus acute productis instructa. Lamina supra-analis in medio elevato-carinulata, utrinque impressa, postice utrinque levissime sinuata, in medio emarginata. Lamina sub-genitalis utrinque levissime sinuata, in medio profunde emarginata, in fundo emarginaturæ stylis brevissimis, crassiusculis, sese fere tangentibus instructa.

longitudo corporis	♂	13 mm.
"      pronoti		4 mm.
latitudo      "		5 mm.
longitudo elytrorum		14 mm.

*Hab*: Buitenzorg (Java).

Krauss adds: Der von Brunner aus Java und Borneo nur nach dem ♀ beschriebenen *B. irregulariter-vittata* in Grösse und Färbung sehr nahestehend, unterscheidet sie sich vor allem durch die 5-ästige Vena ulnaris der Hinterflügel, die bei dieser nur 2-ästig ist, sowie durch eine andere Färbung des Scheitels und der Stirne.

***Phyllodromia virescens*, Walker.**

*Blatta virescens*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 231 (1868).

*Chorisonura* (?) *virescens*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 73 (1904).

*Phyllodromia virescens*, Shelford. T. E. S. 1906, p. 491; Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♀. Albido-iridis, fusiformis; caput prothoracem vix superans; oculi invicem remoti; antennæ pallide testacæ; prothoracis latera late hyalina, valde rotundata; cerci longissimi, base fuscescentes; pedes graciles; alæ hyalinæ, albo venosæ, abdomen longe superantes; alæ posticæ area costali lata, costa rotundata.

♀. Whitish-grey, fusiform, smooth, shining. Head hardly extending beyond the prothorax. Eyes pale testaceous, wide apart. Antennæ pale testaceous, slender. Prothorax a little longer than half its breadth, widely pellucid on each side; fore border slightly truncated; sides much rounded; hind border straight. Cerci slender, very long, brownish towards the base. Legs slender, moderately long; spines very slender. Wings pellucid, extending much beyond the abdomen; veins white. Fore wings with a broad costal area; veins regular; costa rounded. Length of the body  $3\frac{1}{2}$  lines (= 7.4 mm.); of the wings 9 lines (= 19 mm.).

*Hab*: Sarawak. In Mr. Saunders' collection.

To this description Shelford adds the following details:

♀. The species is readily recognizable by its pale green



colour. Small; pronotum not-covering vertex of head, trapezoidal, margins broadly hyaline. Tegmina hyaline, eleven to twelve costals, discoidal sectors oblique. Supra-anal lamina trigonal, sub-genital lamina ample, cerci elongate. Front femora with close-set piliform spines on anterior margin.

***Phyllodromia laterifera*, Walker.**

*Blatta laterifera*, Walker, Cat. Blatt. B. M. p. 231 (1868).

*Phyllodromia laterifera*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 92 (1904).

*Phyllodromia laterifera*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♀. Testacea, fusiformis; caput prothoracem vix superans; oculi invicem remoti; antennæ testaceæ, corpore longiores; prothorax lateribus hyalinis valde dilatatis et rotundatis; cerci piceæ, gracillimi, longissimi; alæ hyalinæ, testaceo venosæ, abdomen longe superantes; alæ anticæ latæ, membranaceæ, alæ posticæ viitta sub-costali fusca abbreviata.

♀. Testaceous, fusiform, smooth, shining. Head hardly extending beyond the prothorax. Eyes red, wide apart. Antennæ testaceous, slender, longer than the body. Prothorax a little longer than half its breadth, the pellucid lamina on each side much dilated; fore border truncated; sides very much rounded; hind border straight. Cerci piceous, very long and slender. Legs moderately long and slender; spines slender. Wings pellucid, extending much beyond the abdomen; veins testaceous. Fore wings broad; five exterior veins forked before they join the costa; transverse sectors regular. Hind wings with a brown abbreviated sub-costal stripe. Length of the body 6 lines (= 12·7 mm.) of the wings 15 lines (= 31·7 mm.).

*Hab*: Sarawak. In Mr. Saunders' collection.

***Phyllodromia variegata*, Brunner von Wattenwyl.**

*Phyllodromia variegata*, Brunner, Abhandl. Senckenb. Ges. XXIV, p. 205, pl. XVI, fig. 10 (1898).

*Phyllodromia variegata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 91 (1904).

*Phyllodromia variegata*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 73, p. 14 (1908).

Vertex parum latus, castaneus. Frons castanea, lineolis et punctis testaceis variegata. Pronotum transversum, disco castaneo, lineolis et punctis testaceis variegato, utrinque late pellucide marginato. Elytra castanea, maculis pallidis irregulariter delineatis ornata. Alæ infumatæ, vena ulnari 3-4 ramosa. Pedes testacei. Abdomen nigrum. Cerci pallidi, apice infuscati. ♀.

long. corp.	♀	9 mm.
long. pron.		2·8 mm.
lat. pron.		3·5 mm.
long. elytr.		11 mm.

*Hab*: Java.

***Phyllodromia puncticollis*, Brunner von Wattenwyl.**

*Phyllodromia puncticollis*, Brunner. Abhandl. Senckenb. Ges. XXIV, p. 205, pl. XVI, fig. 10 (1898).

*Phyllodromia puncticollis*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 93 (1904).

*Phyllodromia puncticollis*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

Picea. Vertex liber, cum fronte castaneus. Pronotum magnum, transversum, postice levissime rotundatum castaneum, marginibus lateralibus parum pallidioribus, disco punctis pallidis dense consperso. Elytra castanea, pallide variegata, campo marginali pallido et fusco et dense punctulato. Alæ infumatae, vena ulnari 5-ramosa. Pedes castanei. Abdomen nigrum. ♀.

long. corp.	♀ 12 mm.
long. pron.	4 mm.
lat. pron.	5.2 mm.
long. elytr.	13 mm.

*Hab*: Borneo.

***Phyllodromia notulata*, Stål (Plate I, fig. 2).**

*Blatta notulata*, Stål. Eugenie's Resa, Orth. p. 308 (1858).

*Phyllodromia hieroglyphica*, Brunner. Syst. Blatt. p. 105 (1865).

*Allacta notulata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 100 (1904).

*Phyllodromia notulata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

Brunner's description is as follows:

Griseo testacea, pellucens. Pronoto disco orbiculari testaceo, lineolis fuscis confertissimis picto, margine laterali hyalino, postico tenue-fusco. Elytris testaceis, fusco-variegatis. Alis hyalinis. ♂ ♀.

Long.

corporis	♂ 11 mm.	♀ 10.5 mm.
pronoti	3 mm.	2.8 mm.
pron. transv.	4 mm.	4 mm.
elytrorum	11 mm.	10 mm.

*Hab*: Borneo (Brunner). Java (Shelford). Tahiti (Brunner). The Raffles Museum contains specimens from Singapore, the Semangko Pass (Selangor-Pahang) and Bukit Kutu (Selangor).

***Phyllodromia polygrapha*, Walker.**

*Blatta polygrapha*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 222 (1868).

*Allacta polygrapha*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 100 (1904).

*Phyllodromia polygrapha*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♀. Pallide testacea fusiformis; caput prothoracem sat superans, piceo fasciatum, frontis disco, fasciis duabus maculisque quatuor anterioribus ferrugineis; oculi invicem sat late remoti; antennæ piceæ, basi testaceæ; prothorax disco saturate fusco lituram cruciformem lituram annuliformem lineasque duas contortas pallide testaceas includente, lateribus late dia-



phanis, margine postico recto; pedes pallidi; femoribus nigricante vittatis tibiis tarsisque fusco fasciatis; alæ anticæ abdomen superantes, plagis paucis venisque albidis, costa basi diaphana; alæ posticæ cinereæ, nigricante venosæ.

♀. Pale testaceous, fusiform, smooth, shining. Head extending rather beyond the prothorax; a broad piceous band on the fore part of the vertex; disk of the front ferruginous; face with two ferruginous bands and with four intermediate ferruginous spots. Eyes black, rather wide apart. Antennæ piceous, testaceous at the base. Prothorax somewhat longer than half its breadth, broadly pellucid and with brown dots on each side; disk dark brown, with pale testaceous marks; these consist of a cruciform mark in front, an irregular ringlet near the hind border, and a serpentine mark on each side; fore border truncated: sides rounded, slanting outward to the hind border, which is straight. Legs moderately long and stout; femora with a blackish stripe above and with slender spines beneath; tibiæ and tarsi with brown bands. Wings extending beyond the abdomen. Fore wings semicoriaceous, rather broad, with whitish veins, and with a few whitish patches; costal space pellucid for one-third of the length from the base; costa slightly rounded; veins prominent; intermediate longitudinal veins distinct; transverse sectors regular. Hind wings cinereous; veins blackish.

Length of the body 5 lines (= 10.5 mm.); of the wings 12 lines (= 25.4 mm.).

*Hab*: Chan-ti-bon, Siam. In Mr. Saunders' collection.—Kuching, Sarawak (Oxford Museum).

***Phyllodromia anceps*, Krauss.**

*Blatta anceps*, Krauss. Semon's Zool. Forsch. Austral. u. Mal. Arch., Vol. V, p. 749 (1903).

*Phyllodromia anceps*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 14 (1908).

♀. Sordide flava, fascia fusca inter oculos signata. Caput a pronoto haud obtectum. Antennæ pone basin fuscæ. Pronotum semiorbiculare, antice et postice subtruncatum, planum, margine late hyalino, disco lineis fuscis valde flexuosis dense obsito. Elytra angusta, campo mediano a basi fere usque ad apicem infuscat; elytrum sinistrum apicem versus venulis longitudinalibus nonnullis nodulosus instructum. Alæ infumatæ, fuscovenosæ, vena ulnari 3-ramosa. Pedes sordide flavi, tibiis supra circa insertionem spinarum fusco-notatis. Abdomen supra subtusque apicem versus infuscatum, anguste ovale. Lamina supraanalalis transversa, postice in medio sub-elevata, sub-emarginata. Cerei subtus infuscati. Lamina sub-genitalis semiorbicularis, convexa, retrorsum in medio compressa, in carinulam brevem elevata et ita quasi acuminata.



longitudo corporis	♀ 10.5 mm.
"      pronoti	2 mm.
latitudo      "	3 mm.
longitudo elytrorum	11.6 mm.

*Hab*: Tjibodas (Java).

Krauss adds: *B. punctulata* (Brunner) von Ober-Birma und insbesondere *B. hieroglyphica* (Brunner) von Borneo und Taiti sehr nahestehend. Von ersterer unterscheidet sie sich durch grössere Statur und die im Mittelfelde gebräunten Elytren sowie die anders geformte Lamina subgenitalis ♀, von letzterer durch die braune Binde zwischen den Augen, die schmälere im Mittelfelde gleichmässig gebräunten Elytren, wobei Adern und Zwischenräume von gleicher Farbe sind, während bei *hieroglyphica* die Adern blass und nur die Zwischenräume braun gefärbt sind, und endlich durch die hinten nur leicht, nicht "tief" ausgerandete Lamina supranalis ♀.

***Phyllodromia obtusifrons*, Walker.**

*Blatta obtusifrons*, Walker, Cat. B. M. p. 226 (1868).

*Ischnoptera obtusifrons*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 81 (1904).

*Phyllodromia obtusifrons*, Shelford, T. E. S. London, 1906, p. 493; Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

Walker gives the dimensions of this species as follows: length of body 5 lines (= 10.5 mm.); of the 'wings' (i.e. tegmina) 12 lines (= 25.4 mm.). For the rest we substitute Shelford's description.

♀. Fulvo-testaceous. Head castaneous, antennæ twice as long as the body. Pronotum trapezoidal, barely covering vertex of head, posterior margin very slightly angled, sides only slightly deflexed, disc marked with castaneous dots and lines symmetrically arranged. Tegmina with marginal field equalling half the total breadth, radial vein bifurcated, the lower branch ramose and sending its branches to the apical part of the anterior margin, eleven costals, anterior ulnar with fine branches, posterior ulnar simple. Ulnar vein of wings with four branches. Supra-anal lamina shortly produced; sub-genital lamina ample, semi-orbicular; cerci elongate. Insertions of tibial and femoral spines marked with fuscous.

*Hab*: Sarawak (Wallace).

***Phyllodromia nebulosa*, Shelford.**

*Phyllodromia nebulosa*, Shelf. A. M. N. H. (7), XIX, p. 32 (1907); Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♂. Head testaceous; four longitudinal lines on the vertex, three indistinct transverse bands on the face, castaneous. Pronotum trapezoidal, lateral margins hyaline, disk marbled

with castaneous and testaceous. Tegmina clear testaceous, with numerous irregular castaneous markings occurring between the veins; ten to eleven costal veins, five longitudinal discoidal sectors. Wings hyaline, veins testaceous, mediastinal vein with two branches; eight costal veins, their apices clavately incrassated; ulnar vein with four branches. Abdomen infuscated; supra-anal lamina triangular; sub-genital lamina ample, semiorbicular, with two styles, the margin of the lamina emarginate at their points of insertion; cerci long, testaceous, base and apex fuscous. Legs testaceous, the tibiae banded with fuscous; armature of femora as in the preceding species (*i.e.* *P. nimbata*, Shelford.)

♀. All the castaneous markings on the head more distinct; supra-anal lamina transverse, slightly emarginate; sub-genital lamina very large, its posterior margin slightly and asymmetrically emarginate.

Total length                      ♂ 10 mm.                      ♀ 11 mm.

Length of tegmina                      9 mm.                      8 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak; three examples (Oxford Museum).

The small size of the species and the marbling of the tegmina with darker markings serve to distinguish it from any of the described Oriental forms; its nearest ally appears to be *P. ignobilis*, Wlk., from Sula Islands.

***Phyllodromia megaspila*, Walker.**

*Blatta megaspila*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 98 n. 66 (1868).

*Blatta arborifera*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 100 (1868).

*Allaeta megaspila*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 100 (1904).

*Phyllodromia megaspila*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♀. Pallide flava, sat lata; caput nigro vittatum; frons et facies nigræ, flavo marginatæ; antennæ fuscae, corpore longiores; prothorax disco nigro guttas tres cingulumque angulosum pallide flava includente, lateribus dilatatis hyalinis rotundatis reflexis; abdomen nigrum lateribus flavo maculatis; cerci nigro bifasciati; tibiæ nigro cinctæ; alæ anticæ plagis duabus magnis connexis spatioque postico fuscis; alæ posticæ nigro-cinereæ.

♀. Pale yellow, nearly elliptical, rather broad, smooth, shining. Head extending a little beyond the prothorax, with a black stripe on the vertex; front and face black, bordered with pale yellow. Eyes black, wide apart. Third joint of the palpi black, pale yellow at the tip. Antennæ brown, slender, setulose, pale yellow at the base, a little longer than the body. Prothorax with a black disk, which includes three pale yellow dots, one in front and one on each side behind, the three encircled by a zigzag interrupted pale yellow ringlet; sides hyaline, dilated, rounded and reflexed; hind border



straight. Mesothorax, metathorax and abdomen piceous, the latter with transverse yellow spots along each side, not notched at the tip. Cerci lanceolate, pilose, with two black bands, about one third of the length of the abdomen. Legs elongate; femora setose; tibiæ with black bands; tarsi black, very slender, pale yellow towards the base. Wings extending somewhat beyond the abdomen. Fore wings a little longer than the hind wings, with two large brown connected patches; hind part mostly or wholly brown, this hue more prevalent in the right wing than in the left wing; costa slightly rounded; costal area very broad; three last costal veins forked; transverse sectors numerous; anal furrow strongly marked. Hind wings blackish cinereous, broad; veins black; costal veins forked near the tip; anal area with few transverse sectors. Length of the body 5 lines (= 10.5 mm.); of the wings 12 lines (= 25.4 mm.).

*Hab*: Java. From Mr. Argent's collection. (Walker).—Kuching, Sarawak (Oxford Museum).

***Phyllodromia marmorata*, Walker.**

*Blatta marmorata*, Walker. Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 140 (1869).

*Allacta marmorata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 100 (1904).

*Phyllodromia marmorata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13, pl. II, fig. 1 (1908).

♀. Pallide livida, fusiformis; caput latum, prothoracem paullo superans, guttis discoque anteriore nigris; oculi invicem remoti; prothorax plaga magna nigro-fusca, lateribus valde rotundatis; pectus et abdomen nigro-fusca; cerci longi; pedes breviusculi, sat robusti; alæ anticæ abdomen longe superantes, fusco pallido subnebulosæ, plagis duabus nigro-fuscis; alæ posticæ diaphanæ.

♀ pale livid, fusiform, smooth, shining. Head rather broad, extending a little beyond the prothorax; vertex with black dots on the hind border; disk of the front black. Eyes pale reddish, wide apart. Antennæ pale livid. Prothorax a little longer than half its breadth, much narrower in front; fore border truncated; sides much rounded; hind border straight; a large blackish brown irregularly oval patch in the disk, undulating on each side. Pectus and abdomen blackish brown. Cerci pale livid, long. Legs pale livid, rather short and stout. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings slightly clouded with pale brown, adorned with two blackish brown patches, one near the base, the other at a little beyond the middle; costa rounded. Hind wings pellucid; veins pale. Length of the body 4 lines (= 8.4 mm.); of the wings 10 lines (= 21 mm.).

*Hab*: Mount Ophir (Malay Peninsula). In Mr. Saunders' collection.



***Phyllodromia picturata*, Shelford.**

*Phyllodromia picturata*, Shelf. A. M. N. H. (7), XIX, p. 30 (1907);  
Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♂. Head testaceous, with castaneous markings, forming a symmetrical design. Pronotum transversely elliptical, lateral margins hyaline; disk of the pronotum pale testaceous, with castaneous markings composed of irregular spots, and two central longitudinal lines; a few minute castaneous points in the hyaline margins. Tegmina hyaline testaceous, with castaneous spots disposed along the veins, denser at two points in the marginal field, forming two indistinct maculae; an oblique castaneous fascia on the right tegmen extending from the middle of the anal field to the apical third of the radial vein; mediastinal vein with two branches, radial vein not bifurcated, twelve costal veins; anterior ulnar vein sending several branches to the sutural margin, posterior ulnar vein simple; anal vein somewhat sinuate, its apex suddenly bent inwards. Wings hyaline; nine costal veins, the six basal elavately incrassated, the apical three ramose; ulnar vein with five branches. Abdomen infuscated above, testaceous, marbled with fuscous below; supra-anal lamina short, transverse; sub-genital lamina ample, somewhat irregular, the left style larger than the right and curved (cerci mutilated). Legs testaceous; tibiae banded with castaneous; tarsi fuscous except the basal two thirds of the first joint; front femora not armed beneath; mid and hind femora sparsely spined; apical spines  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{3}$ ,  $\frac{1}{4}$ ; no genicular spine on front femora.

Length of body 9 mm.; length of tegmina 10 mm.; pronotum  $2.2 \times 4.5$  mm.

*Hab*: Singapore, Botanic Gardens (H. N. Ridley); one example (Oxford Museum).

The species in the characters presented by the femora and supra-anal lamina resembles the Ectobinae, but the wing-structure is typically *Phyllodromine*.

***Phyllodromia hewitti*, Shelford.**

*Phyllodromia hewitti*, Shelf. A. M. N. H. (7), XIX, p. 33 (1907);  
Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♂. Fulvo-castaneous. Antennae equal to total length of body, fuscous except at base. Pronotum trapezoidal, smooth, shining, sides deflexed, not covering vertex of head, with obscure darker markings, posterior margin slightly produced. Tegmina with radial vein bifurcated, twenty-one costal veins, discoidal area with nine longitudinal sectors. Wings with marginal area somewhat coriaceous; mediastinal vein with five branches, radial vein bifurcated from near base; twelve costals; ulnar vein with three branches; a prominent triangular apical area. Front femora with eleven long spines on anterior mar-

gin beneath, the more distal closely set together; formula of apical spines  $\frac{7}{1}$ ,  $\frac{1}{1}$ ,  $\frac{1}{1}$ ; no genicular spines on front femora. Supra-anal lamina triangular; sub-genital lamina produced, highly irregular in appearance; no styles.

Total length 21 mm.; length of body 18 mm.; length of tegmina 18 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak. [No. 27.]

Shelford adds: This species, which I have pleasure in naming after Mr. J. Hewitt, Curator of the Sarawak Museum, has all the appearance of an *Ischnoptera*, but the wing-venation is that of a typical *Phyllodromia*; it is, perhaps, most nearly allied to *P. ferruginea*, Br.

### *Phyllodromia elegans*, Walker.

*Blatta elegans*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 226 (1868).

*Phyllodromia elegans*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 92 (1904).

*Phyllodromia elegans*, Shelford. Gen. Ins. 73, p. 13 (1908).

♂. Testacea, fusiformis; caput fulvum, prothoracem paulo superans; oculi extantes, invicem remoti; palpi apice picei; antennæ piceæ, gracillimæ, corpore valde longiores; prothorax longiusculus, disco piceo lineam liturasque duas latas furcatas testaceas includente; cerci graciles, longissimi; pedes longiusculi, sat graciles; alæ anticæ semicoriaceæ, sub-hyalinæ, abdomen longe superantes; alæ posticæ saturate cinereæ, nigricante venosæ.

♂. Testaceous, fusiform, smooth, shining. Head tawny, extending a little beyond the prothorax. Eyes prominent, wide apart, like the head in colour. Third joint of the palpi piceous. Antennæ piceous, very slender, very much longer than the body. Prothorax much narrower in front, very much longer than half its breadth; disk piceous, including a broad forked testaceous mark on each side of a testaceous line; fore border slightly truncated; sides slightly reflexed and rounded; hind border hardly rounded. Cerci slender, setose, very long. Legs rather long and slender; spines, slender, long. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings semicoriaceous, slightly hyaline; two forked veins; intermediate longitudinal veins distinct; transverse sectors regular. Hind wings dark cinereous; veins blackish. Length of the body  $5\frac{1}{2}$  lines (= 11.6 mm.) of the wings 13 lines (= 27.5 mm.).

*Hab*: Sarawak. In Mr. Saunders' collection.

### *Phyllodromia picteti*, Fritze.

*Phyllodromia picteti*, Fritze. Rev. Suisse Zool. VII, p. 337 (1899).

*Phyllodromia picteti*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 90 (1904).

*Phyllodromia picteti*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 13 (1908).

♂ ♀. Rufo-testacea, subtus straminea. Antennæ concolores, articulis 1-2 testaceis. Pronotum parvum, corneum,



disco posterius notis 2 obliquis, fusco-rufis, marginibus flavicantibus. Elytra semicoricea. Alæ campo antico hyalino, venis flavis, campo postico nebuloso, venis brunneis. Campus anterior angustus, apice coarctatus; campo marginali flavicante, venis costalibus crassiusculis; vena discoidali ante medium furcata, venis media et ulnari valde arcuatis; hac apice biramosa. Apex area intercalata distincta, anguste trigonali bivenosa, instructus, margine apicali arcuato. Pedes straminei, coxis basi brunneo-maculatis; tibiis supra fusco-punctulatis. Abdomen plus minus infuscatum.

♀. Lamina supraanalis majuscula trigonalis; ultimum segmentum aequans, vel leviter superans, apice rotundata, vel leviter truncata; ultimum segmentum ventrale margine medio sinuato.

♂. Lamina supraanalis grandis, elongata trigonalis, prominula, apice rotundata ac incisa. Lamina infragenitalis trigonalis, apice stylis 2.

long corp.	14 mm.
long. pronot.	3 mm.
latit. „	3.5 mm.
long. elytr.	11.5-12 mm.

Hab: Java.

***Pyllodromia supellectilium*, Serville.**

- Blatta supellectilium*, Serville. Hist. Ins. Orth. p. 114 (1839).  
*Blatta cubensis*, Saussure. Rev. Zool. (2), Vol. XIV, p. 165 (1862).  
*Blatta capensis*, Saussure. ibid. Vol. XVI, p. 210 (1864).  
*Blatta phalerata*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XVII, p. 151, pl. I, fig. 16 (1864).  
*Pyllodromia supellectilium*, Brunner. Syst. Blatt. p. 98 (1865).  
*Blatta insisa*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 109 (1868).  
*Blatta extenuata*, Walker. ibid. p. 221 (1868).  
*Iscnoptera quadriplaga*, Walker. ibid. p. 221 (1868).  
*Blatta subfasciata*, Walker. Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 26 (1871).  
*Blatta transversalis*, Walker. ibid. p. 25 (1871).  
*Blatta figurata*, Walker. ibid. p. 24 (1871).  
*Pyllodromia delta*, Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. V, p. 280 (1900).  
*Pyllodromia supellectilium*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 88 (1904).  
*Pyllodromia supellectilium*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 11, pl. II, fig. 2 (1908).

Brunner's description is as follows:

Corpore testaceo-pallido. Capite parvo, oculis appropinquatis. Pronoto elongato, disco fusco, margine laterali lineâ valde arcuatâ delineato, hyalino. Elytris testaceis, vittâ longitudinali castaneâ, versus apicem evanescenti et in triente primo fasciâ pallidâ transversâ interruptâ. Venâ inframedîâ ramos obliquos in marginem suturalem emittenti (in modum *Ectobiarum*). Alis hyalinis, margine antico albo-opaco. ♂ ♀.

long.	
corporis	♂ 11 mm.



pronoti	3 mm.
pron. transv.	4 mm.
elytrorum	11 mm.

*Hab*: Cosmopolitan.—The Raffles Museum contains two specimens from Christmas Island which apparently belong to this species.

***Phyllodromia nimbata*, Shelford.**

*Phyllodromia nimbata*, Shelf. A. M. N. H. (7), Vol. XIX (1907), p. 31.

♂. Testaceous. Head with a rufous band between the eyes and sometimes with a narrower band between the antennal sockets. Pronotum trapezoidal; lateral margins hyaline; disk testaceous, with rufous markings symmetrically disposed. Tegmina clear testaceous; ten costal veins, five longitudinal discoidal sectors. Wings hyaline; mediastinal vein with two branches; eight to nine costal veins, their apices clavately incrassated; ulnar veins with four branches. Abdomen infuscated above, testaceous below, with fuscous margins; supra-anal lamina trigonal, slightly emarginate; sub-genital lamina triangularly produced, with two styles; cerci elongate, testaceous. Legs testaceous; front femora armed on anterior margin beneath with a series of spines, the most distal short and serried; apical spines  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ; all the femora with genicular spines.

♀. Head entirely rufo-testaceous; supra-anal lamina transverse; sub-genital lamina ample, semi-orbicular, posterior margin slightly but widely emarginate.

Length of body	♂ 11 mm.	♀ 8.1 mm.
Length of tegmina	10 mm.	9.8 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak, five examples (Oxford Museum).

Shelford adds: The species is undoubtedly closely allied to *Phyllodromia liturifera*, Stål, the type of which is now before me, but differs in the following points:—It is smaller: the head is not marked with three castaneous bands; the coloration of the tegmina is different; the wings are clear hyaline and their veins pale testaceous; the costal veins are more numerous; the supra-anal lamina is slightly more produced and its apex is emarginate; the sub-genital lamina is narrower. It is quite evident that de Saussure correctly identified *P. liturifera*, Stål. (Mél. Orthopt. ii p. 56, 1869), and his detailed description of the species is perfectly accurate in every point.

***Phyllodromia quadri-punctata*, n. sp. (Plate I, fig. 1).**

♀. Head orange yellow, eyes black. Antennæ filiform, first two joints orange, the remainder black. Pronotum orange, lighter at the sides, with four black spots, two of which are situated just in front of the centre of the pronotum, and two along its posterior margin. Body mottled orange

and black. Tegmina orange. Coxæ orange; tibiæ orange except their proximal and distal ends which are black; tarsi black, slightly yellow at the joints.

total length	20 mm.
pronotum, length	4.5 mm.
pronotum, width	5 mm.
tegmina, length	15 mm.
cerci	3.8 mm.

*Hab*: Semangko Pass, Selangor-Pahang boundary, 2700 feet, March 1912 (Raffles Museum). Bukit Kutu, Selangor, 3000 feet, April 1915 (Raffles Museum).

Genus **DURYODANA**, Kirby.

Kirby, *Annals and Mag. of Nat. History* (7), Vol. XII, p. 274 (1903).

Shelford, *Gen. In. fase.* 73, p. 15 (1908).

Differs from *Phyllodromia*, Serville, in the very large size of the maxillary palpi.

***Duryodana palpalis***, Walker.

*Blatta palpalis*, Walk. *Cat. Blatt. B. M.* p. 225 (1868).

*Phyllodromia palpata*, Brunner. *Abhandl. Senckenb. Ges.* Vol. XXIV, p. 207, pl. XVI, fig. 13 (1898).

*Duryodana palpalis*, Kirby. *A. M. N. H.* (7) XII, p. 274 (1903); *Syn. Cat. Orth.* Vol. I, p. 101 (1904).

*Duryodana palpalis*, Shelford. *Gen. Ins. fase.* 73, p. 15, pl. I, figs. 10 and 11 (1908).

♂. Picea, fusiformis; caput nigrum, prothoracem non superans, fascie albo trifasciata; oculi invicem remoti; palpi nigri, longissimi, articulis 3o. 4o. que dilatatis; antennæ nigrae, gracillimæ, albido fasciatæ; prothorax longiusculus, lateribus rotundatis sub-hyalinis sub-reflexis, margine postico vix rotundato; cerci longissimi, articulis pallido fasciatis; pedes robusti, coxis albo plagiatis; alæ anticæ semicoriaceæ, abdomen longe superantes, macula basali lutea; alæ posticæ cineræ, piceo venosæ.

♂. Piceous, fusiform, smooth, shining. Head black, not extending beyond the prothorax; sockets of the antennæ and three bands on the face white. Eyes piceous-red, wide apart. Palpi black, very long; second and third joints fusiform, dilated. Antennæ black, very slender, with a dingy whitish band near the base. Prothorax much longer than half its breadth; fore border truncated; sides rounded, slightly hyaline and reflexed; hind border hardly rounded. Cerci very long, tips of the joints pale. Legs stout, moderately long; coxæ with white patches; femora with short spines. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings semi-coriaceous; a luteous basal spot equally distant from the costa and hind border; intermediate longitudinal veins distinct; transverse



sectors regular; costa very slightly rounded towards the base. Hind wings cinereous; veins piceous. Length of the body 5 lines (= 10.5 mm.); of the wings 12 lines (= 25.4 mm.).

This species represents a very peculiar section of *Blatta*, and will probably be considered as the type of a new genus.

*Hab*: Sarawak. In Mr. Saunders' collection.

We add Brunner's description of this species:

*Picea*. Vertex vix liber. Frons picea, punctis et lineolis testaceis variegata. Palpi nigri, in ♂ magni, articulis tribus terminalibus dilatatis. Antennæ fuscae, in medio annulo pallido ornatae. Pronotum antice et postice truncatum, piceum, marginibus lateralibus pallidis, punctis geminis pallidioribus in disco (ægre distinguendis) ornatum. Elytra picea, in basi ipsa aurantiaco-maculata. Alæ valde infumatae, vena ulnari 3-ramosa. Pedes picei, Coxæ pallide fasciatae. Abdomen nigrum. Cerci pallidi, apice et basi infuscati. ♂, ♀.

long. corp.	♂ 10.5 mm.	♀ 12 mm.
" pron.	3.7 mm.	4 mm.
lat. "	4.3 mm.	4 mm.
long. elytr.	11.5 mm.	11.5 mm.

*Hab*: Sarawak.

Genus **PSEUDOPHYLLODROMIA**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, Nouveau Système des Blattaires, p. 111 (1865).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 73, p. 17 (1908).

Head very broad, not covered by the pronotum, eyes widely separate. Pronotum transversely elliptical. Tegmina somewhat attenuated towards apex, anterior ulnar vein ramose, posterior ulnar vein simple, angled. Wings with ulnar vein ramose. Supra-anal lamina triangular, produced. Front femora with a few long spines on anterior margin beneath, succeeded distally by close-set piliform setae.

***Pseudophyllodromia pulcherrima***, Shelford. (Plate III, fig. 15).

*Pseudophyllodromia pulcherrima*, Shelf. T. E. S., Lond., 1906, pp. 266-7, pl. XVI, fig. 3.—Gen. Ins. fasc. 73, p. 17 (1908).

♂ and ♀. Piceous. Head large and broad projecting beyond the pronotum, with a narrow golden line between the eyes; antennae fine, setaceous, longer than the body. Pronotum trapezoidal, sides not deflexed, bordered all round with a narrow golden line; the line is marginal on the anterior and posterior margins of the prothorax but sub-marginal on the lateral margins. Tegmina with the mediastinal area, a horse-shoe-shaped vitta astride the radial vein near its base, and an elongate vitta in the apical part of the marginal field, golden (faded to white in dried specimens). The surface of the tegmina is somewhat rugulose, marginal field broad, nine



costal veins, ulnar vein with nine oblique branches, no division of the vein into an anterior and posterior trunk, anal vein strongly impressed. Wings infuscated, especially strongly in marginal field and at apex, a clear hyaline spot in marginal field; nine somewhat irregular costal veins, ulnar vein with four rami, no apical triangle, first axillary tri-ramose. Abdomen piceous, supra-anal lamina of male transverse, of female slightly produced, emarginate; abdomen beneath piceous, the centre of the last few segments rufous, sub-genital lamina of the male short, transverse, of the female large, ample; cerci moderate, piceous, apical three joints golden above. Legs piceous, apices of coxæ and trochanters golden, tarsi and tibial spines rufous. Front femora unarmed beneath, mid-femora with two spines on anterior margin, three on posterior margin, hind femora with two on anterior margin and four on posterior margin, all the femora with apical spines on both margins and with genicular spines. The genital apparatus of the male appears to be very complicated. The ootheca is almost cylindrical, longitudinally finely striated, with a longitudinal serrulate crest, it is carried by the female with the crest uppermost and the contained eggs vertically disposed. The larvæ have the anterior and lateral margins of the pronotum, the lateral margins of the meso—and metanotum, two spots on the metanotum and on the fourth and fifth abdominal terga golden.

Total length 10 mm., length of tegmina 6 mm.

Shelford adds: This little cockroach is abundant in decayed wood; in general appearance it is unlike the South American species of the genus, but I can find no character of sufficient importance to entitle it to separate generic rank, unless the undivided trunk of the ulnar vein of the tegmina can be so regarded. An allied species occurs in Penang, but the unique example before me is in such bad condition that I prefer to await additional material before describing it. *Phyllodromia laticeps*, Wlk., and *P. laticaput*, Br., should also be referred to the genus *Pseudophyllodromia*.

*Hab*: Kuching, Sarawak (Shelford). The Raffles Museum contains specimens from Lundu, Sarawak (April 1913), Lio Matu, Sarawak (November 1914), and Bukit Kutu, Selangor (April 1915).

***Pseudophyllodromia laticeps*, Walker.**

*Blatta laticeps*, Walk. Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 142 (1869).

*Phyllodromia laticaput*, Brunner. Abhandl. Senckenb. Ges. Vol. XXIV, p. 205, pl. XVI, fig. 8 (1898).

*Phyllodromia laticeps*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 91 (1904).

*Phyllodromia laticaput*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 93 (1904).

*Pseudophyllodromia laticeps*, Shelford. Ger. Ins. fasc. 73, p. 16, pl. I, fig. 8 (1908).

♀. *Badia*, fusiformis; caput rufum, latissimum prothoracem sat superans; oculi maximi, invicem sub-approximati; palpi fusci, apice testacei; antennæ gracillimæ; prothorax longiusculus, flavo bivittatus, lateribus diaphanis rotundatis; pectus testaceum; venter ochraceus, lateribus fuscis; pedes testacei; alæ anticæ semicoriaceæ, abdomen sat superantes, vitta costali hyalina pallide flava; alæ posticæ nigro-fuscæ, costa testacea.

♀. Chestnut-brown, fusiform, smooth, shining. Head red, very broad, extending somewhat beyond the prothorax. Eyes brown, very large, slightly approximate to each other. Palpi brown, tips testaceous. Antennæ brown, setose, very slender. Prothorax much longer than half its breadth, with a pale yellow stripe and an exterior pellucid space on each side; fore border slightly rounded, sides rounded; hind border straight. Pectus testaceous. Abdomen ochraceous beneath, broadly brown-bordered on each side. Legs testaceous, short, stout; spines of the femora short, slender. Wings extending rather beyond the abdomen. Fore wings semi-coriaceous, with a pale yellow hyaline costal stripe; intermediate longitudinal veins distinct; costa slightly rounded. Hind wings blackish brown; costa testaceous. Length of the body  $4\frac{1}{2}$  lines (= 9.5 mm.) of the wings 10 lines (= 21 mm.).

It seems to be most allied to *B. sordida*.

*Hab*: Singapore. In Mr. Saunders' collection.

We add Brunner's description: Vertex latus, a pronoto totus liber. Frons ferruginea, fusca variegata. Palpi filiformes, testacei, articulo ultimo triangulari, nigro. Pron. planiusculum, transversum, margine antico recto, disco nigro, antice et latere testaceo-marginato, postice tantum limbo angustissimo testaceo marginato. Elytra apicem versus attenuata, picea, margine antico toto albido. Alæ infumate, vena ulnari 4-ramosa. Pedes cum abdomine ferruginei. ♂.

long. corp.	♂ 10.5 mm.
" pron.	3 mm.
lat. "	4.5 mm.
long. elytr.	11 mm.

*Hab*: Borneo (Brunei, Baram, Banguei).

Genus **CERATINOPTERA**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, *Système des Blattaires*, p. 75 (1865).

Shelford, *Gen. Ins.* fasc. 73, p. 19 (1908).

Tegmina very variable in size, sometimes reaching the apex of the abdomen, sometimes much reduced, always lanceolate in the male, sometimes quadrate in the female. Wings well-developed, reduced or rudimentary, ulnar vein simple, occasionally bifurcate, never ramose. Supra-anal lamina of male usually triangular. Femora strongly armed.



***Ceratinoptera sundaica*, Fritze.***Ceratinoptera sundaica*, Fritze. Rev. Suisse Zool. VII, p. 338 (1900).*Ceratinoptera sundaica*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 98 (1904).*Ceratinoptera sundaica*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 19 (1908).

♀. Castanea. Caput castaneum, ore et antennis rufo-castaneis, occipite et vertice in medio flavidis, oculis remotis. Pronotum longiusculum, antice coarctatum, trapezinum, marginibus lateralibus subrectis, latiuscule luteis, disco tota longitudine castaneo, in medio rufescente (hoc propter obsolete fusco-bivittato). Elytra subcornea, nitida, abdomine paulo breviora, fulvo-castanea, area basali pellucida; venis discoidalibus paucis, longitudinalibus. Ala explicata, nebulosa, venis brunneis; venis costalibus apice clavatis, fuscis; vena ulnari 2-3 ramosa. Abdomen supra testaceum, marginibus et apice fuscis, ultimis segmentis luteo maculatis; subtus rufo-testaceum, marginibus et apice castaneis. Lamina supra-analis transversa, brevis, margine postico arcuato vel subangulato. Cerci lutei subtus infuscati, supra basi marginibus et apice imo fuscis. Ultimum segmentum ventrale utrinque sinuatum, apice compressum, fissum. Pedes fulvo-testacei; tibiæ fusco-maculatæ. Long. corp. 13.5; pronot. 4; latit. 5.4; elytr. 10 mm.

*Hab*: Java.***Ceratinoptera fulva*, Brunner von Wattenwyl.***Temnopteryx fulva*, Brunner. Syst. Blatt. p. 85 (1865).*Temnopteryx fulva*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 104 (1904).*Ceratinoptera fulva*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 19 (1908).

Parva, tota fulva. Elytris apice rotundatis. Pedibus hirsutis. ♂.

Long.

corporis                      ♀ 10 mm.

pronoti                        3 mm.

pron. transv.                3.8 mm.

elytrorum                    3.5 mm.

Cette espèce se distingue par sa couleur uniformément fauve. Les élytres sont plus étroits et plus arrondis à l'extrémité que dans l'espèce précédente\*. Les pattes portent, à côté des épines, des poils assez gros et courts.

*Hab*: Java (Musée de Bruxelles).**Genus *ALLACTA*, Saussure and Zehntner.**

Grandblat. Hist. Nat. Madag. Orth. Vol. I, p. 44 (1895).

Shelford. Gen. Ins. fasc. 73, p. 18 (1908).

Small species, very like *Phyllodromia* in appearance. Tegmina and wings usually shorter than the body. Median vein of wings absent or given off as a branch of the radial, sometimes branched; costal veins few and irregular; ulnar vein ramose. Supra-anal lamina rounded. Femora weakly spined.

\* i.e. *C. inconspicua*, Brunner, from the Cape.



***Allacta parva*, Shelford.**

*Allacta parva*, Shelf. T. E. S. London, 1906, p. 268; Gen. Ins. fasc. 73, p. 18 (1908).

♂. Head and antennæ testaceous, two pyriform vittæ on the frons castaneous. Pronotum transversely elliptical, castaneous, with a triangular testaceous mark on the centre of the anterior margin. Tegmina castaneous, mediastinal area and a transverse spot just before the middle of the tegmen continuous with it, hyaline; ten costal veins, anterior ulnar vein with three longitudinal rami, posterior trunk simple. Wings hyaline, six costal veins, the third, fifth and sixth bifurcate, their extremities swollen; radial vein bifurcate, ulnar vein with four branches. Femora moderately armed. Supra-anal lamina transverse, sub-genital lamina orbicular, with two styles. Cerci elongate.

Total length 8 mm., length of tegmina 6 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak. Two examples [No. 23].

**Sub-family 3. NYCTIBORINÆ.**

None.

**Sub-family 4. EPILAMPRINÆ.**

Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 1 (1910).

Antennæ setaceous, never plumose, very occasionally incrassated slightly. Pronotum variable in form. Tegmina coriaceous or corneous, fully developed or reduced. Wings fully developed, reduced or absent; mediastinal vein typically multiramosæ; costal veins irregular, ramosæ; ulnar vein with several incomplete rami. Supra-anal lamina: (♂) more or less quadrate with obtuse angles, (♀) sub-bilobate, produced. Femora armed beneath sparsely or strongly. Tarsi with distinct pulvilli, and in all but one genus \* with arolia. Oviparous or viviparous.

*Key to the Malayan Genera of the Epilamprinæ.*

(Adapted from Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, pp. 2-3).

1. Tarsi very short, posterior metatarsus much shorter than the succeeding joints.
2. Form convex. Genus *Phlebonotus*, Saussure
- 2'. Form depressed.
3. Tegmina and wings fully developed in both sexes. Genus *Apsidopsis*, Saussure.
- 3'. Tegmina truncate, quadrate. Wings absent. Genus *Compsolampra*, Saussure.

\* The Australian genus *Ataxigamia*, Tepper.

1. Tarsi longer, posterior metatarsus longer than, equal to, or very little shorter than the succeeding joints.
2. Posterior metatarsus entirely unarmed beneath.
3. Pronotum obtusely produced posteriorly.  
Genus *Morphna*, Shelford.
31. Pronotum truncate posteriorly.  
Genus *Homalopteryx*, Brunner, (pars).
21. Posterior metatarsus spined beneath.
3. Posterior metatarsus armed with spines beneath only at the base, its pulvillus produced towards the base of the joint.  
Genus *Homalopteryx*, Brunner (pars).
31. Posterior metatarsus armed with spines beneath throughout the greater part of its length, its pulvillus apical.
4. Sexes dissimilar.
5. Vertex of head covered by pronotum.  
Genus *Rhcnoda*, Brunner.
51. Vertex of head exposed. Genus *Calotampra*, Saussure.
41. Sexes similar.
6. Vertex of head covered by pronotum.  
Genus *Pseudophoraspis*, Kirby.
61. Vertex of head exposed.
7. Wings truncate or acuminate at apex.  
Genus *Rhabdoblatta*, Kirby.
71. Wings rounded at apex.  
Genus *Epilampra*, Burmeister.

Genus **PHLEBONOTUS**, Saussure.

Saussure, Mém. Soc. Genève, Vol. XVII, p. 141 (1863).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 5 (1910).

Male moderately convex, rather elongate; female very convex. Pronotum punctate, trapezoidal, anteriorly not covering vertex of head, posteriorly sub-truncate. Tegmina: (♂) exceeding the apex of the abdomen, coriaceous, venation well-marked, anal vein impressed, seriatly punctate. (♀) not or barely exceeding apex of abdomen, corneous, venation obscure, anal vein absent, seriatly punctate. Wings: (♂) as long as tegmina, anterior part rather narrow, vena divdens strongly curved, ulnar vein with numerous incomplete rami, posterior part ample, first axillary vein giving off near its apex numerous rami in a flabellate manner, (♀) reduced, rudimentary or absent, in the former case the posterior part is minute, the anterior part coriaceous. Femora very sparsely armed beneath. Tarsi short, metatarsi scarcely as long as the two succeeding joints, not spined beneath; all the pulvilli very large.

***Phlebonotus pallens***, Serville.

*Phoraspis pallens*, Serv. Ann. Sci. Nat. Vol. XXII, p. 43 (1831); Ins. Orth. p. 125, pl. III, fig. 4 (1839).

*Phoraspis pallens*, Blanchard. Ann. Soc. Ent. France, Vol. VI, p. 286, pl. X, fig. 1 (1837).

- Phoraspis pallens*, Burmeister. Handb. Ent. Vol. II, p. 492 (1838).  
*Epilampra cribrata*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XVII, p. 144, pl. I, fig. 10, 10a (1863); Vol. XX, p. 264 (1869).  
*Phoraspis pallens*, Brunner. Syst. Blatt. p. 165 (1865).  
*Epilampra intacta*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 205 (1868).  
*Phoraspis pallens*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XX, p. 263 (1869).  
*Phlebonotus pallens*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 110 (1904).  
*Planes cribrata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 111 (1904).  
*Phlebonotus pallens*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 5, pl. I, figs. 3 and 4 (1910).

Serville's description (Ins. Orth. p. 125) is as follows:

Long. 8 à 9 lig. (= 17 to 19 mm.). Corps entièrement d'un jaune pâle, assez luisant. Tête chargée d'une multitude de petits points enfoncés noirâtres. Mandibules ayant leurs dentelures noirâtres. Prothorax semi-orbiculaire, coupé droit postérieurement, chargé comme la tête de petits points enfoncés noirâtres, rangés en lignes longitudinales, vus à la loupe. Ailes un peu plus courtes que les élytres, d'un jaune clair, striées longitudinalement et réticulées. Abdomen brunâtre. Antennes un peu plus longues que la moitié du corps, pubescentes, d'un jaune pâle. Pattes jaunâtres. Indes Orientales.

For comparison we give Brunner's description:

Flavo-testacea. Pronoto magno, semiorbiculari. Elytris apice rotundatis, venâ scapulari flavâ. Alis maris (?) elytrorum longitudine, flavis, feminae rudimentariis. ♂ (?) ♀.

Long.	♂	♀
corporis	20 mm.	17 mm.
pronoti	?	5.2 mm.
pron. transv.	?	9 mm.
elytrorum	?	14.5 mm.

*Hab*: Java, Assam, Bengal, Ceylon. (Shelford, Gen. Ins.).

Genus **MORPHNA**, Shelford.

Shelford, Genera Insectorum, fasc. 101, p. 6 (1910).

Form rather depressed. Vertex of head covered or almost covered by pronotum, which is trapezoidal, sub-cucullate and posteriorly produced obtusely. Tegmina and wings fully developed exceeding the apex of the abdomen. Supra-anal lamina of typical *Epilamprine* shape. Cerci moderately long. Femora moderately armed beneath. Posterior metatarsus equal in length to succeeding joints; all the joints entirely unarmed beneath, their pulvilli large, pulvillus of metatarsus apical, but produced towards the base of the joint.

***Morphna maculata***, Brunner von Wattenwyl (Plate IV, fig. 19).

- Epilampra maculata*, Brunner. Syst. Blatt. p. 179 (1865).  
*Epilampra polyspila*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 197 (1868).  
*Molytria maculata*, Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. XII, p. 275 (1903); Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 114 (1904).  
*Morphna maculata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 6, pl. I, figs. 7 and 7a (1910).



Fusco-testacea. Occipite strigis longitudinalibus tribus fuscis. Fronte fuscâ. Antennis fusco-ferrugineis. Pronoto magno, lato, caput totum obtegente, fusco-consperso, maculâ mediâ quadratâ, magnâ et duabus aliis minoribus fuscis. Elytris latissimis, planis, testaceis, fusco-conspersis, lineâ elevatâ, brevî, nitidâ, nigrâ, venæ scapulari appositâ. Alis ferrugineis. Pedibus rufo-castaneis, unicoloribus. Abdomine testaceo, fusco-consperso.

Long.

corporis	♂ 43 mm.
pronoti	12 mm.
pron. transv.	17.5 mm.
elytrorum	40 mm.

*Hab*: Java ? (Brunner).—Shelford (T. E. S. 1906, p. 496) gives the following additional localities: ♂ Singapore (Wallace); ♀ Sarawak (Wallace) and states that *M. shelfordi*, Kirby, is merely the Bornean race.—The Raffles Museum contains specimens from Bukit Lantai (S. Ujong); Semangko Pass (Selangor-Pahang); Bukit Kutu (Selangor), and Gunung Kledang (Perak).

***Morphna badia***, Brunner von Wattenwyl (Plate IV, fig. 20).

*Epilampra badia*, Brunner, Syst. Blatt. p. 189 (1865).

*Epilampra dotata*, Walker, Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 130 (1869).

*Epilampra ramifera*, Walker, Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 132 (1869).

*Molytria badia*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 114 (1904).

*Molytria ramifera*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 114 (1904).

*Epilampra badia*, Rehn, Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 178 (1909).

*Morphna badia*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 7 (1910).

Corpore ferrugineo-testaceo. Antennis lividis. Pronotum parum deflexo, caput liberante, badio, nitido. Elytris latis, planis, apice valde obtusis, pronoto concoloribus. Alis apice valde obtusis, ferrugineo-pellucidis. ♂ ♀.—'Probablement Java.'

Long.

corporis	♂ 36 mm.	♀ 43 mm.
pronoti	10 mm.	11 mm.
pron. transv.	14 mm.	16 mm.
elytr.	38 mm.	41 mm.

*Hab*: Singapore, Sumatra, Borneo, Java (Shelford, Gen. Ins.); Trang, Lower Siam (Rehn); Sumatra (Rehn). The Raffles Museum contains specimens from the Botanic Gardens and Bukit Timah, Singapore. Also collected at Banting, Sarawak, by the Rev. G. Dexter Allen.

Genus **HOMALOPTERYX**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, Système des Blattaires, p. 195 (1865).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 7 (1910).

Form depressed. Pronotum anteriorly parabolic, completely covering or just failing to cover the vertex of the head, posteriorly truncate or sub-truncate. Tegmina and wings fully developed or reduced. Femora sparsely armed. Posterior metatarsi shorter than, or equal to, the remaining joints, armed beneath with a few spines at the base uniseriately or biseriately arranged, occasionally unarmed beneath.

***Homalopteryx adusta*, Walker.**

*Epilampra adusta*, Walker, Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 131 (1869).

*Homalopteryx adusta*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 115 (1904).

*Homalopteryx adusta*, Shelford, T. E. S. London, 1906, p. 497, pl. XXX, fig. 6; Gen. Ins. fasc. 101, p. 8 (1910).

Shelford describes this species as follows:

♀. Head testaceous, a cruciform marking on the front, vertex with small castaneous points, apex of maxillary palpi castaneous. Pronotum with the disc castaneous, the lateral margins broadly testaceous, marked with numerous castaneous points, the surface granular, two impressions on the disc, black, lateral margins slightly reflected, posterior margin with a row of larger granules. Tegmina testaceous heavily mottled with castaneous, marginal area paler, serio-punctate, just failing to reach extremity of abdomen. Abdomen beneath with the disc heavily mottled with castaneous, margins testaceous; supra-anal lamina bilobate, sub-genital lamina ample; cerci testaceous. Legs testaceous, dotted with castaneous, four spines on anterior margin of front femora, formula of apical spines  $\frac{1}{2}, \frac{1}{2}, \frac{1}{2}$ , no genicular spine on front femora; posterior metatarsus shorter than remaining joints, spinous beneath, pulvillus not produced backwardly. Total length 23 mm.; length of tegmina 17 mm.; pronotum 8.5 mm.  $\times$  12 mm.

*Hab.*: Sarawak (Wallace).

***Homalopteryx major*, Saussure.**

*Homalopteryx major*, Sauss. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 342 (1895).

*Ehienoda major*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 124 (1904).

*Homalopteryx major*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 8 (1910).

♀. Fulvo-rufescens. Antennæ castaneæ. Pronotum latiusculum, margine postico paulo magis arcuato, tuberculis minutis elongatis notato; disco postice leviter ruguloso; partibus lateralibus et anterioribus dense minute granulatis tuberculisque minutis remote conspersis; margine anteriore leviter reflexo. Elytra ampla, sensim abdominis longitudine, apice late rotundata, punctis rufis minutis adspersa. Alæ hyalino-testaceæ. Pedes sparse rufo-punctati; femora anteriora margine antico spinis 5, dehinc spinulis minutis armata. Abdomen supra in medio fuscescens. Metatarsus posticus subtus carinatus, serie unica pilorum spinuliformium instructus; pulvillo apicali. Lamina supraanalalis rotundata, in medio incisa, angulis emarginationis hebetatis. Venter fusco-rufo punctatus, segmentis utrinque impressione fusca.



long.	29.5 mm.
pron.	10 mm.
pron. latit.	16 mm.
elytr.	23.5 mm.

*Hab:* Java (Mus. Genavense).

Genus **COMPSOLAMPRA**, Saussure.

Saussure, Soc. Ent. Zurich, Vol. VIII, p. 58 (1893).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 6 (1910).

Pronotum covering vertex of head, posteriorly truncate. Tegmina quadrate, not extending beyond the first abdominal tergite. Wings absent. Femora sparsely armed, front femora unarmed on front margin beneath. Tarsi very short; posterior metatarsi shorter than the three succeeding joints, entirely unarmed beneath, their pulvilli large, produced towards the base.

***Compsolampra liturata***, Serville.

*Blatta liturata*, Serv. Ins. Orth. p. 103 (1839).

*Blatta liturata*, De Haan, Temminck, Verhandel., Orth. p. 58, pl. XVIII, fig. 8 (♂) (1842).

*Opisthoplatia liturata*, Brunner, Syst. Blatt. p. 201 (1865).

*Periplaneta insolita*, Walker, Cat. Blatt. B. M. p. 146, n. 59 (1868).

*Epilampira quadrata*, Saussure, Mém. Soc. Genève Vol. XXIII, p. 129 (1873).

*Compsolampira liturata*, Saussure, Rev. Suisse Zool Vol. III, p. 343 (1895).

*Compsolampira liturata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 116 (1904).

*Calolampira quadrata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 117 (1904).

*Compsolampira liturata*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 6, pl. I, fig. 6 (1910).

Long. près d'un pouce (= 25 mm.). Cette espèce singulière, dont malheureusement je ne connais que la femelle, est glabre et luisante. Tête d'un jaune roussâtre: le milieu de la face au-dessous des antennes est occupé par une bande brune longitudinale assez large, irrégulière sur ses bords. Prothorax lisse, assez grand, presque aussi long que large, très-arrondi antérieurement et sur les côtés, rebordé dans ces parties, coupé droit postérieurement, d'un jaune assez diaphane, sauf la partie centrale qui est brune. Elytres courtes, ne recouvrant guère que la base de l'abdomen, larges, carrées, rebordées sur les côtés, sans strie arquée, fortement pointillées partout et luisantes; leur marge extérieure débordant l'abdomen, jaune et diaphane comme les bords du prothorax; le disque est brun, bordé latéralement d'une fine liture longitudinale d'un jaune clair, et un peu arquée. Ailes paraissant entièrement nulles. Abdomen brun-foncé, luisant en dessus; chaque segment offre au bord postérieur, une série transversale de très-courtes lignes élevées, longitudinales, assez distinctes. Dessous du corps d'un brun clair; segments abdominaux jaunes latéralement, ce qui



forme une bande marginale de cette couleur, de chaque côté du ventre. Pattes jaunâtres; toutes les cuisses un peu épineuses en dessous; jambes garnies de fortes épines. Antennes jaunâtres ♀. Java.

We add Brunner's description:

Fusco-testacea. Pronoto oblongo, postice truncato, impresso-punctato, disco elevato, rufo-fusco, maculis lateralibus nigris, margine laterali pallido. Elytris quadratis, truncatis, venis nullis, margine pallidis, disco fuscis, lineâ longitudinali elevatâ flavâ ornatis. Abdomine subtus vittis duabus intra-marginalibus fuscis. ♂ ♀.

Long.	♂	♀
corporis	19 mm.	24 mm.
pronoti	6 mm.	7 mm.
pron. transv.	7.5 mm.	9 mm.
elytrorum	5.5 mm.	4.5 mm.

*Hab*: Java: China (Shelford, Gen. Ins.).

#### Genus *APSIDOPIS*, Saussure.

Saussure, *Revue Suisse de Zoologie*, Vol. III, p. 338 (1895).  
Shelford, *Gen. Ins.* fasc. 101, p. 6 (1910).

Eyes very convex, not widely separated on vertex of head. Pronotum cucullate, anteriorly produced completely covering the head, posteriorly strongly produced. Tegmina and wings completely developed in both sexes, the latter sometimes with acuminate apex. Femora moderately armed. Tarsi short, completely unarmed beneath, sometimes fimbriate; posterior metatarsus equal in length to the two succeeding joints, all the pulvilli very large.

#### *Apsidopsis wallacei*, Shelford.

*Apsidopsis wallacei*, Shelf. A. M. N. H. (7), Vol. XIX, p. 38 (1907);  
*Gen. Ins.* fasc. 101, p. 6 (1910).

♀. Pale testaceous. Frons concave and transversely striated; a chevron-shaped depression at base of clypeus and two marks between the eyes castaneous; antennæ fuscous except basal joint; eyes  $1\frac{1}{2}$  mm. apart. Pronotum cucullate, of the form characteristic of the genus, punctate and with numerous minute fuscous or castaneous maculae. Tegmina semicoriaceous, densely serio-punctate between the veins in the basal two thirds, in the apical third the punctures merge into quadrangular interspaces between numerous reticulated interstitial veins, a few minute fuscous dots are scattered over the tegmina; mediastinal vein with ten branches; seven ramose costal veins; nine anal veins, the first ramose. Wings angulated at the apex as in the genus *Derocardia*, Sauss.; marginal area testaceous with fuscous spotting at apex, the apex semicoriaceous; mediastinal vein multiramose; costal veins irregular, the interspaces filled by reticulated interstitial

veins; ulnar vein with nineteen branches. Supra-anal lamina ample, prominent, bilobed; subgenital lamina semiorbicular; cerci slender and short. Front femora with five spines on middle of anterior margin beneath, piliform setæ extending from them to apex, two spines on posterior margin; mid and hind femora with three to four spines on each lower margin; formula of apical spines  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ; minute genicular spines on mid and hind femora, none on front femora; posterior metatarsus shorter than remaining joints, its pulvillus produced proximally.

Length of body 30 mm.; length of tegmina 35 mm.; pronotum 11 mm.  $\times$  12.5 mm.

*Hab*: Sarawak (Wallace; Wilson Saunders collection, Oxford Museum).

Shelford adds: The species is close to *A. oxyptera*, Wlk., also from Borneo, which exhibits the same characters of punctuation of the tegmina; but *A. oxyptera* is smaller, more rufous in colour, the proportions of the pronotum are different and the pronotum is less closely punctate, but more densely covered with castaneous dots. Both species can be distinguished from *A. acutipennis*, Sauss., by their larger size.

***Apsidopsis oxyptera*, Walker.**

*Epilampra oxyptera*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 199 (1863).

*Derocardia oxyptera*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 119 (1904).

*Apsidopsis oxyptera*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 6 pl. I, fig. 5 (1910).

♂. Testacea, fusiformis; caput fusco strigatum; oculi invicem approximati; prothorax semihyalinus, fusco conspersus caput superans, antice subcarinatus, margine postico valde producto fusco-strigato; venter fusco fasciatus et guttatus; lamina supra-analis divisa; pedes breviusculi; alæ abdomen longe superantes, apice acuminatæ; alæ anticæ striga subcostali obscuriore, fasciis obscurioribus undulatis subobsoletis; alæ posticæ pallide cineræ, costa apicem versus testaceo fusco-guttata.

♂. Testaceous, fusiform, smooth, shining. Head small with four longitudinal brown streaks, two on the fore part of the vertex and two on the front. Eyes reddish, approximate. Antennæ piceous, testaceous at the base. Prothorax semihyaline, extending beyond the head, thickly and minutely punctured, with a slight broad keel which is obsolete towards the hind border; disk slightly excavated on each side of the keel; fore border much rounded; hind border much elongated, with six longitudinal brown streaks. Abdomen beneath with irregular darker bands and with many brown dots; supra-anal lamina bilobed, hyaline. Cerci lanceolate, slender, blackish towards the tips. Legs stout, rather short; arolia large. Wings extending much beyond the abdomen, attenuated towards the tips, which are acute. Fore wings coriaceous, very



thickly and minutely punctured; a darker streak along the humeral trunk emitting branches along the veins towards the costa; some indistinct darker undulating incomplete bands; under side with a double row of brown dots along the costa. Hind wings pale cinereous, with a whitish costal streak, beyond which the costal space is testaceous with many brown dots. Length of the body 12 lines (= 25.4 mm.); of the wings 34 lines (= 71.8 mm.).

*Hab*: Sarawak. From Mr. Wallace's collection.

***Apsidopsis cyclops*, Saussure.**

*Apsidopsis cyclops*, SAUSS. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 338, pl. IX, fig. 7 (1895).

*Apsidopsis cyclops*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 119 (1904).

*Apsidopsis cyclops*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 6 (1910).

♂. Sat minuta, depressa, fulvo-aurantia. Caput subangustum; oculi convexi, arcum semiorbicularem formantes, in vertice inerassati ac tumidi, subcontigui, vix sejuncti. Antennæ, primo articulo excepto, brunnescentes. Pronotum subplanum, leviter cucullatum, verticem superans; margine antico late arcuato; margine postico retro angulatum supra scutellum productum, angulo rotundato, processu breviter grosse stieloso. Superficies remote impresso-punctata. Cucullus et discus postice coriacei, rufo-fulvi; margo anterior in medio anguste, latere latissime, pellucens.—Elytra semi-coriacea abdomen valde superantia, parallela, apicem versus haud attenuata, oblique truncata, margine suturali rectissimo; tota, basi excepta, flavido-translucida, rufo-punctata et minute irrorata. Vena mediastina crasse subtus prominula, ramulis 5 acutis, 2 subtilibus instructa; ad originem primi rami subtus tumefactionem obferens. Venæ costales 5 longitudinales, 5a furcata. Superficies in dimidia parte proximali dense punctata; areæ anales 2-4-seriatim punctatæ. Alæ hyalinæ, venis flavis; campus anterior subflavicans, sat angustus, campum posteriorem superans, apice parabolicus, rotundatus; margine costali ultra medium maculis albidis opacis. Pedes concolores. Femora omnia spinis apicalibus minimis:  $\frac{1}{4}$ , 1,  $\frac{1}{2}$ ; subtus margine postico spina unica; margine antico: *anteriora* pilosello, spinulis ante medium 2; *intermedia* et *postica* spinis 3. Tarsi postici brevisculi, pulvilli majusculi. Metatarsus brevis, subtus haud serrulatus, basi longiuscule pilosus; pulvillo basin versus productus. Abdomen pallide limbatum. Segmentum dorsale penultimum angulis utrinque in processum brevem rotundatum divergentem productis, de reliquo haud perspicuum. Lamina supranalis transverse quadrata, vix obtusissime excisa, apice sulco partita. Lamina infragenitalis fere eodemmodo transversa, vix prominula, margine subarcuato; stylis clavatis, basi constrictis, in angulis ipsis exsertis, his ad exertionem haud excisis. Long. 18.8; pronot. 6.3; latit. 8.5; elytr. 21 mm.

*Hab*: Borneo meridionalis.



Genus *PSEUDOPHORASPIS*, Kirby.

Kirby, Ann. Mag. Nat. Hist. (7), Vol. XII, p. 275 (1903).

Shelford, Gen. Insect. fasc. 101, p. 12 (1910).

Eyes rather close together. Pronotum completely covering vertex of head, subcucullate, posteriorly obtusely produced. Tegmina and wings fully developed in both sexes, their apices rounded or slightly truncate. Femora moderately armed beneath. Tarsi long, posterior metatarsi longer than the succeeding joints, biserially spined beneath, its pulvillus apical, remaining joints with large pulvilli, entirely unarmed.

*Pseudophoraspis nebulosa*, Burmeister (pl. I, fig. 4).*Epilampra nebulosa*, Burm. Handb. Ent. Vol. II, p. 505 (1838).*Blatta jaspidea*, Serville. Ins. Orth. p. 88 (1839).*Epilampra jaspidea*, Saussure. Mém. Mex., Blatt. p. 138 (1864).*Epilampra nebulosa*, Brunner. Syst. Blatt. p. 193, pl. IV, figs. 19 A-E (1865).*Epilampra jaspidea*, Brunner. Syst. Blatt. p. 184 (1865).*Epilampra nebulosa*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 194 (1868).*Epilampra jaspidea*, Walker. ibid. p. 193 (1868).*Epilampra congrua*, Walker. ibid. p. 199 (1868).*Epilampra conformis*, Walker. ibid. p. 200 (1868).*Epilampra scita*, Walker. ibid. p. 200 (1868).*Epilampra deplanata*, Walker. ibid. p. 201 (1868).*Epilampra nebulosa*, Krauss. Semon Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 747 (1903).*Pseudophoraspis nebulosa*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 119 (1904).*Pseudophoraspis nebulosa*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 12, pl. II, fig. 4 (1910).

Pallida pellucens lævissima, pedibus luteis unicoloribus; corpore toto nigro-consperso, elytris nebulosis fasciatisque. Long. 1" 2'" (= 29.6 mm.).—Java.

Brunner's description is as follows:

Fulva, lævissima, lucida. Capite a pronoto toto obtecto, depresso. Pronoto subplano, cum elytris subtilissime fusco-punctato. His valde convexis in feminâ, planioribus in mare, apice oblique truncatis. Alis apice emarginatis. Pedibus corpore concoloribus. ♂ ♀.

Long.	♂	♀
corporis	27 mm.	23-32 mm.
pronoti	8.5 mm.	6.7-9.5 mm.
pron. transv.	11 mm.	10-13 mm.
elytrorum	28 mm.	20-30 mm.
fem. post.	9 mm.	6.5-9.5 mm.
tib. post.	10 mm.	7-10 mm.
tars. post.	5 mm.	4-6 mm.

*Hab*: Malay Peninsula, Borneo, Sumatra, Java (Shelford, Gen. Ins.) Buitenzorg, Java (Krauss). The Raffles Museum contains specimens from the Botanic Gardens and Bukit Timah, Singapore; from Maxwell's Hill, Perak, and Baram, Borneo.

***Pseudophoraspis miranda*, Shelford.***Epilampra miranda*, Shelf. T. E. S. 1906, pp. 269-270.*Pseudophoraspis miranda*, Shelf. Gen. Ins. fasc. 101, p. 12 (1910).

♂. Allied to *E. goliath*. Fulvo-testaceous. Head with very convex front, eyes more remote than ocellar spots, vertex with three longitudinal stripes. Pronotum shaped as in *E. maloch*, Rehn, and *E. goliath*, milti, but somewhat more cuculate, only just covering the vertex of the head, with scattered punctures and with two crescentic impressions on the disc. Tegmina with marginal field equal to half the total breadth, mediastinal vein with seven branches; speckled with paler spots, radial vein at base fuscous. Wings hyaline, veins flavo-testaceous. Supra-anal lamina bilobate, not extending beyond the sub-genital lamina which is quadrate and slightly asymmetrical (styles mutilated); cerci moderate, acuminate; ventral segments with a black stigma on each side. Front femora with seven spines on anterior margin beneath, mid-and-hind-femora with three to four spines on anterior margin, two on posterior margin; formula of apical spines  $\frac{7}{1}, \frac{1}{1}, \frac{1}{0}$ , no genicular spine on front femora. Posterior metatarsus barely equal in length to remaining joints, which are not spined beneath, pulvilli not margined with spines.

Total length, 55 mm.; length of body, 44 mm.; length of tegmina, 42 mm.; pronotum, 18 mm.  $\times$  11 mm.

*Hab*: Mt. Penrissen, Sarawak 3500' (R. Shelford coll.). One example [No. 16].

**Genus *RHABDOBLATTA*, Kirby.**

Kirby, Ann. Mag. Nat. Hist. (7), Vol. XII, p. 276 (1903).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 12 (1910).

Vertex of head freely exposed. Pronotum with its greatest width behind the middle, posteriorly strongly produced. Tegmina and wings fully developed, the latter truncate at the apex, the former sometimes truncate at the apex, sometimes rounded. Femora moderately armed. Tarsi long, posterior metatarsus biserially spined beneath, second and third joints with no spines at their bases, pulvilli large with spines at the sides.

***Rhabdoblatta buqueti*, Serville.***Blatta buqueti*, Serv. Hist. nat. Ins. Orth. p. 93 (1839).*Hedaia buqueti*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. 1 (1904) p. 123.*Rhabdoblatta buqueti*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 13 (1910).

♀. Long. 15 lig. (= 31.7 mm.) non compris les élytres. Plus grande que la précédente, mais lui ressemblant par la forme du prothorax. Corps entièrement d'un jaune testacé. Prothorax très finement pointillé; bord postérieur sinué obliquement, sa pointe médiane avancée entre les élytres et simulant un petit écusson. Ces dernières ovalaires, ob-



longues, dépassant l'abdomen de quatre à cinq lignes environ, chargées de stries d'une extrême finesse. Ailes transparentes, de la longueur des élytres. Antennes et pattes de la couleur du corps: toutes les cuisses offrant quelques épines en dessous.

*Hab*: Java.

***Rhabdoblatta javanica*, Saussure.**

*Epilampra javanica*, Sauss. Mém. Soc. Genève. Vol. XX, p. 269 (1870).

*Hedaia javanica*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, (1904), p. 124.

*Rhabdoblatta javanica*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 13 (1910).

Rufo-fusco-testacea; pronoto lavi postice angulato, caput liberante, confertissime fusco-punctulato; elytris abdomen vix superantibus rufo-fuscis, ocellis pallidioribus conspersis, apice rotundatis, vena mediastina fusco-marginata; alis antice ferrugineis postice subhyalinis; lamina supra-anali, haud prominula, rotundata. ♀.

Longueur du corps	30 mm.
„ de l'élytre	27 „
„ du prothorax	9 „
Largeur „ „	12 „

♀. D'un brun-fauve testacé. Tête saillante, testacée, veinée de brun-ferrugineux avec un dessin testacé à 6 branches sur la face; le front un peu brunâtre. Antennes brunes-testacées. Yeux très-écartés, distants de  $3\frac{1}{4}$  mm.

Prothorax lisse, très-peu convexe; le bord antérieur parabolique, le postérieur sinue, formant au milieu une saillie prononcée au-dessus de l'écusson. Toute la surface très-densément pointillée de brun; le milieu devenant obscur brunâtre; les bords latéraux restant plus clair et finement liserés de brun; le bord postérieur offrant des lignes noirâtres longitudinales.

Elytres dépassant à peine l'abdomen, arrondis au bout; d'un brun ferrugineux, semés de points et de taches plus claires; la base un peu plus brune. Le bord antérieur arque; le champ marginal large; la veine médiastine grosse, bordée de noir et fournissant 4 branches. La partie recouverte de l'élytre droit presque de même couleur que le reste, ayant aussi de taches pâles.

Ailes arrondies au bout; le champ antérieur gris-ferrugineux, un peu tacheté de pâle à l'extrémité à l'aile gauche; le champ postérieur légèrement enfumé, à nervures brunes.

Pattes brunes-testacées; les épines brunes à leurs insertions.

Abdomen brunâtre. Plaque suranale cornée, arrondie, point débordante; légèrement échancrée au milieu. Cercis petits.

Cette espèce est voisine de la *Pfeiffera*, suivant M. Brunner qui l'a examinée. Elle rentrerait dans la section B, b, du système de cet auteur.

*Hab*: Java.



***Rhabdoblatta pfeifferae*, Brunner von Wattenwyl.***Epilampra pfeifferae*, Brunner, Syst. Blatt. p. 188 (1865).*Hedaia pfeifferae*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 124 (1904).*Epilampra pfeifferae*, Rehn, Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 178 (1909).*Rhabdoblatta pfeifferae*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 13 (1910).

Testacea. Pronoto parvo, caput fere totum liberante, punctis fuscis confertissimis. Elytris fusco-nebulosis, angustis, acuminatis, venis parum impressis, areâ mediastinâ angustâ.  
♀.

Long.	♀
corporis	33 mm.
pronoti	8 mm.
pron. transv.	10 mm.
elytrorum	36 mm.

*Hab*: BORNEO (Vienna Museum).—Sumatra (Rehn).***Rhabdoblatta structilis*, Rehn.***Epilampra structilis*, Rehn, Bull. Amer. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI (1909), p. 178, fig. 1.*Rhabdoblatta structilis*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 13 (1910).

Type ♀. Closely allied to *E. procera*, Brunner, from Java, but differing in the smaller size, the slightly different shape of the pronotum and more heavily maculate character of the same, as well as the more distinctly marbled tegmina. This species belongs in the section to which the name *Hedaia* has been applied by Saussure.

Size moderately large; form elongate-ovate; surface subglabrous. Head with the vertex alone not covered by the pronotum, the interocular space narrower ventrad than dorsad; eyes strongly constricted, subreniform, antennæ not exceeding half the length of the body. Pronotum septilateral, slightly transverse, the greatest length contained about one and one-third times in the greatest breadth, the three faces of the cephalic margin with the angles slight and rounded, the two faces of the caudal margin obtuse-angulate, the angle very narrowly rounded; disk considerably depressed laterad, caudal section somewhat elevated. Tegmina exceeding the apex of the abdomen by the length of the pronotum and the exposed portion of the head together, greatest width slightly exceeding that of the pronotum, costal margin arcuate in the proximal half, sutural margin nearly straight, apex narrowly rounded and obliquely subtruncate on the sutural side; veins distinctly and finely marked, anal field elongate, subpyriform, the anal sulcus distinct and joining the sutural margin at a point distant from the base about two-fifths the length. Cephalic femora with five or six distinct ventral median spines, median and caudal femora with three to four spines on the ventral margins. Supra-anal plate large, rounded and with a

narrow triangular median incision; cerci slightly compressed, blunt, slightly exceeding the supra-anal plate; subgenital plate broad, margin sinuato-rotundate.

General colours bay and cream-buff, the two blotched and stippled one on the other. Head pale with an irregular pattern of dark spots on the vertex; face with a dark transverse rectangular interantennal spot, ventrad of which is a longitudinal bar of the same shade; eyes seal brown; antennæ mars brown. Pronotum pale, entirely overlaid with uniformly distributed fine dark points, in addition to which there is a speckling of larger spots of the same colour, these becoming tear-shaped along the caudal margin, while there also is a poorly indicated median elepsydral pattern, the swelling dorsad of the insertion of the tegmina rather indefinitely lined as well. Tegmina with the colour contrasts quite marked in places and in others broadly blended, the effect being distinctly marbled; the principal points of pale colour are two about the middle of each tegmen and several blotches in each anal field, sutural section aside from that of the anal field uniform bay. Abdomen cinnamon, sprinkled with fine dark points laterad and also with a series of lateral spots of the same colour. Femora lined dorsad with dark, limbs otherwise chiefly pale cinnamon.

Length of body	29.5 mm.
Length of pronotum	7.9 mm.
Greatest width of pronotum	9.8 mm.
Length of tegmen	33 mm.
Greatest width of tegmina	10.5 mm.

*Hab*: Bencoolen, Sumatra (A. Schmiedell).

***Rhabdoblatta parvicollis*, Walker.**

*Epilampra parvicollis*, Walker, Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 133 (1869).

*Hedaia parvicollis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 124 (1904).

*Rhabdoblatta parvicollis*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 13 (1910).

♂. Fusca, fusiformis; subtus testacea; caput prothoracem paullo superans; prothorax testaceus, parvus, fusco conspersus, testaceo pallido marginatus, litura discoidali scutiformi, margine postico producto angulato; alæ ferruginæ, sat angustæ, apice truncatæ, abdomen longissimi superantes; alæ anticæ maculis nonnullis magnis areaque apicali testaceo-cinereis; alæ posticæ subcoriaceæ, venulis transversis albidis.

♂. Brown, fusiform, smooth, shining, testaceous beneath. Head extending a little beyond the prothorax. Eyes lurid, moderately wide apart. Antennæ piceous, slender, testaceous at the base. Prothorax testaceous, small, broader than long, narrowly bordered with pale testaceous, minutely and very thickly speckled with brown; a scutcheon-shaped mark in the disk, distinguished by its impressed border, much broader in front than behind; fore border slightly truncated and arched,



sides very obtusely angular; hind border elongated and angular. Abdomen with the supra-anal lamina bilobed. Cerci slender. Legs rather short and slender; spines black. Wings ferruginous, rather narrow, truncated at the tips, extending very much beyond the abdomen. Fore wings coriaceous, corneous towards the base; apical space and a few large spots testaceous-cinereous; anterior longitudinal veins forked; intermediate veins distinct; under side with a costal piceous stripe. Hind wings slightly coriaceous; transverse sectors whitish. Length of the body 12 lines (= 25.4 mm.); of the wings 34 lines (= 72 mm.).\*

*Hab*: Sarawak. In Mr. Saunders' collection.

***Rhabdoblatta procera*, Brunner von Wattenwyl.**

*Epilampra procera*, Brunner, Syst. Blatt. p. 192, (1865).

*Epilampra borrei*, Saussure, Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 127, pl. X, fig. 44 (1873).

*Epilampra procera*, Krauss, Semon. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 748, (1903).

*Hedaia procera*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 124 (1904). . .

*Rhabdoblatta procera*, Shelford Gen. Ins. fasc 101, p. 13 (1910).

Cinerea, fusco-marmorata, oblonga. Capite a pronoto non oblecto, testaceo, fronte fuscâ. Antennis nigris, corporis longitudine. Pronoto parvo, griseo, fusco-consperso. Elytris angustis, oblongis, acuminatis, griseis, fusco-marmoratis. Pedibus fuscis, pallide-marginatis. Abdomine supra fusco, segmentis ventralibus pallide-marginatis. Laminâ supra-anali feminae magnâ, medio incisâ, testaceâ, cercis hac longioribus, fuscis. ♀.

	Long.	♀
corporis	37	mm.
pronoti	8.5	mm.
pron. transv.	10	mm.
elytrorum	40	mm.

*Hab*: Java (Brunner).—Tjibodas, Java (Krauss).

***Rhabdoblatta oblecta*, n. sp. (Plate III, fig. 17).**

I establish this new species with considerable hesitation. The species falls in all respects clearly into the genus *Rhabdoblatta*, except that the vertex of the head is not freely exposed, but very distinctly covered by the pronotum.

♀. Head entirely covered by the pronotum, fulvous. Eyes black. Pronotum of sandy buff colour, extremely finely dotted castaneous, posterior margin obtusely angled. Tegmina exceeding the body, truncate, buff coloured, finely punctuate anteriorly, less distinctly posteriorly. Wings exceeding the body, truncate, buff coloured, irregularly blotched castaneous. Abdomen ventrally buff, with numerous fine castaneous dots and a large blotch in the centre of each segment.

\* I am doubtful as to whether these measurements are correct. The total length of the specimen in the Oxford Museum is only 43 mm.



total length	♀ 42 mm.
length of pronotum	11 mm.
width " "	14.5 mm.
length of tegmina	30 mm.

*Hab*: Botanic Gardens, Singapore, July, 1911. One example (♀).

Genus *EPILAMPRA*, Burmeister.

Burmeister, Handbuch d. Entomologie, Vol. II, p. 504 (1838).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 13 (1910).

Head with vertex exposed. Pronotum obtusely produced posteriorly. Tegmina and wings fully developed in both sexes, only rarely shorter than the body. Supra-anal lamina: (♂) subquadrate with obtuse angles, (♀) sub-bilobate, produced. Femora strongly armed. Tarsi long; posterior metatarsi exceeding the succeeding joints in length, biserially spined throughout the greatest part of their length, their pulvilli apical; second to fourth joints typically with small pulvilli and biserially spined beneath.

*Epilampra quadrinotata*, Walker.

*Epilampra quadrinotata*, Walker, Cat. Blatt. B. M. p. 209 (1868).

*Heterolampra quadrinotata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Epilampra quadrinotata*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

♀. Pallide testacea, fusiformis; caput prothoracem paullo superans, maculis tribus anticis angulatis atque nigris; oculi invicem remoti; palpi apice picei; antennæ piceæ; prothorax rufo dense conspersus, guttis anticis posticisque plagisque quatuor nigris, margine postico subproducto; abdomen maculis dorsalibus lateralibus quadratis maculisque ventralibus discoidalibus nigris; alæ anticæ rufescente dense nebulosæ, abdomen longe superantes, lituris costalibus et subcostalibus fuscis; alæ posticæ rufescente cineræ.

♀. Pale testaceous, fusiform, smooth, shining. Head extending a little beyond the prothorax, slightly speckled with black; three angular black spots, one on the front and one on each side of the face. Eyes pale, wide apart. Third joint of the palpi piceous. Antennæ piceous, testaceous towards the base. Prothorax thickly red-speckled; fore border and hind border with black dots; four black patches, two in the disk and two more widely separated near the hind border, which is slightly elongated; sides rounded, slanting outward from the fore border, which is slightly truncated. Abdomen above with large quadrate black spots along each side; under side with a black spot on the fore border of each segment; supra-anal lamina bilobed. Legs stout, rather short; femora with short slender spines; tibiae with black points at the base of the spines. Wings extending much beyond the abdomen; tips rounded. Fore wings thickly overspread with reddish marks which form

irregular undulating transverse lines; some dark brown marks along the costa and along the humeral trunk. Hind wings and covered part of the right fore wing reddish cinereous. Length of the body 8 lines (= 17 mm.); of the wings 18 lines (= 38 mm.).

It resembles *E. stipata*, *E. micropila*, and *E. caliginosa* in structure, but the hind border of the prothorax is less elongated.

*Hab*: Sarawak. From Mr. Wallace's collection.

***Epilampra plena*, Walker.**

*Epilampra plena*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 210 (1868).

*Epilampra fervida*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 211 (1868).

*Heterolampra plena*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Heterolampra fervida*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Epilampra plena*, Shelf. T. E. S., 1906, p. 499; Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

♀. Testacea, fusiformis, subtus pallide testacea; caput prothoracem perpaullo superans, vertice sordido, plaga transversa fasciæque antiorce transversa nigricantibus; oculi invicem remoti; antennæ fulvæ; prothorax rufo conspersus et guttatus, guttis anticis posticisque nigris, vittis duabus nigro-cantibus abbreviatis nigro testaceoque notatis, margine postico subproducto; abdomen plagis lateralibus atomisque nigris; alæ anticæ rufo dense variæ, abdomen longe superantes, guttis costalibus plagisque subcostalibus nigris; alæ posticæ fusæ.

♀. Testaceous, fusiform, smooth shining, paler beneath. Head extending very little beyond the prothorax; vertex dingy, paler about the eyes; a blackish transverse patch between the sockets of the antennæ and an anterior slender curved blackish band. Eyes piceous, wide apart. Antennæ tawny. Prothorax much narrower in front, longer than half its breadth, thickly covered with minute red speckles and with some red dots; some black dots along the fore border and a row of larger black dots along the hind border; two broad abbreviated blackish stripes formed by more or less confluent speckles and accompanied by various black and pale testaceous dots; fore border not truncated; sides slightly rounded, slanting outward to the hind border, which is slightly elongated. Abdomen beneath with a row of black patches on each side and with black speckles of various size; supra-anal lamina bilobed. Cerci lanceolate, slender. Legs moderately long and stout; tibiæ with black points at the base of the spines. Wings rounded at the tips, extending much beyond the abdomen. Fore wings thickly mottled with red; costa with black dots; a row of black patches along the humeral trunk. Hind wings brown. Length of the body 9 lines (= 19 mm.); of the wings 18½ lines (= 39 mm.).

The head extends less beyond the prothorax than that of *E. quadrinotata*, and the prothorax is less narrowed in front.

*Hab*: Menado, Celebes. In Mr. Saunder's collection (Walker).



Borneo; Papua (Shelford, Gen. Ins.).

Shelford (T. E. S. 1906, p. 499) makes the following interesting observations on this species:

*E. picna*, Walk. [Borneo, Celebes]; *E. puncticollis*, Walk. [Borneo]; *E. quadrimotata*, Walk. [Borneo]; *E. laricollis* Sss. [Java], and *E. flavomarginata*, Shelf. [Borneo] form a congeries of species that it is not easy to discriminate; the differences in coloration are slight, and it is almost impossible to express them in writing. The species are small, averaging 25 mm. in total length; they are amber-coloured or testaceous, the ground-colour however being obscured by densely placed and minute castaneous or fuscous maculæ, and vermiculations, so that the insects appear to be of some shade of castaneous. The pronotum does not cover the vertex of the head, its posterior margin is obtusely angled and produced, its surface is quite smooth. The posterior legs are long and slender, the metatarsus particularly so, and the pulvilli are margined with spines. The veins of the tegmina are strongly marked, and between them at the base only of the tegmen appear series of shallow ill-marked punctures. *E. puncticollis*, Wlk., from Borneo, can be distinguished by two converging impressions on the front part of the pronotum; *E. laricollis*, Sss., from Java, is possibly synonymous; *E. quadrimotata*, Wlk., from Borneo, is smaller (20 mm. total length), has four fuscous maculæ on the pronotum, and the supra-anal lamina is notched deeply, not merely cleft; *E. plena*, Walk., from Celebes and New Guinea, has no impressions on the pronotum and is larger than *quadrimotata*, the form *fervida* is less heavily marked and is of a rufous hue; *E. flavomarginata*, Shelf., can be distinguished by its coloration. A revision of the genus *Epilampra* is much to be desired, but without a comparison of all the types it is a matter of such consummate difficulty that it has been shirked by every student of the Blattidæ. The species noted above might well be considered typical of Kirby's genus *Heterolampra*, but Mr. Kirby in his 'Synonymic Catalogue of Orthoptera' includes in it all the old world species of *Epilampra* that cannot be fitted into the genera *Hedraia* and *Calolampra*; the result is a heterogeneous assemblage, whose diagnostic generic characters are in most cases merely their locality labels.

***Epilampra puncticollis*, Walker.**

*Epilampra puncticollis*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 74 (1868).

*Heterolampra puncticollis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Epilampra puncticollis*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

♂. Testacea; vertex nigro bistrigatus; frons nigro conspersus; antennæ nigre, corpore paullo longiores; prothorax nigro subconspersus, margine antico vix truncato, lateribus rotundatis perparum reflexis, margine postico producto; cerci longi; pedes graciles; alæ abdomen longe superantes; alæ posticæ obscure cineræ, alas anticæ paullo superantes.



♂. Testaceous, fusiform, smooth, shining. Head extending a little beyond the prothorax, with two black longitudinal streaks on the vertex; front black-speckled; Eyes testaceous, rather wide apart. Antennæ black, slender, setulose, testaceous at the base, a little longer than the body. Prothorax very thickly black-speckled; fore border hardly truncated; sides rounded, very slightly reflexed; hind border prolonged. Abdomen with the supra-anal lamina bilobed. Cerci long. Legs slender; femora with several slender spines. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings thickly and minutely striated by means of the elevated longitudinal veins; humeral area minutely punctured; costa slightly rounded for more than half the length from the base. Hind wings dark cinereous, testaceous along the costa, extending a little beyond the fore wings. Length of the body 8 lines (= 17 mm.); of the wings 20 lines (= 42 mm.).

The narrow prothorax distinguishes it from all the preceding species. It has most likeness to *E. sabulosa*, but the humeral trunk is not black.

*Hab*: Sarawak. From Mr. Wallace's collection.

***Epilampra varia*, Walker.**

*Epilampra varia*, Walker. Cat. Blatt. B. M. Suppl. p. 130 (1869).

*Heterolampra varia*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 121 (1904).

*Epilampra varia*, Shelford. T. E. S. 1906, p. 500, pl. XXX, fig. 9. Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

We substitute Shelford's description for the one given by Walker:

♀. Head flavo-testaceous, with a large black patch covering nearly the whole of the front from between the eyes to the labrum, vertex mottled with castaneous; antennæ broken; eyes pale. Pronotum not covering vertex of head, its posterior margin truncate, sides deflexed, smooth, shining, dark castaneous, all the margins flavo-testaceous, spotted with castaneous. Tegmina short, reaching only to the middle of the penultimate segment, coriaceous, smooth and shining, the venation obsolescent, the anal and axillary veins being entirely absent; serio-punctate, the punctures indicating the obsolescent venation; flavo-testaceous heavily marked with castaneous, the part of the right tegmen overlapped by the left castaneous, its surface reticulated. Wings equalling in length the tegmina, marginal area coriaceous. Supra-anal lamina not markedly bilobate, its posterior margin merely notched slightly; subgenital lamina ample; cerci short, flavid. Legs mottled with castaneous; front femora with three stout spines on anterior margin beneath, one on posterior margin; formula of apical spines  $\frac{1}{1}, \frac{1}{1}, \frac{1}{1}$ .

Total length 28.5 mm.; length of tegmina 20 mm.; pronotum 8.5 mm.  $\times$  11 mm.

*Hab*: Sarawak (Wallace).

Shelford adds:

This species, together with *E. imitans*, Br., [from Tenasserim] and an undescribed species from the Malay Peninsula, might constitute a new sub-genus, distinguished by the reduced wings and tegmina and the truncate or shortly produced posterior margin of the pronotum; they are smooth shining insects somewhat ovate in form.

***Epilampra imitans*, Brunner von Wattenwyl.**

*Epilampra imitans*, Brunner. Ann. Mus. Genova, (2), Vol. XIII, p. 29, pl. I, fig. 10 (1893).

*Epilampra imitans*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 14 (1910).

Tota picea, nitida. Caput atrum, nitidum. Pronotum latere indistincte rufo-fusco-ligatum, postice truncatum. Elytra nigra, nitida, segmentum abdominale quintum vix superantia, tota impresso-punctata, venis parum expressis. Alæ parte antica tota coriacea, nigra, venis distinctis, parte anali infumata. Femora rufo-fusca, apice cum tibiis and tarsis nigra. Metatarsus subtus serrulatus, pulvillo apicali instructus. Abdomen nigrum, rugulis longitudinalibus obsitum. Cerci nigri. Lamina supranalis ♀ leviter emarginata. ♀.

Long. corporis	♀	30 mm.
„ pronoti		7 mm.
lat. pronoti		11 mm.
long. elytrorum		17 mm.

*Hab*: Mount Mooleyit, Tenasserim, 1000-1300 m. Carin-chebà.

***Epilampra dytiscoides*, n.sp. (Plate VII, fig. 35).**

Closely allied to *E. varia*, Walker, from Sarawak, and *E. imitans*, Brunner, from Tenasserim. This is probably the “undescribed species from the Malay Peninsula” to which Shelford refers in his description of *E. varia*.

♂ and ♀. Vertex of head mottled castaneous and testaceous, with three distinct longitudinal light lines between the eyes. Eyes black. Front of head black, labrum yellow. Antennæ filiform, testaceous. Pronotum not covering vertex of head, smooth, shining, dark castaneous, with a broad testaceous margin in front and at the sides; posterior margin truncate. Tegmina short, not covering the last two abdominal segments, dark castaneous, smooth, shining, punctate, with a testaceous margin similar to that of the pronotum, which, however, becomes narrower and disappears posteriorly. Abdomen ventrally castaneous, dorsally mottled with testaceous.

length of body	♂ 23-26 mm.	♀ 27 mm.
width „ „	11-12 mm.	14 mm.
length of pronotum	6.5- 7 mm.	8 mm.
width „ „	9-10 mm.	11 mm.
length of tegmina	13.5-15 mm.	17 mm.



*Hab*: Bukit Kutu, Selangor, 3457', where I obtained numbers of this species by beating the Honeysuckle bushes around the 'Old Bungalow,' April 1915.

This species has through the oval shape of its body, the almost black, smooth and shining tegmina and the yellow margin on pronotum and tegmina a striking resemblance to *Dytiscus marginalis*, and deserves the specific name *dytiscoides* much more than *Diploptera dytiscoides*.

***Epilampra saravacensis*, Shelford.**

*Epilampra saravacensis*, Shelf. T. E. S., 1906, p. 268; Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

♀. Allied to *E. inclarata*, Wlk., but larger, the ocelliform spots on the tegmina smaller and less numerous, the part of the right tegmen overlapped by the left not marbled or ocellated, marginal field of wings not so strongly marked with rufescent.

Pale fulvous; head with darker points densely arranged; pronotum not covering the vertex of the head, its posterior margin obtusely angled, covered with densely arranged fuscous and rufous points, but not punctate. Tegmina with a few small white ocelliform spots, except on that part of the right tegmen overlapped by the left, which is uniform fulvous. Wings with apex slightly fulvous. Abdomen flavo-testaceous above, rufous below. Front femora with six stout spines on the middle of anterior margin beneath, three on posterior margin in distal half, mid- and hind-femora with three spines on anterior, four on posterior margin; formula of apical spines  $\frac{2}{1}, \frac{3}{1}, \frac{5}{5}$ ; genicular spines on mid- and hind-femora, none on the front pair; pulvilli margined with spines, the second joint with spines beneath in addition.

Total length 56 mm.; length of body 43 mm.; length of tegmina 48 mm.

*Hab*: Lingga, Batang Lupar River, Sarawak. One example.

***Epilampra goliath*, Shelford.**

*Epilampra goliath*, Shelf. T. E. S. 1906, p. 269. Gen. Ins. fasc. 101, p. 15, pl. II, fig. 6 (1910).

♂. Allied to *E. moloch*, Rehn, from Siam,\* of the same dark vinaceous brown above and of the same elongate ovate shape. It differs as follows: Head not projecting beyond the pronotum, vertex and a broad stripe extending to the clypeus fuscous, the front of the head and antennæ testaceous; pronotum with two crescentic impressions on the disc. Marginal field of tegmina very broad, almost equalling half the total breadth, mediastinal vein with five branches. Wings with anterior part suffused with rufous, strongest at apex. Subgenital lamina

\* The exact locality is: Trang, Lower Siam, Malay Peninsula.



broad, asymmetrical with two flattened styles. Abdomen flavo-testaceous above, rufo-fuscous below with paler margins, a dark stigma on each side of each segment. Front femora with five spines on median part of anterior margin, three on posterior margin, mid-and hind-femora with three to five spines on each margin, all the femora with genicular spines, formula of apical spines  $\frac{1}{1}, \frac{1}{1}, \frac{1}{0}$ ; pulvilli of posterior tarsi not margined with spines.

Total length 58 mm.; length of body 50 mm.; length of tegmina 50 mm.

*Hab*: Mt. Matang, Sarawak, 3000'. One example. N. Borneo, opposite Labuan. One example.

***Epilampra flavomarginata*, Shelford.**

*Epilampra flavomarginata*, Shelf. T. E. S. 1906, p. 270. Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

♂ and ♀. Rufous. Head testaceous with minute rufous points, antennæ fuscous except at base. Pronotum not covering the vertex, sides deflexed, posterior margin obtusely angled, covered with small confluent dots darker than the ground-colour, except on the anterior and posterior margins which are flavo-testaceous, the rest rufous with fine yellow streaks on the veins, the right tegmen where covered by the left is infuscated; branching of mediastinal vein very obscure. Wings with the marginal field luteous, the apex and veins infuscated. Abdomen flavo-testaceous. Supra-anal lamina bilobate, strongly asymmetrical, in the female ample, semi-orbicular. Front femora with three to four spines on the proximal half of the anterior margin beneath, with close-set minute spines in the distal half, mid-and hind-femora with four to five spines on anterior margin, three on posterior margin, apical spines on both margins on all the femora, all the genicular spines present. Posterior metatarsus much longer than succeeding joints, second joint spinose beneath, pulvilli margined with spines.

Total length 21 mm.; length of body 17 mm.; length of tegmina 17 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak. Several examples.

***Epilampra circumdata*, n.sp. (Plate I, fig. 5).**

Closely allied to *E. flavomarginata*, Shelford, from Sarawak, from which it differs chiefly through its much larger size.

Head testaceous. Pronotum not covering the vertex, posterior margin angled; chestnut, with a testaceous margin in front and at the sides. Tegmina exceeding the abdomen in length, testaceous, with fine chestnut spots which are largest and closest along the radial vein. Legs testaceous.

total length	♂ 28 mm.	♀ 33 mm.
length of pronotum	6 mm.	7 mm.
width of pronotum	7.5 mm.	9 mm.

length of tegmina	25 mm.	27.5 mm.
length of cerci	4 mm.	4 mm.
length of styles	1.5 mm.	—

*Hab*: Singapore and Malay Peninsula. The Raffles Museum has specimens from the Botanic Gardens, Singapore (July 1911); Bukit Timah, Singapore (July 1911); Maxwell's Hill, Perak (August 1908); and Bukit Kutu, Selangor (April 1915).

***Epilampra inclarata*, Walker.**

*Epilampra inclarata*, Walk. Cat. Blatt. B. M., p. 198 (1868).

*Heterolampra inclarata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 121 (1904).

*Epilampra inclarata*, Shelford. T. E. S., 1906, p. 498; Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

Shelford's description of this species is as follows:

♀. Allied to *E. sarawacensis*, Shelf. Testaceous; the ground-colour however obscured by a dense castaneous maculation and vermiculation. Pronotum not covering vertex of head, not punctate, posterior margin angulate, 9.5 mm. × 13 mm. Large ocelliform spots on the distal halves of the tegmina; mediastinal vein stout with three short branches and one slender ramose branch, costals few but highly ramose; surface of tegmina not punctate. Wings with marginal field semicoriaceous and suffused with castaneous, apex not sinuate or angulate. Sub-genital lamina produced, trigonal. Front femora beneath with eight spines on anterior margin, two on posterior margin, no genicular spine; formula of apical spines  $\frac{1}{2}, \frac{1}{2}, \frac{1}{2}$ .

*Hab*: Sarawak (Wallace).

***Epilampra lurida*, Burmeister.**

*Epilampra lurida*, Burm. Handb. Ent. II, p. 505 (1838).

*Blatta eribricollis*, Serville. Ins. Orth. p. 93 (1839).

*Epilampra lurida*, Brunner. Syst. Blatt. p. 185 (1865).

*Heterolampra lurida*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Epilampra lurida*, Rehn. Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 178 (1909).

*Epilampra lurida*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 14 (1910).

Pallida, pronoto punctis nigris impressis; elytris fulvoreticulatis, stria punctorum nigrorum; humeris albo-maculatis; abdominis segmentis utrinque puncto nigro. Long. 1" 2" (= 29.6 mm.). Java.

We add Brunner's description:

Fulva. Pronoto punctis fuscis, confertis, impressis. Elytris maculis dissolutis, ferrugineis, punctis nigris paucis, equidistantibus, venæ scapulari appositis, vittâ humerali elevatâ albâ, nigro-maculata.

Long.

corporis	♂ 25 mm.	♀ 32 mm.
pronoti	6 mm.	8 mm.



pronoti transv.	9 mm.	11 mm.
elytrorum	28 mm.	35 mm.
femorum post.	7 mm.	9 mm.
tibiarum post.	9 mm.	12 mm.
tars. post.	5.5 mm.	7 mm.

*Hab*: Borneo, Java, Celebes, India (Shelford, Gen. Ins.); Sumatra (Rehn).

***Epilampra ridleyi*, Kirby.**

*Heterolampra ridleyi*, Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. XII, p. 278 (1903).

*Epilampra ridleyi*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

♀. Head brownish chestnut above, passing into yellowish tawny below; antennal pits slightly bordered with brown in front; pronotum leaving the head only slightly free, elliptical, much broader than long, the lateral angles only slightly rounded, reddish brown, rather darker in the middle, but not towards the extremity, with numerous shallow black punctures, and a few rather large black dots, chiefly towards the hinder extremity; front with slight transverse ridges in the middle; meso- and metanotum yellowish brown (perhaps discoloured), abdomen very broad, orange tawny, with a slight central carina, and slight raised concolorous carinae at the extremities of the segments; terminal laminae very long, brown, except at the base. Tegmina light grey, with numerous pale spots and spaces, largest and most numerous towards the tips; costa arched, covered part of right tegmen yellowish brown beyond the pale yellowish oblique line. Wings smoky brown along the costa, this colour extending towards the tip as far as the fold; between this and the base is a long, narrow, triangular, yellowish space; apex and the whole of the wings below the fold subhyaline. Under surface of body reddish brown, shading into black towards the extremity of the abdomen; pleura and front coxae slightly pruinose-grey; legs blackish above, reddish brown below.

Total length 47 mm.; expanse of wings 116 mm.

*Hab*: Singapore.

***Epilampra deflexa*, Saussure.**

*Epilampra deflexa*, Sauss. Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 126, pl. X, fig. 43 (1873).

*Heterolampra deflexa*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Epilampra deflexa*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

Crassiuscula, ferruginea; capite fusco, ore orbitisque flavis; pronoto fusco-punctulato, lateribus deflexis; elytris abdomen paulo superantibus, fusco-ferrugineo tessellatis, subocellatis; alis fulvo-afflatis; abdomine subtus carinulato-granulato; lamina supraanali vix prominula, rotundata, fissa. ♀.



Longueur du corps	25.6 mm.
„ d'elytre	15.5 mm.
„ du pronotum	5.4 mm.
Largeur du pronotum	6.5 mm.

♀. Assez petite, de forme trapue. Couleur d'un brun-fauve ferrugineux. Tête peu découverte, bombée, noirâtre, devenant variée de fauve au vertex, avec les orbites, une ligne se prolongeant sur les ocelles et une ligne courte au front, d'un jaune roussâtre. Bouche et moitié inférieure du chaperon, jaunes. Base des antennes d'un brun testacé.

Pronotum assez triangulaire, les bords latéraux étant rabatus; le bord postérieur en angle obtus; le disque sans dépressions distinctes. Tout la surface d'un jaune d'ambre densément pointillée de brun-roux, les bords ourlés, mais non marqués de brun.

Elytres dépassant un peu l'abdomen, ovales, à bord antérieur arque, d'un fauve ferrugineux, tachetés et subocellés de brun-ferrugineux; la veine médiastène saillante en dessous et divisée au bout en 3 ou 4 branches; le champ anal piriforme, terminé un peu avant le milieu du bord sutural. Ailes lavées du fauve, avec le bord antérieur brun-ferrugineux, opaque.

Pattes brunes-ferrugineuses; un peu bordées de brun; les tibias noircis au bout et avec des taches noires à l'insertion des épines.

Abdomen large, ovale, à bords peu serrulés; brunâtre en dessus, avec le bord des segments pâle; de la couleur du pronotum en dessous, moucheté de noir, et avec des petits tubercules carinulaires sur les côtés; dernier segment ventral un peu sinué, portant une petite échancrure médiane; plaque suranale grande, coriacée, arrondie, échancrée au milieu, à peine débordante.

*Hab:* Java.

Espèce voisine de l'*E. inconspicua*, Br., ayant le pronotum assez triangulaire par suite de l'abaissement de ses bords latéraux, comme chez l'espèce citée et chez les *E. mexicana* et *crassa*, Sauss.

### ***Epilampra geminata*, Brunner von Wattenwyl.**

*Epilampra geminata*, Brunner. Abh. Senckenb. Ges. Vol. XXIV, p. 208 (1898).

*Heterolampra geminata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Epilampra geminata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

Fusco testacea, ♂ fuscior. Vertex liber, unicolor castaneus. Frons pallida. Pronotum leve, punctis fuscis minoribus confertis, majoribus rarioribus conspersum. Elytra apice emarginato-truncata, fusco-testacea, in ♂ castanea, parte oblecta elytri dextri valde obscuriore, in basi ipsa ad insertionem macula nigra signata. Abdomen superne castaneum, pallide marginatum, subtus testaceum. ♂ ♀.

	♂	♀
long. corp.	25 mm.	32 mm.
" pron.	6.5 mm.	8 mm.
lat. "	9 mm.	10 mm.
long. elytr.	31 mm.	38 mm.

*Hab*: Kina Balu and Brunei (Borneo).

***Epilampra albina*, Saussure.**

*Hedaia albina*, Sauss. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 351 (1895).

*Hedaia albina*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 123 (1904).

*Epilampra albina*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

♀. Pallidissima, *Epilampra lurida* haud dissimilis, at paulo crassior; canescens, levissime fulvescens. Frons fusco 4-maculata; vertex sparse nigro-punctulatus. Oculi quam ocelli magis remoti, in vertice retro-divergentes. Antennæ ferrugineæ, primo articulo luteo. Pronotum mediocre, processu brevi, marginibus lateralibus obsoletis, retro valde convergentibus; superficie subtiliter lineolato-coriacea, ubique punctis minutis nigris remotis conspersa; his lineato-impressis; margine postico haud maculato. Elytra quam in *Epilampra lurida* minus longa, sub-pellucida, apice oblique rotundato-truncata, maculis et punctis minimis brunneis tessellata punctisque minutis fuscis raris conspersa. Vena mediastina subtus breviter ramosa, Alæ vitreæ, venis pallidis, apice margine antico leviter griseo-punctulato. Pedes concolores. Femora anteriora subtus margine antico spinis 6-7; spini apicali prima minima.\* Abdomen supra picco-fuscescens, marginibus anguste luteis. Lamina supraanalisis ♂ ♀ prominula, incisa, late bilobata, membranacea. Cerei quam illa longiores, superne linea media et apice fuscis. Ultimum segmentum ventrale apice leviter truncatum.

♂. Minor. Oculi quam ocelli paulo propiores, superne tumidi, in vertice valde retro-divergentes. Lamina infragenitalis transversa, margine postico parum arcuato, utrinque ad stylos inciso; styli laterales in incisuris marginis postici exserti.—Var. Color fulvescens.

Long.	♂ 26 mm.	♀ 32 mm.
pron.	6.8 mm.	8 mm.
latit. pron.	8.8 mm.	11 mm.
elytr.	29 mm.	43 mm.

*Hab*: Java.

Espèce facile à distinguer à l'œil, à sa couleur très pâle, blanchâtre, avec des élytres transparents, seulement tesselés de très-petites salissures brunes-roussâtres, et des ailes hyalines. Paraît ressembler en plus grand à l'*E. inconspicua*, Br. des Iles Philippines (que nous ne connaissons pas), au moins par ses ailes hyalines; du reste distincte par le points noirs dont le pronotum est régulièrement parsemé; points occupant de petites impressions, par places brièvement linéaires.

\* Caractère du genre *Pocliderrhis*, Stal.



***Epilampra laevicollis*, Saussure.**

*Epilampra laevicollis*, Sauss. Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 129, pl. X, fig. 45 (1874).

*Epilampra laevicollis*, Krauss, Semon Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 750 (1903).

*Heterolampra laevicollis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 122 (1904).

*Epilampra laevicollis*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 15 (1910).

Fusco-testacea, capite parum prominulo, fusco, ore testaceo; pronoto elytrisq. fulvo-ferrugineis, fusco-ferrugineo punctulatis; illo elliptico, corneo, punctis 2 disci impressis, marginibus parum deflexis, postico angulatum productum; his abdomine longioribus; abdomine postice fuscescente. ♀.

longueur du corps	♂ 22 mm.
„ de l'elytre	18.5 mm.
„ du pronotum	6.1 mm.
largeur du pronotum	7.4 mm.

♀. D'un brun testacé. Tête peu saillante, brune avec la bouche, les taches ocellaires et le tour des yeux au sommet, testacés.

Pronotum assez arrondi, lisse et corné, sans sillons; les bords latéraux arqués, peu rabatus, largement ourlés; le bord postérieur assez fortement prolongé en pointe arrondie. La couleur du pronotum d'un fauve d'ambre, densément pointillé de brun; le disque n'offrant qu'un dessin très-obsolète ou nul, marqué en avant du milieu de deux petite impressions.

Elytres étroites, dépassant l'abdomen; à bord antérieur un peu arqué; de la couleur du pronotum, tout semés de petites taches brunes-ferrugineuses et ornés sur la nervure principale de quelques petites taches subocellaires; la veine médiastine non apparente en dessus, très-saillante en dessous, émettant seulement deux petites branches apicales; le champ anal piri-forme, atteignant aux 2/5 du bord sutural; la partie recouverte de l'elytre droit brunie. Ailes lavées de ferrugineux.

Pattes fauves-testacées; hanches nuancées de gris.

Abdomen d'un brun testacé, devenant brun en arrière. Dernier segment ventral grand, à bord postérieur arque, non échanuré.

Cette espèce vient se placer au voisinage de l'*E. cinerascens*, Br.

Hab: Java (Saussure); Tjibodas, Java (Krauss).

***Epilampra trongana*, Rehn.**

*Epilampra trongana*, Rehn, Proc. U. S. Nat. Mus., Vol. XXVII, p. 548 (1904).

*Epilampra trongana*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 14 (1910).

Types ♂ and ♀. Allied to *E. lineaticollis*, Bolivar, from Trichinopoly, and *E. geminata*, Brunner, from Kina Balu, Borneo. From the former it differs in the very different coloration and from the latter in the non-emarginate apex of the



elongate, almost equaling the anal field in length, subcoriaceous; anal sulcus rather evenly arcuate. Supra-anal plate strongly produced, bilobate, apex of the lobes much nearer the internal than the external margin, fissure between the lobes V-shaped and moderately deep. Cerci elongate, narrow, subequal, apically acuminate, slightly depressed. Subgenital plate broad; median portion subtruncate, with two slight rounded lobes centrally, cercal emarginations slight. Anterior femora with three to five spines on the anterior margin, two of which are apical, the others median, posterior margin with four or five spines, one of which is apical, no genicular spine; tibiæ two-thirds the length of the femora; tarsal joints almost equal to the femora in length, metatarsi not more than three-fifths the length of the terminal joint. Median femora bearing three or four spines on the median and distal sections of the anterior margin, posterior margin with five spines, the apical one small, genicular spine short; tibiæ equal to the femora in length; tarsi equal to the tibiæ or femora in length, metatarsi slightly longer than the terminal joint. Posterior femora with four subequal spines on the anterior margin, posterior margin with four spines, none of which are apical, genicular spine about equal to the other femoral spines in size; tibiæ one and two-thirds the length of the femora; tarsi equal to the femora in length, metatarsi exceeding the remaining joints in length, lower surface bearing two longitudinal, subcontiguous rows of minute teeth; pulvilli triangular and apical; arolia triangular and of medium size.

General colour, dark vinaceous. Head and under surface, dull ochraceous brown; tibiæ and tarsi of the posterior limbs of the general tint, the larger spines with a pale median annulus. Eyes dull unber; antennæ pale red-brown. Pronotum minutely punctate with blackish brown, also with a few clouded irregular blotches of red-brown along the posterior margins.

length of body	49.6 mm.
length of pronotum	11.1 mm.
greatest width of pronotum	15.5 mm.
length of tegmina	46 + mm.
greatest width of tegmina	14.9 mm.

*Hab*: Malay Peninsula (Trang, Lower Siam). (Dr. W. L. Abbott; Cat. No. 6949 U. S. Nat. Mus.).

Genus **RHICNODA**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, Ann. Mus. Genova, (2) Vol. XIII, p. 30 (1893).  
Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 9 (1910).

Form depressed. Pronotum anteriorly parabolic, covering vertex of head, in ♂ posteriorly produced, in ♀ truncate. Tegmina and wings fully developed in ♂, tegmina reduced to squamiform lobes or absent and wings absent in ♀. Abdomen

(♀) with a pair of spiracular tubes projecting on either side from beneath the seventh tergite. Femora moderately spined. Tarsi long, posterior metatarsi biserially spined beneath, longer than the succeeding joints, pulvilli apical, remaining joints with spines surrounding their pulvilli.

***Rhcnoda rugosa*, Brunner von Wattenwyl (Plate III, fig. 18).**

*Rhcnoda rugosa*, Brunner, Ann. Mus. Genova (2), Vol. XIII, p. 31, pl. I, figs. 11 a, b. (1893).

*Rhcnoda rugosa*, Krauss, Semon Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, pp. 747-8 (1903).

*Rhcnoda rugosa*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 124 (1904).

*Rhcnoda rugosa*, Rehn, Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 552 (1904); Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 179 (1909).

*Rhcnoda rugosa*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 9 (1910).

♀. Colore fusco-testaceo. Pronotum planum. Segmenta dorsalia omnia rugulis obtusis obsita. Elytra lateralia, lobi-formia, acuminata, mesonotum parum superantia. Pedes compressi.

♂ (?) minor, colore fusco. Pronotum postice obtuse triangulariter productum. Elytra perfecte explicata, fusco-testacea et fusco-punctulata. Alæ fuscae, punctulatæ. Pedes testacei, Abdomen fuscum. Cerci testacei. Lamina supra-analis pallida, emarginata, lobis rotundatis.

long. corporis	♂ (?)	20 mm.	♀	31 mm.
" pronoti		6.5 mm.		8 mm.
lat. pronoti		9 mm.		14 mm.
long. elytrorum		22 mm.		5 mm.

Loc.: Java; Tenasserim; Pegu (Brunner); Java (Krauss); Sumatra (Rehn); Borneo, Halmahera (Shelford). The Raffles Museum possesses specimens from Singapore, Mt. Ophir (Johore); Bukit Kutu (Selangor); Gunong Kledang (Perak); Langkawi Island and Sarawak.

***Rhcnoda natatrix*, Shelford.**

*Rhcnoda natatrix*, Shelf. Zoologist, 1907, p. 226; Gen. Ins. fasc. 101, p. 9, pl. II, fig. 1 (1910).

♀. Castaneous. Allied to *R. rugosa*, Br., from Burma and Java, but larger, and with the dorsal segments less rugose. Head concavely depressed between the antennal sockets, this area cribrately punctate, rest of head with scattered punctures. Pronotum truncate, anterior and lateral margins slightly reflected; a few scattered punctures and a pair of impressions on the disc. Tegmina rufous, exceeding the mesonotum in length. Meso- and metanotum and abdominal tergites slightly and irregularly rugose, the posterior margins of the 6th and 7th tergites plicated. Supra-anal lamina produced, apex emarginate, cerci abbreviated, spiracular tubes short; sub-genital lamina ample, posterior margin sinuate, disc transversely wrinkled. Front with five spines in middle of anterior margin beneath,



four spines on posterior margin; formula of apical spines  $\frac{7}{1}, \frac{1}{1}, \frac{1}{1}$ , front femora with no genicular spine. Posterior metatarsus equals remaining joints. Total length, 35.5 mm.; length of tegmina 7 mm.; pronotum, 10 mm.  $\times$  17.5 mm.

*Hab*: Borneo (Wilson Saunders collection, Hope Museum, Oxford).

***Rhincoda spinulosa*, Brunner von Wattenwyl.**

*Rhincoda spinulosa*, Brunner, Ann. Mus. Genova (2), Vol. XIII, p. 31 (1893).

*Rhincoda spinulosa*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 124 (1904).

*Rhincoda spinulosa*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 9 (1910).

Colore griseo-testaceo. Pronotum marginibus sub-reflexis. Elytra nulla? Segmenta dorsalia omnia rugulis spiniformibus obsita. An larva?

long. corporis	♂ (larva?)	18 mm.
" pronoti		6.5 mm.
lat. pronoti		10 mm.

*Hab*: Java.

***Rhincoda desidiosa*, Rehn.**

*Rhincoda desidiosa*, Rehn, Proc. U. S. Nat. Mus., Vol. XXVII (1904), p. 552.

*Rhincoda desidiosa*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 101 (1910), p. 9.

Type ♀ (immature). Apparently closely allied to *R. reflexa*, Saussure and Zehntner, from Nicaragua, from which it differs in the broader pronotum, in the larger size, and the broader supraanal plate. No relationship exists with either of the Old World species (*rugosa* and *spinulosa*, Brunner), or with *R. laminata*, Brunner, from St. Vincent.

Size rather large; form ovate, depressed; surface rugose. Head completely hidden under the pronotum, anterior border subtruncate; interspace between the eyes slightly less than that between the ocelli; ocelli rather small, touching the eyes, eyes elongate, median and posterior sections strongly depressed; antennæ short, not equal to half the length of the body; lower surface of the head deplanate, the inter-antennal region concave. Pronotum transverse, subtriangular, apex anteriorly; lateral margins uncurved, meeting at an angle anteriorly; posterior margin very broadly obtuse angulate, lateral angles very narrowly rounded, the posterior margin supplied with a transverse series of nodes or folds; disk and cephalic boss of the pronotum well elevated above the comparatively flat lateral portions. Mesonotum and metanotum with their posterior margins emarginate, in the metanotum with a slight median projection, each supplied on the median portion of the posterior margin with a transverse series of eight to ten longitudinal folds. Abdomen with the lateral portions of each segment produced posteriorly, but not into a sharp dentiform process; posterior margin of each segment bearing a transverse series of



longitudinally placed folds. Supra-anal plate produced, triangular, the apex with a wide triangular emargination. Cerci short, strongly depressed, apex blunt. Subgenital plate large, transverse, the median portion subtruncate, the apical region very broadly arcuate, cercal emargination slight. Anterior femora with the anterior margin bearing four or five large median, one or two large apical, and an intermediate series of very short, minute spines, posterior margin with five spines, no genicular spine present; tibiæ about half the length of the femora; tarsi equal to the tibiæ in length. Median femora bearing four or five spines on the anterior margin, one of which is apical and the others median, posterior margin with six spines, two of which are subapical, genicular spine short; tibiæ about three-fourths the length of the femora; tarsi not equaling the tibiæ in length. Posterior femora with four spines on the distal half of the anterior margin, posterior margin with three median spines, genicular spine very short and stout; tibiæ one and one-fourth the length of the femora; tarsi about half the length of the femora, metatarsi slightly shorter than the other joints combined, pulvilli of the metatarsi extending to the base of the joint as a narrow line, flanked by a row of minute teeth; arolia of rather large size.

General colour, wood brown, on the thoracic segments obscurely punctate with darker brown. Cephalic boss and disk of the pronotum and the median portions of the meso- and metanotum reddish brown. Posterior margins of the thoracic and abdominal segments edged with dark brown. Eyes blackish brown, mottled with paler brown. Antennæ gray brown, except the basal joint, which is umber.

length of body	26.5 mm.
length of pronotum	8.5 mm.
greatest width of pronotum	14.4 mm.
greatest width of mesonotum	17.5 mm.
greatest width of abdomen	15.0 mm.

*Hab*: Malay Peninsula (Trang, Lower Siam). (Dr. W. L. Abbott; Cat. No. 6950, U. S. Nat. Mus.).

Genus *CALOLAMPRA*, Saussure.

Saussure, Soc. Ent. Zurich, Vol. VIII (1893), p. 57; Rev. Suisse Zool., Vol. III (1895) p. 344.  
Shelford, Gen. Ins. fasc. 101, p. 10 (1910).

Vertex of head in ♂ freely exposed, in ♀ sometimes covered. Pronotum: ♂ posteriorly produced obtusely, ♀ truncate. Tegmina: ♂ long, considerably exceeding the apex of the abdomen, ♀ lobiform. Wings: ♂ as long as the tegmina, ♀ absent. Abdomen in ♀ very broad. Femora rather sparsely armed beneath. Tarsi long, posterior metatarsi longer than the succeeding joints spined beneath, second joint not spined, with large pulvillus, or with spines round the pulvillus, or with spines beneath and apical pulvillus.

***Calolampira pedisequa*, Rehn.**

*Calolampira pedisequa*, Rehn. Proc. U. S. Nat. Mus., Vol. XXVII, p. 547 (1904).

*Calolampira pedisequa*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 101, p. 10 (1910).

Type ♂. Allied to *C. aspera*, Tepper, from Australia, but differing in the coloration and the differently shaped pronotum. Nothing further can be determined from Tepper's description.

Size medium; form depressed, ovate; surface rugulose. Head slightly projecting beyond the pronotum; interspace between the eyes half again as wide as that between the ocelli; lower surface of head deplanate; eyes subpyriform, the posterior portion strongly compressed; antennæ not equal to half the length of the body, third joint slightly exceeding the basal one in length. Pronotum hemispherical in outline; anterior and lateral margins arcuate; posterior margin subtruncate, slightly produced centrally; postero-lateral angles very narrowly rounded. Mesonotum and metanotum with the posterior margins concave, the latter being slightly produced in the middle, these margins bearing a transverse series of longitudinally disposed folds or scars. Abdomen with the postero-lateral angles of the segments not produced; each segment bearing a series of "scars" similar to those on the mesonotum and metanotum, though somewhat larger in size and more distinct in character; ventral surface with evenly distributed pustules. Supra-anal plate transverse, the apex broadly and shallowly emarginate. Cerci short, stout, conical, not equaling the supra-anal plate in length. Subgenital plate strongly transverse, narrow, with a moderately deep V-shaped emargination; styles minute and lateral. Anterior femora with the anterior border bearing three or four submedian and one apical spine, between which groups are ranged a series of minute, comb-like spines, posterior margin with five rather even and regularly distributed spines, no genicular spine present; tibiæ not quite two-thirds the length of the femora; tarsal joints about equal to the tibiæ in length. Median femora with four rather short and stout spines on the anterior margin, posterior margin with five spines, no genicular spine present; tibiæ almost equaling the femora in length; tarsi slightly shorter than the tibiæ; metatarsi very distinctly longer than the terminal joint. Posterior femora with four well-spaced, blunt median and one apical spine on the anterior margin; posterior margin with four spines, basal one very small, none apical, genicular spine rather short, but quite distinct; tibiæ exceeding the femora by about one-third the length of the latter; metatarsi about equal to the other tarsal joints in length, external face of the metatarsi bearing a longitudinal row of fine teeth, inferior face bearing two parallel, closely placed rows of the same, pulvilli triangular and apical, arolia minute,



General colour wood brown. Head with superior surface and the interocular interspace pale ochraceous, finely punctate with brown; ocelli pale ochraceous; lower surface, eyes, and antennæ blackish brown. Abdomen with the "scars" slightly darker in colour than the surrounding tint. Femora darker in colour than the other portions of the limbs; trochanters very pale wood brown.

length of body	23 mm.
length of pronotum	6 mm.
width of pronotum	10.5 mm.
greatest width of abdomen	12.7 mm.

*Hab*: Malay Peninsula (Trang, Lower Siam). (Dr. W. L. Abbott; Cat. No. 6947, U. S. Nat. Mus.).

#### Sub-family 5. BLATTINÆ (= Periplanetinae).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 1 (1910).

Antennæ setaceous and usually much longer than the body, very rarely plumose or incrassated. Head with the vertex usually exposed. Eyes reniform. Ocelliform spots rarely absent. Tegmina and wings completely developed, reduced, rudimentary or absent; when present usually semicoriaceous; the costal veins of the wings irregular and much branched, ulnar vein of the wings multiramosa, the branches irregular and bifurcated. Sub-genital lamina of male typically quadrate and symmetrical with a pair of slender genital styles. Sub-genital lamina of female modified to form a pair of apposed valves. Cerci variable, but generally flattened and acuminate. Femora generally strongly spined beneath. Tarsi variable. Ootheca chitinous, carried with the suture uppermost. None of the species viviparous.

#### Key to the Malayan Genera of the Blattinae.

Adapted from Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 2.

1. Tibiæ with spines on outer aspect triseriately arranged.
2. Posterior metatarsus shorter or not longer than the remaining joints which are unarmed beneath.
  3. Wings absent or rudimentary. Tegmina rudimentary or absent.
    4. Posterior metatarsus short, not spined beneath, or with only a few spines, its pulvillus usually large, and occupying at least half of the joint. Genus *Platyzosteria*, Brunner.
    41. Posterior metatarsus longer, spined beneath, its pulvillus not occupying one-half of the joint. Genus *Cutilia*, Stal.
  31. Tegmina and wings well developed.
    4. Antennæ not plumose nor incrassated. Genus *Methana*, Stal.
    41. Antennæ plumose and incrassated.
      - Genus *Thyrsochera*, Burmeister.
21. Posterior metatarsus longer than the remaining joints, the 2nd and generally the 3rd of which are armed beneath.
3. Pronotum trapezoidal or discoidal.
  4. Both sexes apterous or with squamiform tegmina.
    - Genus *Stylopyga*, Fisch. v. Waldh.



41. Male sex only or both sexes with well-developed tegmina.
5. Second joint of posterior tarsi long, together with the 3rd and 4th joints biserially spined beneath. Pulvilli minute.
6. Tegmina of ♂ variable, but always shorter than the abdomen; of ♀ squamiform or truncate or lanceolate. Genus *Blatta*, Linné.
61. Tegmina of ♀ fully developed, exceeding the apex of the abdomen.
7. Pronotum broadest behind middle, its sides deflexed. Genus *Periplaneta*, Burmeister.
71. Pronotum broadest before middle, discoidal. Genus *Homalosisilpha*, Stal.
51. Second joint of posterior tarsi short, 4th joint unarmed beneath. Pulvilli moderately large. Genus *Dorylaca*, Stal.
31. Pronotum oblong. Genus *Eroblatta*, Shelford.
11. Tibiæ with spines on outer aspect biserially arranged.
2. Tibial spines well—or moderately well—developed. Genus *Miroblatta*, Shelford.
21. Tibial spines weak and sparse.
3. Pronotum very rugose, discoidal (♂) or trapezoidal (♀). Genus *Catara*, Walker.
31. Pronotum not very rugose, oblong. Genus *Archiblatta*, Vollenhoven.

Genus **PLATYZOSTERIA**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, *Système des Blattaires*, p. 204 (1865).

Shelford, *Gen. Ins. fasc. 109*, p. 5 (1910).

Ocelli absent. Antennæ shorter than the body. Body depressed. Vertex of head not covered by pronotum. Pronotum not cucullate, its margins not reflected. Rudiments of tegmina present as squamiform lobes or absent. Wings absent. Posterior angles of all the abdominal tergites produced, those of the distal tergites strongly produced and spiniform. Supra-anal lamina variable in shape, but never sub-bilobate in ♀. Genital styles long, slender, acuminate. Cerci frequently exceeding the supra-anal lamina, apex acuminate. Tibiæ moderately spined, spines on outer aspect triserially arranged. Posterior metatarsus very short, not spined beneath or with only a few spines, its pulvillus covering the greater part of the joint beneath.

***Platyzosteria soror***, Brunner von Wattenwyl (Plate V, fig. 29).

*Polyzosteria soror*, Brunner, *Syst. Blatt.*, p. 219 (1865).

†*Platyzosteria semicincta*, Walker, *Cat. Blatt. B. M.*, p. 140 (1868).

*Polyzosteria soror*, Saussure, *Mém. Soc. Genève*, Vol. XX, p. 107 (1869).

*Cutilia soror*, Kirby, *Syn. Cat. Orth.*, Vol. I, p. 134 (1904).

*Platyzosteria soror*, Shelford, *Gen. Ins. fasc. 109*, p. 7 (1910).

Fusco-castanea, lata; latere flavo-marginata. Elytris lobiformibus, acuminatis. Laminâ supra-anali maris productâ,

emarginatâ. Laminâ subgenitali transversâ, margine recto, angulis dentatis. ♂.

long.	♂
corporis	17.5 mm.
pronoti	6 mm.
pron. transv.	9.5 mm.
fem. post.	6 mm.
tib. post.	7.5 mm.
tars. post.	4.5 mm.

*Hab*: Amboina (Brunner).—Borneo, Formosa, Austro-Malayan, Melanesian and Polynesian Islands (Shelford).—Banting, Sarawak (Rev. G. Dexter Allen).—The specimen figured is from Changi, Singapore, Aug. 1896 (Raffles Museum).

#### Genus *CUTILIA*, Stål.

Stal. Oefv. Vet.—Akad. Forh. Vol. XXXIV, no. 10, p. 36 (1877).  
Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 7 (1910).

Closely allied to *Platyzosteria*, Brunner von Wattenwyl, but the posterior metatarsus long and biserially spined beneath, its pulvillus apical; remaining tarsal joints unarmed beneath, their pulvilli occupying the entire joints. Tegminal rudiments present. In all but one species the posterior angles of the distal abdominal tergites strongly produced backwards. Supra-anal lamina (♂) quadrate.

#### *Cutilia nitida*, Brunner von Wattenwyl.

*Blatta aterrima*, Eschscholtz. Entomographien, p. 89 (1822).

*Platyzosteria nitida*, Brunner. Syst. Blatt., p. 214 (1865).

*Periplaneta polita*, Walker. Cat. Blatt. B. M., p. 139 (1868).

*Cutilia tartarea*, Stal. Oefv. Vet.—Akad. Forh. Vol. XXXIV, no. 10, p. 36 (1877).

*Melanostosteria nitida*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 129 (1904).

*Cutilia nitida*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 8 (1910).

Brunner's description is as follows:

*Aterrima, nitida*. Corpore ovato, convexo. Elytris lobiformibus, rhomboideis. Laminâ supra-anali maris acutangulâ, femina valde emarginatâ, lobis integerrimis, acutissimis. Cerci illâ longioribus, mucronatis. ♂ ♀.

Long.

corporis	♂ 21 mm.	♀ 24-32 mm.
pronoti	7 mm.	7.8-9 mm.
pron. transv.	11.5 mm.	12-16 mm.
fem. post.	7 mm.	9-11 mm.
tib. post.	8.5 mm.	10-12.5 mm.
tars. post.	5.5 mm.	6-7 mm.

*Hab*: Amboina (Brunner).—Formosa, Malay Archipelago, N. S. Wales (Shelford). The Raffles Museum has a fine series of this species collected by Mr. V. Knight on Pulo Tioman (East Coast of Johore), June 1915.

Genus *METHANA*, Stål.

Stal. Oefv. Vet. Akad. Forh., Vol. XXXIV, no. 10, p. 36 (1877).

Shelford, T. E. S. 1909, p. 306; Gen. Ins. fasc. 109, p. 11 (1910).

Antennæ longer than body. Pronotum anteriorly parabolic, almost covering vertex of head, posteriorly very obtusely angled. Scutellum not exposed. Tegmina and wings fully developed, at least as long as the abdomen, generally longer. Supra-anal lamina: (♂) quadrate, margins not serrate, (♀) triangular, apex emarginate. Cerci long, acuminate. Femora heavily spined. Posterior metatarsus about equal in length to remaining joints, biserially spined beneath, its pulvillus apical; remaining joints of tarsus with large pulvilli, not spined beneath.

*Methana magna*, Shelford.

*Methana magna*, Shelf. T. E. S. 1909, p. 307; Gen. Ins. fasc. 109, p. 11 (1910).

♂ and ♀. Castaneous, nitid. Head sordid testaceous, vertex, a band between the antennal sockets, a W-shaped band at base of clypeus, castaneous. Antennæ with basal joint testaceous, remainder castaneous. Pronotum with sides deflexed, posteriorly truncate. Tegmina and wings exceeding apex of abdomen. Supra-anal lamina (♂) quadrate, fimbriate, margins entire, (♀) triangular, apex widely emarginate. Cerci very long, acuminate. Genital styles (♂) very long and slender. Coxæ and front legs testaceous, mid femora rufotestaceous with castaneous lines, mid-tibiae and tarsi and hind legs castaneous. Posterior metatarsus a trifle shorter than remaining joints, its pulvillus large.

♂ and ♀. Total length 40-41 mm.; length of body, 34-35 mm.; of tegmina, 30-31 mm.; pronotum 10.5 mm. × 15 mm.

*Hab*: Sarawak (Shelford) (Oxford Mus., ♂ and ♀ types). Shelford adds: The species bears a close superficial resemblance to *Periplaneta valida*, Br., the type of which I have seen, but can readily be distinguished by the structure of the tarsi.

*Methana pallipalpis*, Serville.

*Kakerlac pallipalpis*, Serv. Ins. Orth., p. 71 (1839).

*Periplaneta pallipalpis*, Brunner, Syst. Blatt. p. 238 (1865).

*Periplaneta pallipalpis*, Saussure, Mém. Soc. Genève, Vol. XX, p. 262 (1869).

*Methana pallipalpis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 136 (1904).

?*Methana pallipalpis*, Shelford, T. E. S. 1909, p. 309; Gen. Ins. fasc. 109, p. 11 (1910).

Long. 9½ lig. (= 20 mm.) Corps d'un brun marron fort luisant. Tête plus foncée; bouche et palpes d'un testacé clair; à la naissance de chaque antenne on voit un point testacé. Prothorax presque orbiculaire, très-lisse, point rebordé, un peu plus foncé que les élytres. Celles-ci dépassant le bout de l'ab-



domen de deux lignes et demie. Leur strie arquée très-prononcée, un peu oblique, l'espace circonscrit par cette strie, très-lisse et luisant. De chaque côté de la base part une ligne élevée, allant en s'oblitérant jusqu'à l'extrémité; marge extérieure débordant l'abdomen, chargée de stries obliques distinctes; le reste de l'élytre ayant des stries longitudinales peu prononcées. Ailes de la longueur des élytres, jaunâtres, finement striées et réticulées. Dessous du corps un peu plus foncé que le dessus, principalement sur les côtés. Antennes (incomplètes) atteignant au moins la moitié du corps, roussâtres, un peu pubescentes dans leur première moitié. Pattes roussâtres, les antérieures plus claires. ♀.

Brunner gives the following measurements:

long.	
corporis	♂ ♀ 21 mm.
pronoti	6.5 mm.
pron. transv.	9 mm.
fem. post.	7.5 mm.
tib. post.	8.5 mm.
tars. post.	6 mm.

*Hab*: Java (Serville). Sumatra (De Haan). Australia (Brunner).

Shelford (T. E. S. 1909, p. 309) remarks that as the type of this species is lost, its systematic position is quite uncertain.

***Methana hosei*, Shelford.**

*Methana hosei*, Shelf. T. E. S. 1909, p. 309; Gen. Ins. fasc. 109, p. 11 (1910).

♀. Head, body and legs piceous, front coxæ and a large blotch on the posterior coxæ testaceous. Pronotum sub-quadrate, sides strongly deflexed, bordered all round with ochreous, the border being very broad on the postero-lateral and posterior margins, its inner margin sinuate. Tegmina and wings uniform castaneous, extending considerably beyond the apex of the abdomen. Supra-anal lamina triangular, cucullate, apex triangularly emarginate. Cerci moderate.

Total length 29 mm.; length of body 24 mm.; length of tegmina 23 mm.; pronotum 7.9 mm. × 9 mm.

*Hab*: Baram, Sarawak, (C. Hose), (Oxford Museum, type).

***Methana semimarginalis*, n. sp. (Plate V, fig. 28).**

Nearest to *M. marginalis*, Saussure,\* from Queensland, from which it differs by the yellow margin of the pronotum not being continued along the tegmina.

♀. Head not quite covered by the pronotum, ochreous. Eyes black. Antennæ dark brown. Pronotum dark chestnut

\* For an illustration of *M. marginalis* see Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, pl. II, fig. 10

brown, strongly shining, bordered in front and at the sides with ochreous, the border being widest at the postero-lateral angle. Tegmina exceeding the abdomen in length, castaneous, shining, somewhat lighter towards the apex. Body shining brown, darker posteriorly than anteriorly. Cerci almost black.

total length	♀	23	mm.
length of pronotum		7.2	mm.
width of pronotum		9.5	mm.
length of tegmina		17	mm.
length of antennæ		18	mm.
length of cerci		5	mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak, 1898. One example. Type in Sarawak Museum.

Genus *DORYLAEA*, Stål.

Stål. Oefv. Vet.—Akad. Forh., Vol. XXXIV, no. 10, p. 36 (1877).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 13 (1910).

Sexes similar. Pronotum anteriorly arcuate, posteriorly truncate. Tegmina semi-corneous, venation obsolete, not extending beyond the fourth or fifth abdominal tergite. Wings reduced or fully developed. Tibial spines triseriately arranged on the outer aspect of the tibiae. Posterior metatarsi exceeding the following joints in length, armed beneath; second joint short, armed beneath, third joint unarmed; pulvilli moderately enlarged.

*Dorylaea flavicincta*, De Haan.

*Blatta* (*Periplaneta*) *flavicincta*, De Haan, Temminck, Verhand. Orth. p. 50 (1842).

*Periplaneta flavicincta*, Brunner, Syst. Blatt., p. 231 (1865).

*Periplaneta flavicincta*, Tepper, Trans. R. Soc. S. Austr. 1894, p. 184.

*Methana flavicincta*, varr. b, c. Sauss. and Zehnt. Grandidier, Hist. Madagascar, Orth. Vol. I, p. 70 (1895).

*Dorylaea zehntneri*, Kirby, A. M. N. H. (7), Vol. XII, p. 374 (1903).

*Methana flavicincta*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 136 (1904).

*Methana flavicincta*, Rehn, Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 179 (1909).

*Dorylaea flavicincta*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 13 (1910).

De Haan's description is as follows:

Elytris abdomine in utroque sexu brevioribus, fascia laterali flava, juxta prothoracis marginem lateralem producta.

	♂	♀
* long. corp.	8"	6"
long. elytr.	5"	10"

We add Brunner's description:

*Castanea*, nitida. Pronoto lævissimo, oblongo-semiorbiculari, margine postico recto, angulis vix rotundatis, maculâ flavâ centrali et vittis flavis intra-marginalibus lateralibus acute delineatis in aream marginalem elytrorum productis. Elytris et alis abdomine brevioribus. ♂.

long.	♂
corporis	18 mm.
pronoti	7 mm.
pron. transv.	8.5 mm.
elytrorum	10 mm.
fem. post.	6.5 mm.
tib. post.	6.5 mm.
tars. post.	6 mm.

*Hab*: Java (De Haan).—Borneo, Java, Sumatra, Madagascar (Shelford).—Sumatra (Rehn).

#### Genus *BLATTA*, Linné.

Linné, *Systema Naturæ* (ed. X), Vol. I, p. 424 (1758).

Shelford, *Gen. Ins. fase.* 109, p. 15 (1910).

Sexes dissimilar. Antennæ long, setaceous. Pronotum trapezoidal, not covering vertex of head. Tegmina and wings of ♂ variable, not attaining the apex of the abdomen. Wings of ♀ absent, tegmina squamiform or quadrate. Femora strongly armed; tibial spines on outer aspect triseriately arranged. Tarsi elongate, metatarsi longer than the succeeding joints, spined beneath, second joint long and spined beneath, third and fourth joints shorter, spined beneath; all the pulvilli minute, apical.

#### *Blatta orientalis*, Linné.\*

*Blatta orientalis*, L. *Syst. Nat.* (ed. X), Vol. I, p. 424 (1758).

*Blatta orientalis*, Stoll. *Spectres*, p. 6, pl. IV d, figs. 15-17 (1813).

*Kackerlac orientalis*, Serville. *Ann. Sci. Nat.* Vol. XXI, p. 29 (1831); *Ins. Orth.* p. 72 (1839).

*Periplaneta orientalis*, Burmeister. *Handb. Ent.* Vol. II, p. 504 (1838).

*Periplaneta orientalis*, Saussure. *Mém. Mex. Blatt.*, p. 73 (1864).

*Periplaneta orientalis*, Brunner. *Syst. Blatt.*, p. 226 (1865).

*Blatta orientalis*, Kirby. *Syn. Cat. Orth.* Vol. I, p. 137 (1904).

*Blatta orientalis*, Shelford. *Gen. Ins. fase.* 109, p. 15 (1910).

Brunner describes this cosmopolitan species as follows:

Fusco-ferruginea vel castanea. Elytris maris abdominis apicem non attingentibus, truncatis; feminae mesonotum paulo superantibus, lateralibus. Alis utriusque sexus elytris brevioribus. Laminâ supra-anali maris transversâ, margine postico membranaceo; feminae compressâ, triangulariter excisâ. ♂ ♀.

\* For a complete list of synonyms see Kirby, *Syn. Cat. Orth.* Vol. I, p. 137.



long.	♂	♀
corporis	20-23 mm.	19-23 mm.
pronoti	5- 6.5 mm.	6-6.5 mm.
pron. transv.	7- 7.5 mm.	8.5-9.5 mm.
elytrorum	12-13.5 mm.	4.5-5 mm.
fem. post.	7.5- 8.5 mm.	7.5-8.5 mm.
tib. post.	8- 9.5 mm.	7.5-8.5 mm.
tars. post.	7- 7.5 mm.	6.5-7 mm.

*Hab*: Cosmopolitan.

***Blatta concinna*, De Haan. (Plate I, fig. 6).**

*Blatta (Periplaneta) concinna*, De Haan. Temminck, Verhand. Orth. p. 50 (1842).

*Periplaneta concinna*, Brunner. Syst. Blatt. p. 229 (1865).

*Periplaneta pallipalpis*, var. (?), Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 132 (1868).

*Periplaneta borrei*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 113, pl. X, fig. 38 (1873).

*Stylopyga borrei*, Krauss. Semon. Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 748 (1903).

*Stylopyga concinna*, Krauss. Ibid. p. 747 (1903).

*Blatta brunneri*, Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. XII, p. 375 (1903).

*Methana concinna*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 136 (1904).

*Blatta concinna*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 15 (1910).

Elytris abdomine in utroque sexu brevioribus, uti et prothorace fuscis.

long. corp ♂ 5½" (= 11.5 mm); ♀ 6" (= 12.6 mm).

long. elytr. 4" (= 8.4 mm); 4" (= 8.4 mm).

Brunner gives the following description:

Fusco-castanea, unicolor. Elytris abdomine in utroque sexu corpore brevioribus, acuminatis. Alis rudimentariis.

♂ ♀.

long. corporis	♂ 12.5 mm.
„ pronoti	4.5 mm.
pron. transv.	5.2 mm.
long. elytrorum	9 mm.
fem. post.	5 mm.
tib. post.	5 mm.
tars. post.	4.5 mm.

*Hab*: Java (De Haan; Krauss).—Australia (Vienna Museum).—Malay Archipelago, Hongkong, Japan, Australia (Shelford).—Bukit Timah Rd., Singapore (Raffles Museum).

Genus **STYLOPYGA**, Fischer von Waldheim.

Fischer von Waldheim. Orth. Ross. p. 68 (1846).

Brunner von Wattenwyl. Syst. Blatt. p. 222 (1865).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 14 (1910).

Sexes similar. Tegmina reduced to squamiform lobes, wings absent. Sixth abdominal tergite not enlarged nor declivous. Tibial spines on outer aspect triseriately arranged. Posterior metatarsus longer than the succeeding joints, spined beneath, its pulvillus small, apical; second and sometimes the third joint spined beneath; all the pulvilli small, apical.

*Key to the Malayan Species of Stylopyga.*

(Adapted from Shelford, A. M. N. H. (8), Vol. VIII, p. 6.)

1. Tegminal rudiments present.
  2. With variegated markings. *S. rhombifolia*, Stoll.
  - 2<sup>1</sup>. Unicolorous.
    3. Tegminal rudiments transversely truncate, almost square. *S. picca*, Brunner.
    - 3<sup>1</sup>. Tegminal rudiments with apex rounded elliptical. *S. semoni*, Krauss.
- 1<sup>1</sup>. Tegminal rudiments absent. *S. proposita*, Shelf.

***Stylopyga rhombifolia*, Stoll. (Plate V, fig. 24).**

*Blatta rhombifolia*, Stoll. Spectres, Blatt. p. 5, pl. III 3d, fig. 13 (1813).

*Periplaneta histrio*, Saussure. Rev. Zool. (2), Vol. XVI, p. 318 (1864); Mém. Mex., Blatt. p. 73 (1864).

*Periplaneta decorata*, Brunner. Syst. Blatt. p. 224 (1865).

*Periplaneta histrio*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 130 (1868).

*Periplaneta rhombifolia*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XX, p. 260 (1869).

*Polyzosteria heterospila*, Walker. Cat. Blatt. Suppl. p. 35 (1871).

*Stylopyga decorata*, Brunner. Ann. Mus. Genova (2), Vol. XIII, p. 35 (1893).

*Dorylaea rhombifolia*, Saussure and Zehntner. Grandidier, Hist. Madagascar, Orth. p. 73 (1895).

*Dorylaea rhombifolia*, Kirby Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 135 (1904).

*Stylopyga rhombifolia*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 14 (1910).

Brunner describes this cosmopolitan species as follows:

Fulvo-et fusco-variegata. Elytris maris et feminae lobi-formibus, mesonotum non superantibus; alis nullis. Laminâ supra-anali utriusque sexus triangulari, medio sulcatâ. ♂ ♀.

Long.	♂	♀
corporis	18-22 mm.	22 mm.
pronoti	7 mm.	8 mm.
pron. transv.	9 mm.	10 mm.
elytr.	3.5 mm.	3.5 mm.
fem. post.	7 mm.	9 mm.
tib. post.	8 mm.	9 mm.
tars. post.	7 mm.	8 mm.

*Hab*: Cosmopolitan.—Singapore (Raffles Museum).—Banting, Sarawak (Rev. G. Dexter Allen).

***Stylopyga picea*, Brunner von Wattenwyl.***Periplaneta picea*, Brunner, Syst. Blatt. p. 223 (1865).*Blatta picea*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 138 (1904).*Dorylaca picea*, Rehn, Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 553 (1904).*Stylopyga picea*, Shelford, Gen. Ina. fasc. 109, p. 14 (1910).

Aterrima, nitida, oblonga, convexa. Pronoto oblongo. Elytris feminae lobiformibus, lateralibus, mesonoti longitudine, apice truncatis. Alis nullis. Laminâ supra-anali emarginatâ, margine membranaceo. ♀.

long.	♀
corporis	25 mm.
pronoti	7.5 mm.
pron. transv.	9 mm.
elytrorum	3.5 mm.
femorum post.	7 mm.
tibiarum post.	9 mm.
tarsorum post.	7 mm.

*Hab*: Nicobars (Brunner).—Trang, Lower Siam, Malay Peninsula (Rehn).

***Stylopyga semoni*, Krauss.***Stylopyga semoni*, Krauss, Semon, Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 751 (1903).*Stylopyga semoni*, Shelford, Gen. Ina. fasc. 109, p. 14 (1910).

Nigra, nitidissima, oblonga, lateribus fere parallelis, convexa. Caput convexum, subtilissime remote punctatum, vertice sub pronoto parum prominulo, oculis inter se valde distantibus, maculis ocelliformibus parvis, flavescentibus, clypeo cum labro rufescente. Antennæ rufescentes, apicem versus fuscæ. Pronotum semiorbiculare, convexum, subtilissime remote punctatum, margine postico subrecto, angulis lateralibus obtusis. Mesonotum postice subrectum, metanotum late emarginatum, angulis lateralibus parum productis, obtusis. Elytra lobiformia, mesonoti longitudine, apice rotundata, punctulis impressis obsita. Alæ nullæ. Pedes rufo-badii, tibiis posticis castaneis. Tarsi postici articulo primo ceteris unitis longiore, articulo secundo pulvillo minimo apicali instructo. Abdomen convexum, nigrum, subtile in medio rufescens. Tergita omnia angulis lateralibus acute productis instructa. Tergitum septimum postice utrinque profunde sinuatum, parte mediana porrecta, rotundata. Lamina supra-analis ♂ lata, utrinque biimpressa, postice subemarginata, ♀ huic fere conformis, sed fornicata, postice subexcisa. Cerci late lanceolati, apice acuti. Lamina subgenitalis ♂ postice impressa, late emarginata, stylis spiniformibus, incurvis.



	♂	♀
longitudo corporis	17-20 mm.	22 mm.
„ pronoti	5-6 mm.	6-6.5 mm.
latitudo „	6.5-8 mm.	7.5-8 mm.
longitudo elytrorum	3.5-4 mm.	4 mm.

*Hab*: Tjibodas (Java).

Krauss adds:

Steht *S. picea*, Brunner, von Sambelong (Nicobaren), die nur im ♀ Geschlechte bekannt ist, sehr nahe und unterscheidet sich von ihr durch geringere Grösse, die hinten nicht gerade abgeschnittenen, sondern abgerundeten Elytren, und die gleichmässig chitinisirte, am Hinterrande undurchsichtige Lamina supra-analis ♀.

♀ Larven, letztes Stadium (19 mm. lang), gleichen in der Färbung den Erwachsenen vollständig. Von den rudimentären Elytren zeigt sich noch keine Spur.

***Stylopyga proposita*, Shelford.**

*Stylopyga proposita*, Shelf. A. M. N. H. (8), Vol. VIII, p. 6, pl. I, fig. 1 (1911).

♂. Piceous, nitid. Labrum and clypeus castaneous; palpi piceous. Antennæ castaneous. Tegminal rudiments absent. Seventh abdominal tergite obtusely produced. Supra-anal lamina sharply triangular, surpassing the subgenital lamina, which is rounded, sides not notched; styles straight, spiniform. Cerci flattened, moderate. Posterior metatarsus longer than succeeding joints; all the pulvilli minute, apical; arolia absent.

♀. Similar, but supra-anal lamina obtusely produced, apex truncate.

Total length (♂ ♀) 24 mm.; pronotum 7.5 × 10 mm.

*Hab*: Java, Batavia, Tanah-Abang (P. Serre, 1904). Two examples. Types in the Paris Museum.

Genus **PERIPLANETA**, Burmeister.

Burmeister. Handbuch d. Entomologie, Vol. II, p. 502 (1838).

Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 17 (1910).

Sexes similar. Antennæ very long, slender. Pronotum trapezoidal, not covering vertex of head, sides deflexed, its greatest width behind the middle. Posterior angles of meso- and metanotum not produced as slender membranous processes. Tegmina and wings usually extending considerably beyond the apex of the abdomen, the former coriaceous. Cerci and genital styles long. Legs long; femora and tibiae strongly spined, tibial spines triseriately arranged. Tarsi long and slender, posterior metatarsus longer than remaining joints; all the joints spined beneath, their pulvilli minute, apical.

***Periplaneta americana*, Linné.\*** (Plate IV, fig. 21).*Blatta americana*, L. Syst. Nat. (ed. X), p. 424 (1758).*Blatta americana*, Herbst. Fuessly Archiv, Vols VII and VIII (1786), p. 185, pl. XLIX, fig. 6.*Blatta americana*, Stoll, Spectres, Blatt. p. 3, pl. I d, fig. 4 (1813).*Kakerlac americana*, Serville. Ann. Sci. Nat. Vol. XXII, p. 39 (1831).*Kakerlac americana*, Brullé, Hist. Nat. Ins. Vol. IX, p. 53, pl. IV, fig. 3 (1835).*Periplaneta americana*, Burmeister. Handb. Ent. Vol. II, p. 503 (1838).*Periplaneta americana*, Saussure. Mém. Mex., Blatt., p. 71 (1864).*Periplaneta americana*, Brunner. Syst. Blatt. p. 232, pl. V, fig. 24 A-E (1865).*Periplaneta stolidus*, Walker. Cat. Blatt. Brit. Mus. p. 128 (1868).*Periplaneta americana*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 140 (1904).*Periplaneta americana*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 18 (1910).

Brunner's description is as follows:

Ferruginea. Pronoto subrotundo, fasciâ intramarginali pallidâ, obsoletâ. Elytris abdomen valde superantibus. ♂ ♀.

Long.	♂	(maximi)	♀
corporis	28-32 mm.	38 mm.	28-31 mm.
pronoti	7.5-8 mm.	10.5 mm.	9-10 mm.
pron. transv.	9.5-11 mm.	13 mm.	11-12 mm.
elytrorum	28-32 mm.	40 mm.	26-28 mm.
fem. post.	10 mm.	13.5 mm.	10-11 mm.
tib. post.	10-12 mm.	17.5 mm.	13-14 mm.
tars. post.	8-10 mm.	? mm.	10-11 mm.

*Hab*: Cosmopolitan.***Periplaneta australasiae*, Fabricius \*** (Plate IV, fig. 22).*Blatta australasiae*, Fabr. Syst. Ent. p. 271 (1775).*Periplaneta australasiae*, Burmeister. Hand. Ent. Vol. II, p. 503 (1838).*Periplaneta zonata*, De Haan, Temminck, Verhand. p. 49 (1842).*Periplaneta australasiae*, Saussure. Mém. Mex. Blatt. p. 72 (1864).*Periplaneta australasiae*, Brunner. Syst. Blatt. p. 233 (1865).*Periplaneta repanda*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 125 (1865).*Periplaneta subcincta*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 126 (1868).*Periplaneta inclusa*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 126 (1868).*Polyzosteria subornata*, Walker. Cat. Blatt. Suppl. p. 35 (1871).*Periplaneta emittens*, Walker. Cat. Blatt. Suppl. p. 37 (1871).*Periplaneta australasiae*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol I, p. 141 (1904).*Periplaneta australasiae*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 18 (1910).

Brunner's description is as follows:

Fusco-ferruginea. Fronte fuscâ, maculâ trigonâ, vel notâ minimâ pallidâ. Pronoto nigro, transverse-elliptico, margine postico subrecto, cingulo intra-marginali acute delineato, ely-

\* Only the more important references to literature are given. For a complete list see Kirby's "Synonymic Catalogue."

trorumque vittâ humerali flavis. Elytris abdomen superantibus.

♂ ♀.

Long.	♂	♀
corporis	24 mm.	26 mm.
pronoti	7 mm.	8 mm.
pron. transv.	9.5 mm.	11 mm.
elytr.	27 mm.	24 mm.
fem. post.	8 mm.	9 mm.
tib. post.	10 mm.	11 mm.
tars. post.	8 mm.	9 mm.

*Hab*: Cosmopolitan.—Singapore (Raffles Museum). Bukit Kutu, Selangor (Raffles Museum).—Korinchi Valley, Sumatra (Messrs. Robinson and Kloss).—Banting, Sarawak (Rev. G. Dexter Allen).

***Periplaneta crassa*, Karny.**

*Periplaneta crassa*, Karny. Wiss. Ergebn. Exped. Fiehn China u Tibet, Vol. X, I, p. 19 (1908).

*Periplaneta crassa*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 18 (1910).

Alæ margine integro, inter cubitum et anales ad marginem campo triangulari intercalato.

Statura majore. Long. corporis ♀ = 27 mm., elytrorum ♀ = 20 mm. Alæ fusco-testaceæ, excepto campo anali turbido.

*Hab*: Borneo.

***Periplaneta lata*, Herbst.**

*Blatta lata*, Herbst. Fuessly Archiv, Vols. VII and VIII, p. 185, pl. XLIX, fig. 6 (1786).

*Blatta lata*, Herbst. Catalogue critique, p. 171 (1794).

*Periplaneta lata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 141 (1904).

*Periplaneta lata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 18, pl. II, fig. 16 (1910).

Herbst's 'Catalogue critique' merely says:

"Elle ressemble fort à la précédente (i.e. *B. americana*), mais elle est plus large et plus courte."

To judge by Shelford's figure in 'Gen. Ins.' the total length of this insect seems to be 27 mm.

*Hab*: Borneo (Shelford).

***Periplaneta spinosostylata*, Krauss.**

*Periplaneta spinosostylata*, Krauss. Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 752, pl. LXVII, fig. 2 (1903).

*Periplaneta spinosostylata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 18 (1910).

♂. Rufo-castanea, nitida. Statura parva, elongata. Caput sparsim punctulatum. Oculi nigri. Antennæ rufæ. Pronotum semiorbiculare convexum, margine postico rotundato,



sparsim subtilissime punctatum. Elytra alæque apicem abdominis longitudine valde superantes, illa apice rotundata, venis longitudinalibus bene expressis, hæ elytris parum breviores. Pedes rufo-badii. Abdomen supra sordide ochraceum, apicem versus castaneum, subtus rufo-castaneum. Tergita omnia angulis lateralibus acute productis instructa. Tergitum septimum postice utrinque profunde sinuatum, parte mediana rotundata. Lamina supra-analis triangularis, postice rotundata, apice emarginata, rufo-ciliata. Cerci lanceolati, acuti, nigrofusci. Lamina subgenitalis lata, quadrangularis, postice rotundatim emarginata. Styli flexuoso-incurvi, a basi fere usque ad medium dilatato-compressi, intus spina mediana, acuta, oblique introrsum spectante armati, dein subito attenuati, cylindrici, apice acuti.

Longitudo corporis	17 mm.
"      pronoti	4 mm.
Latitudo      "	5 mm.
Longitudo elytrorum	21 mm.

*Hab:* Tjibodas (Java).

Krauss adds:

Mit *P. pallipalpis* (Serv.) von Java, Padang und Australien nahe verwandt, aber kleiner, heller gefärbt und mit deutlicher ausgeprägten Längsadern auf den Elytren versehen. Ausgezeichnet durch die bis zur Mitte verbreiterten und hier an der Innenseite mit einem feinen, scharfen, nach innen und etwas nach hinten gerichteten Dörnchen bewehrten Styli. Eine derartige Bewehrung der Styli ist bei den Blattiden bisher nicht zur Beobachtung gelangt.

***Periplaneta malaica*, Karny.**

*Periplaneta malaica*, Karny. Wiss. Ergebn. Exped. Filehner China u. Tibet, Vol. X, I, p. 19 (1908).

*Periplaneta malaica*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 18 (1910).

Vena media alarum ipsa haud furcata, antrorsum ramulum 1 furcatum vel 2 simplices emittens. Lamina supra-analis  $\delta$  marginibus lateralibus retrorsum fortiter convergentibus, medio triangulariter excisa, angulis distinctis. Lamina subgenitalis  $\delta$  rotundata. Species indo-malaica.

*Hab:* Siley; Banguay (off B. N. Borneo).

***Periplaneta regina*, Saussure.**

*Periplaneta regina*, Sauss. Rev. Zool. (2), Vol. XVI, p. 320 (1864).

*Periplaneta regina*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 18 (1910).

$\delta$ . Depressa, crassa, testacea, canthis, spinis, tibiis et tarsis posticis, abdomine subtus, fuscis vel fusco-variis. Caput prominulum, fascia transversa verticis, frontis et oris, fusca. Pronotum corneum, læve, convexiusculum, latum, antice attenuatum et truncatum. Elytra abdomen superantia, striata;

campo marginali lato, venis costalibus bifurcatis; campo postico dense striato, inter venas densissime et tenuissime reticulato; campo anali lævi; ovato, sat angusto et elongato; alarum campo antico ubique æqualiter secundum longitudinem ramoso-venoso; area fenestrata, angustissima, lineam medianam membranaceam efficiente. Cerci et styli longissimi. Pronotum fuscum, fascia marginali lata marginis antici testacea, in elytrorum basi producta, et fascia transversa libera marginis postici ornatum; elytra castanea; alarum campus anticus ferrugineus, apicem versus secundum marginem costalem fuscescens; campus posticus griseus. Long. 36 mm., cum elytris 38 mm.

*Hab*: Malacca.

***Periplaneta truncata*, Krauss.**

*Periplaneta truncata*, Krauss. Zool. Anzeiger, Vol. XV, p. 165 (1892).

*Periplaneta truncata*, Rehn. Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 555 (1904).

*Periplaneta truncata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 19 (1910).

Præcedenti (i.e. *Periplaneta americana*) colore et magnitudine valde affinis, differt imprimis lamina supra-anali ♂ brevi, postice truncata, ♀ triangulari, breviter excisa, cercis ♂ ♀ brevioribus, lanceolatis. ♂ ♀ Long. 26-32 mm.—

*Hab*: Tenerife; Brazil; New Britain (Krauss).—‘Cosmopolitan’ (Shelford). Recorded by Rehn from Batu Sangkar, Padangsche Bovenland, Sumatra.

***Periplaneta robinsoni*, n. sp. (Plate IV, fig. 23.)**

Apparently closely allied to *P. lata*, Herbst, of which species, however, though it is figured by Shelford (Gen. Ins. fasc. 109, pl. II, fig. 16), I have not been able to discover an adequate description.

♀. Head almost covered by the pronotum, shining black except for the labrum which is light brown. Eyes black. Antennæ dark brown. Pronotum pitch black, shining. Tegmina exceeding the abdomen in length, shining castaneous. Legs castaneous. Abdomen castaneous anteriorly, black posteriorly. Cerci black.

Total length	♀ 30 mm.
length of pronotum	8 mm.
width of pronotum	10 mm.
length of tegmina	24 mm.
fem. post.	9 mm.
tib. post.	10 mm.
tars. post.	7 mm.

*Hab*: Sandaran Agong, 2500', Korinchi Valley, Sumatra. Collected by Messrs. H. C. Robinson and C. Boden Kloss, June 1914. One example. ♀.

I have much pleasure in naming this species after Mr. Robinson, the leader of this expedition to Sumatra.

Genus **HOMALOSILPHA**, Stål.

Stål. Bih. Svensk. Akad., Vol. II, no. 13, p. 13 (1874).

Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 19 (1910).

Closely resembles *Periplaneta*, Burmeister, but the pronotum discoïdal, its sides not deflexed, its greatest width at the middle.

***Homalosilpha ustulata***, Burmeister. (Plate VII, fig. 38).

*Periplaneta ustulata*, Burm. Handb. Ent. Vol. II, p. 503 (1838).

*Kakerlac thoracica*, Serville. Ins. Orth. p. 69, pl. II, fig. 1 (1839).

*Periplaneta ustulata*, Brunner. Syst. Blatt. p. 235 (1865).

*Periplaneta configurata*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 145 (1868).

*Homalosilpha ustulata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 143 (1904).

*Homalosilpha ustulata*, Shelford. Gen. Ins. fasc. 109, p. 19 (1910).

Fusco-nigra, pronoto pallido, disco maculis nigris; elytris obscure-castaneis. Long. corp.  $1\frac{1}{4}$ " (= 31 mm.).

Brunner's description is as follows:

Fusco-nigra. Pronoto planissimo, sub-sexangulâri, testaceo, disco maculis et punctis nigris sparsis. Elytris castaneis.

♂ ♀.

Long.	♂	♀
corporis	23-29 mm.	28 mm.
pronoti	6-8 mm.	8 mm.
pron. transv.	8.5-11 mm.	11.5 mm.
elytrorum	23-32 mm.	31 mm.
fem. post.	8-9 mm.	10 mm.
tib. post.	8-12 mm.	12 mm.
tars. post.	6-8 mm.	7.5 mm.

*Hab*: Java (Burmeister; Brunner).—India to Great Sunda Isl. (Shelford).—The Raffles Museum possesses a specimen from Bukit Kutu, Selangor (April 1915).

***Homalosilpha decorata***, Serville.

*Blatta decorata*, Serv. Ins. Orth. p. 99 (1839).

*Homalosilpha decorata*, Shelford. T. E. S. 1906, p. 270, pl. XIV, fig. 8; Gen. Ins. fasc. 109, p. 19 (1910).

Long. 9 lig. (= 19 mm.) Corps d'un brun-noirâtre fort luisant, ainsi que la tête et les pattes. Dernier article des palpes maxillaires tronqué très-obliquement à son extrémité. Prothorax assez court, un peu inégal, d'un brun-marron foncé très-luisant; son bord postérieur arrondi ainsi que les latéraux; l'antérieur coupé droit; il y a vers chaque bord latéral, une bandelette longitudinale d'un beau jaune, un peu arquée en dedans, partant du bord antérieur et n'atteignant pas tout à fait le bord postérieur. Elytres de la couleur du prothorax,



beaucoup plus longues que l'abdomen: strie arquée bien prononcée; leur tiers postérieur chargé de stries longitudinales serrées, bien distinctes. Ailes transparentes, enfumées, de la longueur des élytres. Antennes de la couleur du corps; cuisses épineuses en dessous: épines tibiales plus fortes que celles des cuisses. ♀.

*Hab*: Patrie inconnue. Collection de M. Marchal (Serville).— Since recorded by Shelford (T. E. S. 1906, p. 271) from Mt. Penrissen, Sarawak.

Genus *EROBLATTA*, Shelford.

Shelford. Genera Insectorum, fasc. 109, p. 19 (1910).

Antennæ moniliform, shorter than the body. Pronotum almost rectangular, as long as broad, sides not deflexed. Tegmina and wings considerably exceeding the apex of the abdomen; the former narrow with the anal field long and pointed, the marginal field deflexed. Cerci long and pointed. Femora strongly armed beneath. Spines on outer aspect of tibiae triseriately arranged. Posterior metatarsi longer than the succeeding joints, its pulvillus apical. Arolia moderate.

*Eroblatta borneensis*, Shelford.

*Protagonista borneensis*, Shelf. A. M. N. H. (8), Vol. I, p. 159, pl. IX, fig. 2 (1908); Gen. Ins. fasc. 109, p. 20, (1910).

♂. Head piceous, opaque, with a few scattered punctures, mouth-parts piceous; eyes closer together than antennal sockets. Antennæ with moniliform joints, shorter than the body, piceous, with a testaceous band near the apex. Pronotum opaque piceous, with scattered erect pubescence; a shallow transverse impression in anterior third and two oblique impressions in posterior third. Tegmina rufo-castaneous, exceeding the apex of the abdomen, narrow; marginal field narrow, deflexed; anal vein well-marked, reaching nearly halfway down the sutural margin. Abdomen piceous, with the basal segments rufescent above, testaceous below. Supra-anal lamina quadrately produced, posterior angles spiniform, posterior margin concave, exceeded by the subgenital lamina, which is semiorbicular, and provided with a pair of slender styles. Cerci long, acuminate, castaneous. Front legs castaneous, mid and hind legs with the coxæ (except at the base) and the femora (except at the apex) testaceous, otherwise castaneous. Front femora with a complete row of spines on anterior margin beneath, two or three on posterior margin; mid and hind femora with 5 to 7 spines on each margin. Tarsal arolia larger than in the preceding species (viz. *Protagonista lugubris*, Shelford, from Tonkin).

Total length 25 mm.; length of body 20 mm.; length of tegmina 20 mm.; pronotum 4.8 × 4.1 mm.

*Hab*: Sarawak, (Shelford). Type in Oxford Museum.

Genus *THYRSOCERA*, Burmeister.

Burmeister, Handbuch d. Entomologie, Vol. II, p. 498 (1838).

Shelford, Gen. Ins. fase. 109, p. 11 (1910).

Sexes similar, completely winged. Antennæ incrassated in basal half and plumose. Pronotum trapezoidal, sides deflexed. Tegmina and wings exceeding the apex of the abdomen. Cerci moderately long, flattened, spatulate. Femora sparsely armed. Tibial spines on outer aspect triseriately arranged. Posterior metatarsus equalling the length of the remaining joints, spined beneath, its pulvillus small, apical; pulvilli of second and third joints larger, occupying the greater extent of the joint.

*Thyrsocera spectabilis*, Burmeister.

*Thyrsocera spectabilis*, Burm. Handb. Ent. Vol. II, p. 498 (1838).

*Thyrsocera spectabilis*, Brunner, Syst. Blatt, p. 121 (1865).

*Thyrsocera spectabilis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 78 (1904).

*Thyrsocera spectabilis*, Shelford, T. E. S. 1906, p. 250; Gen. Ins. fase. 109, p. 12 (1910).

Nigra, pronoto aurantiaco, maculâ mediâ cordatâ nigrâ; elytris maculis duabus alisque medio flavis; antennis annulo albo; cercis analibus lanceolatis flavis. Long. corp. 10" (= 21 mm.).

Brunner merely quotes this description, and gives the length of this species as 23 mm.

*Hab.* Nepal (Burmeister).—Nepal; Ceylon; Malacca (Shelford, in T. E. S. 1906, p. 250).

*Thyrsocera speciosum*, Walker.

*Ellipsidium speciosum*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 214 (1868).

*Thyrsocera speciosum*, Shelford, T. E. S. 1906, p. 250, pl. XIV, fig. 5; Gen. Ins. fase. 109, p. 12 (1910).

♀. Nigra, fusiformis, robusta; caput prothoracem sat superans; oculi invicem remoti; antennæ crassæ, apud medium fasciculatæ et albo fasciatæ; prothorax maculis duabus posticis connexis maculisque duabus anticis luteis magnis; cerci lati, fusiformes; pedes breves, crassi; alæ anticæ maculis duabus luteis, 1a basali magna, 2a media maxima.

♀. Black, fusiform, smooth, shining. Head extending rather beyond the prothorax. Eyes testaceous, wide apart. Antennæ very stout, tufted in the middle; a white band composed of two joints beyond the tufted part. Prothorax much narrower in front, much longer than half its breadth, with a large luteous spot on each side in front, and on the hind border with a luteous band, which is very much dilated on each side; fore border truncated; sides rounded; hind border slightly rounded. Supra-anal lamina bilobed. Cerci fusiform, broad, flat. Legs thick, short; femora with stout spines. Wings not extending



beyond the abdomen. Fore wings coriaceous, corneous towards the base, with two luteous costal spots; first spot large, near the base; second very large in the middle. Length of the body  $8\frac{1}{2}$  lines (= 18 mm.); of the wings 17 lines (= 36 mm.).

*Hab*: Eastern Archipelago. In Mr. Saunders' collection.

According to Shelford (T. E. S. 1906, pp. 249-250) the two species *Th. spectabilis* and *Th. speciosum* may be distinguished as follows:

*Th. spectabilis*, Burm. (Nepal, Ceylon, Malacca; type in Berlin Museum). Three joints beyond the antennal tuft white. Pronotum broadly margined with yellow all round its border, leaving a trefoil-shaped black centre.

*Th. speciosum*, Wlk. (E. Indian Archipelago; type in Oxford Museum). Two joints beyond the antennal tuft white. Pronotum with posterior margin and with two antero-lateral spots yellow, the black of the disc forming a cruciform figure. Ante-penultimate segment of abdomen beneath yellow.

#### Genus *MIROBLATTA*, Shelford.

Shelford. Trans. Entom. Society, London, p. 271 (1906); Gen. Ins. fasc. 109, p. 21 (1910).

Pronotum sub-cucullate, anteriorly parabolic, covering vertex of head, posteriorly truncate, exposing the scutellum, disc with elevated ridges. Tegmina and wings not extending beyond the apex of the abdomen. Tegmina very broad, corneous, venation obscured, anal vein absent; mediastinal field on under surface elevated, keeled, the space between mediastinal and radial veins broad, inflexed, forming together with the mediastinal field an epipleuron. Wings broadly ovate, coriaceous, anterior part nearly twice as broad as posterior part, outer margin deeply indented at apex of dividing vein, posterior part not folding in fan-like manner. Genital styles minute. Cerci long, sharply pointed. Legs long, slender; femora unarmed beneath; spines on outer aspect of posterior tibiae biserially arranged. Posterior metatarsi longer than remaining joints, unarmed beneath; the pulvilli large, the second occupying the whole length of the joint.

#### *Miroblatta petrophila*, Shelford.

*Miroblatta petrophila*, Shelf. T. E. S. 1906, p. 272, pl. XIV, figs. 4, 4a; Gen. Ins. fasc. 109, p. 21 (1910).

♂. Elongate ovate, dark castaneous. Head fuscous, front concave, lower face rugose, clypeus flavo-testaceous, mouth parts castaneous; antennae longer than total length of body, a broad white annulus before the middle, occupying twenty-one joints. Pronotum castaneous, disc with strong elevated ridges in the form of a horseshoe, giving off anteriorly two short diverging branches and laterally two backwardly directed branches which



are less strongly marked, a median carina on the anterior cucullate part of the pronotum; area between the limbs of the horseshoe rugose, ridges and adjacent parts black, a pair of orange spots on each side of the anterior carina and another pair on each side of the limbs of the horseshoe-shaped ridge, scattered about the surface of the pronotum are numerous small tubercles bearing erect setæ. Tegmina castaneous, the radial vein black. Wings flavo-hyaline, marginal field and apex suffused with flavo-castaneous. Abdomen dark castaneous, paler at the base above. Legs dark castaneous, apices of femora flavo-castaneous; formula of apical spines  $\bar{1}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ , no genicular spines on anterior femora.

Total length 40 mm., length of tegmina 26 mm., pronotum 13 mm.  $\times$  16 mm.

*Hab*: Mt. Santubong, Sarawak, 2500 feet, amongst rocks. One example.

Shelford adds: About half-a-dozen specimens of this cockroach were captured by a native collector in August 1900. He stated that they ran with great activity and that they were incapable of flight.

Genus *ARCHIBLATT*A, Vollenhoven.

Vollenhoven, Tijdschr. v. Ent. Vol. V, p. 106 (1862).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 22 (1910).

Sexes dissimilar. Antennæ elongate. Pronotum slightly longer than broad, trapezoidal, anteriorly emarginate, not covering vertex of head, disc rugose. Male with fully-developed tegmina and wings considerably exceeding apex of abdomen. Tegmina with long anal field; mediastinal area deflexed. Wings with posterior part not broader than anterior part, outer margin deeply indented at apex of dividing vein. Female entirely apterous, with the abdomen ample. Genital styles small. Cerci moderate. Femora unarmed beneath. Tibiæ very sparsely armed, the spines arranged on the outer aspect in a single row. Posterior metatarsus shorter than the succeeding joint, unarmed beneath; all the pulvilli large.

*Archiblatta hoevenii*, Vollenhoven. (Plate V, fig. 25).

*Archiblatta hoevenii*, Voll. Tijdschr. Ent. Vol. V, p. 106, pl. VI, figs. 1 and 2 (1862).

*Planetica aranea*, Saussure, Mém. Soc. Genève, Vol. XVII, p. 166, pl. I, fig. 23 (1863).

*Archiblatta hoevenii*, Brunner, Syst. Blatt. p. 249, pl. VIII, figs. 39 A-E (1865).

*Archiblatta hoevenii*, Tepper, Trans. R. Soc. S. Austr. 1894, p. 185.

*Archiblatta hoevenii*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 148 (1904).

*Archiblatta hoevenii*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 22 (1910).

Brunner gives the following description:

Fusco-nigra. Antennis albo-annulatis. Pronoto subtrapezoidali, margine toto incrassato, rugoso. Mas elytrorum areâ marginali angulo recto deflexo, areâ anali longissimâ, venis axillaribus furcatis. Alarum venâ axillari primâ ramulis confertissimis, valde furcatis. Femina aptera; mesonoto et metanoto rugosis, postice productis. Pedibus longissimis, femoribus teretibus, tibiis spinis raris parvis. Abdomine orbiculari, laminâ supra-anali maris quadratâ, angulis rotundatis; feminae triangulariter productâ. ♂ ♀.

long.	♂	♀
corporis	34 mm.	53 mm.
pronoti	10 mm.	14 mm.
pron. transv.	11 mm.	13 mm.
elytrorum	42 mm.	0 mm.
fem. post.	17 mm.	? mm.
tib. post.	20 mm.	25 mm.
tars. post.	8.5 mm.	10 mm.

*Hab*: Sumatra (Vollenhoven).—Penang; Singapore; Great Sunda Islands (Shelford).—The Raffles Museum possesses specimens from the Semangko Pass (Selangor—Pahang); Pahang; Gunong Kledang (Perak) and Maxwell's Hill (Perak).—Also collected by Mr. Kloss on Bukit Kutu, Selangor, August 1915.

Genus **CATARA**, Walker.

Walker, Cat. Blatt. Brit. Mus. p. 52 (1868).

Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 21 (1910).

Male with tegmina and wings fully developed; female entirely apterous. Antennæ slightly incrassated. Pronotum rugose; sub-discoidal, anteriorly truncate in the male; sub-cucullate, posteriorly truncate and with the posterior angles produced in the female. Dorsal surface of female rugose, posterior angles of mesonotum produced. Supra-anal lamina of male sub-transverse; genital styles small. Cerci short, obtuse. Femora almost entirely unarmed. Tibial spines small and few in number, biserially arranged on the outer aspect of the tibiae. Tarsi unarmed beneath; posterior metatarsus equal in length to the remaining joints, its pulvillus apical, the remaining pulvilli large. Arolia small.

***Catara rugosicollis***, Brunner von Wattenwyl. (Plate V, figs. 26 and 27).

*Deropeltis rugosicollis*, Brunner, Syst. Blatt. p. 245 (1865).

*Catara rugicollis*, Walker, Cat. Blatt. B. M. p. 53 (1868).

*Archiblattea calycularia*, Saussure, Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 118, pl. X, fig. 40 (1873).

*Catara rugosicollis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 148 (1904).

*Catara rugosicollis*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 22, pl. II, fig. 19 (1910).

♂ piceus. Pronoto transverse-ovato, margine antico truncato, postico medio submarginato, margine toto limbato, disco concavo, valde rugoso. Elytris longissimis; pedibus longis, tenuissimis. Abdomine suborbiculari. ♂.

Long.	♂
corporis	15 mm.
pronoti	3.7 mm.
pron. transv.	5 mm.
elytrorum	22 mm.

*Hab*: Singapore; Borneo; Java (Kirby).—The Raffles Museum possesses specimens from the Semangko Pass (Selangor) ♂; Bukit Kufu, (Selangor) ♂; Mount Poe (Sarawak), ♂ and ♀; Tjibodas (Java) ♂.—Messrs. Robinson and Kloss collected ♂ and ♀ on Sungei Kumbang, 4600', Korinchi Hill Country, Sumatra, April 1914.—The Rev. G. Dexter Allen collected several specimens, ♂ and ♀, at Banting, Sarawak.

***Catara minor*, Krauss.**

*Catara minor*, Krauss, Semon, Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 753, pl. LXVII, fig. 3 (1903).

*Catara minor*, Shelford, Gen. Ins. fasc. 109, p. 22 (1910).

Statura parva. Rufo-castanea, nitida, alata (♂), vel nigra coriacea, subopaca, aptera (♀). Caput impresso-punctatum, pilis rufis sparsim obsitum, fronte supra clypeum rugulosa, in ♂ inter antennis foveolis duabus, carina mediana sejunctis instructa, ocellis ochroleucis. Labrum rufo-badium. Antennæ corpore breviores, nigro-fuscae, annulis duobus pallidis, uno lato ante medium, altero angusto apicem versus posito, cinctæ. Pronotum in ♂ transverse ovale, antice truncatum, postice rotundatum, in medio marginis postici triangulariter excisum, supra valde iniquum, impresso-punctatum, nitidum, carinula longitudinali pone medium instructum, parte mediana convexa, tuberculata, parte laterali late excavata, margine antico incrassato-elevato, margine laterali elevato, margine postico parum elevato; in ♀ subtrapezoideum, antice truncatum, postice rotundatum, in medio marginis postici levissime emarginatum, utrinque sinuatum, angulis posticis in spinam longam, obtusam productis, supra iniquum, profunde impresso-punctatum, coriaceum, parte mediana convexa, carinula longitudinali mediana antorsum obsolescente et rugulis duabus huic adjacentibus, sub angulo curvatis, figuram × imitantibus instructa, parte laterali concava, margine antico incrassato-elevato, margine laterali elevato, margine postico plano. Meso—et metanotum ♀ coriacea, impresso-punctata, carina longitudinali mediana rugulisque nonnullis longitudinalibus lateralibus instructa, angulis posticis in spinam longam obtusiusculam productis, mesonotum postice rotundatum, in medio marginis posticis subexcisum, metanotum postice in medio angulariter sub-productum. Elytra aëque ♂ corpore subduplo longiores. Elytra rufo-castanea, tenuiter



membranacea, semipellucida, distincte venosa, apicem versus sensim dilatata, apice ipso rotundata. Alæ semipellucidæ, parte antica rufo-fusca, parte postica grisescente, fusco-venosa. Pedes nigro-castanei (♂) vel nigri (♀), rufo-spinosi, articulo tarsorum ultimo fulvescente. Abdomen ♂ leve, nitidum, supra fulvescens, retrorsum castaneum, infra rufo-castaneum ♀ supra coriaceum, subopacum, insculpto-punctatum, tuberculis parum elevatis et in margine postico tergitorum granulis obsitum, infra nitidum, subtilissime punctatum. Tergitum septimum postice utrinque profunde sinuatum et lobulo obtuso laterali instructum, parte mediana porrecta, rotundata, subemarginata. Lamina supra-analis ♂ postice rotundata, in medio levissime excisa, carinula longitudinali mediana antrorsum incrassata instructa, ♀ a tergito septimo fere obtecta. Cerci lanceolati, breviuseuli, apice fulvescentes. Lamina sub-genitalis ♂ postice rotundata, utrinque levissime emarginata et stylis brevibus instructa.

	♂	♀
Longitudo corporis	16 mm.	18 mm.
„ pronoti	4 mm.	5 mm.
Latitudo „	6 mm.	8 mm.
Longitudo elytrorum	23 mm.	—

*Hab:* Tjibodas (Java).

Krauss adds: Unterscheidet sich von *C. rugicollis* Wlk. aus Borneo (Sarawak), der sie sehr nahe steht, durch geringere Grösse und die am Hinterrand nur leicht granulirten, aber nicht mit Stacheln versehenen Tergite des ♀ Abdomens.

Interessant ist, dass die ♂ Nymphen (14 mm Länge) bezüglich der Sculptur der Körperoberfläche sowie der Form und Bestachelung des Pronotums vollkommen mit dem ♀ übereinstimmen. Die an Stelle der Stacheln des Meso- und Metanotums sitzenden Flügelscheiden sind lang und glatt.

Das von Semon mitgebrachte ♀ trägt eine Eierscheide schon ausserhalb des Abdomens, jedoch in einer taschenförmigen, zarthäutigen Ausstülpung der Vagina zwischen den beiden Seitenklappen derselben befestigt, wobei die obere Hälfte der Kapsel schon vollständig frei und unbedeckt ist, während die untere Hälfte noch von der Tasche umschlossen ist. Die Kapsel selbst ist 5 mm. lang, eiförmig, von der Seite leicht zusammengedrückt und trägt an ihrer oberen Seite einen hohen Kamm, der von der Lamina supra-analis grösstentheils bedeckt ist. Am freien (oberen) Ende läuft der Kamm in einen feinen Mittelkiel aus, der sich in 2 kurze Arme gabelt. Im Uebrigen erscheint die gleichmässig braunrothe Kapsel glatt und ohne Sculptur.

#### Sub-family 6. PANCHLORINÆ.

Brunner, Système des Blattaires, p. 226.

Capite crassiusculo, a pronoto subobtecto, in nonnullis generibus

toto obtecto. Pronoto postice angulato, vel truncato, plano vel cucullato. Elytris perfecte explicatis (exceptis feminis generis *Oniscosoma*\*), venâ anali impressâ, venis axillaribus confertissimis. Alis parte anticâ rotundatâ, venâ inframediâ pectinatâ, campo apicali nullo, campo anali flabellatim plicato. Femoribus inermibus; tarsis arolio instructis. Abdomine depresso, segmentis dorsalibus angulis posticis acutis, segmenta ventralia excedentibus. Laminâ supra-anali utriusque sexus quadratâ, vel incisâ, vel integrâ.

*Key to the Malayan Genera of the Panchlorinae.*

Pronotum posteriorly with 5 obtuse angles	<i>Rhyparobia</i> , Krauss.
Pronotum posteriorly with 1 obtuse angle	<i>Leucophaea</i> , Brunner.
Pronotum posteriorly truncated	<i>Nauphocta</i> , Burmeister.

Genus **RHYPAROBIA**, Krauss.

Krauss. Zool. Anzeiger, Vol. XV, p. 165 (1892).

Saussure and Zehntner. Biol. Centr. Amer., Orth. Vol. I, p. 89 (1893).

Gen. nov. inter *Gynam*, Brunner, et *Panchloram*, Burmeister, collocandum, pronoto latissimo, subplano, antice rotundato, postice angulis quinque obtusis instructo discoque ejus maculato insigne.

***Rhyparobia maderae***, Fabricius.

*Blatta maderae*, Fabr. Spec. Ins. Vol. I, p. 341. n. 2 (1781).

*Blatta maderac*, Stoll. Spectres, Blatt. p. 4, pl. Id, fig. 7 (1813).

*Blatta maderae*, Brullé. Hist. Nat. Ins. Vol. IX, p. 19, pl. III, fig. 1 (1835).

*Blatta maderae*, Hahn. Leon. Orth., Blatt. pl. A, fig. 1 (1836).

*Panchlora maderae*, Burmeister. Hand. Ent. Vol. II, p. 507 (1838).

*Blatta maderae*, Serville. Ins. Orth. p. 87 (1839).

*Panchlora maderac*, Saussure. Mém. Mex. Blatt. p. 202 (1864).

*Panchlora maderae*, Brunner. Syst. Blatt. p. 282 (1865).

*Ehyparobia maderae*, Krauss. Zool. Anz. Vol. XV, p. 165 (1892).

*Ehyparobia maderae*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 150 (1904).

*Blatta fusca*, thorace elytrisque lividis fusco variegatis. Statura omnino *B. gigantea*, at paullo minor. Caput olivaceum antennis fuscis. Thoracis clypeus transversus lividus punctis nigris maculatus. Elytra livida sulcis duobus impressis, altero recto, altero arcuato, apice lineolis fuscis creberrimis variegata. Corpus olivaceo fuscum.—Madeira.

Brunner's description of this species is as follows:

Fusco-testacea. Antennis corporis longitudine, fuscis. Pronoto postice parum producto, plano, nigro—maculato. Elytris arcâ mediastinâ latâ, pallidâ, disco fusco-testaceo, circa venam scapularem et in apice venulis transversis fusco-fasciatis, venâ anali totâ atque venâ scapulari basi nigris. ♂ ♀.

\* An Australian genus.



long.	♂	♀
corporis	34-37 mm.	39 mm.
pronoti	8.5 mm.	9.5 mm.
pron. transv.	13 mm.	14 mm.
elytrorum	33-35 mm.	38 mm.

*Hab*: Cosmopolitan.—Brunner gives the following localities: Madeira; Senegal; S. America; Java (Vienna Museum); Philippines (Vienna Museum), etc.

Genus **LEUCOPHAEA**, Brunner von Wattenwyl.

(Subgenus of *Panchlora*, Burmeister).

Brunner. *Système des Blattaires*, pp. 270 and 272 (1865).

Antennis setaceis, dimidium corpus non attingentibus (excepta *L. maderæ*, Fab.). Pronoti margine antico semicirculari, caput fere totum obtegente, postico triangulo obtuso supra scutellum producto. Elytris linearibus, membranaceis, subpellucidis, venâ mediastinâ rectâ. Pedibus gracilibus, femoribus levibus. Abdomine marium parum dilatato; segmentis dorsalibus 8, laminâ supra-anali marium quadratâ, feminarum subtriangulari, medio plicatâ. Cereis depressis, laminam supra-analem vix superantibus, parum pilosis. Color fuscus vel testaceus.

***Leucophaea surinamensis***, Linné.\* (Plate II, figs 7 and 8).

*Blatta surinamensis*, L. *Syst. Nat.* (ed. X), Vol. I, p. 424 (1758).

*Panchlora surinamensis*, Burmeister. *Handb. Ent.* Vol. II, p. 507 (1838).

*Panchlora indica*, Burmeister. *ibid.* p. 507 (1838).

*Blatta corticum*, Serville. *Ins. Orth.* p. 90 (1839).

*Panchlora surinamensis*, Saussure. *Mém. Mex. Blatt.* p. 188 (1864).

*Panchlora surinamensis*, Brunner. *Syst. Blatt.* p. 278, pl. VII, fig. 32 (1865).

*Panchlora celebea*, Walker. *Cat. Blatt. B. M.* p. 26 (1868).

*Panchlora submarginata*, Walker. *Cat. Blatt. Suppl.* p. 7 (1871).

*Panchlora occipitalis*, Walker. *Cat. Blatt. Suppl.* p. 7 (1871).

*Leucophaea surinamensis*, Barr. *Brit. Orth.* p. 28, pl. IIa fig. 1 (1897).

*Leucophaea surinamensis*, Krauss, Semon. *Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch.* Vol. V, p. 747 (1903).

*Leucophaea surinamensis*, Kirby. *Syn. Cat. Orth.* Vol. I, p. 151 (1904).

*Pycnoscelus surinamensis*, Rehn. *Proc. U. S. Nat. Mus.* Vol. XXVII, p. 558 (1904); *Bull. Am. Mus. Nat. Hist.* Vol. XXVI, p. 179 (1909).

Brunner's description is as follows:

Testaceo-fusca. Capite nigro, punctis duobus flavis, ocelliformibus. Pronoto nigro, antice testaceo—marginato. Elytris apice rotundatis, abdomine longioribus vel ejus longitudine, fusco-testaceis, arcâ marginali pallide-testaceâ, nigro-limbata atque lineâ nigrâ internâ appositâ. Alarum parte

\* For a complete list of literature and synonyms see Kirby, *Syn. Cat. Orth.* Vol. I, p. 15 (1904).



anticâ fuscâ. Abdomine castaneo, interdum supra testaceo-marginato. Laminâ supra-anali feminae obtuso-triangulari, fusca. ♂ ♀.

Long.	♂	♀
corporis	14 mm.	14.5-18 mm.
pronoti	4.5 mm.	4.2-5 mm.
pron. transv.	6 mm.	6-7 mm.
elytrorum	16 mm.	10-18 mm.

*Hab*: Cosmopolitan.—Brunner gives the following localities: Brazil, Mexico, Senegal, Amoy, Java, Philippines.—Sumatra (Rehn).—Trang, Lower Siam (Rehn).—Buitenzorg, Java (Krauss). The Raffles Museum contains specimens from Singapore, Penang and Bukit Kutu, Selangor.—Also collected by Messrs. Robinson and Kloss in the Korinchi Valley, Sumatra, and by the Rev. G. Dexter Allen at Banting, Sarawak.

***Leucophaea striata*, Kirby.**

*Leucophaea striata*, Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. XII, p. 378 (1903).—Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 151 (1904).

Head free, light red above, black below, except a space under each eye and the parts below the labrum, which are pale yellow. Antennæ ferruginous, pale yellow at the base. Pronotum smooth, shining, sparingly punctured, more or less blackish in the middle; the front and depressed sides red; front transversely striated. Abdomen orange-tawny, paler below, with a row of four linear spots on each side. Tegmina reddish tawny towards the base, and yellowish towards the costa beyond the costal cell and towards the apex of the left tegmen; outer half of right tegmen obliquely, and wings clear hyaline; outer half of costa of wings yellowish tawny.

Exp. al. 35-43 mm; long. corp. 20-25 mm. Allied to *L. tenebrigera*, Walk., from India.

*Hab*: Selangor, near Caves (H. N. Ridley).

***Leucophaea nigra*, Brunner.**

*Panclora nigra*, Brunner. Syst. Blatt. p. 280 (1865).

*Leucophaea nigra*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 151 (1904).

*Pycnoscelus niger*, Rehn. Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 179 (1909).

Pronoto margine antico tenuissime rufo-limbata. Elytris unicoloribus, nigerrimis, abdomen multo superantibus. Alis fuscis. Pedibus castaneis. Abdomine nigro. ♀.

long.	♀
corporis	18.5 mm.
pronoti	5.5 mm.
pron. transv.	17 mm.
elytrorum	18 mm.

*Hab*: Burma (Brunner).—Sumatra (Rehn).—Java (Oxford Museum).

Genus **NAUPHOETA**, Burmeister.

Burmeister, Handb. d. Entom. Vol. II, p. 508 (1839).

Brunner, Système des Blattaires, p. 283 (1865).

Antennis setaceis, corpore paulo brevioribus. Pronotum antice et postice truncato, vel parum rotundato, latere valde deflexo, angulis posticis obtusis. Abdomine marium atque feminarum parum dilatato, illo segmentis 9 dorsalibus. Laminâ supra-anali marium quadratâ, angulis obtusis, medio impressâ; feminarum transversâ, angulis rotundatis, medio emarginatâ et plicatâ. Cercis lævibus, laminam supra-analem non superantibus.

**Nauphoeta cinerea**, Olivier. (Plate II, fig. 9).*Blatta cinerea*, Oliv. Enc. Méth., Ins. Vol. IV, p. 314 (1789).*Nauphoeta grisea*, Burmeister, Handb. Ent. Vol. II, p. 508 (1838).*Nauphoeta bicittata*, Burmeister, Handb. Ent. Vol. II, p. 508 (1838).*Blatta cinerea*, Serville, Ins. Orth. p. 89 (1839).*Nauphoeta cinerea*, Saussure, Mém. Mex. Blatt., p. 204 (1864);

Miss. Mex. Orth. p. 104 (1870); Abh. Senckenb. Ges. Vol. XXI, p. 583 (1899).

*Epilampra cinerea*, Brunner, Syst. Blatt. p. 182 (1865).*Nauphoeta grisea*, Brunner, Syst. Blatt. p. 287 (1865).*Nauphoeta bicittata*, Brunner, Syst. Blatt. p. 287 (1865).*Nauphoeta cinerea*, Sauss. and Zehnt. Grandisier, Hist. Madagascar, Orth. Vol. I, p. 81, pl. III, fig. 31 (1895).*Nauphoeta cinerea*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 156 (1904).

Brunner's description of his *Epilampra cinerea* is as follows:

Cinerea, livida. Capite flavo, fronte ferrugineo-et nigro-fasciatâ. Pronoti disco ferrugineo-maculato, vittis lateralibus, longitudinalibus, nigris. Elytris corporis longitudine. Vittâ humerali fuscâ, elevatâ usque ad apicem elytrorum productâ. Venâ anali fuscâ, impressâ. ♂ ♀.

Long. corporis 23-27 mm.

*Hab*: Ile de France (Brunner).—Kirby gives the following distribution: Mauritius, Madagascar, Sumatra, Philippines, Polynesia, S. America, Central America, Cuba.—Raffles Museum contains several specimens from Singapore.

**Sub-family 7. BLABERINÆ.**

None.

**Sub-family 8. CORYDINÆ.**

(N.B. Brunner von Wattenwyl's original definition of the Corydinæ is here enlarged so as to include the Heterogaminæ. See his 'Nouveau Système,' p. 334 and p. 350, and his 'Revision,' p. 38).

Capite globoso. Pronoto lato, transverso vel parvo, quadrato, piloso vel ciliato. Elytris marium perfecte explicatis, feminarum explicatis vel absentibus. Alis marium et feminarum rudimentariis, vel perfecte explicatis, vel elytris longioribus. Alis campo anali nequaquam flabellatim plicato. Femoribus inermibus. Tarsis marium arolio instructis, feminarum instructis vel nullis. Abdominis segmentis medio constrictis. Laminâ supra-anali rotundatâ vel incisâ vel plicatâ. Laminâ subgenitali marium stylis instructâ.

*Key to the Malayan Genera of the Corydiæ.*

(Partly after Brunner, Syst. Blatt., pp. 49-50).

1. Lamina supra-analis feminae rotundata.
2. Tegmina tota coriacea. *Corydia*, Serville.
- 2<sup>1</sup>. Tegmina vel partim, vel tota membranacea.
3. Tegmina apice membranacea.
4. Alae leviter venosae. *Holocompsa*, Burmeister.
- 4<sup>1</sup>. Alae fortiter venosae. *Dyscologamia*, Saussure.
- 3<sup>1</sup>. Tegmina tota membranacea. *Homopteroides*, Shelford.
- 1<sup>1</sup>. Lamina supra-analis feminae quadrata, medio incisâ.

*Polyphaga*, Brullé (= *Heterogamia*, Burmeister).

Genus **CORYDIA**, Serville.

Serville. Ann. Sci. Nat. Vol. XXII, p. 42 (1831).

Brunner, Syst. Blatt., p. 335 (1865).

Antennis moniliformibus, medio incrassatis. Capito toto oblecto. Ocellis valde distinctis. Pronoto transverse-elliptico, hirsuto et ciliato. Elytris coriaceis, dense pilosis, distincte incumbens, venis non perspicuis. Pedibus gracilibus, femoribus inermibus, pilosis; tibiis anticis brevissimis. Abdomine utriusque sexus plerumque orbiculari, segmentis omnibus medio contractis. Laminâ supra-anali marium transversâ, truncatâ, ciliatâ; feminarum rotundatâ. Cercis moniliformibus, pilosis. Laminâ subgenitali marium rotundatâ incurvâ, stylis longis instructâ.

***Corydia petiveriana*, Linné.**

*Cassida petiveriana*, L. Syst. Nat. (ed. X), Vol. I, p. 364 (1758).

*Cassida 7-guttata*, L. Syst. Nat. (ed. XII), Vol. I (2), p. 577 (1767).

*Blatta heteroclyta*, Pallas, Spicil. Zool. Vol. IX, pl. I, fig. 5 (1772).

*Blatta heteroclyta*, Sulzer, Gesch. Ins. pl. XI, figs. A, B (1776).

*Blatta petiveriana*, Herbst, Fuessly, Arch. Ins. p. 185, pl. XLIX, fig. 7 (1786).

*Blatta petiveriana*, Beauv. Ins. Afr. Amér. p. 227, Orth. pl. IIc, fig. 1 (1805).

*Blatta petiveriana*, Stoll, Spectres, Blatt. p. 7, pl. V, figs. 21, 22 (1813).

*Corydia petiveriana*, Burmeister, Handb. Ent. Vol. II, p. 491 (1838).

*Corydia petiveriana*, Serville. Ins. Orth. p. 123 (1839).

*Corydia petiveriana*, Brunner, Syst. Blatt. p. 336, pl. X, figs. 47 A, B (1865).

*Corydia petiveriana*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 166 (1904).



Brunner's description is as follows:

*Nigra, orbicularis.* Pronoti lenticulari. Elytris maculis septem albis. Margine obteeto elytri dextri atque alis et abdominis margine laterali aurantiacis. ♂ ♀

Long.	♂	♀
corporis	16 mm.	25 mm.
pronoti	6.5 mm.	8 mm.
pron. transv.	12 mm.	14 mm.
elytrorum	16 mm.	18 mm.

*Hab:* 'Indes orientales' (Brunner).—Madras and Ceylon (Oxford Museum).—It is doubtful as to whether this species occurs within the Malayan region.

***Corydia coerulea*, Shelford.**

*Corydia coerulea*, Shelf. T. E. S. 1906, pp. 272-3.

♂. Brilliant blue with metallic reflections. Head, pronotum and anterior margins of tegmina and wings pubescent, antennæ fuscous, moniliform. Pronotum transversely elliptic, punctate with two deep impressions on the disc, humeral angles well marked. Tegmina blue, with purplish reflections and some obscure orange maculae on the disc, an orange streak on the margin of the tegmen just beyond the mediastinal field; the right tegmen where covered by the left reddish-purple. Wings hyaline, marginal field infuscated, with purplish reflections, four bifurcated costal veins, ulnar vein with seven rami. Meso—and metanotum purple. Abdomen orange, the last two segments blue. Supra-anal lamina transverse, widely emarginate, sub-genital lamina quadrate with acuminate and pubescent styles. Cerei stout, fuscous. Legs dark blue, tarsi fuscous.

Total length, 13.5 mm., length of tegmina 10 mm.

*Hab:* Mt. Matang, 3,000' Sarawak (Shelford coll.). One example Shelford adds; The species appears to be most closely allied to *C. dasytoides* Wlk.

***Corydia forceps*, n. sp. (Plate VII, fig. 41).**

♂. Entirely hirsute. Head shining pitch black. Eyes light brown. Antennæ black, except for a narrow white ring about one third of the total length from the apex. Pronotum metallic greenish blue. Tegmina metallic greenish blue, with a silvery marking roughly in the shape of the figure 8 with a double head (or with a fanciful resemblance to a forceps); with a small orange patch on the outer edge of either tegmen. Abdomen bluish black, shining, with an orange patch at its outer edge, just below the similar patch on the tegmina. Legs shining black. Cerei black.

total length	♂	13	mm.
length of pronotum		4	mm.
width of pronotum		5.5	mm.
length of tegmina		10	mm.

*Hab*: Bukit Kutu, Selangor, 3,000' (April 1915). One example.  
Type in Raffles Museum.

This species appears to be closely allied to *Corydia* (*Euthyrrhapha*) *dasytoides*, Walker,\* from Amoy, and to *Corydia carulea*, Shelford, from Sarawak. The three species are distinguished by their metallic blue colour, and the orange patch on the tegmina.

***Corydia maxwelli*, n. sp.** (Plate II, fig. 10).

♂. Entirely hirsute. Head orange. Eyes black. Antennæ moniliform, black, with a narrow white subapical ring. Pronotum black. Tegmina orange, with a round black spot in the centre of each, and with black tips. Abdomen orange. Coxæ and femora orange, tibiae and tarsi black. Cerci black.

Total length	♂	11	mm.
length of pronotum		3	mm.
width of pronotum		4.5	mm.
length of tegmina		8	mm.

*Hab*: Maxwell's Hill, Perak, 2,150', where I collected one example in April 1904.—The Rev. G. Dexter Allen has kindly submitted to me a specimen of the same species, ♂ too, which he had obtained on Lingga Mt., Sarawak, 3,000', in June 1914. It entirely agrees with the specimen described above, except that it is very slightly larger (total length 12 mm. against 11 mm.), and that it is of a somewhat darker orange colour.

In April last I obtained on Bukit Kutu, Selangor, two specimens, both ♀, which may belong to the same species, though, of course, further material obtained may prove them to be the types of a new species. Their characters are as follows:

♀. Entirely hirsute. Head shining pitch black. Eyes black. Antennæ moniliform, black, with a narrow white subapical ring. Pronotum black. Tegmina orange, with a roundish black spot in the centre of each which is confluent with a black line on the outer anterior margin of the tegmen. Tip of the tegmina black. Abdomen shining black, with the outer edge dark orange. Legs entirely black. Cerci black.

Total length	♀	11	mm.
length of pronotum		3.5	mm.
width of pronotum		5	mm.
length of tegmina		8	mm.

\* See Walker, Catalogue of the Blattariæ, p. 191 (1868).

*Hab*: Bukit Kutu, Selangor, 3,000' (April 1915). Two examples.

I have much pleasure in naming this small, but strikingly coloured species after Mr. W. G. Maxwell, C. M. G., which will at the same time remind of the locality in which the first specimen was obtained.

Genus **HOMOPTEROIDEA**, Shelford.

Shelford. Trans. Entom. Soc. London, 1906, p. 274.

Head as in *Latindia*, Stål,\* antennæ elongate. Pronotum elliptic, sides not deflexed, with arcuate sulci, with a sparse erect pubescence. Tegmina membranous, slightly exceeding the abdomen in length, or much longer, venation irregular, apical part of discoidal area reticulate, no oblique vein. Wings as long as tegmina in both sexes. Supra-anal lamina produced, triangular, sub-genital lamina in the female deeply cleft. Cerei elongate. Femora unarmed beneath; tibiæ sparsely spined, spines in two rows; tarsi without arolia.

***Homopteroidea nigra***, Shelford.

*Homopteroidea nigra*, Shelf. T. E. S. 1906, pp. 274-5, pl. XVI, figs. 13, 14.

♀. Head black, antennæ fuscous, clypeus with an erect pubescence. Pronotum almost orbicular, margined all round, a few erect hairs on the anterior and lateral margins, disc irregular with two converging sulci posteriorly, black, lateral margins dark castaneous. Tegmina castaneous, radial vein giving off four costal veins, three longitudinal sectors in discoidal field, apex of tegmina reticulate, anal vein angled, axillary veins reduced, reticulated. Wings infuscated, four costal veins, ulnar vein tri-ramose, apex of wing reticulated. Abdomen fusco-castaneous, supra-anal lamina large, produced, margin slightly reflected, emarginate in the middle and with a stiff erect pubescence, sub-genital smaller than the supra-anal lamina, compressed laterally and deeply cleft. Cerei mutilated. Legs fusco-castaneous, tarsi paler, front femora with apical spine on anterior border beneath, no genicular spine, mid-femora with two apical spines and a genicular spine, hind femora missing, tarsi without arolia.

Length of body 7 mm., length of tegmina 3 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak. One example [No. 26]. An example of this species from Sumatra is in the Paris Museum.

Genus **HOLOCOMPSA**, Burmeister.

Burmeister. Handb. d. Entom. p. 491 (1838).

Brunner. Syst. Blatt. p. 346 (1865).

Antennis filiformibus. Pronoto antice rotundato, piloso.

\* Brunner (Syst. Blatt. p. 344) says of *Latindia*, Stål, "Capite globoso, oculis parvis, valde remotis" and "la tête est globuleuse, le front s'avancant beaucoup entre les petits yeux."



Elytris basi obscuris, apice membranaceis et pellucidis. Alis hyalinis, venis raris.

***Holocompsa debilis*, Walker.**

*Holocompsa debilis*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 192 (1868).

*Holocompsa debilis*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 170 (1904).

♂. Nigra, ovata, sat plana, subtus picea; caput prothoracem vix superans; prothorax tomentosus, lateribus pilosis; pedes lividi; alæ anticæ aneo nitentes, basi costaque nigris, fascia antemedia albida; alæ posticæ nigricantes, macula magna diaphana.

♂. Black, oval, rather flat, piceous beneath. Head hardly extending beyond the prothorax. Eyes wide apart. Prothorax with cinereous tomentum, slightly shining; sides rounded, pilose; fore border truncated; hind border straight. Legs livid, short, stout; tibiæ with long slender spines. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings æneous and membranous, except at the base and along much more than half the length of the costa; a whitish antemedial band. Hind wings blackish, with a large pellucid spot in the disk. Length of the body 2 lines (= 4.2 mm.); of the wings 5 lines (= 10.5 mm.).

*Hab.*: Sarawak, Borneo. In Mr. Saunders' collection.

Genus ***POLYPHAGA***, Brullé.\*

Brullé. Hist. Nat. Ins. Vol. IX, p. 57 (1835).

Saussure. Mém. Hist. Nat. Mexique, p. 220 (1864).

Tête assez petite, entièrement cachée sous le prothorax. Antennes moins longues que le corps. Chaperon très-distinct, sa partie supérieure renflée en un gros bourrelet transversal. Thorax ayant ses bords ciliés; prothorax ne formant pas de capuchon. Pattes longues et grêles chez les mâles, l'étant moins chez les femelles, à épines fines; tibias antérieurs très-courts; le premier article des tarses aussi long ou même plus long que les suivants pris ensemble. Les deux sexes offrant des formes très-différents: les mâles complètement ailés; les femelles complètement aptères ou incomplètement ailées. Chez les individus ailés le prothorax et les élytres sont entièrement poilus et les ocelles distinct.

***Polyphaga sumatrensis*, Shelford.**

*Polyphaga sumatrensis*, Shelf. Jahrb. Ver. Nat. Wiesbaden, p. 33 (1908).

♂. Pale testaceous. Frons and vertex castaneous; eyes and ocelli equally far apart. Pronotum barely covering vertex of head, rufo-fimbriate and pubescent, disc rather darker than margins. Tegmina with a few obscure fuscous maculae, medi-

\* According to Brunner (Syst. Blatt. p. 351) synonymous with *Heterogamia*, Burmeister.

astinal vein laminated beneath, anal vein rounded. Ulnar vein of wings not flexuose at base. Supra-anal lamina narrow, apex slightly emarginate; sub-genital lamina slightly asymmetrical, its margin thickened and fimbriate, styles minute. Posterior metatarsus rather longer than remaining joints; calcar of posterior tibia equal to half the length of the metatarsus. Total length 21.5 mm; length of body 15 mm; length of tegmina 18.5 mm; pronotum  $4 \times 6$  mm.

*Hab*: Palembang, Sumatra.

Genus **DYSCOLOGAMIA**, Saussure.

Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. I (1893), p. 297.

Les deux sexes ailés. Femelles de formes à peu près identiques à celles des *Homocogamia*, mais avec le bord postérieur du pronotum souvent un peu sinué de chaque côté. Tibias tous armés de 6 épines apicales. Tibias antérieurs assez longs, portant, outre le verticille apical 3 épines. Tibias intermédiaires offrant: *en dessus* 2: 2: 3; *en dessous* 1: 2 épines. Tibias postérieurs offrant *en dessus* 4: 3: 4, *en dessous* 2: 3 épines (sauf les différences occasionnelles ou individuelles). Tarses en dessous garnis de petites pelottes. Métatarses postérieurs assez plats et en dessous irrégulièrement spinuleux. Elytres ayant la veine médiastine saillante en dessous en forme de lame.

♀ ♀. Yeux plus rapprochés entre eux que les ocelles. Pattes assez grêles.

Plaque suranale un peu saillante, ayant son bord postérieur arqué et échancré; cerci visibles en dessus entre la plaque suranale et les angles du 6<sup>e</sup> segment, le 7<sup>e</sup> étant raccourci sur les côtés.

Dernier segment ventral ayant son bord postérieur arqué et bisinué. Le 7<sup>e</sup> segment dorsal de l'abdomen presque complet mais raccourci sur les côtés. Angles des segments mousses, un peu étagés.—Segment médiaire grand.—Mésonotum ayant son bord postérieur arqué.

♂ ♂. Plaque suranale transversale, échancrée, subbilobée. Elytres roux-marron, en général ornés de taches jaune-pâle, ponctués à leur base; leur bord costal un peu arqué. Tarses munis entre les griffes d'un arolium distinct.

**Dyscologamia capucina**, Brunner von Wattenwyl.

*Homocogamia capucina*, Brunner, Ann. Mus. Genova (2), Vol. XIII, p. 39, pl. I, fig. 17 a, b (1893).

*Dyscologamia capucina*, Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. I, p. 301 (1893).

*Dyscologamia capucina*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 174 (1904).

♂. Fusco-testaceus, superficie tota fusco-hirsuta. Caput nigrum, oculis valde approximatis. Antennæ fuscae. Pronotum unicolor fuscum, angulis lateralibus margine antico



magis approximatis quam margini postico, margine postico subtruncato. Elytra fusca, opaca, maculis pallidis duabus in tertia parte basali ornata, venis omnibus versus apicem elytri tendentibus. Alæ leviter infumatae, campo mediastino pallido. Pedes fusi. Abdomen fuscum. Lamina supra-analis transversa, emarginata, lobis rotundatis. Lamina sub-genitalis utrinque stylo instructa.

♀. Unicolor fusca, dense hirsuta. Caput nigrum. Oculi remoti. Pronotum semiorbiculare, angulis acutis, margine postico recto. Elytra coriacea, subacuminata, unicoloria fusca, veins obsoletis. Alæ abbreviatæ. Lamina supra-analis rotundata, leviter emarginata.

long. corporis	♂ 18 mm.	♀ 21 mm.
„ pronoti	5.8 mm.	7.8 mm.
lat. pronoti	9.5 mm.	14.5 mm.
long. elytrorum	24.5 mm.	29.8 mm.

*Hab*: Carin Chebà; Mt. Mooleyit, Tenasserim, 1200-1400 m. (Brunner.)—The Oxford Museum contains a specimen labelled 'N. Borneo, opposite Labuan.'

***Dyscologamia cesticulata*, Saussure, (Plate VI, fig. 30).**

*Dyscologamia cesticulata*, Sauss. Rev. Suisse Zool. Vol. I, p. 298 (1893).

*Dyscologamia cesticulata*, Kirby, A. M. N. H. (7), Vol. XI, p. 406 (1903); Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 173 (1904).

*Dyscologamia cesticulata*, Rehn, Proc. U. S. Nat. Mus., Vol. XXVII, p. 558 (1904).

♀. Fusco-nigra vel fusco-castanea, rufo-pilosella; pronoto, elytris et abdominis marginibus rufo-fimbriatis.—Antennæ rufo-fuscae.—Caput nigrum, punctatum. Frons punctis impressis 3 contiguis, intermedio semiorbiculari inferius aperto. Facies infra illos plana. Clypeus vix convexus, inferè flavo-marginatus, ore rufo.—Pronotum late semiorbiculare, confertissime granulatum, in medio convexiusculum; margine anteriore ad inferum deflexo, supra erasse rotundato, cesticulum rotundatum in medio interruptum, efficiente. Superficies supero utrinque inter illum et discum medium profunde impressa ac erasse granulata. Margo posterior arcuatus, utrinque ad angulos sinuatus; anguli hocpropter retro-producti, apice rotundati.—Scutellum mesonoti granulatum.—Elytra abdomen tegentia vel leviter superantia, cornea, punctata, obsolete venosa, apice attenuata, rotundato-acuminata, sulco anali nullo. Margo costalis, in parte proximali (in modo pronoti) erasse rotundato-reflexus et elevato-marginatus.—Alæ abdominis apicem fere attingentes, diaphano-ferruginea vel nebulosa, costa ferruginea, apice anguste rotundata.—Abdomen supra basi testaceum, politum, subtile fuscum, subtiliter squamoso-pilosellum; ejus margines laterales haud serrati; segmento ultimo angulo posteriore rotundato. Lamina supra-analis margine fere toto



areolato, in medio distincte incisæ ac sulcata. Ultimum segmentum ventrale in medio rotundato-tumidum; margine postico in medio producto, fere parabolice rotundato, utrinque late sinuato, laminam supraanalem superans. Cerci acuminati, distincte 8-articulati.—Pedes graciles, rufo-fusci, punctulati, rufo-pilosi, metatarsis valde pilosis. Tarsi subtus pulvillis parum prominulis vel obsoletis instructi.

Long. 25; elytr. 17.6; pronot. 8.8; latit. Pronoti. 14.25 mm.

*Hab*: Singapore (Mus. Calcuttæ).

We add Kirby's description of a ♂ specimen from Selangor:

♂. Long. corp. 21 millim.; exp. al. 5.4 millim. Head reddish brown, paler below, eyes contiguous, ocelli conspicuously yellow, and antennal pits yellow; antennæ, scape, and second joint yellow, the former with a broad black ring; the greater part of the flagellum brown, shading into pale reddish towards the extremity; pronotum thickly punctured, chestnut-brown varied with reddish, and clothed with long coarse reddish hair, transversely oval, with the sides rounded off; the rest of the upper surface of the body and the under surface and legs reddish; tegmina chestnut, the left paler towards the extremity, the costa bordered towards the base by an ill-defined blackish line, anal furrow marked by a slender pale yellow line, and intersecting a large irregular pale yellow blotch on the inner margin: just before the curve of the furrow is a small black dash beneath it; the right tegmen almost bisected by an oblique brown line running towards the tip, which it does not reach; within this the tegmen is chestnut like the other, but outside it is subhyaline, darkest towards the line, and the cross-nervures towards the margin narrowly bordered on each side with white; the narrow anal furrow on crossing the transverse line is lost in a large triangular hyaline spot on the inner margin. Wings brownish hyaline, darkest towards the tips, the costa clouded with brown and rust-colour beyond the middle; most of the transverse nervures narrowly bordered with whitish. Supra-anal plate rounded, slightly incised in the middle; cerci rather long, moniliform.—Selangor.

*Hab*: Singapore (Saussure).—Selangor (Kirby).—Trang, Lower Siam (Rehn).—The Oxford Museum contains specimens from N. W. Borneo and Malacca.—The specimen figured is from Sarawak.

***Dyscologamia pilosa*, Walker.**

*Zetobora pilosa*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 187 (1868).

*Dyscologamia pilosa*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 174 (1904).

♂. Ferruginea, lata, elliptica; caput nigrum, maculis duabus frontalibus margineque antico albidis; oculi invicem approximati; antennæ fulvæ; prothorax ellipticus, pilosus,

dense punctatus, caput perparum superans, margine antico fornicato, margine postico subrotundato; abdomen fulvum, apice subtusque piceum, lamina supra-anali incisa; pedes robusti, pilosi; alæ anticæ fuscae, abdomen longe superantes, basi rufo-fuscae obscuriores; alæ posticæ cineræ, apud costam fuscæcentes.

♂. Ferruginous, broad, elliptical, shining. Head black, smooth; a spot on each side of the front, sockets of the antennæ and fore border whitish. Eyes approximate to each other. Palpi tawny. Antennæ tawny, moniliform, rather stout. Prothorax transversely elliptical, not longer than half its breadth, thickly and minutely punctured, very pilose; fore border rounded, vaulted in the middle, extending very little beyond the head; hind border slightly rounded. Mesothorax and metathorax piceous. Abdomen tawny, piceous towards the tip and beneath; sides very pilose; supra-anal lamina notched; styles distinct. Cerci piceous, lanceolate. Legs stout, very pilose, moderately stout; arolia small. Wings extending much beyond the abdomen. Fore wings brown, semicoriaceous, coriaceous and dark reddish brown at the base; costa pubescent; transverse sectors irregular towards the tip; intermediate longitudinal veins not apparent. Hind wings cinereous, brownish along the costa; veins tawny, intermediate longitudinal veins indistinct; transverse sectors whitish. Length of the body  $8\frac{1}{2}$  lines (= 17.8 mm.); of the wings 30 lines (= 63 mm.).

*Hab.* Java. In Mr. Saunders' collection.

### Sub-family 9. OXYHALOINÆ.

Brunner, Syst. Blatt. p. 251 (1865); Révision, pp. 11 and 40 (1893).

Head large, convex. Eyes far apart. Pronotum round or quadrate, leaving the head free. Anterior part of the wings pointed, or the wings with much produced apical field, or wings twice as long as elytra, folded in repose. Femora not armed beneath. Claws with a distinct arolium. Supra-anal lamina of both sexes short, transverse, its posterior margin straight or rounded. Subgenital lamina of ♂ somewhat produced, furnished with a single style.

*Key to the Malayan Genera of the Oxysaloinæ.*

After Brunner, Syst. Blatt. p. 48.

1. Campus apicalis tertiam alæ partem non superans, venulis nullis.
2. Elytrorum vena scapularis pinnatim ramosa, illorum venæ axillares distinctæ. *Chorisoneura*, Brunner.
- 2½. Elytrorum vena scapularis ramis axi longitudinali parallelis instructa, venæ axillares indistinctæ. (Alarum campus triangularis latus, reflexus). *Arcolaria*, Fieber.
- 1½. Campus apicalis triangularis dimidiæ alæ longitudine, venulis confertissimis. *Diptoptera*, Saussure.



Genus **DIPLOPTERA**, Saussure.\*

Saussure. Rev. Zool. (2), XVI, p. 325 (1864).

Alæ transversim duplicatæ, apice supra proflexæ. Corpus deplanatum; pronotum semicirculare, utrinque angulatum; tegmina cornea, sulco anali nullo; alæ valde reticulatæ, secundum longitudinem et in medio transversim bis duplicatæ (facies *Silpha*).

**Diploptera dytiscoides**, Serville (Plate VI, fig. 31).

*Blatta dytiscoides*, Serville. Ins. Orth. p. 102 (1839).

*Proxoplecta silpha*, Saussure. Rev. Zool. (2) Vol. XVI, p. 325 (1864).

*Diploptera silpha*, Saussure. Mém. Mex. Blatt., pp. 167, 178, pl. II, fig. 28 (1864).

*Eleutheroda dytiscoides*, Brunner. Syst. Blatt. p. 265, pl. VI, fig. 29 A-E (1865).

*Diploptera dytiscoides*, Brunner. Révision, p. 41 (1893).

*Diploptera dytiscoides*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 176 (1904).

♂ 6" (= 12.6 mm); ♀ 8" (= 16.8 mm). Corps ovoïde, assez court. Tête lisse, d'un brun de poix luisant. Labre jaunâtre. Prothorax presque semicirculaire, coupé droit postérieurement, un peu sinué aux angles postérieurs; il est sans rebords, d'un brun de poix mat et presque chagriné. Élytres d'un brun-marron mat, un peu plus courtes que l'abdomen, arrondies au côté extérieur, droites à l'intérieur, finissant en pointe mousse. Élytre droite avec une dépression longitudinale près du bord interne, qui est recouverte dans le repos par le bord de l'élytre gauche; toutes deux de consistance plus solide que dans la plupart des autres Blattes, pointillées, mais sans aucune strie. Ailes du double plus longues que les élytres étant déployées, et cachées sous celles-ci à l'état de repos; elles sont larges, diaphanes, réticulées, à mailles larges, carrées, et offrent en outre quelques grosses nervures brunes, longitudinales. Abdomen un peu enlargi postérieurement. Dessous du corps d'un brun de poix, luisant, ainsi que les cuisses; jambes et tarses plus clairs. Antennes plus longues que le corps, d'un brun-marron foncé. ♂ ♀.

Brunner (Syst. Blatt. p. 265) gives the following short description:

Fusco-castanea, opaca. Capite et abdomine nigris. Pedibus castaneis. ♂ ♀.

long.	♂	♀
corporis	15.5 mm.	22 mm.
pronoti	4 mm.	4.5 mm.
pron. transv.	6 mm.	8 mm.
elytrorum	10 mm.	14.5 mm.
alarum	18 mm.	26 mm.

\* This genus supersedes *Eleutheroda*, Brunner. See Brunner, Révision, p. 40 (1893).



*Hab*: Australia (Serville); Tahiti (Brunner, Syst. Blatt.); Burmah (Brunner, Révision).—The Oxford Museum contains specimens from Ceylon, Madras and Honolulu.—There is a specimen in the Raffles Museum caught on the slope of Fort Canning, Singapore, Febr. 10th, 1915.

Genus **CHORISONEURA**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, Syst. Blatt. p. 255 (1865).

Elytrorum venâ scapulari ab internodia sejunctâ. Alis perfecte explicatis, campo apicali membranaceo instructis. Femoribus inermibus, pilosis. Laminâ supra-anali marium parum productâ, feminarum valde productâ, emarginatâ; laminâ subgenitali marium stylis instructâ. Segmento ultimo ventrali feminarum producto, medio profunde emarginato.

***Chorisoneura lativitrea*, Walker.**

*Blatta lativitrea*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 223 (1868).

*Phyllodromia lativitrea*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 91 (1904).

♂. Ochracea, longi-elliptica, subtus albido-flava; caput prothoracem paullo superans; fascia antica saturate ochracea; oculi invicem remoti; antennæ pallide testaceæ, corpore multo longiores, prothorax albido marginatus, lateribus late pellucidis valde rotundatis, margine postico recto; cerci graciles, longissimi; pedes albido-flavi, femoribus setosis; alæ anticæ latiusculæ, abdomen sat superantes, spatio costali diaphana, costa rotundata; alæ posticæ diaphanæ.

♂. Ochraceous, elongate-elliptical, smooth, shining, whitish-yellow beneath. Head extending a little beyond the prothorax, with a deep ochraceous band on the fore part of the vertex. Eyes tawny, wide apart. Antennæ pale testaceous, much longer than the body. Prothorax whitish-bordered, a little longer than half its breadth, broadly pellucid on each side; fore border truncated; sides very much rounded; hind border straight. Cerci slender, setose, very long. Legs whitish-yellow, moderately long and stout; femora with short bristles. Wings extending rather beyond the abdomen. Fore wings rather broad; costa rounded; left wing broadly pellucid along the costa; right wing pellucid, with a diffuse ochraceous streak; longitudinal veins simple; transverse sectors regular. Hind wings pellucid. Length of the body 4 lines (= 8.4 mm.); of the wings 9 lines (= 19 mm.).

*Hab*: Cambodia. (Walker).—Kuching, Sarawak (Oxford Museum).

Genus **AREOLARIA**, Fieber.

Brunner, Syst. Blatt. p. 259 (1865).

Pronoto transverso, caput liberante, margine laterali plicato. Elytris corneis, oblongis, convexiusculis, apice acuminatis, venis longitudinalibus paucis, vix perspicuis. Alis

campo triangulari apicali majusculo, plicato. Pedibus gracilibus, femoribus, exceptâ spinâ apicali, muticis. Laminâ supra-anali feminarum triangulari, laminâ subgenitali marium latissimâ, stylis minimis instructâ.

***Arcolaria signata*, Shelford.**

*Arcolaria signata*, Shelf. T. E. S. 1906, pp. 273-4.

♂ and ♀. Head black, vertex with a testaceous patch on which occur two short black lines, maxillary palps testaceous, antennæ black, incrassated in the basal half and plumose, the apical half with sixteen joints testaceous and the terminal three joints fuscous. Pronotum almost quadrangular, broader than long, sides deflexed slightly, disc closely punctate, black with a central testaceous vitta incompletely divided longitudinally, posterior margin narrowly testaceous, lateral margins testaceous-hyaline. Tegmina corneous, mediastinal field hyaline, the remainder griseo-testaceous with a broad fuscous stripe running along the radial vein, then turning at right angles to cross the apex of the anal field and to meet its fellow of the opposite tegmen, left tegmen with a fuscous stripe on the sutural margin, the portion of the right tegmen that is overlapped by the left, is black and shining; all the veins marked by lines of punctures. Scutellum prominent, black, punctate. Wings hyaline, marginal field infuscated, thirteen costal veins, strongly incrassated and connected by transverse venulæ, median vein simple, medio-discal area crossed by nine transverse venulæ, ulnar vein tri-ramose, first axillary vein quadri-ramose, triangular apical field very large, unequally divided by a longitudinal vein. Abdomen of male flavid above, fuscous below; supra-anal lamina, shortly produced, triangular; sub-genital lamina narrower, apex deeply and triangularly cleft with two short styles, cerci flavid. Abdomen of female broader, fuscous above and below; supra-anal lamina more produced with a median carina, sub-genital lamina very large, its surface with shallow confluent punctures. Front legs and all the coxæ fuscous, all the tarsi, the mid and posterior tibia testaceous with the bases fuscous, the mid and posterior femora testaceous at base, fuscous at apex.

Total length, 9 mm.; length of tegmina 6.5 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak. (Shelford).—Kina Balu, B. N. Borneo (Oxford Museum).

Shelford adds: The incrassated and plumose antennæ in both sexes will serve to distinguish this species from those already described.

***Arcolaria sumatrana*, Shelford.**

*Arcolaria sumatrana*, Shelf. Deutsch. Ent. Zeit. 1909, p. 621.

♀. Head rufous (antennæ missing). Pronotum trans-



versely sub-quadrate, punctate, rufous, the lateral and posterior margins testaceo-hyaline. Tegmina piceous, seriate-punctate, marginal area and discoidal sectors testaceous. Wings castaneous, mediastinal vein 3-ramose, 12 costals, these with the rami of the mediastinal vein incrassated, medio-discal area nearly twice as broad as medio-ulnar, ulnar vein bifurcate, 1st axillary vein 4-ramose, triangular apical area large. Abdomen above and beneath and legs orange-rufous. Total length 8.2 mm; length of tegmina 6.6 mm; pronotum  $2 \times 2.8$  mm.

*Hab*: Sumatra.

Allied to *A. signata*, Shelford, but differently coloured.

***Areolaria fieberi*, Brunner von Wattenwyl.**

*Areolaria fieberi*, Brunner. Syst. Blatt. p. 260, pl. VI, fig. 27 A-E (1865).

*Blatta dermestoides*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 95 (1868).

*Areolaria fieberi*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 177 (1904).

Ferruginea, margine laterali pronoti et elytrorum testaceo, vittâ fuscâ appositâ. Alis infumatis, margine antico ferrugineo. ♀.

Long.	♀
corporis	7.5 mm.
pronoti	2 mm.
pron. transv.	3 mm.
elytrorum	6.2 mm.
alarum	7.5 mm.

*Hab*: Batavia, Java (Brunner).—Penang (Kirby).

***Areolaria consocia*, Walker.**

*Blatta consocia*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 96 (1868).

*Areolaria consocia*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 177 (1904).

♀. Picea, subtus fulva; caput fulvum, nitens; prothorax pubescens, lateribus marginesque postico pallide testaceis fere hyalinis; alæ anticæ pilosæ; alæ posticæ nigricantes.

♀. Piceous, elliptical, slightly shining, tawny beneath. Head tawny, shining, slightly punctured, extending a little beyond the prothorax.\* Eyes black, wide apart. Antennæ black, tawny towards the tips. Prothorax thickly and minutely punctured, densely covered with pale hairs; fore border slightly truncated; sides and hind border pale testaceous, nearly hyaline; sides much rounded; hind border hardly rounded. Abdomen minutely punctured beneath. Legs tawny, stout; femora setose. Wings extending a little beyond the abdomen. Fore wings coriaceous, pilose, thickly and minutely punctured between the veins; costa rounded. Hind wings blackish. Length of the body 3 lines (= 6.3 mm.); of the wings 6 lines

\* The original gives 'head', but, no doubt, prothorax is meant.



(= 12.6 mm.).

*Hab*: Penang.

### Sub-family 10. PERISPHAERINAE.

Brunner, Syst. Blatt. p. 302 (1865).

Capite a pronoto oblecto. Hoc in maribus transverse lenticulari, in feminis semiorbiculari. Mares elytris perfecte explicatis. Feminae elytris vel nullis, vel rudimentariis, vel perfecte explicatis, corneis (*Proscratea*, *Hormetica*). Alis, quum adsunt, flabellatim plicatis. Femoribus inermibus, tarsis arolio instructis. Abdominis segmentis dorsalibus postice truncatis, angulis non productis, segmenta ventralia non excedentibus. Laminā supra-anali feminarum corneā, rotundatā, nec incisā, nec plicatā, marium subquadrata, angulis rotundatis. Cercis marium laminam supra-analem superantibus, depressis; feminarum brevissimis, triangularibus. Laminā subgenitali marium amplā, stylis instructa, vel stylis nullis.

*Key to the Malayan Genera of the Perisphaerinae.*

(Adapted from Saussure and Zehntner, Rev. Suisse

Zool. Vol. III, p. 8 (1895).)

1. Tarsi longi, graciles; metatarsus posticus articulis reliquis tarsi simul sumptis longior. Tibiae longe spinosae; posticae supra 3-seriatim spinosae.
2. Uterque sexus alatus. Vertex prominulus. Pronotum deplanatum. Cercis laminam supra-analem superantes. Femora anteriora subtus inermia. Arolia inter ungues tarsorum nulla. Insecta plerumque venuste picta. *Paranauphoeta*, Brunner.
21. Vertex prominulus. Pronotum parabolicum, valde rugosum. Femora subtus mutica. Feminae elytris squamiformibus haud articulatissimis. Mares condite alati. Tarsi arolio instructi. Cercis laminam supra-analem leviter superantes, ♀ crassi triangulares. *Glyptopeltis*, Saussure.
11. Pedes medioeres vel breves, tarsis robustioribus. Metatarsus posticus quam reliqui articuli tarsi computati brevior. Pronotum postice transversum vel arcuatum, haud angulatum retroproductum. Feminae apterae, vel rudimentis squamiformibus elytrorum haud articulatissimis instructae; cercis brevissimis, frequenter tuberculiformibus. Mares condite alati vel apteri.
2. Corpus ♀ valde fornicatum, politum, in formam sphaeroidalem contractile. Pronotum segmentum sphaerae imitans. Meso- et metanotum leviter coarctata, angulis anticis laevigatis. Abdominis segmenta per solum transversum nullum divisa. *Perisphaeria*, Serville.
21. Corpus minus fornicatum; abdomine depressiusculo, valde punctato. Meso- et metanotum utrinque haud abbreviata, lateraliter tota superficie punctata, angulis retroproductis. Abdominis segmenta per solum transversum divisa. *Pseudoglomeris*, Brunner.

Genus **PARANAUPHOETA**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, Syst. Blatt. p. 397 (1865).

Pronoto antice rotundato, caput liberante, postice truncato, disco depresso, plano. Elytris scutellum magnum liber-

antibus, medio angustatis, margine antico costato, venis distinctis, venâ anali marginem saturalem medio attingente. Alis membranaceis. Pedibus gracilibus. Abdomine elongato, laminâ supra-anali rotundatâ, cercis brevioribus, laminâ subgenitali marium semiorbiculariter productâ, stylis instructâ.

***Paranauphoeta circumdata*, De Haan.**

*Blatta (Nauphoeta) circumdata*, De Haan. Temminck, Verhandel. Orth. p. 52 (1842).

*Paranauphoeta circumdata*, Brunner. Syst. Blatt. p. 399, pl. XIII, fig. 59 A-E (1865).

*Nauphoeta adjuncta*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 38 (1868).

*Paranauphoeta circumdata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 180 (1904).

Brunner's description is as follows:

Fuscâ-nigra, opaca. Vertice lineâ transversâ flavâ, antennis nigris, apice sulphureis. Pronoto latere flavo-limbato, utroque elytro 4 maculato, elytri dextri parte oblectâ hyalinâ.

♂ ♀.

Long.	♂	♀
corporis	21 mm.	26 mm.
pronoti	4.5 mm.	5.5 mm.
pron. transv.	7 mm.	8.5 mm.
elytrorum	19 mm.	21 mm.

*Hab.*: Padang, Sumatra (De Haan). Banjermassin, Borneo (De Haan). Cambodia (Brunner). Assam (Oxford Museum).

***Paranauphoeta basalis*, Serville. (Plate II, fig. 11).**

*Blatta basalis*, Serv. Ins. Orth. p. 95 (1839).

*Blatta (Nauphoeta) basalis*, De Haan. Temminck, Verhandel. Orth. p. 52 (1842).

*Paranauphoeta basalis*, Brunner. Syst. Blatt. p. 398 (1865).

*Paranauphoeta basalis*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 179 (1904).

Long. un pouce (= 25 mm.). Corps allongé, presque linéaire, d'un brun de poix fort luisant. Tête de cette couleur: sa partie supérieure avec une ligne transverse d'un jaune ocre, formant un bandeau entre les yeux. Prothorax presque orbiculaire, arrondi au bord antérieur et sur les côtés, coupé droit postérieurement: assez inégal sur son disque: bords latéraux avec une marge étroite, d'un jaune d'ocre. Elytres de la longueur de l'abdomen et de la couleur du corps, offrant chacune à la base, une bande transverse, arquée, blanchâtre, assez large; atteignant la suture par l'une de ses extrémités, mais l'autre n'allant pas tout-à-fait jusqu'à l'angle huméral, qui est très-arrondi. Ailes transparentes, brunâtres, de la longueur des élytres. Abdomen avant latéralement, au bord de chaque plaque dorsale et de chaque plaque ventrale, une tache arrondie, d'un jaune ocre: plaque suranale presque entièrement de cette couleur. Les trois premières plaques



ventrales offrant chacune au milieu, une tache jaunâtre mal dessinée. Antennes brunes (au moins dans leur première moitié, le reste manque). Pattes d'un brun luisant; cuisses à peine épineuses; épines tibiales assez fortes. Les quatre dernières cuisses ayant leur base inférieure et l'enfoncement articulaire de leur extrémité, d'un jaune sale; les hanches intermédiaires et postérieures ainsi que leur trochanters sont aussi de cette couleur. ♀.

*Hab*: Java (Serville). Padang (De Haan). Semangko Pass (Selangor—Pahang), March 1912 (Raffles Museum).

***Paranauphoeta brunneri*, Shelford.**

*Paranauphoeta brunneri*, Shelf. A. M. N. H. (7), Vol. XIX, p. 46 (1907).

♀. Closely allied to *P. rufipes*, Haan, but smaller. Head with three macule on the vertex; the ocelli, genæ, clypeus, and basal joints of the palpi testaceous; apical joints of antennæ not testaceous. Pronotum with the testaceous margins much narrower than in *P. rufipes*. Tegmina and wings as in *P. rufipes*. Abdomen above less strongly marked with testaceous; subgenital lamina ample, produced, emarginate. Coxæ testaceous, castaneous at base; femora testaceous at base, remainder castaneous; tibiæ and tarsi rufo-castaneous.

Total length 20 mm; length of body 18 mm; length of tegmina 17.1 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak (Shelford, 1900); one example (Oxford Museum).

***Paranauphoeta lyrata*, Burmeister. (Plate VI, fig. 32).**

*Nauphoeta lyrata*, Burm. Handb. Ent. Vol. II, p. 508 (1838).

*Blatta ornata*, Serville. Ins. Orth. p. 99 (1839).

*Blatta (Nauphoeta) lyrata*, De Haan. Temminck, Verhandel. Orth. p. 52 (1842).

*Paranauphoeta lyrata*, Brunner. Syst. Blatt. p. 401 (1865).

*Nauphoeta lyrata*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 37 (1868).

*Paranauphoeta lyrata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 180 (1904).

*Paranauphoeta lyrata*, Rehn. Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 559 (1904); Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 179 (1909).

Nigra, pronoti margine vittisque duabus arcuatis albis; elytris maculis tribus albis; segmentis abdominalibus supra albo-marginatis. Long. 8" (= 16.8 mm.).

*Hab*: Java (Burmeister). Borneo (Brunner). Malacca (Brunner). Trang, Lower Siam (Rehn). Sumatra (Rehn).—The Raffles Museum has specimens from the Semangko Pass (Selangor—Pahang boundary), from Bukit Kutu (Selangor), and Kuching (Sarawak), and there are in the Oxford Museum one specimen, from Celebes, collected by Wallace, and numerous specimens, from Kuching, Sarawak, collected by Shelford.



***Paranauphoeta bilunata*, De Haan.**

*Blatta (Nauphoeta) bilunata*, De Haan. Temminck, Verhandel., Orth. p. 51 (1842).

*Paranauphoeta bilunata*, Brunner, Syst. Blatt. p. 402 (1865).

*Paranauphoeta bilunata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 180 (1864).

Prothorace nigro, lineis duabus lateralibus flavis; elytris concoloribus, atro-fuscis. Long. elytr. 11''; long. corp. 9''. Java.

Brunner's description is almost identical: Pronoto nigro, lineis duabus lateralibus flavis. Elytris concoloribus, nigro-fuscis. ♂ ♀.

Long.	sexus?
corporis	20·7 mm.
elytrorum	25·3 mm.

*Hab*: Java (De Haan).

***Paranauphoeta javanica*, Saussure.**

*Paranauphoeta javanica*, Sauss. Mém. Soc. Genève, XXIII, p. 153 (1872).

*Paranauphoeta javanica*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 180 (1864).

Flavo-testacea; fascia frontali abdominisque fascia intramarginali fuscis; pronoto rufo-castaneo antice flavo-limbato; elytris testaceo-hyalinis; alis hyalinis vena discoidali ramos 2 apicales, 6-7 incompletos emittente. ♂

longueur du corps: ♂ 21 mm; longueur du pronotum ♂ 4 mm.

— de l'élytre 20 mm; largeur — 5·5 mm.

*Hab*: Java.

***Paranauphoeta atra*, Shelford.**

*Paranauphoeta atra*, Shelf. T. E. S. 1906, p. 275.

♂ and ♀. Entirely black, shining except the apical third of the antennæ which is testaceous, and the labrum which is flavo-testaceous. Pronotum marked with irregular depressions. Tegmina with radial vein ramose, fourteen to fifteen costal veins, their basal halves obsolescent, anterior ulnar vein bifurcate, posterior ulnar multi-ramose, anal vein not reaching the middle of the sutural margin. Wings infuscated, radial vein irregular, costal veins obsolete, ulnar vein sending many branches to the dividing vein, an inconspicuous apical triangle. Supra-anal lamina in both sexes large, the cerci barely exceeding it, its posterior margin in the female slightly emarginate; sub-genital lamina in male large, asymmetrical with prominent acuminate styles, in the female ample.

Total length, 27 mm.; length of tegmina, 21 mm.

*Hab*: Kuching, Sarawak (Shelford).—Since collected by Messrs. Robinson and Kloss at Sandaran Agong, 2,500', Korinchi Valley, Sumatra.

Genus **GLYPTOPELTIS**, Saussure.

Saussure, Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 119 (1872).

Les sexes très-divergents.—Corps ponctué, à éclat métallique. *Tête* arrondie, peu ou pas débordante; yeux distants; taches ocellaires distinctes.—*Antennes* épaisses, moins longues que le corps, ornées d'un anneau pâle. *Pronotum* à surface ruguleuse, offrant en dessus, le long du bord antérieur et des bords latéraux, une sorte de bourrelet vague; le bord lui-même finement ourlé, à tranchant dirigé en bas. La face inférieure un peu épaissie, offrant deux petites carènes obliques. *Pattes* courtes, poilues. *Cuisses* assez comprimées, ciliées en dessous, armées d'une épine unique au milieu du bord inférieur (et de 2-3 autres apicales). *Tibias* courts, très-épineux; *tarses* courts, assez trapus, mais le premier article médiocre; la pelotte du dernier article court. *Abdomen* ayant l'avant-dernier segment ventral échancré en arc de cercle. Plaque suranale petite; cerci styliformes, dépassant la plaque suranale.

***Glyptopeltis coulöniana***, Saussure.*Glyptopeltis coulöniana*, Sauss. Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 124, pl. X, fig. 42 (1872).*Glyptopeltis coulöniana*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 182 (1904).

Atra, antice crasse, postice tenuius punctata; capite vix prominulo, clypeo palpisque ultimo articulo excepto testaceis; pronoto parabolico, disco inaequali, utrinque sulcato; elytris teguliformibus; lamina supra-anali trapezino-rotundata, infragenitali plana. ♀.

Longueur du corps: ♀ 19 mm; longueur du pronotum ♀ 7.2 mm.

— de l'élytre 2.7 mm; largeur ——— 8.6 mm.

— tibia postérieur 5.1 mm; largeur de l'abdomen 10.7 mm.

*Hab*: Java?***Glyptopeltis biguttata***, Saussure.*Glyptopeltis biguttata*, Sauss. Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 122, pl. X, fig. 41 (1872).*Glyptopeltis biguttata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 182 (1904).

Nigro-cerulea, vel chalybea, valde punctata; ocellis, clypei margine palpisque flavidis; antennis crassiusculis, ultra medium annulo flavido; pronoto parum rugoso, maculis 2 disci politis, pedibus fusco-nigris;

♀ pronoto maculis 2 disci aurantiis, angulis posticis denticuliformibus; elytris teguliformibus; abdominis apice pilosa, lamina supra-anali rotundata, infragenitali plana.

♂ gracilis; pronoto immaculato, margine postico valde arcuato; elytris fusco-nigris, alis infuscatis, margine antico late opaco.

longueur du corps: ♀ 21 mm; ♂ 19 mm.

— de l'élytre 3 mm; 18 mm.

longueur du pronotum	7.6 mm;	5 mm.
largeur du pronotum	9.2 mm;	6.6 mm.

*Hab*: Java.

Genus **PERISPHAERIA**, Serville.

*Perisphaeria*, Serville, Ann. Sci. Nat. Vol. XXII, p. 44 (1831).

*Perisphaeria*, Burmeister, Handb. Entom. Vol. II, p. 483 (1838).

*Perisphaeria*, Serville, Ins. Orth., p. 132 (1839).

*Perisphaeria*, Brunner, Syst. Blatt, p. 303 (1865).

Brunner's definition is as follows:

Mares alati, feminae apterae. Capite obtecto. Pronotum marium lenticulari, margine antico semicirculari, supra caput sub-eucullato, margine postico rotundato. Pronotum feminarum semiorbiculari, plus minus elongato, postice truncato. Elytris marium linearibus, arcu mediastinâ latiusculâ. Alis venâ mediâ rectâ, vel apice decurvâ, integrâ. Pedibus crassiusculis, tarsorum articulo primo duos sequentes parum superanti. Abdomine ovato, segmentis dorsalibus margine postico truncatis, angulis obtusis, laminâ supra-anali marium transversâ, feminarum rotundatâ, margine integro. Cercis marium lanceolatis, depressis, laminam supra-analem valde superantibus; feminarum conicis, minimis, non articulatis.

***Perisphaeria armadillo***, Serville. (Plate VII, fig. 39).

*Perisphaeria armadillo*, Serv. Ann. Sci. Nat. Vol. XXII, p. 44 (1831);

Ins. Orth. p. 133, pl. III, fig. 2 (1839).

*Dero-calypta flavicornis*, pt., Brunner, Syst. Blatt, p. 321 (1865).

*Perisphaeria armadillo*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 190 (1904).

Serville's description, in Ins. Orth. p. 133, is as follows:

Long. 8 lig. (= 16.8 mm.). Corps d'un brun noirâtre luisant. Tête pointillée, jaune, avec la face d'un brun ferrugineux; palpes jaunes; près de la base de chaque antenne il y a un point saillant, jaune (ocelle). Dessus du corps distinctement ponctué. Antennes jaunes, atteignant à peu près la moitié du corps; poitrine jaune ainsi que les pattes. Femelle.

*Hab*: Java (Serville).—Bukit Kutu, Selangor, 3,000', April 1915 (Raffles Museum).

***Perisphaeria glomeriformis***, Lucas. (Plate VII, fig. 40).

*Perisphaeria glomeriformis*, Luc. Ann. Soc. Ent. France, (4), Vol. III, p. 408, pl. IX, figs. 10, 10a (1863).

*Perisphaeria glomeriformis*, Sauss. and Zehntn. Rev. Suisse, Zool. Vol. III, p. 37 (1895).

*Perisphaeria glomeriformis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 190 (1904).

P. cupreo-anea, nitida, subpunctulata; capite nigro sub-aneo, punctato; antennis, palpis pedibus sternoque flavo-fes-taceis; abdomine infra nigro, fortiter punctato; cercis brevibus, rufis. Long. 16 mm., lat. 9.5 mm.



*Hab:* Cochin China and Philippines. (Lucas).—Bukit Kutu, Selangor, 3,000', April 1915 (Raffles Museum).

***Perisphaeria lucasiana*, Saussure and Zehntner.**

*Perisphaeria lucasiana*, Sauss. and Zehntn. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 36 (1895).

*Perisphaeria lucasiana*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 190 (1904).

♀. Nigra, leviter virescens, nitidissima, supra omnino crassiuscule punctata, in abdomine crassius quam in thorace; vertice, ore, antennis pedibusque, flavis. Facies impressionibus 2 profundis notata. Oculi invicem valde propinqui. Ocelli obsoleti. Frons ad verticem planata, punctata. Pronoti marginis anterior vix productus, in medio ab infero visus rotundato-subangulatus. Anguli segmentorum thoracis leviter producti, rotundati, carinula utrinque obliqua mesonoti et metanoti obsoleta; illa mesonoti nonnunquam ad basin distincta. Cerci nigri. Venter lævigatus parum punctatus. Long. circ. 13; pronot. 6; latit. pronot. 7.5 mm.

*Hab:* Java.

Genus **PSEUDOGLOMERIS**, Brunner von Wattenwyl.

Brunner, Ann. Mus. Genova, (2), Vol. XIII, p. 42 (1893).

♀ corpore toto in modum Glomeridum involutum, glabro (excepto *Ps. glomeris* Sauss. corpore leviter holosericeo), nitido, levi vel punctis impressis raris signato. Oculi valde approximati. Antennae corpore dimidio breviores. Pronotum semi-orbiculare, valde fornicatum, caput totum obtegens, subtus non incrassatum, dente, mesonotum complectente instructum. Meso—et metanotum latere in angulos plus minus acutes producta. Pedes brevissimi, compressi. Metatarsus posticus subtus per totam longitudinem pulvillo instructus. Lamina supra-analis integra, rotundata. Cerci minimi.

♂ corpore alato. Oculi subcontigui. Antennae corpus subaequantes. Pronotum inaequale, in omnibus speciebus distincte punctatum, lentiforme, latere plus minus deflexum, caput totum obtegens, subtus in dentem productum. Elytra margine antico recto, venis distinctis. Alarum vena ulnaris multiramosa. Pedes compressi, graciliores. Metatarsus posticus subtus pulvillo, dimidiam longitudinem vix superante instructus. Lamina subgenitalis stylo unico instructa. Larvæ ♂ habitum ♀ imitantes.

Ce genre comprend beaucoup d'espèces, qui ne dépassent pas les Indes et qui sont difficiles à distinguer. Les ♂ sont peu connus.

***Pseudoglomeris flavicornis*, Burmeister.**

*Perisphaeria flavicornis*, Burm. Handb. Ent. Vol. II, p. 488, (1838).

*Derocalymma flavicornis*, Brunner. Syst. Blatt. p. 321 (1865).

*Pseudoglomeris flavicornis*, Bolivar, Ann. Soc. Ent. France, Vol. LXVI, 1897, p. 300.

*Pseudoglomeris flavicornis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 190 (1904).

*Pseudoglomeris flavicornis*, Annandale, Mem. As. Soc. Bengal, Vol. I, No. 10, p. 207 (1906).

Lattor, atra; pronoto basi gibbo, supra caput cucullato, margine inferiori plano, antennis palpis tibiis cercisque testaceis. Long.  $6\frac{1}{2}$ " (= 13.7 mm.).—Java.

Brunner (Syst. Blatt. p. 321) quotes Burmeister's description and gives the length of this species as 15 mm. Annandale records the species from Rāmanād, S. India, and gives its dimensions as follows:

length	♂ 13 mm.	♀ 11 mm.
breadth of pronotum	5 mm.	6 mm.
expanse of wings	26 mm.	—

Hab: Java. S. India.

### *Pseudoglomeris flexicollis*, Walker.

*Zctobara flexicollis*, Walk. Cat. Blatt. B. M. p. 187 (1868).

*Pseudoglomeris flexicollis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 191 (1904).

♀. Nigra, fusiformis, dense punctata; capitis margo anticus testaceus; oculi invicem fere conjuncti; antennae piceae, basi fulvae, corpore breviores; prothorax caput superans, asper punctatus, antice cucullatus et utrinque impressus, lateribus subangulatis, margine postico vix rotundato; segmenta ventralia rufo marginata; pedes breviusculi; tibiis piceis rufo spinosis; alae anticae coriaceae, dimidio apicali fusco semicoriaceae; alae posticae fuscae.

♀. Black, fusiform, thickly punctured above, smooth beneath. Head small; fore border testaceous. Eyes red, nearly connected. Antennae piceous, tawny at the base, shorter than the body. Prothorax roughly punctured, hooded and depressed on each side in front, extending beyond the head, a little longer than half its breadth; sides slightly angular; hind border hardly rounded. Abdomen entire at the tip; hind borders of the ventral segments red. Legs stout, rather short; tibiae piceous, with red spines; tarsi red; arolia moderately large. Wings extending a little beyond the abdomen. Fore wings coriaceous, brown and semicoriaceous beyond the middle. Hind wings brown. Length of the body  $10\frac{1}{2}$  lines (= 22 mm.); of the wings 22 lines (= 46 mm.).

Much resembles *Z. rugosa*, but the prothorax is more vaulted in front.

Hab: Singapore. In Mr. Saunders' collection.



## Sub-family 11. PANESTHINÆ.

Brunner, Syst. Blatt. p. 384 (1865).

Capite maximo, latissimo. Antennis corpore brevioribus, crassiusculis. Pronoto vel semiorbiculari, caput obtegente, vel antice truncato, vel medio emarginato, disco inaequali. Elytris vel perfecte explicatis, corneis, nitidis, postice contractis, vel abbreviatis, vel nullis. Pedibus crassis, femoribus inermibus,\* tarsis unguibus magnis, arolio nullo. Abdomine crasso, segmentis dorsalibus angulis posticis obtusis, laminâ supraanali latâ, rotundatâ. Laminâ subgenitali marium vel rotundatâ, vel transversâ, angustissimâ.

*Key to the Malayan Genera of the Panesthinae.*

(Partly after Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 301 (1895)).

1. Segmentum septimum marginibus lateralibus crenatis. *Salganea*, Stål.
11. Segmentum septimum marginibus lateralibus integris, vel punctatis:
  2. Segmenti sexti abdominis anguli haud dentiformiter retroproducti. Pronoti depressio antea transverse trigonalis; sulcis binis disci completis, posterius in arcum reconciliatis; trigonum depressionis itaque angulo postico rotundato, per sulcum marginato. *Panesthia*, Saussure.
  21. Segmenti sexti et septimi abdominis anguli dentiformiter producti. Pronoti depressio elongata, retro trans discum elevatum perducta, vel illum excavans; sulci disci tantum antice perspicui, retro evanidi, haud in arcum continui. *Miopanesthia*, Saussure.
111. Segmentum septimum marginibus lateralibus bis leviter incis. Pronotum antice margine elevato instructum, in medio trianguliter excavato. *Myglacrina*, Kirby.

Genus *SALGANEÆ*, Stål.

Stål. Oefv. Vet. Akad. Förh. 1877, No. 10, p. 37.

Latera segmenti dorsalis ultimi abdominis transversim excavata, excavatione introrsum angustata et sensim minus profunda; lamina supraanalis posterius sensim rotundata, dentibus numerosis distinctissimis instructa; segmentum ventrale ultimum ad margines laterales sulcatum, ad sulcum fortiter elevatum.

To this definition Brunner adds in his 'Revision,' p. 46: 'Ce genre est caractérisé par la crénulation des bords latéraux du septième segment (différence du genre *Panesthia*) et la couleur uniformément noire des elytres (différence du genre *Carparia*).'

*Salganea morio*, Burmeister.

*Panesthia morio*, Burm. Handb. Ent. Vol. II, p. 513, n. l. (1838).

*Panesthia regina*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XVII, p. 167, pl. I, fig. 24 (1864).

*Panesthia morio*, Brunner. Syst. Blatt. p. 392 (1865).

†*Panesthia morio*, Tepper. Tr. R. Soc. S. Austral. Vol. XVII, p. 124 (1893).

\*In a few instances the anterior femora bear one, two, or three spines.



*Salganea morio*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 200 (1904).

*Salganea regina*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 200 (1904).

Burmeister's description which was apparently based upon an immature specimen, is as follows:

Fusco-nigra, pronoti incisura acuta, bituberculata; abdominis segmento antepenultimo margine dentato; elytris brevissimis trigonis, alis subnullis. Long.  $1\frac{1}{2}$ ".—New Guinea, Australia.

Brunner describes it from mature ♀ specimens: Aterrima. Pronoti incisurâ anticâ acutâ, subbituberculatâ, disco tuberculis quatuor plus minus distinctis. Elytrorum venis distinctiusculis. Abdominis segmento ultimo dorsali margine laterali dentato. Laminâ supraanali dentibus confertis. ♀.—Ceylon, Java, Amboina.

long.	
corporis	♀ 33-52 mm.
pronoti	8-12 mm.
pron. transv.	12.5-18 mm.
elytrorum	37- ? mm.

The largest specimen (♀) in the Raffles Museum, from Kota Tinggi, Johore, presented by Mr. J. A. le Doux, May 1915, has the following dimensions:

total length	♀ 55 mm.
body, length	44 mm.
pronotum, length	11 mm.
pronotum, breadth	17 mm.
tegmina, length	46 mm.

*Hab*: Java (Burmeister, De Haan, Brunner). Ceylon (Vienna Museum). Amboina (Vienna Museum). Also collected by the Rev. G. Dexter Allen at Banting, Sarawak, and by Messrs. Robinson and Kloss in Sumatra (Sungei Kumbang, 4600', Korinchi Hill Country; and Sandaran Agong, 2500', Korinchi Valley). The Raffles Museum possesses specimens from Johore, Bukit Kutu (Selangor), Semangko Pass (Selangor-Pahang), and Gunong Kledang, Perak.—Its usual habitat are rotten logs.

### ***Salganea rugulata*, Saussure.**

*Salganea rugulata*, Saussure. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 304 (1895).

*Salganea rugulata*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 200 (1904).

♀. Gracilis, minuta, nigra; antennis, ore, pronoto subtus, femoribus, ventre basi, rufo-fulvis. Pronotum depressiusculum, sparse haud crasse punctatum; area antica subtilius remote punctata; margine antico truncato, transverso, vel medio minute inciso; in hoc casu tuberculos minimos 2 præbente; tuberculis 2 centralibus disci minutis vel nullis. Meso,—metanotum et abdomen nitida, sparse punctata. Segmenta 1-5 frequenter margine (saltem in certo luce) angustissime rufo-

limbato. Segmenta 5-7 basi subconstricta, utrinque profunde impressa; 7 postice depressum, subtilius densiusque punctatum, marginibus lateralibus rotundato-crenatis, spina apicali basi divergente. Lamina supraanalis densius haud crasse, vel confertim minute punctata, punctis crassioribus intermixtis; margine postico valde denticulato, (denticulis confertis, trigonalibus, apice hebetatis), ac utrinque dente majore acuto. Cerci trigonales, rufidi. Subtus ultimum segmentum, saltem postice, crassiuscule densiuscule punctatum, margine apicali subtruncato, plicis marginis postici rugosis, etsi supra punctatis. Femora antica inermia. Tarsi graciles; metatarso postico tribus articulis sequentibus paulo longiore.—Long. 22; pronot. 4.9; latit. 7.2; elytr. 20; lat. abd. 9.8 mm.

*Hab:* Java (Amboina Br.).

Espèce très voisine de la *S. amboinica*, Brun.; paraissant en différer par sa plaque suranale non ponctuée en crible, mais densément rugulée, presque à la manière des *Panesthia serralisina* et *incerta*, Br. et à bord fortement denté.

#### Genus *PANESTHIA*, Serville.

Serville, Hist. Nat. Ins. p. 130 (1839).

Stål, Oefv. Vet. Ak. Forh. 1877, No. 10, p. 37.

Stål's definition is as follows:

Segmentum dorsale ultimum abdominis lateribus haud transversim excavatis, marginibus lateralibus integris; lamina supraanalis apice dentibus obtusis vel obtusissimis instructa, marginibus lateralibus posterioribus rotundatis, leviter convergentibus; segmentum ventrale ultimum ad margines laterales sulco abbreviato instructum, ad sulcum haud vel obtusissime elevatum; spinæ femorum anticorum, quum adsunt, a basi remotæ.

Brunner, in his 'Révision,' p. 48, points out the chief character of the genus:

Ce genre est caractérisé par le segment septième de l'abdomen non crénelé sur les bords latéraux, qui se prolongent en une dent.

#### *Panesthia javanica*, Serville. (Plate VI, fig. 34; larva).

*Panesthia javanica*, Serv. Ann. Sci. Nat. Vol. XXII, p. 38 (1831); Ins. Orth. p. 131, pl. II, fig. 5 (1839).

*Pancathia affinis*, Burmeister. Handb. Ent. Vol. II, p. 513 (1838).

*Panesthia javanica*, Brunner. Syst. Blatt. p. 393, pl. XIII, figs. A-E (1865).

*Panesthia quadrimaculata*, Walker. Cat. Blatt. B. M. p. 21 (1868).

*Panesthia javanica*, Saussure. Mém. Soc. Genève, Vol. XX, p. 286 (1869); ? Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 312 (1895).

*Panesthia javanica*, Krauss. Semon Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 748 (1903).

*Panesthia javanica*, Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. XI, p. 411 (1903); Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 202 (1904).

*Panesthia javanica*, Rehn, Proc. U. S. Nat. Mus. Vol. XXVII, p. 559 (1904); Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XXVI, p. 179 (1909).

Serville's description in Ins. Orth. p. 131 is as follows: Long. 2 pouces (= 50 mm.). Corps entièrement d'un brun de poix, glabre et luisant. Tête offrant près de la base de chaque antenne, un point ferrugineux (ocelle). Labre de cette couleur. Prothorax transversalement orbiculaire; son disque inégal, creusé antérieurement; bord antérieur ayant le milieu de son échancrure relevé en une petite saillie pointue; chaque angle de cette échancrure saillant et dentiforme. Elytres de la longueur de l'abdomen, très-lisses, la strie arquée est oblique: leur extrémité striée et réticulée très-peu sensiblement. Ailes d'un brun de suie, striées longitudinalement et réticulées. Abdomen très-fortement ponctué en dessus; en dessous la ponctuation est moins forte, principalement sur les deux derniers segments. Antennes de la longueur de la moitié du corps, brunes et glabres. Pattes d'un brun luisant avec les hanches et leurs trochanters de couleur ferrugineuse. ♂ ♀.—Java.

Brunner's description, in Syst. Blatt. p. 393, is as follows:

Nitidissima, nigra. Pronoti incisurâ in mare profundâ, latâ, latere cornigerâ, medio dentatâ; in femina triangulari, latere et medio dentatâ. Elytris corporis longitudine, nitidissimis, venis indistinctis. Abdominis segmento ultimo latere integro, angulis posticis in dentem productis. Laminâ supranali denticulatâ. Larva quatuor-maculatâ. ♂ ♀.—Java, Philippines, Cambodia, Burmah.

Long.

corporis	♂ 31-45 mm.	♀ 42 mm.
pronoti	6-10 mm.	9 mm.
pron. transv.	10-16 mm.	14 mm.
elytrorum	24-37 mm.	33 mm.

*Hab*: Java (Serville).—Java; Philippines; Cambodia; Burmah (Brunner).—Tjibodas, Java (Krauss).—Sumatra; Trang, Lower Siam (Rehn).—Collected by the Rev. G. Dexter Allen at Banting, Sarawak, and by Messrs. Robinson and Kloss at Sungei Kumbang, 4600', Korinchi Hill Country, Sumatra.—The Raffles Museum contains specimens from Bukit Timah, Singapore; Klang, Selangor; Bukit Kutu, Selangor; Semangko Pass (Selangor-Pahang); Maxwell's Hill, Perak, 3600'; Pulo Adang, Lower Siam; Lankawi I.; Christmas I.; Mt. Poe, Sarawak, 3500'; and Kina Balu, B. N. Borneo, 4200'.

The favourite habitat of this species are rotten logs, as in the case of *Salganea morio*, but it is much more common than the latter. Its larvæ may always be recognized by the four orange spots, viz. two each on mesonotum and metanotum.

### *Panesthia ruficeps*, Kirby.

*Panesthia ruficeps*, Kirby, A. M. N. H. (7), Vol. XI, p. 412 (1903); Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 202 (1904).



Size, shape, and general appearance of *P. javanica*, Serv.; front femora likewise trispinose, and the punctuation very similar. Differs as follows:—Dark brownish red, instead of black mixed with red; the centre of the pronotum, the terminal plate of the abdomen above and below, and the labium shading into blackish. Head otherwise light red (black in typical *P. javanica*), smooth and shining, clypeus below transversely striated. Tegmina rather lighter chestnut than in *P. javanica*. Pronotum in front with a distinct central carina in the male, but scarcely more excavated in front in the male than in the female.

Larva with more or less distinct oblique red marks on the meso—and metanotum, often curving round behind into a continuous band, and frequently with additional red marks on the sides.

*Hab*: Christmas Island.

Kirby adds: The difference in the larvæ is quite sufficient to establish the claims of this insect to be regarded as a distinct species.

***Panesthia angustipennis*, Illiger.**

*Blatta angustipennis*, Illiger, Magaz. Insekt. Vol. I, p. 185 (1801).

*Blatta angustipennis*, Burmeister, Handb. Ent. Vol. II, p. 513 (1838).

*Panesthia angustipennis*, Brunner, Syst. Blatt. p. 395 (1865).

*Panesthia aethiops*, Walker, Cat. Blatt. B. M. p. 20 (1868).

*Panesthia angustipennis*, Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 312 (1895).

*Panesthia angustipennis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 202 (1904).

Brunner's description is as follows: Pronoti incisurâ in mare parum profundâ, latere et medio dentatâ; feminae vix impressione indicatâ, dentibus nullis. Elytris nitidissimis, corporis longitudine. ♂ ♀.

long.		
corporis	♂ 37 mm.	♀ 34 mm.
pronoti	8 mm.	7.5 mm.
pron. trans.	13 mm.	12 mm.
elytrorum	31 mm.	30 mm.

*Hab*: Borneo; Philippines; Amboina (Brunner). Sumatra (Kirby).

***Panesthia mandarinaea*, Saussure (Plate VI, fig. 33).**

*Panesthia mandarinaea*, Sauss. Mém. Soc. Genève, Vol. XVII, p. 168, pl. I, fig. 25 (1863).

*Panesthia mandarinaea*, Wood-Mason, J. As. Soc. Bengal, Vol. XLV, p. 190 (1876).

?*Caeparia mandarinaea*, Brunner, Ann. Mus. Genova (2), Vol. XIII, p. 48 (1893).

*Panesthia mandarinaea*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 204 (1904).

Nigra, nitida, capite prominulo; pronoto brevi et lato, grosse punctato, incisura lata instructo, utrinque tantum subcornigero, sulco profundo, late arcuato; elytris sat angustis, basi nigris, fascia media alba, dein fusciscentibus, apice incoloribus. —China.

Longueur: 32 mm.; elytre 26 mm.; largeur du prothorax 11 mm.; longueur 6.5 mm.

I found a single specimen (♂) of this species, dead and dried up, but otherwise in perfect condition, on the gravel drive of the Government bungalow at Lundu, Sarawak, in April 1913. Its characteristics are as follows:

♂. Greater part of the body deep black, shining, punctate. Head black, eyes light yellowish-grey, antennæ black, except for a narrow subapical yellow ring. Pronotum black, corrugated, its antero-lateral margins drawn out into huge horns, separated from the central portion by deep clefts. Mesonotum, metanotum and abdomen deep black. Legs black, except the inner portions of the coxæ and the trochanters which are reddish brown. Anterior femora with two postmedial spines each. Tegmina anteriorly broad, narrower posteriorly, not quite reaching to the end of the abdomen, their basal third deep black, the remainder light yellowish-grey. Cerci black. Posterior angles of the 7th segment ending in short spines. Supraanal lamina with 8 shallow crenulations.

total length	♂ 39 mm.
pronotum, length	9.5 mm.
pronotum, breadth	14.5 mm.
tegmina, length	32 mm.
antennæ	20 mm.

*Hab*: China (Saussure). Johore (Wood-Mason). Sarawak (Raffles Museum). The Oxford Museum contains a specimen labelled 'Singapore, Mr. Horsley, 1864.'

***Panesthia biglumis*, Saussure.**

*Panesthia biglumis*, Sauss. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 319, (1895).

*Panesthia biglumis*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 203 (1904).

♀. Minuta, nigra. Antennæ ferruginæ. Pronotum impresso-punctatum, tuberculis centralibus minimis vel nullis, invicem remotis; area antica valde granulata; margine antico medio arcuato-inciso; angulis plus minus acutis, trigonalibus, erectis fere retro-reflexis; angulis posticis pronoti rectangularibus. Elytra squamiformia, lateralia, dimidium metanotum superantia, apice rotundato. Alæ angustissimæ, sub elytra recondita, tantum apice perspicuæ. Abdomen politum, sparse punctatum; segmentum 7<sup>m</sup> et lamina supraanalis crasse irregulariter punctata ac rugata; segmentum 7<sup>m</sup> basi utrinque profundissime impresso-foveolato-punctatum. Lamina supraanalis dense rugata, subexcavata, margine postico dense multi-denti-

culato, denticulis hebetatis, 8-10, ad inferum deflexis, dente laterali plus minus acuta. Ultimum segmentum ventrale bi-impressum, dense rugosum, plicis lateralibus longis, deflexis, ipsis dense rugosis. Femora antica subtus inermia. Long. 25.5-27; pronot. 6.5-7.5; latit. 10-10.5; elytr. 4.5-6 mm.

*Hab*: India; Sikkim (Mus. Calcuttæ) (Saussure).—Java? (Kirby).

***Panesthia polita*, Krauss.**

*Panesthia polita*, Krauss. Semon Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 754 (1903).

Statura parva, elongato-ellipsoidea, convexa. Nigra, nitida, punctata. Caput a pronoto parum obiectum, subtilissime punctatum, antennis, clypeo, labro palpisque ferrugineis, maculis ocelliformibus flavis. Pronotum semiorbiculare, postice rotundatum (♂) vel in medio subtruncatum (♀), convexum, haud impressum, subtiliter punctatum, margine laterali parum elevato. Meso-et metanotum impresso-punctata, marginibus lateralibus subelevatis, in ♀ postice late rotundatim emarginata, angulis lateralibus obtusis. Elytra alaeque in ♀ nullæ, in ♂ ? Pedes subtilissime punctati, subglabri. Femora antica subtus bispinulosa. Abdomen impresso-punctatum, tergitis utrinque spinoso-productis, subtus basi rufo-castaneum. Lamina supranalis ♂ ♀ impresso-punctata, postice sulco intramarginali et utrinque lobulo acuto instructa, margine integro. Cerci trigonales, acuti, rufo-castanei. Lamina subgenitalis ♂ parva, semilunaris, obsolete punctata, ♀ magna semiorbicularis, impresso-punctata.

longitudo corporis	22-25 mm.
longitudo pronoti	4.5- 6 mm.
latitudo pronoti	6.5- 8 mm.

*Hab*: Tjibodas (Java); Borneo.

Krauss adds: Eine durch den Mangel jeglichen Eindruckes auf dem Pronotum ausgezeichnete Form, die mit *P. birmanica*, Brunner, aus Tenasserim (nur im ♂ Geschlechte bekannt) nahe verwandt ist. Die mir vorliegenden zahlreichen ♀ halte ich wegen der Härte des Integuments und der Abwesenheit von Flügelscheiden für ausgewachsen. Die ♂♂ (Körperlänge 15-18 mm.) dagegen sind weicher, besitzen rostgelbe Beine, und ihr Meso- und Metanotum sind nach rückwärts in stumpfe, mit rostgelber Spitze versehene Flügelscheiden ausgezogen, so dass sie wohl dem letzten Nymphenstadium angehören.

Zahlreiche Larven mit einer Körperlänge von 10-14 mm. besitzen eine rostgelbe bis rötlich-kastanien-braune Färbung und rostgelbe Beine.

Ein mir aus Borneo vorliegendes ♀ stimmt mit den Java-Exemplaren vollständig überein.



***Panesthia ferruginipes*, Brunner von Wattenwyl.**

*Panesthia ferruginipes*, Brunner. Ann. Mus. Genova, (2), Vol. XIII, p. 53 (1893).

*Panesthia ferruginipes*, Krauss. Semon Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 754 (1903).

*Panesthia ferruginipes*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 202 (1904).

Statura minore. Aptera. Atra, tota impresso-punctata, antennis pedibus and cercis ferrugineis. Pronotum parvum, planum, margine antico rotundato, haud emarginato, tuberculis nullis. Femora antica inermia. Lamina supraanalis multicrenulata. ♂ — Patria?

long. corporis	♂ 18.5 mm.
long. pronoti	5 mm.
lat. pronoti	7.5 mm.

Brunner's specimen was from an unknown locality, but Krauss obtained a ♀ of the same species from Tjibodas the measurements of which are as follows:

long. corporis	♀ 25 mm.
long. pronoti	5 mm.
lat. pronoti	9 mm.

*Hab*: Tjibodas, Java (Krauss).

***Panesthia wallacei*, Wood-Mason (Plate II, fig. 12).**

*Panesthia wallacei*, Wood-Mason. J. As. Bengal, Vol. XLV, part 2, p. 189 (1876); A. M. N. H. (4), Vol. XIX, p. 117 (1877).

*Panesthia wallacei*, Saussure. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 323 (1895).

*Panesthia wallacei*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 204 (1904).

Aterrima, nitidissima. Pronoto ut in *P. morione*, sed nitidior et distinctius crebriusque punctato. Abdomine sparsim punctulato, punctis apicem versus sensim frequentioribus ac paullo majoribus; segmento ultimo marginibus integro angulisque posticis vix producto; lamina supraanali disco parce fulvo-pilosa, postice rotundata, tota integra, dentibus lateralibus nullis; lamina subgenitali confertim grosse punctata. Cercis tumidis, fulvo-pilosis. Tegminibus alisque pene ut in *P. morione*; abdominis apicem longe superantibus; venarum omnium parte apicali perspicua utrinque pallida, subhyalina; illorum vena anali recta impressa hyalina. Femoribus anticis basin versus bidentatis.

long. corporis	♂ 36.5 mm.
long. pronoti	9.7 mm.
lat. pronoti	14 mm.
long. tegminum	40 mm.
long. alarum	35 mm.
long. abdom.	18 mm.
lat. abdom.	16 mm.

A single ♂ from Sinkep Island, near Singapore.

I refer to this species two specimens (♂ and ♀) which I took on Gunong Kledang, near Ipoh, Perak, March 1898. Its femora, however, bear three spines each. The dimensions are as follows:

total length	42 mm.
body, length	34 mm.
pronotum, length	10 mm.
pronotum, breadth	12.5 mm.
tegmina, length	33 mm.

*Hab*: Sinkep Island, near Singapore (Wood-Mason). Gunong Kledang, Perak (Raffles Museum).

***Panesthia hilaris*, Kirby.**

*Panesthia hilaris*, Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. XI, p. 413 (1903);  
Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 204 (1904).

♀. Head smooth, black, face with a few fine punctures, eyes, ocelli and antennal pits yellow, lower mouth parts reddish, antennæ black, with a ring formed of two yellow joints at three fourths of their length; thorax above dark chestnut-brown, shading into blackish in front, except at the sides; metathorax light reddish; abdomen mostly black; under surface and legs mostly reddish chestnut. Prothorax with a rounded concavity on the frontal margin, leaving the vertex visible; front of prothorax sparingly punctured, with three shallow carinæ, the middle one very fine, converging behind, where a shallow lyrate depression sparingly punctured, separates the front of the pronotum from the slightly raised and more thickly punctured hinder part. Front femora with a terminal spine beneath, and a preceding one on the left femur; pulvilli yellow. Abdomen with large depressed punctures; the terminal plate with larger and fewer punctures, the margin somewhat flattened, the extremity rounded. Tegmina yellowish hyaline, the basal third and a spot on the middle of the costa of the right tegmen, corresponding to a stripe on the left tegmen not reaching the inner margin; wings yellowish hyaline, darker towards the base, and lurid towards the costa.

Long. corp. 32 mm.; exp. tegm. 62 mm.—Sandakan (B. N. Borneo).

According to Kirby this species is allied to *P. necrophoroides*, Walker, *mandarina*, Saussure, etc., but differs from them in the colour of the antennæ and in the rounded terminal plate.

I refer to this species a specimen (♂) which I obtained at Changi, Singapore, August 1896. It agrees with Kirby's description by the rounded terminal plate of the abdomen and the terminal spine of the front femora, but does not show an additional preceding spine on the left femur. Its tegmina are variegated as follows: base dark black, turning gradually into brown, and, at one fourth the distance from the apex, abruptly

into pale hyaline. The anterior dark portion of the tegmina is in its middle nearly entirely interrupted by a lighter patch on each tegmen which two patches, however, do not quite meet in the middle line.

Its dimensions are:

total length	♂ 30 mm.
pronotum, length	8.3 mm.
pronotum, breadth	10.3 mm.
tegmina, length	21 mm.

*Hab*: Sandakan, B. N. Borneo (Kirby).—Changi, Singapore (Raffles Museum).

***Panesthia transversa*, Burmeister.**

*Panesthia transversa*, Burmeister. Handb. Ent. Vol. II, p. 513 (1838).

*Panesthia transversa*, Brunner, Ann. Mus. Genova, (2) Vol. XIII, p. 51 (1893).

*Panesthia transversa*, Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 321 (1895).

*Panesthia transversa*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 203 (1904).

Brunner's description is as follows: Antennæ apice flavæ. Pronotum ♂ margine antico late et profunde sinuato, sinu medio tuberculato, angulis in cornua incurva productis, ♀ margine antico truncato. Elytra atra, in tertia parte basali fascia obliqua, lata, pallide flava ornata. Pedes atrî. Femora antica subtus inermia. Segmentum abdominale dorsale septimum margine postico integro, limbato. Lamina supraanalis indistincte crenulata. ♂ ♀.

long. corporis	♂ 34 mm.	♀ 30 mm.
long. pronoti	6.5 mm.	5.8 mm.
lat. pronoti	12 mm.	10.5 mm.
long. elytrorum	30 mm.	25 mm.

*Hab*: Java (Kirby). Burmah (Brunner; Kirby).

***Panesthia ornata*, Saussure.**

*Panesthia ornata*, Saussure, Mém. Soc. Genève, Vol. XXIII, p. 152, pl. X, fig. 54 (1872).

*Panesthia ornata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 203 (1904).

Minor, atra; pronoto antice emarginato; elytris flavido-testaceis, basi macula minore, apice macula magna, necnon campi marginalis basi, nigris; alis testaceis, postice apiceque fuscis; femoribus inermibus. ♂.

Longueur du corps	♀ 20 mm.;
Longueur de l'elytre	16 mm.;
Longueur du pronotum	4.2 mm.
Largeur du pronotum	7 mm.

♂. Petite espèce, de forme assez grêle. Corps noir. Tête peu débordante; chaperon avec une bande testacée. Antennes noires.



Pronotum chiffonné, semé de fines ponctuations; le bord antérieur échancré au-dessus de la tête; les angles de l'échancrure arrondis; le fond de l'échancrure formant une ligne droite, suivi un peu en arrière d'un pli transversal surmonté d'une faible dent triangulaire; le sillon en V suivi en arrière de deux granules; les côtes du pronotum assez fortement ponctués.

Elytres ne dépassant pas l'abdomen, lisses, d'un jaune pâle, ornés à la base d'une tache noire ovale et ayant leur seconde moitié presque couverte par une grande tache noire ovoïde qui est cependant entourée par la couleur jaune du fond qui suit les bordes; le champ marginal occupé à la base par une tache noir.

Ailes ayant le champ antérieur testacé, de la couleur des élytres; leur seconde moitié couverte par une grande tache brune pyriforme à pointe dirigée en dedans, mais laissant l'extrême bord apical testacé. Le nervure humérale bifurquée; la veine discoïdale portant 3 branches apicales. Le champ postérieur enfumé, à nervures brunes, le bord antérieur bruni vers l'extrémité, l'échancrure anale très-marquée.

Pattes noires. Cuisses antérieures inermes.

Abdomen semé de ponctuations; le dernier segment dorsal ayant ses bords latéraux entiers, terminés par une épine; plaque suranale faiblement crénelée sur son bord postérieur.

*Hab*: Java.—(La Chine?).

***Panesthia sinuata*, Saussure.**

*Panesthia sinuata*, Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 318 (1895).

*Panesthia sinuata*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 293 (1904).

♂ minuta, nigra. Pronotum utrinque crasse punctatum, tuberculis centralibus trigonalibus, acutis; area depressa antica utrinque granulata, in medio carinulata, margine anteriore late sinuato, angulis rotundatis, carina premarginali instructo; marginibus lateralibus subrectis, (utrinque sinu notatis); cum marginibus anterioribus angulum obtusum efficientibus; angulis posticis obtusangulis. Elytra condite explicata, basi punctata. Femora anteriora spinis nullis. Abdomen crassissime impresso-punctatum; 7i segmenti dentes apicales parum acuti, divergentes scilicet margine laterali segmenti ad dentem distincte obtusangulatim sinuato. Lamina supraanalis margine obtusissime obsolete undato, lobulis 4; angulis lateralibus obtusis. Venter apice crassissime punctatus.—Long. 24.5; pronot. 5.8; latit. 8.5; elytr. 20 mm.

*Hab*: Singapore.

Espèce voisine de la *serratissima*; s'en distinguant par la forme du pronotum, dont le lobe antérieur est plus prolongé et n'offre pas de dents corniformes séparées par un bord droit. Les angles postérieurs du pronotum sont aussi moins arrondis. La plaque suranale est moins crénelée (elle offre dans la *serra-*

*tissima* 7 lobes arrondis). Enfin les bords latéraux du 7me segment dorsal, bien que formant avec les dents latérales un angle rentrant obtus, ne sont pas échancrés à la base de la dent comme chez la *serratissima*.—De taille un peu plus grande que la *puncticollis*, Stål, des Philippines, trop brièvement décrite pour être reconnue avec certitude.—Pourrait être le mâle de la *nigrita*; les segments 6me, 7me de l'abdomen offrant la même sculpture que chez cette espèce. Le bord de la plaque suranale est seulement un peu ondulé au milieu, formant 4-5 crénelures.

***Panesthia bramina*, Saussure.**

*Panesthia bramina*, Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 322 (1895).

*Panesthia bramina*, Kirby, Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 204 (1904).

♀. Nigra vel rufescens. Pronotum transverse ellipticum, breve, dense cribroso-punctatum, tuberculis nullis; margine anteriore truncato, in medio minute subinciso, linea elevata (♀) nulla. Elytra angusta, abdominis longitudine, basi castanea, dehinc vitta lata transversa completa sordide decolore, apicem campi analis tegente; dimidia parte apicali elytri subhyalina, ad vittam luteam fusco-ferruginescente. Alæ fusco-ferrugineæ, tertia parte apicali hyalinæ. Femora anteriora haud spinosa. Abdomen crasse remote impresso-punctatum. Septimi segmenti anguli breviter spinosi. Lamina supraanalis densius punctata, margine postico rotundato-crenulato, utrinque angulo hebetato prominulo. Long. 35; pronot. 7; latit. 12; elytr. 29.5 mm.

Var. Nigra, vitta elytrorum distinctius delineata, canescens?

♂ Pronotum antice leviter sinuatum.

Hab: India: Johore.

Cette espèce est un peu plus grande que la *P. transversa*; elle en diffère par son pronotum non échancré et par la livrée de ses organes du vol. La bande pâle des élytres est beaucoup plus large que chez la *transversa*, peu limitée à son bord distal mais complète jusqu'au bord sutural, et couvrant les  $\frac{2}{3}$  du champ anal.

**Genus *MIOPANESTHIA*, Saussure.**

Saussure, Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 323 (1895).

Pronotum antérieurement haud incisum; ejus sulci retro-evanidi; depressio anterior elongata, trans discum anguste retro-producta, parum profunda; vel discus antérieurement excavatus. Abdomen haud crasse punctatum; segmentorum prozona polita et sulco transverso exarata, plerumque oblecta. Anguli segmentorum 6<sup>l</sup>, 7<sup>l</sup> spiniformiter retro-producti. Pedes subgraciles; spinis tibiarum gracilibus, elongatis. Lamina infragenitalis ♂ sat detecta, margine postico arcuato.

***Miopanesthia stenotarsis*, Saussure.**

*Miopanesthia stenotarsis*, Sauss. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 325, pl. IX, fig. 2 (1895).

*Miopanesthia stenotarsis*, Krauss. Semon Zool. Forsch. Austr. Mal. Arch. Vol. V, p. 748 (1903).

*Miopanesthia stenotarsis*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 205 (1904).

♂. Minuta, gracilis, nigra; antennis, ore, ocellis pedibusque rufis. Caput prominulum, politum. Pronotum nitidum, politum, depressum, haud gibbosum, subtiliter sparse punctulatum, tuberculis nullis; margine antico late truncato, plano, haud reflexo. Disci impressio angusta, elongata, retro-acuminata, haud rugosa; pars postica pronoti in medio foveolis 2 ovatis transversis notata. Margines laterales valde arcuati, angulis rotundatis. Elytra sat angusta, abdominis longitudine vel abdomen paulum superantia; castanea, venosa, basi punctata. Alæ fuscae, apice parabolice rotundatæ. Pedes graciles. Femora antica bispinosa. Tibiarum spinæ graciles ac longæ. Tarsi gracillimi; posticorum metatarsus reliquis articulis æquilongus. Abdomen supra ac subtus sat dense, haud grosse punctatum, segmentis 2-5 supra basi prozonam angustam politam et sulcum transversalem obferentibus. Segmenta 6m, 7m angulis spiniformiter productis, spinis 6i quam illæ 7i longioribus. Lamina supranalis minuta, brevis, transversa, polita, vix punctata, margine postico leviter arcuato, utrinque lobo obsoleto. Cerci trigonales acuti. Ultimum segmentum ventrale truncatum. Lamina infragenitalis polita, parum prominula, margine arcuato.—Java.

long. corp.	♂ 21 mm.
elytra	18 mm.
pronotum	4.6 mm.
latit. pron.	6.3 mm.
latit. abd.	8.5 mm.

A specimen (♂) which I took on Mt. Poc, Sarawak, 3500', April 1913, is probably referable to this species. The spines of the 6th and 7th segments are well marked. Its dimensions are as follows:

total length	♂ 30 mm.
body, length	25 mm.
pronotum, length	7 mm.
pronotum, breadth	9 mm.
tegmina, length	25 mm.

*Hab*: Java (Saussure). Tjibodas, Java (Krauss). Mt. Poc, Sarawak (Raffles Museum).

***Miopanesthia discoidalis*, Saussure.**

*Miopanesthia discoidalis*, Sauss. Rev. Suisse Zool. Vol. III, p. 326 (1895).

*Miopanesthia discoidalis*, Kirby. Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 205 (1904).



♀. Ovata, convexa, nitida, fusco-nigra vel rufescens; antennis pedibusque rufo-testaceis. Thorax et abdominis basis polita, subtiliter sparse punctulati. Pronoti margo anterior reflexus, minute trigonali-incisus; angulis incisuræ trigonali-erectis. Depressio anterior retro rotundato-producta; disco propter hoc antice depressionem rotundatam obferente; hæc marginibus et linea media subtiliter lineatim granulosis; area antica striolato-rugulosa; anguli postici fere rectanguli. Abdomen posterius cribroso-punctatum, angulis 6i et 7i segmenti breviter acute productis. Lamina supraanal marginis toto denticulato (denticulis 12-14). Femora antica subtus inermia. Long. 19 mm. (immatura ? aptera).

*Hab*: Java.—India.

In imaginibus pedes verisimiliter sunt fusci, corporis colore.

#### Genus *MYLACRINA*, Kirby.

Kirby. A. M. N. H. (7), Vol. XI, p. 414 (1903).

♀. Front of pronotum bordered by a raised rounded ridge, deeply and triangularly excavated in the middle; the surface rugose, the sides thickly punctured; two broad converging ridges running towards the raised hinder portion, which is furnished with a large tubercle on each side in front, and two in the middle; halfway between the front and hinder tubercles is a shallow depression. Upper surface of body sparingly punctured, except on the sides; but the sixth segment of the abdomen with large and numerous punctures; the seventh coarsely, and the terminal plate more finely, rugose. Fifth and sixth segments of the abdomen with distinct, though small, projecting lateral angles, that on the seventh larger, and slightly oblique, seventh segment twice slightly indented; terminal plate with numerous short blunt teeth. Tegmina lateral, subtriangular, rounded at the extremity, not much longer than the pronotum, and with large and numerous punctures. Wings not visible. Front femora with a strong curved spine at the extremity of the inner carina. Cerci short, rounded, set with fine reddish hair.—Differs from typical *Dicellonotus*, *Macropanesthia* etc. in the presence of short tegmina, in the lateral projections on segments 5 and 6, etc.

#### *Mylacrina wrayi*, Kirby.

*Mylacrina wrayi*, Kirby. A. M. N. H., (7), Vol. XI, p. 414 (1903); Syn. Cat. Orth. Vol. I, p. 205 (1904).

Long. corp. 38 mm.; lat. 17 mm.

♀. Black; antennæ, knees and tarsi dark ferruginous, scape of antennæ, mouth-parts, and pulvilli lighter reddish, upper part of head black, smooth and shining, with a few very fine punctures.

*Hab*: Perak (Wray).

## GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

of the *Malayan Species of Blattida*

	Malay Peninsula	Sumatra	Java	Borneo	Other localities
Sub-family 1. ECTOBINÆ.					
<i>Theganopteryx apicigera</i> , Walker					
<i>Hemithysocera histrio</i> , Burmeister					
<i>lateralis</i> , Walker					
<i>pallidata</i> , Fabricius					
<i>soror</i> , Brunner					
<i>tessellata</i> , Rehn					
<i>Anaplecta obscura</i> , Shelford					
<i>malayensis</i> , Shelford					
<i>bornensis</i> , Shelford					
<i>javanica</i> , Saussure					
Sub-family 2. PHYLLORHOMINÆ.					
<i>Pseudothysocera scutigera</i> , Walker					
<i>pica</i> , Walker					

Celebes,  
India; Burmah; Siam  
India; Indo-China; China,  
Celebes.





	Malay Peninsula	Sumatra	Java	Borneo	Other localities
<i>Rhaphidoblatto parvicollis</i> , Walker					
" <i>procera</i> , Brunner					
" <i>oblecta</i> , n. sp.					
<i>Epilampra quadrinotata</i> , Walker					
" <i>plena</i> , Walker					
" <i>puncticollis</i> , Walker					
" <i>varia</i> , Walker					
" <i>imitans</i> , Brunner					
" <i>dytiscoides</i> , n. sp.					
" <i>saravacensis</i> , Shelford					
" <i>goliath</i> , Shelford					
" <i>flavomarginata</i> , Shelford					
" <i>circundata</i> , n. sp.					
" <i>inclarata</i> , Walker					
" <i>lurida</i> , Burnmeister					
" <i>ridleyi</i> , Kirby					
" <i>deflexa</i> , Saussure					
" <i>geminata</i> , Brunner					
" <i>albina</i> , Saussure					
" <i>levicollis</i> , Saussure					
" <i>trougana</i> , Rehn					
" <i>malachi</i> , Rehn					
<i>Rhinoda rugosa</i> , Brunner					
" <i>notatrix</i> , Shelford					
" <i>spinulosa</i> , Brunner					
" <i>desidirosa</i> , Rehn					
<i>Catantopra pedisequa</i> , Rehn					
Sub-family 5. BLATTINÆ (= PERIPLANETINÆ).					
<i>Platysotheria soror</i> , Brunner					

Sub-family 5. BLATTINÆ (= PERIPLANETINÆ).

*Platysotheria soror*, Brunner.

	Formosa	Philippines	Amboina	etc.	Other localities
<i>Cutilia nitida</i> , Brunner					
<i>Methana magna</i> , Shelford					
" <i>palpalis</i> , Serville					
" <i>basel</i> , Shelford					
" <i>semimarginalis</i> , n. sp.					
<i>Doryla flavicincta</i> , De Haan					
<i>Blatta orientalis</i> , L.					
" <i>concinna</i> , De Haan					
<i>Styloggyna rhombifolia</i> , Stoll					
" <i>picea</i> , Brunner					
" <i>semoni</i> , Krauss					
" <i>proposita</i> , Shelford					
<i>Periplaneta americana</i> , L.					
" <i>australasia</i> , Fabricius					
" <i>crassa</i> , Karny					
" <i>lata</i> , Herbst					
" <i>spinosotylata</i> , Krauss					
" <i>malacca</i> , Karny					
" <i>regina</i> , Saussure					
" <i>truncata</i> , Krauss					
" <i>robinsoni</i> , n. sp.					
<i>Homalotilapia ustulata</i> , Burnmeister					
" <i>decorata</i> , Serville					
<i>Eradlatta borneensis</i> , Shelford					
<i>Thysocera spectabilis</i> , Burnmeister					
" <i>speciosus</i> , Walker					
<i>Microblatta petrophila</i> , Shelford					
<i>Archiblatella hoarens</i> , Vollenhoven					
<i>Catara rugosicollis</i> , Brunner					
" <i>minor</i> , Krauss					
Sub-family 6. PANCHLORINÆ.					
<i>Rhaphidobla maderæ</i> , Fabricius.					
<i>Leucophaea surinamensis</i> , L.					
" <i>striata</i> , Kirby					

Formosa; Philippines; Amboina; etc.

Australia.

Madagascar.

Cosmopolitan.

Mal. Arch; Hongkong; Japan; Australia.

Cosmopolitan.

Nicobars.

Cosmopolitan.

Cosmopolitan.

New Britain; Brazil; Tenerife; 'Cosmopolitan.'

India.

Ceylon; Nepal.

'Eastern Archipelago.'

Cosmopolitan.

Cosmopolitan.

	Malay Peninsula	Sumatra	Java	Borneo	Other localities
<i>Leucophaea nigra</i> , Brunner	x	x	x	x	Burmah, Cosmopolitan.
<i>Nauphocta cinerea</i> , Olivier					
Sub-family 7. BLABERINÆ.					
None.					
Sub-family 8. CORYDINÆ.					
<i>Corydia petiveriana</i> , L.	x	x	x	x	Ceylon; India; 'East Indies.'
" <i>carulea</i> , Shelford	x	x	x	x	
" <i>forceps</i> , n. sp.	x	x	x	x	
" <i>mazzucelli</i> , n. sp.	x	x	x	x	
<i>Hemipteroides nigra</i> , Shelford					
<i>Holocampa debilis</i> , Walker					
<i>Polyphaga sumatrensis</i> , Shelford		x			
<i>Dyscolopania capucina</i> , Brunner					
" <i>costicollata</i> , Sausurre	x		x	x	Tenasserim.
" <i>pilosa</i> , Walker					
Sub-family 9. ONYHALOINÆ.					
<i>Diploptera dyiscoides</i> , Serville	x			x	Ceylon; India; Burmah; Australia; etc.
<i>Chorioneneura latitinea</i> , Walker					
<i>Areolaria signata</i> , Shelford					
" <i>sumatrana</i> , Shelford		x			
" <i>febei</i> , Brunner	x		x		
" <i>consociata</i> , Walker	x				
Sub-family 10. PERISPILERINÆ.					

<i>Paranauphaeta circumdata</i> , De Haan	x	x	x	x	Assam; Cambodia.
" <i>basalis</i> , Serville					
" <i>brunnei</i> , Shelford	x	x	x	x	India; Philippines; Celebes.
" <i>lyrata</i> , Burmeister					
" <i>bilunata</i> , De Haan					
" <i>javanica</i> , Sausurre					
" <i>atra</i> , Shelford					
<i>Glyptopeltis couloniana</i> , Sausurre					
" <i>biguttata</i> , Sausurre					
<i>Perisphaeria aruadilla</i> , Serville	x	x	x	x	Cochin China; Philippines.
" <i>glomeriformis</i> , Lucas					S. India.
" <i>lucasi</i> , Sausurre and Zehntner					
<i>Pseudoglomeris flavicornis</i> , Burmeister	x	x	x	x	
" <i>flexicollis</i> , Walker					
Sub-family 11. PANESTHINÆ.					
<i>Salgueua morio</i> , Burmeister	x	x	x	x	Ceylon; Amboina.
" <i>rugulata</i> , Sausurre					
<i>Panesthia javanica</i> , Serville	x	x	x	x	Burmah; Cambodia; Philippines.
" <i>raficeps</i> , Kirby					Christmas Island.
" <i>angustipennis</i> , Illiger					Philippines; Amboina.
" <i>mandarina</i> , Sausurre					China.
" <i>biglumis</i> , Sausurre					India; Sikkim.
" <i>polita</i> , Krauss					
" <i>ferruginipes</i> , Brunner					
" <i>wallacei</i> , Wood-Mason					
" <i>hilaris</i> , Kirby					
" <i>transversa</i> , Burmeister					
" <i>ornata</i> , Sausurre					
" <i>sinuata</i> , Sausurre					
" <i>bramina</i> , Sausurre					
<i>Miopaueschia stenotarsis</i> , Sausurre					Burmah.
" <i>discoidalis</i> , Sausurre					China?
" <i>glacra</i> , Kirby					India.
" <i>urayi</i> , Kirby					India.



## Remarks on the Geographical Distribution of the Blattidæ.

---

The most striking fact in the above table is the large number of species peculiar to the Malayan region, viz. 131 out of 184 species. Of the species which occur beyond this region, eleven are cosmopolitan, and as to be expected, they chiefly belong to the sub-families of the Blattinæ and Panchlorinæ and include such well-known forms as *Blatta orientalis*, *Stylopyga rhombifolia*, *Periplaneta americana*, *P. australasica*, *Leucophaea surinamensis* and *Naupheta cinerea*.

Omitting the cosmopolitan forms we find that 30 Malayan species have so far been recorded from Ceylon, the mainland of Asia (India, Burmah, Siam, Indo-China and China) and Formosa; six from the Philippines (viz. *Cutilia nitida*, Brunner; *Naupheta cinerea*, Olivier; *Paranaupheta lyrata*, Burmeister, *Perisphueria glomeriformis*, Lucas; *Panesthia javanica*, Serville; and *Panesthia angustipennis*, Illiger); and fourteen from Celebes, Amboina, Halmahera, New Guinea, Australia etc., showing thus a considerably closer affinity of the Blattid fauna of Malaya\* with that of the mainland than with that of the islands to the East. Specially striking is the fact that there are so few species common to Malaya and the Philippines. But the Philippines show in this respect no closer relationship to other neighbouring countries and islands. Kirby, in his 'Synonymic Catalogue' enumerates 62 species of Blattidæ from the Philippines. Adding to these three cosmopolitan species (*B. orientalis*, *P. americana* and *P. australasica*) which, no doubt, occur there as well, though not expressly mentioned by Kirby, we get a Blattid fauna of 65 species in the Philippines of which, according to Kirby's list, not less than 55 species are peculiar to those islands. (24 species of these were described by Stål). The seven species which occur outside the Philippines (besides the above mentioned three cosmopolitan forms) are:

*Homalopteryx macassarensis*, De Haan, from Amboina and Macassar.

*Cutilia (Melanozosteria) nitida*, Brunner, from Malaya, Formosa, Amboina, N. S. Wales.

*Naupheta cinerea*, Olivier, from Malaya, Madagascar, Polynesia, Central America, etc.

*Paranaupheta lyrata*, Burmeister, from Malaya, India and Celebes.

---

\* 'Malaya' is here taken to include the Malay Peninsula, Sumatra, Java and Borneo.



*Perispharia glomeriformis*, Lucas, from Malaya and Cochin China.

*Panesthia javanica*, Serville, from Malaya, Burmah and Cambodia.

*Panesthia angustipennis*, Illiger, from Malaya and Amboina.

It is hardly necessary to remind the reader that Wallace (Geographical Distribution of Animals, 2 Vols., 1876) divided the Oriental region into four sub-regions:

(1) the Indian sub-region, comprising Central and Northern India;

(2) the sub-region of Ceylon and Southern India;

(3) the Indo-Chinese sub-region, including Burmah, Siam, Indo-China and Formosa;

(4) the Indo-Malayan sub-region, with the Malay Peninsula, Sumatra, Java, Borneo and the Philippines.

However, the geographical distribution of the Blattidæ hardly justifies us to include the Philippines in this last sub-region, and the study of other groups of animals militates against Wallace's views too. Thus Lydekker (Geographical History of Mammals, 1896) says "the discovery of a very peculiar mammalian fauna in the mountains of Luzon clearly proves their right to form a sub-region apart." Still W. L. Slater and P. L. Slater (The Geography of Mammals, 1899) include again the Philippines in the Malayan sub-region.

This brings us to the much discussed question of the validity of 'Wallace's line,' a line of demarcation starting from between Bali and Lombok, continuing between Borneo and Celebes, and ending to the East of the Philippines, which was supposed sharply to divide the Oriental from the Australian region. The most recent attempt to unravel this question is by Dr. P. N. van Kampen\* who in three instructive maps indicates the distribution of Fresh water Fishes, Amphibians and Mammals in the East Indian Archipelago, showing that many families, genera and species have a line of their own, crossing the Archipelago in the most diversified directions which, if superimposed upon each other, would turn Wallace's line into a cobweb.

However, it must be understood that my remarks on the Blattidæ fauna of the Philippines are based merely on the study of literature. I have not yet had an occasion to examine any Philippine collections, and an actual comparison of such with Malayan ones would possibly lead to somewhat different results.

Another interesting point may be drawn attention to in the above table of distribution, viz. which sub-families of the Blattidæ show the largest proportion of species peculiar to Malaya? The

\*De Zoogeografi van den Indischen Archipel, door P. N. van Kampen. Bijlaid Nos. 3 and 4 van het Natur. Tijdschrift voor Ned-landsch-Indië, 1909. Translated by Thomas Barbour in the 'American Naturalist,' Vol. XLV, pp. 537-560 (1911), "The Zoogeography of the East Indian Archipelago."

first place is taken by the Corydinæ. Omitting *Corydia petiveriana*, L., which is only very doubtfully recorded from Malaya, there remain nine species, only one of which has so far been found outside our region, viz. *Dyscologamia capucina*, Brunner, from Tenasserim. They are all very striking forms, several of which are brightly coloured (see the illustrations of *Corydia forceps*, n. sp., pl. VII, fig. 41; and *Corydia maxwelli*, n. sp., pl. II, fig. 10), and are of extreme rarity even within our own region.

Of the Phyllodromiinae, Epilamprinae, Oxyhaloinae and Perisphaerinae 70% to 85% are peculiar to Malaya, whilst the Ectobinae, Blattinae, Panchlorinae and Panesthinae contain the smallest number of characteristic forms. Of the Blattinae and Panchlorinae so many species have followed man in his wanderings, and the Panesthinae through their usual habitat in rotten logs have had unusual facilities for dispersal by rivers and ocean currents.

The fact that the table of distribution shows most species from Borneo and fewest from Sumatra scarcely requires any explanation. The Bornean Blattid fauna is so well-known through Wallace's and especially Shelford's collections, whilst Sumatra has hardly been worked yet. The number of species recorded within our region is

Borneo	93 species.
Malay Peninsula	67 "
Java	62 "
Sumatra	32 "

Future collections will probably more or less equalize the percentage of species found in the four sub-divisions of Malaya, besides elucidating many other points in the history of this interesting and oldest family of Insects.



## BIBLIOGRAPHY.

---

- ANNANDALE, N., Notes on the Fauna of a Desert Tract in Southern India. Part II. Insects and Arachnida. *Memoirs, Asiatic Society of Bengal*, Vol. I (1905-7), pp. 203-219, 1 pl.
- ANNANDALE, N., Notes on the Freshwater Fauna of India. No. III. —An Indian aquatic cockroach and beetle larva. *Journal, Asiatic Society of Bengal*, 1906, pp. 105-108.
- BLANCHARD, E., Monographie des Phoraspis. *Annales de la Société entomologique de France*, Vol. VI (1837), pp. 285-297, pls. X and XI.
- BLANCHARD, E., *Histoire naturelle des Insectes*, Vol. III. Paris, 1840.
- BOLIVAR, IGNACIO, Diagnósis de Ortópteros nuevos. *Anales de la Sociedad española de Historia Natural*, Vol. XIX (1890), pp. 299-334, pl. I.
- BRUNNER VON WATTENWYL, C., *Nouveau Système des Blatteires*. Vienne, 1865.
- BRUNNER VON WATTENWYL, C., *Prodromus der Europäischen Orthopteren*. Leipzig, 1882.
- BRUNNER VON WATTENWYL, C., Révision du Système des Orthoptères. *Annali del Museo civico di Storia Naturale di Genova*, (2), Vol. XIII, pp. 1-230, pls. I-VI (1893).
- BRUNNER VON WATTENWYL, C., *Orthopteren des Malayischen Archipels, gesammelt von Prof. Dr. W. Kükenenthal in den Jahren 1893 und 1894*. *Abhandl. d. Senckenberg. Gesellschaft*, Vol. XXIV (1898), pp. 193-288, pls. XVI-XX.
- BURR, M., *British Orthoptera*. *The Naturalists' Journal*. 68 pp. 1897.
- FABRICIUS, JOH. CHRIST., *Species Insectorum*. 2 Vols. Hamburg und Kiel, 1781.
- FRITZE, ADOLF, Orthoptères de l'Archipel malais. *Revue Suisse de Zoologie*, Vol. VII (1900), pp. 335-340, pl. XVI.
- GERSTAECKER, A., Ueber das Vorkommen von ausstülpbaren Hautanhängen am Hinterleibe an Schaben. *Archiv für Naturgeschichte*, Vol. XXVII (1861), pp. 107-115.
- HAAN, W. DE, Bijdragen tot de Kennis der Orthopteren. In: C. J. Temminck, *Verhandelingen over de Natuurlijke Geschiedenis der Nederlandsche overzeesche bezittingen*. Leiden, 1839-1844.
- Jour. Straits Branch R. A. Soc.*, No. 69, 1915.



- HERBST, J. FR. W., Verzeichniss meiner Insekten-Sammlung. Joh. Casp. Füssly, Archiv der Insektengeschichte. Fasc. VII and VIII. 1786.
- HERBST, J. FR. W., Catalogue critique des Insectes du Cabinet de M. Herbst, in 'Archives de l'Histoire des Insectes, publiées en Allemand par Jean Gaspar Füssly. 1794.
- KARNY, H., Orthoptera. In: Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet, 1903-1905, Vol. X, part 1, pp. 1-56. Berlin, 1908.
- KIRBY, W. F., Notes on Blattidæ etc., with Descriptions of new Genera and Species in the Collection of the British Museum, South Kensington. No. I, Annals and Magazine of Natural History, (7), Vol. XI (1903), pp. 404-415.—No. II, *ibid.* (7), Vol. XII (1903), pp. 273-280.—No. III, *ibid.* (7), Vol. XII (1903), pp. 373-381.
- KRAUSS, H., Systematisches Verzeichniss der canarischen Dermapteren und Orthopteren mit Diagnosen der neuen Gattungen und Arten. Zoologischer Anzeiger, Vol. XV (1892), pp. 163-171.
- KRAUSS, H. A., Orthopteren aus Australien und dem Malayischen Archipel gesammelt von Professor Dr. Richard Semon. In: Zoologische Forschungsreisen in Australien und dem Malayischen Archipel, Vol. V, pp. 743-770, pl. LXVII. Jena, 1894-1903.
- LINNE, C., Systema Naturæ. Editio X. 1758.
- LUCAS, H., Quelques Remarques sur le Genre *Perispharra*, Orthoptère de la famille des Blattaires. Annales de la Société Entomologique de France, (4), Vol. III (1863), pp. 405-409, pl. IX, figs. 10-10c.
- OLIVIER, Introduction à l'Histoire naturelle. Encyclopédie méthodique. Histoire naturelle, Vol. IV. Paris, 1789.
- PALLAS, Spicilegia Zoologica etc. cum tab. aen. fasc. IX. Berolini, 1772.
- REHN, JAMES A. G., Studies in Old World Forficulids or Earwigs, and Blattids or Cockroaches. Proc. U. S. National Museum, Vol. XXVII (1904), pp. 539-560.
- REHN, JAMES A. G., A contribution to the knowledge of the Orthoptera of Sumatra. Bulletin of the American Museum of Natural History, New York, Vol. XXVI (1909), pp. 177-211.
- SAUSSURE, H. DE, Orthoptères de l'Amérique moyenne. Mémoires pour servir à l'Histoire naturelle du Mexique. Genève, 1864.
- SAUSSURE, H. DE, Blattarum novarum species aliquot. Revue et Magasin de Zoologie, (2), Vol. XVI (1864), pp. 305-326.
- SAUSSURE, H. DE, Orthopterum species novæ aliquot. Revue et Magasin de Zoologie, (2), Vol. XX (1868). No. 1, pp. 97-99; No. 2, pp. 354-357.

- SAUSSURE, H. DE, *Mélanges Orthoptérologiques*. Mémoires de la Société de Physique et d'Histoire naturelle de Genève. Vol. XVII (1863); Vol. XX (1869) pp. 227-326, pls. II and III; Vol. XXIII (1872).
- SAUSSURE, H. DE, Revision de la Tribu des Hétérogamiens. *Revue suisse de Zoologie*, Vol. I (1893), pp. 289-318.
- SAUSSURE, H. DE, AND LEO ZEHTNER, Blattidæ. *Biologia Centrali-Americana*. 1893.
- SAUSSURE, H. DE, AND LEO ZEHTNER, Revision de la Tribu des Perisphæriens. *Revue suisse de Zoologie*, Vol. III (1895), pp. 1-60, pl. I.
- SAUSSURE, H. DE, Revision de la Tribu des Panesthiens et de celle des Epilampriens. *Revue suisse de Zoologie*, Vol. III (1895), pp. 299-364, pl. X.
- SAUSSURE, H. DE, Ortotteri. In: *Esplorazione del Giuba e dei suoi affluenti compiuta dal Cap. V. Bottego durante gli anni 1892-93 sotto gli auspicii della Società Geografica Italiana*. *Annali del Museo Civico di Storia Naturale di Genova*, (2) Vol. XV (1895), pp. 69-93.
- SERVILLE, AUDINET, *Histoire naturelle des Insectes.—Orthoptères*. Paris, 1839.
- SHELFORD, R., *Studies of the Blattidæ*. *Transactions, Entomological Society, London*:  
 1906, pp. 231-280, pls. XIV-XVI.  
 1906, pp. 487-519, pl. XXX.  
 1907, pp. 455-470.  
 1909, pp. 253-327, pls. VII-IX.
- SHELFORD, R., *Aquatic Cockroaches*. *The Zoologist* (4), Vol. XI (1907), pp. 221-226.
- SHELFORD, R., On some new species of Blattidæ in the Oxford and Paris Museums. *Annals and Magazine of Natural History*, (7), Vol. XIX (1907), pp. 25-49.
- SHELFORD, R., Some new Genera and Species of Blattidæ, with Notes on the Form of the Pronotum in the Sub-family Perisphæriinæ. *Annals and Magazine of Natural History*, (8), Vol. I (1908), pp. 157-177.
- SHELFORD, R., On a small collection of Blattidæ in the Naturhistorischen Museum zu Wiesbaden. *Jahrbücher d. Nassauischen Vereins für Naturkunde in Wiesbaden*, Vol. LXI (1908), pp. 27-38, pl. I.
- SHELFORD, R., Orthoptera, Fam. Blattidæ, in 'Genera Insectorum':  
 Sub-fam. Ectobinæ, fasc. 55 (1907), pp. 1-13, 1 pl.  
 Sub-fam. Phyllodromiinæ, fasc. 73 (1908), pp. 1-29, 2 pls.

- Sub-fam. Nyctiborinæ, fasc. 74 (1908), pp. 1-5, 1 pl.
- Sub-fam. Epilamprinæ, fasc. 101 (1910), pp. 1-21, 2 pls.
- Sub-fam. Blattinæ, fasc. 109 (1910), pp. 1-27, 2 pls.
- SHELFORD, R., Note on some Amphibious Cockroaches. Records, Indian Museum, Vol. III (1909), pp. 125-127, 2 figs.
- SHELFORD, R., Descriptions of some new genera and species of Blattidæ (Orth.). Deutsche Entomol. Zeitschrift, 1909, pp. 611-624.
- SHELFORD, R., Descriptions of some new Species of Blattidæ. Annals and Magazine of Natural History, (8), Vol. VIII (1911), pp. 1-13, pl. I.
- SHELFORD, R., Preliminary Diagnoses of some new genera of Blattidæ. Entomologist's Monthly Magazine (2), Vol. XXII (1911), pp. 154-156.
- SHELFORD, R., Mimiery amongst the Blattidæ: With a Revision of the Genus *Prosopecta*, Sauss., and the Description of a new Genus. Proceedings, Zoological Society, London, 1912, pp. 358-376, pl. XLVIII.
- SHIRAKI, T., Die Blattiden Japans. Annotationes Zoologicæ Japonenses, Vol. VI, part 1 (Nov. 1906), pp. 17-35, pl. II.
- STAL, C., Orthoptera nova ex Insulis Philippinis. In: Ofversigt af Kongl. Vetenskaps-Akademiens Förhandlingar, 1877, No. 10, pp. 33-58.
- STOLL, CASPAR, Représentation exactement colorée d'après nature des Spectres, des Mantes, des Sauterelles, des Grillons, des Criquets et des Blattes. Amsterdam, 1787.
- SULZER, Abgekürzte Geschichte der Insekten. Winterthur, 1776.
- TEPPER, J. G. O., The Blattaria of Australia and Polynesia. Transactions, Royal Society, South Australia, 1894, pp. 171-189.
- VOLLENHOVEN, SNELLEN VAN, Beschrijving eener nieuwe soort von Kakkerlak uit Sumatra, *Archiblatta havenii*. Tijdschrift voor Entomologie, Vol. V (1862), pp. 106-110, pl. VI, figs. 1 and 2.
- WALKER, FRANCIS, Catalogue of the Specimens of Blattaria in the collection of the British Museum. London, 1868.
- WALKER, FRANCIS, Supplement to the Catalogue of the Blattaria. London, 1869.
- WALKER, FRANCIS, Supplement to the Catalogue of the Blattaria. London, 1871.
- WOOD-MASON, J., Descriptions of new Species of Blattidæ belonging to the Genus *Panesthia*. Journal, Asiatic Society of Bengal, Vol. XLV, part 2, pp. 189-190 (1876).



# INDEX.

(Synonyms are printed in italics.)

<i>adjuncta</i> , Walker ( <i>Nauphoeta</i> )	138	<i>buqueti</i> , Serville ( <i>Blatta</i> )	73
<i>adusta</i> , Walker ( <i>Epilampra</i> )	67	<i>buqueti</i> , Serville ( <i>Rhabdoblatta</i> )	73
<i>adusta</i> , Walker ( <i>Homalopteryx</i> )	67	<i>Calolampra</i> , Saussure	95
<i>arthrops</i> , Walker ( <i>Panesthia</i> )	149	<i>capensis</i> , Saussure ( <i>Blatta</i> )	56
<i>affinis</i> , Hermann ( <i>Panesthia</i> )	147	<i>capucina</i> , Brunner ( <i>Dysecologamia</i> )	129
<i>albina</i> , Saussure ( <i>Epilampra</i> )	88	<i>capucina</i> , Brunner ( <i>Homocozamia</i> )	129
<i>albina</i> , Saussure ( <i>Hedaia</i> )	88	<i>Catara</i> , Walker	117
<i>aliens</i> , Brunner ( <i>Phyllodromia</i> )	44	<i>cavernicola</i> , Shelford ( <i>Ischnoptera</i> )	38
<i>Alheta</i> , Saussure & Zehntner	62	<i>celebesa</i> , Walker ( <i>Panclora</i> )	121
<i>americana</i> , Linné ( <i>Blatta</i> )	108	<i>Ceratinoptera</i> , Brunner	61
<i>americana</i> , Linné ( <i>Periplaneta</i> )	108	<i>cestriculata</i> , Saussure ( <i>Dysecologamia</i> )	130
<i>Anaplecta</i> , Burmeister	31	<i>Chorisoneura</i> , Brunner	134
<i>Anaplectoides</i> , Shelford	26	<i>cincta</i> , Olivier ( <i>Blatta</i> )	123
<i>anceps</i> , Krauss ( <i>Blatta</i> )	50	<i>cincta</i> , Olivier ( <i>Nauphoeta</i> )	123
<i>anceps</i> , Krauss ( <i>Phyllodromia</i> )	50	<i>circumdatus</i> , De Haan ( <i>Blatta</i> )	138
<i>angustipennis</i> , Illiger ( <i>Blatta</i> )	149	<i>circumdatus</i> , n. sp. ( <i>Epilampra</i> )	84
<i>apicigera</i> , Walker ( <i>Blatta</i> )	26	<i>circumdatus</i> , De Haan ( <i>Paranauphoeta</i> )	138
<i>apicigera</i> , Walker ( <i>Theganopteryx</i> )	26	<i>concolor</i> , Shelford ( <i>Corydia</i> )	125
<i>Apsidopsis</i> , Saussure	69	<i>concolor</i> , De Haan ( <i>Blatta</i> )	104
<i>aranea</i> , Saussure ( <i>Planetica</i> )	116	<i>configurata</i> , Walker ( <i>Periplaneta</i> )	112
<i>arborifera</i> , Walker ( <i>Blatta</i> )	52	<i>conformis</i> , Walker ( <i>Epilampra</i> )	72
<i>Archiblatta</i> , Vollenhoven	116	<i>congrua</i> , Walker ( <i>Epilampra</i> )	72
<i>Areolaria</i> , Fieber	134	<i>contingens</i> , Walker ( <i>Blatta</i> )	45
<i>armadillo</i> , Serville ( <i>Perisphaeria</i> )	142	<i>contingens</i> , Walker ( <i>Phyllodromia</i> )	45
<i>aterrina</i> , Eschscholtz ( <i>Blatta</i> )	99	<i>Compsolampra</i> , Saussure	68
<i>atra</i> , Shelford ( <i>Paranauphoeta</i> )	140	<i>conspicua</i> , Walker ( <i>Areolaria</i> )	136
<i>australasica</i> , Fabricius ( <i>Blatta</i> )	108	<i>conspicua</i> , Walker ( <i>Blatta</i> )	136
<i>australasica</i> , Fabricius ( <i>Periplaneta</i> )	108	<i>cuticula</i> , Serville ( <i>Blatta</i> )	121
<i>badia</i> , Brunner ( <i>Epilampra</i> )	66	<i>Corydia</i> , Serville	124
<i>badia</i> , Brunner ( <i>Morphna</i> )	66	<i>Corydinae</i>	123
<i>basalis</i> , Serville ( <i>Blatta</i> )	138	<i>couloniana</i> , Saussure ( <i>Glyptopeltis</i> )	141
<i>basalis</i> , Serville ( <i>Paranauphoeta</i> )	138	<i>Crassa</i> , Karny ( <i>Periplaneta</i> )	109
<i>bicolor</i> , Shelford ( <i>Pseudothyrocera</i> )	36	<i>cribrata</i> , Saussure ( <i>Epilampra</i> )	65
<i>biglumis</i> , Saussure ( <i>Panesthia</i> )	150	<i>cribricollis</i> , Serville ( <i>Blatta</i> )	85
<i>biguttata</i> , Saussure ( <i>Glyptopeltis</i> )	141	<i>cubensis</i> , Saussure ( <i>Blatta</i> )	56
<i>bilineata</i> , De Haan ( <i>Blatta</i> )	140	<i>Cutilla</i> , Stål	99
<i>bilineata</i> , De Haan ( <i>Paranauphoeta</i> )	140	<i>cyclops</i> , Saussure ( <i>Apsidopsis</i> )	71
<i>birmanica</i> , Brunner ( <i>Panesthia</i> )	151	<i>debilis</i> , Walker ( <i>Holocampa</i> )	128
<i>bivittata</i> , Serville ( <i>Blatta</i> )	40	<i>decorata</i> , Serville ( <i>Blatta</i> )	112
<i>bivittata</i> , Burmeister ( <i>Nauphoeta</i> )	123	<i>decorata</i> , Serville ( <i>Homaloptera</i> )	112
<i>bivittata</i> , Serville ( <i>Phyllodromia</i> )	40	<i>decorata</i> , Brunner ( <i>Periplaneta</i> )	105
<i>Blaberinae</i>	123	<i>decorata</i> , Brunner ( <i>Stylopyga</i> )	105
<i>Blatta</i> , Linné	103	<i>deflexa</i> , Saussure ( <i>Epilampra</i> )	86
<i>Blattinae</i>	97	<i>delta</i> , Kirby ( <i>Phyllodromia</i> )	56
<i>borneensis</i> , Shelford ( <i>Anaplecta</i> )	32	<i>deplanata</i> , Walker ( <i>Epilampra</i> )	72
<i>borneensis</i> , Shelford ( <i>Eroblatta</i> )	113	<i>dermestoides</i> , Walker ( <i>Blatta</i> )	136
<i>borneensis</i> , Shelford ( <i>Protagonista</i> )	113	<i>desidiosa</i> , Rehn ( <i>Rhienoda</i> )	94
<i>borrei</i> , Saussure ( <i>Epilampra</i> )	77	<i>Diploptera</i> , Saussure	133
<i>borrei</i> , Saussure ( <i>Periplaneta</i> )	104	<i>diseoidalis</i> , Saussure ( <i>Miopanesthia</i> )	157
<i>bramina</i> , Saussure ( <i>Panesthia</i> )	156	<i>Dorylaea</i> , Stål	102
<i>brunneri</i> , Kirby ( <i>Blatta</i> )	104	<i>dolata</i> , Walker ( <i>Epilampra</i> )	66
<i>brunneri</i> , Shelford ( <i>Paranauphoeta</i> )	139		

Duryodana, Kirby .. ..	58	humeralis, Walker (Blatta) .. ..	45
Dyscologramia, Saussure .. ..	129	imitans, Brunner (Epilampra) .. ..	82
dytiscoides, Serville (Blatta) .. ..	133	incisa, Walker (Blatta) .. ..	56
dytiscoides, Serville (Diploptera) .. ..	133	inclarata, Walker (Epilampra) .. ..	85
dytiscoides, n. sp. (Epilampra) .. ..	82	inclusa, Walker (Periplaneta) .. ..	108
Ectobia, Westwood .. ..	26	iadica, Burmeister (Panchlora) .. ..	121
Ectobinae .. ..	25	indica, Saussure (Theganopteryx) .. ..	28
elegans, Walker (Blatta) .. ..	55	insolita, Walker (Periplaneta) .. ..	68
elegans, Walker (Phyllodromia) .. ..	55	intacta, Walker (Epilampra) .. ..	65
Eleutheroda, Brunner .. ..	133	inversa, Brunner (Phyllodromia) .. ..	27
emittens, Walker (Periplaneta) .. ..	108	irregulariter-vittata, Brunner (Phyl- lodromia) .. ..	46
Epilampra, Burmeister .. ..	78	Ischnoptera, Burmeister .. ..	37
Epilamprinae .. ..	63	jaspidea, Serville (Blatta) .. ..	72
Eroblatta, Shelford .. ..	113	javanica, Saussure (Anaplecta) .. ..	32
excavata, Shelford (Ischnoptera) .. ..	38	javanica, Saussure (Epilampra) .. ..	74
extenuata, Walker (Blatta) .. ..	56	javanica, Serville (Panesthia) .. ..	147
ferruginipes, Brunner (Panesthia) .. ..	152	javanica, Saussure (Paranauphoeta) .. ..	140
fervida, Walker (Epilampra) .. ..	79	javanica, Saussure (Rhabdoblatta) .. ..	74
feiberi, Brunner (Areolaria) .. ..	136	jucunda, Saussure (Theganopteryx) .. ..	27
figurata, Walker (Blatta) .. ..	56	laevicollis, Saussure (Epilampra) .. ..	89
flava, Walker (Pseudomops) .. ..	27	lata, Herbst (Blatta) .. ..	109
flavicincta, De Haan (Blatta) .. ..	102	lata, Herbst (Periplaneta) .. ..	109
flavicincta, De Haan (Dorylaea) .. ..	102	laterale, Walker (Ellipsidum) .. ..	28
flavicornis, Brunner (Derocalymma) .. ..	142	lateralis, Serville (Blatta) .. ..	27
flavicornis, Burmeister (Perisphaeria) .. ..	143	lateralis, Walker (Hemithysocera) .. ..	28
flavicornis, Burmeister (Pseudo- glomeris) .. ..	143	laterifera, Walker (Blatta) .. ..	48
flavomarginata, Shelford (Epilampra) .. ..	84	laterifera, Walker (Phyllodromia) .. ..	48
flexicollis, Walker (Pseudoglomeris) .. ..	144	laticaput, Brunner (Phyllodromia) .. ..	60
flexicollis, Walker (Zetobora) .. ..	144	laticeps, Walker (Blatta) .. ..	60
forceps, n. sp. (Coryd'a) .. ..	125	laticeps, Walker (Pseudophyllodromia) .. ..	60
fulva, Brunner (Ceratinoptera) .. ..	62	latius-vittata, Brunner (Phyllo- dromia) .. ..	42
fulva, Brunner (Temnopteryx) .. ..	62	laticitrea, Walker (Blatta) .. ..	134
funebria, Walker (Blatta) .. ..	43	lativirens, Walker (Choriseura) .. ..	134
funebria, Walker (Phyllodromia) .. ..	43	Leucophaea, Brunner .. ..	121
geminata, Brunner (Epilampra) .. ..	87	lineaticollis, Bolivar (Thysanoptera) .. ..	27
germanica, Linné (Blatta) .. ..	45	liturata, Serville (Blatta) .. ..	68
germanica, Linné (Phyllodromia) .. ..	45	liturata, Serville (Comsolampra) .. ..	68
glomeriformis, Lucas (Perisphaeria) .. ..	142	longe-alata, Brunner (Phyllodromia) .. ..	42
Glyptopeltis, Saussure .. ..	141	luciana, Saussure and Zehntner (Perisphaeria) .. ..	143
goliath, Shelford (Epilampra) .. ..	83	larida, Burmeister (Epilampra) .. ..	85
grisea, Burmeister (Nauphoeta) .. ..	123	lycoides, Walker (Phyllodromia) .. ..	43
hamifera, Walker (Blatta) .. ..	43	lyrata, Burmeister (Nauphoeta) .. ..	139
hamifera, Walker (Phyllodromia) .. ..	43	lyrata, Burmeister (Paranauphoeta) .. ..	139
Hemithysocera, Saussure .. ..	27	maculata, Brunner (Epilampra) .. ..	65
heteroclyta, Pallas (Blatta) .. ..	124	maculata, Brunner (Morphna) .. ..	65
heterospila, Walker (Polyzosteria) .. ..	105	maderae, Fabricius (Blatta) .. ..	120
hewitti, Shelford (Phyllodromia) .. ..	54	maderae, Fabricius (Rhyarobia) .. ..	120
hieroglyphica, Brunner (Phyllo- dromia) .. ..	49	magna, Shelford (Methana) .. ..	100
hilaris, Kirby (Panesthia) .. ..	153	major, Saussure (Homalopteryx) .. ..	67
histrio, Burmeister (Hemithysocera) .. ..	27	major, Brunner (Thysocera) .. ..	28
histrio, Saussure (Periplaneta) .. ..	105	malaica, Karny (Periplaneta) .. ..	110
histrio, Burmeister (Thysocera) .. ..	27	malayensis, Shelford (Anaplecta) .. ..	31
hoevenii, Vollenhoven (Archiblatta) .. ..	116	mandarina, Saussure (Panesthia) .. ..	149
Holocompsa, Burmeister .. ..	127	marmorata, Walker (Blatta) .. ..	53
Homalopteryx, Brunner .. ..	66	marmorata, Walker (Phyllodromia) .. ..	53
Homalophilus, Stål .. ..	112	maxwelli, n. sp. (Corydia) .. ..	126
Homopteroidea, Shelford .. ..	127	megaspila, Walker (Blatta) .. ..	52
hosei, Shelford (Methana) .. ..	101		



megaspila, Walker (Phyllodromia) ..	53	parvicollis, Walker (Rhabdoblatta) ..	76
Methana, Stal ..	100	pedisequa, Rehn (Calohampra) ..	96
minor, Krauss (Catara) ..	118	Periplaneta, Barmeister ..	107
Miopanesthia, Saussure ..	156	Periplanetinae ..	97
miranda, Shelford (Epilampra) ..	73	Perisphaeria, Serville ..	142
miranda, Shelford (Pseudophoraspis) ..	73	Perisphaerinae ..	137
Miroblatta, Shelford ..	115	petiveriana, Linné (Cassida) ..	124
moloch, Rehn (Epilampra) ..	91	petiveriana, Linné (Corydia) ..	124
montana, Shelford (Pseudothyrsocera) ..	35	petrophila, Shelford (Miroblatta) ..	115
montis, Shelford (Ischnoptera) ..	39	pfeifferae, Brunner (Epilampra) ..	75
morio, Burmeister (Panesthia) ..	145	pfeifferae, Brunner (Rhabdoblatta) ..	75
morio, Burmeister (Salganea) ..	145	phalerata, Saussure (Blatta) ..	56
Morphna, Shelford ..	65	Phlebonotus, Saussure ..	63, 64
moultoni, n. sp. (Pseudothyrsocera) ..	36	Phyllodromia, Serville ..	40
Mylaeirina, Kirby ..	158	Phyllodromiinae ..	33
natrix, Shelford (Rhienoda) ..	93	pica, Walker (Pseudomops) ..	34
Nauphoeta, Burmeister ..	123	pica, Walker (Pseudothyrsocera) ..	34
nebulosa, Burmeister (Epilampra) ..	72	picca, Brunner (Periplaneta) ..	106
nebulosa, Shelford (Phyllodromia) ..	51	picea, Brunner (Stylopyga) ..	106
nebulosa, Burmeister (Pseudophoraspis) ..	72	pieteti, Fritze (Phyllodromia) ..	55
neecrophoroides, Walker (Panesthia) ..	153	picturata, Shelford (Phyllodromia) ..	54
nigra, Shelford (Homopteroidea) ..	127	pilosa, Walker (Dyscologamia) ..	131
nigra, Brunner (Leucophaca) ..	122	pilosa, Walker (Zetobora) ..	131
nigra, Brunner (Panchlora) ..	122	Platyzosteria, Brunner ..	98
nigra, Brunner (Thyrsocera) ..	28	plena, Walker (Epilampra) ..	79
nimbata, Shelford (Phyllodromia) ..	57	polita, Krauss (Panesthia) ..	151
nitida, Brunner (Cutilia) ..	99	polita, Walker (Periplaneta) ..	99
nitida, Brunner (Platyzosteria) ..	99	polygrapha, Walker (Blatta) ..	49
notulata, Stal (Blatta) ..	49	polygrapha, Walker (Phyllodromia) ..	49
notulata, Stal (Phyllodromia) ..	49	Polyphaga, Brullé ..	128
Nyctiborinae ..	63	polyspila, Walker (Epilampra) ..	65
obscura, Shelford (Anaplecta) ..	31	procera, Brunner (Epilampra) ..	77
obtecta, n. sp. (Rhabdoblatta) ..	77	procera, Brunner (Rhabdoblatta) ..	77
obtusifrons, Walker (Blatta) ..	51	proposita, Shelford (Stylopyga) ..	107
obtusifrons, Walker (Phyllodromia) ..	51	Pseudogloneris, Brunner ..	143
occipitalis, Walker (Panchlora) ..	121	Pseudomops, Serville ..	33
orientalis, Linné (Blatta) ..	103	Pseudophoraspis, Kirby ..	72
ornata, Serville (Blatta) ..	139	Pseudophyllodromia, Brunner ..	59
ornata, Saussure (Panesthia) ..	154	Pseudothyrsocera, Shelford ..	33
Oxyhaloimae ..	132	pulehrrima, Shelford (Pseudophyllodromia) ..	59
oxyptera, Walker (Apsidopsis) ..	70	puncticollis, Walker (Epilampra) ..	80
oxyptera, Walker (Epilampra) ..	70	puncticollis, Brunner (Phyllodromia) ..	49
pallens, Serville (Phlebonotus) ..	64	punctulata, Krauss (Phyllodromia) ..	51
pallens, Serville (Phoraspis) ..	64	quadrata, Saussure (Epilampra) ..	68
palliatu, Fabricius (Blatta) ..	28	quadriraculata, Walker (Panesthia) ..	147
palliatu, Fabricius (Hemithyrsocera) ..	28	quadrinotata, Walker (Epilampra) ..	78
pallipalpis, Serville (Kokeria) ..	100	quadrilaga, Walker (Ischnoptera) ..	56
pallipalpis, Serville (Methana) ..	100	quadri-punctata, n. sp. (Phyllodromia) ..	57
pallipalpis, Walker (Periplaneta) ..	104	ramifera, Walker (Epilampra) ..	66
palpalis, Walker (Blatta) ..	58	regina, Saussure (Panesthia) ..	145
palpalis, Walker (Duryodana) ..	58	regina, Saussure (Periplaneta) ..	110
palpata, Brunner (Phyllodromia) ..	58	repanda, Walker (Periplaneta) ..	108
Panchlorinae ..	119	reversa, Walker (Ischnoptera) ..	37
Panesthia, Serville ..	147	Rhabdoblatta, Kirby ..	73
Panesthinne ..	145	Rhienoda, Brunner ..	92
Paranauphoeta, Brunner ..	137	rhombifolia, Stoll (Blatta) ..	105
parva, Shelford (Aliaeta) ..	63	rhombifolia, Stoll (Stylopyga) ..	105
parvicollis, Walker (Epilampra) ..	76	Rhyarobia, Krauss ..	120



# INDEX

ridleyi, Kirby ( <i>Epilampra</i> ) ..	86	<i>Stylopyga</i> , Fiseher von Waldheim ..	104
<i>ridleyi</i> , Kirby ( <i>Heterolampra</i> ) ..	86	<i>subcincta</i> , Walker ( <i>Periplaneta</i> ) ..	108
ridleyi, Shelford ( <i>Ichnoptera</i> ) ..	39	<i>subcinctum</i> , Walker ( <i>Ellipsidium</i> ) ..	28
robinsoni, n. sp. ( <i>Periplaneta</i> ) ..	111	<i>subfasciata</i> , Walker ( <i>Blatta</i> ) ..	56
ruficeps, Kirby ( <i>Panesthia</i> ) ..	148	<i>submarginata</i> , Walker ( <i>Panclora</i> ) ..	121
ruficeps, Walker ( <i>Phyllodromia</i> ) ..	44	<i>subornata</i> , Walker ( <i>Polyzosteria</i> ) ..	108
ruficollis, Shelford ( <i>Pseudothyrsocera</i> ) ..	35	sumatrana, Shelford ( <i>Areolaria</i> ) ..	135
<i>rugicollis</i> , Walker ( <i>Catara</i> ) ..	117	sumatrensis, Shelford ( <i>Polyphaga</i> ) ..	128
rugosa, Brunner ( <i>Rhienoda</i> ) ..	93	sundaica, Fritze ( <i>Ceratinoptera</i> ) ..	62
<i>rugosicollis</i> , Brunner ( <i>Catara</i> ) ..	117	<i>supellectilium</i> , Serville ( <i>Blatta</i> ) ..	56
<i>rugosicollis</i> , Brunner ( <i>Deropeltis</i> ) ..	117	<i>supellectilium</i> , Serville ( <i>Phyllodromia</i> ) ..	56
rugulata, Saussure ( <i>Salganea</i> ) ..	146	<i>surinamensis</i> , Linné ( <i>Blatta</i> ) ..	121
Salganea, Stal. ..	145	surinamensis, Linné ( <i>Leucophaea</i> ) ..	121
saravacensis, Shelford ( <i>Epilampra</i> ) ..	83	<i>tartarea</i> , Stal ( <i>Cutilia</i> ) ..	99
scita, Walker ( <i>Epilampra</i> ) ..	72	tessellata, Rehn ( <i>Hemithyrsocera</i> ) ..	29
scutigera, Walker ( <i>Pseudomops</i> ) ..	34	tessellata, Rehn ( <i>Thyrsocera</i> ) ..	29
scutigera, Walker ( <i>Pseudothyrsocera</i> ) ..	34	Theganopteryx, Brunner ..	26
secura, Krauss ( <i>Blatta</i> ) ..	46	thoracica, Serville ( <i>Kakerlac</i> ) ..	112
secura, Krauss ( <i>Phyllodromia</i> ) ..	46	Thyrsocera, Burmeister ..	114
semicincta, Walker ( <i>Platyzosteria</i> ) ..	98	transversa, Burmeister ( <i>Panesthia</i> ) ..	154
semimarginalis, n. sp. ( <i>Methana</i> ) ..	101	transversalis, Walker ( <i>Blatta</i> ) ..	56
semoni, Krauss ( <i>Stylopyga</i> ) ..	106	triangulariter-vittata, Brunner ( <i>Phyllodromia</i> ) ..	41
septem-guttata, Linné ( <i>Cassida</i> ) ..	124	trongana, Rehn ( <i>Epilampra</i> ) ..	89
signata, Shelford ( <i>Areolaria</i> ) ..	135	truncata, Krauss ( <i>Periplaneta</i> ) ..	111
silpha, Saussure ( <i>Prosopecta</i> ) ..	133	ustulata, Burmeister ( <i>Homalosilpha</i> ) ..	112
sinuata, Saussure ( <i>Panesthia</i> ) ..	155	ustulata, Burmeister ( <i>Periplaneta</i> ) ..	112
soror, Brunner ( <i>Hemithyrsocera</i> ) ..	29	valvularia, Saussure ( <i>Archiblatta</i> ) ..	117
soror, Brunner ( <i>Platyzosteria</i> ) ..	98	var'a, Walker ( <i>Epilampra</i> ) ..	81
soror, Brunner ( <i>Thyrsocera</i> ) ..	29	variegata, Brunner ( <i>Phyllodromia</i> ) ..	48
speciosum, Walker ( <i>Ellipsidium</i> ) ..	114	virescens, Walker ( <i>Blatta</i> ) ..	47
speciosum, Walker ( <i>Thyrsocera</i> ) ..	114	virescens, Walker ( <i>Phyllodromia</i> ) ..	47
spectabilis, Burmeister ( <i>Thyrsocera</i> ) ..	114	wallacei, Shelford ( <i>Apsidopsis</i> ) ..	69
spinosostylata, Krauss ( <i>Periplaneta</i> ) ..	109	wallacei, Wood-Mason ( <i>Panesthia</i> ) ..	152
spinulosa, Brunner ( <i>Rhienoda</i> ) ..	94	wrayi, Kirby ( <i>Mylaeima</i> ) ..	158
stenotarsis, Saussure ( <i>Miopanesthia</i> ) ..	157	zehntneri, Kirby ( <i>Dorylaca</i> ) ..	102
stolida, Walker ( <i>Periplaneta</i> ) ..	108	zonata, De Haan ( <i>Periplaneta</i> ) ..	108
striata, Kirby ( <i>Leucophaea</i> ) ..	122		
structilis, Rehn ( <i>Epilampra</i> ) ..	75		
structilis, Rehn ( <i>Rhabdoblatta</i> ) ..	75		

# ILLUSTRATIONS.

## PLATE I.

Fig. 1.	<i>Phyllodromia 4-punctata</i> , n. sp.	.. ..	Page	57
2.	<i>Phyllodromia notulata</i> , Stål.	.. ..	"	49
3.	<i>Pseudophyllodromia laticeps</i> , Walker	.. ..	"	60
4.	<i>Pseudophoraspis nebulosa</i> , Burmeister	.. ..	"	72
(The specimen figured is an exceptionally small and transparent form).				
5.	<i>Epilampra circumdata</i> , n. sp.	.. ..	"	84
6.	<i>Blatta concinna</i> , De Haan	.. ..	"	104

## PLATE II.

Fig. 7.	<i>Leucophaea surinamensis</i> , Linné ♂	.. ..	Page	121
8.	do. do. ♀	.. ..	"	121
9.	<i>Nauphata cinerea</i> , Olivier	.. ..	"	123
10.	<i>Corydia maxwelli</i> , n. sp. ♂	.. ..	"	126
11.	<i>Paranauphata basalis</i> , Serville	.. ..	"	138
12.	<i>Panesthia wallacei</i> , Wood-Mason	.. ..	"	152

## PLATE III.

Fig. 13.	<i>Hemithyrrocera histrio</i> , Burmeister	.. ..	Page	27
14.	<i>Phyllodromia hamifera</i> , Walker	.. ..	"	43
15.	<i>Pseudophyllodromia pulcherrima</i> , Shelford	.. ..	"	59
16.	<i>Pseudothyrrocera moultoni</i> , n. sp.	.. ..	"	36
17.	<i>Rhabdeblatta oblecta</i> , n. sp.	.. ..	"	77
18.	<i>Rhcnoda rugosa</i> , Brunner	.. ..	"	93

## PLATE IV.

Fig. 19.	<i>Morphna maculata</i> , Brunner	.. ..	Page	65
20.	<i>Morphna badia</i> , Brunner	.. ..	"	66
21.	<i>Periplaneta americana</i> , Linné	.. ..	"	108
22.	<i>Periplaneta australasiae</i> , Fabricius	.. ..	"	108
23.	<i>Periplaneta robinsoni</i> , n. sp.	.. ..	"	111

## PLATE V.

Fig. 24.	<i>Stylopya rhombifolia</i> , Stoll	.. ..	Page	105
25.	<i>Archiblatta havenii</i> , Vollenhoven. (Larva)	.. ..	"	116
26.	<i>Catara rugosicollis</i> , Brunner ♂	.. ..	"	117
27.	do. do. ♀	.. ..	"	117
28.	<i>Methana semi-marginalis</i> , n. sp.	.. ..	"	101
29.	<i>Platyzosteria soror</i> , Brunner	.. ..	"	98

## PLATE VI.

Fig. 30.	<i>Dyscologamia cesticulata</i> , Saussure ..	..	Page	130
31.	<i>Diploptera dytiscoides</i> , Serville ..	..	"	133
32.	<i>Paranauphata lyrata</i> , Burmeister ..	..	"	139
33.	<i>Panesthia mandarina</i> , Saussure ..	..	"	149
34.	<i>Panesthia javanica</i> , Serville (Larva) ..	..	"	147

## PLATE VII.

Fig. 35.	<i>Epilampra dytiscoides</i> , n. sp. ♀ ..	..	Page	82
36.	<i>Pseudothyrsocera ruficollis</i> , Shelford ..	..	"	35
37.	<i>Pseudothyrsocera pica</i> , Walker ..	..	"	34
38.	<i>Homalosilpha ustulata</i> , Burmeister ..	..	"	112
39.	<i>Perispharia armadillo</i> , Serville ♀ ..	..	"	142
40.	<i>Perispharia glomeriformis</i> , Lucas ♀ ..	..	"	142
41.	<i>Corydia forceps</i> , n. sp. .. ..	..	"	125





1



*Phyllodromia 4-punctata.*

2



*Phyllodromia notulata.*

3



*Pseudophyllodromia laticeps.*

4



*Pseudopheraspis nebulosa.*

5



*Epilampra circumdata.*

6



*Blatta concinna.*



7



*Leucophaea surinamensis*. ♂

8



*Leucophaea surinamensis*. ♀

9



*Nauphoeta cinerea*.

10



*Corydia maxwelli*.

11



*Piranaphoeta basalis*.

12



*Panesthia wallacei*.







13.

*Hemithysocera histria.*



14.

*Phyllodromia hamifera.*



15.

*Pseudophyllodromia pulcherrima.*



16.

*Pseudothysocera moultoni.*



17.

*Rhabdoblatta obtecta.*



18.

*Bhicnoda rugosa.*





19.



*Morphna maculata.*

20.



*Morphna badia.*

21.



*Periplaneta americana.*

22.



*Periplaneta australasiae.*

23.



*Periplaneta robinsoni.*



26.



*Catara rugosicollis* ♂

25.



*Archiblatta horvenii*.

27.



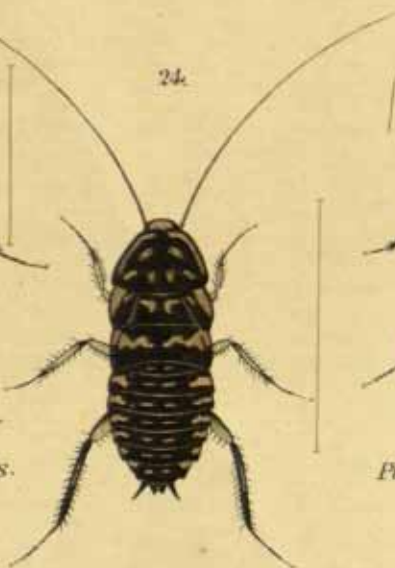
*Catara rugosicollis*

28.



*Methana semi-marginalis*.

24.



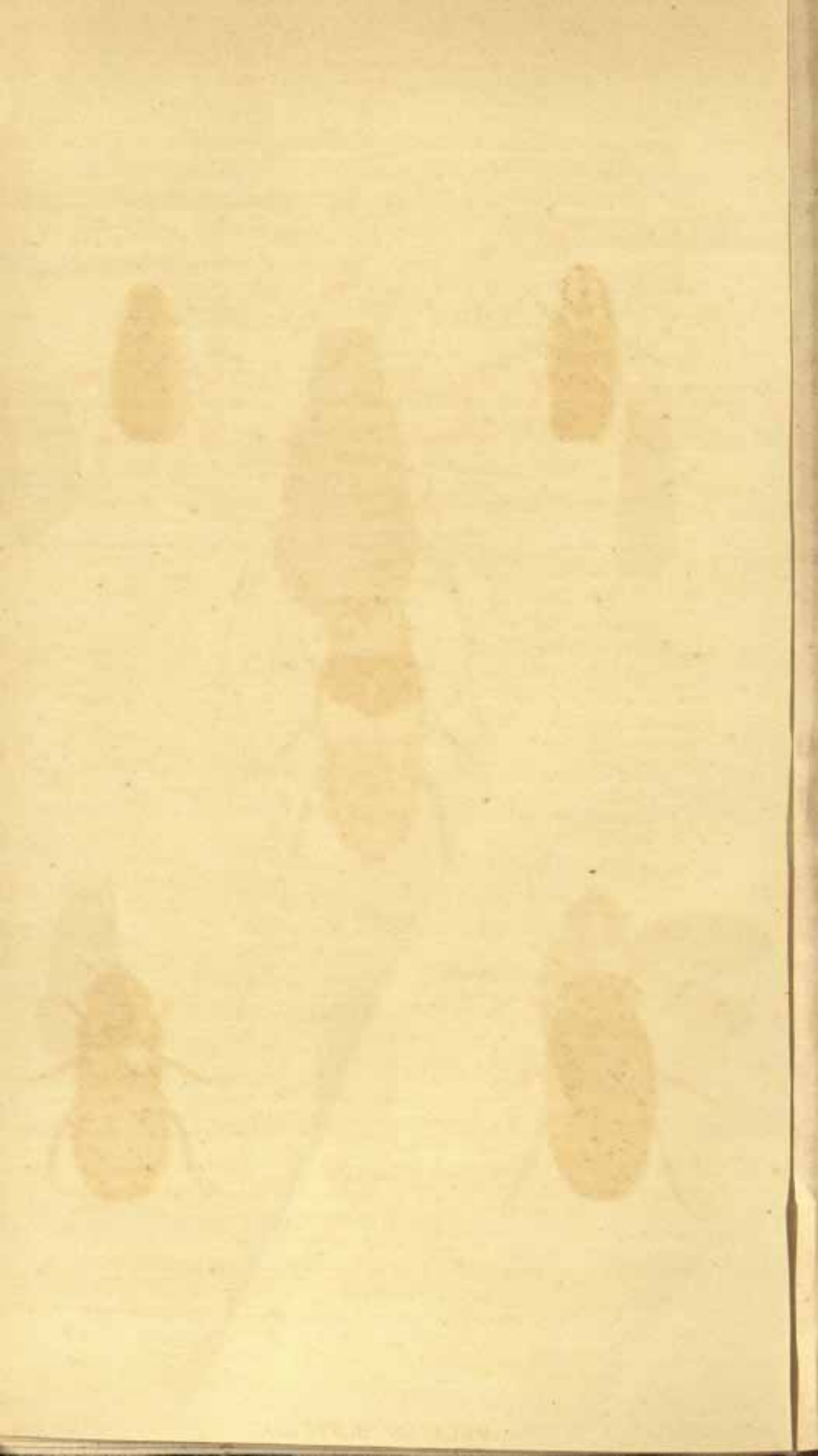
*Stylopyga rhombifolia*.

29.



*Platyzoasteria soror*.





32.



*Paranauphæta lyrata.*

31.



*Diploptera dytiscoides.*

33.



*Panesthia mandarina.*

30.

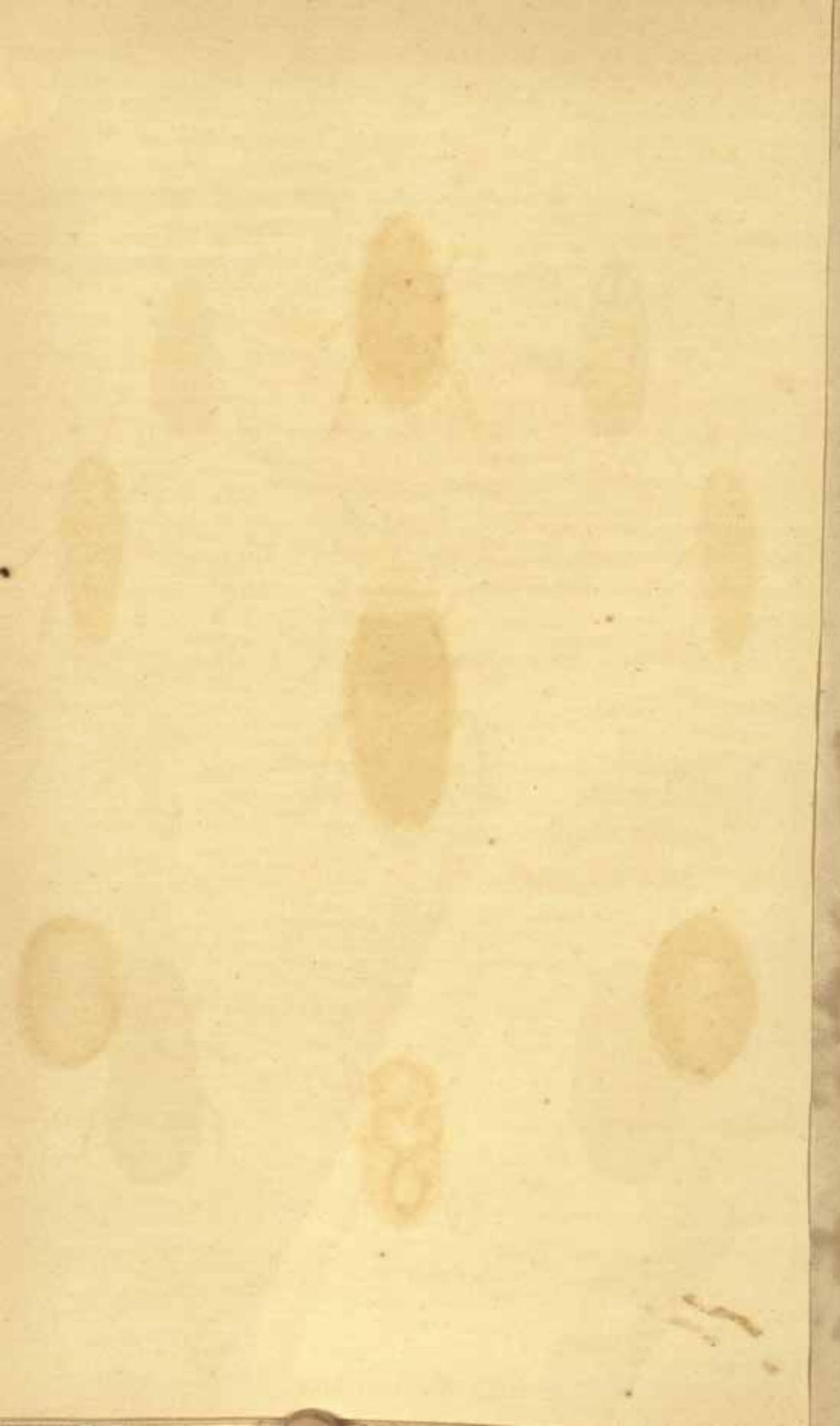


*Dyscologamia cesticulata.*

34.



*Panesthia javanica.*





35.



*Epilampra dytiscoides.*

38.



*Homalosilpha ustulata.*

41.



*Corydia forceps.*

36.



*Pseudothyrsochera ruficollis.*

37.



*Pseudothyrsochera pica.*

39.

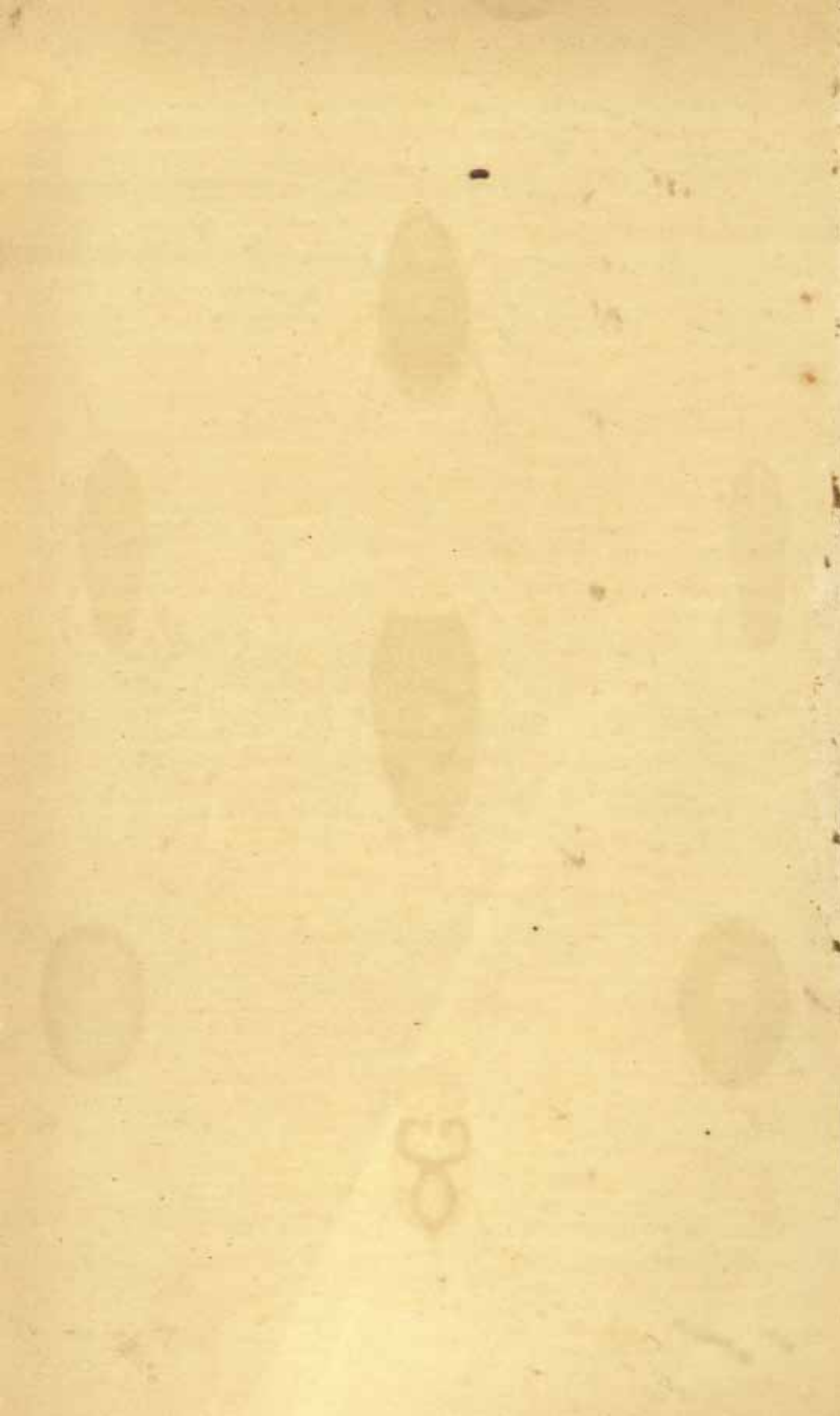


*Perisphaeria armadillo.*

40.



*Perisphaeria glomeriformis.*



## Hikayat Sri Rama.

### Introduction to the Text of the M.S. in the Bodleian Library at Oxford.

By W. G. SHELLABEAR, D.D.

Extracts from a Malay text of the Hikayat Sri Rama were first published in 1812 by Marsden, in his "Malayan Grammar," the work being described by him as "the Malayan version or paraphrase of the Ramayana." In 1843 Roorda van Eysinga published at Amsterdam a quarto edition of the Malay story, describing it as "a translation of the original Sanskrit by Valmiki." Three years later, however, it was pointed out in the *Journal Asiatique* of 1846, 4th Series, Vol. 7, page 425, that the Malay Hikayat Sri Rama is not in any sense a translation from the original Sanskrit, but is really a distinct work, though dealing with the same characters and following for the most part the narrative of the great Hindu epic.

The complete text, which is given in No. 71 of this Journal, is reproduced, as closely as can be done by letterpress printing, from the manuscript in the Bodleian Library, which has already been described in a previous number of this Journal (J. R. A. S. Straits Branch, No. 31. This manuscript was acquired by Archbishop Laud in the year 1633, as stated in the footnote on page 1 of the text, and is therefore probably not less than three hundred years old. The spelling of such a very old MS. (probably the oldest Malay book in existence), is of great interest to students of the language, and has therefore been faithfully reproduced, even palpable errors of the copyist have not been corrected.

In order to make possible a comparison of the story in the Malay Sri Rama with that of the Sanskrit Ramayana, it has been thought best to give first a brief summary of the seven Books of the great poem, with notes showing some of the principle variations in the Malay text, after which a more detailed Analysis of the Malay Hikayat Sri Rama is given.

#### BRIEF SUMMARY OF THE RAMAYANA OF VALMIKI.

The original poem in the Sanskrit language, known as the Ramayana, consists of seven Books, the last of which is generally admitted to be a later addition. Incidents from every one of these seven Books are to be found in the Malay work.



## BOOK I.

The first four chapters of Book I of the Sanskrit poem are introductory, describing how the poet Valmiki was led to write the Ramayana, and giving a summary of the contents of the entire work, and the appointment of rhapsodists to sing the poem at assemblies. Nothing from these four chapters is to be found in the Malay work. In the fifth chapter the poem opens with a description of Ayodhya or Oude, capital of the kingdom of Kosala,<sup>1</sup> over which King Dasaratha, Rama's father, ruled. Dasaratha's three wives, Kausalya, Sumitra, and Kaikeyi, had borne him no son, he therefore makes a great Horse-sacrifice, which is so successful that the gods promise four sons to the king.<sup>2</sup> In the 14th chapter of Book I, the gods, under the leadership of Indra, petition Brahma, the creator, to destroy Ravana, the king of the giant demons (rakshasa), who can only be killed by mankind. Vishnu joins the conclave, and promises to take the form of a man in order to kill Ravana. In chapter 15, a supernatural being, as tall as a mountain, appears at the Horse-sacrifice, and presents a cup of nectar for the wives of King Dasaratha to drink, half of which is given to Kausalya, the mother of Rama, the other half being divided between Sumitra, who bears two sons, Lakshmana and Satrugna, and Kaikeyi, who becomes the mother of Bharata.<sup>3</sup> In chapter, 20, a hermit named Visvamisra comes to Dasaratha and requests that Rama, then a mere youth, should go to his hermitage to protect him and other devotees against the rakshasas. The story

1 In the Malay texts the name of Dasaratha's kingdom is given as Mandu Puri Nagara or Madu Pura Nagara.

2 Roorda van Eysinga's text commences with the story of King Dasarata. The Bodleian text has a long introduction dealing with the history of Ravana and the Rakshasas, Dasarata's story beginning on page 51 of our text. In both Malay texts the king Dasarata is introduced as being in search of a suitable place to build a city, and finds a beautiful maiden in a magic clump of bamboo, which could only be cut down by the king's own sword; he marries the maiden, and calls her Mandu Dari, and also takes as his wife a concubine named Balia Dari, who saved him from a fall in the marriage procession. Having no children, the king applies to an ascetic (*maharisi*), who gives him four bezoar stones (*guliga*), of which he gives two to Mandu Dari and two to Balia Dari, with the result that the former bears him Sri Rama and Lakshmana, and the latter Barchan and Chitravan.

3 In the Bodleian text there is no allusion whatever to the sacrifice, but in the analysis of Roorda van Eysinga's Sri Rama, given in the *Journal Asiatique*, we find the following:—"Some time after he was established in his new capital, called Mandu Puri Nagara, Dasarata offers a sacrifice to the gods in order to have children, during which a rakshasa in the form of a crow, Gagak Suara, grandfather of Ravana, the king of the rakshasas, carries off a portion of the consecrated rice, destined to cause the wives of Dasarata to bear children. The maharisi or anchorite, who offers the sacrifice, pronounces the following curse on Gagak Suara, which we shall see later came true: 'Thou shalt be killed by the son of Dasarata, and may whoever eats this rice have a daughter, who shall become the wife of Dasarata's son.' Nevertheless Gagak carries the rice to Ravana, who eats it in the hope of having a son who might dominate the entire world.'"

of the journey, the destruction of a giantess (*rakshasi*) named *Tadaka*, and other exploits, is continued in subsequent chapters. *Visvamitra* hears that *Janaka*, king of *Mithila*, proposes to give his daughter *Sita* in marriage to anyone who can string the bow of *Siva*, and suggests that he should take *Rama* and *Lakshmana* with him. *Rama* with a single arm raises the ponderous bow, and in stringing it snaps it asunder. He is rewarded with the hand of *Sita*. King *Dasaratha* is summoned to the wedding, and brings his other two sons with him, and brides are provided not only for *Rama*, but also for all his brothers. On the way back to *Ayodhya*, *Rama* is challenged by *Parasu Rama*, a former incarnation of *Vishnu*; *Rama* hurls an arrow and destroys the fruit of his asceticism, but spares his life, remembering that he was a *Brahman*. The word *Sita* means "a furrow," and it is stated that she was not born of a woman, as explained in the following lines taken from Griffith's metrical Translation of chapter 66, Book I, where King *Janaka* says:

Once, as it chanced, I ploughed the ground,  
When sudden, 'neath the share was found  
An infant springing from the earth,  
Named *Sita* from her secret birth.<sup>4</sup>

## BOOK II.

At the beginning of the second Book we have the account of the preparations made at *Ayodhya* for the ceremony of inaugurating *Rama* as *Heir Apparent*. The day is fixed, and the people are filled with joy, because they love the hero and his beautiful wife, when suddenly a humpbacked female slave of the queen *Kaikeyi*, seeing the stir from the palace roof and learning the object of the preparations, rushes down to her mistress, and persuades her to claim that *Bharata* be installed as the heir in place of *Rama*. *Kaikeyi* reminds King *Dasaratha* that formerly, when he was wounded in battle, she had watched by his bedside, and the king had promised her that *Bharata* should be the heir, and that *Rama* should be banished for fourteen years to the forest of *Dandaka* as a devotee (*tapasa*). The king feels that he is bound to keep his promise. *Rama's* mother is heart-broken, and *Lakshmana* urges *Rama* to rebel, but the hero is unmoved. He thinks only of his duty to his father. He comforts his mother, and begs her to stay and care for

<sup>4</sup> The Malay story of the birth of *Sita*, both in our text and in that of *Roorda van Eysinga*, makes her to be a daughter of King *Dasarata*, born in *Ravana's* palace, but thrown by him into the sea in an iron coffin, and picked up by *Maharisi Kala*, who came some years later to invite *Dasarata's* sons to compete for *Sita's* hand by attempting to shoot a single arrow through a row of forty palm trees. *Sri Rama*, having previously killed a giantess named *Jagina*, and destroyed a rhinoceros and a dragon, arrives at *Durata Purwa*, where *Maharisi Kala* lives, and pierces the forty palm trees at a single shot, thus winning the hand of *Sita*. On his way back, *Sri Rama* is attacked, out of jealousy, by four of the other princes who had taken part in the contest; two are killed, and the lives of the other two are spared on their doing homage to *Sri Rama*.



his father; controls the fiery spirit of Lakshmana, who insists on following him to the forest; and then gently breaks the news to his beloved wife, who he expects to leave behind him, begging that she will be true to him. Sita, however, refuses to be parted from her husband. Her reply is a beautiful expression of a woman's love and devotion. Griffith has these lines:

Without my lord I would not prize  
A home with gods above the skies;  
Without my lord my life to bless,  
Where would be heaven or happiness?

Forbid me not: with thee I go  
The tangled wood to tread.  
There will I love thee, as though  
This roof were o'er my head.  
My will for thine shall be resigned,  
Thy feet my steps shall guide,  
Thou, only thou art in my mind:  
I heed not all beside.  
Thy heart shall ne'er by me be grieved;  
Do not my prayer deny:  
Take me, dear lord; of thee bereaved  
Thy Sita swears to die.

Rama and Sita, accompanied by Lakshmana, then set off on their long fourteen years' journey in the forests. From the boundary of his father's kingdom, Rama sends back his charioteer with a message to his father, urging him to send for and instal as his heir his brother Bharata, who had been taken away by his mother's brother, Yudhajit, to finish his education at the court of his maternal grandfather. When the empty chariot arrives, King Dasaratha is so affected that he survives but a short time. Bharata is sent for, and when he arrives and hears of Rama's banishment, he is horrified, and heaps imprecations on his astonished mother. After the funeral ceremonies, Bharata sets out with an army to bring Rama back. When he finds him, Bharata begs Rama to return and accept the throne, but Rama insists that he must carry out his father's behest.<sup>5</sup>

5 This part of the story of Rama, which is perhaps the best and most dramatic of the entire poem, is entirely absent in the Bodleian text, which says that Sri Rama, after vanquishing the four princes who attacked him as he was taking Sita home, thought to himself: "What is the good of my going to Mandu Puri Nagara, for my father has given the kingdom to Bharata," and so of his own free will he and Sita and Lakshmana decided to wander about in the forest. Roorda van Eysinga's text, however, follows the original much more closely, as indeed we have already noticed in the story of the Horse-sacrifice. The following is a translation of the French analysis in the *Journal Asiatique*: "A short time after Sri Rama rejoined his father, the latter, feeling that he was getting old, resolved to yield the throne to him. A little humpbacked jester of Balia Dari's, however, whom Rama had tormented when he was such a mischievous child, reminded the concubine of a promise that the king had made her that the children he



## BOOK III.

After narrating certain adventures which are not to be found in the Malay texts, the third Book comes to the story of the Rakshasi Surpa-nakha,<sup>6</sup> a sister of Ravana, who sees Rama and falls in love with him. Being repelled by him on the ground that he is already married, Surpa-nakha is roused to jealousy, and attempts to attack Sita, when Lakshmana cuts off her nose and ears. She flees to her brothers, Khara and Dushana, who attack Rama and Lakshmana, but are slain with their whole army of 14,000 rakshasas. Surpa-nakha then goes to Ravana, and urges him to take vengeance on Rama. In his flying chariot Ravana transports himself and another rakshasa, named Maricha, to the forest, where Maricha assumes the form of a beautiful golden deer, which Rama chases. Hearing cries of distress, Lakshmana goes to seek Rama, whereupon Ravana appears to Sita in the form of a mendicant. She hospitably entertains him, but he suddenly throws off his disguise, declares himself to be the king of the rakshasas, and when she refuses to become his wife, the giant seizes her and carries her off to his chariot. Jatayus, king of the vultures, attacks Ravana, but is mortally wounded, and Ravana escapes with his captive to Lanka (Ceylon), where he lodges her in his palace. Rama learns from the dying Jatayus that it was Ravana who had carried off his wife, and commences to search for her.

## BOOK IV.

The fourth Book of the Ramayana is occupied with the story of the monkey king Sugriva, how he earned the gratitude of Rama by telling him that it was a rakshasa who carried off Sita, and by restoring the upper garment and jewels which she had dropped

might have by her would be given the throne. Pressed by the hunchback, Bala Dari claimed from the king the fulfilment of this promise, and, though extremely sorry, Dasarata was faithful to his word. At the news of what was transpiring, Rama himself vowed to leave the throne to his brothers, and to devote himself for fourteen years to austerities in the wilderness. Sri Rama had hardly left the gates of the city, accompanied by Laksamana, when his father died; nevertheless he refused to return, and left to his two brothers the throne, and the duty of paying the last rites to their father."

6 In both the Malay texts this rakshasi is called Sura Pandaki. There first comes an episode, which is not in the original poem, explaining the birth of Hanuman; this will be found in the analysis on page 196. In Roorda van Eysinga's text the story about Sura Pandaki follows the original very closely, but in the Bodleian text it is introduced by a narrative of how Ravana attempted to attack the sun in his flying chariot, and on his return killed his own brother-in-law, whose widow, Sura Pandaki induces Ravana to take vengeance on Rama by seizing his wife, because his brother Laksamana had accidentally killed Sura Pandaki's son, whom she had left in the forest. The two Malay texts agree, however, not only in the change of the woman's name, but also in having two rakshasas accompany Ravana, who become a gold and a silver deer, and gambol in front of Sri Rama's house; also in both texts Laksamana traces around Sita before leaving her a magic circle, which no enemy could pass, but Sita incautiously extends a hand to give the mendicant a flower, and he thus is enabled to seize her.

from Ravana's chariot as a clue to her whereabouts. Rama assists Sugriva in his fight with his brother Bali. Sugriva, on the other hand marshals his troops and sends them out in four parties to search for Sita. The party under Hanuman and Angada find a huge magic cave, in which everything is made of gold.<sup>7</sup> They escape from the cave by the assistance of a female ascetic named Swayam-prabha, the "self-luminous," said to be the moon. Coming to the boundless ocean, and fearing that their task cannot be accomplished, Angada advises that they reenter the cavern and starve themselves to death. Happily, however, they encounter Sampati, king of the vultures, and brother of Jatayus, who informs them that Sita is at Lanka.

#### BOOK V.

In the fifth Book Hanuman makes his wonderful leap from the mainland to Ceylon, stated to be a distance of one hundred yojanas, and searches for Sita in Ravana's palace. Having entered in the form of a cat, he offers to carry Sita back to her husband, but she modestly refuses to be touched by any man except Rama. Hanuman fights the rakshasas, is captured, and punished by having his tail set on fire, but he mounts on the roofs of the palaces and sets the city on fire. He returns to Rama, and describes his visit to Lanka.

#### BOOK VI.

Rama, failing to propitiate the god of the Ocean by penance, shoots a fiery arrow into the water, whereupon the god presents himself, and promises to support a pier or bridge. A pier is then built by the monkeys, twenty yojanas long and twenty wide, by which the whole army crosses to Ceylon, headed by Ravana's brother Vibhishana, who had deserted Ravana and joined the forces of Rama. When Rama's army has crossed over the causeway, Ravana sends two spies, Suka and Sarana, disguised as monkeys, into the enemy's camp. They are discovered, but Rama spares their lives. Ravana then sends Sardula and others, who are also discovered, beaten, and sent back. Ravana then tries to deceive Sita by bringing her a false head of Rama, pretending he had been slain, but, Ravana being called away, the head vanishes, and a rakshasi named Sarana consoles Sita. Rama sends Angada as an envoy to demand the return of Sita, and Ravana in his fury orders his arrest, but Angada breaks away, kicks down the top of the palace, and flies back. Engagements then take place, and Rama and Lakshmana are both wounded by Ravana's most powerful son, Indrajit. Sita

<sup>7</sup> In both Malay texts the story of Sugriva is preceded by an episode about a buffalo, which fights with King Bali, Sugriva's brother, in a cave. The king kills the buffalo in the cave, but Sugriva builds up the mouth of the cave, thinking his brother to be dead; Bali, however, succeeds in breaking out of the cave, and finds that Sugriva has usurped his throne. This may possibly be an echo of the story of the magic cave given in the original Sanskrit poem. In both Malay texts the first news of Sita is given by a heron, which saw Ravana's chariot reflected in the water.



is forced into the flying car, and made to see the apparently lifeless forms of the brothers. But they are only spellbound. Rama is roused by the wind, who whispers in his ear that he is Vishnu incarnate. Garuda then delivers the two brothers. Ravana himself takes the field, and wounds Sugriva, Hanuman, Nila and Lakshmana, but is wounded by Rama and returns humiliated. Ravana then with difficulty causes his gigantic brother Kumbhakarna to be roused from sleep, who tries to dissuade Ravana from further resistance, but finally goes out to battle and is killed by Rama. Ravana next sends out four of his own sons: Trisiras, Devantaka, Narantaka, and Atikaya, who are all slain. Indrajit again attacks, and wounds Rama and Lakshmana, and all Rama's leaders except Vibhishana and Hanuman. These two visit the field of battle at night, and find that Jambavat, chief of the bears, is still conscious. Jambavat begs Hanuman to fly toward the Himalayas to a hill called Rishabha, on the very crest of Kailasa, where he would find four medicinal herbs, which would restore all the dead and wounded. These plants make themselves invisible, but Hanuman tears up the mountain peak and brings it to the camp, and all the dead and wounded are instantly restored by the exhalations from the plants. Rama then makes a night attack, and would have taken the city had not Indrajit made a sortie and routed the monkey hosts. He makes a false image of Sita, which he carries in his chariot and kills in the presence of Hanuman. At last Indrajit is killed in a combat with Lakshmana. Ravana then attacks in person, and pierces Lakshmana's breast with a fiery dart. The physician, Sushena, pronounces that Lakshmana is not dead, and Hanuman flies to the mountain Gandha-madana for a medicinal plant. Passing over Ayodhya he is seen by Bharata, descends, and gives tidings of his brothers. On reaching Gandha-madana, Hanuman is attacked by a rakshasa named Kala-nemi, who in the form of an anchorite persuades him to drink water from a lake in which is a monstrous crocodile, but Hanuman kills Kala-nemi and the crocodile and 30,000 Gandharvas who attack him. Not finding the plant, he takes the whole mountain, and Sushena finds the plant and restores Lakshmana. The final combat between Rama and Ravana then takes place. Indra sends his own chariot for Rama to use, and his charioteer, Matali, tells Rama that Ravana is vulnerable in the head. Rama shoots the arrow of Brahma, which has the property of returning when its work is done, and the demon king falls dead. The women lament Ravana, and especially his favorite wife Mando-dari. Rama places Vibhishana on the throne of Lanka, and Sita is brought to Rama in a litter. She is hurt by Rama's cold reception of her. Rama declines to take back his wife, suspecting contamination, but she enters the flames of the funeral pyre, and the god of fire, Agni, presents himself, bearing Sita and placing her unharmed in Rama's arms. Rama is now overjoyed, and says he only wished to establish his wife's innocence in the eyes of the world. Sita with Rama and all his allies then mount the flying chariot, and return to Ayodhya. Rama and his three



brothers are now reunited, and he and Sita, accompanied by them and the monkeys, who now assume human form, enter Ayodhya in triumph, where he is crowned and commences a glorious reign.\*

### BOOK VII.

Griffith's metrical version of the Ramayana ends with Book VI, and he only gives a brief epitome of the seventh Book, which is generally considered to be a later addition. Book VII is merely an appendix, relating events antecedent and subsequent to those described in the original poem. The first part of the Book consists of a history of Ravana and the rakshasas, which, however, bears but little resemblance to the stories of Raja Shaksha and Raja Balikasha, etc., contained in the first fifty pages of the Bodleian text of the Malay Hikayat Sri Rama. The second part deals with Rama and Sita, giving a tragic ending to the story, which was really completed at the end of the sixth Book. In this appendix, Sita is about to become a mother, and Rama asks what is the desire of her heart, that he may gratify it. She replies that she would like to stand, if it were only a single day, within the hermits' grove on the banks of the sacred river Ganges. Rama, however, had heard slanderous reports against Sita, and that the people lamented his taking back a wife who had so long been a captive in Ravana's palace. Lakshmana is ordered to take Sita to the hermitage and leave her there. On her arrival she is told all by Lakshmana, and falls fainting to the ground; she bewails her lot, but resolves to live. She is honorably received by the poet Valmiki himself and the holy women of the hermitage, and gives birth to two sons, Kusa and Lava, who are brought up as Rhapsodists to recite the Ramayana. Years later, Rama celebrates the Horse-sacrifice, and Valmiki, Kusa and Lava attend the ceremony. Rama recognises his two sons, and invites Sita to return and solemnly affirm her innocence. In a voice choked with tears she says, "As I, even in mind, have never thought of any other than Rama, so may Madhavi,

\* In our Malay text the story contained in Books I-V of the Ramayana, which fill the first four volumes of Griffith's metrical translation, occupies less than 100 pages, whereas the story of the fighting in Book VI, which is contained in Griffith's fifth and last volume, is dealt with at great length, extending from page 117 to page 257. In the Malay version there are a number of episodes which do not appear to have any place in the original poem; for instance, the destruction of the causeway by fish and by a big crab; the attack by Ravana's son Badayas, whose mere look was sufficient to burn up his enemies, and who caused to destroy himself by looking in a mirror; the exploit of another son, Patala Maharayan, who stole Sri Rama away while sleeping on a couch, and Hanuman's meeting with his own son, Tamuat Gangga, who was Patala's watchman; the journey of Indrajit to the heaven of Indra (*ka'indra'aa*), his farewell to his wife, and her sacrifice of herself on the funeral pyre when Indrajit's body was cremated; and again Hanuman's journey to Ravana's palace to get a stone on which medicine should be ground, and the knotting of his hair with that of his wife Mandudari. It appears from the French analysis that most of these incidents are to be found in Roorda van Eysinga's text. It should also be noticed that in the Malay texts Sri Rama found it impossible to kill Ravana, and left his mangled body still living on the field.

the goddess of Earth, grant me a hiding-place." As she makes this oath, the earth opens, and the goddess of Earth appears, and placing Sita by her side slowly descends into Hades, a continuous shower of flowers falling down from heaven on her head. Time, in the form of an ascetic, comes to Rama, and says he has been sent by Brahma to say that Rama could either prolong his stay on the earth, or ascend to heaven and rule over the gods. Rama chooses to return to the place from which he came, and his three brothers, and Brahmans bearing the sacred fire, and the whole of the people of the country, all accompany him." "Rama enters the glory of Vishnu with his body and his followers, and then asks Brahma to find an abode for the people who had accompanied him from devotion to his person, and Brahma appoints them a celestial residence."<sup>9</sup>

#### ANALYSIS OF THE MALAY HIKAYAT SRI RAMA.

The Malay story of Sri Rama<sup>11</sup> commences with an account of the ten-headed and twenty-handed Raksasa<sup>12</sup> named Ravana (in Malay—*Maharaja Ravana* or *Ruana*), who had four kingdoms—on the earth, in the heavens, in the sea, and beneath the ground. The story opens abruptly with the removal of Ravana on board a vessel (*prahu*) to the island of Ceylon (*Bukit Serindib*, afterwards called *Langka-puri*), where he practises asceticism for twelve years, hanging himself by the feet head downwards. While he is thus engaged, by the power of Almighty God, the prophet Adam is sent down from heaven, meets Ravana, and at his request consents to ask God to give him the four kingdoms already mentioned. The request is immediately granted. The writer then describes how Ravana married and begat three sons, Indrajit, Patala Maharayan, and Gangga Maha-suri,<sup>13</sup> whom he set on the throne in three of his kingdoms—the heavens, underground, and in the sea—himself retaining the kingdom of Langka-puri.

9 In the Malay texts, Rama gets drugs from Maharisi Kali, which he gives to Sita in order that she may have a child, but in a fit of jealousy caused by a false accusation against Sita Dewi by Kikewi Dewi (who in the Malay version is Sri Rama's sister), he banishes her, and she takes refuge with Maharisi Kali, in whose home she bears a son. One day Maharisi Kali thinks the boy is lost, and makes a duplicate of him from a blade of grass, whence the second boy is called Gusi (Kusa in Sanskrit means grass). After twelve years Sri Rama finds his sons while out hunting, is reconciled to Sita Dewi, finds suitable wives for his sons, sets Gusi on the throne of Lanka-puri, and Tabalawi on his own throne. Sri Rama and Sita Dewi then lived as ascetics, and finally Sri Rama returns to the land which is eternal. The French analysis, however, states that in the Dutch text Sri Rama founds a new city, called Ayodhya Pura Nagara, and transmits the kingdom to his posterity.

10 From "The Ramayana of Valmiki" Ralph T. H. Griffith, M.A.

11 The title *Sri* is a Malay addition, the hero being simply Rama in the original.

12 In this analysis it seems best to use the Malay forms of such words as *rakshasa*, *Lakshmana*, etc.

13 In the original poem the sons of Ravana are: Indrajit, Trisiras, Devantaka, Narantaka and Atikaya.



It should be noted that the words for God have in most cases been scratched out by another hand, and the words *dewata mulia raya* (the great and glorious gods) substituted.

The writer next states (page 5, line 6) that in Ravana's absence, just seven years after he had been cast away by his father on the island of Ceylon, Berma Raja, the king of Indra Puri Nagara, died. This king is stated to have had two sons, and to have been succeeded by his eldest son, Badanul, the name of the other son not being given. On Badanul's death, his two sons having already been made kings, the throne of Indra Puri Nagara is given to Chitra-baha, who is evidently the second son of Berma Raja. This Chitra-baha is stated (page 35, line 2) to have been the father of Ravana,<sup>14</sup> and Berma Raja is there given as Ravana's grandfather. Chitra-baha had three children (page 6)—Kumbha-karna, Bibushana (Vibhishana), and Sura Pandaki. Of these the two former appear later as the brothers of Ravana, and Sura Pandaki as his sister, whose husband Ravana accidentally kills. Chitra-baha has been king only four years when he dies, and his officers desire to put a person named Jama Mentri on the throne, who, however, requests that his brother Narana be made king. On the death of Narana, Mentri Shaksha succeeds him on the throne of Indra Puri Nagara (page 9, line 1), and from this point to the bottom of page 34 there is a long account of the hostilities between Raja Shaksha of Indra Puri Nagara and Raja Balikasha of the kingdom of Biru Hasha Purwa,<sup>15</sup> whose story begins on line 14 of the same page.

When Ravana comes back from beneath the sea (page 35, line 1), and takes the throne of Langka-puri, he asks what is the news of his grandfather, Berma Raja, of his father, Chitra-baha, and of the kingdom of Indra Puri Nagara; and when told that the present king, Raja Shaksha, is fighting with Raja Balikasha, Ravana goes to see Raja Shaksha, and persuades him to make peace. Ravana's son Indrajit is then sent on an embassy to Raja Balikasha, and brings him to Indra Puri Nagara to meet Shaksha and Ravana, after which Balikasha returns in peace to his own country, and Ravana goes back to Langka-puri with his brothers Kumbha-karna and Bibushana, and his sister Sura Pandaki and her husband Berga-singa.

After this introductory matter in regard to Ravana and the raksasas, the real story of Sri Rama begins, on page 51 of our text.

14 In the Ramayana, Ravana's father is Visravas, and his grandfather Pulastya; and Brahma, the Creator, is the father of Pulastya.

15 The names of places in the Hikayat Sri Rama for the most part bear no resemblance to those in the Ramayana; the principal exceptions being *Langka* and *Gunong Meru*. Names of persons are in some cases almost exactly the same as in the original, as in the case of Ravana's brothers and sister and his wife; on the other hand only one of his sons has the same name in the Malay as in the Sanskrit. In Book VII of the Ramayana mention is made of Sukesha, the father of the Rakshasas, which may be the same word as Shaksha.



with an account of Maharaja Dasarata, who is described as a great-grandson of the prophet Adam. While King Dasarata's officers are clearing a suitable place for building the king a city, they come on a clump of bamboo, which grows again as fast as it is cut down. The king himself goes to the place, and descending from his four-tusked elephant, draws his sword, and with one blow cuts down the bamboo. Inside there appears a princess, whom the king covers with a cloth, and, placing her on his elephant, takes her to his palace, names her Princess Mandu-dari, and makes preparations to marry her. During the procession, an accident occurs to the king's sedan chair, and the disgrace of a fall is averted by a lady-in-waiting named Balia-dari, whose arm is broken in her effort to save the king. In consequence King Dasarata decides that if Balia-dari should give birth to a son, her son shall be heir to the throne. Mandu-dari and Balia-dari each bears a son. Mandu-dari's son, Sri Rama, is a very naughty boy, and the king's ministers request that *Balia-dari's son*, Bardan,<sup>16</sup> should be the heir to the throne. After some time the king has boils, so that he can not sleep, and is likely to die, but Balia-dari sucks the boils, and the king recovers, and then asks Mandu-dari to allow him to make Bardan the heir.

When Maharaja Ravana hears of the beautiful princess whom King Dasarata found in the bamboo, he comes in his flying chariot to demand that she be given him in marriage (page 56). King Dasarata explains that he has already had a son by her, but that he will not withhold her if Ravana insists. When the princess hears this, she retires to her apartments, and from the secretions of her skin (*daki*) she produces by massage a mass, which she first changes into a frog, and then into a woman exactly like herself, whom she dresses in her own clothes and sends to the king. The king presents the second Princess Mandu-dari to Ravana,<sup>17</sup> who carries her off in triumph; whereupon the real princess comes forth, and tells King Dasarata how she has outwitted Ravana. King Dasarata immediately determines that he himself will have a child by the new Princess Mandu-dari, whom Ravana had carried off, and has himself miraculously transported to Langka-puri in the form of an infant, and is then carried into the palace of Ravana by an old woman selling flowers. The attendants of the princess take the infant into her apartments, and in the dead of night the king resumes his own form, and sleeps with the princess. In the morning he becomes an infant once more, and is transported back with the old woman to his own palace.

In process of time Ravana's wife, Mandu-dari, gives birth to a daughter, and Ravana sends for his brother Bibushana and all the soothsayers, who foretell that the child will have good fortune,

<sup>16</sup> In the original, this was Bharata, whose mother was Kaikeyi.

<sup>17</sup> In the original poem, Mandu-dari is the name of Ravana's favorite wife; King Dasarata, however, has three wives—Kausalya, Sumitra, and Kaikeyi, whereas in the Malay work only two are mentioned—Mandu-dari and Balia-dari, and Kikewi Dewi is Sri Rama's sister.

and will marry a king to whom all the kings of the earth will do obeisance, but that Ravana himself will die by his hand. Ravana desires at once to dash the babe on the stones, but the mother persuades him to cast it into the sea, for which purpose an iron coffin is constructed, in which the infant is placed. By the power of God, however, this iron coffin is carried by the sea to the land of Durata Purwa, the ruler of which, named Maharisi Kala, is in the habit of practising asceticism by standing in the sea while worshipping the sun. One day as he stands in the water, the iron coffin comes rolling to his feet. He holds it there until his worship is completed, and then has it taken to his palace. When the coffin is opened, the whole palace blazes with light, and in the coffin are seen two jewels, and a female child of great beauty, the colour of whose body is like pure gold. Kala immediately plants a row of forty palmiras (*lontar*), saying that whoever shoots an arrow through these forty trees at one shot shall be given this child in marriage. He names the child Sita Dewi.

When Sita Dewi is twelve years old (page 62), princes from all lands come to ask for her in marriage, but when they are assembled to shoot at the forty trees, Kala notices that all are present except the sons of King Dasarata; so he himself goes to the city of Mandu Puri Nagara to invite them to come. King Dasarata brings forward his two sons by the lady-in-waiting Balia-dari, named Bardan and Chitratan, but Kala rejects them, and requests that Sri Rama, the son of Princess Mandu-dari, be allowed to go with him.<sup>18</sup> This request is granted, and Sri Rama's brother, Laksamana, is permitted to accompany him. On the journey, Sri Rama destroys, first, a female raksasa named Jagina, who is as big as a hill, then a great rhinoceros, and finally a dragon. On their arrival at Kala's city, the thousands of princes who are seeking the hand of Sita Dewi are assembled, and Kala tells them that he will give the princess in marriage to that prince who can shoot an arrow through all the forty palmira trees. Some shoot their arrows through ten, twenty, and even thirty trees, but only Sri Rama succeeds in piercing the whole forty trees at one shot. Kala, however, being unwilling to part with his adopted daughter, hides her among the idols in a temple, and himself retires to the jungle; but Sri Rama enters the temple, discovers Sita, and carries her to the palace, whereupon Kala consents to make arrangements for the wedding.<sup>19</sup>

After the marriage (page 71), Sri Rama starts with his wife, intending to go to his father's country, accompanied by Laksamana, but on the way he is attacked by four of the princes who had

18 In the Ramayana it is not the adoptive father of Sita who asks for Rama, but an anchorite named Visvamitra, who wants his help against the rakshasas. This anchorite afterwards takes Rama to a king named Janaka, whose adopted daughter, Sita, had been mysteriously born in a furrow, and Rama competes for Sita's hand by stringing a monstrous bow, which he breaks in the process.

19 No trace of this incident is to be found in the Ramayana.



sought the hand of Sita, and, being envious of Sri Rama, had plotted to kill him and seize his wife while he was on his journey home. Two of these princes are killed by Sri Rama, and the other two do obeisance to him and return to their own homes.

Subsequently Sri Rama decides not to return to his father's country, but to seek his fortune elsewhere, in view of the fact that the kingdom had been promised to his brother Bardan. One day, while Laksamana had gone in search of water, they come to two ponds, in one of which the water is clear, while the other has muddy water. Sri Rama and Sita Dewi both bathe in the clear water, and immediately are changed into monkeys (*kra*). They leap up into the trees, where they are found by Laksamana on his return. Laksamana tears up a garment, and making a noose, catches Sri Rama by the foot, and plunges him into the other pond, which, as he had been told, has medicinal properties, so that its waters can restore animals to the form of human beings. Sita Dewi comes down from the trees, and tries to bite Laksamana, but is also lassoed, and plunged into the muddy water, by which means both she and Sri Rama are changed once more to human form. On the advice of Laksamana, Sita Dewi is massaged by her female attendants, lest she should bring forth a monkey. She vomits the embryo, which is wrapped by Sri Rama in the leaf of a peepul tree, and dropped by an attendant into the mouth of Dewi Anjati, while performing austerities with her mouth open in the midst of the sea; her mouth immediately closes, and she becomes pregnant, and at the appointed time brings forth a male child having the appearance of a monkey, but with the face of a man, and eardrops on his ears, as predicted by Sri Rama. His mother gives him the name of Hanuman.<sup>20</sup> After this episode Sri Rama continues his journey, and finally settles down with Sita and Laksamana in the very place where he slew the raksasa Jagina.

The story now tells (page 79) how Ravana determines to attack the sun in his flying chariot, being enraged because he suffers from its scorching rays.<sup>21</sup> When he reaches the clouds, he is driven back by the heat, and, returning late to his fortress, his feet slip on the outstretched tongue of his brother-in-law Berga Singa, with which he has encircled the fort in order to protect it in Ravana's absence. Ravana falls, and, being very angry, draws his sword and severs the tongue, thus slaying the faithful guardian of the fortress. Ravana sends for Berga Singa's son, but the boy's mother, Sura Pandaki, who is Ravana's sister, fears for his safety, and flees with him to the jungle, where she places him in a clump of bamboo to perform austerities, and she herself goes there continually to take him curry and rice. But one day, by the will of God, Laksamana, who constantly passes through that jungle slash-

<sup>20</sup> Hanuman was the son of Pavana, the god of the winds, by Anjana, the wife of a monkey named Kesari. Compare the Malay Dewi Anjati.

<sup>21</sup> In Book VII of the Ramayana, Ravana attacks the moon, because the raksasa councillors complain that it is cold. Ravana began to assail it with arrows, but stopped at the intercession of Brahma.



ing here and there with his sword, happens to come to that place, and hacking at that very clump of bamboo strikes the child's neck, and his head rolls out. When Sura Pandaki comes with her son's food and finds his head severed from the body, she knows that it could only be Laksamana that killed him, and going to search for him, she changes herself into the form of a raksasa. Seizing Laksamana she flies off with him, till the earth appears to Laksamana no larger than an egg. Laksamana then draws his sword and cuts off Sura Pandaki's nose, and both fall to earth without injury.<sup>22</sup> Eventually Ravana hears a perverted version of the way in which Sura Pandaki had been mutilated, and since Laksamana is unmarried, Ravana vows to be avenged on the wife of his brother, Sri Rama. Having enticed Sri Rama away from his home with the assistance of two raksasas changed into a gold and a silver fawn, which gambol in front of Sri Rama's house, and then run off into the jungle, Ravana waits until Sita Dewi sends Laksamana also away in search of his brother, and then, appearing in the form of a Brahman, he succeeds in capturing Sita Dewi,<sup>23</sup> and carries her off in his flying chariot (page 85). When Sri Rama and Laksamana return and find that Sita Dewi is gone, Sri Rama faints, and remains insensible for four days. He then begins the search for Sita Dewi.

Pages 88 to 92 are occupied with a story about a foolish buffalo, which fights and kills its own father, and then overturns an anthill, but is persuaded by the white ants to seek a more worthy opponent in the person of Bali Raja, the king of the monkeys. Bali Raja entrusts his wives and his kingdom to his brother Sugriva, and fights and overcomes the buffalo in a cave.<sup>24</sup> Sugriva takes it for granted that his brother and the buffalo are both dead, and closes the mouth of the cave; Bali Raja, however, breaks through, and finding Sugriva in possession of his kingdom, hurls him into the jungle, where he lights on a tamarind tree.

Then begins the record of the adventures of Sri Rama and Laksamana in their search for Sita Dewi. A heron, which saw Ravana's flying chariot reflected in the water, has its wish for a longer neck granted, in return for the information that Ravana was carrying off a beautiful woman. Being unable to obtain water, Sri Rama shoots an arrow, and sends Laksamana to the spot where it falls; then tracing the stream of water to its source, they find the carcass of the vulture Jintayu (Jatayus), which Sri Rama revives, whereupon it tells him of its fight with Ravana while he was

<sup>22</sup> In the original, Surpa-nakha wishes Rama to marry her, and, being jealous of Sita, attacks her, whereupon Lakshmana cuts off her nose and gets.

<sup>23</sup> In the Ramayana, Rama is first attacked by Ravana's brothers Khara and Dushana and 14,000 rakshasas, then Ravana himself goes, accompanied by a rakshasa named Maricha, who takes the form of a golden deer with silver spots, and entices Rama and Lakshmana away from Sita, who is then seized by Ravana.

<sup>24</sup> See above Note 7.

carrying off Sita Dewi. Having thus spoken, the bird dies, and is cremated by the brothers. Once more they search for water, and find a pool, the water of which has a fishy odour, and following the stream they find a lake, on the shore of which are thousands of heaps of fish bones as large as elephants; the raksasa who had eaten all these fish directs them on their way. After some days they are again consumed with thirst, and the arrow brings them to a spring, the water of which is salt; here Sri Rama lies down and sleeps for four days and four nights, with his head pillowed on Laksamana's lap. It so happens that the tamarind tree under which the brothers are resting is the very one into which Sugriva had been hurled by his angry brother, and when he sees that Laksamana is so devoted to Sri Rama that for four days and nights he never moves his thighs, lest he should disturb his slumbers, the monkey king weeps, and a tear falling on Sri Rama's breast rouses him from sleep. In answer to Laksamana's prayer, the leaves of the tamarind, which were formerly as large as those of the *birah* tree, are changed to their present form, being split in pieces, and thus Sugriva becomes visible to Sri Rama, and descending from the tree comes and worships at his feet (page 98).

Sugriva tells a false story of the persecution which he had suffered at the hands of his brother, Bali Raja, and Sri Rama promises to help him to recover his wife. Sugriva, however, is not convinced of Sri Rama's prowess, until he has put him to the test, first by pitting him against an immense serpent, which Sri Rama slays with his wonderful arrow that returns to its quiver after having accomplished its errand; and secondly, by getting him to remove a pile of giants' bones as high as the sky, which Sri Rama refuses to shoot at with his arrow, but kicks into the middle of the sea with a side-long movement of his big toe. When Sri Rama and his party reach Bali Raja's country, the two monkey kings engage in single combat, and Sri Rama shoots at Bali Raja, who, however, catches the arrow, asking why Sri Rama thus attacks one who had done him no wrong, and giving his version of the quarrel between him and his brother. "If this be so," says Sri Rama, "let go of my arrow, and we will be friends." But Bali Raja knows that when the arrow is let go it will return and kill him, so he asks Sri Rama to attend to his funeral rites. He then lets the arrow fall to the ground, and it flies into the air, and coming down pierces Bali Raja's breast; as he dies, a beam of light, like the stem of a coco-nut tree, rises up to the sky. After the cremation, all the monkeys, big and little, good and bad, old and young, do obeisance to Sri Rama.

At the top of page 103, the story of King Dasarata is resumed. From the time that he parts with Sri Rama and Laksamana, their father never sees them again, and hearing that Sri Rama has lost his wife, he has no more joy in life, and before long is taken ill and dies. Bardan and Chitravan seek for news of Sri Rama, and hearing that he is living at the city of Bali Raja, the king of all the monkeys, they put their father's body in a coffin, and start on



their journey to find Sri Rama, who hears of their coming and goes out to meet them with all his followers. Bardan and Chitratan do obeisance to Sri Rama, and offer him the kingdom of Mandu Puri Nagara, which, however, he refuses, on the ground that their father gave the kingdom to Bardan and Chitratan. The two brothers accept Sri Rama's decision, but request that he give them the shoes off his feet, so that they may place them on their crown, in order that they may have peace and prosperity in their city.<sup>25</sup>

After the return of Bardan and Chitratan, Sri Rama demands of Sugriva the fulfilment of his promise to help him in the search for Sita Dewi, and says that first someone must be sent to Langka to find out whether she is still alive. Sugriva replies that it will be necessary to find some one who can jump a three months' journey. Several monkeys claim to be able to jump from twenty to thirty days, journey, but none can jump a three months' journey. Sri Rama then asks about Sugriva's nephew, Hanuman, and he is pointed out sitting at the end of the hall. When he is sent for, Sri Rama notices that he is wearing earrings, and remembering the incident in the forest, says to Laksamana, "Apparently this is my son." He then inquires of Sugriva, and is told that this Hanuman is the son of Dewi Anjati, and that his mother became pregnant when performing austerities with her mouth open in the midst of the sea. Hanuman professes to be able to jump a three months' journey, but asks to be allowed first to eat from the same leaf as Sri Rama. After some hesitation, this request is granted, on the recommendation of Laksamana. Sri Rama then tells Hanuman that he considers him as his son, and that Sita Dewi is like a mother to him, and he gives him a ring which he can show to Sita Dewi as a sign that he bears a message from Sri Rama. When Hanuman tries to jump, he can find nothing able to stand the strain, till Sri Rama invites him to jump off from his arm, and then he jumps far beyond Langka-puri, to the house of a maharisi named Kipabara, who tells him that he has come twelve days' journey too far. When at last he arrives at Langka-puri, Hanuman takes the form of a Brahman, and manages to slip the ring into a jar of Sita's bathing water. Sita Dewi finds the ring, and on making inquiries is told that a Brahman is standing by the well from which the water was drawn, so she sends for the Brahman, who gives her tidings of Sri Rama, and explains his own identity. As a reward, Sita Dewi gives Hanuman a fruit from Ravana's own mango tree, which she tells him is enclosed in an iron fence, and guarded by one hundred raksasas. Changing his form to that of a monkey only a span high, Hanuman gains access to this mango tree, and one day when all the raksasas are drunk, he eats up all the fruit, leaves and buds, and then uproots the tree, and plants it again with its roots in the air. The tiny monkey is brought into

<sup>25</sup> Bharata's search for Rama, and his request that he will take the throne of his father, comes much earlier in the original poem—near the end of Book II.



the presence of Ravana, who orders him to be killed, but when the raksasas stab and cut him with their swords, and strike him with axes and iron rods, not only do they fail to kill him, he does not even move a hair, nor is he bruised or even pale. Ravana's brother, Bibushana, says that this is no light matter, for it is written that Langka-puri will be destroyed by a little monkey. When Ravana asks how the monkey can be destroyed, Hanuman himself replies that his body must be wrapped in cloth, oiled, and then burned. The more cloth they wrap round Hanuman's body, the bigger he grows, till all the cloth in Langka-puri is insufficient. Then hundreds of jars of oil are poured upon him, and he is set on fire, but not a hair of his body is singed; and when all the cloth is consumed, except a little on the end of his tail, the monkey leaps on the roof and sets the palace on fire, so that it is all burnt, except the house in which Sita Dewi is living. Then Hanuman jumps into the sea, and thus the flames on his tail are extinguished; after which he goes back to Sita Dewi, and wishes to carry her away to her husband, but she refuses to go with him, having sworn that no man except Sri Rama should ever touch her. On Adam's Peak Hanuman finds a rock strong enough for him to jump from, so he returns to Sri Rama, and reports the results of his journey.<sup>26</sup>

Sri Rama then asks (page 117) how all the millions of his army can be transported to the island of Langka-puri, and Hanuman replies that a causeway must be made by filling in the straits between the island and the mainland. For this purpose all the monkey hosts are assembled, and two officers are sent to find the best place. Finally Sri Rama marches with all his armies to Mount Aruda or Azura, and the whole neighbourhood is cleared of jungle. At the request of a maharisi who lives on this mountain, Sri Rama first employs his forces against two kings, Maharaja Jaya Sang and Maharaja Sura Nala. Pages 123 to 139 are occupied with an account of the fighting, which results in the capture of Jaya Sang and his son (page 135), after which Sura Nala and his allies capitulate.<sup>27</sup>

The work of constructing the causeway to the island of Langka-puri is then begun (page 139), and all Sri Rama's officers perform prodigies in hurling hills and mountains into the sea. In one place, however, though thousands of mountains had been cast in,

26 In Valmiki's poem the whole of Book V is occupied with the story of Hanuman's wonderful leap, a detailed description of the rakshasas and their city on the island of Lanka, and Hanuman's doings there. In our Malay text the events of Book V are condensed into less than seven pages, the incidents which occurred in the course of his leap being entirely omitted, and the details of the whole story being quite different from those of the original work.

27 In the Ramayana it is Sugriva and not Hanuman who advises the building of a causeway. Rama then marches his army to Mahendra mountain, from which he beholds the ocean. He orders the army to be encamped on the shore, and then follows immediately the desertion of Vibhishana and the building of the causeway. The fight with Jaya Sang and Sura Nala described in the Malay text is not to be found in the original poem.

the water only becomes deeper, and splashes up in the air. Sri Rama himself fails to improve the situation, and, being angry, is about to shoot an arrow named Gandarata at the water, when, by the grace of the great and glorious gods, a beautiful woman rises from the sea and warns him not to do so, lest the gods be offended. "At this spot," says the woman, "there is a pool which goes right through the earth, and meets the water of life, which splashes up in the air, and makes men strong and brave and invulnerable; for this spring of water is in the power of your grandfather Vishnu (Maharaja Bisnu), and it is he who sent me to you." Having said this the woman disappears. Sri Rama's troops are then sprinkled with the water of life, and when he prays to the gods, the causeway floats up from the bottom of the sea, and everyone works happily, and the causeway reaches almost as far as the island of Langkapuri (page 142).

The story now returns to Sita Dewi, and tells how Ravana put her in a palace in the midst of a lotus garden, with abundance of fruits and flowers, and surrounded by seven rows of fortifications, each row guarded by seventy raksasa princesses, with 700 maids to attend on Sita Dewi, under the control of Princess Dewi Sri Jati, the daughter of Bibushana. In spite of all her beautiful surroundings, however, Sita Dewi is very unhappy, and when Ravana wishes to come near her, she tries to kill herself; so, out of pity for her, Ravana keeps away. One day when Ravana comes, she tells him that she understands that Sri Rama is still alive, and if Ravana wants her as his wife, he must bring her Sri Rama's head. On hearing this, Ravana has two brothers killed, and brings their heads to Sita Dewi, declaring that they are the heads of Sri Rama and Laksamana. Sita Dewi would have killed herself, but is prevented by Dewi Sri Jati, who promises to go and see for herself whether Sri Rama is still alive, and she obtains from him a belt woven by Sita Dewi herself, thus assuring Sita Dewi that her husband is really living. Ravana is very angry when he finds out that Dewi Sri Jati has visited Sri Rama, and he gives orders that the palace shall be enclosed with lattice work.<sup>28</sup> He then sends as a spy to Sri Rama's camp his minister, Saga Dasana, who disguises himself in the form of a monkey, but is detected, owing to his being unable to climb a tree or to cry like a monkey. Being arrested and bound, he is brought before Sri Rama, who, however, sets him free and sends him back, telling him to report to Ravana all that he has seen.

Ravana is very angry when he hears about the causeway, and gives orders that his million officers prepare their weapons, and that his son Gangga Maha-Sura be sent for from beneath the sea to destroy the causeway. When Sri Rama is told that his causeway is being destroyed by fish, he sends for Hanuman, who stirs the water with his tail, so that every fish in the sea becomes just

<sup>28</sup> In the original, the rakshasi who comforts Sita is named Sarana. She offers to go to Rama and give him news, but Sita prefers that she should go and find out Ravana's plans.



as if it were affected by the poisonous *tuba* root; and then the monkeys catch the fish, and pile them up in scores of heaps as big as mountains, till there are more fish than all the innumerable troops can eat. Then the fish dare not come near the causeway any more. But a big crab comes and begins to destroy the causeway, until Hanuman puts his tail in the water, and induces the crab to nip his tail, when he jerks the crab a month's journey inland.<sup>29</sup> After that the causeway is completed, and Sri Rama and all his officers and armies march over to Langka-puri.

When the news reaches Ravana (page 153), he sends for his sons, from the air, from the sea, and from beneath the ground, and they take counsel with all his ministers and officers in regard to the conflict with Sri Rama. His brother Bibushana advises him to send Sita Dewi back to her husband, so that Sri Rama may become an ally instead of an enemy, for he sees that this is no light matter, and fears that Ravana will repent afterwards if he does not follow his advice. Ravana orders his brother off the premises, and when he leaves the palace, Bibushana takes his whole family and goes over to Sri Rama, who is delighted to receive him, and shows him every honour.

One day Ravana assembles all his forces and appoints his officers, ten of whom he sends to see where Sri Rama is, and what forces he has at his disposal (page 155). When this is reported to Sri Rama, he sends seven officers to meet them with the monkey hosts, who fight against the million raksasas brought by Ravana's officers, until all of them are killed, so that not one returns to tell the tale. After waiting for news of them, Ravana sends four active raksasas with another million troops, who find the bodies of those previously sent, and report their destruction to their king. Ravana then calls a council of his sons and ministers, and sends for his brother Kumbha-karna, who is aroused from sleep with great difficulty. When he comes into Ravana's presence, he recounts the wonderful history of Sri Rama's valour and victories, and advises that Sita Dewi be restored to her husband. He, however, expresses his willingness to go and attack Sri Rama, and Ravana equips him, and provides him with an army, and afterwards follows in the rear to see the fight. On the first day of the battle, Kumbha-karna sees that his followers are being defeated by the monkeys, and seizing his mace, which is as big as a hill, he rushes to the middle of the field of battle, and kills hundreds of monkeys. Two of Sri Rama's officers, however, climb up, one on each shoulder, and slap Kumbha-karna's face, whereupon he seizes one by each hand and hurls them away. The next day, Hanuman attacks Kumbha-karna, and tries to snatch away his mace, but Kumbha-karna saves himself by flight. On the third day he receives orders to fight only with Sri Rama, so that the battle may soon be ended, but Sri Rama shoots an arrow which takes off his head, and afterwards the heads of ten of his

<sup>29</sup> As to this and the other subsequent incidents which are not in the original poem, see above Note 8.



officers. Sri Rama then picks up Kumbha-karna's head and his mace, and throws them at the raksasa soldiers, thousands of whom are thus killed.

After an interval of forty days (page 165), Sri Rama sends Hanuman to propose to Ravana that he should send Sita Dewi back to him, or engage with him in single combat, and thus avoid the further destruction of their armies. In reply Ravana asks that Laksamana, who committed the outrage on Sura Pandaki, should be sent to him in chains. Hanuman leaves in anger, without paying his respects to Ravana.

A son of Ravana named Badayas, who had been kept in an underground dungeon because everyone who looked upon him was burnt to ashes, is next sent against Sri Rama and his armies. Bibushana, however, is aware of this through his magic arts, and by his advice a huge mirror is constructed; so when Badayas appears, this mirror is suddenly placed in front of him by Hanuman, with the result that Badayas (whose name is now spelt Badabish) himself becomes ashes through seeing his own face. Hanuman seizes with his tail the two ministers who took the covering off Badayas' face, and breaking their necks, throws their heads at Ravana, destroying both his umbrellas.

Another son of Ravana, named Patala Maharayan, undertakes to attack Sri Rama, and sends out two officers to discover his whereabouts, with a view to stealing him away while he slept, and throwing him into the sea (page 174). After the officers have reported, Patala goes himself, and in various forms seeks to approach the place where Sri Rama is sleeping. Finally, when day is about to dawn, and the watchmen think there is no further danger, he comes in the form of Hanuman, seizes Sri Rama with the couch on which he is lying, and springs with him into the air. Seeing a lotus flower growing in a certain pond, he takes Sri Rama down with his couch through the hole of the lotus flower to his palace beneath the earth. Meanwhile Hanuman is going his rounds, and seeing the watchman lying down fast asleep his heart trembles, and he rushes in, to find that Sri Rama is gone, and Laksamana and Bibushana still asleep. Arousing them, he hastens in pursuit, but can find no trace of Sri Rama, until rising into the air and looking earthwards he sees marks left by Patala on the lotus flower, and entering there goes through into the earth (page 178), and reaching the palace of Patala fights with the watchman, who is also a monkey (page 181). Hanuman finds that the watchman is his equal in the struggle, and inquires who he is. The watchman, whose name is Tamnat Gangga, says to himself, "Who can tell whether this may not be my father," and so he tells the story of Hanuman's great leap to Langka-puri, and how his sperm fell into the sea, and was swallowed by the queen of the fish, who brought forth a monkey, and how this monkey was brought up by Maharaja Gangga Maha-Sura, and how Patala, having no child of his own, came and begged Gangga Maha-Sura to allow him to take the son

of the fish queen as his adopted son. When Hanuman hears this story he embraces his son, who admits him to the palace, where he finds Sri Rama still asleep, surrounded by raksasas. Hanuman wrings the necks of all the raksasas, leaving them with their faces turned backwards, and carries Sri Rama out on his couch, pursued by Patala, who strikes at him with his mace; Hanuman, however, wards off the blow with his left hand, and still holding Sri Rama's couch with his right hand, carries on a severe struggle with Patala and his friends, until at last he is victorious and Patala runs away. Hanuman is then joined by his son Tamnat Gangga, whom he orders to remain faithful to Patala as long as he lives, while he himself takes Sri Rama back to the upper world by way of the lotus flower. All the raksasas swarm round Hanuman, like mosquitos round an elephant, but Hanuman grinds them to dust between the palms of his hands, and returning to Sri Rama's palace finds that the day has dawned, whereupon Sri Rama awakes, and is told of all that has happened (page 185). Patala is ashamed of the result of the fight with Hanuman, and comes to challenge Sri Rama, but the first shot of Sri Rama's arrow cuts off his head, and the arrows which remain on Patala's chariot are shot by Sri Rama at Patala's troops, and also at those of Ravana, so that the blood of the raksasas flows like water. Sri Rama then challenges Ravana, who orders his officers to tell Sri Rama that he will fight with him on the following day. Hanuman's son, Tamnat Gangga, is then presented to Sri Rama.

At Ravana's council of war it is decided that Indrajit and Ravana's other sons shall next attack the enemy. Indrajit, however, goes to worship, telling the four others to wait, but they decide to fight without his assistance, and all four of them are killed and their followers put to flight. Indrajit is blamed for their death, but excuses himself by saying that he told them to wait while he was worshipping his idols.

Sri Rama again defies Ravana (page 192), and urges him to fight himself if he has no more champions to bring forward. Ravana's son Gangga Maha-sura, however, hears the challenge, and comes forth against Sri Rama with all his forces from beneath the sea. Sri Rama shoots off Gangga Maha-sura's head, but his two officers surrender, and with all their followers go over to Sri Rama.

Indrajit is then called again into Ravana's presence (page 194), and says that as his seven brothers have now been killed in their father's service, and he alone remains, he desires by the king's grace to go up into the heaven of Indra, and attack Sri Rama from thence. Sri Rama is forewarned by Hanuman, and sends for the Garuda, who spreads her wings to shelter Sri Rama and his forces from the stones which are rained upon them from the heavens. For forty days and forty nights the rain of stones and water continues and then there is a pause, the sun appears, and the garuda descends to earth, and stands before Sri Rama as he sits upon his throne. Indrajit, however, gets a glimpse of Sri Rama, and with-



out his knowledge shoots his supernatural arrow, which just grazes Sri Rama's breast. Sri Rama tries to follow Indrajit, but falls, and is supported by Laksamana and Bibushana, who lay him on a couch in an unconscious condition. Two officers are sent at once for medicine to Adam's Peak (*Bukit Nabi Adam*), and the wounded hero is immediately restored. When night comes, Indrajit descends from the heavens, and standing close to Sri Rama's fort fires an arrow, which came originally from Batara Indra, and which causes all Sri Rama's troops to fall asleep. Even Sri Rama and Laksamana are very drowsy. Bibushana alone is able to keep awake. During the night Indrajit enters the fort, but is detected and driven out by Bibushana, who then rouses Sri Rama and Laksamana and all their officers. When they go out to see about their troops, they find that millions of monkeys are dead, in fact all those who were not sleeping in the trees. Hanuman is immediately sent to Mount Malaya-kiri<sup>30</sup> for a medicinal root to restore them to life, and being unable to recognise it in the dark, he brings the whole hill on which the root was growing. This medicine is sprayed on the dead monkeys, and they all revive; but Hanuman has to take the hill back again, for if it were left lying about the raksasas would have been able to use the medicine, and then would have become invincible (page 201).

Indrajit suggests to his father that for the sake of one woman it was not worth while to cause so much trouble, to which Ravana replies that it would be best to kill Sita Dewi; he is, however, dissuaded from this course by his son, who says that instead of doing that he should kill a woman like her, and have it announced that Sita Dewi is dead. This he actually does, and when everyone in Langkapuri is in mourning for her, Hanuman comes to obtain news of her. When he reports these terrible tidings, Sri Rama becomes unconscious. On his recovery he is exhorted by Bibushana not to behave as those who are without knowledge, for even if Sita Dewi be dead the attack should not be abandoned, but every raksasa should perish, and Ravana should be pursued even if he should flee into the sea or sky or beneath the earth. Hanuman is sent to find out for certain whether Sita Dewi is still alive, and taking the form of a bee (*kumbang*) he sees her in tears. As he is returning, he notices the raksasas and Maha-risis going to a hermitage, and learns that Indrajit has been sent by Ravana to worship. When this is reported to Sri Rama, it is explained by Bibushana that his purpose is to bring all the raksasas to life again, and Laksamana and Hanuman are at once sent to put a stop to Indrajit's worship. A great fight ensues, in spite of which Indrajit continues the worship, until a hill is thrown at the place where he is worshipping with thousands of Brahmans, who all run away when they hear the missile coming, so that the worship comes to nothing and fails of its purpose. Indrajit then comes to the attack, and Laksamana, mounted on

30 In the Ramayana, Hanuman is sent to the Himalayas. The Malaya Hills are mentioned in Book IV in connection with Bali and Sugriva.



Hanuman's shoulders, goes to meet him. The troops on both sides are engaged, and Sri Rama hearing the uproar comes to their assistance. Laksamana successfully opposes all Indrajit's weapons, but Indrajit has an arrow which can not fail to pierce all those who carry arms. Knowing this, Bibushana tells all his comrades to lay down their arms, and the arrow, coming to Sri Rama, becomes a wreath of flowers round his neck. Indrajit then mounts a flying horse, and disappears in the clouds.

Returning to Ravana (page 209), Indrajit advises him to restore Sita Dewi to her husband, but his father laughs at him with his ten mouths for being afraid of two human beings, and expresses astonishment that he should suggest such a thing. Seeing that his father intends to fight himself, Indrajit asks pardon, and again goes to the fray, this time with Ravana's own weapons, and mounted on a chariot drawn by one thousand horses. Indrajit realises the hopelessness of the struggle, and says farewell to his wife, and then mounting his flying chariot proceeds to the field of battle. Ravana hears the shouting, and also goes out with all his forces. Indrajit shoots at Laksamana, but does not hit him, and then Hanuman shoots, and brings down his chariot, killing all the horses, so that Indrajit has to descend to earth. Sri Rama shoots an arrow and hits his right shoulder, which falls to the earth; after that Indrajit also loses his left shoulder, and finally Sri Rama hits his neck, and his fall is such that the earth trembles and the sea roars, and the sky is hidden, for all the *devas* rain down sweet-scented flowers on Indrajit. Then Angada cuts off Indrajit's head, and brings it to Sri Rama, who shouts to Ravana that now all his sons are dead, and he had better make peace, and send Sita Dewi back. Indrajit's head is hurled at Jama Mentri, who takes Sri Rama's terms of peace to Ravana. Ravana again desires to kill Sita, but is dissuaded by Jama Mentri. Indrajit's body is then cremated.

There is a Dewa with 500 heads and 1000 shoulders named Mula Matani, who had been adopted by Ravana as his son (page 219). Ravana goes to him, and embracing him asks his help against Sri Rama and Laksamana, giving him weapons and a chariot. A severe encounter takes place between him and the two brothers, until at last all his heads except one have been cut off, when he requests Sri Rama to shoot at him once more, and after that he dies.

The fight with Ravana himself then begins (page 228), and Sri Rama calls out all his officers to the battle. At first the rank and file are engaged, and many raksasas and many of Ravana's ministers are killed. Then Laksamana approaches Ravana, and when Ravana shoots at him, Laksamana is told by Bibushana to aim at his arrow, which is thus broken in two. Ravana is very angry with Bibushana for this, and would have destroyed him but for the intervention of Laksamana, who receives the blow and falls dead. Hanuman is at once sent for medicine, but Ravana goes

home and sends a raksasa to prevent Hanuman from obtaining the medicine. His plan, however, does not succeed, for Hanuman destroys the raksasa, and takes a whole mountain back with him, and when the necessary roots have been extracted, he throws the mountain into the sea.

Hanuman then has to go to Ravana's palace to get a particular stone on which the medicine must be ground, this stone being under Ravana's bed. With great difficulty he enters the chamber, and mischievously ties together the long hair of Ravana with that of his wife Mandu-dari, leaving a message that the knot can only be untied after Mandu-dari shall have rapped Ravana's head with her knuckles. Hanuman carries off the stone, and the medicine revives Laksamana; great quantities of it are also sprinkled on the monkeys killed by Ravana, all of whom are thus brought to life again.

When Ravana wakes (page 235) and finds his hair knotted to his wife's, he is very much ashamed. After trying to untie the knot, he sees what Hanuman has written, that his wife must rap him on the head, and is very irate, but orders her to do so; and for this reason Sri Rama is able afterwards to overcome Ravana, because he had been struck by a woman.

Ravana then again prepares himself for the battle, and mounts his flying chariot. The forces on both sides are engaged, but when night falls Sri Rama's eight champions are still quite unharmed. The next day Ravana and Sri Rama meet in single combat, and Sri Rama is able to ward off Ravana's arrows, but Sri Rama's arrow takes off three of Ravana's heads, which, however, immediately grow again, and so also his arms and his shoulders. By mutual agreement they pass the night in sleep, and the next day Ravana shoots fire at Sri Rama, but the fire is extinguished, and Sri Rama is untouched. Sri Rama's arrow strikes Ravana on the ankle and the knees, and even his thighs are shot away, but they grow again. Ravana, however, flies up into the air, and disappears from view, so Sri Rama gives orders to attack his soldiers, who are all killed or put to flight. When night comes, Hanuman goes to Sita Dewi and asks how Ravana can be killed, for the fight has now lasted four days. He is told that Ravana's life is in a small head the size of a nut, situated under his right ear, and if this head should be struck by an arrow his power would be gone, he would be unable to rise, and his ten heads and his limbs would never grow again.<sup>31</sup>

The next day (page 242), Ravana hurls all his weapons at Sri Rama, but none of them reach the mark. Sri Rama then shoots off nine of Ravana's heads, and Hanuman takes them to show to Princess Mandu-dari, who on seeing them covers her head and weeps. Hanuman has been told by Sita Dewi that Mandu-dari is guarding a sword which is essential to Ravana's success, so while Mandu-dari's head is covered Hanuman seizes this sword and bears

31 Matali, the driver of the chariot which Indra lends to Rama, is the person who tells Rama where Ravana can be mortally wounded, in the original poem.



it away to Sri Rama. Sri Rama then shoots an arrow at the little head under Ravana's right ear, and Ravana falls, unable to rise again. Sri Rama then approaches Ravana and hacks him in pieces, yet he does not die.<sup>32</sup> So Sri Rama leaves him there, and marches off with his countless hosts into the fort of Langka-puri. He marvels at the beauty of the palace in which Sita Dewi is living, and as he comes near, Sita hurries out to worship at his feet, but he warns her not to touch him, lest perchance she may have been defiled by Ravana, and though she protests that the raksasa king has never been within forty fathoms of her, Sri Rama insists that she should undergo the fire ordeal in order to prove her innocence. The fire is lighted, but as she stands on a throne which had been placed on the firewood, and does obeisance to Sri Rama from the midst of the fire, behold, the fire goes out, and neither Sita herself or her clothing are singed. Then Sri Rama runs to hug and kiss his wife, and she is bathed with rose water and perfumes, and seated with her husband on the throne. Ravana's wives and ministers then do obeisance, and Sri Rama seats Jama Mentri on a throne, giving him rank equal to himself; and he also makes presents to all his officers.<sup>33</sup>

Bardan and Chitradan, hearing of Sri Rama's victory, come to congratulate him (page 247), and he goes to meet them, and receives them with every honour. Bibushana is then married to Sri Rama's sister, Kikewi Dewi. Maharisi Kala also hears of the destruction of Ravana by Sri Rama, and comes to visit him. Sita Dewi hears from Kala the story of her birth, and learns for the first time that Mandu-dari, the wife of Ravana, is her mother. Bardan and Chitradan return home.

Sri Rama gives orders to Bibushana and Sugriva to build a city for him in the hill country of Mahar Purita (page 254). When all is ready, they report to Sri Rama, who leaves Jama Mentri in command of Langka-puri, and moves to the new city, which he names Duria Puri Nagara. Laksamana becomes the Crown Prince, and Bibushana prime minister (*mangku-bumi*). As Sita Dewi has had no child, Kala is requested to provide medicine, but before the child is born, Sri Rama drives Sita from his palace in disgrace, because he finds her sleeping with a fan on her breast, on which she had drawn a sketch to show Bibushana's wife, Kikewi Dewi, what Ravana looked like.<sup>34</sup> Sita Dewi tells Sri Rama that if she

32 In the Ramayana it is distinctly stated that Rama was given the power to kill Ravana, and he was killed, and his body cremated.

33 There does not appear to be any character in the original poem that can be identified with Jama Mentri. Vibhishana is there installed as the ruler of Lanka, whereas in the Malay work Rama himself assumes the throne, later handing over his authority to Jama Mentri, and Bibushana is made prime minister in Sri Rama's new kingdom at Duria Puri Nagara.

34 In the Ramayana there is no such incident as this. Rama sends Sita away because of the things that were being said about her having been so long a captive in Ravana's palace, in order to avoid an evil name, though he knew her to be as chaste as ever.



is blameless then every living thing in the country will grieve with her, and the gods will not allow a word to proceed from the mouth of that person who had lied about her.

Sita Dewi goes to the home of Kala (page 261), and there brings forth a son, whom she names Tabalawi (in the original, Lava). Some years later, when Kala goes to bathe at a certain spring, he takes the boy with him as usual, but on this occasion when he has finished bathing the boy is nowhere to be seen, and Kala, feeling sure that he has fallen into the river and is lost, has not the heart to go home to Sita Dewi without him; so he takes a young shoot of grass (*lalang*), and makes it into another child just like Tabalawi. When he gets home, however, he finds Tabalawi sitting by his mother's side. He explains the situation to Sita Dewi, and she asks Kala to give her the child. She brings him up with her own son, and calls him Gusi (in the Ramayana, Kusa, which means grass). The two boys play together, and one day they find a heap of skulls under a raksasa's house. The wife of the Raksasa tries to catch the boys, but Tabalawi hits her on the head and kills her. The Raksasa husband follows them armed with a sword, but Tabalawi catches hold of the sword with his left hand, and kills the raksasa with his right. Subsequently these two boys clear the whole country of raksasas.<sup>35</sup>

Sita Dewi has now been separated from her husband for twelve years, and during all that time not an animal in Sri Rama's kingdom has uttered a sound, and Bibushana's wife has remained dumb from the time that Sita went away. Sri Rama therefore come to the conclusion that Sita has done no wrong, and he decides to take Laksamana with him and bring Sita back again. On the journey, Sri Rama shoots and wounds a deer, but Tabalawi, who happens to be at that very spot, brings the animal down. Laksamana comes up and claims the deer, and a struggle takes place between him and the boys, who succeed in overpowering him, and having bound him with their belts, take him home to Kala's house. Kala recognises Laksamana, and orders the boys to release their uncle, to whom they apologise. Sri Rama is immensely amused when he hears the story.

Kala insists that Sri Rama and Sita Dewi must be reunited with proper ceremony, lasting fourteen days and nights. When this has been accomplished, they return to Sri Rama's palace, and all the animals begin to utter their usual cries, and Bibushana's wife is able to speak again.

One day Sri Rama invites his brothers, Bardan and Chitratan, and receives them with due ceremony (page 268). Sri Rama suggests that Laksamana should marry the daughter of Indrajit,

<sup>35</sup> In the original poem, Sita brings forth twins, in the hermitage of the poet Valmiki, on the banks of the Ganges, and the poet protects Sita, and trains her sons Kusa and Lava as rhapsodists to sing the Ramayana. The remainder of the Malay story is entirely different from the mythological ending of Book VII of the Ramayana.

named Indra Kasuma, and when he refuses, Sri Rama decides to marry her to his son Tabalawi, and sends Laksamana, seated on the back of the Garuda, to fetch the princess. The marriage then takes place, and Gusi is married to the daughter of Gangga Mahasura (page 273), who is brought for that purpose from beneath the sea. Gusi is then seated on the throne of Langka-puri.

Tamnat Gangga is married to a princess from beneath the earth, and seated on the throne of Patala. Then forty-three good-looking daughters of raksasa kings are brought, and given in marriage to the officers of Sri Rama's army; after which Bibushana is ordered to send to Langka-puri for all the wives and daughters of the raksasas who had been killed, and these are given in marriage to all the monkey hosts. Bibushana's two sons are married to the daughters of Bardan and Chitradan, and his daughter by the princess Kikewi Dewi is given as a second wife to Tabalawi; she, however, refuses to live with him.

One day when Sri Rama and all his family go for an excursion to Langka-puri (page 278), Tabalawi's second wife wants to go home, and weeps persistently until Sri Rama arranges for Hanuman to take her home. When Hanuman arrives with the princess at Duria Puri Nagara, he is amazed to see her beauty, and taking the form of her husband, he sleeps with her. Subsequently Tabalawi discovers that his wife is no longer a virgin, and when the incident is explained by his wife, Tabalawi is furious with Hanuman, and he and Gusi attack him. Sri Rama hears the uproar, investigates the cause of the trouble, and tells Hanuman he must surrender. Hanuman puts his life in Tabalawi's hands, but Sri Rama forbids his son to kill him, and compromises the matter by promising that he will pray the gods to restore the virginity of the princess, but even this does not satisfy Tabalawi, who from that time forward has no love for his second wife.

Sri Rama spends much time in the instruction of his son Tabalawi, teaching him the duties of a king, and love for his people and for the rulers under his authority, and how to care for his army, and to do justice, and to prevent all oppression. Kings come from the East and West to do obeisance to Sri Rama and to bring him presents. For forty years Sri Rama and Sita Dewi live as hermits after Tabalawi assumes the throne. Then Sri Rama returns from this mortal world to the land which is eternal. There was no one like him in all the world, for the gods bestowed such greatness on their favoured servant; and this was an easy task for the great and glorious gods. Let not the reader despise this story, for man is mortal and liable to err, and there is only one who can not err.





# Index.

## A

- Abnormal Coconut palm, 15  
*Allacta funebris*, 43  
 " *hamifera*, 43  
 " *megaspila*, 52  
 " *marmorata*, 53  
 " *notulata*, 49  
 " *parva*, 63  
 " *polygrapha*, 49  
*Anasplecta borneensis*, 32  
 " *javanica*, 32  
 " *malayensis*, 31  
 " *obscura*, 31  
*Apsidopsis cyclops*, 71  
 " *oxyptera*, 70  
 " *Wallacei*, 69  
*Archiblatta boevenii*, 116  
 " *valvularia*, 117  
*Areolaria consocia*, 136  
 " *feberi*, 136  
 " *signata*, 135  
 " *sumatrana*, 135

## B

- Blatta americana*, 103  
 " *anceps*, 50  
 " *apicigera*, 26  
 " *arborifera*, 52  
 " *aterrima*, 99  
 " *australasica*, 108  
 " *basalis*, 138  
 " *bilineata*, 140  
 " *bivittata*, 40  
 " *brunnei*, 104  
 " *buqueti*, 73  
 " *capensis*, 56  
 " *cinerea*, 123  
 " *circumdata*, 138  
 " *concinna*, 104  
 " *consocia*, 136  
 " *contingens*, 45  
 " *corticum*, 121  
 " *cribricollis*, 85  
 " *cubensis*, 56  
 " *decorata*, 112  
 " *dermestoides*, 136  
 " *dytiscoides*, 133  
 " *elegans*, 55  
 " *extenuata*, 56  
 " *figurata*, 58  
 " *flavicincta*, 102  
 " *funetris*, 43  
 " *germanica*, 45  
 " *hamifera*, 43  
 " *heterocelyta*, 124  
 " *humeralis*, 45

- Blatta incisa*, 56  
 " *jaspidea*, 72  
 " *lata*, 109  
 " *lateralis*, 27  
 " *laticeps*, 60  
 " *latifera*, 48  
 " *lativitrea*, 134  
 " *litureta*, 68  
 " *lyrata*, 139  
 " *madrae*, 120  
 " *marmorata*, 53  
 " *megaspila*, 52  
 " *notulata*, 49  
 " *obtusifrons*, 51  
 " *orientalis*, 103  
 " *palliat*, 28  
 " *palparis*, 58  
 " *petiveriana*, 124  
 " *phalerata*, 56  
 " *picea*, 106  
 " *polygrapha*, 49  
 " *rhombifolia*, 105  
 " *secura*, 46  
 " *subfasciata*, 56  
 " *suppeditilium*, 56  
 " *surinamensis*, 121  
 " *transversalis*, 56  
 " *virescens*, 47

*Blattidae*—distribution of, 159  
 " *Malayan*, 17

*Brisah river*, 1

British Association, visit of members  
 of, ix.

Burkill, I. H., on Coconut palms, 15

## C

- Calamus caesus*, described, 14  
*Calolampra pedisequa*, 96  
 " *quadrata*, 68  
*Cassida petiveriana*, 124  
 " *7-guttata*, 124  
*Catara minor*, 118  
 " *rugosicollis*, 117  
*Ceratinoptera fulva*, 62  
 " *sundaica*, 62  
*Chongkah*, game of, 7  
*Chorisoneura lativitrea*, 134  
 " *virescens*, 47  
*Clauius Ross*, Cosmo, 15  
*Cockroaches*, *Malayan*, 17  
*Coconut palm*, abnormality of, 15  
*Cocos-Keeling islands*, 15  
*Compsolampra liturata*, 68  
*Cordia prennifolia*, described, 12  
*Corydia coerules*, 125  
 " *forceps*, 125  
 " *maxwelli*, 126  
 " *petiveriana*, 124

- Council, election of, vi.  
*Cutilla nitida*, 99  
 " *soror*, 98  
 " *tartarea*, 99

**D**

- Dakor, game of, 7  
*Derocalymna flaviconis*, 142, 143  
*Derocardia oxyptera*, 70  
*Deropeltis rugosicollis*, 117  
*Dinebra arabica*, 14  
*Diploptera dytiscoides*, 133  
 " *silpha*, 133  
*Dorylaea flavicincta*, 102  
 " *picca*, 106  
 " *rhombifolia*, 105  
*Duryodana palparis*, 58  
*Dyscologamia capucina*, 129  
 " *cesticulata*, 130  
 " *pilosa*, 131

**E**

- Eleutheroda dytiscoides*, 133  
*Ellipsidium laterale*, 28  
 " *speciosum*, 114  
 " *subcinctum*, 28  
*Epilampra adusta*, 67  
 " *albina*, 88  
 " *badia*, 66  
 " *borrei*, 77  
 " *cinerea*, 123  
 " *circumdata*, 84  
 " *conformis*, 72  
 " *congena*, 72  
 " *deflexa*, 86  
 " *deplanata*, 72  
 " *dotata*, 66  
 " *dytiscoides*, 82  
 " *fervida*, 79  
 " *flavomarginata*, 84  
 " *geminata*, 87  
 " *goliath*, 83  
 " *imitans*, 82  
 " *inclarata*, 85  
 " *intaeta*, 65  
 " *javanica*, 74  
 " *jaspidea*, 72  
 " *laevicollis*, 89  
 " *lurida*, 85  
 " *maculata*, 65  
 " *miranda*, 73  
 " *moloch*, 91  
 " *nebulosa*, 72  
 " *oxyptera*, 70  
 " *parvicollis*, 76  
 " *pfeifferae*, 75  
 " *plena*, 79  
 " *polyspila*, 65  
 " *procera*, 77  
 " *puncticollis*, 80  
 " *quadrata*, 68

- Epilampra quadrinotata*, 78  
 " *ramifera*, 66  
 " *ridleyi*, 86  
 " *sarawacensis*, 83  
 " *scita*, 72  
 " *structilis*, 75  
 " *trongana*, 89  
 " *varia*, 81  
*Eroblatta borneensis*, 113  
*Eugenia salictoides*, 12

**F**

- Finance, x.

**G**

- Glyptopeltis biguttata*, 141  
 " *couloniana*, 141

**H**

- Hanitsch, Dr. R., on Blattidae, 17  
*Hedaia albina*, 88  
 " *briqueti*, 73  
 " *javanica*, 74  
 " *parvicollis*, 76  
 " *pfeifferae*, 75  
 " *procera*, 77  
*Hemithrysoecera histrio*, 27  
 " *lateralis*, 28  
 " *nigra*, 28  
 " *palliat*, 28  
 " *seutigera*, 34  
 " *soror*, 29  
 " *tessellata*, 29  
*Heterolampra deflexa*, 86  
 " *fervida*, 79  
 " *geminata*, 87  
 " *inclarata*, 85  
 " *laevicollis*, 89  
 " *lurida*, 85  
 " *plena*, 79  
 " *puncticollis*, 80  
 " *quadrinotata*, 78  
 " *ridleyi*, 86  
 " *varia*, 81  
*Holocamps debilis*, 128  
*Homalopteryx adusta*, 67  
 " *major*, 67  
*Homalosilpha decorata*, 112  
 " *ustulata*, 112  
*Homocogamia capucina*, 129  
*Homopteroides nigra*, 127

**I**

- Inan Teh, 4  
*Ischnoptera cavernicolor*, 38  
 " *excavata*, 38  
 " *montis*, 39  
 " *obtusifrons*, 51  
 " *quadripaga*, 56  
 " *reversa*, 37  
 " *ridleyi*, 39

**J**

*Justicia remotiflora*, 12

**K**

*Kakerlae orientalis*, 103  
 " *pallipalpis*, 100  
 " *thoracica*, 112  
*Kumbing gerun*, 2  
*Koompassia excelsa*, 11

**L**

*Leucophaea nigra*, 122  
 " *striata*, 122  
 " *surinamensis*, 121  
*Library*, ix

**M**

*Melanozosteria nitida*, 99  
*Members list*, xiii  
*Membership*, vii, xii  
*Methana concinna*, 104  
 " *flavicineta*, 102  
 " *hosei*, 101  
 " *magna*, 100  
 " *pallipalpis*, 100  
 " *semimarginalis*, 101  
*Miopanesthia discoidalis*, 157  
 " *stenotarsus*, 157  
*Miroblatta petrophila*, 115  
*Molytrix badia*, 66  
 " *maculata*, 65  
 " *ramifera*, 66  
*Morphina badia*, 66  
 " *maculata*, 65  
*Mylacrina wrayi*, 158

**N**

*Nathan, J. E.*, on the Selangor-Pahang  
 boundary range, 1  
*Nauphoeta adjuneta*, 138  
 " *bivittata*, 123  
 " *cinerea*, 123  
 " *grisea*, 123  
 " *lyrata*, 139

**O**

*Opisthoplatia liturata*, 68  
*Ormosia penangensis*, 11  
*Overbeck, H.*, on Chongkak, 7

**P**

*Panchlora celebesa*, 121  
 " *indica*, 121  
 " *madrae*, 120  
 " *nigra*, 122  
 " *occipitalis*, 121  
 " *submarginata*, 121  
 " *surinamensis*, 121  
*Pandanus tetradon*, 13

*Panesthia affinis*, 147  
 " *angustipennis*, 149  
 " *biglumis*, 150  
 " *bramina*, 156  
 " *ferruginipes*, 152  
 " *hilaris*, 153  
 " *javanica*, 147  
 " *mandarinae*, 149  
 " *morio*, 145  
 " *ornata*, 154  
 " *polita*, 151  
 " *quadrinaculata*, 147  
 " *regina*, 145  
 " *ruficeps*, 148  
 " *sinuata*, 155  
 " *transversa*, 154  
 " *Wallacei*, 152

*Paranauphoeta atra*, 140  
 " *basalis*, 138  
 " *bilunata*, 140  
 " *brunneri*, 139  
 " *circumdata*, 138  
 " *javanica*, 140  
 " *lyrata*, 139

*Periplaneta americana*, 108  
 " *australasica*, 108  
 " *concinna*, 104  
 " *configurata*, 112  
 " *crassa*, 109  
 " *decorata*, 105  
 " *emittens*, 108  
 " *flavicincta*, 102  
 " *histrio*, 105  
 " *inclusa*, 108  
 " *insolita*, 68  
 " *lata*, 109  
 " *malaica*, 110  
 " *orientalis*, 103  
 " *pallipalpis*, 100, 104  
 " *pieca*, 106  
 " *polita*, 99  
 " *regina*, 110  
 " *repanda*, 108  
 " *rhombifolia*, 105  
 " *robinsonii*, 111  
 " *spinoso-stylata*, 109  
 " *stolida*, 108  
 " *subeincta*, 108  
 " *truncata*, 111  
 " *ustulata*, 112  
 " *zonata*, 108

*Perisphaeria armadillo*, 142  
 " *flavicornis*, 143  
 " *glomeriformis*, 142  
 " *lucasiana*, 143

*Permatang Linggi*, 3  
*Phlebonotus pallens*, 64, 65  
*Phoraspis pallens*, 64  
*Phyllodromia aliena*, 44  
 " *aneeps*, 50  
 " *apiegera*, 26  
 " *bivittata*, 40  
 " *contingens*, 45



- Phyllodromia* delta, 56  
 " elegans, 55  
 " funebris, 43  
 " germanica, 45  
 " hamifera, 43  
 " hewittii, 54  
 " hieroglyphica, 49  
 " inversa, 27  
 " irregulariter-vittata, 46  
 " laterifera, 48  
 " laticaput, 60  
 " laticeps, 60  
 " lativittata, 134  
 " latius-vittata, 42  
 " limbata, 57  
 " longe-alata, 42  
 " marmorata, 53  
 " megaspila, 52  
 " nebulosa, 51  
 " notulata, 49  
 " obtusifrons, 51  
 " palpata, 58  
 " picteti, 55  
 " pieturata, 54  
 " polygrapha, 49  
 " puncticollis, 49  
 " quadripunctata, 57  
 " ruficeps, 44  
 " secura, 46  
 " supellectilium, 56  
 " triangulariter-vittata, 41  
 " variegata, 48  
 " virescens, 47  
*Planes* cribrata, 65  
*Planetica* aranea, 116  
*Platyzosteria* nitida, 99  
 " soror, 98  
*Polyphaga* sumatrensis, 128  
*Polyzosteria* heterospila, 105  
 " soror, 98  
 " subornata, 108  
*Protagonista* borneensis, 113  
*Pseudoglomeris* flavicornis, 143  
 " flexicollis, 144  
*Pseudomops* fina, 27  
 " pica, 34  
 " seutigera, 34  
*Pseudophyllodromia* pulehrrima, 59  
 " laticeps, 60  
*Pseudophoraspis* miranda, 73  
 " nebulosa, 72  
*Pseudothyrsocera* bicolor, 36  
 " montana, 35  
 " moultoni, 36  
 " pica, 34  
 " ruficollis, 35  
 " seutigera, 34  
 Publications, viii.  
*Pyenoseelus* niger, 122  
 " surinamensis, 121

## R

- Ramayana, 181  
*Rhabdoblatta* briqueti, 73  
 " javanica, 74  
 " oblecta, 77  
 " parvicollis, 76  
 " pfeifferae, 75  
 " procera, 77  
 " structilis, 75  
*Rhienoda* desidiosa, 94  
 " hastatrix, 93  
 " major, 67  
 " rugosa, 93  
 " spinulosa, 94  
*Rhyparobia* maderae, 120  
 Ridley, H. N., on new plants, 11  
 Rules, xxi.

## S

- Salganea* morio, 145  
 " - rugulata, 146  
 Slim river, 1  
 Sri Rama, 181  
*Stylopyga* borrei, 104  
 " concinna, 104  
 " decorata, 105  
 " picea, 106  
 " proposita, 107  
 " rhombifolia, 105  
 " Semoni, 106  
 Sungei Kenor, 2  
 Sungei Lipis, 3

## T

- Temnopteryx* fulva, 62  
*Theganopteryx* apigera, 26  
 " indica, 28  
 " jucunda, 27  
*Thismia* racemosa, 13  
*Thyrsocera* fissa, 27  
 " histrio, 27  
 " major, 28  
 " nigra, 28  
 " pica, 34  
 " soror, 29  
 " speciosum, 114  
 " spectabilis, 114  
 " tessellata, 29

## V

- Valmiki, Ramayana of, 181

## Z

- Zetobora* flexicollis, 144  
 " pilosa, 131



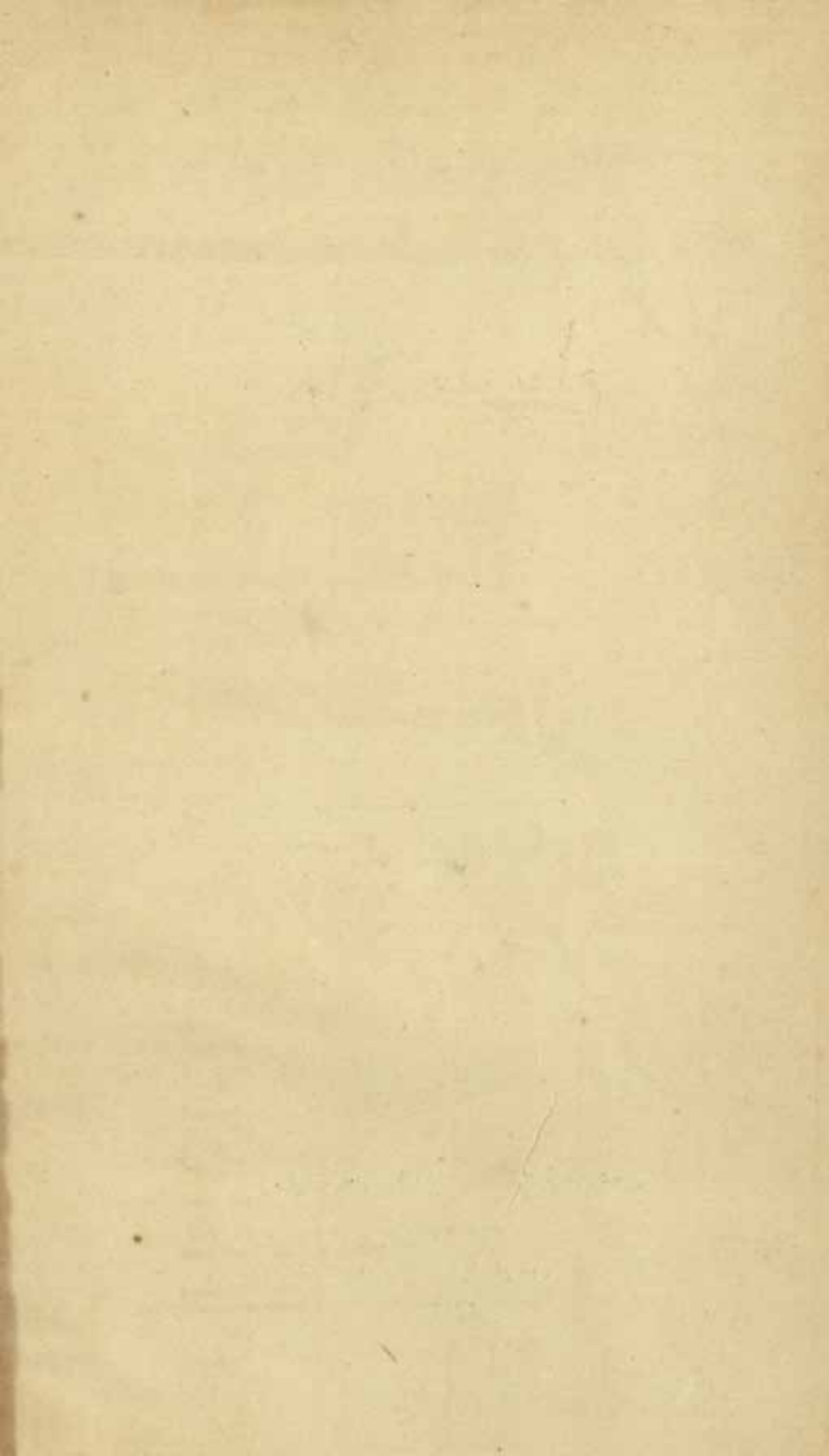
## حکایه سری رام

این حکایه یغ ترلال انده ترمشهور دفرکنان اورغ دیانس اغن دان  
 دباوه اغن پات کفد سبکل سسترا فرکنان میا راج روان یغ سئوله کفلان  
 دان دو فوله تاغئن راجیت ترلال سسرای بروله کرجان امشت نمشت نکری  
 دانکه کن الله تعالی سوا کرجان دلم دنیا کدو کرجان کفد کاندران فد ادرکنیک  
 نمشت کرجان دلم بوم کامنت کرجان ددالم لاوه سکین ایت فون یغ نیاد بایک  
 فانک بوغنن لامن بایک بون ورت دل شاه عالم سدغ فانک لاگ دلم بچارا  
 یغ دفرتون دان هب دباوه دل شاه عالم بایک هیدف دغن نام یغ بایک  
 جاغن مات دغن نام جاهت کارن دنیا این نیاد اکن سغه جک سمفون نکری  
 شاه عالم دغن نام یغ بایک دغن سکینک ایت جوگ رون فون دنابک کن کفد  
 سبوه فراه مک دباواله کفد بوکت سرندیپ دشن دمکین مک رون فون  
 دنورنکنله کفد بوکت ایت لال مغللیغ تانه بوکت ایت مک سوا مکان فون  
 نیاد دیوئن یغ دافت اکن دماکن مک رون فون مندیریکن دو بانغ کای مک  
 دیانس دو بانغ کای ایت دکننغکنن سوا کای مک دغبنکنن کای یغ لابن  
 مک دسینکنن کفد کای یغ ملنغ ایت مک لال دغبنکنن کای ایت دباوه کای  
 یغ دلننغکنن ایت بارغکال مالم در فوهن فنغ مک دتینن اف سک دتینن  
 مک ای نابک کانس کای یغ ددریکنن ایت مک دایکنن ککیپ فد کای یغ  
 ملنغ ایت مک کفلان دغبنکنن کتانه ستله تربت متهارن مک اینون نورن  
 دریانس کای ایت مک ای فرک فولغ مغنکنن کای اف آیت مک دغبنکنن  
 فولغ سفن دهول دباوه کای یغ ددریکنن ایت ستله ماسق متهار مک اینون

1. There is no heading in the manuscript. At the bottom of the first page are written the words:—*Liber Guilielmi Laud Archiepi. Cant: et Cancellarij Vniuersitatis Oxon. 1633.*

2. The words *Allah taala* are scratched through and the word *dewata* is written above in a different handwriting, similarly *Allah subhanahu wa taala* in many places.





ديساکن هات رعيتم دان ننه ۲ نکریم دغن کلفکافن دان سبکل منبایم دان کسیه  
 سبکل رعيتم دغن حکم سبزن دان جاغن کو کر جاکن بارغ یغ دلا غکن الله تعالی  
 سکارغ اغکو هدقله برجنج اغکو دغن اک افیل کو فربوایه فکر جان یغ ساله  
 انور رعيتم ربوایه فکر جان یغ ساله کو فرکنشکن دان نیاد کو حکمکن دغن حکم  
 سبزن دغن سکال ایت جوک اغکو ديساکن الله تعالی جک اغکو ماو برجنج  
 دمکن مک اک ماو مهنکن کهندقم ایت کفد الله کارن سبکل راجراج دنیا  
 سیهان راج فینامن جاغن کام کرب کورق کارن کر جانکام دان کيسارنکام سیهان  
 فینامن جوک جاغن کام ستره اک ایتله کلور دردالم شرک سبب نیاد منوره  
 نیتنه تونکو دان مللوی فرمانن مک سبه روان جکلو هب کر جان دمکن  
 دانکرهاکن الله سبجانه و تعالی مک هب فربوایه سکل فربوانن یغ ساله انو هب  
 نور فکرجان رعبه هب یغ ساله انو فربوانن انی چوج هب یغ ساله هب بنرکن  
 ديساکن الله فولغ هب دغن سرب کونق سنله سنه رون برجنج دغن ادم برنکه  
 نکهن کنان مک ادم فون مهنکن کارنی رحمه کفد الله سبجانه و تعالی دغن سکینک  
 ایت جوک دانکرهاکن الله سبجانه و تعالی کر جان اکن رون فد امفت نمفت بارغ اد  
 سکل راجراج دلم کامفت نمفت ایت سیهان دلم حکمکن مک رون فون ملکوکون  
 حکمکن فد نکري سنله ایت مک روان فون براستري متهیل راج دلم نکري کاندران  
 ایت نام فترنی ایت نیل اتم مک بهراف لماں مک فترنی ایتنون بننغ دانغ کفد  
 مسان اکن برانق مک جدبله انی مهاراج روان سورغ لاک ۲ ترلال بابک روغان  
 دان مها بسر فنج سکال مک دغای مهاراج روان اندرجت افیل انی راج ایت  
 اماره مک کلور کفلان نیک دان ناغن اتم سنله دانغ عمرن کفد دوپلس تاهن  
 اسپان مک افغن ایت دراجاکن اوله مهاراج روان فد نکري کاندران سنه  
 ایت مک مهاراج روان فون ماسی کدالم بوم مک جاد راج ای دلم بوم مک  
 سبکل راج جین دان شیطان دلم بوم ایت سیهان دلم حکمکن مک مهاراج روان

6. The Sanskrit form of *śmoḡa*.

7. Here the words *devata mulia raya* are substituted.

8. The words *kurnia rahmat* are scratched through.

9. The word *ana'4* is apparently omitted here.

نايک کانس کاي ايت مک ککيڻ دايکنکني کفلاي کباوه دغن دمکين دويلس  
 تاهن لمان برتاف مک دغن فدره الله سجاو تعالي نیکال ايت نبي ادم فون دتورنکن  
 الله تعالي دردم شرک براف لمان دلم دنيا مک سکال فرستوا نبي ادم عليه  
 السلام برجان ۲ فد وقت صبح مک تنکال ايت نبي ادم عليه السلام فون برغم  
 دغن رون فرتاف ايت ککيڻ دکشفن کانس کفلاي کباوه مک ادم برتاف هي  
 روان غاف<sup>۳</sup> اغکو ملکوکن درم دمکين دان براف لمان سکارغ مک ساهت رون  
 يانهکو<sup>۴</sup> نبي الله لام هب سکارغ بهرو دويلس تاهن هب فرتاف دمکين اين  
 مک کات ادم هي روان اف جوک اغکو فهنکن کند الله سجان و تعالي مک اغکو  
 مغل کين درم دمکين اين مک سميه رون يانهکو نبي الله جکلو دافت کيران  
 هب فهنکن انکره الله تعالي يغ هب کهندک ايت مک ماو هب برسمبهکن دي  
 کند تون هب مک سيد نبي ادم هي روان کوکناکن له يغ کهندق هاتم ايت کدشر  
 مک مدامن دافت کهنکن کند الله سجان و تعالي مک کات روان يانهکو نبي ادم  
 يغ کهندق هاه هب ايت جکلو دافت کيران هب فهنکن امنف کرجان کند  
 امنف نمف سواه کرجان دلم دنيا کدو کرجان فد کاندراي کنيک کرجان ددالم  
 بوم کامف کرجان ددالم لاوه مک ساهت ادم عليه السلام هي رون جکلو اغکو ماو  
 برجنج سنجين دان تکه ۲ فد کاتم ماو اک مهنکن کهندقم ايت کند الله تعالي مک  
 سميه رون بارغ جنج نون هب ۲ نوره نياد هب سلاه لامن کهندق هب اين جاد  
 هب فروله مک او جر ادم عليه السلام سکارغ اغکو دجدبکن الله تعالي راج کند  
 کامف نکري بوکن بارغ ۲ کيسارن کو فروله کارن ايه کند سورغ فون بلم اد  
 دمکين دانکرهاکن الله تعالي بهروله کندام جوک جکلو دافت اغکو بايک بابک  
 کرجانم دان ايت ۲ اغکو مغمکمن کارن الله سجان و تعالي کارن دفجامين جوک  
 کرجان ايت دان فرکشا بئر بئر دان جاشن کو بنساکن نام ايب بنام دان جاغن کو

3. Note this Javanees form.

4. The form *tuhan* occurs frequently where *tuan* would now be used; it now spelt with a *uau*, but this spelling agrees with the modern pronunciation, the accent being on the second syllable. Note that *tuan-humba* is not spelt *tuhan-humba*.

5. The words *alaihi as-salam* are scratched through.



کیونن دلم لاؤه ایت فومل ایکنې دلم لاؤه ایت عبر مک نکري ایت دغاې مهاراج  
 روان کفک فوري مک مها راج روان فون قرارله دالم نکري لغک فوري دغن  
 کسارنن دان ککیانن دغن عادلن شهدان دغن مورهن بارغ اد سکل راج ۲  
 دلم دنیا ایت سکلن دلم حکم نیاد دافت مللوي کتان دان کهندقن یغ بابک  
 دفرییکن یغ چاهه دفرجیتن جکلو انې سکالفون نیادله دمنوتن لاک  
 دمکینله حکم مها راج روان دغن عادلن دان مورهن. القصه این دچرنراکن  
 اوله اورغ یغ امنون چرنرا این تنکال ایت ترسبت فوغ فرکتان برم راج نکري  
 اندر فوري ناگرا فنگبکل روان تنکال دبوغکن بفان کفولو سرنديب بهرو توجه  
 ناهن سلغن مک برم راج فون هیلغ مک سکل راجراج دان فردان منتری دان  
 چنري دان سید ۲ هلبالغ اینترا دان سکل اورغ کاي ۲ دان بیافري دان رعیت  
 کچل بسر ايس نکري اندرا فوري سمهان برهمن مک انی برم راج یغ نوه یغبرنام  
 بدئل درجاکن اورغ مفکنتیکن برم راج اباله دودق دیانس کرچان دلم نکري  
 اندرا فوري تنکال بدئل کرچان یغ دنوره بدئل کرچان یغ دنورن عادلن دان  
 نیاداله لاک دسالهین سکل رعیت کچل بسر سکلن سکت دلم نکري اندر فوري  
 ناگر سلام بدئل کرچان ساورغ فون نیاد ترانیای دان مغیبیای دان شورغفون  
 دلم نکري اندر فوري ناگر نیاد دکت جک ادفون اورغ دک سبب کمتین کلورکان  
 جوک دمکینله کسارنن تنکال بدئل کرچان ایت ترلال سکال ای فرکش  
 نکرنن دحکمکنې دغن حکم سینن اکن راج بدئل ایت دو اورغ انن لاکلاک  
 سورغ سورگرم غان کدوان انی راج ایت ترلال فرکاش سکال دان لاک بدیمان  
 دان مغیسه سکل رعبه لاک بابک روفان کدوان سنه براسنري سورگرم  
 براسنري اکن انی جام منتری دیوی ملیک غان جاوگرم براسنري کن انی نارن  
 دیوی شمال غان مک کدو نکري درجاکن ایهن سورگرم درجاکن ایهن دنکري  
 سننان فورا جاوگرم دراجکن دنکري سندکفورا دانغله کفد دولافن ناهن  
 بدئل دیانس کرچان بدئل فون هیلغ دانغ کفد فرکتین مک برکغله سکل  
 راجراج دان سکل اورغ بسر ۲ دان سکل رعیت مک چنربها دراجکن اورغ دلم

براستري مغبل انق راج دلم بوم برنام فترې فرنيو دبو دغن دمکين براف  
 لماښ مک برانق ساورغ لاک ۲ انق ايت ترلال ابلق روغان لاک کاکه مک  
 دغاي بکند انقد ايت فتال مهران مک دانغ کفد دوبلس ناهن ايسي<sup>10</sup> فتال  
 مهران مک دراجکن ايهن دلم بوم سکل راجراج دباوه فتال بوم سمهان  
 دسورهن حکمکن اوله مهاراج روان فون کلورله دردلم بوم مک مها راج روان  
 ماسق کدالم لاوه بارغ اد سکل راجراج دلم لاوت سکلين دلم حکم مها راج روان  
 مک مها راج روان فون مغبل انق راج دلم لاوه ايت اکن استري غان فترې کفک  
 مها دبو براف لماښ فترې ايتفون حاملله ستله کفد بولن مک برانق لاک ۲  
 ترلال فزلمان روغان مک دغاي مها راج روان کفک مها سوري دانغله کفد  
 دوبلس ناهن اسيان کفک مها سوري<sup>11</sup> مک دراجکن مها راج روان انق ايت  
 دلم لاوه ببراف اد سکل راج ۲ دلم لاوه سکلين دلم حکم مها راج روان مک مها  
 راج روان فون مغبل انق راج دلم لاوه ايت اکن استري غان فترې کفک مها  
 دبو ببراف لماښ فترې ايتفون حاملله ستله کفد بولن مک برانق لاک لاک ترلال  
 فزلمان روغان مک دغاي مهاراج روان کفک مها سوري دانغله کفد دوبلس  
 ناهن اسيان کفک مها سوري<sup>11</sup> مک دراجکن مهاراج روان انق ايت دلم لاوه ببراف  
 اد سکل راجراج دلم لاوه سمهان دسوره مهاراج روان حکمکن فد کفک مها سوري  
 مک مهاراج روان کلور دردالم لاوه مک مهاراج روان فون جاد راجله دالم عالم  
 دنيا سکلين راجراج دلم دنيا در مشرق دانغ کفرب سمهان دلم حکم مها راج  
 روان هان امفه بوه نکري جوگ نياد تعاق کفدان فرنام نکري اندر فوري کدوا  
 نکري بيروهشا فروا کتيک نکري لکر کنکين کامفه نکري اسفها بوک مک  
 بوک سرنديب ايتفون دفرېوه مها راج روان اکن نکري ترلال انک ۲ سکل  
 روغان ناهن سکلين بریس فرماه اکن کاي کيون پير دان کاماسن بنانغ دلم هوتن  
 ايت کاجه اکن ايس لاوه ايت فرماه سميلن باکي کارغ کراشن متيار دان کاي

10. Apparently intended for *usia*, see 5 lines above.

11. The five lines between these numbers are repeated by mistake.

ماکن فربورن برغکال کمب کرن اکن تیدر مک ماسق ای کدالم کوه نیدر سورغ  
 لاک انق چتر بهایشان غمان ترلال سکال بدیمان لاک عالم دان ناه ملیهت نجوم  
 بارغ کائن نیاداله لاک برسلاهن سورغ لاک انق چتر بهیا فرمون یغ بغسو سور  
 فنداکي غمان مک دهری چتر بهیا برسوام انق یغ برنام بیب سان ددودقکن دغن  
 انق نارن مرئودیوی غمان ارکین چتر بهیا فون مراجاکن انق بیب سان فد مندار  
 فوری ناگر اکن کمب کرن جاد راج دکونق قلبورن کفس مک انق چتر بهیا یغ  
 برنام سورفنداکي ددودقکن دغن انق شودار فزری رکش کنده دودق سفوف  
 برک سیغ غمان انق راج رفشاش دانقله کده امثت ناهن چتر بهیا کر جان مک  
 راج چتر بهیا فون هیلغ له مک برهمنله سیکل راجراج دان چتری بیافری دان  
 منتری بیافری آکشاری سید ۲۱ اینترا هلبالغ دان سیکل رعیت مشاورت هندق  
 مراجاکن جام منتری اکن مغنتیکن چتر بهیا مک تینه جام منتری هب منت  
 کاسه کفند نون ۲ سکین اکن نایک راج این بوکن مک دان بوکن لایق  
 هب اکن جاد راج دان دودق دیانس سگهاسن<sup>12</sup> کر جان کارن اکن  
 سیکل راجراج جک نیاد اد دکتهوین توجه فرکار نیاد لایق ای نایک راج  
 دان نیاد سمفرن کر جان فرنام راج ایت هندق برعلم مبدکن<sup>13</sup> بایک دان  
 جاعت پتر دان ساله کدو فرکار هندق عاقل بالغ بدیمان مغیسه سیکل رعیت  
 کنیک فرکارا هندق بایک روف کارن راج اکن کنت دبواة ملی رای هندقله  
 بایک درفد سیکل رعیت سکین دان مبهری انکه اکن سیکل رعیت کچل بسر  
 دان تکر سفان دغن مانس موکان مک سمفرن غمان راج کانت فرکارا هندق  
 برانی درفد سیکل لاون سفای دکملوی سیکل راج ۲ لاین کلیم فرکارا هندق ای ناه فد  
 برماين سخاۃ کاتم فرکار هندقله درومان لاک عادل اکن سیکل اورغ کای ۲ دان  
 مسکین دان مغیسه هلبالغ سفای سمفرن غمان راج کنوجه فرکار هندق باقی جاک  
 درفد تیدر کارن کات حکما توجه فرکار رهسی مبوکن دربن فد سیکل اورغ فرناف

12. This word here wrongly spelt is correctly spelt above, but subsequently this spelling is followed.

13. *Mēmbedakan*.



نكري اندر فوري ناكر ايت سنله چترهيا دودق دياتس سغكسان كرجان ترلال  
 عادل سكال اي ملهراكن نكرين دان رعيتن كچل بسر ساورغئون نياد  
 مغنيياي دان ترانايي دلم نكري فورناكرا ايت ساورغ فون نياد دچت سمهان  
 مريكت دلم كسكان دان برامي رميان كارن سبب عادل راجان ترلال ساغه  
 فركشان دان سياستن لاک درموان لاک فهلون اد فون دحكايتكن اورغ يغ  
 امفون حكاية اين سنله سكه روان دبوغكن ايهن كيوكت كيوكت سرنديب مك  
 چترهيا فون برانق تيك اورغ ساورغ برنام كمب كرن ملان جاد سفوله هست  
 نغكيپ تيك هست ليبر ددان روفان منوره روف ننيپ مها راج دني كواج راج  
 ركشاش حتي كلکين دانغ كند دوياس ناهن اسياش كمب كرن جك اي تيدر  
 مك اي جاك تيك بولن لماں جاك سيغ مالم ماكن كمب كرن ايت تيك فوله  
 تفارين اير سكال دمينم كمب كرن تنكال لاک اد حيات برم راج زمان ايت برم  
 راجله ملهراكن چچون كمب كرن ايت ترلال سكال برم راج كاسه اكن چچون  
 كمب كرن درفد چوچ يغ لابن ترلال سكال سچيت برم راج ممدغ فهلوان كمب  
 كرن اكن نيته برم راج فد زمان اين سياف اكن لاون چچوك اين دلم دنيا جك  
 اي هندق ماكن سفوله كين فون ماكن سك جوگ هنيك ملبهت چچوك لامن  
 جاشن اي ناكل سفرة روان سنله برم راج سكه هيلغ حتي دانغ كند سواة هار  
 كمب كرن فون فرک برماين كدالم هوتن مك برتم كمب كرن دغن سبوه كوه  
 ترلال بسرگونف ايت لاک دغن انغكيث ترلال سكال ايلق روفان كونف ايت  
 لاک بتون دان فمرن دان ابرن فون ترلال ناور دغن سچنن سوغې فون  
 ترلال بسر سمهان فوهن كاي دياتس كونف ايت اد نياد لابن هان بوه بواهن  
 جوگ اد سبوه كوه نمبک دياتس كونف ايت ترلال بسر سكال روفان شرة امس  
 نام كونف فلبورن كفس مك كمب كرن فون برماين له دسان سنله كئف تيك بولن  
 كمب كرن جك برماين دان ماكن بوه بواهن مك اينون ماسق كدالم كوه ايت  
 مك كمب كرن برادوله دلم كوه ايت برغكال كمب كرن جگ درفد تيدرث مك  
 اي كلور در دلم كوه ايت ماكن سرب بوه بواهن دلم كونف ايت دان سننياس

فون برهمنله مك دراجكن اورغله مننري شكش مك مننري شكش فون  
دودغله دبانس سغكهاسان كرجان تنكال مننري شكش كرجان اينفون ترلال  
عادل سكال مملهراكن نكرين سكلين اورغ ايس نكري اندر فور ناگرا فون  
سكجيت نياد اد اورغ مغنياي دان ترانياي سدكال اورغ دلم نكري ايت دلم  
كسكان دغن ماكن مينم برستند بركورو مننري شكش فون ترلال موره دغن  
سجئن دان دولنن مغسه سكل رعيتن اكن راج شكش اد دو اورغ انقن لاک ۲  
سورغ برنام چرننتاك ساورغ درم ننتاك غمان مك دبري راج شكش انقن  
كدو ايت براستري چتر ننتاك<sup>16</sup> ساورغ درم ننتاك مغبل انقن سردل فتري  
نوري سثرو غمان درم ننتاك ايت مغبل انقن كمدكت ديوي فلبارن غمان مك  
چتر ننتاك درجاكن ايهن دنكري اندر فست غمان اكن درم ننتاك درجكئن  
قد نكري مردوغس غمان سنله راج شكش دلم كرجان نكري اندر فوري ناگرا  
فون قراره تنف دغن عادلن دان فركشان اكن سكل رعيتن كچل بسر دغن  
مورهن غمان بكند فون مشهورله قد سكل عالم دنيا اين سبب عادلن ترلال  
ساغة القصه دانغله كند حكابت مها راج بليفس دنكري بيروهشافروا  
دبالهكن چتر بها انقن مها راج دقي كواج فون ديونهن سكل ايس استان مهاراج  
دقي كواج فون دنانون اوله چتر بها دباوان كيبال كنكرين اندر فور ناگرا اركين  
اد ساورغ سودار مها راج دقي كواج فرمون كند سورا غمان تفكل دلم نكري  
بيروهشافروا نياد ترانوان اوله چتر بها مك كند سورا فون دودق دغن مها  
راج دقي فرجفك انقن راج ركشاش مها راج دقي فرجفك براف لمان فتري  
كند سور دودق دغن مها راج دقي فرجفك فتري كند سور فون حامله  
سنله كئف بولنن برانق لاک ۲ ترلال مها ايلقن روفان مك دغماي ايهن مها  
راج بليفس سنله كانق ۲ ايت بسر ترلال سكال هيبت روفان دان سكف ترلال  
فهلوان نياد برهاكي قد مسان ايت لاک فركاس لاک براني مك تنكال ايت  
دهمفكن مها راج بليفس سكل اورغ بسر ۲ دان سكل رعيت مك بغ لاک

16. Note errors of spelling.

یغ سدکال جاک ستله سگ جام منتری بریتنه دمکین مک سمیه سیکل راج ۲ دان  
 فردان منتری فد بچارا سیدا سککین کارن یغ دفرنون سودار یغ ترنوه درفد اتق  
 فادک ابهند یغ اد ابن سهارسپاله دل یغ دفرنون جاد راج اکن گنت ککند راج  
 چتر بهاسید سککین سمیه فد بچارا فانک سککین نیادله هندق برتوهن<sup>14</sup> لابن درفد  
 اتق چچو فادک ابهند مک تیتنه جام منتری همب منتله فد نون ۲ سککین اکن گنت  
 همب ادک همب نارنله نایک راج اکن گنت همب کرجان دغن سک هات همب  
 مک سمیه سککین راجراج دان اورغ بسر ۲ دان سیکل رعیت مان تیتنه یغ مهاملی  
 ایت فانک ججغ دان نیاد کواس فانک سککین مللوی تیتنه یغ دفرنون مک جام  
 منتریفون بردبری دفعکغ<sup>15</sup> ناغن سودران یغ برنام نارن مک ددودفککث دیانس  
 سفکهاسن کرجان مک جام منتری امنت برسودار بردبری ممیه نارن مک سیکل  
 رعیت فون برصف صف سجود ممیه نارن مک سیکل بوئ پپین یغ ترلال عظمت  
 فون بریوپله دان سیکل رعیت اندر فور ناکرا فون ترلال سکت ستله نارن دودق  
 دیانس کرجان ترلال عادل اکن سیکل رعیت دان مغسیه فد سیکل سودران  
 دان بریوة کفتین اکن سودران یغ توه دان نیاد راج نارن مغویه کن لاک ابهن  
 دان سیکل سودران سفره مان استعده یغ دهول ایت جوک دفاکین اکن راج  
 نارن تیک اورغ انق سورغ لاک ۲ دو اورغ فرمفون دبوی شمال غمان استری  
 جلاوکر سورغ لاک فرمفون مرتوال دبوی غمان استری بیب سان یغ لاک ۲ برنام  
 برهم سورا غمان مک دبري ابهن براستری ددودفککث دغن اتق سردل نام  
 فرمفون ایت کند سکم غمان مک دراجکن نارن انق ایت فد نکری جینور سک  
 ایت نکری فون قرارله دغن سنتوشان معمور حکم فون ترلال عادل دلم نکری  
 ایت نیاد اد مثنیای دان ترانیای سمهان دفرکشای راج نارن دغن سودران یغ  
 توه ایت دانغ له کفد تیک تاهن راج نارن دلم کرجان تقدیر الله تعالی دانغله  
 کفد فرایدن دنیا راج نارن فون هیلغله ستله راج نارن هیلغ مک راج ۲  
 دان فردان منتری چتری بیافری اکشانرای دان سیدا ۲ هلبالغ ابنران

14. Compare note 4.

15. Di-p'gang-nya.



بلیش فون برنینه هی منتریکو دان هلبالغو آن دهول کال ممک<sup>18</sup> مهارج  
 دتی کواج ایت ماء دپونه اوله چنربها اتی برم راج نکرې انیفون درمفسن  
 بیراف لئس کود دان کاجه یغ نیاد ترهریکن دان بیراف فکاین یغ انک<sup>19</sup>  
 دان کاجه فونه سکلبن ترمنس اوله چنربها ایت دپوان کنکری اندر فور ناگرا  
 ادفون اکن سکارغ جکلو اد کاسه نون<sup>20</sup> سکلبن اکن هب بابکله کیت  
 بالسکن فکرچان ایت فد زمان کیت این تله دبالسکن دیوآه ملیا رای  
 دغن مچرا کام سکلبن منتری دان دغن کاسه سکل هلبالغ کارن اکن سکل  
 راجراج جکلو ای نیاد مناره نام یغ بابک دان نیاد ای مناره مال سوفن  
 اکن سمان راج دان نیاد مبالس لاون یغ انیای اکندی بوکن نمان راج  
 بابک مات دغن نام یغ بابک جاغن هیدف دغن نام یغ جاهت کارن نکرې  
 دنیا این جکلو سرب تاهن سکالتون اکن ماء جوک کداهنی منترنینه مها  
 راج بلیش دمکین مک سکل منتری دان هلبالغ دان رعیت سکلبن فون سچود  
 مهبه مها راج بلیش سنله سک مفاککن کفلان مک سمبه سکل مرکیٹ سبنرئاله  
 نینه یغ دفرتون ایت مک سفچلم فون بردر مهبه مها راج بلیش لال برداغ  
 سمبه باتهنکوسری مهارج هباموله مغاله کن نکرې اندر فور ناگرا ایت اکن سکارغ  
 بابکله سید دتیهکن دهول ملیهت نکرې اندر فور نکر ایت دان منفرکن  
 ورت سکل اورغ کای<sup>2</sup> دلم نکرې ایه سبرمول بارغ کواس فانک مفرچکن  
 بارغ سسواءه فکرچان اد جوک سید کرچان مک نینه مها راج بلیش بابکله  
 هی سفچلم فرکیلہ ائگو دغرکن سسواءه خبر نپاکن ورت نکرې ایه باو سکر<sup>21</sup>  
 کفداک سفای کمیدن اداله کل<sup>22</sup> بچاراک اکن فکرچان نکرې اندر فوری ناگر  
 ایت کارن سول<sup>23</sup> یغ بابک ایت منساکن سترو یغ هیدف مک سمفرن نمان مک  
 سمبه سفچلم سبنرئاله نینه یغ دفرتون ایه مک مها راج بلیش فون ملغکاف  
 سفچلم دغن رعیت سکلبن سلس اورغ یغ فتنس برچالن دافت سرف سفچلم اکن  
 سول کنکری اندر فور ناگرا سنله لغکٹ مک سفچلم فون موهنله کند مها راج

18. *Mamang-ku* = *mamak-ku*.

19. Perhaps *kizak*.

20. *Sulu*, as below.

نعل دنگري يېروهشفرو لاین درفد ترناون دباو چنرېها کنکري اندر  
 فوري ناگرا ستله سځ برهغه سېکل رعيت مک مها راج بليش فون بریيکي  
 نکري يېروهشفرو دان برتنوکن سېکل رعيت مک نکري يېروهشفرو فون  
 بابکله قول بناف تنکال بهار کال ايت سفن اد مها راج دتي کواچ دمکېله  
 فرهياسن نکري ايت ستله سځ برتنوا دغن فرهياسن مک مها راج  
 بليش فون نايک راجله دلم نکري يېروهشفرو مک نکري يېروهشفرو فون  
 بابکله سبب مها راج بليش کرجان دغن عاذلن دان مورهن دغن  
 فرکشان دان سياستې ستله سځ ايت مک دفيله اوله راج بليش اورغ  
 درفد اصل مننري مک دجديکن مننري دلم بايق ايت دفيهن امت  
 اورغ دجديکن با مننري بسر ساورغ فانه فرنن غان ساورغ فانه سکس غان  
 ساورغ فانه سفرنس غان ستله سځ برتنوله مننري امت اورغيت درفد قوم  
 رقتاش يغ بايک مک مها راج بليش مجادېکن درفد هلبالغ يغ بايق ايت  
 ديبلي امت اورغ دجديکن هلبالغ يغ بسر مک دقايې ساورغ سچلم غان ساورغ  
 جميل مال غان ساورغ متاکن غان سورغ جتوچ غان کامفه هلبالغ ايت ترلال  
 فرکاس لاگ بدمان يغ ترنام درفد نيک ايت سورغ سچلم چک نانه ايت اد  
 بکس نافق کاک اورغ دليهتن چک امت ليم هاري فون جاوه کليهانن بکسې  
 چک دجلتن سچلم نانه بکس نافق کاک اورغ ايت نشچاي اورغ امفون نافق  
 ايت کيسان سفن اورغ دفاکته اولر دمکېله ييسان ليک سچلم ايت ستله سځ  
 برتنوله سېکل مننري دان هلبالغ مک مها راج بليش فون قرارله دلم نکري  
 يېروهشفرو مک مها راج بليش فون ممخار دلم هتېن هندق برهالسن داره  
 مامن مها راج دتي کواچ کفد چنرېها دان هندق برهالسن نکري يېروهشفرو  
 فد نکري اندر فور ناگرا فد سواه هاري مک مهاراج بليش فون دودق  
 ديانس سگهاسن کاماسن يغ برتنهکن رنن مت مانم دهادف سېکل مننري  
 دان هلبالغ دان سيدا ۱۲ ابتر دان رعيت کچل بسر هين دين مک مهاراج



مغیخت جالن کنکری اندر فور ناگرا اد سرنان برجالن ایت دو اورغ رکشاش  
 دېوان چتر نمان ساورغ جیابر سورغ نمان حی کلکین دانغاه سفیلم کند نیک  
 بولن برجالن ایت مک سفیلم فون سفیله ککوة اندر فوری ناگرا مک رکشاش  
 دو اورغ ایت دغیکل کنن فد رومه اورغ دلور کوة مک سفیلم فون ماسق کدالم  
 کوة لیم هاری برجالن ۲ دلم کوت نکری اندر فوری نکرا ایت بهروله سفی کتفه  
 نکری ایت مک ایفون ملیهت کوة استان راج دلم نکری ایت مک دلیهتن اد  
 سیوه رومه بسر دلور استان راج رومه ایت اکن ثغه سیکل دانگ یغ غریب یغ  
 تیاد برکلورک دان یغ نیاد برعب دان اکن ثغت اورغ فیدر مسکین یغ نیاد  
 بریای سمیان کن انکره هیافن راج دلم نکری ایت برمول ایس رومه ایت سرب  
 اورغ ننیاس<sup>24</sup> اورغ ایت ماکن هیافن راج دان ماکن انکره راج اندر فوری نکرا  
 مک سفیلم فون دیله فد ثغت ایت تناف سفیلم ننیاس هتین مغنیکن سیکل  
 کلکون دلم نکری ایت دانغ کفد سواة هاری نتکال راج شکش دهادف اورغ  
 دبانس سفکھاسن کرچان مک سفیلم فون ماسق میامرکند برین دغن اورغ  
 بابق ایت دودق سام ۲ مغادف راج شکش مک دلیهت سفیلم راج شکش  
 دودق دیادف اورغ دبانس سفکھاسن کرچان یغ مها تغکی دان مها ایلق  
 برتنهکن رن مانم برمیکن مین دان همکارن یغ کاماسن دان دویلس اورغ  
 دودق دبانس کرئی امس سوله مت دان دو فوله اینترا یغ دفیلهتن بردبری  
 در کانن دان دو فوله اینترا یغ دفیلهتن دباوه سفکھاسن راج ایت اورغ  
 امفت فوله ایفون ممیکن تینه مهاراج شکش ایت فد سیکل فردان منتري  
 سید ۲ هلیانغ اینترا ننیاس مالم سیغ امفت فوله لیس هلیانغ ترلال فرکاش  
 روفان تیاد برلاون دلم نکری اندر فور ناگرا هلیانغ ایت بردبری مکغ سفجاة  
 دیادافن مهاراج شکش دان سرائس لیس فهلوان یغ برذرہ<sup>25</sup> بسر دان برکتوفغ  
 بسی ماسغ ۲ دغن فکین قرغ لیم فوله لیس دودق در کیری مغادف مهاراج  
 شکش دان سوله لیس کاجه یغ برذرہ بسی دغن اورغن دان فرهیاسن بردبری

24. The Sanskrit form of the modern *antiasa*.

25. The first letter should be *zai*.



بلیش مک ابون مبري انکره اکن سنخلم دان رعیت سلس یغ مغیرغن سنخلم  
 ایت مک نینه مهاراج بلیش هی سنخلم اغکو کو نینهکن فرک سول ایت اکن  
 گنت ماة متغک<sup>21</sup> دان تلیمک جاغشلاک<sup>22</sup> برسالهن سکل بارغ کلکون فغلیهان  
 کام دان فغانن کام اکن نکری ایت مک سمبه سنخلم جکلو بارغ دولة سري  
 مهاراج برغبه<sup>23</sup> کبران بهکی سري مهاراج همباله اکن مینیکن کهندق هات  
 سري مهاراج ایت ارکین سکل فکان دان سنخاه درنوبه مهاراج بلیش دهرکن  
 سنخلم مک ابون لال موهن برجالله منوج جالن ککری اندر فور نکرا درفد  
 سواه ففکالن کفد سواه ففکالن درفد سواه فرهنن کفد سواه فرهنن  
 فرجلان یغ دولاقن بولن ایت جاد توجه بولن حی کلکین مک سنخلم فون  
 برجالن دانغ کفد امفت بولن فرجلان برهننله سنخلم دسان مشاوره دغن سکل  
 اورغ بسر<sup>24</sup> سرنان ایه ستله ستن مشاوره مک دهانن اورغ ایت کفد جالن  
 رای منتیکن اورغ کال<sup>25</sup> کدین ناکه اورغ مئیکت سنخلم کارن ای هندق برماين  
 نیف<sup>26</sup> مک دغکلکن فد سواه نمغه دو ریب رکشاش فد کانن امفت ریب در  
 کیری جالن رای مک کاه سنخلم جک دانغ رعیت مئیکه اک برلش ایت کام  
 سکین درکیر دان درکانن کلور اورغ ایت لون برفارغ کارن دانغن ایت ترلال  
 جاوه امفت بولن برجلان جاوهن ایت کارن اورغ ایت بکس لله امفت ریب  
 کاجه دانغ در بلاکغ دان ام ریب کام دانغ درکیر کانن مک کفغ اورغ ایه  
 سکواس کام لون جاغن لاک کام تقصیر ملان اورغ ایت لون دغن سغکه<sup>27</sup>  
 هاه کام بر بوه کینن اکن نون کیت دان برسمبه کن پاو کام کباوه دل سري مها  
 راج مک کات سکل رکشاش سبترهاله کات تون همب ایت جکلو دافت کام  
 لون جکلو تیاد دافت کام لون کام برلش دیر کام ستله ستن مشاورت مک  
 کاه رکشاش یغ سلس ایه بانهنکو سنخلم دغن بهکی تون همب یغ کام هیرغن  
 این برجاس جوک تون همب دباوه دل مهاراج مک رکشاش سلس ایت  
 دغکلکن سنخلم فد نمفت امفت بولن فرجلان ایت مک سنخلم فون برجالله

21. *Hating-ku* = *hati-ku*22. *Jangan lagi*.23. *Tipu*.

اورغ منتری در بدان کتیک منتری برنام درسهان کامنه منتری در هاسیان  
 برمول دلم امثت فوله هلبالغ یغ کاکه ترلال مشهور لاک فرکاسن دلم امثت  
 فوله ایت دولافن اورغ جوک یغ کاکه لبه فوتن جکلو بستی سکال جوک  
 دفوترن منجاد سفره لیلن جکلو بوکته سکال فون دتقیق منجاد راة جک سیوه  
 فینغ دلوترکنش بر فوله اورغ مات فرنام ساورغ هلبالغ برنام مغسیا فات کدوا  
 هلبالغ برنام سفنجای سورا کتیک هلبالغ برنام کرن سور کامثت هلبالغ برنام بجای  
 درت کلیم هلبالغ برنام فرة سوت کاتم هلبالغ برنام سوغا سنله سنه نام هلبالغ یغ  
 کاتم ایت دان منتری امثت دکنوین سفنجلم مک دلم هاه سفنجلم اف فربک  
 اکن مغیلت نانه بکس نافق کاک راج ابن کارن راج ابن نیاد فنه<sup>28</sup> کلبیه مخجق  
 نانه بکس نافق کاک راج ابن بیراف سنه لماں اک دنکری ابن مخجھاری بکس  
 نافق کاک راج ابن هندق کجیلت نانه بکس نافق کاک راج ابن مخجھاری نیاد  
 سکال ای کلور تورن بر بان کتانه کلبیهت جک دمکین بابکله اورغ دوبلس  
 ابن کینجیای<sup>29</sup> کارن ای ترله بسر درفد سیکل اورغ دلم نکری ابن مک دکلورکن  
 سفنجلم سکیک<sup>30</sup> دوبلس بیج مک دکندهن سنله سنه هاریفون سیغله اقبیل مهاراج  
 بلینش<sup>31</sup> براغت درفد ففهدافن مک سیکل راجراج دان فردان منتری دان  
 هلبالغ سید ۲۱ ابترا دان سیکل رعیت ابلس<sup>32</sup> نکری سکلین کمال درفد مقادف  
 مهاراج شکش مک سفنجلم فون کلور سره دغن رعیت باقی مک دجیلت سفنجلم  
 نافق کاک منتری امثت ایت دغن نافق هلبالغ ام اورغ ایت مک دتندان دغن  
 لید یغ در اوثن ایت سنله سنه کدوا بلس اورغ ایت دتندیین<sup>33</sup> هاریفون مالمه  
 تنکال سون مک دانغ سفنجلم قد نند ایت مک دجیلتن اوله سفنجلم نانه بکس  
 نافق کاک اورغ دوبلس ایت سنله سنه دجیلتن مک دسوره سفنجلم سواره سورت  
 دمکین پین هی راج شکش کنهوی الهم آکوله هلبالغ مهاراج بلینش سفنجلم تاک

28. *Pirnah*.29. *Ku bēnchana'i*.30. *Perhaps siliqi*.31. This should be *maharaja Shasha*.32. *Perhaps dua-belas*.33. *Tanda'i-nya*.

دبلاکغ مهاراج شکش لاین درفد ایت سبکل راجراج دان منتری دان سید۲۱  
 ابترا دان رعیت کچل بسر هین دین برصف ۲ مغادف مهاراج شکش اد یغ  
 بردبری اد یغ دودق دان نوجه رانس انق راج ۲ یغ ماکي ماکه<sup>۲۶</sup> یغ برنتهکن  
 رتن مت مانکم دودق دیانس کرثی یغ کائاسن دان دهدافن مغادف مهاراج  
 سکش نوجه رانس بدوند درکیری بردبر مهاراج سکش سکین ایه ماکن  
 هیافن راج سبکل رعیت یغ نیاد نفرمنای دان سبکل یون پین ترلال کمنت  
 سبکل پیون سکین کلکون دان کسارن مهاراج شکش ایت سمهان دلیهت  
 سفیلم مک ایفون حبران ملیهت کسارن راج سکش دلم نکری بدر<sup>۲۷</sup> فوری ناگرا  
 مک سفیلم فون فکیر دلم هین اکن کسارن راج این سوله کین درفد کسارن  
 مهاراج بلیش مک سفیلم فون دودق بردم دبرین فد هین رعیت اندر فوری  
 ناگرا این ترلال باقی اف فری مهاراج بلیش اکن موبغ دی ستله دمکین  
 هاریفون مالمه مک راجفون براغکنله سبکل منتری دان هلیالغ دان رعیت  
 سکین فون ماسغ ۲ کبال کرومهن مک سفیلم فون کبالله کرومه درم ایت مک  
 دچراکنی سبکل فکرچان ایت فد پچران اک دنتهکن مهاراج بلیش سول  
 کنکری این اک فون سک مفاک کفد نوک هندق له بارغ سواة علامه  
 کنفکل کن فد نکری این سفای کورناکن غماک کفد مهاراج بلیش مک سفیلم  
 فون مبهاری افای هندق مخیلت تانه بکس تافق کاک راج شکش دانغ کفد  
 هاری لاین مک سفیلم مپامرکن دبرین دلم رعیت باقی ماسق مغادف راج شکش  
 مک دلیهتن راج شکش دودق دیانس سفکھاسن کرچان دیادف سبکل رعیت  
 یغ نیاد نفرمنای سبکل کلکون ایت دایفتکن سفیلم مک دلیهتن دلم منتری بسر  
 دولس اورغ ایت یغ لیه تردگه کفد راج مقرین مالم سیغ نیاد برچری دغن  
 راج اورغیت کارن پچسان سبکل منتری سمهان ايس نکری اندر فوری ناگرا دلم  
 حکم منتری ایت جوک بارغ نیته راج فد منتری ایت جوک برمول منتری  
 اینوله یغ مٹھمکن امفت فوله منتری ایه سورغ برنام منتری مندورامهاسین کدو

26. Note this spelling of *makota*.

27. Should be *Indra*.



سورة ايت دان فرې کلکون سفېلم مک دسوره راج فغېکل طبب دو اورغ دلم  
 نکري ايت ساورغ مهارسي اغکست غمان ساورغ مهارسي بيلوي غمان سنله طبب  
 ايت داغ مک راج شکش فون ميري نيتہ فد طبب ايت مپوره مغباه اورغ  
 دوبلس ايت مک طبب دو اورغ ايتفون بردانغ سمه باتهنکو - ري مهاراج  
 فانک ليهمت دمول دافنکه فانک مغباه انو نياداکه جککو کن بيس اولر انو بارغ  
 بيس بغ لابن انو اوفس برچاکف فانک مغبات کارن منتری دان هلبالغ بغ  
 دفرنون ابن بچان سفېلم جک دافت فانک اوبت فانک اوبت مک دانغ  
 طبب کدوا ايت کسبي منتری دان هلبالغ دوبلس ايت مک دليهمت پاهمهان  
 اورغئييت لوف اکند برين مک دمنتر طبب دو ايت اورغ دوبلس ايت مک  
 بهروله اي ايت اکند برين مک سمهان اورغ ايت مغانکن ممبئ کفد راج  
 باتهنکو دمکين ممبئ فانک همهام ليهمت فادک ايهند مهاراج برم راج دانغ  
 مبلو کاج فوته برين منومن سفة سوس فونيهن مک نيتہ فادک ايهند فد سيندا  
 سکلين ميم سگرا اوبت ابن سفاي توبه کام جاغن هخر کارن کام کن بچان رکشاس  
 سفېلم غمان هلبالغ مهاراج بليس کارن بارغ سياف دجبلت سفېلم نانه بکس  
 نافق کاک اورغ ايت نياد دافت نياد هخر توبه اورغ بغ امفون نافق ايت سنله  
 سگ سيد سکلين ميم راسان اوبت ايت مک برکلاله توبه فانک سکلين اکن نيتہ  
 فادک ايهند امفت بولن کام سکلين جاغن مغيرک نانه مليهمت منتری دان  
 هلبالغ برکاه ۲ ايت مک راجنون ترلال سکيت مک کاه مهارسي اغکست دان  
 مهارسي بيلو جک دمکين بيس سفېلم ايت کام سکلين فون نياد اکن دافت  
 کام مغباه ترسمغ "فليهار نون کيت راج برم راج مک راج شکش فون ميري انکره  
 اکن طبب دو اورغ ايت ترلال بايق دانغ کفد اتق جچون ماکن نياد اکن  
 هابس مک راج سکش ميري نيتہ کفد سودارن دو اورغ ايت ساورغ سردل  
 غمان ساورغ کداکت غمان دان کفد سېکل راج ۲ دان فردان منتری دان هلبالغ  
 هي سودراک کدو دان نون ۲ سکلين اکن سکارغ مهاراج بليش مپوره کن

34. Perhaps *terimpan*.

د ننهکې نه نیکو مهاراج بلینش ملیهت نکري م ادفون اکن سکارغ امفت اورغ  
منشرم یغ بسر ۲ دان هلبالغ دولافن اورغ یغ کاکه ۲ سنه کیونه اکو فون نله کمالیله  
کند نه نیکو کنکري بیرو همنفروا مغادف مهاراج بلینش سنه سنه دسورتې ملک  
دبوغکنې کفد جالان رای بسر ملک سفیلم فون فد مالم ایت برجالله جوک  
ای سکر ۲ فولغ کنکریڅ حی اکلکین منتری امفت دان هلبالغ دولافن سمهان  
کېسان سفره اورغ دفتان اولر دان سفره اورغ کن اوفس دمکېله لکون نیاد  
مندریهت لاک دان فغن کما متین لکون سره اورغ دولس ایت کېسان مک  
دانغله کلورکېن مغادف راج شکش برسمېهکن فری حال منتری دان هلبالغ  
ایت سنه سنه ددغر راج دمکېن ملک راج فون حیران دچت ملک نینه راج فد  
سېکل اورغ یغ برنگک دلم فاکر سکر کام باو منتریک دان هلبالغک کماری ملک  
فرکېله سېکل اینتر دان بدوند مېهت اورغ دولس ایت ملک منتری دان هلبالغ  
کدوا بلس ایت دیوسغ اورغله کاستان راج سنه دیهت راج حال منتری دان  
هلبالغ ایت ملک راجفون مفاکوسق ۲ ناغش نرسایغ ۲ اکن منتری کفرچاین  
دان هلبالغ یغ دهافن ملک برتیه راج دان سېکل رعیت مېوره مال کندغ رای  
بسر سنه بریون کندغ رای ملک سېکل راج ۲ دان منتری دان سېکل رعیت اېس  
نکري اندر فور ناگرا سمهان برهمن دلم فاکر ملک نینه راج شکش فد سېکل  
راجراج دان منتری هی سېکل نون ۲ سکېن فد یچارا همبکن بېجان اورغله کیت  
این مناته کاول غفکغ دلم نکري ایت نیادکه دنانفن کال اورغ فردیشی دانغ  
کنکري این مېاوا فتنه ملک دمکېن منتریکو دان هلبالغک این جک مایه  
منتریک دان هلبالغک این سمهان کام کوچریکن کفلام درفد بدن کام نرلال  
سکل راج مرک اکن غفکغ سنه ملیهت راج مرک ایت سېکل اورغ بسر ۲ سمهان  
ناکه کمر نولافن ملک غفکغ دان سېکل رعیت فرک مرکشای نکري ۲ فون  
هوربارله کفر سبب ملیهت راج مرک ساغه سنه سنه دنفاخص اورغ کدقانی  
سواة سورة دایککنش فد فنج ۲ سواة تردیر ملک دپیل غفکغ ملک سورة ایت  
دفرسمېهکن یا کفد راج شکش ملک سکر دسوره راج باج سنه ددغر راج بون دلم

اكن تيدر فد سيغ كتيك برجالن هندقله كام سكلين برجالن دهول مباو داون  
 كاي يغ ببت كام سكلين هيرة سفاي بكس نافق كام سكلين جاغن پات دفتدغ  
 سفيلم مك سكل اورغ اينون سميان منوره سفرة كاه ففهلون مباوا كاي يغ  
 ببت داون مفاسكن نافغن برجالن ستله ايت دليمت سفيلم دمكين كلكون  
 اورغ برجالن ايه مك دتفكن پاله ديرين فد اورغ يغ مفيكت دي ايت دمكين  
 كنان اك ساورغ دتفكن تهنكو ماسق كدالم نكري كام ۲ سكلين كنهوي مك  
 كونه منتري يغ برسر ۲ ايه دان هلباغ راج كام يغ كاڤه ايت ماته سميان هيدف  
 دغن انكره ديواة ملي راي مك برسر فولغ<sup>۳۰</sup> سفيلم دغن يارغ سوران سفرة گوره  
 پيڤن كنان هي كندمدان جك اغكو سفكه هلباغ كاڤه ايتكله اك مك برسر ۲  
 هلباغ كدوا ايت هي سفيلم اد ادپاڤه لاك ۲ متفكن كاڤهن دغن مخوري جك  
 اغكو سفكه هلباغ دباوه استان مهاراج بليش ننتيله اك سام ساورغ جك  
 ساورغنون اورغ سرتاك اين منولغ اك بوكن نماك لاك ۲ دفرهب تهنكو  
 مهاراج شكش مك كاڤه سفيلم سفكه كنام ايه جاغنن اغكو ساورغ امشت فوله  
 سبكم اين تباد اكن دافت مناهن بكس ناغنك اين مك سفيلم فون ترناوا سراي  
 برجالن دم تربيت اورغ يغ مفيكت دي مك دتفكن ديرين مك ماكن ساغه  
 دايكنن اورغ ايت دانغ كند سبولن دو بولن فرجلان سفكه لله رعيت يغ  
 مفيكت ايت دانغ كند تيك بولن فرجلان قدر دولس لاك جوک اورغ  
 نه كال مفيكت سفيلم دم اورغ لميت مفيكت دي مك دتفكن ديرين ماكن  
 سكر دايكت اورغ ايت مك كاڤه كندمدان كيت ايكت ركشاش اين كارن تباد  
 براف اورغ اي دانغ سول كنكري كيت لاك جاوه افيل دانغ له ام بولن  
 فرجلان جك سفيلم تباد دافت اوله كيت لاك كماليله كيت كنكري اندر فور  
 ناكرامك سامت سفونات بئرله كات تون هب ايه جاغن اور ۲ كيت مفيكت  
 دي كارن اي ركشاش فتنس برجالن كيت ايكت سفكه ۲ فد فرجلان ام  
 بولن كيت ايكت جك اي تباد دافت اله اوله كيت ۲ كماليله كيت فرسميكن

36. *Pulang* = *pula*. Cf. notes 18, 21, 34.



هلبالغن مليهت نكري كيت اف پچار سودراك دان نون ۲ سكين مك سبه  
 سردل دان كمدگت دان سكل راج ۲ بغ دباوهن دان فردان مننري دان  
 هلباغ بغ مان نينه سري مهاراج سيد سكين ججغ كارن پاوسيدا سكين ابن  
 سيد فرسبه كن كباوه دل چرف بغ دفرنون هان جاغن كيت الف اكندي  
 كارن مهاراج بليتش فد زمان ابن ترلال فهلوان لاک فرکاش نياد سياف  
 دلم عالم ابن دكسفاني<sup>35</sup> ملينكن بلي راج جوک بغ دسكايين ابتوله مك كيت  
 جاغن الف اكندي منندغ بايق كيت ابن جاغن غرور<sup>36</sup> مك نينه راج شكش بارغ  
 كرج لاین ايت كمديله فكر جان مغيك سنجلم ابن جوک كيت دهلوكن مك  
 راج شكش فون ملغكاف لشكر دولس لفس اورغ برکود دولاقن لفس اورغ  
 برجالن اكن مغيك سنجلم مك ديتيهكن راج سكش دو اورغ هلبالغن بغ مود ۲  
 اكن ففهلول لشكر سنوله لفس ايت ساورغ هلباغ ايت كندمدان غان سورغ  
 مغوناه غان مك راج شكش مبري انكره اكن هلباغ كدوا ايت دان لشكرن بغ  
 فرک ايه مك نينه راج هي هلباغ كو كدوا فوله لفس رعيت ابن كسرهن كندام  
 فرکيله اغكو مغيك سنجلم جاغن نياد كو فوله دي مك هلباغ كدو اينفون ميه  
 راج شكش لال كنهان كنفلاان مك اينفون موهن لال برجالن له دو اورغ هلباغ  
 دغن دو لفس اورغ برکود دان دولاقن لفس اورغ برجالن مغبرغن دي دانغ  
 كلور فنت كوة مك مغيك جان كنكري بيروهشفرو براف لماان برجالن ايت  
 سوانفون علامه سنجلم نياد ملينكن مغيك جان كيروهشفرو جوک مك سنجلم  
 ميهغ اي درجالن ايت مك برهنت دلم هوتن ايت سنله لال اورغ مغيك دي  
 برجالن دهول مك دجيت سنجلم سكل نانه بكس نافق كاك اورغ بغ نياد  
 افس نافقن ايت فد كتبك ايت جوک براف رانس اورغ برجالن نياد  
 خبراكد برين مك ساعه جوک بارغ اد نوبهن هجر مغباد نانه مك دبري اورغ  
 ناه كند كندمدان اكن فري حال سكل رعيت برجالن ايت مك حبرانله كدوا  
 هلباغ ايت مك كاه كدو هلباغ ايت هندفله نام سكين ايفت ۲ سكارغ فد مالم

35. *Di-kānpāni-nya.*36. *Deceived.*

مهارج بلیش دفرسمبهکن پا مک سیکل کلکون درمول اي دیتنهکن مهارج  
 بلیش ایت سمهان دفرسمبهکن پا مک سمبه سنجلم بانهکنو سري مهارج سیدا  
 لیهت ملیکن بچار کیت اکن مندناغ نکري اندرفوري ناگرا ایت مناهن سرغن  
 فون کیت سوسه فد بچار فانتک اکن دانغ اي مهرغ کیت جک امفت لیم کین  
 باقی کیت این فون دغن بارغ داي افای کیت ملان دي این سراس اي  
 سورغ کیت باقی جوک اي باکیان کیت مندناغ نکري ایت فد بچار فانتک  
 مناهن سرغن جوک کیت اکن سکارغ هندقله کیت برلفکف نیاد دافت نیاد  
 دسرغن جوک اکن کیت سکارغ بایک کیت برلفکف سکارغ منغر کات سنجلم  
 دمکین ایت مک مهارج بلیش فون اماره سفره اف بریال ۲ دان سفره ناگ  
 برلٹ ۲ لکون مندغ ککبر ککان لال برتیه هي سنجلم افیل منغري شکش  
 دانغ کنکري پیرو هشفرو این کام سیکلین لیتهله فرغونک دغن دي مک سنجلم  
 دان سیکل اورغ بسر ۲ فون ناگه کمر تولغن ملیهت مهارج بلیش اماره سفره  
 هرعو اکن منرکم لکون مک سنجلم دان سیکل اورغ بسر ۲ فون بردم دیرین  
 سوانتون نیاد کنان.

ستله کندمدان دان سفوناه نجه فرغن دان سیکل لشکرن فون هاس ماته  
 دان ترغفکف اوله سنجلم مک هلباغ کدوا اینفون کبال منوج نکري اندرفور  
 ناگرا مک کندامدان سفوناه فون سمفيله کفد اورغن بغ کدین ایت مک هلباغ  
 کدوا ایت برکات فد سیکل رعیت بغ نغکال ایت مريله کیت سکرا کبال کال  
 اورغ مغنیکن کیت مک هلباغ کدو دان سیکل لشکرن بغ نغکال ایت کماليله  
 سکرا ۲ ستله سمفيله کنکري اندرفوري ناگرا مک هلباغ کدوا اینفون ماسق  
 مغادف راج شکش ننگال ایت راج شکش لاک شمام دهادف سیکل رعیت بغ  
 نیاد نغرمناي مک هلباغ کدوا اینفون مجود مپیه راج شکش لال کتاه کفلان مک  
 اي برتله مپیه راج دان برسمبهکن سیکل حال احوال کنکون دیتنهکن راج ایت  
 ستله راج منغر خبر ایت راج فون اماره لال برتیه جک اک نیاد مهرغ نکري

38. This suggests the pronunciation *kulu* instead of *kulan*

فري حال فكرچان كيت كغد راج مك دايكت هلباغ كدو ايت دغن سفكه ۲  
هتيث دانغ كغد امغه بولن فرجلان تفكال امفت ريب اورغ لاک جوک بغ  
لكت ميگكه هلباغ كدو ايت تفكال امفت ريب اورغ لاک جوک بغ دجبلت  
سفخلم ايه سلس اورغ مات مك كاه سفخلم اكن ركشاش بغ دتفكالن ايه  
حاضره كام سكلين مكان كيت دانغله مغنتركن ديرين مك دانغله كندمدان  
دان سفونات دغن امفت ريب لشكر بردير دجالن ايه مك برفارغله اي مك  
دانغله دوفيهق دركيري دان دركان دولافن ريب ركشاش در بلاكغ  
كندمدان دان سفونا دغن امفت ريب رعيه فرغله دغن رعيت ركشاش  
بغ سلس ايه سكتيك فرغ فچيله لشكر كندمدان دان سفونا هان هلباغ  
كدو ايه جوک لاک تردبر فرغ دغن رعيت ركشاش مك لشكرن هلباغ كدو  
ايت سمهان هاس دافت دتفكف اوله رعيت ركشاش اد هيدف اد ماة سكل  
بغ هيدف دغن هيدفن دباو سفخلم سكل بغ ماة سمهان هاس دكرتن ليهرن  
دتمكې اوله سفخلم كفلان دباوان هندق دفرسمهكن ها كغد مهاراج بليش  
مك برجالله سفخلم دغن سكل رعيتن مغيكت جان كنكري بيروهشغروا سنله  
ددغر مهاراج بليش سفخلم دانغ مك مهاراج بليش فون منيتهكن سكل انق  
راجراج دان سكل فردان منري اكشيري سيدا ۲ هلباغ اينترا دان سكل  
رعيت مغال غلوكن سفخلم مك دنيتيكن مهاراج بليش سمهان مېمه مهاراج  
بليش مك لال فرک مغال غلوكن سفخلم سنله سكه مك برجالله كدالم كوة لال  
كاستان مغادف مهاراج بليش تنكال ايت مهاراج بليش لاک دودق دبانس  
سفكهاسن كرجان بغ مها تفك افيل سفخلم ترفندغ كغد مهاراج بليش مك  
سفخلم دغن لشكرن دان سكل اورغې مغال غلوكن ايت سمهان دانكره دان  
سجود مېمه مهاراج بليش لال كتانه كفلان مك سكل فكاين در توبه مهاراج  
بليش سمهان دانكره كن كند سفخلم دان سكل اورغ سرتان سمهان ديري انكره  
ماسغ ۲ فد قدرن مك سفخلم فون برديري مېمه مهاراج بليش سكل اورغ  
ترتفكف هيدف ايت دغن كفل اورغ دباوان ايت سمهان دباوان كغد



منتری هلبالغ سید ۲۱ اینترا رعیت کجَل بسر هین دین سیهان سجود مهبه راج  
 شکش لال موهن برجالن کلور نكري اندر فوري نكرا مك بر پيله سبكل كندرغ  
 سروي نغير مرغ مدلي دان سبكل بون بپين نرلال عظمت شهيدان بون نمك  
 سورك سبكل رعيت سفته بون كوره دلاغت دان سفته هللنتر مبله قون تباد  
 كدغرن دمكيله فري بون رعيت برجالن منوج نكري يروهشروا در سواه  
 فغكالن كند سواه فغكالن درفد سواه فرهنگين كند سواه فرهنگين درفد سواه  
 نكري كند سواه نكري ستله دانغله كند اتم بولن فرجلانن مك تردغرله ورة  
 ايت كند نكري يروهشروا لال دفرسبهكن اورغ كند مهاراج بليش بانوكنو  
 سري مهاراج بهو منتری شكش منيتهكن سودران برنام سردل دان كدكت  
 دان بيراف ۲ فوله سبكل راجراج دبانس كرجان دان بيراف فوله لئس هلبالغ  
 يغ فرকাশ يغ تباد برلوان دان بيراف ۲ لئس باجه دان كود دان بيراف ۲ ريب  
 لئس رعيت يغ تباد تفرمناي دغن سنجنان يغ ناجم فد كنيتك مالم سفته سيغ  
 كيلت سايع مياغ تباد برفوتسن دمكيله لكنت سنجاه دباو اورغ ايت بون سبكل  
 رعيت برجالن ايت سفته بون ناكرا تباد برفوتسن بون نمك سورك سبكل رعيت  
 سفته بون كوره دلاغت تباد برفوتسن لاک دمكيله دنيتهكن راج شكش درنكري  
 اندر فوري ناكرا اكن مبرغ سري مهاراج اكن سكارغ اورغ ايه سگ فد اتم بولن  
 فرجلانن دو بولن فرجلانن جوک لاک اكن سمئي كنكري يغ دفرتون اين ستله  
 ددغر مهاراج بليش حبرا ايت مك مهاراج بليش برتبه فد اينتران مپوره  
 ممككل سودران ركش كشتاك غمان دان انقن ركس كبسو غمان دان منترين امئت  
 اورغ ساورغ فاته فرستا غمان ساورغ فاته سفرسن غمان ساورغ فاته دمرکش  
 ساورغ غمان فاته سكبس غمان دان هبالغ امئت اورغ ساورغ سنجلم غمان ساورغ  
 سجيل مال غمان ساورغ متهكن غمان ستله اينتران ايت فرک ممككل سبكل مريكيه  
 مك ايفون سكر دانغ مغادف مهاراج بليش مك نيته مهاراج بليش فد سودران  
 دان انقن دان منترين يغ بسر ۲ دان هلبالغن يغ كاكه ۲ سكلين سكارغ كدشر خبر

39. Notice the change of spelling in this name Commencing immediately after the paragraph on page 21.

بیرومشفروا بوکن اک لاک لاک دان بوکن اک انق برم راج مک بریتنه فد  
 سردل دان کمدکت هی سودراک کدو دودقله نون همب منغک نکری این  
 همب فرک مهرغ نکری بیرومشفروا مک سبه سردل دان کمدکت یانهنگو سري  
 مهاراج جک لاک اد حیات سید کدوا جاغن یغ دفرنون ملغکرکن نکری یغ  
 دفرنون درفد نکری اندرفوری ناگرا این یغ سید کدوا برسودرا این سید  
 فرمبیهکن کباوه دل سري مهاراج مک راج بلیش فون برلغکف دان منیهکن  
 اتوسن کفد انق بدیل کدوا ساورغ سورگرم غان راج فد نکری استان فور ساورغ  
 جاوگرم غان راج فد نکری مندرکفوری دان اتوسن کفد انق چنربها دو اورغ  
 لاک ۲ ساورغ کمب کرن ثان راج فد گونف فلبورن کفس ساورغ مهاراج بیب  
 مسام فد نکری بیرا ناگرا دان اتوسن کفد انقد بکند کدوا ساورغ جرتندک  
 غان راج فد نکری اندرفست غان راج فد نکری ایت ساورغ درم ننتک غان  
 راج فد نکری فرة و غس ثان سنله اتوسن ایه سمی کفد انق راج ۲ ایه مک  
 سیکل انق راج ایتفون سگرا برلغکف دانغله کنکری اندرفور ناگرا دغن کلغکافن یا  
 اکن مندناغ مهاراج بلیش کنکری بیرومشفروا نوجه یوجن بوم باقی رعیت  
 دانغله سیکل راجراج ایت مفادف راج شکش دغن تعظیم مک نینه راج فد  
 سردل دان کمدکت هی سودراک کدوا سیکل رعیت همب این سیهاک نغیکل  
 منتری یغ بسر بسر این فون دو اورغ کام نغیکل فرک مفرغکن سودراک دو  
 اورغ نغیکل سرتاک هلبالغ دولافن این فون امئت اورغ فرک امئت نغیکل  
 سنله سگ لغکف مستعدله سردل دان کمدکت دغن سیکل راجراج انق سودار  
 راج شکش دان انق کند بریا دغن سیکل انق راج ۲ چنربا فردان منتری  
 هلبالغ یغ بگاه ۲ دان رعیت یغ تیاد نفرمنای دان بیراف بکاجه کود دغن سیکل  
 بون بین یغ ترلال عظمت سکلین بردبرله برصن ۲ ممبه راج شکش مک  
 راجفون مبري انکوه اکن سودران کدوا دان انق سودران سکلین دان سیکل  
 رعیت هین دین کچل بسر دان سمهان سیکل هلبالغ یغ منغک نکری ایتفون  
 تیاداله نفرمنای لاک مک سردل دان کمدکت دان سیکل راج ۲ دان فردان



اورغ ايتفون دانغ ساورغ بهكڏا غمان ساورغ ڪرن سور غمان ساورغ بچاي ورن  
 غمان ساورغ سواتم غمان ستله دانغ هلبالغ امنٽ ايت مڪ برنات بهكڏا غاف  
 ڪام برهنت دسپن نيادل لال برجالن مڪ ساهت رعيت يڄ برهنت ايت امنٽ  
 اورغ هلبالغ مهاراج بليش دغن دو فوله سلفش<sup>40</sup> رعيت ارسڪش<sup>41</sup> سرنان برلفڪش<sup>42</sup>  
 ديانس ڪونڊ درڪيل اين نياد ممبري ڪام سڪلين لال مڪ ڪاه بهكڏا ساورغ  
 فون ڪام سڪلين جاغن برڪرڻ درفد نمٽ ڪام ڪيت ننت فغوهول ڪيت سردل  
 دان ڪدڪت اف نينه راج ايت ڪيه ڪر جاڪن ڪارن اين ڪرڄ فرغ بوڪن من بوڪن  
 سفر ڪرڄ لابن افيل ترچدر سديڪت سو ڪرله برڪلاڪن<sup>43</sup> دي مڪ سڪل رعيت ايت  
 دان هلبالغ امنٽ ايت فون برهنتيله دباوه ڪونڊ درڪيل منننيڪن نوهند<sup>44</sup> سدڪال  
 فرغ دغن سغلم دريانس ڪونڊ دانغ فد دو بوان رعيت ايت منننيڪن فغوهولون  
 حتي مڪ سردل دان ڪدڪت دغن سڪل رعيت يڄ نياد نمرنماي ايتفون  
 دانغله مڪ بون نمٽڪ سورق سڪل بال تنرا يڄ نياد نمرنماي ايت ڪدغارنله  
 ڪانس ڪونڊ درڪيل سفر لاغت اڪن رنته دمڪيله درفد ڪپاڪن لشڪر يڄ دانغ  
 ايت مڪ ڪات سغلم فد هلبالغ نيڪ سرنان ايت هي سودار همب ڪتوهيله افله  
 ڪام سڪلين بهو سردل دان ڪدڪت دانغله بايڪ<sup>45</sup> ڪيت منننيڪن دي ستله  
 دانغ سردل دان ڪدڪت فد نمٽ ايت مڪ اي برنات فد بهكڏا غاف ڪام  
 سڪلين برهنت دباوه ڪونڊ اين مڪ سمبه بهكڏا ياتهنڪو سغلم دان جميل مال  
 دان جنوج دان منڪن امنٽ اورغ هلبالغ اد فد ڪونڊ اين دغن دو فوله سلفش<sup>46</sup>  
 رعيت رڪشاش سرنان دنيتهنڪن مهاراج بليش منغڪ جالن ديانس ڪونڊ اين  
 نڪال بلم سيد دانغ سيوان لام رعيت تهنڪو دفرغيڻ فانڪ هندق نايڪ دلوترين  
 دغن باٽ بسر<sup>47</sup> برانس<sup>48</sup> رعيت مات مڪ فانڪ فون دانغ ڪمار مڪ فانڪ  
 لارغڪن جاغن ڪيت فرغ دهول ننت نون<sup>49</sup> ڪيت دانغ اينله حال فانڪ اڪن  
 سڪارغ مان تينه يڄ دفرنون فانڪ سڪلين ڪر جاڪن مڪ تينه سردل دان ڪدڪت

40. *Sa-laksa* is written for *laksa* twice on this page.

41. A slip of the pen for *raksasa*.

42. Apparently the same word as occurred on page 17.

43. Compare Note 4.



منترې شکش مېورهکن سودران دو اورغ دان سېکل راج ۲ دان رعیت یغ تباد  
نفرمنای در اندر فوري ناگرا دانغ مهرغ کیت اف پچار نون ۲ سکلین مک سبه  
سودران دان انن - پدا سکلین اد همب یغ دفرتون مان نینه سري مهاراج سید  
سکلین کرچکن یغ پاو سید یغ هین این سیدا فرسبهکن کباوه دل چرف سري  
مهاراج مک نینه مهاراج بلیتش فد سغلم هی سغلم اغکوله هلبالغیغ بسر اکن سکارغ  
اف پچارام اکن رعیت یغ سنف لاوه تباد نفرمنای اکن نکري کیت مک سبه سغلم  
بانغکو سري مهاراج اد سبولن فرجلان درنکري بیرو هشفرو این اد سبه کوغ  
درکیل غان جان اورغ در سان سبولن کنکري بیرو هشفرو این فد کوغ ابتوله  
جک دلفکاف سري مهاراج همبام دو فوله لفس رعیت همباموله مننیکن بال تننرا  
یغ تباد نفرمنای ایت دسان فانک نننی ادفون سري مهاراج فریبیک کوة نکري  
این بابک ۲ افیل سیدا اندر درکوغ درکیل ایت ملینکن فد نکري انيله سید  
فرسبهکن پاوا فانک لاگ فون اکن یغ دفرتون ملیهت کبقتین همبام اکن سري  
مهاراج مک سبه جبل مال دان جنوج دان متکن سید تیک اورغ موهن کباوه  
دل سري مهاراج فرک سره سغلم افانه کون سید سکلین دفرهم سري مهاراج  
جک تباد فد وقت این سید سکلین فرسبهکن پاو سید کباوه دل چرف سري  
مهاراج مک راجفون مبري انکره اکن هلبالغ امثت ایت دان ملغکف لشکر دو  
فوله لفس دسرهمکن کفد هلبالغ امثت ایت سنله سنل لکفد مستعید مک هلبالغ  
امثت دغن دو فوله لفس رعیت ایت موهن کباوه دل مهاراج بلیتش لال برجان  
ککوغ درکیل سنله سنی ککوغ درکیل مک سغلم بریبیک غمت ملاون فد کوغ  
درکیل ایت مک اورغ اندر فوري ناگرا فون دانغله فد کوغ ایت هندق نابک  
کأس کوغ ایت تباد دافت دلونارین دغن باه بسر ۲ اد یغ سنف کربو اد یغ  
سنف کاجه سرن برانس ۲ رعیت اورغ اندر فوري ناگرا مات فد سهار ایت  
کوغ درکیل ایتقون دافه دناییکین بارغ اورغ ایت برهنت فد کاک کوغ ایت  
سنف تاکرله دلم رهم بلنرا ایت درقد باقی رعیت یغ سنل دانغ سبولن لماں فرغ  
تباد جوک ترناییک کوغ درکیل ایت مک هلبالغ اندر فوري ناگرا یغ امثه

دان کدکت فد کتیک ایت جوک ای فرک دغن دو فوله لئس اورغ برجالن  
 سکر ۲۱ مک کات بهکذاه هی سیکل رعیت کام سکلین برجالن مپاو داون  
 کای یغ لبت مک کام سکلین ایره سمب<sup>۴۶</sup> برجالن سفای جاغن کلپهانن  
 تافق کاک کام سکلین برجالن ایت کارن سفیلم ایت بال بسرچک اک برغم  
 دغن دی کام سکلین لپنله بناف فریک دغن دی ادفون کیت سکلین برجالن  
 جاغن ترلیر ۲ دهول کارن نکرین شت همر جاغن سفه کندمدان دان سفوناه  
 یوکن دغن بچاران مپاو رعیت نون کیت ادفون یغ سفمرن فکر جان کرج نون  
 کیت فون جاد کینفون جاغن ترکن اوله دای داوفای<sup>۴۷</sup> سترو کیت مک سامت  
 سیکل رعیت یغ باقی ایت مان کاه نون همب نیاد کام سکلین لئو مک برجالنله  
 بهکذاه دغن هلبالغ تیک اورغ ایت دغن رعیت سرتان ایت لال توجه هاری  
 برجانن اکن سنی کنکری بیروهشفر و مک برقوله رعیت اندرفور ناگرا ایت دغن  
 رعیت سفیلم مک برفرغله سیکل اورغ برکود ایت دو فوله لئس دغن سیکل  
 رعیت رکشاش برجالن دو فوله لئس ایت عادمه<sup>۴۸</sup> یون تیک سورق رکشاش  
 سهار ی سمال سگ برفارغ کود فون باقی مات قدر دو تیک رانس اورغ دپونه  
 سفیلم جنوج جبل مال متکن هلبالغ امئت ایت جوک باقی مپونه اورغ برکود  
 رکشاش فون قدر دو تیک رانس اد مات دپونه هلبالغ مانشی امئت اورغ ایت  
 مک سفیلم دان هلبالغ تیک ایه دغن سیکل رعیتی برجالن مقوسر نکری  
 بیروهشفر و برجالن سمب<sup>۴۹</sup> برفارغ مک کات سفیلم مارپله کیت سکر مفادف راج  
 بلقش کارن ماکن باقی بنت اورغ ابن کارن اکن کیت سواة بنت فون نیاد  
 کارن مهاراج بلقش فون نیاد خبرکن اکن فکر جانن ابن مک برجالنله سیکل  
 رکشاش دغن سفه ۲ هتین سمب<sup>۵۰</sup> برجالن سمب<sup>۵۱</sup> برفارغ فرجلانن توجه هاری ایه  
 دغن امئت هاری جوک دانغله ای کنکری بیروهشفر و مک سفیلم دان جبل  
 مل جنوج متکن بر دیر هلبالغ امئت اورغ ایت مناهن سیکل رعیت یغ دانغ ایه  
 مافه سکن سیکل رعیت رکشاش ماسق کدالم فنت کوه مک بهکذاه کرن سوراجای

46. This suggests the pronunciation *sambi* for *sambil*.

47. Perhaps a slip for *dan upaya*.

فد بهکذاه نون همب هلبالغ بسر فد هاه همب مان بچار نون همب فرسمبهکن فد  
 کام کدو سنای کام کدو مچار اکن دي مک سمبه بهکذات یانهنکو جک کیت  
 کراس جوک کیت ناییک کونف این باهله اورغکیت ماة کونف درکیل این فون  
 نیادکن دافت کیت ناییک فد بچار فانک کارن رعیت کیت باهی نیاد نفرمنای  
 بارغ فکر جان فون دتیهکن بغ دفرتون نیاد دافت نیادکن جاد فد بچار فانک  
 مار کیت تیغ سبک فوهن کای بسر ۲ بغ برکیلغ کونف درکیل این کیت جدیکن ستره  
 سبه فولو دغه لاره دمکین هندق کیت کرجاکن مک نینه سردل دان کدکت  
 بنرله کات نون همب این مک دتیهکن سبک رعیت سمهان منبس کای ایت مک  
 بارغ اد رعیت سمهان ممکغ بلیغ کافی منبس کای ایت مک بارغ کای ایت  
 هابسه علامه "بون فوهن" دلم رمب بلنرا ایت مک دسوره سفجلم لیهت فد ساکین  
 بون اف ایت ستله سولو ایت ملیهت مک دکشاکن فد سفجلم مک کات سفجلم فد  
 حمل مال جنوج متکن هی سودراک کنیک سکارغ کاک کونف این هابس  
 برکیلغ اف بچار کیت سکلین کونف این اکن دچیچکن رعیت بغ نیاد نفرمنای این  
 مک ساهت هلبالغ نیک ایه مان بچار نون همب کام سکلین کرجاکن مک کات  
 سفجلم جک سنه چوج کونف این کیه اکن برلفس دبر کیت فون سوکر سمشارن  
 یلم سمفی فد جالان کیت کبال ایت دفرچیچکن پایک کیت سکارا کبال اندر در  
 دالم لاره مانفی بغ نیاد نفرمنای این مک ساهت هلبالغ نیک ایت مان بچار نون  
 همب کام توره مک سفجلم دان حمل مل دان جنوج دان متکن دان رکشاس  
 بغ دو فوله لنس ایتفون سکارا نورن در کونف درکیل ایت مفیکت جالان کنکری  
 بیرو هشنروا سیغ مالم ای برجالان نیاد ای برهنت مک دفرسمبهکن اورغ کغد  
 سردل دان کدکته یانهنکو سبک رکشاش فد کونف ایت سمهان سن نورن سمالم  
 برجالان کنکری مک دفعه کال راج کامنت هلبالغ بهکذاه کرن سورنجای ورت  
 غمان مک نینه راج کدو ایت فد هلبالغ امفه ایت هندقله نون ۲ سکلین ایکت  
 سبک رکشاش بغ رلفس دبرین در کونف این مک هلبالغ امنت ایه ممبه سردل

44. This word is elsewhere correctly spelt *atlamat*.

45. The word *fohon* is written above the word *bunyi*.



هللترا بغ مبله پيڻ ڪڍو فيق ننڍا فون حيران مليهت فرڪاش ڪڍولافن  
 هلبالغ ايه ساورغ فون نياد برالامن دان ساورغفون نياد لوڪ چاچت هاربون  
 همرفنغله مک ڪاهه سغلم واه سايقن ڪيت برونهڪن پاو ڪيت دبلانغ ماء نون  
 ڪيت جڪ دهدافن نون ڪيت گرغ مليهت ڪن هبان برونهڪن پاو ڪيت دغن  
 فڪرجان نون ڪيه بتاف گرغ سچت هات نون ڪيت مليهت ڪن ڪيقتين هبان  
 برونهڪن پاون دغن ڪرج نوهنن مک ڪات بهڪڏاه هي سغلم يوڪن مهار فڪرجان  
 ڪيت فون بلم سنه فرماين ڪيت فد سهاري سنوله ڪين اد لاک اڪن ڪيت  
 فرماين مک سغلم فون ماسفله ڪڍالم ڪوه نڪري بيروهشفرما مک بهڪڏات دغن  
 هلبالغ نيڪ ايتفون ڪبليله ڪند لشڪرن مک دقيلهن ساورغ ۲ بغ فتنس برجالن  
 مک دسورهن مياو سورت فرميهڪن ڪند سردل دان ڪڍڪت دمڪين پيڻ دلم  
 سورة ايه سيد سڪلين تاڪه ڪال سندبر مهاراج بليش مغلوري افيل مهاراج  
 بليش سندبر مغلور نياد دافت سيدا سڪلين منتغ ماء مهاراج بليش جڪ  
 مهاراج بليش ڪند بري مغلوري بنساليه فرغ ڪيت جڪ بغ دفرنون بلم دافت  
 دانغ فد مالم اين هندفله هلبالغ بغ ڪاڳه ۲ ديتيهڪن دغن سڪل رعيت دهول فد  
 مالم اين جوڪ اڪن بنت سند سڪلين ڪارن مهاراج بليش هلبالغ سرتياد سياف  
 لاون فد عالم دنيا فد زمان اين نياد سياف دڪسفانين دان دبلغنن هان بلي  
 راج فد نڪري لڪر ڪنڪين راج ايه جوڪ بغ دڪسفانين مک اورغ بغ مياوا سورة  
 ايتنون فد مالم ايه جوڪ سڪرا ۲ برجالن مک دانغله ڪند سردل دان ڪڍڪت  
 مک دفرميهڪن سورة فرميه بهڪڏاه فد راج ڪڍوا ايه مک دسوره راج باج  
 سورة ايت فد ڪنيڪ ايه جوڪ راج ڪڍوا ايت منيهڪن هي سڪل رعيت بغ نياد  
 نفرمناي دان سڪل ڪاڳه ڪود دان سڪل هلبالغ بغ مود ۲ ديتيهڪن راج ڪڍوا  
 ايت فد مالم اين جوڪ ڪام سڪلين جاغن نياد برتم دغن بهڪڏاه اڪ فون  
 دانغله برجالن دربلانغ ڪام سڪلين سبرمول فد ڪنيڪ سغلم ڪيال ماسق ڪڍالم  
 ڪوه ايه دغن نيڪ اورغ هلبالغ ايه لال فرڪ مفادف مهاراج بليش مک  
 هلبالغ ڪامفت ايه فون سجود ميه مهاراج بليش لال ڪنانه ڪفلان دان

ورت سورغان هلبالغ امفت ايشتون دانغ مك دليمت اوله سنجلم هلبالغ امنه ايه  
 دانغ مك كاه سنجلم هي بهكذاه كرن سورچاي ورة سورا جك سفكه اغكو لاگ ۲  
 هلبالغ بسر دباوه منشري شكش اك فون هلبالغ بسر دباوه دل مهاراج بليتش  
 بارغ اد اورغو ايه سوره بر دبر فد سواة ثمتت مك تون همب امفت اورغ كام  
 فون امفت اورغ مار كيت برماين مابن بارغ فرمايبن هندق كيت فرمايكن  
 مك كاه بهكذاه ترلال شكيت سكال هات همب متفر كاه تون همب ايت يغ  
 كهندق هيفون دمكيته جك بارغ ساورغنون رعبت همب متولغ همب بونه دلم  
 ميدان اين مك بر دبريله هلبالغ ركشاش امفت اورغ هلبالغ مانشي امفت اورغ  
 برهدافن دغن سنجلم بهكذات دان حجيل مل برهدافن دغن كرن سور دان  
 جنوج برهدافن دغن چارورة متكن برهدافن دغن سور انا مك كات سنجلم هي  
 بهكذاه افاله اد هلون تون همب در نكري اندر غور نكر اكن همب مريله بر يكن كغد  
 همب بارغ اد نعمت يغ خاضر مريله بهكيكن همب مك ساهت بهكذاه مريله فرجام  
 كام دهول دغن بارغ اد نعمت دلم نكري بيرو هشفروا فرجاموله كام دهول مك  
 كاه سنجلم نياد عداة دمكين اورغ دانغ جوگ مياو هديه اكن اورغ يغ ددناغ  
 كمدبن مك دفرجام اوله اورغ يغ ددناغ ايت مك بهكذاه فون ترناوالال بر كاه  
 بنرله كات تون همب ايه ترغله هديه همب مك بهكذاه مغونس فدغن يغ مها تاجم  
 سفره : انغ پير بسرئ مك دفرارغكنن كغد سنجلم مك دنغكسكن اوله سنجلم دغن  
 فريشين امفت ليم كال دغالون مك كلور اف برهال ۲ درفد فريشي سنجلم مك  
 سنجلم فون مغونس فدغن يغ بسر ايت مك دفرغكنن كند بهكذاه ايه مك  
 دنغكسكن بهكذاه دغن فريشي ايه برهال ۲ امقه ليم كل دغالون مك  
 كلور اف درفد فريشي بهكذاه مك كدولافن هلبالغ ايه برنتق كن ماة فدغ  
 نغكس منغكس ماة فدغ ايشتون جاد سفره كرگهاج كمدبن مك كدولافن هلبالغ  
 ايه برنتقكن فدغ دان برتيككن غبق ۲ فون سفره چغكل كيك ساورغنون نياد  
 برلوكان كمدبن مك كدولافن فهلوان مغلوركن چغمرن سفره سبوه كدغ مك  
 كدولافن هلبالغ برفلوكن چغمرن برنغكس نغكسان بهان دانغ كادرا سفره

رعيت اورغ اندر فوري ناگرا سمهان هيت مندغ موک مهاراج بليش دان  
 مليهت سيکف مهاراج بليش سمهان ناگه کمر نولغن فچه کند برين مک مهاراج  
 بليش فون اماره مک ديفکنکنن چغورن بغ بسر سفره کونغ ايت سده دلبغکنن  
 مک دسمين فواغ لال دگيرکنن سره اي برغفک سفره بون هللنر مبله  
 بيراف کلور درغد موله مهاراج بليش مک دغغوي سبکل لشکر بهکذاه دان  
 دفلوکنن چغورن ايت امغه ليم رانس رعيت بهکذاه ماله لوله لنتق مهاد سفره  
 فرج بغ بورق دو نیک کال دفال مهاراج بليش بریب ۲ اورغ مات مک نياد  
 تردرات اوله لشکر اندر فوري ناگرا دان حيران فچه له سبکل لشکر بغ در هداغن  
 مليهت فرکاش مهاراج بليش سفره هر يو مغممت کاون کيغ دمکين له لکون مک  
 برتنناغن مهاراج بليش دغن بهکذاه کون سور بچاي وړه سونما مک مهاراج  
 بليش مروه دغن بارغ سوران هي هي بهکذاه مناته برم راج دغن توجه اورغ  
 انقن ايت سور هله اي مهادف داک سفای ناه اکن قدر اک سفای کو بایک  
 روفان اکن ايسي استناک دان سفای کو فوغت انق چچون لاک ۲ دان فرمونون  
 بغ بایک روفان اکن ايسي استناک سفای کو اميل افهي نگرې اندر فوري ناگرا  
 درفدان سفای اک فوغت انق چچون فرمونون بغ بایک فارسن اکن ايس  
 استناک دان انق چچون لاک ۲ بغ مود ۲ اکن بدوند کچل مک بهکذاه فون  
 نياد نرهان هتین منغر کات مهاراج بليش مېرج توهن مک برسرو ۲ بهکذاه  
 در جاوه هي مهاراج بليش سغه له تون همب راج رکشاش مک دمکين کات  
 تون همب اکن انق چچو فغهول کام جک تون همب مانشي نيادکن کات زباده<sup>49</sup>  
 اين کلور درغد موله تون همب کارن مانشي ايه سمان مانشي جوک ناه اکن قدرن  
 سره اي برکاه دمکين مک هلالغ ايه بر دبري دغن فانهن منتتيکن سره مهاراج  
 بليش منغر کات بهکذاه ايه مک مهاراج بليش فون ترلال اماره ددغين  
 بهکذاه سراي اي برغفک سفره بون هللنر بيراف کلور در مولن کتاش هي  
 بهکذاه ناهله بایک ۲ الهم بکس ناغنگو فد ماس اين لاک ۲ بغ مان مننغ

49. *Ziadah* appears to mean redundant or exaggerated.



برسيهکن سبک کلکون فکر جان فرغ ايت سبهان دفرسيهکن مک مهاراج  
 بليش فون ترناو لال برينته هي سغلم يغ کهندفک فون دمکيله ايسق هاري  
 اک مغلوار دي اورغ اندرفوري ناگرا نتکال ايت کو قندغله ترمشاک دغندي  
 سنله هاري سيغله در فاک فاک هاري مک مهاراج بليش برينته مپوره مغبل  
 سودران يغ برنام رکش کنده بکاد دان انش برنام رکش فیسوا دان منتري امن  
 اورغ فاته فرست ثمان ساورغ سفرسن ثمان ساورغ فاته دمرکش ساورغ سکيس  
 دان هلبالغ امن سغلم جيل مل جنوج متکن سنله دانغله سبک مريکيت  
 مفادف راج مک مهاراج بليش فون ميري نينه فد انش هي افک رکش کيسوا  
 دان منتريک امن نغکله کام دلم کوه اک دان سودراک رکش کنت دغن  
 امن اورغ هلبالغ جوک مغلوار اورغ اندرفوري ناگرا ادفون نغبل اک کلور  
 اين هندقله اشکو مغائر فرغ دانس کوه ماسغ ۲ فد کتبوکن دان سوره اغکت باه  
 ام نوجه اورغ مپک دي دان دو نيک بلس اورغ مغفکه سوره باو حاضرکن  
 دفت کوه کيت سنله سکه مهاراج بليش مغتاکن سبک فکر جان اورغ يغ نغبل  
 ايت مک مهاراج بليش دغن سودران رکش کنت دان هلبالغ يغ برنام امن  
 اورغ ايت دغن دو فوله رکشاس يغ دقيلهن دلم سرائس لنس رعيت ايت مک  
 کلورله مهاراج بليش دان رکشاش دغن رکش کنت دغن سبک بون پين  
 يغ ترلال عظمت دغن سغاه يغ مها تاجم سغه طوفان ريت اکن تورن دان سغه  
 کيلت ساغ مياغ دمکيله کيلت سبک سغاه هلبالغ يغ نياد نغمناي دان هلبالغ  
 يغ فرکاش ۲ ترلال هيبت دغن سبک بون پين يغ ترلال عظمت دغن نغک  
 سورق سبک رکشاش سغه لاغت اکن رننه دان سغه بوم اکن بله پين مهاراج  
 بليش منداکتن کتبوکن بهکده سنله دليمت بهکدات دغن سبک لشکر  
 مهاراج بليش دودق ديانس کاجه فوته دغن ماکي ترکش يغ ترکاماسن برننهکن  
 رنن مت مانم دغن فرهياسن ترلال سبک هيبت روفان سغه هرعو اکن منرم  
 دانغ کنديرن دهول سبک لشکر نغبل دبالکغ هيبت روفان مک بارغ اد

48. Cf. the same names on page 33, lines 9 and 10.

کمال ستله سمی کفد مهاراج بلیش مک سیکل تینه راج کدو ایت سمهان  
 دفر سمیهکن کفد مهاراج بلیش مک سیکل کات اینه ستله مهاراج بلیش منفر  
 کات متکن ایت مک ای برمنک اوچرن سردل دان کمدکت منجمنک لاک  
 لاکن ای کفداک مک کات این دکناکن کفداک دلم سرائس رکشاس دفیله  
 مهاراج بلیش دولنس جوک مفاک دباوان بربر دفت کوه دغن سودران  
 رکش کدکا دان هلبالغا امغه سغلم جبل مل جنوج منکن دغن دو فوله لنس  
 رکشاش یغ کاکه ۲ دفیله دلم دو فوله لنس اینه فول دفیله دو فوله رکشاس  
 جوک یغ فیله دلم سرائس رکشاش مک انق مهاراج بلیش برنام رکس کسو  
 دان منتری بکند امفت ساورغ فانه سفرسین ساورغ فانه فرستا ساورغ مرکش  
 ساورغ فانه سکیس غان دغن سیکل رعوت یغ ددالم کوه دتیهکن مهاراج بلیش  
 مغائر اورغ ددلم کوه دان دبانس کوه مک هلبالغ مود ۲ اینتون جاد فغیر  
 سردل دان کمدکه فون دانغله برهدافن دغن سیکل رکشاس مک تینه مهاراج  
 بلیش فد سودران دان هلبالغ امفت اینه سمندان بلم کفغ اورغ باقی دانغ  
 هندقله کام سکلین فجهکن سیکل اورغ یغ اد این مک متکن دانغ کفغه فادغ  
 منت لاون لال برسرو ۲ سیاف کام لاک ۲ مريله کیدان این برهدافن دغن داک  
 سفای کلیهان فد فرملائن فکر جان کیت فد هرین مک ساورغتون نیاد ماو  
 دانغ کفغه فادغ مک متکن فون کمال کفد مهاراج بلیش بردانغ سمه یانهکنو  
 سري مهاراج ادفون کلکون دافه بایکله سمندان بلم دانغ هلبالغ سردل  
 دان کمدکه این بایک کیت فولهکن مک هلبالغ امفت اینه دغن لیم لنس  
 رکشاس دتیهکن مهاراج بلیش منغه سیکل اورغ اندر فوری ناگرا ایت لال فجه  
 لاری مغوسر بال نتران یغ باقی ایت ستله برموله دغن سیکل رعیه یغ باقی  
 ایت مک برفرغله سیکل رکشاش دغن اورغ اندر فوری ناگرا ایت باقی اورغ  
 اندر فوری ناگرا مات رکشاس فون باقی مات مک سغلم دان جبل مال دان  
 جنوج دان متکن منغه همر کلیهان کفد سردل دان کمدکه فجه لاری اورغ  
 اندر فوری نکرا نیاد لاک قرار فد نمفت بربري اینه مک سرائس لنس اورغ

مټاک مک دفانېن هلبالغ امفت ابة سورغ ممانه امفت ۲ سکال اتق فانېن  
 دانغ هندق منېکم مهاراج بلیش مک دنهکسکن مهاراج بلیش سمهان دانغ  
 کس سواة فون نیاد مغنیای مک دهبیت مهاراج بلیش کألفه هالبالغ ایت  
 مک سېکل رعیت اندر فوري ناگرا دغن هلبالغ امفت ابة لال فجه نیاد تردیر  
 لاک لال لازېله دانغ کفد سردل دان کدکه مک نېته سردل دان کدکه  
 مهاراج بلیش منخفکن لاک لاکین جک سغکه ای لاک ۲ دانغله ای کماری  
 سفای کام سکین برفوله نفس رېب این برکنغ کفدان سفای دانغ نون اک  
 منغېکل کن کفان درفد نوېن کاة ایت نیاد کدغرن کفد تلېغ مهاراج بلیش  
 مک نېته مهاراج بلیش کفد شغلم هی ادېک دان هلبالغک بایک جوېک  
 اورغ سرنک این کیت باو کنکری کیت بیروهشفر و برلفس دیرین مغوسر  
 کنکری مک مهاراج بلیش فون برنېته فد هلبالغن برنام مټکن فرېک اغکو کفد  
 سردل دان کدکه کناکن اک اندر درسین سفای سردل دان کدکه ملیت  
 نکرېک افېل سده بات ای ملیت نکرېک مک سندریک مغنترکن سردل  
 دان کدکه کنکری اندر فورو ناگرا مک مټکن فون مېمه مهاراج بلیش کفان  
 کتانه مک ایفون لال فرېک ساورغن لال ماسق کفد رعیت یغ سفره لاوة نیاد  
 نفرمنای ابة براف لماں برجالن ممقی کفد سردل دان کدکه مک دفرسمېهکن  
 اورغ کفد سردل دان کدکه باټېنکو اد ساورغ رکشاش دانغ فېوره مهاراج  
 بلیش مغناکن دیرین هندق مغادف یغ دفرنون مک نېته راج کدوا ایت  
 باو ای کام مک مټکن فون دباو اورغ مغادف مک مټکن فون بردیرې مېمه  
 راج کدوا ایت مک سېکل نېته مهاراج بلیش ابة دفرسمېهکن کفد سردل  
 دان کدکه مک نېته سردل دان کدکټ بایکله کناکن کفد مهاراج بلیش  
 دان اک دانغ این ملیت نکرې بیروهشفر و جک دغن دولة ابغک راج  
 سکش دان بېکي کام مفرچکن کرج نون کام نکرې بیروهشفر و کام فرسمېهکن  
 کباوه دل راج شکش سنله مټکن منغر نېته راج کدوا ابة مک ایفون موهن  
 هندق کببال مک دیرې راج کدوا ابة انکه فکابن اکن مټکن مک مټکن فون



کلور در دالم لاوه تنکال جاد راج دنکري لڭک فوري ملک برنان مهاراج روان  
 اکن خبر نين برم راج دان ايهن خبرها دان خبر نکري اندر فوري ناگرا مک  
 اد شورخ مهارسي بکاون رماس ثمان اياله بردانغ سبه کتد مهاراج روان  
 باتهنکو سري مهاراج فادک ايهند بدنل ملهنتيکن فادک نيد ديانس کرجان  
 ستله مند بدنل هيلغ فادک ايهند چترها جاد راج ستله ايهند هيلغ جام منري  
 هندق دراجاکن سکل منري نياد ماو جام منري جاد راج مک ادند راج  
 نارن دراجاکن اوله مند جام منري ستله راج نارن هيلغ ايهند منري شکش له  
 جاد ديانس کرجان فرار برمولى فري مهاراج بليش هندق مغيل نکري اندر  
 فوري ناگرا دان فري منري شکش منيتهکن سردل دان کندکه دان سکل  
 سودار مهاراج روان مېرغ مهاراج بليش کنکري بيرهشروا ايه سکلين  
 دفرجهکې کند مهاراج روان مک سبه مهارسي باتهنکو فد پچار سندا بایک  
 جوک يغ دفرنون سکرا مندافتکن ايهند منري شکش جکلو دافت بایک  
 جوک يغ دفرنون فرداميکن کارن مهاراج بليش فون بوکن اورغ لاین کند يغ  
 دفرنون سفای کدوان راج ۲ ايت برسوا دغن سري مهاراج فد پچار سند بایک  
 جوک دفعکل يغ دفرنون فادک انقد يغ کتيک دغن بال تتران مغيرغن دل  
 يغ دفرنون سفای اد برق فد مات ايهند منري شکش دان فد مات مند  
 مهاراج بليش مک نيته مهاراج روان بنرله کاه تون همب ايت مک مهاراج  
 روان فون برلغکف مپورهکن اورغ کاندران مغکل انن يغ برنام اندرجت  
 دان مپورهکن کباوه بوم مغکل انن برنام فتال مهراين دان منيتهکن اورغ  
 کدالم لاوه مغکل انن يغ برنام کتک مهاسورا ستله سفي اورغ يغ ديتيکن  
 مهاراج روان فد نيک فيمق ايت مک سکل انق مهاراج روان فون برلغکف  
 دغن سکل بال تتران يغ نياد نذرمنای ايه دانغ مغادف مهاراج روان ستله  
 سد دانغ کتيکاي مغادف ايهن مک مهاراج روان ميري نيته فد بکاون رماس  
 بایک له تون همب دهول برجان برغو دغن بفاک منري شکش سفای اکن فري  
 حکايت همب برتم ني ادم موهنکن انکه فد ديواه ملي راي اکن همب امفت

همانه بر دبري دهدافن سردل دان کدکۀ مک دفانين هلبالغ امنف ابة سفرف  
 هوجن نورن در لاغۀ مروء سفخلم هي اورغ اندرفوزي ناکرا مرياه سکر کام  
 سکلين دانغ کيرو هسفر و سفاي کفر سودمکن فکرجان کام سکلين مک سفخلم  
 فون کيبله ککري بيروهشفر و مک سفخلم فون دانغ مفادف مهاراج بليش  
 مک سکل کلکون فکرجان ابة سمهان دفر سميه کي کند مهاراج بليش مک  
 تينه مهاراج بليش هي سفخلم بيرله سردل دان کدکۀ دانغ کار سکلين مک سميه  
 رکشاش کنتکا دمکيله هندق سفرف تينه بغ دفرنون ابة سفاي دکنهوین بکس  
 تاغن سري مهاراج کارن سکارغ اي مندغ دبرين باقي جوک مک مهاراج  
 بليش فون ماکن مينم برسک سکلان دغن سودران دان افن دان سکل هلبالغن  
 بغ ککۀ دان منثري بغ بسر ۲ دان سکل راجراج بغ دباوهن مک دانغله سکل  
 بال تنرا اندرفوري ناکرا سفرف بوډ ريت اکن نورن دلم رمب بلنرا دمکيله  
 علامۀ رعيت برجالن ابة مک نمفنه سکل فادغ دان بوکت دان سکل رمب  
 بلنرا دفون بغ دکوۀ بيروهشفر و برکليغ اتم توجه بلس هاري برجالن کهدافن  
 کيلاکغ ککان ککري نياد برفونسن لاک کود دان کاجه دان بال تنرا بغ  
 دباوا سردل دان کدکۀ مقلبلغ کوۀ بيروهشفر و دغن سکل بوډ پين سفرف بوډ  
 لاغۀ اکن رنه بوډ هلنر فون نياد کدغن اوله سبب بوډ نمفک سورق سکل  
 اورغ برنمفک دلور کوٹ مک دليھت اورغ اندرفوري ناکرا کوۀ بيروهشفر و  
 نرلال سکل تکه دان دغن نبلې دان تفکې فننوپ فون درفد امس سفوله  
 مت مک سردل دان کدکۀ دغن سکل راج ۲ دان افن سودران دان سکل  
 راجراج بغ دباوهن دان منثري دان هلبالغ برنمفک دلور کوۀ سدکال ماکن  
 مينم دغن کسکلان سردل دان کدکۀ ملکوکن کسکلان دغن سکل بال تنرا  
 مفرجان کرج سودران هندق ماسق کدالم کوٹ نياد دافت جاعنکن ماسق  
 کدالم کوۀ همفر کوۀ فون نياد دافۀ.

الفصه دانغله کفد حکايۀ مهاراج راون منداميکن منثري شکش دغن  
 مهاراج بليش دحکايکن اورغ افون حکايات ابن ستلۀ سګ مهاراج راوان

سمان منتری سبک سید ۲ دودق سمان سید ۲ ابترا هلبالغ رعیت ايس نكري  
 سمهان برصف ۲ مفادف راج كدوايه اد يغ بردير اد يغ دودق مك سكپين  
 اورغ ايت دودق دغن كسكان مك دانغ اورغ مبالوا هيدانغ ناس بكس ايه  
 درفد امس دان فیرق سمهان برنتهكن رتن مت مانم مك مهاراج روان فون  
 سنن ۲ سام ۲ دغن راج شكش مك اتق مهاراج روان سنن ۲ نيك رسودار مك  
 سبک راج ۲ دان چتري بيا فري دان فردان منتری سید ۲ ابترا هلبالغ دان  
 سبک رعیت هين دين سكپين ماكن ماسغ ۲ فد صفا ستله سده ماكن ناس مك  
 داغكت اورغ فولغ هداغن منومن مك ميشله سبک راج ۲ دان منتری دان  
 هلبالغ دان رعیت سكپين دان ماكن ياكيباكي فروان اورغ نكري اندر فوري  
 ناگرا مك سبک بدون اندر فوري ناگرا يغ بایك دان يغ مردو سوران فون  
 برهيله مك سبک اورغ يغ مين منومن ابنتون مابقله مك مهاراج روان برناپكن  
 فركتان مهاراج بلیش مك كاۀ راج شكش سلام نكري يروهشفروا ديالهكن ايهند  
 چترها نياد لاک نند كلغبكاركن نكري ايه سبب نكري ايت جاوه دولافن بولن  
 فرجالن دجالن ايه بيراف رانس بوكۀ دان فادغ كارن نغت ايه سوكر مانشي  
 برجالن دان براف هرعو دان كاجه برجوغ بادق بنتر دان اولر بسر سر دان  
 سبک بنانغ بوس ۲ سبب ابتوله نغت ايت نياد لاک دكلغبكاركن ننيد دان ايهند  
 سنله نند هيلغ ۲ ايهند بدنل مغنتيكن نند ديانس كرجان ستله ايهند بدنل  
 هيلغ ايهند جام منتری هندق دراجاكن اورغ مك جام منتری نياد ماو جاد  
 راج مك ايهند نارن دراجاكن ايهند جام منتری اكن سكارغ اد دم فد كوئغ  
 سقت سرغك غان اد نيك ريب اورغ سرۀ ايهند برتاف اكن سكارغ سده هب  
 سوره بري ناه اكن انقن دانغ اين سوار اين دانغله كُرخ ايهند ايه سنله نارن  
 هيلغ هباله دراجاكن ايهند جام منتری سبک راجراج ايه فون نياد لاک  
 كلغبكاركن نكري يروهشفروا ايت فد زمان هب ديانس كرجان مك دسوره  
 مهاراج بلیش سورغ هلبالغ سغلم غان مليهت نكري اين اكن سغلم ايه جك  
 اد نانه بكس نافق كاك اورغ اتم توجه هارئون بایك جك دجيلن اورغ



باكي كرجان سفای ناه اكن كسارن همب مك مهارسي بكاون رماس فون برجالله  
 دغن سبكل اورغ سرتان مغيكك جانن كنكري اندر فوري ناگرا مك مهاراج  
 روان فون برجالله كمدين دغن سبكل رعيت يغ تباد نفرمناي ستله بكاون رماس  
 سمفي كنكري اندر فور ناگرا مك اي لال مغادف منترې شكش مك سبكل حال  
 احوال مهاراج روان ابة سمهان دفرسه بكني كغد مهاراج شكش مك مهاراج  
 شكش فون نرلال سچت سبب منغرورة اتق سودران براوله مرتبت كارن يغ  
 براوله دمكبن مك ورة مهاراج روان فون همفرله دكناكن اورغ مك منترې  
 شكش فون برلفكك دغن سبكل راجراج چنريا فردان منترې دان كنترې  
 سيد ۲۱ ابترا هلبالغ دغن سبكل رعيت يغ تباد نفرمناي مك منترې شكش فون  
 كلورله مغال غلوكن مهاراج روان دغن سربب كمليان مبري حرمة اكن مهاراج  
 روان دوهارې فرجلانن مهاراج شكش مندافتكن مهاراج روان ستله برغوله كدو  
 لشكر مك كدوان برهنت مك منترې فون بردير دبانس اوسوغنن مك كدو  
 اسوغن ابة سكر دمنركن اورغ ستله بردكة كدو اسوغن ايت مك مهاراج روان  
 فون نايك كانس اوسوغن منترې شكش هندق مېبه مك كات منترې شكش  
 هي سودراك جاغن فون همب مېبه كارن فون همب سوده براوله مرتبت دانكن كن  
 ديواة ملي راي كغد امفت عالم اين كارن مرتبت ابة بلم اد كغد سورغ فون تباد  
 دانكن كن ديواة ملي راي مك كدوا راجراج ابة برقلق برچنم مك مهاراج روان  
 فون كېبال نايك كغد اوسوغنن مك اتق مهاراج روان اندرجه دان فتنال مھراين  
 كغك مھاسورا كنېكن اوسوغنن ايت ددكنكن اورغ كغد اوسوغن مهاراج  
 شكش مك كنېكان اتق راج روان ابة نايك كغد اوسوغنن نينون راج شكش لال  
 مېبه ننند بكند مك كنېكان چچند بكند ابة دقلق دچېم مهاراج شكش مك  
 كنېك اتق راج ابة كېبال كغد اوسوغنن مك برجالله ماسق كدالم كوت  
 اندر فوري ناگرا ستله سمفي كاستان مك دكغ مهاراج شكش تاغن مهاراج روان  
 مك دودفله راج شكش دغن مهاراج روان فد دو بوه سگھاسن مك سبكل  
 اتق راج ۲ فون دودق سمان اتق راج ۲ سبكل چنريا دان سبكل منترې دودق

مېبه کفد منډري شکش دان کفد مهاراج روان مک سمبه اندر جت بانډنکو  
 سنداله بایک دیتنهکن یغ دفرنون کفد ننند سردل دان کدکت دان کفد  
 نون سید مهاراج بلیقش یغ دولافن یولن فرجلانن ایت دولافن هار جوک  
 سند فانتک مک نیته مهاراج روان بایکله بالانک سکراله اغکوفرک مک  
 اندر جت فون موتهله کفد نیت مهاراج شکش دان کفد ابهند مهاراج روان  
 مک فرکیله ای دغن سیکل رعیت یغ نیاد نفرمنای برجلانن درادر مک بون  
 سیکل بال ننرا اندر جت برجلانن ایت ستره ریت بهنان علامه سیکل رعیت  
 برجلانن یغ دولافن یولن ایت جاد دولافن هاری جوک اندر جت فون سمفله  
 کپروهشغروا مک دفتکل اندر جت دو اورغ ابندان ساورغ چترانما غان  
 مک ساورغ فری انما غان مک دسورهن یاو سوره این کفد سردل دان کدکته  
 دمکین پیسې دلم سوره ایت چچند اندر جت راج دکاندران فد نکرې نیجای فروا  
 انی مهاراج روان یغ براوله کرجان فد کامفت عالم این چچند دیتنهکن ککنند  
 راج شکش دان انقد مهاراج روان کفد ننند کدوا منولهکن کرج فرغ دغن  
 مهاراج بلیقش کارن ای بوکن اورغ لاین مام کفد انقد مهاراج روان مک چترانما  
 دان فری انما فون مېبه اندر جت لال تورن کوم مېباو سوره ایت کفد خیمه  
 سردل دان کدکته سته دانغ چترانما دان فری اتم مک ای دانغ کفد منډري یغ  
 برنام درېدسین ایت مک سیکل کلکون مهاراج روان سمهان دکناکن کفد  
 درېدسین مک درېدسین سند برن مېری ناه سردل دان کدکته مک چترانما دان  
 فری انما مېبه راج کدوا ایت کنلاپ لال کتانه مک دفره هکتن سوره یغ دیوان  
 ایت مک دسمیت سردل دان کدکته لال دېچان مک نیته راج کدوا ایت مان نیته  
 راج شکش ایتوله هب کرجاکن تباهن لوفته سیکل بدی بچار هب یغ لاین ایت  
 درفد سیکت راس هب منډریون ورة انی هب مهاراج روان براوله مرتیت  
 دمکین دان چچو هب کنډري دانغ منداختن هب جکوکواس هب نایک  
 کاندراڼ قدر دو نیک هار فرجلانن هب منداختن چوچ هب جک دافت  
 هندقله خوچ هب سکر برغ دغن هب مک چترانما دان فری انما فون مومن

امفون نافق ایه هفر مهاد تانه سنله ای دافغ کمار مپامر مک دجیلن کاک نافق  
 منتری یغ سر امت اورغ ایت دان هلبالغ یغ کاکه دولامن ایه سنله دجیلن  
 مک ای کمال مک سورة دنفکن مک اورغ یغ دو بلس ایت کپسان مک  
 همنون حبران مپوره منافحس نکری این مک کدافانن سورة سفچلم ایه  
 بهروله هب ناه اکن نکری بیروهشفر و مک دفر بایک مهاراج بلیش سبب  
 اورغ دو بلس ایه نیاد هفر فد سواة مالم ای برمنی دلم ممین ننند برم راج دافغ  
 مپاو سیرج<sup>۵۰</sup> کاج فونه بریسی منومن ستره-وس فونهن مک بریتنه فد اورغ دو  
 بلس ایه سکراله کام مینم اوبه این سفای توبه کام سکلین برکال مک سمهان  
 اورغ ایه مینم اوبت ایه یغ دپاو نینند بهروله راس توبهون برکال سنله سکه  
 اورغ کدو بلس ایه صیقله مک هب منیهکن ایهند سردل دان کدکت دان  
 سکل سودار نون هب براف اورغ سکه دبانس کرجان دغن سکل بال قنران  
 دان براف ۲ راجراج دان چنری دان دولافن اورغ منتری یغ ترنام ۲ دان  
 دولافن فوله لفس کود یغ نیاد کلیمانن توبهون مستعید دغن ذره بی دان  
 دولافن ریب کاجه یغ نیاد کلیمانن توبهون سمهان دغن ذره بی دان رعیت  
 یغ نیاد نفرمنای هب نینهکن مهرج مهاراج بلیش کنکری بیروهشفر و اکن سکارغ  
 سفوله بولنله ایهند سردل دان کدکته فرک بارغ سوات ورتان فون بلم اد هب  
 دغر مک اوجر مهاراج روان جکلو لولس کهندق سند کفد یاف هب ماو  
 مغتاکن یاف هب بردای دغن مهاراج بلیش کارن ای بوکن اورغ لاین مام  
 کفد هب ماو جوک ای منوره کات هب دافت ای جاد هلبالغ سر فد زمان  
 این مک کات راج شکش مان بچار نون هب نیاد هب للوی کارن کسکان هب  
 برعم دغن انقد این سراس هیدفله ننند برم راج دان ایهند بدنل چنریها تارن  
 دمکینه راس هب مان کهندق نون هب نیاد هب للوی هان سفوله بولنله  
 ایهند کدوا ایت سنله سکه مک کات مهاراج روان سیاف اکن کیت نینهکن  
 سمشارن بلم ورة کپسان کیت مک بر دبری اندر جت درغد سفکها سن مک ای

50. *Strahi*, the Arabic is صَرَّاحِيَّة



دمکینه فرسبهکن فد نیک مهاراج بلیش مک چترانما دان فری انما کدوان  
 مهبه اندر جت کدوان لال برجالن ماسق کدالم کوة بیرو هشتروا مک دانغ ای  
 کفد سغلم مک سبک فری حال احوال فرکتان مهاراج روان سکلین دکناکن  
 کفد سغلم مک سغلم فون سبرا ماسق کدالم فاکر مغادف مهاراج بلیش  
 مک کات چترانما دان فری انما سمهان دفرسبهکن کفد مهاراج بلیش هی  
 سغلم سبرا ابترا دو اورغ ایه سوره ماسق مغادف داک مک سغلم فون فرک  
 مباو ابترا کدوا ایه ماسق مغادف سنه چترانما دان فری انما ترفندغ کفد  
 موک مهاراج بلیش مک ای ترلال حبران ترجغ ملیهت سیکف مهاراج  
 بلیش ایه مک ای سبرا مهبه کفلا کثانه سنله سدا ای سجود مک ای بردبری  
 فولغ مهبه مک سبک کات اندر جة ایه سمهان دفرسبهکن کفد مهاراج  
 بلیش مک نینه مهاراج بلیش فد ابترا کدوا ایه هی چترانما دان فری انما افانه  
 دباک کارن انکف مهاراج روان بابکله مان کاه مهاراج روان کنوره کارن  
 مهاراج روان سغه فون اتق کفداک فناک باف کفد اک مک مهاراج بلیش  
 فون مبري انکه اکن چترانما دان فری انما فکان خاص مک ابترا کدوا ایه  
 بردبری موهن کمال سنله سنی ابترا کدوا ایه کفد اندرا جت مک سبک نینه  
 مهاراج بلیش ابت سمهان دفرسبهکن کفد اندر جت مک کدوا ابترا ایه  
 دنیتهکن فولغ اوله اندر جت کفد مهاراج بلیش مک نینه اندر جت هی چترانما  
 دان فری انما جکلو پاه مهاراج بلیش هندق بردامی دغن راج شکش کارن راج  
 نیاد دسین سردل دان کدکه دنیتهکن راج شکش فعلیم مباو سبک رعیت بغ  
 نیاد نرمنای ایت بابک جوک مهاراج بلیش برتم دغن نین هب کدوا سفای  
 پتاله فرستون فد هات کام سکلین مک ابترا کدوا اینفون فرک فولغ مغادف  
 مهاراج بلیش مک سبک کات اندر جة ایه سمهان دفرسبهکن کفد مهاراج  
 بلیش مک نینه مهاراج بلیش هی ابترا کدوا جک چچوک اندر جة هندق  
 ملیتهکن هب برتم دغن سردل دان کدکه مریله چچوک اندر جت برتم دعول  
 دغن هب سفای چوچ هب میچراکن فردامین هب دغن سودراک سردل

کبل سته سمفله ابترا کدو ایه کفد اندر جت مک تیغه سردل دان کدکه  
 ایه سمهان دفرسه بکنش کفد اندر جت مک اندر جت فون ترلال سجت منفر  
 کات ایه فد کتیک ایه جوک اندر جت منتهکن سبکل رعیه نورن کبوم مک  
 بوئ ادر ایه سفر بوئ ریست اکن تورن دمکینه درفد باقی رعیت ایه فرقه  
 دغن اون مک نورنله سبکل بال تنتر اندر جت بغ تیاد ندرنمائی ایه کبوم مک  
 اندر جت فون برنوله دغن سردل دان کدکه مک اندر جت فون ممبه نیند بکند  
 کدوا مک اوله سردل دان کدکه دغلن دان دچمن دهرین حرمت دغن سرب  
 کلیان دان کسارن مک دودقله سردل دان کدکه دان اندر جت دغن سبکل  
 راج ۲ بغ دبانس کرجان سفره انق بدتل انق چترها انق جام منتری انق نارن  
 انق راج شکش سمهان راجراج ایه مام فد اندر جت سمهان برقلق برچیم دغن  
 اندر جت مک سمهان راج ایت دودق ساورغ سوه سغکها سن مک دودقله  
 سبکل انق راج ۲ چترها دان سبکل فردان منتری سید ۲ ابترا هلبالغ راج  
 شکش دغن سبکل راجراج چترها سبکل منتری ابترا هلبالغ اندر جت درکآندران  
 برنم سمهان دغن کسکاشن مک دانقله اورغ ممباوا هداغن ناس سکلین ها بکس  
 مکانن ایت امس سفوله مت برنتهکن رتن مت مانم فلپاکي فرماه بغ اد دالم  
 دنیا این سته سن ماکن ناس، مک هیداغن فلپاکي مکانن فون داغکت اورقله  
 سته سن ماکن مک اندر جت برکات کفد سردل دان کدکت بایکله دهدافن  
 ننند کدوا این کیت مپوره کفد مهاراج بلینس سفای کیت دغرکن کتاش مک  
 او جر سردل دان کدکه بایکله کاه تون همب ایت مک دغفکتن ابترا برنام  
 چترانما دان فری انما مک تپته اندر جت فرک اغکو کفد مهاراج بلینس دمکین  
 کتام چچند اندر جت راج فد کآندران فد نکری نیجای فرو انق مهاراج روان  
 جک ماوا سري مهاراج برسوا کفد کچیکن بایک جوک بردامی دغن فادک  
 ککند راج شکش کارن انقد مهاراج روان انق کفد سري مهاراج مساکن ماو  
 جوک فادک انقد مایهکن کبایکن سري مهاراج دان بایک جوک بغ دفرتون  
 برکاسه کسپهن سام راج ۲ مک تپته اندر جت کفد چترانما دان فری انما

بلیش فون مینله <sup>۵۱</sup> دغن اندرجه دان سیکل منتري ابترا دان هلبالغ دان سیکل  
 رعبه سیکلین فون مینله <sup>۵۲</sup> مک سیکل یون یپین فون بریپله مک سیکل اورغ یغ  
 ملیت سیکف مهاراج بلیش ایه سمهان حیران ترجنغ مک کات اندرجه فد  
 مهاراج بلیش کارن سند دتیهکن فادک انقد سري مهاراج روان اکن مغادف  
 مهاراج جکلو سفکه سري مهاراج کاسه برانکن فادک انقد مهاراج روان هندقله  
 بارغ کهندق انقد ایه دانکره سري مهاراج مک ساهت مهاراج بلیش هی چورک  
 راج دکندرآن سن اغکو چهایی مذاک اکن غام بوه هتیک اف کهندق ایهند جکلو  
 نکري همب این فون دکهنداک اوله مهاراج روان سکارغ همب فرسبهکن دغن  
 سیکل بال تتران مک کاه اندرجه یوکن دمکین کهندق فادک انقد کارن سري  
 مهاراج باف کغد فادک انقد مهاراج روان اکن راج شکش فون باف کغد فادک  
 انقد مهاراج روان یغ کهندق فادک انقد ایه منت موافت سري مهاراج دغن  
 فادک ککند راج شکش مک ساهت مهاراج بلیش مان کهندق مهاراج روان  
 نیاده همب سلاه کارن انق دان باف نیاد برتروتن مک کات اندرجه جک  
 دافت بایک بایک جوگ سري مهاراج برتم دغن فادک انقد مهاراج روان  
 کارن فادک انقد ساغه هندق برتم دغن سري مهاراج مک کاه مهاراج بلیش  
 بایکله مان کاه راج اندرجه همب نوره مان بارغ اد سیکل بال تتران همب یغ  
 دو فوله لیس این همب بواکه انوجاغدله مک کات اندرجه فد بچارسند جاغن  
 سري مهاراج مپاو رعیت باقی کارن فرجلان این ترلال جاوه جک دافت  
 سري مهاراج دغن دو نیک رانس اورغ جوگ سیند ابرغکن کنکري اندرفوري  
 ناآرا برجلان درکندرآن سند باو فرجلان یغ دولاقن بولان ایه مغاد دولاقن  
 هاري جوگ سمنی دلم فد اینفون مان بچار سري مهاراج مک کاه مهاراج بلیش  
 بایکله مان کات راج اندرجه همب نوره تناف سورله بری تاه سردل دان  
 کمدکه دهول بهو انتارکیت دان انتارن بردامیله کیت مک مک سیکل کاه  
 مهاراج بلیش ایه سمهان دیورنکن اندرجه ستله سک ماکن مینم مک اندرجه

51. A slip for minum-lah.



دان کدکه یغ کهارف منتونک فکر جان دای هب دغن سردل دان کدکه  
 ملینکن جوج هب اندر جت جوک مک بنترا کدو اینتون موهن کمال مک  
 سکل کاه مهاراج بلیش ایه سمهان دفر سمبهکن کغد اندر جت مک نیته  
 اندر جت فرک فغکل منتری کو یغ بسر برنام مهادر بیر دری دان هلبالغ ک  
 یغ بسر برنام بکرم فنن سنله اورغ فرک ممکل اورغ کدوا ابت مک مهادر  
 بیر دری دان بکرم فنن فون سکر دانغ مقادف اندر جت مک اندر جت  
 ممبری نیته فد اورغ کدوا ایه اف بچار نون هب کدوا اکن سکارغ مهاراج  
 بلیش هندق برغ دغن هب مک سمه مهادر بیر دری دان بکرم فنن یانهکو  
 ترلال کیچیکن سکل یغ دفر نون برغ دغن فادک ننند مهاراج بلیش جک یغ  
 دفر نون برغ دغن مهاراج بلیش بهو ستر ناله فکر جان یغ دیتنهکن فادک  
 ایهند ایه مک نیته اندر جت جک دمکین کفککله سکل رعیت کبت یغ نیاد  
 نفر منای ایه سنله سک دکنغکن سکل مربکیت مک اندر جت فون فرکیل  
 کغد مهاراج بلیش مک ددغراوله مهاراج بلیش اندر جت دانغ مک سکرا  
 مهاراج بلیش کلور مندافتکن اندر جت دم ترلیهت جوک روف اندر جت مک  
 سکر مهاراج بلیش نورن در بانس کاجهن دکنغش ناغن اندر جت مک سکرا  
 مهاراج بلیش دداکفن دان دچیم لال دیوان نایک کاستان مک ددو دکن  
 دیانس سفکهاستان یغ مهانغک دان یغ مهالین سمهان درود کامان  
 برتنهکن رن مت مانم مک مهاراج بلیش فون دودق سام ۲ دغن اندر جت  
 مک سکل منتری دان هلبالغ دان اتق راجراج دان جنری فردان منتری  
 بنتر رعیت کچل سرهین دین سمهان برصف ۲ مقادف راج کدوا ایه ماسغ ۲  
 فد صفن اد یغ بر دیر اد یغ دودق مک هیداغن ناس فون داغکه اورغ  
 سمهان تالم کرککل ایه درود امس جوک مک سننغله مهاراج بلیش دغن  
 اندر جت سکل منتری ماکن سمان منتری هلبالغ ماکن سمان هلبالغ دان سکل  
 رعیت سکلین فون ماسغ ۲ ماکن فد صفن سنله سک ماکن مک داغکت اورغ فول  
 ایدغن منومن دان فلپاکي غیل فریوانن اورغ نکری بیرو هسفر و مک مهاراج

میری انکھ فولغ اکن منتری اندرجت دان سیکل راجراج دباوه اندرجت هلبالغ  
 سید۲۱ اینترا دان سیکل رعیت اندرجت کچل بسر نوه مود ماسغ ۲ فد قدرن  
 سنه ایه مک مهاراج بلیش فون بریتنه فد سودران رکش کنداک دان انفن  
 رکس کیسو دان منتری امئت یغ بسر ۲ هی سودراک دان انفک دان منتریکو  
 دودقله اغکو دلم نکری بیروهنفرو این نکری کیت بایک ۲ نون همب دودق  
 دان رعیت یغ سرائس لفس این فون کسرهنن کند نون همب سکین ادفون یغ  
 مان بایک قریک یغ مان جاهت نون همب جهاه اک دغن امئت هلبالغ دان  
 دغن دو رانس لشکر جواک آب فرک دغن چچوک راج اندرجه مک سمبه  
 رکش کنتک دان رکس کیسو دان منتری امئه ایه نینه یغ میا ملی ایه سید جنجغ  
 دپانس بات کفلا سید سکین مک مهاراج بلیش فون میری انکھ اکن سودران  
 دان اتفن دان منتری امئت ایه دان هلبالغ امئت یغ دیوان ایه سفچلم سورغ  
 حبل مال جنوج متکن سیکل رعیت یغ فرک دان یغ نغیکل مک مهاراج بلیش  
 فون براغکته سمام دغن اندرجت برجالن سنله دانغ کلور کوه مک ددغر  
 سردل دان کمدکه اندرجه دانغ سما ۲ دغن مهاراج بلیش مک سردل دان  
 کمدکه دان سیکل راجراج اتق شودران فون سکرا کلور مندافنکن راج کدو  
 ایه سنله برتم راج بلیش لال دیوان کمال کاستان مک دفت کوه ایه سیکل بون  
 بیون فون دفال اورغله مک دودقله سردل دان کمدکه دغن مهاراج بلیش  
 دان اندرجه ماکن مینم دغن سیکل رعیت نیک هاری نیک مالم لماں مک کات  
 اندرجه کفد سردل دان کمدکه دان مهاراج بلیش مریله کیه کمال مک کات  
 سردل دان کمدکه بایکله همب فون دغن امئه رانس اورغ سرق همب حاضره  
 مک سیکل رعیت یغ باقی ایه دنینهنن سردل دان کمدکه برجالن کمال کنکری  
 اندر فوری ناگرا فد کتیک یغ بایک مهاراج بلیش دغن سردل دان کمدکه دان  
 سیکل راجراج دان اتق سودران دیوان اوله اندرجه نایک کاندراں لال برجالن  
 در کاندراں فرجالن دولافن بولن ایه جاد دولافن هار جوک سمفیله کلور کوت  
 اندر فوری ناگرا مک سیکل مریکیتنن تورنله در ادر سنله ددغر مهاراج روان

فون موهن کفد مهاراج بلیش هندق فرک منداختنکردل دان کدکته مک  
 دتهان مهاراج بلیش ننت دهول هی چچوک بارغ سوله هار چچوک دودق  
 کارن اکو ترلال کاسه اکن چچوک بللم لاک فوس اک برسند برکورو دغن  
 چچوک سمهان کات مهاراج بلیش ایه دقبولکن اوله اندرجت مک سورة ایه  
 دبریکن اندرجت کفد چترام دان فری اتم مک دسورهن بریکن کفد سردل  
 دان کدکته ستله بنرا ایت سنی کفد سردل دان کدکته مک سورة ایه دفرسمیهکن  
 کفد راج کدوا ایه دان سیکل فس اندرجت فون دسمیککن ستله سردل دان  
 کدکته سده میاج سورة ایه دان منفر فس اندرجت مک اینفون سیکرا برلغکف  
 اکن کبال مک تینه سردل دان کدکته فد اینترا کدوا ایه فرسمیهکن فد راج  
 اندرجه مار سیکرا کیت کبال کارن مهاراج روان مننت کیت فد نکری اندرفوری  
 ناگرا مک اینترا کدوا اینفون موهن کبال مک سیکل کات راج کدوا ایت  
 دفرسمیهکن کفد اندرجه مک مهاراج بلیش فون میخام اندرجت دغن سکل  
 رعیهها تیک هاری تیک مالم لماں دغن سفرین ستله کفد تیک هاری مک  
 کات اندرجت فد مهاراج بلیش فد سند بابیکله سري مهاراج منداختن  
 فادک اغد سري مهاراج دنکری اندرفوری ناگرا مک مهاراج بلیش فون مکغ  
 تاغن اندرجه دیوان کفد فرندهرن مک دلپهت اندرجت دلم فرندهرن  
 مهاراج بلیش ترلال باقی امس دان فیرق دان مانم یغ نیاد ترهرکن تیک  
 باکی فکابن یغ اندک ۲ مک کات مهاراج بلیش با اندرجت یغ مان برکن فد  
 نون همب امبل له مک اندرجت فون بردهم دبرین سوانفون نیاد دامبلن مک  
 دیوان فولغ اندرجت کفد فرندهرن سخا دان کاجه اینفون دسورهن امبل  
 کفد اندرجه نیاد جوک ای ماو مغبل ستله دلپهت مهاراج بلیش سوانفون  
 اندرجت نیاد ماو مغبل مک دیوان اندرجه کبال کفدافن مک مهاراج  
 بلیش فون مغلورکن فرسالن فکابن کرجان یغ اندک ۲ تیک باکی فکاران سمهان  
 درفد امس برنتهکن رتن مت مانم دان ماکنه یغ نیاد ترهرکن دان سخا دان  
 کود یغ فلیهن سمهان ایه دبریکن کفد اندرجت سده ایه مک مهاراج بلیش



دبائس سغکھاسن نیک بوه سام نفکین مک اندرجه دان فنتال مهربان دان  
 کفکک مهاسور دان انق بدوند دوا اورغ سورگرم دان جاوگرم دان سودار  
 مهاراج روان دان کدکه دان کمب کرن دان مهاراج ییب سام دان یغ سفوف  
 مهاراج روان یغ برنام مرک سغ دان انق نادن برنام برهم سورا دان انق راج شکش  
 دو اورغ سورغ برنام چترنتک دان درم نشتاک سمهان دودق ساورغ سیوه  
 سغکھاسن مغادف راج نیک ایه جام منتری دغن سردل دان کدکه فون  
 دودق دبائس نیک بوه که یغ مها نفک مک سبکل راج ۲ سام ۲ دودق دبائس  
 سغکھاسن کرجان یغ برنتهکن رتن سغه چهایی بنغ دلاغه بکرلافن دغدغ  
 اورغ مک سبکل انق راج چتری دودق سامن چتری سورغ سات که مک  
 سبکل منتری دودق دبائس که یغ کاماسن مک سبکل سیدا ۲ دودق سامن  
 سیدا ۲ دبائس که برفلق توبه هفرکند راجن مک سبکل بنتران بریدیری کیر  
 کانن راجان مک سبکل هلباغ بریدیر دبلانغ راجان مککع فلپاکي سغاه هفرکند  
 راجان مک سبکل بال تنران یغ نیاد نفرمنای برصف ۲ بریدیری مغادف راجن  
 مک هداغن ناس فون داغکه مک سبکل راجراج دان چتری منتری سیدا ۲  
 هلباغ دان سبکل بال تنرا یغ نیاد نفرمنای ایه سمهان ماکن ماسغ ۲ ماکن فد  
 صنف ماکن برفوله رب ایداغن سنله سنه ماکن ناس مک دانغله ایداغن ماکن  
 مکان فلپاکي فربوان اورغ اندر فوری ناگر سنله سنه ماکن نعه ایه مک داغکه  
 اورغ فولغ ایداغن منومن فول داغکت اورغ مک ماکن مینله سبکل رعیت ایه  
 مک چاون درفد کومال دان منی فون دانغله مک سبکل راجراج دان انق  
 راجراج فون مینله سنغه اورغ مغیدرکن سبکل فردان منتری دان چتری دان  
 سبکل منتری سنغه اورغ مغیدرکن منومن فد سبکل سیدا ۲ هلباغ اینرا دان سبکل  
 رعیت هین دین فون مینله مک سبکل بدون اندر فور ناگرا یغ بابک سوران دان  
 روفی فون ترلال بابک مک بر پیله دغن سبکل بون بپین یغ انک ۲ فون ترلال  
 رامی سبکل بون بپین مک سبکل راجراج دان سبکل رعیت فون ترلال سکچت  
 ماکن مین برسند برکورو سنله مهاراج روان فون ماقله مک ای برکاۂ فد راج

دان راج شکش مهاراج بلیش دان سردل دان کمدکۀ دان سبکل راجراج دان  
 انق سودران تلہ دانغلہ دیباو اولہ اندرجہ مک مهاراج روان دغن سبکل رعیت  
 یغ نیاد نفرمنای کلور در نکری اندرفور ناگرا مندافتکن مهاراج بلیش دان  
 مهاراج شکش دانغ کفد فادغ نمفت برم راج برمان برغکال برم راج هندق  
 برسک سکآن دغن سبکل رعیت دلم دنیا اہہ دستالہ برم راج برمان مک راج  
 سکش دان مهاراج روان دغن سبکل رعیت یغ نیاد نفرمنای برہنتیلہ قد فادغ  
 اہہ منتیکن مهاراج بلیش دانغ مک سبکل فادغ ایفتون نمفتلہ درفد کپاکن  
 رعیت نیک فولہ یوجن بوم لوسن فادغ اہہ نمفہ دغن رعیت مک نیتہ مهاراج  
 روان قد فتال مہراین دان کغک مہاسور کدوان مہیہ راج شکش دان مهاراج  
 روان مک نیتہ مهاراج روان ہی انک کدوا فرگیلہ انک کدو مندافتکن نیم  
 مهاراج بلیش مک فتال مہراین دان کغک مہاسور کدوان بردبری مہیہ راج  
 شکش دان مهاراج روان مک لال ای برجالن سکتیک برجالن مک برنولہ  
 دغن فتال مہراین دان کغک مہاسور دغن مهاراج بلیش دان اندرجہ  
 دان سردل دان کمدکۀ دغن سبکل راجراج لال برجالن سمسام قد فادغ اہہ  
 ستلہ برنشناغن مهاراج روان دغن مهاراج بلیش مک مهاراج روان سکرا نورن  
 دربانس کنایککپ مک مهاراج بلیش فون سکرا نورن درفد کنایککن لال  
 برفلق برچیم دغن مهاراج بلیش راج شکش فون برداکف برچیم دغن مهاراج  
 بلیش مک سردل دان کمدکۀ دان سبکل راجراج انق سودران دانغ مہیہ راج  
 شکش دان برفلق برچیم دغن مهاراج روان مک کندرغ کسکآن فون دفالو  
 اورغلہ دان سبکل بون پین فون ترلال عظمتہ سکال پین مک دانغ راج سکش  
 مہیہو مهاراج بلیش ماسق سمہان کدالم کوت مک سبکل انق راجراج اہہ  
 حبران ترچغ مہیت روف راج بلیش اہہ ستلہ سک مک سبکل راجراج دان  
 سبکل رعیت فون برجالنلہ ماسق کدالم نکری ککق کفست سبکل بون رعیت یغ  
 برجالن اہت بوم فون برکق لکون ستلہ ماسق کدالم نکری فورناگرا مک برجالن  
 نابک کاستان مک راج شکش دان مهاراج روان دان مهاراج بلیش دودق



مینر هاله کاه مهارج ایه مک مهارج بلیش فون دفرجام مهارج سکش توجه  
 هاری توجه مالم تیاد برهنت سته کشف توجه هار توجه مالم مک مهارج بلیش  
 فون موهن فد مهارج شکش دان فد مهارج روان هندق کمال کنکری مک  
 مهارج روان فون مبري هدیه اکن مهارج بلیش بیراف فوله بهار امس دان  
 بیراف فوله طبق رتن مت مانم یغ تیاد تره ریککن دان بیراف فکابن یغ اند ۲  
 دان سرب فرمفون مانني یغ فلیهن دغن فکابن دان فرهیاسن سمهان کاماسن  
 جوک فکابن اکن کهندق مهارج بلیش سکین هدیه امس دان رتن مت مانم  
 ایه تیاد دسککن اوله مهارج بلیش هان فرمفون یغ سرب ایه جوک  
 دسککن اوله بکند دان بیراف فرهیاسن استان دان فرهیاسن فرمدانی دان  
 تیری کلمب دان کته یغ کاماسن برنتهکن رتن مت مانم دان باو بون امس دیاسه  
 ترلال هروم بون مهارج بلیش فون برقلنی برچیم دغن مهارج شکش دان مهارج  
 روان دان سردل دان کدکه دان سیکل راجراج ایت مک مهارج بلیش دغن  
 دورانس هلبالغ دسوره اندرجه هنترکن فد چترانما دان فری اتم دغن سیکل رعین  
 دادر برجالن سته بنتراندوا ایه فک مغنترکن فرجلان دولافن بولن ایه مخاد  
 دولافن هاری جوک مک مهارج بلیش فون سمفله کنکری بیرو هشفرو لال  
 کاستان مک چترانم دان فری اتم دان رعیت اندرجه مغنترکن مهارج بلیش  
 ایه سمهان دانکره بکند ماسغ ۲ فد قدرن مک مهارج بلیش فون برکیرم فد  
 مهارج شکش دان مهارج روان دان سیکل راجراج ایه دان کدکه دان سردل  
 دان مهارج ییب شم دان اتق مهارج روان یغ کنیک برمول کیرمن ایتفون  
 نیادله نفرمنای لاک مک چترانم دان فری اتم فون موهن کمال کنکری اندرفور  
 ناگرا مک سیکل کلکون مهارج بلیش یغ تیاد مغوبه ستیان دان بنرن ایه سمهان  
 دفرسمهکنی فد راج شکش دان فد مهارج روان دان فد سیکل راجراج ایه مک  
 مهارج روان فون موهن فد مهارج شکش هندق کمال مک امس دان فکابن  
 دان فرمدانی یغ تیاد بریای دلم عالم این دبریکن مهارج روان اکن مهارج شکش  
 فون دمکین لاک مبریکن مهارج روان دان سیکل اتفن مک کات مهارج



شکش دان مهاراج بلیش ادفون اکن باف همب کدوا سکارغ هندقله برکاسه  
 کسپهن سغه مان اورغ برسودرا کارن ممندغ موک سید باف همب کدو  
 همب نام سیداد فد ایهند کدوا فد پچار سیدا ایهند کدو بابک ۲ سکا سغه اورغ  
 برسودرا مک کات راج شکش همب تاه اکن مهاراج بلیش فون نیاد کارن  
 سلام نکري بیروهندرو دالهکن فادک ایهند راج چنریها سورغ نام مانشی  
 نیاد کسان ستله سنجلم دانغ کباري مپامر مک دیجینین منتری همب یغ بسر امغه  
 اورغ مک تنکال ای کبال مک تغبککنن سوا سورت مک بهروله همب تاه  
 اکن نام مهاراج بلیش دان نکري بیروهندرو دیبیک اوله مهاراج بلیش دان  
 نکري ایه بتاف کجهانن دکتان درفد همب مک کات مهاراج بلیش ستله نکري  
 بیروهندرو دالهکن اوله فادک ایهند چنریها ننند فون دپونهن کاک همب  
 دپیلن اکن استري براف انق راجراج دان براف راس انق منتری دان براف  
 ریب انق اورغ بابک ۲ دان براف ریب کاجه دان کود دان براف ارت یغ تیاد  
 ندرمنای دان کاجه فوته برکادغ فلغمک دباو ایهند کبال کنکري ابن مک همب  
 فون جدیله دفرانکن ننند ستله همب بسر مک سبک رعیت مک سبک رعیه  
 یغ مپاو دبرن کسان کبار سمهان همب ننتوکن نکري اینفون همب بابک مک  
 همب فون نایک راجاله دسان ستله قرارله همب براف لمان همب فون قوتله  
 مک همب هندق مپلسکن داره نینند مهاراج دتی کواج فد اورغ اندرفوري ناگر  
 اکن سکارغ دغن کهندق نون همب دغن ایهند راج شکش دان سبک اورغ  
 اندرفوري ناگرا همب نورته مان دافت همب لوی کارن کاسه هارف همب کفد  
 نون همب مک کات مهاراج روان یغ کاسه ایهند کدو ایه تیاد ترالس اوله سندا  
 ملینکن پاوسندله بالسن تناف دلم انتارا باف همب کدوا ابن بارغیاف مملاي  
 فکر جان یغ ساله همب نیاد سره یغ بنر ایه جوک سند نوره مک ساهه راج کدوا  
 ایت نون همب سن دفوهندکن کفد نی ادم علیه السلام فد امغه مرتبت کرجان دلم  
 امفت عالم ابن دانکره کن دیواة ملی رای برانیکه همب سکلین ملاوي کهندق نون  
 همب جکلو فد کرج ساله سکلون نیاد کام للوی غمان ابن کون فد کرج سمنرن

مهاراج روان مک جام منتری برداکف برچیم دغن راج شکش مک سردل دان  
 کمدکت دان سبکل راجراج دسمهان مپیه قد جام منتری لال دفلق دچیم جام  
 منتری سودران کدو دان اتق سودران سکلین دغن تاغش مک مهاراج روان  
 دغن سبکل رعین دان سودران کتیک دان ممان جام منتری کمال کلغکفور ستله  
 سمبله کلغکفوری مک ممان جام منتری دجدیکن راج اوله مهاراج روان مغکو  
 بوم مک کمب کرن دجدیکن مهاراج روان فغھول هلبالغ دباوه اسنان مهاراج  
 روان مک سبکل هلبالغ نوه مودکچل بسر سمهان دسرھکن کد کب کرن  
 مک مهاراج روان منجادیکن مهاراج ییب سنم دجدیکن فغھول اهلجوم دان  
 سبکل سسروان دان عالم معلم سمهان دسرھکن مهاراج ییب سنم مک اتق مهاراج  
 روان یغ برنام برک سغ دجدیکن اکن منفاحص سبکل عالم دنیا مک مهاراج  
 روانون قرارله دلم کرچان \*<sup>52</sup> این حکایه اد سورغ راج دستق مهاراج ثاں ایہن  
 برنام دسرت رمن اتق دسرت چکرواۃ سرۃ ثاں اتق نبی ادم علیه السلام اکن  
 راج ایہ ترلال سنی شہدان ترلال بایک روفان دان برانی لاگ ارتوان لاگ  
 درموان نیاد برہائی قد زمانن ایت مک تنکال ایت دسرت مهاراج مخھاری  
 ثمت یغ بابک ہندق دفریوتکنن اکن نکری یغ سکھندق ہنن اکن دنغبلکنن  
 کفد اتق چچو بکند ایت مک تنکال ایت دغبلکن سبکل فردان منتری دان  
 کسنری مک دنیته کن بکند مخھاری ثمت یغ بایک دان ثمت یغ رات دان ابرن  
 یغ ناور مک فرکیلہ سبکل فردان منتری کسنری مخھاری ثمت سفرۃ کھندق ہات  
 مهاراج دسرت ایہ حتی براف لماں سبکل فردان منتری دان کسنری فرک مک  
 برتم دغن سواۃ ثمت سفرۃ کات راج ایت مک سبکل فردان منتری دان کسنری  
 فون کبیلہ کفد مهاراج دسرۃ لال بردانغ سمبہ کفد مهاراج دسرۃ بانھنکو سري  
 مهاراج سند سکلین دتیھکن مخھاری ثمت اکن نکری سفرۃ تیته سري مهاراج  
 ایت اکن سکارغ دفرتم کن دیواۃ ملیا رای ثمت ایہ ترلال ایلق نانھن راۃ دغن  
 سوغین ابرن ناور دان ہوان بایک دغن فسرن ترلال ایلق سکال قد ثمت ثمت

52. At this point Roorda v. Eysinga's edition of Sri Rama published in 1843 at Breda, Holland, commences.

روان فد جام منڀري دان کٽب کرن دان مهاراج ڀيب سڻم دان برگ سڀڻ اکن  
 باڦ ھمب دان سودرا ھمب کٽيک مريلہ سڀڻ ھمب دودق دڪلڻڪفور کارن ھمب  
 نياد برکافت سودرا ھمب لہ اکن کافہ ھمب دان باڦ ھمب اکن منکر مفاجر  
 ھمب اورغود ڀيل مک سمبہ کٽب کرن دان مهاراج ڀيب سڻم دان برگ سڀڻ اکن  
 سيد سڪلين اين سڀڻ ھمب دباوہ دل چرف سڀڻ مهاراج مان تينہ سند جڳجڳ  
 مک کاہ جام منڀري کارن ھمب اين اورغ نوءِ بوکڻ لانيق ماسڻ فڪر جان غل  
 بڌي ھمب سڻم مجاد بودق نياد دافت دڀيل مک کاہ مهاراج روان سڀڻ پالہ  
 کاہ باڦ ھمب اڀہ کارن کانق ۲ اڀہ دڀيل اکن فرماين سڀڻي رامڻ استان ھمب  
 ماري جوڳ باڦ ھمب سڀڻ ھمب اکن مڀڪاکن ھاٿ ھمب مک جام منڀري برکاہ  
 مان پچار نون ھمب ۲ نوروہ مک فد ھاري کٽيک ڀڳ باڀڪ مک مهاراج روان  
 نيگ برسودار ۲ دان جام منڀري دان برگ سڀڻ دان استرڻ سورفنداڳي برجالنلہ  
 درنڪري راج سڪش مک راج شڪش فون مڱنڪرڻ قدر امڻ ھاري فرجلانن  
 مک بون کاک اورغ برجالن بٽاف بون ڪورہ درلاغہ مک بارغ اد نانه ڀڳ نڪ  
 جاد رنڊ درفد کڀاکن رعيت برجالن سڪل دل فون سڀڻ اسڻ ڀڳ کلم برلب  
 ڏلاغہ دانغ ڪفد کاڻمڻ ھار فرجلانن مک برھنٽيلہ مهاراج شڪش دان مهاراج  
 روان فون دودق دبانس سڱڪھاسن برنٽھڪن رنن مت مانم مک اوڃر راج  
 شڪش ھمب دغر تنڪال نڀي ادم موھنڪن انڪرہ ڪر جان امنہ فرکار فد ديوات ملي  
 راي اکن نون ھمب دغن سواہ جڳجڳ نون ھمب مک دڀولڪن الله فنٽ نون ھمب  
 اڀہ سلام نون ھمب ديانس ڪر جان جڪو نون ھمب برپوءِ فڪر جان ڀڳ سالہ ملڪوڪن  
 ڪھنڊق نون ھمب دغن اڻياڀي نون ھمب دانغلہ مرڪ الله ڪڀسان نون ھمب  
 دمڪيلہ ھمب دغر ھندقلہ نون ھمب برپوءِ عادل اڀغہ ۲ نون ھمب فد جڳجڳ نون ھمب  
 سڀڻي سڀڻي نون ھمب دانڪرہڪن الله اکن نون ھمب ڪلق دانغ ڪفد انق چوڄ  
 نون ھمب اڻڀيل نون ھمب دلم ڪڪيان دان ڪيسان نون ھمب ڪام سنٽشلہ دغن  
 ڪسڪان ڪام مک کاہ مهاراج روان نياد لوف سڀڻاڪن جڳجڳ دغن نڀي ادم عليہ  
 سلام مک راج شڪش دان سردل دان ڪمڊڪہ برداڪف دان برچڀم دغن



دسرت مک دانغ کفد هار لاین مک مهاراج دسره منیتیهکن مهوره ممغیکل سیکل  
 راجراج دان سیکل فردان منتری دان کشتري دیتیهکن بریوه فرراکن سیوه  
 دویلس فغکه یغ تیاد بریاکی فریواننن دان یغ کچل فون امئت بوه اکن مغبیرغکن  
 فرراکن یغ بر ایه دغن دمکین سیکل راجراج بریوه فرراکن تیاد دغن براف  
 هاري جوک سدهله مک دفرسیهکن اوله سیکل راجراج ایت کفد مهاراج  
 دسرت افیل دانغ جوک فرراکن ایت مک مهاراج دسرت فون مملاي فکرجان  
 اکن کهاون ایه امئت فون هاري امئت فوله مالم لمان برجاک ایت مک سیکل  
 رعیت هین دین کچل بسر - ورغفون تیاد کبال کرومهن سمهان کن هیافن  
 مهاراج دسره براف ۲ لفس انه دان کریو لمب دان بیراف لفس اغس دان  
 بیراف لفس ایتک دان بیراف لفس کنبغ دان سیکل بون پین کنبغ سرونی  
 نکار مرغو نغیری مدلی ستله دانغله کفد امئت فوله هار امئت فوله مالم فد سواه  
 هاري یغ بایک دان کنیک یغ بایک مک مهاراج دسرت فون نابکله کانس  
 فرراکن دغن فون فتری یغ برنام فتری مدودري یغ دیم دلم رمنن بوله بتغ ایه  
 مک مهاراج دسرت فون برارقه برکلیغ نکري بهروانم کال جوک برکلیغ مک  
 کرین ایتفون فانه مک بیراف بدی بچار اورغ ممف دي تیاد جوک بتل  
 کرین ایه مک تنکال ایه اد سورغ ۲ فرورا مهاراج دسره یلی دري غان مک  
 ابنون نون درانس فرراکن مک دسغکان کرین یغ فانه ایه ستله سک دباغکنن  
 فرراکن ایه بتل ناغتن فون فانه مک فد کنیک ایه جوک مک مهاراج دسرت  
 فون ممغیکل سیکل راجراج دان فردان منتری دان هلباغ دان سیکل رعیت  
 مک نیتیه مهاراج دسرت هی سیکل اورغ کای ۲ فد سکینک ابن بهو همب دان  
 استري هم بروله کملون همب ابن اکن کوکر دریانس فرراکن ابن اوله سبب  
 یلی دري مناهنکن دغن نغتن مک کرین همب ابن بتل نغتن فون فانه درفد  
 ساغه کیتین پا کفد همب تناف جکلو همب اد براوله اتق لاگ ۲ دغن دي مک  
 اتق همب ایت جدیک راج دفرنون اوله نون ۲ سکین دلم نکري ابن مک  
 سیکل راجراج دان چتری فردان منتری دان سیکل هلباغ سکین مان نیتیه

ایه اد سبوه بوکه ترلال ایلای روفان دان رنان لایق اکن نمفت استان سري مهاراج  
 منفرکات دمکین دغن سکینیک ایه جوک راج فون مپوره مغبکل سکل راجراج  
 لال دنتیهکن دغن سکل فردان منتری دان کشتری دان سکل رعیت سکین  
 فرک مغلانی نمفت ایه دغن دو تیک هاری جوک سکه یغ بوکه سام نغه ایت  
 هندق دغویه استان فد نغه بوکه ایه اد سرمفن بوله بتغ اف افیل دنتق  
 درهدافن دبلاکغ غبه افیل دنتق دبلاکغ دهدافن غبه افیل دنتق درکان  
 درکیری غبه افیل دنتق درکیری درکان غبه ایتله حالل مک سکل راجراج  
 دان فردان منتری کشتری سکین حوران لال کمال کفدر راج مک دفرسمهکن  
 فري حال سرمفون بوله بتغ ایه مک نیته مهاراج دسره جکلو سگه دمکین  
 بابکله سندبری اک فرک مغلاد اورغ منیع بوله ایه مک ایتی هاری  
 مهاراج دسرت فون برلغکف لال برجالل دغن سکل انق راج ۲ دان چتری  
 دان فردان منتری کشتری دان سکل رعیت سغه اورغ برام رامین دان سکل  
 هلبالغ دان سکل رعیه هین دین کچل برسمهان مغیرغکن مهاراج دسرت فرک  
 کند نمفت ایه هندق بریوه نکری ایه مک دسره مهاراج فون سمبله کسان  
 مک مهاراج دسرت میری نیته مپوره منیع بوله بتغ ایت مک دغن سکینیک  
 ایه جوک دنیغ اورغله بوله ایه افیل دنتق درهدافن دبلاکغ غبه دنتق درکان  
 درکیری غبه مک مهاراج دسره فون حیران ملیهت گکیان دیوای ملی رای  
 مک تنکال ایه مهاراج دسرفون نورن دربانس کاجه امفت کادغن مک  
 دیونسن سمسیرن مک دهغزین رمفن بوله بتغ مک لال دنتق اوله مهاراج دغن  
 سکل ننتق ایه جوک هابس فونس رمفن بوله ایه مک کلبهانن دالم سورغ  
 فتری دودق دیانسان فراسن بوله ایه روفان موکان سغه بولن فرنام امفت بلس  
 هاری بوان مک تنکال ایه مهاراج دسرت فون مغلل کابن مک دسلوه فتری  
 ایت لال دداکف مک دنایک کنی کانس کاجه ایت مک لال دباو کمال  
 کاستان مهاراج دسره دغن سکین دغن سکل بون پین سغه اورغ برارق اکن  
 کهاون دمکینله لاک مهاراج دسرت مک لال دباو ماسق کدالم مالکی مهاراج



بفکنو اینفون برتریق لال ای فرگ مغادف منتری دان مندودری بردانع سمیه  
 یانهنکو اکن کات سیکل منتری دان کشتري جک سربرام جوک کرجان نیادکن  
 سمفرن نکري این جک بردان کرجان مک نکري این قرار سکت مک  
 کتیسوکن هاریش مک سربرام فون برماين قول مک دفانهن در بلاکغ  
 کهدافن مک بودق بفکنو اینفون برتریق لال ای فرگ مغادف منتری دان  
 فتری مندودری لال ای بردانع سمیه یانهنکو اکن کات سیکل منتری دان کشتري  
 جک سربرام جوک کرجان نیادکن سمفرن نکري این جک بردان کرجان مک  
 نکري این قرار مک کات ایه دفرسمبهکن مندودری کفد دسره مهاراج سیکل  
 حال بودق بفکنو ایه مک سمیه مندودری یانهنکو سربرام این ترلال ساعت  
 ناکلن دان کات سیکل منتری دان کشتري جک سربرام کرجان نیادکن سمفرن  
 نکري این جک بردان کرجان مک نکري این قرار مک دسرت مهاراج فون  
 ترسپم لال برتیه هی فتری مندودری بغ ایت مان انتغله حنی براف لماں مک  
 دسره مهاراج فون جاد باره فد فغکغن کارن باره ایه نیادله دافت لاک نیدر مال  
 سیغ حبران سفره اکن مات لکون مک مهاراج دسره فون ترلالي تنکال مهاراج  
 دسره ترلالي ایت مک دانغ بلی دري استري بغ نوه مک دایسن باره راج ایت  
 مک راجنون ترکیه مک نانه مهاراج دسره اینفون فته فد مولتن بلی دري مک  
 نانه ایه دلودهکن کفد سبوه فرلواهن مک فته فرلداهن ایه نانه مهاراج دسره  
 فون باغن درفد ترلالي ایه مک برنان فد فاری مندودری هی فتری مندودری اوله  
 اف مک همب دهول ترلال ساکه لاک اکن مایه راسان فد سکتیک ایه مک  
 سکارغ رفن راسان مک سمیه مندودری یانهنکو تنکال بغ دفرتون برادومک دانغ  
 بلی دري دایسن باره شاه عالم ایه مک فته مولتن دغن نانه ایه مک دلودهکن  
 کفد سواة فرلداهن فته نانه شاه عالم سبب کلور نانه ایتوله مک بغ دفرتون  
 رفن ایه مک نیتیه مهاراج دسره هی تون فتری تنکال کیه برارق ارکین جک  
 جاغن کرناں نشچای مایه کدوکیه کوکر دربانس فرارکن ایه اکن سکارغ فون  
 جک نیاد دایسن نانه بارهک این نشچای متیله کارن سکارغ فون ساکن نیاد



فانک سکلین جیغ ستله سټ برارق مک لال کمال کاستان مهاراج دسرت  
 دان فتری منددری مک ثمت ابة فون دفریوة اکن نگرې مک دغای ثمت ابة  
 نگرې مدوفور ناگرا براف لماں مهاراج دسرت دلم نگرې مدوفور ناگرا دودق  
 سورغ فون نیاد برانق مک مهاراج دسرت فون حیران مک مهاراج دسرت  
 فون فرک کفد سارغ مهارسی دیوت ثمان مک مهاراج دسرت فون منت  
 انق فد مهارسی ابة مک مهارسی فون مبري امث یچ کلک مک کایک ایت  
 دامبل مهاراج دسرت دویچ دبریکن کفد استرین دویچ دبریکن بلی دري سټ ایت  
 مک مهاراج دسرت فون گبیلله کاستان حنی براف بولن سلغن مک مندودري  
 فون بنتغ بلی دري فون بنتغ دانغله کفد کنت بولن مک مندودري فون برانق  
 بلی دري فون برانق کدوان انق ابة لاک ۲ یغ انق مندودري ورن تبهن سفره  
 زمره یغ هجو مک دغای اوله مهاراج دسرت انقد بگند ابة سربرام یغ انق بلی  
 دري ابة دغای بردان براف ثمان سټ برانق مک بنتغ فول کدوان ستله کفد بولن  
 مک برانغله کدوان لاک ۲ فولغ انق مندودري ابة دغای مهاراج لقمان یغ انق  
 بلی دري ابة دغای چندران ستله امث اورغله انق مهاراج دسرت راج یغ  
 بقسوان ادفون انق بکند یغ برنام سربرام ایفتون بسرله ترلال مها ایلای روفان دالم  
 عالم دیان سورغ فون نیاد سیاکش شهیدان لاک فرکاش دان برانی دانغله  
 اسیان بکند کفد نوجه ناهن مک ترلال سکال نکل مک سربرام برمان فانه  
 مک اد سورغ بودق بغکی فرمان مندودري مک بودق بغکی ابة دغانه  
 سربرام بغکی ایت ترغالغ کهدافن مک دغانه دهدافن ترغالغ کبلاکغ مک  
 بودق بغکی ایفتون برتریق سدکال دیکین جوک مک بودق بغکی ایفتون  
 برتریق مغادف کفد سبک منتری دان کشتری اکن حالن مک کاه سبک منتری  
 دان کشتری انق مهاراج ابن سغنه فون بایک فارس ترلال ساغه ناکلن جک  
 ای کر جان نیادکن سفنن نگرې این جک بردان چندران کر جان مک نگرې این  
 قرار مک کتیسوکن هاری ها مک سربرام فون برمان فول مک دغانه بودق  
 ابة درهدافن ترغالغ کبلاکغ دغانه دربالکغ ترغالغ کهدافن مک بودق

همب سرت مهاراج روان دم منفر کات مهاراج دسره دمکين مک مند مندودري  
 فون ماسقله کدالم رومه مک اينون برلونه مک بروله دکين سبسر تلر هام مک  
 دپيلن داک ايه لال دفيان دغن استغک مک داک ايه جاد سفره ستيکر کاتق  
 هيچو ورنان سفره کيغ فادغ مک کاتق ايه اينتون دفيان فولغ دغن استغک مک  
 کاتق ايه منجاد سورغ فرمون سفره روف فتري مندودري مک فتري اينتون  
 ملندغن ديرين مک فرمون اينتون کلورله سنديرين سكال ۲ تباد دکنهوي  
 اورغ يغ لايين مک دفياسين اوله مندودري دغن کنگکائن سکل فرهياسين ايه  
 مک دسورهين کلور کفد مهاراج دسره مک فرمون اينتون دفيان ناغين  
 اوله مهاراج دسره مک کات مهاراج دسره هي مهاراج روان امبل له استر بک يغ  
 کو کهندک ايه مک مهاراج روان فون مغبل فتري ايه لال بردير دان موج ۲  
 مهاراج دسره دمکين کتان سغکله اغکوراج بغشوان لاک ارنوان لاک  
 درموان لاک فهلون لاک راج اندر فرناف سنله سنه اي ممکله فوج فجين ايه  
 مک اينون مامفن ناغين فتري لال برجالله مک کدين درغد ايه مک  
 ددوکفن لال برجالله کلور فنت دغن سکتک ايه جوک مک مندودري فون  
 کلور در دلم رومه منداختن مهاراج دسره مک کاه مهاراج دسره هي مندودري  
 اغکو سنه بوکن کبريکن کفد مهاراج روان غاف مک اغکو لاري درفدان دانغ  
 کفداک سهاج اغکو هندق بريناس اک جوک مک کات مندودري هي  
 مهاراج دسره بابک نون همب ليهاه مهاراج روان جکلو نياد مباو سورغ  
 فتري سفره روف همب مان کونق يغ دفرنون کناکن کفد همب نياد همب سلاه  
 کارن همب دلم بچار يغ دفرنون مک مهاراج دسره فون سبرا کلور مغيکت  
 مهاراج روان مک دليهنن اوله مهاراج دسره اد مهاراج روان مندوکغ ساورغ  
 فرمون سفره روف فتري مندودري مک مهاراج دسره فون کبيله دانغ کرومه  
 مک مهاراج دسره فون برنان فد فتري مندودري هي مندودري فرمون مان  
 يغ دباو مهاراج روان ايه مک کات فتري مندودري برسيهکن سکل فريواتن ايه  
 کفد دسره مهاراج مک دسره مهاراج فون ديله مک تنکال ايه مهاراج روان

تر درست راساڻ اڌ فون هي نون فٽري ڪنڻناله فڌام انڀله ڪيٽ راجڪن فڌ نڪري  
 اين مک سمبه فٽري مندودرة ي پانهنڪو سري مهاراج مان بچارا بڻ فڌ فونون همب  
 قورة ڪارن همب لاک دلم بچارا شاء عالم رڪننه همب مک ڪيڪين براف لمان ورة  
 مهاراج دسرت منداقت سورڻ فرمفون ترلال ابلق روفان تباد بريائي سفة  
 بولن فرنام روفان نله مشهورله فڌ سبڪل نڪري دغن دمڪين مک تر دغرله فڌ  
 مهاراج روان دغن سڪنيڪ ايه جوڪ دسورهن ڪلورڪن رات بڻ ڪيڪين مک  
 راة ايه تر بڻ سندبرين ڪادرا مک دامبلن سواة دندي مک مهاراج روان فون  
 نايڪ له ڪانس رات ايه مک رات ايتفون تر بڻله ڪادرا انتار مدو فوري ناگرا  
 نڪري مهاراج دسرت مک رات ڪيڪين ايتفون دنگيڪين ڊادر مک ايتون  
 نورن ڪيوم لال دودق فڌ هلامن مهاراج دسرة مک فڌ ڪنيڪ وقت صبح ايتون  
 ممتڪ دندنن مک مهاراج دسرة فون تر بڻت درند تيدرن مک دلپهنن مهاراج  
 روان دودق دهلامن ممتڪ دندنن مک ڪات مهاراج دسرة هي راج روان غاف  
 مک نون همب ملڪوڪن دير نون دمڪين تباد هارس بايڪ نون همب سڪرا  
 نايڪ ڪانس استان همب مک مپاهة مهاراج روان اد سواة همب ڪهندي ڪند  
 نون همب ملڪ سڪرا همب دانغ اين مک ڪات مهاراج دسرة هي مهاراج روان  
 جڪلو بارڻ ڏهندي فون مار جوڪ دهول نون همب نايڪ مک ڪات مهاراج  
 روان جڪلو ڊيري ڪهندي همب اين مک ماو همب نايڪ دان همب ڪنائن  
 ڪهندي همب فڌ نون همب مک ڪات مهاراج دسرة بايڪله جڪ اد فڌ همب  
 همب بري مک ڪات مهاراج دسرت بايڪله مک ايتون نايڪله لال دودق  
 مک ڪات مهاراج روان همب دغر نون همب اد بروله سورڻ فرمفون ترلال ابلق  
 روفان فرمفون ايتوله بڻ همب ڪهندي فڌ نون همب سڪارڻ مک ڪات مهاراج  
 دسرت سڻگه تناف فرمفون ايه سڏهله همب فائي لاک فون سڏ برانق دغن  
 همب دو اورڻ تناف جڪ نون همب هندی تباد همب تھان مک مهاراج دسرة  
 فون مغبڪل اسنرين مندودري بهو نون همب سڪارڻ دفت مهاراج روان ڪند همب  
 فرڪيله نون همب مندي برليو شهدان ممائي فرهياسن سلغڪنن مک فرڪيله نون



فرلامن ۲ هي مندودري اک مهاراج دسره سدي اک دانغ اين هندق مندافتنکن  
اغکوهي نون فتري منفرکات کانق ۲ ايه دمکين مک نون فتري فون تباد لاک  
ميري کانق ۲ ايه جاوه درسسيث سنه ايه مک سبکل داينغ ۲ مبل بوغ ايتفون هندق  
ميري هرک بوغ ايه کفد فرمفون نون ايه مک کات اورغ برجول بوغ ايه  
ايو ايوک رومه هب جاوه درسين هرين برمالله هب دسين ايسق هاري هب  
کمال افيل هب کمال مک هب مبل هرک بوغ ايه مک تنکال ايه مهاراج  
روان فون دانغ کفد مالکي فتري لال مبلکل سبکل راجراج دان سبکل چنري  
دان سبکل منري لال ميري نيته مپوره برپوه فرراکن اکن غفت مهاراج روان برارق  
دغن مندودري ستله هاري مالم مک مهاراج روان فون کمال کاستان مک کانق ۲  
ايه دباو فتري تبادر کدالم افيل پدله سبکل داينغ ۲ ايه تبادر دلم مالکي فتري  
ايه مک مهاراج دسرت فون باغن منجديکن دبرين سفره روف مهاراج يغ دهول  
ايه مک لال مغير فتري مندودري مک لال ستوبه ستله هفرله صم مک  
مهاراج دسره فون سنه ستوبه لال منجديکن دبرين سفره کانق ۲ ايت مک  
دکبليکن اوله فتري کفد فرمفون توه ايه يغ برجول بوغ ايت مک سبکل داينغ ۲  
ايتفون ميري هرک بوغ ايه کفد اورغ توه ايه مک ايتفون کبيله دانغ کفد غغه  
جاوه درغد ماته اورغ باهي مک ايتفون دترغکنې اوله مهاراج دسرت دغن  
سکتنيک ايه جوک دانغله کنکري مندورفوري ناگرا مک مهاراج دسره فون لال  
کاستان دغن سکتان مک اي ماسق لال کدالم مک کات بکند فد مندودري  
ادفون جک اد مهاراج روان برانق لاک ۲ اتو فرمفون بهوسن اتق ايت اتق  
هب بهو کانق ۲ ايه کسيه اوله نون فتري دان تون ۲ سکلين ادفون يغ رهسي  
ايه هان مندودري جوک سورغ يغ تاه هي مندودري ادفون رهسي اين جاشن  
کوکتان فد اورغ لابن سنه ايه مک فرراکن فون دباو سبکل راجراج دان  
چنري دان سبکل فردان منري لال دفرسيهکن ها کفد مهاراج روان مک  
مهاراج روانفون منتهکن ملاي فکرجان اکن برجاگ فد هاري ايه امفت  
فوله هار امفت مالم برجاگ تنکال ايه سورغون سبکل راجراج دان چنريا

برجالن دانغ کفند سواة نغت مندوکځ فترې مک برغ دغن ساورغ مهاري نوه  
 ترلال نوه سکال کشورېش غان مک اي فون دودق برجني درومهن مک  
 مهاراج روان فون لال بردير دلامنن مک کات مهاراج روان هي کسورس  
 نيادکو کتل اک مک اغکو دودق برجني اک لال نياد کو خبرکن لاک اک  
 مياو استريک کرکه اغکو انو مانشي که اغکو مک کات کسورس هي مهاراج روان  
 اک سورغ نوه لاک مسکين لاک ضعيف هارسکه اک کوکناکن گرکس انوکرا  
 اکن اک اغکوله انشا الله يغ مېم فون فد ناغن کر دان مانشي جوک سنله منفر  
 کات ايه مک مهاراج روان فون برجالله کمال کنکرين مک تنکال ايه  
 مهاراج دسرت فون مپوره اورغ نوه موغه بورغ در دالم تنامن مک دسورهن  
 کارغ سواة کراغن ايه فنه سوه باکل مک بوغ دباکل ايت دسورهن باو فد  
 اورغ نوه ايه مک نيته مهاراج دسره هي اورغ نوه باو بوغ ابن کدالم فاکر مهاراج  
 روان مک لکوکن درم سغه اورغ برجول بوغ جک هندق دبرين هرېکان  
 جاغن کو اميل کناکن الهم رومه هب جاوه هب هندق برمال دسين ايسی  
 هاري فاک ۲ هب کمال سنله سنه دننامين کات ايه مک ايتون دودق دبانس  
 باکل بوغ ايه مک فرمون نوه ايت دان باکل بوغ ايتون دتر بگکن اوله  
 مهاراج دسره درنکري مندورفوري ناگرا کنکري لغک فوري ناگرا دغن  
 سکتیک جوک سفيله کنکري لغکفوري مک مهاراج دسره فون دانغ کسان  
 مک اورغ نوه ايتون برجول بوغ ماسق کدالم فاکر مهاراج روان مک اورغ نوه  
 ايه برسروکن بوغ مک دفتکل اوله سېکل دايع ۲ ماسق کدالم فاکر مهاراج روان  
 مک کات دايع ۲ ايه هي ايبوک برجول بوغ افام کانق ۲ ابن مک کات اورغ  
 نوه ايه چوچ هب مک کات سېکل دايع ۲ ايت واء ترلال مولک کانق ۲ ابن  
 مک تردغر کفند مندودري استري مهاراج روان يغ بهارو دانغ ايه بېش اورغ  
 مفتاکن کانق ۲ مولک چوچ اورغ برجول بوغ ايه ترلال اياي سکال روفان  
 لاک بهارو ناه دودق مک تون فترې فون مپوره کانق ۲ ايه باو کهداغن  
 مندودري مک کانق ۲ ايت دربان اله مندودري مک کانق ۲ ايتون برکات

تر حکم کندان دان سبک مرگ سنوا فون ناگه اکندي دان سورغنون يغ  
 دجدیکن الله تعالی دالم دنیا نیاد لیه بگاگه دان فتنس درفدان نیاد لاگ دان  
 نرلال سغنی تناف کنبین شاه عالم فون دلم ناغن انقد جوگ مک کات مهاراج  
 روان جکلو دمکین اف گناش کانق ۲ این چلاک بابک کت همسکن کفد بات  
 سفای ای مات مک کات مندودری هی مهاراج روان دانغ هات شاه عالم  
 ملیهتکن انقن کانق ۲ این بر فچارن جکلو کیت هندق مبیوه دی باقی ۲ بچار  
 کیت اکن ممتیکن دی مک کات مهاراج روان اکن استرین مندودری بتاف  
 بچرامو اکن مبیوه ای مک سمیهن مندودری ماری کیه سرره بریوه سبوه لغ  
 سرکیت بوغکن کدالم لاوه مک کات مهاراج روان بابک له دغن سکینک  
 این جرات کیه سوره مک مهاراج روان مپوره بریوه لغ بس فد سکل فندی سنله  
 سنه دفریوه فندی لغ ایه مک دفر سمیهن کفد مهاراج روان مک لغ ایه  
 دسوره مندودری الس دغن چندی خار یغ کاماسن مک دیماش انقن لال  
 دسوین دغن ناغسن سنه ایه مک دبر یکنش کفد اینغ قفاسه انقون ممسکن  
 دی کدالم لغ بسی ایه مک لال مندودری مغیل مانکم دویچ مک مسکن  
 کدالم لغ بسی ایه مک دسوره مندودری باو کفد مهاراج بیوشام مک سره دانغ  
 لغ ایه کفد مهاراج بیوشام فون مبیوگن لغ ایه کدالم لاوه دغن قدره الله تعالی  
 لغ ایه فون هابت کلاوه نکری دورات فروا مک تنکال ایه اد راج دلم نکری  
 ایه مهارسی کل غان راج ایه سدکال فرناف درفاک ۲ هار ۲ نورن کدالم لاوه  
 سهگک فوسنن ابر مک ای مپیه منتهار سنله دانغ نغه هاری مک ای نابک  
 لال کمال کاستان براف لماں برناف دلم کر جانن سدکال ای فرناف جوگ  
 مک دانغ کفد سوا هاری مهارسی کل سدغ برناف ددالم لاوه مک لغ بس ایه  
 دانغ برکولغ کفد ککین تنکال سدغ ای بلم سنه موج ایه مک لغ ایه دنکینکنش  
 دغن ککین سنله سنه ای برناف مک مهارسی کل فون فکر لال برینه اف یغ  
 برکولغ کفد ککیک این مک دیغکته اورغ لال دلپشت مهارسی کل سبوه لغ بسی  
 مک دسوره فغکل باو کاستان سنله دانغ کاستان مک مهارسی کل فون مغلکل



دان سبکل فردان منتری دان سبکل رعبه کچل بسر سورغ فون تیادله فولغ  
 کرومهن بیراف ریب کربولمب دان بیراف لفس روس دان بیراف لفس کبیغ  
 بیراف لفس اغس ابتک هام دان بیراف لفس نفابن منومن فلپاکي غناغ یغ دمنیم  
 اورغ دان بیراف فوله نعمت نیاد لاک نرمنای دانغ کفند امته فوله هاری امته  
 فوله نیاد لاک برهنت سنله کئتله امته فوله هاری امته فوله مالم مک مهاراج  
 روان فون برارقله توجه کال برکلیغ دلم نکرې ایه لال ماسق کدالم استان  
 مک تنکال ایه براف کئتغ فرمات دان بیراف فوله کئتغ متیار دان بیراف  
 ریب مانمک دان بیراف رانس بهارامس دان فیرق دهمرکې دان ددرماکن  
 اوله مهاراج روان دان بیراف بوکته نمونن کابن باکي ۲ روغان یغ ددرماکن  
 ایه تنکال ایه سبکل مسکین فقیر سمهان جاد کای درفد سبب کن انکره  
 مهاراج روان وقت برارق دغن فترې مندودرې ایه ستله براف لمان فترې فون  
 بنشغله سنله دانغ کفند دیوسان مک نون فترې فون برانقله فرمفون ترلال ایلقي  
 روغان دان ورن تبهش سفره ورن امس سنوله مت بارغ اد اورغ ملیهت کانق ۲  
 ایت حیران سن برانق مک دسوره مهاراج روان فغبل سودران یغ برنام مهاراج  
 بیوشام دان سبکل یغ تاه ملیهت نجوم دان بارغ سواة کئان بئر نیاد لاک  
 برسلاهن مک دسوره مهاراج روان لیتهله اوله نون ۲ سکلین بابک که بهکي  
 کانق ۲ این لیته اولهم بابک ۲ جاغن کام لندغن فداک مهاراج بیوشام  
 دان سبکل اورغ ملیهت نجوم سمهان مغرکفن ۲ کفلان مک مهاراج روان برنان  
 غاف کام سکلین مغرکفن ۲ کفل کام مک کات مهاراج بیوشام دان سبکل  
 اورغ اهل النجوم یانتهنکو شاه عالم فانک سکلین بردانغ سمه کارن این دغن  
 حکم نجوم جوک دان بوکن دغن کهندق هوا نفسو فانک سکلین برکات این مک  
 کات مهاراج روان جاغن کام بوکن مک سمه سبکل فمهول نجوم دان مهاراج  
 بیوشام یانتهنکو سري مهاراج سید سکلین برسمبهکن کفل سید سکلین کباوه  
 دل شاه عالم دان موتهکن امنون دان کارني ادفون انقد این ترلال برهمکي  
 لاکن این بنجاد راج فد سبکل عالم دنیا دان سبکل راج ۲ دلم عالم دنیا سمهان

مهاري كل فون دورناكن اورغ مك مهاراج دسرة فون سگرا كلور مك برتم  
 دفت كوة مك دسرت مهاراج فون ممباو مهاري كل ماسق كدالم فكر مك  
 لال دودق كاستان دسرت مهاراج مك دسرت مهاراج فون برنان هي مهاري  
 كل اف كرج نون همب دانغ دغن جالن جاوه ابن مك سكل فري حال ابة  
 سمهان دكناكن كند مهاراج دسرت مك كات دسرت مهاراج بابك له بوله  
 انق همب دو اورغ برنام بردان سورغ نمان چتردان مك دغكلن انقن دوا ابة  
 اوله مهاراج دسرت انقد بكند كدوا ابة سرت دانغ انق راج ابة مك دسرت  
 مهاراج فون ممبيري نيته هي انقكو كدوا فرگيله كام هتدق دباو اوله مهاري كل  
 يغ مان فكر جان دسرهكنن كرجكنن اله سنك ابة مك مهاري كل فون موهتله  
 لال نورن برجان افيل بردان چتردان برجان دغن مهاري كل ابة دانغ  
 كلور فنت مك بركات مهاري كل دانغ كلور فنت مك كات مهاري كل  
 دغن بردان چتردان ايوانقكو كدوا جالن رومه همب ابة ادامنت فرسمنقن جالن  
 ابة سواة جالن توجه بلس هاري ساة جالن دو فوله هاري ساة جالن نغه نيك  
 فوله هاري ساة جالن امنت فوله هاري يغ جالن توجه بلس هاري ابة اد ستيكر  
 رقتاش فرمفون جكنن نمان ترلال بسر سكال اكن بثلن نيادر سيوه بوكه  
 تنكال فد زمان برم راج براف ۲ كال برم راج مپوره اورغ بر فوله ۲ نفس اكن  
 ممبونه جكنن ابة نياد جوك تريونه دانغله كند زمان مهاراج روان دمكين  
 جوك براف كال رعيت دان سكل هلباغ دنيتهكن ممك دي نياد جوك  
 اي ماو دانغ مك دسوره بونه اوله مهاراج روان ايتفون برلفس ۲ رعيت مهاراج  
 روان دنفقن دمكيله ادفون كند سمغ دو فوله هاري ابة اد ستيكر بادق  
 ستره بوكه بسر كئي كند نمان كككن ابة ستره روف كوله نغك ادفون كند سمغ  
 نغه نيك فوله هاري ابة فرجلانن ابة اد ستيكر اولر سولي نككن نمان اولر ابة  
 ترلال بسر فنجن اولر ابة توجه رانس دف افيل اي مغبس سكلن فوهن  
 كاي هاغس ستره دماكن اف دمكيله بسر ادفون كند سمغ امنت فوله هاري  
 ابة سواة فون نياد اد مران هي انقكو كدوا قد جالن مان يغ كيه ايكة مك كات

استريڻ لال مڊري ٿي ته هي ميسوري مينورم دٻوي ليٽله اک منداقت سيوه پئي  
 اف ڪرڻ ايسپي مک فرميسوري مينورم دٻوي فون نورن مک دودق لاک  
 استري مک دسوره مهارسي کل ٻوک لغ ايت دم تر ٻوک لغ ايه لال برجهاي  
 ترڻ سبڪل استان راج مهارسي کل ايت مک دلم لغ ايه دليهنڊ دويه مانم  
 دان دغن سورڻ کانق ۲ فرمون ورن نويهن ستره امس سوله مت روفان  
 ترلال ايلق روفان تباد اد سباڪڻ فد ماس ايه مک فيڪر مهارسي کل کانق ۲  
 ابن انق راج بسر جوڪ روفان دلم عالم دنيا اين مک ابرسوس مينورم دٻوي  
 فون تر فچر مک مهارسي کل فد ڪنيڪ ايه جوڪ نورن ڪتانه مڃيل لئتر مک  
 دنانهن امئت قوله فوهن سنجر مک نتڪال منام ايه مک کات مهارسي کل  
 برغسياف دانت مانه لئتر امئت قوله فوهن سنجر ابن دغن سڪال فانهن  
 مک انفڪو ابن ڪيريڪن دي سنڌ ايه مک مهارسي کل فون نايڪ ڪستان لال  
 مناي کانق ۲ ايت سيمت دٻوي مک براف لمان نام سيمت دٻوي ايه مشهوره  
 فد سبڪل عالم اد سورڻ انق مهارسي کل ترلال ايلق روفان تباد سباڪڻ سيمت  
 دٻوي لمان برغسياف سنڌ ممدغ دي تباد برڪسدهن فچين اڪن دي شهدان  
 ايغن اورغ مليهت روفان حتي مک دانغله اسپان ڪند دو بلس تاهن مک  
 باڻغله اورغ هندق اڪن سيمت دٻوي دانغ فد سبڪل ڪري انق راج ڪند ڪري  
 دروات فروا لمان هندق منت سيمت دٻوي مک کات مهارسي کل برغسياف  
 دافت مانه فوهن لئتر يغ ڪتانه امئت قوله ايه سڪال فانه جوڪ ترس اننس  
 سدهان مک ڪيريڪن انفڪو سيمت دٻوي اڪندي منفركات مهارسي کل دمڪون ايه  
 مک سبڪل انق راجراج دلم دنيا اينتون برهمنله اڪن مانه فوهن لئتر ايت نتڪال  
 ايه مک دفركشان اوله مهارسي کل اڪن سبڪل انق راجراج يغ مان دانغ انق  
 راجراج ۲ مک کات سبڪل انق راجراج ايت ڪام سڪلڻ اداله يغ مان لابين ڪام تباد  
 ناه مک کات مهارسي کل يغ تباد اد هان انق راج دستر جوڪ يغ تباد دانغ  
 مک کات مهارسي کل ڪارن اي انق راج بسر بابڪ اڪ سڪرا فرڪ مڃيل  
 دي مک مهارسي کل فون برجالن ڪنڪري مدورفوري ناڪرا ستله ايه مک



فرجلانين ايت امثت سمغ ايت هي انگو درمان بايک جالن کيت کارن جالن  
 اين ترلال سوکريغ امغه فوله مارايه جوک بايک مک کاه سربرام جکلو بلم  
 بال يغ نيگ نمغه اين همب لپهکن در دلم دنيا اين هيتون تباد ماو برجالن  
 درسين سنه ايه مک سربرام فون برجالنله معيکت جانن ايه مک مهارسي کل  
 دغن لتمان فون برجالن در بلاکغ سنله سربرام دانغ کفد نمغه رفشاس جکين  
 ايه مک ددافتون جکين ايه لاک تيدر بسرئ سفره بوکة مک سکل رمثت  
 دان فوهن کاي بسر ۲ ايت يغ بتل غفون سفره مان دنيغ اغن طوفان دمکيله  
 لکون سبب کن نفسن ايه مک سربرام فون فکير بنانغ اين فرمفون جک کبونه  
 وقتون تيدراف کاه اورغ اکن داک سنه ايه مک جکين ايه دهاغکنن اوله  
 سربرام مک ايتون ترکجه لال دليهنن سربرام بردبري دغفونن مک کات جکين  
 هي اورغ مود هندق کمان اغکو مک کات سربرام اک دانغ اين هندق ممبونه  
 اغکو ادفون هندق اغکو کبونه تنکالم تيدر ايت اف کات اورغ اکنداک فد  
 عالم سکين اين لاک اغکو فرمفون مک جکين ايتون ترتاو اوله سبب منغر  
 کات سربرام ايه مک کات جکين هي اورغ مود سياف غام مک کات سربرام  
 اکوله سربرام انق مهاراج دسرت مک کات جکين ترلال سکال سايع اک  
 اکن اغکو سبب مودام دان البق روم شهدان اغکو انق راج بفشوان لاک  
 ارنوان کماري اغکو هندق فرک فرکيله مک کات سربرام اک تباد ماو برجالن  
 دسين جک بلم اک ممبونه اغکو دغن نغتنک بلم اک لال درسين مک کات  
 جکين هي انق راج دسره تبادکه اغکو منغور ورتاک براف بگههم فد زمان برم  
 راج يغ دهول کال دان فد زمان مهاراج روان سکارغ اي مپرهکن بال ننتران  
 بر فوله لئس متدناغ داک سکينن رعيت ايه کفرهيت بارغيغ دافت کماکن  
 برانس ۲ حساب دمان اغکو سورغ اين سهفک مان بگههم مک کات سربرام  
 هي جکين بردبريله اغکو بارغ کهندهم اک اد مک کات جکين هي سربرام  
 بردبريله اغکو دهول فانهله اک دهول مک کات سربرام هي جکين کمانته  
 اک اکن فرک بارغ پچرام ادله اک کلبهتهله بگههم دهول سرف منغر کات سربرام

بردان چنددان بایکله کیمت برجالن درفد جالان امفت فوله هاری اینه کارن  
 سواه فون مران نیاد مک مهارسی کل فون فیکر دلم هتین بغ فکر جان کو این  
 نیاد کن جاد بایکله کانق ۲ این تکمیلیکن کفد مهاراج دستر مک اینفون  
 لال کمال مباد بردان چنددان لال دفرسمیهکن با کفد دستر مهاراج مک  
 کات دستر مهاراج غاف مک مهارسی کل مباد انق همب کمال مک کات  
 مهارسی کل بانهنکو کارن انقد این فد بچار همب نیاد دافت سرفه هات همب  
 اینه جکلو اد کاسه سري مهاراج اکن سیدا ۲ فوهنکن انقد سربرام مک کات  
 دستر مهاراج ادفون انق همب سورغ این نیاد دافه برچری دغن همب  
 کارن همب سته نوهله بغ همب هارو هان ای جوک اکن ملان سیکل سترو  
 همب مک کات مهارسی کل بانهنکو شاه عالم جکلو انقد بغ لاین دبریکن  
 می سیاله همب باو نیاد اکن منیل کن نما نون همب جکلو انقد سربرام سرت  
 همب دافله ای مفرجاکن ستره کهندق همب اینه لاک فون مشهور نام سري  
 مهاراج فد سیکل عالم این اینفون سبکرا همب هنترکن کمال کفد مهاراج مک  
 سربرام فون دسوره مهاراج دستر فغیکل دغن سکتیک ایت جوک سربرام  
 فون دافله لال مهبه مهاراج مک تینه مهاراج دستر هی انکو فرکیله اغکو  
 دغن مهارسی کل مان فکر جانن کو کر جاکن الهم بارغ کوا سام مک مهبه  
 سربرام دغن دوله بغ دفرنون جاد جوک بارغ فکر جان بغ سید کر جاکن اینه  
 سته اینه سیدا فون سکرا دانغ منخج دل بغ دفرنون سته برکات ۲ دمکین مک  
 سربرام فون سجود سرای موهن کفد ایهن دستر مهاراج لثمان فون هندق  
 دباوان ستره سام ۲ دغن سربرام مک نیاد دبری راج فرمئون مک لثمان فون  
 مناغس هندق فرک جوک ستره سودران مک تینه دستر مهاراج جاغن اغکو  
 فرک کارن اغکو اکن گنت سودرام دندغ ۲ بندام مک کمذین کات بندان  
 بانهنکو درفد ای مناغس ساغه رمقله ای ستره دغن سودران جک ای دسپن  
 فون بوکن ای جاد راج دلم نکری این سته اینه مک لثمان فون فرکیله ستره  
 سودران سربرام سته دانغ کلور کوة مک مهارسی کل فون بر دبری لال مغتاکن



ایه مک مهارسي کل دان سېکل اورغ دان لفسان یغ سرتن مهارسي کل ایت سکلیني  
 نایک کانس کاي ایت مک سریرام فون دانغله قد نغغه ناک ایه فون دالم  
 لوغن مک سریرام فون برغفک مک ددغرن سوار اورغ مک ناگ ایه لال  
 جاک ددالم لیغن تنکال ناک ایه منغر یون سوار سریرام برغفک ایه مک ابفون  
 سکر ککورو پورو ککورو سهغک لیهرن ناگ سولي نکین ایت مک دفانهون اوله  
 سریرام کن کفان لال نرس نیاد ترنهان دغن سکتيک ایه جوک ناک ایتفون  
 مغمس غمفسکن دبرین شهدان دغن هرفن دغن سکتيک ایه جوک مک  
 ناگ ایه فون متیله مک مهارسي کل دان لفسان دان سېکل اورغ یغ مغیرغن  
 مهارسي کل ایه فون دانغله منداغتن سریرام دان حیران ملیهت دي ناگ ایه  
 برغین سمرت بوکۀ دان حیران ملیهت بکاه سریرام ایه سنله سن دمکین ایه  
 مک مهارسي کل فون برجالله دغن سریرام دان لفسان مغیکت جالن کنکري  
 دروات فروا براف لماں دانغله کنکري مهارسي کل سنه ایه درفاک هار مک  
 مهارسي کل فون مغمفکن سېکل راج ۲ یغ بریب ۲ ایه یغ هندق اکن فتري سیت  
 دیوي سریرام دان لفسان فون ادله حاضر دسان تنکال ایه مهارسي کل فون  
 برکات ابونون ۲ سکلین دان سېکل انق راجراج برغسیاف دافت ممانه فوهن  
 لنتر یغ هب ناتم امفت فوله ایه ترس نیاد برنامن اوله اورغ مک هب بریکن  
 سیت دیوي این منغرکات مهارسي کل دمکین مک سېکل انق راجراج سکلین  
 فون بردیرله اکن ممانه فوهن لنتر ایه سنه ایه مک برکنتیله ممانه لنتر ایه اد یغ  
 ترس سغوله فوهن اد یغ ترس دو فوله فوهن اد یغ ترس نیک فوله فوهن سکینله  
 هان بکاه سېکل انق راجراج ایه اوپیل سدهله انق راجراج ایه ممانه مک کمدين  
 سریرام فون بردیرله ممانه مک دفنهون دغن سکال فانه ایه ترس کأفت فوله  
 فوهن لنتر ایه مک سېکل انق راجراج ملیهت فوهن لنتر ایت ترس مک سېکل  
 انق راجراج ایتفون برسورقه ترلال مهاگفت دغن سېکل بال تننران سکلین  
 جکلو اد هلنتر سکالون بریون قد کنیک ایه نواد اکن کدغارن درفدکپاکن سوار  
 مانشي دان سېکل راجراج دان بال تننران سنه ایه مک مهارسي کل فون برجام



دميکن مک جکين برفلق توبه مک دهلاڻ نفسن مک سېکل فوهن کاي يغ  
 سفلق دوفلتي سمهان هابس ربه دان رننه دانغ کهداښن مک کدين دلنسکښ  
 نفسن اېه مک سېکل فوهن کاي اېه هابس پترباغن کادر سفره سراسه سهلي  
 برلباغن سنله اېه مک دبوکان مټان مک دليهنن سربرام برگرقي فون اي تباد  
 درفد نمفتن برديري اېه مک کات جکين هي سربرام سسغکېپاله اغکو اورغ  
 ټاکه لاک فرکاش لاک فهلوان مک اغکو هندق ملاون داک مک دامبل  
 اوله جکين اېه بات يغ بسر بسر سفره کدغ بسرڼ ايتوله دلونرکښ سفره هوجن  
 اکن سربرام سکليښ لوتر اېه دتغکسکڼ اوله سربرام دغن تقدیر الله بارغ اد  
 بات اېه سواه فون تباد مغناي سربرام تنکال جکين ملوتر اېه سرت دغن  
 سورقن دان کښان هي سربرام اف دپام مېونه اک کارن باواکو فد انق لدهک  
 جک کفلاک تغېکل سکالون تباد اک مات مک تنکال اېه سربرام فون  
 مغلورکن انق فنهون مک دېتولېښ انق لدهن تنکال اي ترغاغ اېه دغن سکال  
 فانه اېه جوک کن انق لدهن سره کن فانه جکين فون ربه لال مات سنله جکين  
 ايت مات مک مهارسي کل دان لسمان فون دانغ مک حيران مهارسي کل دان  
 لسمان دان سېکل اورغ يغ مغبرغکن دي اېه مک بغکېښ اېه ترغېښ سفره بوکه دان  
 حيران مليهت ټاکه سري رام سنه اېه سربرام فون برجالن فد سواه سمغ جالان فد  
 نمفت بادق يغ برنام کي کند اېه مک کدغرله بوڼ سوران مک مهارسي کل دان  
 لسمان دان سېکل اورغ يغ سرتن اېه سمهان نايک کانس فوهن کاي يغ بسر ۲ مک  
 دليهنن اوله بادق اېه اکن سربرام درجاوه لال ديو سرتن دان بوڼ سوران سفره  
 هالنر مېله سنله بادق اېه همزله مک دفانه اوله سربرام کن مات ټاکېښ لال ترس  
 کفکښ مک کي کندها فون ترنهافرله مک بوڼ فون هارو پيروا کفته بوڼ  
 افېيل سوله بوڼ سوران کيکند ايت مک اېنون مېله مک مهارسي کل دان  
 لسمان دان سېکل اورغ مغبرغکن اېه سمهان اورغيت دانغ مندافتکن سربرام مک  
 سکليښ اورغ اېه حيران ترغغ اکن سربرام سنه اېه مک سربرام فون برجالن کفد  
 فرسقاغن يغ ثغه ټيک فوله هاري فرجالان اېه سنله سربرام همزله کفد نمفت ناک

سور اکن نورن ایه دغن سکتیک ایه جوک ناوغن فون داتغه سمانه جاوهن  
 درقد بسر بگگنی سور ایه مک بگگنی سور فون نورن کتفی کلم ایه مک دبیلن  
 اتق فانهن ایه اوله سریرام مک دفانهکنی کفد بگگنی سور ایه افیل دلپهنی  
 اوله بگگنی سور ایه مک سریرام مانهکن اتق فانهن مک بگگنی سور ایه فون  
 تریع کادر مک دایکن اوله اتق فانه سریرام ایت مک بگگنی سور ایه لال  
 برایکه ۲ دغن اتق فانه سریرام ایه دانغ کتفه لوه اد سیوه بات دتغه لال سغه  
 بوکته بسر دسناله ای هفکن مک اتق فانه سریرام ایتون دانغ مگیکت بورغ  
 ایه کسان مک کات بگگنی سور ایت هی اتق فانه سریرام سمیکنه سمیهک کباوه  
 دل سریرام بهو همب نیادله لاک اک بریوه ناکل کفد مهارسی کل ایت دان  
 نیاداله همب ممان سسواء مکانن یغ بایک دان همب فوهنکن هان بقی یغ  
 بوسق یغ نیاد دفرکنکن اورغ ایه جوک اکن مکانن همب منقر کات دمکین  
 مک اتق فانه سریرام فون کبلیله مک کات بگگنی سور ایت سمهان دکتانکن  
 کفد سریرام مک اتق فانه ایتون دباوان کفد مهارسی کل مک اتق فانه ایه  
 برکات ۲ دغن مهارسی کل دان مهنیکن سمیه بگگنی سور کفد سریرام مک  
 مهارسی کل فون جبران ملیهت سفتی سریرام سته ایت مک کات مهارسی کل  
 اکن سریرام هی اتکو سریرام ننتیله همب هندق برلگفد مخهاری بارغ کلگکافن  
 اتک اکن براستری مک کات سریرام بایکله همب فون سغه نون همب فرک  
 مخاریکن کلگکافن ایت مک کات مهارسی کل ابو اتک نون همب نغبل  
 دسین دان نغکوله نگرې کیت همب جوک فرک مخهاری کلگکافن ایه مک  
 مهارسی کل فون فرکیله هان برغکال مهارسی ایت اکن فرک مخهاری کلگکافن  
 ایه مک سیت دبوی دنارهکن کرومه برهال کارن برهال ایه امس فون اد  
 فبرق فون اد قباک سواس فون اد دالم برهال بابی ایتوله سیت دبوی دنارهکن  
 مک سیکل برهال ایه دبیرین برکابن دسمرکنن دغن سیت دبوی مک سیت  
 دبوی فون دنارهکن بریون ۲ جوک سته دنارهکن مک مهارسی کل فون فرکیله  
 کدالم هوتن سته ماسقله منهاری مک ای دانغ براف لمان دنتیکن اوله

سېکل انق راجراج اېه مک سېکل انق راجراج اېنقون موهن کفد مهارسي کل لال  
 کمال کنکرين ماسخ ۲ کفد غنغن مک درفد انتار انق راجراج بابقي اېه هان انق  
 راج امئت اورغ جوک اماره اکن سربرام سورغ انق راج لو غان ترالق سورغ انق  
 راج مهامهرات غان برم راج دراج سورغ انق راج مهاراج لو فدغ بره راج جفيس  
 غان کأمئت انق راج بسر ۲ اېه سميان مشوره برکات دمکين افيل سربرام کلور مياو  
 سیت ديوې در نکري درواة فروا مک کيت ريت درفدان بارغ برانغ بروله دي  
 مک کات انق راج کأمئت اېه بایکله تکه ۲ خچ کيت جک سربرام لمبت کلور  
 کيت دتاغ کنکري مهارسي کل مک انق راج امئت اېنقون مېورهکن هلبالغن امئه  
 اورغ دغن بال تننران منغکوه جالان راي اېه افيل سربرام کام ايهيت کمال سېکر  
 کام سکلين مېري ناه اک مک هلبالغ ايت فون برهغهله دسان تنکال اېه سربرام  
 فون نغکل منغکوه تونغن سیت ديوې سدکل اي مفادف مهارسي کل دنکري  
 دروات فروا براف لمان سربرام دودق منغکوه مهارسي کل اېه دانغ کفد دو  
 فوله هاري سوات علامت اکن بکرج فون نباد مک سربرام فون برکات کفد  
 مهارسي کل بانهنکو مهارسي کل افيل هب اکن دفریبک تون هب مک کات  
 مهارسي کل هي انکو سربرام منت کاسهله اک کفد تون هب سکل اين کارن  
 اد سايي لاک ستروا هب کاکي سور غان برغکال انق بولان انو فرنام بولن دانغ  
 اي کفد کلم هب دو بوه کلم اېه هب ايس سوس سبوه اېه ابر مدو سبوه برغکال  
 هب سن موج مک هب مېغله سوس دان ابر مدو اېه دغن سېکل مهارسي  
 يغ سرت هب موج اېه اکن سکارغ امئت ناهنله لمان برغکال هب دانغ  
 موج مک دانغله کاکي سور اېه اد قدر سمانه جاوه تذهن دان ناوغ باغ  
 باغن مک اي نورن کفد کلم هب يغ دو بوه اېه لال دچريبن کلم اېه کدوان  
 اېه سن دچريبن کلم کدوا ايت مک اي ترغ کادر فولغ مک کاه سربرام  
 بایکله جکلو بلم کاکي اېه هب بونه بلم هب هندق مغيل انق تون هب  
 اکن استري هب ستله دانغ کفد کلم هب يغ دچريبن اېه مک مهارسي  
 کل فون اکن موج اېه مک سري رام فون حاضرله فد سواة غنغن پتل کاکي



مک کنان هی انکو سربرام لبه امفون نون همب اکن همب کارن اکن همب  
 بوکن اد دو تیک انق همب هان سورغ سیت دیوی جوک انق همب قد پجارا  
 همب بارغ سکواس همب مغرجکن کرج انق همب سیت دیوی دان سربرام  
 ادفون هارینتله فکر جان انق همب گکر جان بارغ ۲ روفان مک مهارسی کل  
 فون قد هار ابتوله میلای فکر جان برجاک دانغ کفد امثت بلس مالم برجاک  
 مک برهمنله سیکل مهارسی براف لماں برجاک ایه برانس ۲ کر بولمب دان  
 برانس ۲ کیغ دان برانس ۲ اغس دان برانس ۲ هام ایتک دسیله اورغ دان  
 بیراف فوله تفاین سوس دان منومن مک سیکل مهارسی ایه ترلال رامی سیکال  
 فکر جان ایت مک دفریوانش کوغ کوغن ناک سفه روف فرراکن ستله ست فرراکن  
 ایه دانغله کفد امثت بلس هار مک سربرام دان سیت دیوی فون دنیا یککن اورغله  
 کانس کوغ کوغن ایه مک لال برارقله نوجه کال برکیلغ نکری ایه لال کاستان  
 مک سربرام دان سیت دیوی فون نایکله کاستان براف لماں سیت دیوی دان  
 سربرام دودق برکاسه کسهن مک کدین سربرام فون دانغ کفد مهارسی کل  
 برکات یانهنکو سکارغ لماله همب دسین برچری دغن ایه بند همب جک اد کارنی  
 نون همب سیند هندق برموهن کمال کارن سکارغ یغد فرتون این تله نوهله یغ  
 کاسه تهنکو ایه تله سفر تله اکن سنداسنای سند دان انقد سیت دیوی دلیهت اوله  
 ایه سند مک کات مهارسی کل بایکله انکو مندافتکن ابهد دان بند کهندق  
 هات همب سیولن دسان سیولن دسین سفوله هاری دسان سفوله هاری دسین  
 تناف انق همب کمال این ابغه ۲ کارن دلم سیکل انق راجراج بایق ایت اد انق  
 راجراج امثت وه نکری بسر ۲ سورغ انق راج لو سورغ انق راج مهران سورغ  
 انق راج چغنی سورغ انق راج لو قدغ امثت اورغ ایه اداله کنان ساله اکن انکو  
 منغر کا دمیکن مک سربرام فون لال موهن قد مهارسی کل مک سیت دیوی  
 فون دباوان لسمان فون مغیرکن در بلاکغ مک سربرام فون کلورله برجالن  
 در نکری مدور فوری ناگرا براف لماں برجالن مک دانغ کدکری لو مک هلبالغ  
 برم لقی دان هلبالغ برم راج دراج دان هلبالغ بر راج و دی دان هلبالغ بره راج

سربرام اد سیوه دوسن ددالم رمب بلنتراد دو بالی سواۀ درفد کادغ هنر  
 بالی ابة اد سواۀ مات ابر مک دایکشن دغن بات یغ هجو مک دالم بیراف ۲  
 فوله جباغن اد فلپاکی ورنان مک یغ منعکوی رومه ابة دو فوله اورغ فرمفون  
 مک دالم رومه ابة دو بوه برهال لاک بین برهال لاک ۲ ابة مانم یغ میره  
 برهال یغ فرمفون ابة مانم یغ هجو دان سفوله اورغ برهال امس دان سفوله  
 اورغ برهال فیرق دان سفوله اورغ برهال نمباک سواس سیمان برهال ابة منجوة  
 کلغکافن مک مغادف برهال دو ابة مک سدغ مهارسی کل ابة مندی مک  
 سربرام فون دانغ مک مهارسی کل فون باغن باغۀ ۲ لال برکات ابو انتک  
 سربرام قرنام این هب مغرجکن کرج اتق هب سۀ ابة مک سربرام دان  
 مهارسی برکات فولغ ابو انتک منت کاسهله هب فد تون هب ۲ هندق فرک  
 موج برهال ایب یاف هب دهول دانغ در سان کبة ملای فکر جان انتک  
 مک کات سربرام بایک له مان بچار ایهند هب نورت درفاک ۲ هاری مهارسی  
 کل فون فرکیلۀ فد نمفۀ بلنتر ابة فنغکل مهارسی فرک ابة مک کات سربرام  
 فد لفسان هی لفسان دمان کرغ دنارهش سیت دبوی ابة نیاد هب ناه تناف  
 اد هب ایفتکن برغکال ای فرک ۲ ان در دینهار ای فرک کرومه برهال اف  
 کرجان هب نیاد ناه مک کات سربرام هی لفسان فرکیلۀ امبل کن اک یوغ  
 چغکلر سکاک سۀ دیمبلن مک دفرسبهنکن کفد سربرام دان لفسان فون  
 فرکیلۀ کرومه برهال لال ماسق سقۀ دانغ کرومه برهال باقی مک سیت دبوی  
 فون دودق میامرکن دبیرین دلم برهال امس سفوله اورغ ابة برگرق دان نیاد  
 برکلف مک دفلون اوله سربرام سبکل مات برهال ابة دانغ کفد مات سیت  
 دبوی دفلون مک مات سیت دبوی فون ترکلف ۲ مک دنفکفن ناغن سیت  
 دبوی لال ددوکفن اوله سربرام دباوان فولغ کرومهن مک سبکل یغ منغک  
 برهال ابة برلازی ۲ مبري ناه مهارسی کل سقۀ دانغ کفد مهارسی کل مک کتان  
 یانهنکو یو انغد سیت دبوی سدهله ددافت سربرام دلم رومه برهال دباوان  
 کرومهن منغراکۀ دمکین ابة مک مهارسی فون سکرا کمال لال کفد سربرام

امفون انتغ اي بروله دي سیت دبوي مک فانه سبک انق راج ۲ ایتون دانغله  
 سفره هوجن دان بون سورقن فون ترلال گمت سکال دانغ فانه ایه درفد  
 اممت فیبق بون سورقن مانثی شتر هالشر دان تمفکر مک کات سربرام لفسله  
 نصبر هب لال اي فون مغلورکن انق فانهن لال دفنهن نیاد لاک هفکاک انق  
 فانه ایه جک سلس برنجر سلس ترس جک دو لفس برنجر دو لفس ترس  
 ملیعت حال دمکین مک سبک رعیت ایه نیاد لاک تردیت دان نیاد لاک  
 ترانهن مک سبک رعیت ایه سمهان هابس لاری اندر در هدافن سربرام مک  
 تنکال ایه کلیهاتله انق راج لو یغ برنام لقی ایه مک دفانه اوله سربرام کن  
 لیون لال ترفلنتغ کفلان کتانه تنکال ایه سربرام فون برسترو ۲ فد انق راج  
 مهاراج لاو قدغ دان انق راج چغی دان بره راج ودي جک نون سکین لال لار  
 نیادکن لفس درفد نغتنک جک کام سکین هندق هیدف مريله کام سکین منت  
 امفون فد اک دان مپیه ککیک تله تردغر اوله بره راج جغسری مک کدوان  
 مریکیت سکر دانغ لال سجود منهارف فد کاک سربرام سنه ایه مک کدوان  
 موهن کنکرین مک نینه سربرام بایکله سودار هب کدوا سگرا کمال تناف  
 جاغن لوف اکن هب کارن کیت فناک سودرا مک انق راج کدوا ایه فون لال  
 کبایله دغن ناکنن دان کفتینې سمهان هندق تنکال کمال ایه مک برتم دغن  
 برم راج دراج درفد اک مپیه سربرام بایکله اک مات جکلو اک مانفون  
 نیاد بروله کملون جکلو اکن مپیه دو باگی کفروله کملون اک تناف جکلو  
 سربرام کاکه سورفله ایکه اک مک کات ایه تردغر کفد سري رام مک سربرام  
 فون مغیکه برم راج دراج افیل دلپیت اوله سبک رعیه برم راج دراج سربرام  
 دانغ در بلاکغ مک سکین رعیت ایه هابس لار هان نغیکل برم راج جوک دان  
 هلبالغ دو نیک رانس اورغ مک کاه برم راج دراج درفد اک لاری بایکله  
 اک مات ملاون مک دننیکې سربرام اوله برم راج دراج مک کات برم راج  
 دراج هی سري رام کملون اگکو ملاریکن پوام لفس درفد نغتنک مک کات  
 سري رام هی برم راج دراج سایغ سکال اک اکن مودام دان بایک فارسم دان



چڻي ڪامڻي هلياغ ايتئون ستنه فرڪ ميري ناه اني راج ۲ بڻ ڪامڻ ايه بهو  
 ڪاٺ اورڻ ايه يانهڪو سڪارڻ سربرام ڪيليله مياوا استرين سبت ديوئي منفرڪا  
 دمڪين مک اني راج ڪامڻ فون سکر دانغ ماسڻ ۲ مياوا ڪاجه دان سانس اورڻ  
 رعيت سورڻ ۲ اني راجراج ايه اد مياوا ڪود سڦوله لس سورڻ ۲ مياوا رعيت  
 نياد نقرمناي لاک سورڻ مياوا رعيت ليم فوله لس مک ڪامڻ اني راج ايه  
 مشاوره ادفون جڪ سربرام مات اوله ڪيت سبت ديوئي بڪيان مک ڪاٺ بره  
 راج ودي ڪنڊوڪن سياف ميوئه سربرام ڪنڊهاله سبت ديوئي ڪيت بريڪن سئل ستن  
 مشاوره ڪامڻ اني راج ۲ ايت ڪنڊ امنٽ فيهق مک ماسڻ ۲ دانغ ادفون ڪيت  
 سڪلين جاغن فرغ برنادڻ ۲ سرت دانغ ڪيت سريوڪن سڪل سخاٽ ڪيت دان  
 رعيت ڪيت جڪو ڪيت فرغ برنادڻ ۲ نياد دافت ڪيه ملاون سربرام ڪارن ڪيه  
 اکن ترديري دهداث سربرام نياد دافت مليڪن سمهان سخاٽ ڪيت ۲ نڦوڪن  
 ڪنڊ سربرام سورڻ جوڪ مک دافت ڪيت ملاون دي مک ڪاٺ راج ۲ نيڪ  
 ايه بئرله ڪاه نون همب دغن دمڪين سڪل رعيت ايه فون دانغله درفد امنٽ  
 فيهق دغن بال تننران سڪلين دغن سورفون دان نڦڪ دان دغن فاهن سمهان  
 ڪنڊ سربرام جوڪ سڦره هوجن در لاغه مک سربرام فون برجان جوڪ لال  
 برڪاهه هي سودار همب سڪلين بهاس اف اين مک نون مڦادڻ همب ڪارن همب  
 نياد بردوس جڪ ڪيت برڪاسه ڪسيهن سام ڪيت اني راج ۲ الغهه بايڪن مک  
 ڪاٺ اني راجراج امنٽ ايه جڪ سربرام همدق برڪاسه ڪسيهن دغن ڪام ڪيليلڪله  
 سبت ديوئي ڪنڊ مهارسي ڪل سڦاي سورفون ڪيه جاغن براوله سبت ديوئي  
 مک هاه ڪام سڪلين فون سڪت منفرڪاهه دمڪين مک سربرام فون ترناوا ۲ لال  
 برڪاٺ هي سڪل اني راجراج جاغن ڪاٺ ساله آڪو ڪناڪن ساينغ اک اکن  
 ڪام اني راج برسر ۲ لاک دغن مود ڪام دان بايڪ روف ڪام ايهنڊ دان بنڊا  
 فون نوهله ناڪه ساينغ اکن ڪام سڪلين ڪارن سبت ديوئي انڪره دبواهه ملي راي  
 اڪڊاڪ مک ڪاٺ سڪل اني راج ۲ ايه هي سربرام جاغلله بائي ڪنام برغسياف

53. Perhaps a slip for *bertanding-tanding* as in the line below.

مربله کیه مغیر جک کیه کمال کنکری مندو فوری ناگرا فون بوکن کیت اکن  
 کرجان کیت کارن نکری ایه سنه دانکره کن ابهند اکن بردان مک ساهت  
 لقمان مان بچار یغ دفرنون سیند سرناله کارن سینر پاله سفره نیته یغ دفرنون  
 ایه فد بچار سند نیاد ماو سندا برتون لاین درفد یغ دفرنون مک سربرام فون  
 برجالله دغن لقمان مبابو سیت دیوی دایر عکن اوله سبکل همب سهیان موغ  
 درین درفد سواة رمب کفد سواة رمب درفد سواة فادغ کفد سواة فادغ  
 دغن تقدیر الله تعالی مک سربرام فون برتم دغن سواة هوتن ۲ ایه برنام دالیم  
 ارینش رمب مانکم مک رمب ایه نیاد بر فوهن کای هوتن ایه غمت سرب باکی  
 فرکار بوغ غمت سبکل اندرا ۲ نون برمان مک سورغ مهارسی استن غان  
 بکند برناف فد هوتن بوغ یغ برنام دالیم ارینش رمب مانکم مک سربرام فون  
 برتم دغن مهارسی مک کات مهارسی هی نهنگو سربرام هندق کمان بکند دانغ  
 کمار این اف فرچشتان نون همب مک ساهت سربرام همب هندق مغیرا کارن  
 نکری مندور فور ناگرا ایه دبریکن ایه<sup>۵۵</sup> همب اکن سودار همب مک کات مهارسی  
 دودقله نون همب سرح همب سفای همب مملهر اکن نون همب مک کات سربرام  
 نیاد همب ماو همب هندق مایهت تماش ککیان دیواة ملی رای مک کات  
 سربرام همب موهنله مک کات مهارسی جاغن نون همب شک ایه درفد کرجان  
 مندور فوری ناگرا دانکره اکن دیواة ملی رای اکن نون همب بارغ غمت نون همب  
 براوله کبیکن جوک مک سري رام دان سیت دیوی فون برجالله مغندرای  
 سبکل رمب بلنتر تنکال سربرام برجالن ایه لقمان تفککل برتپاکن سواة اشاره  
 کفد مهارسی ایه ستله سنه دبرین اشاره مک لقمان فون موهن کفد مهارسی  
 استن رسی فون برفسن کفد لقمان جک انقد برتم دغن رمب یغ برنام کال  
 سهار بئغ دالان دو بوه کلم سیوه کلم ایرن جرته سیوه کلم ایرن کره جکلو انقد  
 هندق مندی اتومینم جاغن فد ایر یغ جرته بابک فد ایر یغ کره کارن ایر یغ  
 کره اکن اوبه سمست سکلین جک سورغ مانثی جاد بنانغ جک مندی فد

55. A slip for *ayah*.

ساينغ اک اکن ايهيم دان بندام ناکه برچنت کاسه اکنديکو لاک نهاله سياف  
 کل "اکن کنتيم کرجان دلم نکري بڦام مک کات برم راج دراج هي سربرام جک  
 اک نياد کو سوره مېبه ماوله اک هيدف جک کو سوره مېبه اغکو مانله اک  
 مک اوچر سربرام هي برم راج دراج پوام سک دلم تغنک جککو اغکو نياد ماو  
 مېبه بريله اکنداک سواة علامه يڦ بايک سفاي تند کيه برکاسه کسيهن مک  
 کات برم راج دراج اف تندکو فست کفد اک مک کات سري رام مکنام بريکن  
 کفد اک جک نياد کو بري اف اد سڦانم هلاکنله کفدام مک اوچر برم راج  
 دراج جک مکناک کيريکن کفدام فناک اک مېبه اغکو جوک حکم اف  
 کناک کفد ايهکو مک برم راج دراج فون مغلورکن فنهون مک دفانهون  
 سري رام مک کات سربرام هي برم راج دراج سغه اغکو لاک ۲ تناف بچار  
 لاک ۲ نياد اد فدام مک فنهون ايه دفغکف سربرام مک دفنهکنن قولغ کفد  
 برم راج دراج دغن سکال فانه ايه کن ليهرن ترس مک ايفون گوکر کيوم کفلان  
 کباوه دهول ستله دليمت اوله سېکل رعيتي راجن مات مک سکلين هلبالغها  
 هابس لاري مک کات سربرام هي سېکل راجراج يڦ بر ۲ جاغن اي جاد کفل  
 فرغ کارن هرغو افيل نياد کوک دان نياد کيک دان تليغ دان ابکر اف  
 کنان هارسله راج ۲ ملغکاف نکرين دان مغسيه سېکل رعيتن دان مغسيه  
 سېکل هلبالغ دان ملغکاف کوتن دان برنر اچران جاغن بناس رعيتي مک  
 سمفرن غان راج کارن راج جک نياد دغن رعيتن دان کلغکافن دان سڦنان  
 يوکن غان راج کارن نکري اين کيه فڦم جوک فد ديواة ملي راي مک تنکال  
 برم راج دراج مات ايه مک سربرام فون برسروله مک کاه سربرام باوايه  
 الهکام برم راج ايت کئد ايهون کارن اي سک مات دغن نام لاک لاکين سک  
 برکاه دمکين ايه مک سربرام فون برجالله دانغ فد سواة فرهنتين مک اي  
 فکير دلم هاه سربرام اف کنان اک کمال کنکري مدوفوري ناکرا کارن نکري  
 ايه دانکرهکن ايهکو اکن بردان مک کات سربرام فد لقمان ابو ادد



کدوماري بڻغ دفرتون نورن نياد جوگ بکند ماوا نورن مک سري رام دان سیت  
 ديوي فون برجتن مک لقمان فون کمال ملون مليهت ککون سربرام دان  
 سیت ديوي ابة مک ديميل اوله لقمان ردين دچارق چارقن مک دفوترن  
 مک دفريوانن جرّه مک دجرّه لقمان کاک سربرام مک دسنتن لال دچبرکنن  
 کفد کلم بڻغ ابرکره ابة مک سیت ديوي فون نورن هندق مځکيکت لقمان مک  
 سکرا دجرّه لقمان کاک سیت ديوي مک دچبرکنن کدالم کم ابة سام ۲ دغن  
 سربرام مک بکند کدوا فون جاد مانشي سفره دهول کال مک لقمان فون  
 مهبه کاک سربرام دان سیت ديوي مک لقمان فون دقلی دچيم اوله سربرام دان  
 سیت ديوي مک کات سربرام واه سودارک لقمان بوکن سودرا فد هب باف  
 بڻغ مځديکن هب جک جاغن کارن ادند نياد هب ايغت اکن ديري هب مانشي  
 مک سبه لقمان تنکال بڻغ دفرتون مځاد کرا نادی اداکن جاد اتق فغليهت  
 فانک کالو کلور نياد سروف مانشي بایک دچارکن بڻغ دفرتون منفرکات لقمان  
 ابة مک دسوره سري رام اوره سیت ديوي فد ابڻغ ففاسهون دسوره جولو  
 کارغځوغن سیت ديوي دان داورة نایک سیت ديوي فون مونه<sup>55</sup> مک مانکم  
 اينتون کلورله مک ديميل اوله سربرام داوون بدی دښکسي اوله بکند  
 مانکم ابة مک دبريکن سربرام کفد ابڻغ<sup>57</sup> بڻغ برنام باي بات مک دسرافين  
 اوله سربرام جکلو انک بارغ روفان فون هندقله برانغ ۲ مک کاه سربرام هي  
 باي پاه مانکم اين بوپکن فد موله ديوي انجي بڻغ ترغغ برناف دغه لاوه ابة  
 مک مانکم ايت فون دباو باي بات مک دماسکن فد موله ديوي انجي  
 سنله سد ماسق مانکم ابة مک مولتن فون ترکانف مک ايون بڻغ سنله کفد  
 بولتن مک فترې ايت فون برانق لاک ۲ سروف کرا موکان سفره موک مانشي  
 تليغن برانغ ۲ مک دنماين اوله ايون هنومن سنله سري رام سد ممبريکن مانکم  
 ابة کفد باي بات مک سربرام دان سیت ديوي دان لقمان فون برجالنله  
 درمب کال سهار بڻغ مک کاه لقمان پانهنکو جاغن کيت برجالن کفد رمب

55. Apparently intended for *muntah*.57. This should be *inang*.

ابر یغ کره ایه نچای جاد مانشی فولغ مک لقمان فون برجالله تیگ هاری  
 مک لقمان فون برغم دغن سربرام دان سیت دیوی مک سربرام فون برجالله  
 دغن لقمان دان سیت دیوی براف لماں برجالن مک برغم دغن رمب یغ برنام  
 کال سهار بنغ مک بکند کتیک فون دودق برناوغ دباوه فوهن کای مک  
 سربرام فون دهک مک کات سربرام ابو ادند لقمان چهر یکن افاله اکن همب  
 ابر کارن همب ترلال دهک مک لقمان فون فرکیله مچهار ابر کیرا ۲ شپارو  
 جاوهن نیاد جوک برغم دغن ابر مک لقمان فون ماکن جاوهله فد انتار ایه  
 دانغ شیکر کاکی برتغکر دیانس فوهن کای غمت بکند کدوا برناوغ ایه مک  
 کاکی ایه بریون برتریق ۲ مک کات سیت دیوی کیت دودق این فد رمب  
 بلنرا بوکة اف فرین لقمان مچار ابر منفرکاه سیت دیوی ایه مک کات سربرام  
 جک دمکین ماربله کیت دافکنک سمتران ادند بلم جاوه مک سربرام دان  
 سیت دیوی فون سکر برجالن دغن سیکل همب شپان مندافکنک لقمان ۲ فون  
 برغم دغن سورغ رفساس برنام رفتیلی مک لقمان فون مقونس فدغن لال  
 دفار غکنش فد رفتینی ۲ فون منیله مک ای منجاد بورغ جباوه مک بورغ جباوه  
 ایه مپبر ۲ درفد کفل لقمان هندق دفاکنش مک بکند فون ملشت لال مارغ بورغ  
 جباوت ۲ اینفون منیله مک لقمان فون برجالن فولغ درسان منچهار ابر مک  
 برغم دغن کلم دو بوه ایه مک دباوان غمب اوله لقمان مک دسلکنش کفد ابر  
 کلم یغ کره ایه مک سربرام دان سیت دیوی فون دانغ در بلاکغ لقمان مک  
 بکند بکسن لله ایه لال نرجن کفد کلم یغ ابرن جرئه ایه مک لقمان بر سرو ۲  
 کتان جاغن نهنگو مندی کفد کلم ابر یغ جرئه ایه ماری نهنگو مندی فد کلم  
 ابر یغ کره این مک نیاد دنوره اوله سربرام مک سیت دیوی فون نورن مندی  
 سام دغن سربرام افیل بکند کدوا میلم مک سربرام دان سیت دیوی فون  
 کدوان منجاد کرا لال ملشت نایک مک سربرام دان سیت دیویون منجت  
 فوهن کای مک لقمان فون حبران ترچغ مک لقمان فکر تریغه اکن کات  
 مھارسی ایه ابر یغ کره ایه اکن اوین مک لقمان فون بر سرو ۲ مک کاتن یانهنگو



خلقي دان کافر بارس دان گهارو دان کمم دان عمر نروسة مک انق مهاراج  
 فون دباکر اورغله ستله سنه هاغس مک دسوره مهاراج مهران فربوۀ سواه  
 چند امس دان برلس ۲ فرمات نلم قولم اکن نمۀ تانين چندان ايت ستله ايه مک  
 نينه برم راج مهاراج مهراۀ سلاک هيدف دان سلام انق چچوک دلم دنيا دغن  
 انق چچو مهاراج دسرت دان انق چچو سربرام جاغله کام موافقت سدکال دم  
 ديوۀ ملي راي بغ مخادبکن دنيا اين مک اينون ميري درم کفد سکل هين دين  
 سکلين کمدين مک اي بريبيک کوة دان سخنان دان هلبالغن مک اي ديمله دلم  
 نکري چغي دغن سکل بال تنتران راف لمان دانغله کفد حکايت فري فرکتان  
 مهاراج روان دودق داستان مک متهار فون تربت مک مهاراج روان کن  
 فانس مک نينه مهاراج روان ليغتهله اوله کام سکلين يني آدق متهار اين کية  
 دودق دفناسين مک دغن سکتیک ايه جوک مک دغفکلن اينون بغ برنام  
 برک سغ هي سودراک اکن سکارغ همب هندق فرک مېرغ متهار اغکو نفکو  
 نکري اين سدکال مالم اغکو برکاول سنه مهاراج روان ميري نينه دمکين ايه  
 مک اينون مېوره مغبل رات بغ کنييکنن بغ تربغ کادر ايه مک مهاراج روان  
 فون مامي سخنان مک کنييکنن اينتون دانغ مک لال دناييکنن ستله ايه  
 مک مهاراج روان فون دتريغکنن له کادر تنکال دتريغکنن ايه مک کات  
 مهاراج روان اک هندق مغالهمکن متهار سميکنن اک کلاغه منفر کات دمکين  
 مک رات اينتون تربغه کادر افيل سمي کهاون مک فانس فون ترلال ساغه  
 نياد لاگ نردريت اوله مهاراج روان مک اينون مېوره رات ايه سکر تورن کمال  
 کنکرين مک سفنگل مهاراج روان فرک مېرغ متهار ايه برک سغ برنگ  
 افيل مالم مک دکلورکنن ليدهن مک دبلتکنن برکليغ کوت لفک فوري مک  
 تنکال ايت مهاراج روان فون کمال درفد نياد تردريه فانس متھاري ايه دانغ  
 نغه مالم مک سمي کفد ککي کوت نکري لغکا فوري مک دليمت مهاراج روان  
 فنت کوة ايه ترنونف مک مهاراج روان فون بکس لله کن فانس ايه لال  
 منجت کوة مک ترکلير کاک مهاراج روان کارن ليد برک سغ ايت لچن مک



یغ نیاد برکتیوان این بابک کیة منوج نکري رفساس سفای کیة امیل اکن نکریښ  
 مک سریرام فون برجالن دغن لقمان دان سیت دیوی مک برتم دغن سواة  
 هوتن برنام کست کستال نم ثمان مک دلیهت سریرام سورغ رفساس ابة نیاد  
 برکتل دان نیاد برتاغن مک مولث دفرتن متان دادن مک سبکل فوهن کای  
 غبه فد سلور نوبهښ سرښ دو پلس بوجن دان لوس مولث سفروا مک ای  
 هندق ماکن راج کنیک ابة مک رشاش ایفون دیونه اوله سریرام مک ایفون  
 متیله مک سریرام دان لقمان فون برجالله درسان مپاوسیت دیوی مک برتم  
 دغن سواة سوغی برنام ندمن دان سواة فراه فیبرغن مک بکند کنیک فون  
 مپبرغله در سوغی ندمن مک برجالن فولغ درسان مک برتم دغن ثمت جگین  
 ایت مک دلیهت سریرام غفه سریرام برتم دغن جگین ابة ترلال ایلقی سکل دغن  
 بوکتن سام غفه فادغ مک سام غفه بوکة ابة سواة مات ابر مقالر امفت فجور  
 بوکة ابة ابرن لال نورن کفادغ یغ دلیهت سریرام فد فادغ ابة بریلة ۲ فد فادغ  
 ابة جوک مک کات سریرام هی لقمان ادفون هب دمله فد ثمت این جک اد  
 انکره ایهند رعیت ثمت انیله کیت فربوانکن نکري کارن نکري مندور فورناکرا  
 دان نکري سفلیر بوک ابة بردان چند دانله کرجان دسان مک کاه لقمان سینرپاله  
 تیته یغ دفرتون ایت مک سریرام فون بریواة ثمت دان رومه کفد غفه ابة سیله  
 بوکت سریرام بریواة ثمت سیله بوکة لقمان بریواة غفه مک لقمان ابة سدکال  
 فرناف فد غفه ابة سن برناف ابة مک ای برجالن ۲ دلم هوتن برغکال فغ هاری  
 ای کمال کرومهن مک ترسپنله فرکتان برم راج دراج سنله سنه ماته  
 دیونه سریرام مک میت برم راج دراج فون دباوله اوله سکل علیالغها کمال کنکریښ  
 مک مها مهرانفون کلور درنکریښ اوله برم راج دراج ماته مک میت انفن دانغ  
 مک مهاراج مهرات فون برغوله دغن میت انفن مک مهاراج مهرات فون  
 مناغس لال برکاه هی انکو بابک اغکو مات دغن نام لاک ۲ درفد اکن مپبه  
 سام راجراج یغ دجدیکن دیواة ملی رای دلم دنیا سنه ابة مک میت برم راج دراج  
 فون دباو کدالم نکري فد ثمت دباکر ابة مک راجفون مپوره غمبنکن چندان دان

کرج ایون مک فرمان الله تعالي تنکال ابة لقمان فون سدکال برجالن دلم هوتن  
 دغن سبيله فدغن سان تنق سین تنق سراي برجالن برکات فبغ سین فبغ سان  
 مک دانغ کفد غمت درسغ ابة مک ترنتق اوله لقمان فدرمنون بوله ابة مک  
 لال ترکن لیهر درسغ مک کفلاش فون ترفلنغ کلور مک کات لقمان هی  
 مانشی یغ ددالم رمنون بوله این اک نیاد تاه سته برکات دمکین مک لقمان فون  
 لال قولغ کرومهن سته لقمان کمال مک سورفندکی فون دانغ مبالو ناس کولی  
 اکن اننن مک دلیهنن کتل اننن ترفلنغ تله سته نرفغکل مک کنان نیاد  
 سیاف لاگ مغلکل کتل اننک هان لقمان جوک کارن ای سدکال برمالن  
 دلم هوتن این سته سوره فندکی برکات دمکین مک ایون مغقرق ۲ دیرین  
 دغن سکینک ابة جاد سورغ فرمنون ترلال بایک روفاش مک ایفون  
 برجالن فد غمت سربرام دیم ابة مک ایفون بردیری دهدافن سربرام مک  
 فلپاکي ای منجدیکن دیرین دان روفاش هندی اکن سربرام مک کات سربرام هی  
 فرمنون موداک تله سته راستری جک اغکو هندی برسوام اد سودراک لقمان  
 دبالک بوکة این فرکیلہ اغکو کسان منغراکات دمکین مک سورفندکی فون  
 فرک مندافتکن لقمان کبیلہ بوکة ابة مک ددافتنن لقمان لاگ برناف مک  
 سورفندکی فون مموانکن دیرین پاکي ۲ دان بارغ لکون دهدافن لقمان جاغئکن  
 دتکر لقمان دلیهنن فون نیاد مک سورفندکی فون مغقرق ۲ کندیرین دغن  
 سکینک ابة جوک ای جاد سفره روف رفشاش لال دتغکفنن لقمان سته سته  
 دتغکفنن مک دتربغ کهنن کلاشه تنکال ابة لقمان فون ملیهنن کباوه مک دلیهنن  
 دنیا این سفره سبوه تدر جوک بسرن مک لقمان فون مغونس فدغن مک  
 دتغقنن هیدغ سورفندکی لال رمغ مرسای تنق ابة مک لقمان فون دتغکفنن  
 درفد ناغئن تنکال ابة لقمان دان سورفندکی فون کوکر کبوم تنکال ابة انی  
 بدیادری منت دعا منلغکن تغن دغن منة دعا اکن لقمان باتهنکو سمجهر اکن  
 کبراش لقمان ابة سفره ای ترلتنن دیانس نال مئی مک لقمان فون دغن  
 سورفندکی سام ۲ کوکر کبوم سورفندکی تر بارغ دتانه لقمان تردیری دیانس

مهاراج روان فون کوکر دربانس کوه دانغ کباهه کوه مک دربان نفي کوه ايت  
 لچن سبب ايتوله اي جانه مک لال ديونسن سمرن مک لال دتشن فون  
 ليه برک سغ ايه مک ايغون برترين ۲ لال مائه مک سوران ايه نردگرکند  
 مهاراج روان بوڻ سوار اورغ برترين ۲ ايه مک ددامتکنن اوله مهاراج  
 روان دليهن برک سغ مائه ترهنترله ليدهن فون فونس مک مهاراج روان فون  
 مئه بوک فنت سنله سنه تريوک فنت مک مهاراج روان فون ماسق کاستان  
 مک لال بربريت فد مندودر همب هي مندودري افته دپاک لاک سنله انتغ  
 سودراک اکن مات سنه برکات ۲ دمکين هار فون سيغ مک ورت برک سغ فون  
 مشهورله مات ترغبل ليدهن اوله مهاراج روان سوانفون نياد دوشان مک  
 سورغ ۲ مهارسي برکات ۲ انيله سفره برک سغ ابن الغکه کيچنين سبب نياد  
 دفرکشاي متين مات بئر سبکل راج ۲ يغ بارغ ۲ فکرجان هندق جوک دغن  
 فرکش دان سبب کارن کيه ابن نيادکن ککل دلم دنيا سمهان کيت ابن اکن مات  
 کسداهن کارن افيل منتري برهواه فکرجان ساله انورعيتي برهواه نياد  
 دحککن اوله راجن دان نياد دفرکشاي اوله راجن ايه سمهان دوشان ايه جانه  
 کانس راج ايه کارن نتکال دلم کرجانن ايه اکن کنت ديوه ملي راي نياد اي  
 ناه اکن برک سغ ايه ادفون اکن برک سغ ايه اد سورغ انفن درسيع ثمان مک  
 ديوه راج کانق ۲ ايه دفعبل مک نتکال اي اکن فرک مک بندان سودار  
 مهاراج روان برنام سورفندي مک برکات کفد انفن دمکين پيڻ هي انفک اکن  
 بقم سکين ۲ کيچنين کفد مهاراج روان لاک ديونهن نياد دغن دوسان جاغکن  
 اغکو کانق ۲ يغ نياد ناه بدي پچارا فد پچاراک بایک اغکو برناف کدالم هوتن مک  
 کات انفن بایک له مک سورفندي دغن انفن کدوا ماسق کدالم هوتن براف  
 لماڻ برجالن دلم هوتن مک برتم دغن سرمئن بوله مک کات ايون هي درسيع  
 دستيله بایک انفک برناف سنله انفن ماسق کدالم رمئن بوله ايه مک سورفندي  
 فون کمال کرومهن مک سورفندي سدکال معتبر ناس کولي اکن انفن دلم رمئن  
 بوله ايه سنه اي مغادف انفن ماکن ايه مک اي کمال کرومهن سدکال انيله



کپوتن ننگال ایه فانک برتم دغن لتمان دلم هوتن ایه مک فانک فون  
 دکهند اکین تپاد فانک ماواکن دي مک دنگکن فانک مک درمنغن فانک انی  
 فانک فون دبونهن منفرکات سورفندي دمکین مک مهاراج روان فون ترلال  
 اماره مک مهاراج روان هي سورفندي لتمان منخفکن لاک لاکین فد فرمون  
 چکلو اي سغه کفد سام ۲ لاک ۲ اي هندق منخفکن ککهن دان برانین مک  
 بکاهه نمان ادفون اي تپاد مناره فرمون سودران سربرام اد برانري کفدان  
 اک بلسکن هتیک یغ اماره ایه سبب اي مرمنغ هیدغ ادیک ایه مک دغن  
 سکتیک جوک دسورهن فغکل رفاس دو اورغ کدوان سروف انخج نکی  
 نمان سورغ مرمنغ نمان مک دسورهن باورات یغ کنیککن ایه افیل دانغ رات  
 ایه مک مهاراج روان فون نایک کانس رات ایه مک نکی دان مرمنغ دباوان  
 نایک کانس رات ایه سنه سنه دیککن مک مپبرغله اي درافک فوري براف  
 لمان تربغ سبیه کتابه بسر مک مهاراج روان فون مبري تینه کفد نکی دان  
 مرمنغ ساورغ فرک اغکو جاد کبغ امس سورغ اغکو جادي کبغ فبرق مک کام  
 کدوا فریکله کهدافن رومه کدو کام ترلغه ۲ مناري دهدافن رومهن افیل مرمنغ  
 دان نکی سنه منفرکات مهاراج روان دمکین مک ایفون برجالله کرومه سربرام  
 مک مهاراج روان فون نایکله کانس رانان مگیکه دربالکغ مک کبغ دو  
 ایکر ایه دانغ کهدافن رومه سربرام ترلغه ۲ دان ترنار ۲ مک ترلیه اوله سیت  
 دیوي مک سیت دیوي فون برکات کفد سربرام بانهنکو بافیهولک نغکنکن  
 افاله کبغ دو ایکر ایت اکن هب دغن هیدوفن مک کات سربرام نغکن  
 هیدف تپاد دافت چک هب فانه دافنله مک کات سیت دیوي تپاد هب  
 ماواکن دي مات هب هندق اکن هیدفن جوک مک سربرام فون مغیل فانهن  
 لال نورن در رومه مک دغکنکن لتمان مک کات سربرام هي لتمان نون هب  
 فغکل له منغکه سیت دیوي هب هندق فرک مگیکه کبغ دوایکر ایه مک  
 کات لتمان بایکله بانهنکو مک سربرام فون فریکله مگیکه کبغ ایه مک کبغ  
 ایتفون لاز مک دایکه اوله سربرام افیل سربرام نله جاوهله در رومهن مک

ددان سورفندي سته ايه مك لفسان فون كمال فولغ مغبكه نافق ستره دهول  
 جوگ مك سورفندي فون باغن فرلان ۲ مك اي لال كمال دغن داره موكان  
 ايه افيل اي دانغ كرومهن مك دپيلن كاي لال برسلويغ اي فد غننن نيدر  
 ايه مك ايفون تباداله لاک دليمت همب سهيان مك تنكال ايه مهاراج روان  
 قون برنان كغد مندودر هي مندودري سكارغ سورفندي لماله نياد دانغ كغداك  
 فد چراك كوسر جوگ اي اكنداك سبب لكپ مات ايه ادفون لكين مات ايه  
 بوكن كوسهاج سكارغ بابك افاله اي دسوره فغكل كارن اك لماله نياد برغم  
 دغن دي منغركات مهاراج روان دمكين مك مندودري فون مهوره ممغكل  
 سورفندي تنكال ايه سورفندي لاک دلم نيري كلمون هان سوران جوگ كلور  
 اكن كتان همب لاک ساكه افيل بابك توبه همب مك همب فرک مغادف  
 مهاراج منغركات دمكين مك اورغ ممغكل ايه فون كمال له مك سكل سمبه  
 سورفندي امت سهيان دفر سمبهن كغد مندودري مك دكتان مندودري كغد  
 مهاراج روان مك كات مهاراج روان جكلواد ساكه سكالون هندق جوگ  
 اي برغم دغن اورغ ممغكل ابن سته بركا دمكين ايه مك مهاراج روان مهوره  
 دو اورغ مننري ممغكل سورفندي مك دكتوفين فنت رومه ايه نياد دبرين  
 ماسق مك مننري دو اورغ اينفون كمال مك سكل كلكون ايه سمهان  
 دفر سمبهن كغد مهاراج روان دمكين كتان يانهنگو شاه عالم فانك سكلين  
 فرک ممغكل ادند مك دتوان اوله ادند فنت نياد دبرين ماسق ستره مهاراج  
 روان منغركات دمكين مك بكد فون سكر باغكه سته بر دبريله لال برجالن  
 فرک كرومه سورفندي سرت دانغ مهاراج روان كرومه سورفندي لال ماسق  
 نابك كنفنت كنيدوران سورفندي مك دليمت اوله مهاراج روان سورفندي  
 لاک برسلويغ مك سلمت سورفندي ايه دسنتنكن اوله مهاراج روان مك  
 دليمت مهاراج هيدغ سورفندي تله رمغ مك نينه مهاراج روان اوله اف  
 مك حام دمكين ابن مك سمهن سورفندي سته لاک فانك مات دپونه يغ  
 دفرنون ايه مك ادله هات فانك دكچت مك فانك مباوا دبري فانك



فون مڱايلغ رومه سيت دبوي دان مڱكورس تانه ابة دغن جرين سراي برکات  
لنسان هي بوم فتار دڪ سيت دبوي كندام برغسياف ملڱكه كورس ابن فلڱن  
الهم سن برکات دمڪين مڪ لنسان فون برجالنله دغن هميان امث اورڄ اڦيل  
لنسان جاوهله درئد سيت دبوي دان تبادله كدڱارن پيڻ لاک مڪ مهاراج  
روان فون دانغ مروفانكندبرين سڦه برهان مڪ لال بردبري دهداث سيت  
دبوي مڪ کات مهاراج روان هي منننو مهاراج دسراة بري اقاله اكن اک  
سسوة انكرهم مڪ کات سيت دبوي هي برهان سوانتون تباد اد فد همب هان  
بوغ فد ناغن همب ابله اد مڪ کات برهان ابة هي فتري سيت دبوي بارغن  
كو انكرهاكن اكن اكو ابل منڱرکات دمڪين مڪ سيت دبوي فون مڱنڱن  
بوغ ايت كند برهان مڪ برهان فون برکات هي سيت دبوي تباد همب دافة  
ملڱكه كورس ابن جڱلو اد كارني كاسه تون همب هڱنڱن له كند بري كند ناغن  
همب مڪ سيت دبوي فون نورن در رومه با كنهانه مڪ دانڱنڱن له بوغ ايت  
كند برهان مڪ کات برهان يا تهنكو تون فتري همب تباد دافت ملڱكه  
كورس ابن انڱنڱنله بردبر ددالم كورس ابة مڪ نغنې كلور مڱنڱن بوغ ابة  
كند برهان بهرو سيت دبوي مڱنڱن بوغ ابة كلور كورس ابة مڪ دنڱنڱن  
اوله برهان ابة ناغن سيت دبوي مڪ لال دباوان ترغ كادر كند رات ابة  
مڪ دنياڪنڱن كانس رات ابة مڪ اينون ناپك له سام ۲ دغن سيت دبوي  
تنكال دنڱنڱن مهاراج روان ابة برکابن كمب مڪ سڦنڱن جان كابين كمب  
ابة دچارك اوله سيت دبوي دو ۲ جاري مڪ دكوكرنڱن كنهانه اكن تندان  
كل دابكت اوله سربرام مڪ تنكال ابة مهاراج روان دان سيت دبوي  
دترينڱنڱن اوله رات مڪ دلپهت اوله سڱكر بورڄ چنابو كسوبرس غان اد فون  
چنابو كسوبرس ابة انڱ ساورڄ برهان مهارسي كور غان كور سڱل مهارسي باڻي  
اي ابة ترلال سني فد زمان برم راج دانغ سكارڄ كسوبرس اد جوڳ لاک اباله  
يغ مڱفه مهاراج روان بهو اغكو اكن مات فد ناغن مانشي دان كرا اد فون  
كسوبرس ابة نيڪ باڳي انڱن يغ توه ابة مڱاد سڱكر بورڄ غان ارن ۲ اباله يغ



مهاراج روان فون برسمیون دبالک هوتن مک مهاراج روان فون برسمو ۲  
 منت نولغ سئرت بون سوار سربرام مک سوار ایت تردغرله کئد سیت دبوي  
 مک کات سیت دبوي اکن لئسمان هي سودراک لئسمان بون سوار ککند منت  
 نولغ ابة مک کات لئسمان بانهنکو نون فئري جاغلنه تون فئري دغر دغارن  
 اکن بون بغ دمکین ابة مک برسمو فولغ سئره بون سوار سربرام منت نولغ مک  
 کاة سیت دبوي هي لئسمان بات سکال بون سوار ککند منت نولغ ابة مک  
 کات لئسمان بانهنکو نون فئري جاغلن افاله دغر دغارن دان بون اکن سوار  
 ابة کارن ککند سربرام بوکن بارغ ۲ اورغ دجديکن دیوای ملي رای سذغ جکین  
 دان ککند دان سولي نکيئي بنافع ترلال بسر دجديکن دیوای ملي رای ددلم  
 دنیا لاک دلون سربرام دغن بککي ديوننن نیاد اي منت نولغ کفد سورغون  
 نیاد جاغلنن کارن مغوسر دو ابکر کجغ ابن منت نولغ وقت لئسمان برکات ابة  
 مک کدغرن فولغ سوار سئره سوار سربرام منت نولغ مک کات سیت دبوي هي  
 سودرا همب لئسمان بابک جوک نون همب فرک سکرا منولغ ککند اد جوک  
 کسکارن ککند مک کات لئسمان بانهنکو نون فئري کارن همب دغکلکن  
 منغکوه نون فئري سکراغ دافته همب فرک جکلو سسوات توان فئري اف  
 حال نون همب دبلاکغ همب جاغته همب کفد ککند سربرام مک کدغرن فولغ  
 بون سوار منت نولغ مک کات سیت دبوي هي لئسمان نون بونیهکه ککند  
 سربرام فد بچار همب بابک جوک نون سکرا فرک مندافتکن ککند ابة مک  
 کات لئسمان بهو ککند سربرام نیاد دافت دغغاف اورغ دان بنافع یقلم دنیا  
 این هان منغیکلکن نون فئري ابن جوک همب فرچنفاکن مک کات سیت  
 دبوي نهوله همب اکن بدی لئسمان افبیل نیاد سربرام استرین کوامیل اکن  
 استري افبیل لئسمان منفرکات سیت دبوي دمکین ابة مک ایفون برکات دغن  
 تاغسن بهو سکراغ نیاد دافت نیاد همب فرکیکن سیمب کات سیت دبوي ترلال فد  
 راس هات همب منفرکندی ادفون همب مناغس این بوکن اکن نون همب بغ همب  
 تفسکن ابة اوله سیمب هارف سربرام برنارهکن نون فئري کفد همب مک لئسمان

کای مک کات بورغ ایت هی چنابو ایلله فرولهن اورغ فدولی مک کات  
 شیکر بورغ جاغن برکات دمکین یغ کرج کات بنر جکلو جاهت سکال فون  
 کتناکن سنای جه قیامة باهن براوله فهلائن کارن هیدف دلم دنیا مات جوک  
 کسداهن با سلغ فغهور کیت نی ادم لاک مات جاغنکن یغ لاین سن بورغ ایه  
 ترغ مک چنابو سکال لاک منة دعا باتهنکو جک اک کو متیکن فون رضاله  
 اک لاین سن اک کو فرغوکن دغن سربرام تنکال ایه سربرام فون مغیکه کیجغ  
 دو ایگر ایه نیاد جوک دافه دغغکن مک سربرام فون غرنه لال دغانهن  
 دغن سکال فانه ایه کدوا کیجغ اینفون ترسره لال مات مک دیلن کای اوله  
 سربرام مک کیجغ دو ایگر ایه دکندرن هندق دباوان کفد سیت دیوی دغن  
 سکتیک برجالن سربرام مک برتم دغن لقمان مک کات سربرام هی لقمان مغاف  
 مک نون هب دانغ فد سیاف نون تغبکن سیت دیوی مک سیکل فری حال  
 ایه سمهان دتناکن کفد سربرام فری سیت دیوی مپورهکن دی ایه منغرکات  
 لقمان دمکین مک کیجغ اینفون دهنسکنن کبوم کدین مک دسورهن فیکل کیجغ  
 ایه فد لقمان لال سربرام فون برکات پایکله دهیدفکن الله جوک سیت دیوی  
 بارغ غغتن فون براف لماں برجالن مک کیجغ ایه دسورهن فیکل فد سمهان ای  
 دانغ کرومهن مک دلپت ها سیت دیوی نیاد درومه مک سربرام فون برتان  
 فد سیکل سمهان فرمفون یغ درومه ایه هی کام سکلین کان سیت دیوی فرک مک  
 کات سیکل بنبت سهای نیاد ناه کان فرکیئن ادفون فتغبل ادند لقمان ایه  
 دانغ سورغ برهان ممت ایلله ملاریکن ادند سیت دیوی منغرکات دمکین  
 مک سربرام فون رنه فد غغنت سیت دیوی دودق ایه امنه هارامشت مالم نیاد  
 پدر اکن دبرین دانغ کفد لیم هاری مک سربرام فون ممبوک مانق مک دلپهنن  
 لقمان دودق منغکوی دی نیاد تندر دان نیاد ماکن منغکوی سودراں سربرام  
 ایت امیل ترلیهه موک لقمان مک سربرام فون برکات ابو سودراک دمان  
 کرغ اد ورت سیت دیوی مک کات لقمان نیاد سمهان ناه کارن غغنت سیت  
 دیوی بلم اد بلم اد برکنهوان اکن سکارغ اف کجبدین نونکو دمکین مارکیت

منڀهڪن بولن يڄ دلاغة يڄ انڌن يڄ تڄه اڀه مڃاد ڪرود دڀوڪه ڦاف انڌن يڄ مود  
سڪال اڀتوله يڄ برنام چٽايو ڪسويرس بسرڻ سفره سڀوه ڀوڪه تنڪال اڀه چٽايو  
ڪسويرس ملهت مهاراج روان ملاريڪن سورڄ فرمون نرلال ايلق روفان دان  
دان چهاڀي موڪان دان فڪاڀن ڪسب ورن امس ماسن مک سمهان داون ڪاي  
اڀه ورنان ڪيلو ڪيلون درفد ورن موڪ اڀه سيت دڀوي دان فڪاڀن سيت دڀوي  
اڀه مک ڪات چٽايو نڀاد لائن يڄ دلاريڪن مهاراج روان اڀه هات سيت دڀوي  
استري سربرام جوڪ اين سڌه اي برڪات دمڪين مک چٽايو فون تريغ ڪادر مک  
برنم دڄن مهاراج روان لال اي برڪات هي مهاراج روان غاف تون همب  
ملاريڪن استري سربرام نڀادڪه تون همب برڄڄ دڄن ني ادم تنڪال اڀه تون  
همب برڪات نڀادله همب برڀوه ساله دلم دنيا مک ڪات مهاراج روان هي چٽايو  
ڪسويرس اف فدولم ڪند ڪرچاڪ برڀوندي اک برولهيدي مک ڪات چٽايو  
ڀوڪن دمڪين ادفون ڪيهت سڪل راجراج چڪلو نڀاد نله ڪنان دان قد عادلن  
دان اي ملهراڪن راس سڪل همبان دان رعيتن ڀوڪن اي راج بسرڻان ڪارن  
راج ۲ اڀه دڄن عادلن دڀلهراکن رعيتن ڀوڪن راج ڻان يڄ ترانڀاي دان مڃهاڀي  
اڀتوله راج ڻان اين تون همب سرمنساڪن نام راج ڪارن راج چڪلو نڀاد دڄن  
رعيتن ڀوڪن راج ڻان منڃر ڪات چٽايو دمڪين مک مهاراج روان دان چٽايو  
فون فرغله مک چٽايو فون برڀون فلپاڳي ڀڀڻ اد سفره ڪوره اد سفره هلتنراد  
سفره ڪيله مهاراج فون برڀنڳ ڀون سوارڻ فون سفره ڪوره مک ڪدوان فرغله  
مک چٽايو فون ممانه مهاراج روان ترفلنڀ ڪفلان ڪڀاوه نمبه فولڄ ڪفلان مک  
دڀنهن ناڄن مهاراج روان فڳڪل ڪوگر ڪيوم نمبه فولڄ ناڄن در فڳڪ ۲ فرڄ  
دانع مالم براف ڪال فڳڪل ناڄن نمبه فولڄ نڄن مک سڌه اڀه مهاراج روان  
فون منتق باو چٽايو دڄن سڪال نڄق اڀه روبه تنهن مک چٽايو ڪسويرس فون  
نڀاد برداباله مک اڀون ڪوگر ڪيوم مک مهاراج روان فون لولوه مک تنڪال  
چٽايو فون سميله ڪيوم مک اي تلنڀغ ۲ ڪلاغة لال برڪات پانهنڪو فرڄوڪن  
ڪڀران همبام دڄن سربرام مک دڄن سڪنيڪ اڀه دوايڪر بورڄ تريغ قد داهن



دېواپله اوله ابيون كښد بڼان كلور فادغ افيل اي مندافتكن بڼان براء لمان  
 برجالن مغيرغن ابيون دفادغ ابه مك دانغله كښد غڼه بڼان مك دليهت بڼان  
 كړيو چنن سېكر مغيرغن بڼن سرت دليهت لال دېوسرن دغن سكتيك  
 برغوله كدوان دان برلكاله درځاك دانغ نغه هار بڼان فون مات مك سېكل بڼي  
 بڼان فون سمهان دامبلن اكن بڼن مك اد سورغ راج مهاراج مغريب عبدالملك  
 غان مك اي مغيركن سېكل انغن هي كام سكلين جاغن كام مغيكه فكره كړيو احمق  
 ابه ادفون اكن سېكل راج ۲ يغ دهول كال برغكال اي اكن فرغ هندله اي  
 دهول منكهكن نكرين دان كلفكافن دان سڅانن دان هلبالغنا دان مغسيه  
 سېكل رعين دان عادلن دان فركان اكن سېكل بال ننتران سڅه ابه مك اي  
 برلونه دغن سېكل سترون جكلو اي اله سكالون نياد لاک سسلن سڅله دغن  
 حكم دېوا ملي راي غان اكر سنای اي جاغن دكاۛ اورغ دان دچل اورغ جاغن  
 سغه كړيو حق ابه كارن يغ دېككهكې ابه رعين دان هلبالغن راج جوگ  
 دېككهكن يا افيل نياد راجن بنساليه نكرين كارن يغ برېكي ايت نياد بايق هان  
 سورغ جوگ ايتوله سېكل راج ۲ هندق دغن بدې بچار اكر سنای اي سمنن دلم  
 دنيا سهارې فون جاغن الف نكرين دان رعين مك نكه اي كرجان دانغ كښد  
 انق چچون جاغن سغه كړيو حق ايت جكلو فركان دان بدې بچارن ايفون  
 نياد مات بسرن فون ماكن ساغه اباي ۲ اكن سېكل راج ۲ جاغن جاد كفل فرغ  
 نچاي سسلن جوگ بكيې غان فون سي سي له نكرين فون بناس رعين فون  
 هرهار انق چچون فون هرهار نياد برکتهون لاک انيهل قسكو اكن انك بارغ  
 فكرجان افيل مشورته مك دكرجان مك سمنن دنيا اخره سكال فرستوا  
 مك كړيو ابه برجالن دانغ كښد سواۛ فوس مك فوس ابه دېكركنن مك بارغ  
 اد اني اني دلم فوس ابه سمهان برميون مك اني اني ابه بركات في كړيو احمق  
 سڅ بڼام كو بونه دانغ اشكو بارغ كښد كام يغ كچل ابن جكلو اشكو هندق منجفكن  
 بگهم فرکله اشكو كښد بي راج سېكل كرا منفر كات اني اني دمکين مك كړيو  
 ابه فون فرکله اي كښد بي راج دانغ كښت مك ايفون برون دلورفتن استان

فرک مخپهاري سبت ديوې کال ۲ اد ورتان دان خپرن کيت دغر مک سربرام  
فون بڼکه مک سېکل بڼت سبت ديوې اېه سمهان دسوره سربرام کيال کفد  
مهاري کل سټ اېه سربرام دان لقمان فون برجالن دو برسودرا مخپهري سبت  
ديوې براف لماڼ برجالن نياد جوک منغر ورت سبت ديوې دغن لافر دهکڼ  
دو برسودرا مک کات سربرام هي سودراک لقمان جک ادته ورتان دان  
خپرن تاه هېب برکاه اکن سکارغ نام هېب ابن سي ۲ له اتق مهاراج دسره مک  
کات لقمان بانهکوا فته دي کيت سمهان دغن کهندق ديوه ملي راي مک  
کات سربرام بنرله کات سودراک اېه تناف سايف سکال هېب اکن سبت ديوې  
يوکن بارغ ۲ فرمئون روښان ترلال ايلق دان بدېن ترلال بابک انېله اک سايفکن  
سبت ديوې دانغله کفد حکابه اد شيکر کربو جنن دم فد سواه  
قادغ ۲ اېه ترلال لوس سکال کربو بڼېن فون برلقس ۲ اد اکن بڼېن دان سرنان  
اميل کربو اېه اد برانق جنن مک ديونهن اتق اېه اکن مکانهن سهار دو فوله  
رمن بوله بنغ دېشکرڼ اېتوله دماکن دغن بڼېن سکېن مک فد انتار کربو بڼېن  
بابق اېه اد شيکر بنغ اد براف لماڼ بنغ همرله اکن برانق مک ايفون مخپريکڼ  
دېرېن درفد کربو يغ بابق اېت مک ايفون برانقله اتق اېه جنن مک دنارهن  
انق اېه فد سواه کوه براف لماڼ انق اېه فون بسرله مک اتق کربو اېه برنان فد  
اېون هي ايوک مان بڼاک مک کات اېون جاغله اغکو برنپاکڼ بڼام هي انک  
افيل اغکو برنم دغن بڼام نياداله اغکو هيدف مک کاه انق هي ايوک بڼافکه  
بڼاک مک کاه اېون ادفون بگه بڼام فد سهار ۲ دو فوله رمن بوله بنغ  
دېشکرڼ اکن مکانهن دان بڼېن سکېن افيل اي سټ متفرکات اېون دمکڼ  
مک ايفون منوره لاک بڼان حتي براف تاهن لماڼ اي ملکوکن کرج بڼان اېه  
ايفون فد سهار ۲ امثت فوله رمن بوله بنغ دېشکرڼ اکن مکانهن دان ايفون  
ترلال فرکاس سکال روښان نياد لاک برلاون درفد کمبران اېه فد سواه هار  
اېون برکات کفد اېون هي ايوک بواله اک کفد بڼاک مک اېون فون ممدغ  
دي حيران فد هات اېون بهو انک ابن دافله ملاون بڼان مک انق فون

کدالم کوه ایه کربو فون اداله مننت دسان مک مهاراج بلي دان راج سرفي  
 فون برهدافله دلم کوه ایه مک کات مهاراج بلي هي کربو اک اداله سکارغ اک  
 اف کهندقم کرجکن له منفرکات بلي راج دمکین مک کربو اینتون لال مغوسر  
 هندق منندق بلي راج مک دتفکف بلي راج تندقن مک دهمنسکن کبوم لال  
 ترنهاف کبوم مونهن داره دان بوهن فون کلور در دالم مولن مک دسوره  
 سیکرو لیها ت فنت کوه ایه اک کلور در دالم کوه ایه مک دلیهت اورغ داره  
 میره دان داره فونه فون کلور مک دکتاکن کفد سیکرو مک دلیهت سیکرو  
 داره میره دان فونه مک کات سیکرو کربو فون مات سودراک فون مات مک  
 دسورهن امیل بانو بغ بسر ۲ مک دنوتفکنش فد فنت کوه ایه مک سیکرو فون  
 کبال کاستان بلي راج مک سیکرو فون جاد راجله مک دسورهن فیکل استري  
 بلي راج دان سیکل داغ ۲ ادفون اکن سکارغ بلي راج سنله مات مريله سودراک  
 کوامیل اکن استریک دان داغ سکلین مک کات استري بلي راج نننيله بارغ  
 نوجه هار لاک جیکلو سفکه بلي راج مات مان کهندق مات سیکرواله اکن همب  
 سکلین مک افیل کربو ایه مات مک بلي راج فون هندق کلور مک دلیهت فنت  
 کوه ایه فون ترترنف مک فنت کوه ایه فون دهمنش دغن تندق کربو ایه مک  
 فنت کوه ایه فون روبه سنله فنت ایه ترپوک مک بلي راج فون تربله مک لال  
 برجالن کاستان مک دلیهت سیکرو جاد راج دلم استان ایه مک بلي راج فون  
 نایک کاستان لال برکات کفد سیکرو هي سیکرو فکرچان اف کوکرجان اکن این  
 هرک اکن اغکو هارسه دمکین مک اغکو ملکوکن درم کرجان دلم استناک  
 این مک سمبه سیکرو اوله نینه بغ دفرنون فد همبام دهول افیل داره میره کلور  
 کربو مات افیل داره فونه کلور اکوله مات نتکال ایه همب لیهت داره میره  
 فون اد داره فونه فون اد فد پچار همبام بغ دفرنون فون مات کربو اینتون مات  
 مک تیه بلي راج هي سیکرو جیکلو دمکین فون هارس جوکو ننت بارغ سئوله  
 دغن فرکشام دان بدی پچارم درفد اغکرام جوک سواج اغکو هندق اکن استریک  
 دان اکن فکرچانک مک سیکرو فون بردهم دیرین مک داغ بلي راج دتفکف



بلي راج فون دسيگن سيگن دغن تندفن تنکال ابة بلي راج اينتون دهادف  
 سکل بال نئران مک ددغر بلي راج يون فنت مک مک نيته بلي راج يون  
 اف دفت ابة مک کات اورغ بغ مغادف ابة نياد هب تاه مک نيته بلي  
 راج فرک ليهات سورغ مک اينرا اينتون فرک سورغ مليهت کفنت سره  
 دانغ کفنت مک دليهن شيرکرو جنن ترلال گهرا سکل لکون نياد  
 مييلگن مانشي لاک سيگن ۲ فنت بلي راج ابة مک اينرا اينتون گهرا کمال  
 مک دفرسيهکن سکل بغ دليهت با ايت مک نيته بلي راج نپاکن کندان اف  
 کهندفن دانغ ابة مک اينرا اينتون فرک کفنه فولغ مک کات اينرا ابة هي کرو  
 اف کرجام دانغ اين دغن سگرام دان بارغم اک ديتيهکن بلي راج برنان کندان  
 مک کات کروي ابة کدغر بلي راج ابة نياد برلاون سيب اينله اک دانغ اين  
 هندق ملاوندي منفر کتار دميکن مک اينرا ابة فون کمال مک دفرسيهکن  
 سکل کات کروي ابة مک نيته بلي راج کتاکن کفد کروي ابة دمان اي هندق برنم  
 دغن دک دفاغ که انو دهوننکه انو دلم کوهکه انو دبانس بوکنله مک اينرا  
 ابة سگرا کلور مک نيته بلي راج ابة سمهان دکناکن کفد کروي ابة سره ددغر  
 کروي ابة کاه اينرا مک ايفون ميجراکن درين جک اک ملاون بلي راج  
 دفاغ کهندفيله ميلايکن درين جک اک ملاون دي دبانس بوکته اينتون  
 کهندق هتيله مک کاه کروي ابة هي اينرا فد فنت اک ملاون دي دلم کوه  
 جوک دافه سنای سن کندان دي نياد دافه اي لاري مک کروي فون برکاه  
 هي اينرا کتاکن فد نويم بلي راج اک هندق ملاوندي دلم کوه مک اينرا فون  
 کمال کفد بلي راج مک دفرسيهکن سکل کات کروي ابة دغن سکتیک ابة  
 جوک بلي راج فون معکل سودراں بغ برنام سگروادفون اک هندق فرک  
 ملاون کروي بغ دفت ابة کدالم کوه بارغ اداني استريک کنتارهکن کندان  
 دان استناک دان بال نئراک نغکوه اهم بابک ۲ ادفون کو ليهت جکلو کلور  
 فوته در دالم کوه ابة اک مات جکلو ميره کلور در دالم کوه ابة کروي له مات مک  
 بلي راج فون کلورله سن برفسن ابة مک بلي راج فون برجالله لال ماسي

مک سربرام فون برنانه فد بورغ باغو ایه هی باغو ادکه اغکو ملیهت استریک  
 سیت دبوی دلاریکن اورغ مک کات بورغ یغ فد دانو ایه بانهنکو اورغ مود همبام  
 نیاد تاه نتاف تنکال همبام مینم ایر فد دانو این اد همب ملیهت دلم دانو ایه  
 روف باغ ۲ رات مک همب فون ملیهت کلاغه همب ملیهت مهاراج روان ممباو  
 ساورغ فرمفون ترلال ایلقی روفان دتریفکن اوله رات ایه همب ملیهت اکن سیاف ۲  
 فون دتریفکن اوله رات ایه همب نیاد تاه فرمفون ایه برکاین کسمب ورن امس  
 دیکه فرج کاین ایه دو نیک کفغ دبوغکن دلم دانو این مک کات سربرام هی  
 بورغ باغو فد موله اگو منفرخبر استریک پات اف کهندهم فداک ستای  
 کفو هکن کفد دیوای ملی رای مک کات باغو ایه بانهنکو سیدا فوهکن فد تون  
 همب جک همب بر دیری فد سیوه دانو لیهر همب سمنی کفد امفت بوه دانو دافه  
 منجار ماکن کیران همب مک کات سربرام هی باغو جکلو کفو هکن کفروله سکهندق  
 هتیم نسیجی مپسل کال اغکو کدین مک کات لفسان بانهنکو سربرام جک لیهر  
 باغو ایه فنج نسیجی سکر ای دجی اورغ مک کات سربرام هی لفسان بارغ کهندق  
 کفو هکن بارغ بجران کنوره کن بوکن ساله درقد همب کارن همب موهکن فد  
 دیوای ملی رای ست ایه مک سربرام فون منت دعا دغن سکنیک جوک مک  
 لیهر باغو اینتون فنج مک سربرام فون برجالله دغن لفسان دغن سکنیک  
 جوک لفسان برجالن دغن سربرام مک دانغ ساورغ بودق فد دانو ایه هندق  
 مغبل ایکن مک دلیهن لیهرن باغو ایه ترلال فنج سکاال روفان سقر روف  
 اولر مک دجرتن اوله بودق ایه لیهر باغو فنج ایه مک باغو ایه دافه مک لال  
 دباوان کفکن هندق دجول کنن دغن تقدیر الله تعالی بورغ باغو ایت فون برتم  
 دغن سربرام دان لفسان مک کات لفسان بانهنکو سربرام نیادکه باغو ایه دکنل  
 تون همب مک کات سربرام نیاد همب تاه مک کات لفسان ایتوله باغو ماس تون  
 همب برتم میتاکن ورت سیت دبوی مک ای منت لیهرن فنج مک تون موهکن  
 دی فد دیوات ملی رای مک لیهرن فون فنج منفر کات لفسان دمکین مک  
 بودق ایه فون دغفل سربرام مک دهرین چنچن سبنق مک باغو اینتون

ليهير سڳروا مک دلوترکنڻ کڌام هوتن بلنٽرا بڻ نياڊ برکتهون مک دڻن قدره  
 الله تعالي سڳروا فون ترسني کڻد فوهن اسم جاو کارن دهول کال تنکال ايه  
 سڳروا فون ٿرلاهن ۲ ناپک کانس فوهن اسم چيلاک ايت ادفون اکن دهول  
 کال داوون اسم ايه ليهير درفد داوون بيره سنله سڳروا برندهکن ديرين دباوه  
 داوون اسم ايه برندهکن ديرين درفد هوجن دان فانس براف لماڻ ديمله سڳروا  
 دڻن لافر دهکان دبانس فوهن اسم ايه دانغله کڻد حکايت سربرام  
 منجهار سبت ديوبي براف لماڻ برجالان مک سربرام دان لسان فون برجالله منجهار  
 سبت ديوبي حني براف لماڻ برجالان درمب بلنٽرا منڻککن رومه نڻکان مک  
 سربرام فون برغم دڻن فرج کابن کسمب سبت ديوبي اد دو جاري ليهيرن سکنیک  
 لاک برجالان فولغ مک برغم دڻن کابن کسمب سکڻغ لاک سلمان برجالان ايه برغو  
 جوگ دڻن فرج کابن ايه دڻن دمکين براف فوله هاري برجالان نياڊ جوگ اد  
 نمٺ اکن برتپاکن سبت ديوبي مک دليهٺ سربرام تنکال برجالان ايه اد شيگر  
 بورغ جنٺن دبانس فوهن کاي دان امٺ ايوک بنپ اد دسپين برتنگ مک  
 سربرام فون برتان فد بورغ ايه دمکين کنان هي بورغ بڻ ليم ايگر اڊکه اغکو  
 مليهٺ استريک دلاريکن اورغ انو اڊکه اغکو منڻ ورٺان مک کات بورغٺ  
 هي اورغ مود اغکوکه بڻ برنام سربرام مک کات سربرام اياهه اک سربرام مک  
 کات بورغ ايه هي سربرام نمام مشهور ترلال جاوه لاک فرکاش لاک هلبالغ  
 مشهور فد سڳل عالم دنيا اغکو دو برسودار اد ساورغ استرم نياڊ تربري ماکن  
 الهم سدغ اک بورغ لاک امٺ بنيک کيري ماکن دان کڻلهراکن مک کات  
 سربرام هي بورغ بوکن کهيٺن اغکو مليهٺ کن حال اکو اين کو چرج فولغ اک  
 دڻن بڻ مالوتست اکندا اک سڳان استرياک لپف درفد رسالک بنم بڻ هفر  
 کڻدام ايتفون جاڻن کوليهٺ لاک دڻن انکره دباوه ملي راي فد سکنیک  
 ايه جوگ مات بورغ جنٺن ايتفون بوه مک بنپ بڻ کأمٺ ايتفون نياڊ لاک  
 دليهٺن مک سربرام فون حبران مليهٺ حال دمکين ايه مک ايتفون لال  
 برجالله براف لماڻ برجالان مک برغم دڻن بورغ باغو مينم اير فد سبوه دانو



هي نهنگو سربرام حال هم دمکين اين کارن نون هم مک کاۀ سربرام اف  
 سبب کارن هم برلاون اکن نون هم مک حال هم دمکين مک کات چنتابو  
 يانهنگو سربرام سبب فانه سايت هم اين کارن برلاون دغن مهاراج روان سبب  
 ابي ملاريکن استري نون هم برنام فترتي سبت ديوي نياد هم بري دهيلا دان  
 دباون مک هم فون فرغله دغن مهاراج روان براف ۲ کال هم فاگۀ کفلاڻ  
 فونس نمۀ فول مک سند فاگۀ تاغڻ فوتس نمۀ فولغ تاغڻ هم فرغ در نغۀ هار  
 دانغ ښغ مک باو هم فون دتغڻ روبه مک هم فون نياد برکياله لاک لال  
 هم فون نورن کبوم منت دعا فد ديوات ملي راي دمکين پيښ يانهنگو جاغن  
 سکر کيران همام کومتيکن سهغک همام برغم دغن سربرام کارن استريڻ دلاريکن  
 مهاراج روان ادفون اکن سکارغ هم فون دفرغوکن ديوات ملي راي دغن  
 نون هم جک هم مات فون بابکله درغد مندريت حال دمکين جک  
 مات هم منت نون هم مياکر هم ستلۀ چنتابو ستۀ برکات دمکين مک  
 ايغون منيله مک سربرام دان لقمان فون مغلکۀ کاي مک چنتابو فون دباکرڻ  
 ستلۀ ستۀ مياکر چنتابو مک سربرام دان لقمان فون برجالن له براف لمان  
 برجالن مک سربرام فون هاوس اير فولغ مک اتق فانهڻ فون دفانهکڻ فولغ  
 مک دايکت اوله لقمان اتق فانه ايغون جانه کغد سواۀ لوفق مک لقمان  
 فون ميموت نمۀ داوڻ کاي مک داسيڻ اير دان اتق فانه ابة فون دباوان فولغ  
 مک دباواڻ کغد سربرام سرۀ اير ابة دانغ کغد سربرام مک دميم سربرام مک  
 باو اير ايت هابر مک کات سربرام هي سودراک دمان اير اين کواميل مک کات  
 لقمان قد غمت اتق فانه جانه ايت دسناله هم مغيل اير ابة مک کات سربرام  
 مريله تقيکن غمت ابة کغد هم مک کدوا مريکيت برجالن فد غمتۀ اير ابة مک  
 دليمت اوله سربرام اير ايت مغالر درغد کاک کونغ مک دايکنڻ اير ليله ابة  
 دريانس کونغ افيل سميله سربرام دان لقمان کانس کونغ ايت مک دليهنڻ  
 سواۀ ناسک دان سيوه کلم اد مک دليهنڻ دتقي ناسک ابة تولغ ايکن برثوله ۲  
 رانس نمۀ سواۀ نمين سفر کاجه بسرڻ مک کمدبن دليهنڻ سربرام فولغ اد سيوه

دفتت اوله سربرام قد بودق ايت مک بودق ايه فون مبريکن باغو ايت کفد  
 سربرام سرت دانغ کفد سربرام مک دلفسکن اوله سربرام باغو ايت سراي  
 سربرام برکاه انيله اشکو هندق اکن ليهرم فنج سسل کورساي منغر کات سربرام  
 هي باغو اف کيندقم مک کات باغو ايه مان انکره نون همب ۲ جنجج مک کات  
 سربرام اکن باغو ايه ادفون اکن اشکو کل دانکرهاکن دبوات مني راي دودق  
 اشکو قد سيوه بات دباوه ناوغ سزوهن کاي امفت ايکر باغو يغ لابن فاک ۲ فنج  
 ميباو مکلان اکن اشکو مک کات باغو ايه مان انکره نون همب ۲ جنجج مک ايفون  
 نريغله سربرام فون برجالله درقد نمغه ايه براف لماں سربرام دان لقمان برجالن  
 مک سربرام ترلال سکل دهک ابر مک کات سربرام هي لقمان چريکن همب  
 ابرمک کاتن پانهنکو دمان همب منجهار ابر ابر دتغه بوکته بلنترابن مک کات  
 سربرام هي لقمان سکارغ کفانهکن انق فانه ابن دمان اد جاتهن دسان اد ابر  
 ايکتله اولم مک سربرام فون ممانهکن انق فانه ايه مک لقمان فون مغيکت انق  
 فانه سربرام ايه مک انق فانه ايه کوکر کفد سواة سوغی ابرن ترلال ناور مک  
 لقمان فون سمفي کسان مک ديميلن سهلي دوان کاي ايه دفرپوانن اکن نمب  
 مک دتپان ابر ايت مک دبويهکنن قد سوات بگس مک انق فانه ايه فون  
 دچاپنن مک دباوان کبال کفد سربرام سرت دانغ ابر ايت کفد سربرام هي  
 لقمان دمان نون همب مغيبل ابر اين مک کات لقمان پانهنکو ابر اين قد نمفت  
 جانه انق فانه نون همب دسان همب امبل مک کات سربرام هي لقمان دمان  
 نمفت ابر ايه تجفکن کفد همب مک سربرام دان لقمان برجالله کفد نمفت جانه  
 انق فانه ايه دغن سکتیک برجالن ستميله کسان مک دليهت سربرام ابر ايه  
 برلينغ ۲ باوون فون ترلال بوسق مک کاه سربرام هي لقمان قد پچارا همب اد  
 جوک بنانغ يغ سرمات دهول سوغی ايه مک ابرن ترلال بوسق سنه سربرام  
 برکات دمکين مک ايفون برجالله دغن لقمان کيول سوغی ايه مک دليهتن  
 اد شيکر بورغ مات بسرن سفره بوکته سابف بورغ ايه سبله رننه مک بورغ ايه  
 دکئل اوله سربرام لال دسغان هي جنتابو غاف حاملو دمکين مک کات جنتابو

سڌ سربرام منگر کات رقساس ابة مک سربرام فون نورن درانس بوکۂ ابة مک  
 برجالن دنورتن سڌ اساره دتي جفکل ابة منورت جانن کانن جوک براف هار  
 برجالن مک سربرام فون ترلال دهاگ مک دامبلن انق فانهن سڌ دفنهن  
 مک دسورهن نورت فد لقسمان مک لقسمان فون منوره فانه مک جانه کفد  
 سواه مات ابر دان سربرام فون منوره لقسمان دربالکڻ مک سمڻي کفد نمفت انق  
 فانه ابة فد سواه لوفق مات ابر مک ابر ابة دامبلن اوله سربرام مک درساي  
 ابرابت ماسن مک کات سربرام هي لقسمان دودقله اغکو دباوه اسم ابن هب  
 هندق برکورځ ريب افاله کفل هب ۲ هندق تيدر کارن هب ترلال لله بگس  
 برجالن ابة مک لقسمان فون دودق برسندر فد فوهن اسم ايت مک سربرام فون  
 تيدرله فد ريان لقسمان درفد فرچنتان ابة دان ترلال لله نياد خبر اکن دبرين  
 فد ريان لقسمان ايت مک اي تيدر ابة امفت هار امفت مالم ترلال پدر سکل  
 نيادله خبر اکن دبرين فد ريان لقسمان ابة شهدان لقسمان فون نياد مڱرکڻ  
 فهان منڱکو سودران سربرام ابة مڱرکڻ فهان فون اي نياد مک سڱرو فون  
 مليهت درانس فوهن اسم ايت مک کات سڱرو واه دمکين کاسه اورځ برسودار  
 غان امفت هار امفت مالم نياد اي مڱرکڻ فهان دان نياد اي مڱرکڻ اي دبرين  
 اوله سبب منڱکوي سودران ايت مک ايفون لال مناغس دياتس فوهن اسم ابة  
 ترسدرکن سودران مک ابر متان فون تينک کفد داد سربرام مک سربرام فون  
 ترڱت لال باغن مک درسايين ابر ابة ماسن مک کات سربرام هي لقسمان مغاف  
 مک نون هب مناغس سبب مېنت لله نون هب اوله سبب سرت هب ابن مڱار  
 سيت ديوي جک نون هب برچنت بايکله نون هب کيال هب هنترکن  
 کفد ابهند سفاي نون هب دودق سننوس اکن هب بيرله هيلغ لپټ سبب  
 مڱهار استري هب سيت ديوي مک کاۂ لقسمان يانهنکو سربرام مغاف نون  
 هب برکاۂ دمکين ابن جکلو اد سرب کين سکلون پاو هب ۲ سرهکن کباره  
 کاک نون هب درفد اکن هب برچري دغن نون هب بايکله هب مات  
 دسين لال لقسمان فون منت دعا دمکين پيټ يانهنکو هندقله اغکو مپانکن



بوکته دانس کوغ ایت مک کات سربرام ماری کیت کسان هی لئسمان مک  
 لئسمان فون فرک سره سربرام مک دلیهت مریکیت دبانس بوکته ایه اد سبوه  
 کوه قولغ ترلال سر دان در بلاوه کوه ایه سواة ناسک در دلم کوه ایه اد سواة  
 لوغ در دلم لوغ ایه کور سورغ رشاش سرن سغه بوکته ورن تبهن سغه اون  
 هیم لاک کم ترلال ساغه روئان دان ورن رمئن سغه اف برمال توجه دغ  
 فغغ ای بردیری سغه رمئن بوله مک ای برکاه هی مانشی درمان اغکو دانغ  
 کماری دان سیاف غام مک کاه سربرام آکوله یغ برنام سربرام سودراک این  
 لئسمان کرجاک دانغ کماری این میخهار استریک دلارینک اوله مهاراج روان اغکو  
 سیاف غام مک کات رشاش ایت غماک دنی جغکل لماک سرب ناهنله سکارغ  
 لام هب دم دسین ادفون نام ایهند اد هب دغر مهاراج دسرت بغشوان لاک  
 ارتوان لاک فهاون لاک نیاد برلاون دباوه لاغ ایه این اف کرج انغغ نون هب  
 مک دسغینک دیواة کغد غغه این جکونون هب هندق میونه هب اداله هب  
 سکارغ مان کهندق مائه نون هب بارغ کواس هب ۲ لاون تناف جکونون  
 هب ۲ هندق بابک کال ۲ اد کبییکن هب کغد نون هب مک کات سربرام هی  
 رشاش فد سکل وقت این نیاد اد راس هتیک هندق بریوة جاهت فد سکل  
 مانشی دان سکل رشاش دان مرک سنوا سکین ادفون جک بارغ سیاف اد  
 هندق بریوة جاهت کغد هب بارغ کواس هب ۲ لاون مک رشاس ایه منغر  
 کات سربرام دمکین مک اینفون منهارف مهبه فد کاک سربرام مک کات  
 دنی جغکل ادفون نون هب این چوج چیت مهابسنوا جوک مک ورن نوبه  
 نون هب سغه ورن زمروء ادفون سهرسپاله هبام بریوة کفتین کغد نون هب  
 جک جاغن کیران هب منفک ناف هب دورب ناهن این بارغ کمان فرک  
 نون هب ۲ هدرشکن دان بارغ کواس هب ۲ مفرجاکن کرج نون هب ادفون  
 سواة سبه هب کباوه دل یغ دفرنون جک تونکو برجالن ابای ۲ جاغن مغیکه  
 جالان ککیری کارن جالان ککیری ایه سوکر سکل دللوی جک نون هب فرک  
 جالان درکانن جوک نورث اوله نون هب سفای نون هب برغ دغن نکری باقی

توجه فملق بسرڻ نفڪ اڻه ٿبه دبلاڪڻ اولر ٺٽڪال اولر اڻه مڃوچر ڪنڊ پرين ايت  
 مڪ نفڪ ايت بر پڃر ۲ افيل اولر ايت ملڻ مڪ نفڪ اڻه بر ڪيلڻ مڪ ڪات  
 سريرام بابڪ له هي سڳروا ايت هريله ڪيت فرڪ ڪسان دهول دانغ در سناله  
 اک مڃونه سودرام سٿله ۲ ٿاڪ ۲ هاري مڪ سريرام دان لقسمان دان سڳروا فون  
 برجالله ڪهوتن اولر اڻه مڪ ددافي سريرام اولر اڻه سدڻ ملڻ مڪ دابرڪ  
 سريرام اولر ايت فون مراس ساڪه مڪ اي مڃوچر ڪنڊ پرين مڪ نفڪ ايت فون  
 بر پڃر ۲ مڪ بڪند فون ممانهڪن اتق فانهن مڪ نفڪ ايت فون نرس ڪنوجهن  
 لال لوله لنتق بر ڪڻڻ ۲ مڪ اتق فانه ايت فون ڪيال فولڻ ماسق ڪفد ترڪڻ  
 مڪ سڳروا فون حيران مليهت سڦي اتق فانه سريرام اڻه مڪ سڳروا فون مڃوا  
 سريرام ڪڻد سواه هوتن برنام نولس سٿله سريرام دان لقسمان سڦي ڪهوتن برنام  
 نولس مڪ دلپهت سريرام نولڻ دريوم سڦي ڪادر مڪ نيتنه سريرام نولڻ اف اين  
 مڪ سميه سڳروا يانهنڪوا نولڻ رڦساس برنام ڪت پچر ڪفلان ٽيڪ ريب تاغڻ  
 فون اٽم ريب ڪاڪڻ فون اٽم ريب بنڻ فون اٽم ريب بر ڪال بنڻ اٽم ريب مندي  
 ڪلاوت مڪ دهڻڻ لاوت اڻه دڻ تاغڻ سڦي جاڻن بر چڦر ابر ناوور مڪ اي  
 دسرڻ مهاراج روان نياداله براف لماڻ مڪ ڪت پچر بر ٽم دڻ سودار فانڪ  
 بلي راج دهوتن اين لال بر فرڻ مڪ ڪت پچر فون مات دڻه مهارج بلي مڪ  
 ڪات بڪند سريرام جڪ دمڪين اد مخلوق دڃد مڪن دڻواه ملي راي دالم دنيا  
 مڪ سميه سڳروا يانهنڪوا فانهله نولڻ اين بري لوله لنتق مڪ ڪات سريرام نياد  
 اک ماو مانه نولڻ اين ڪارن فانهڪ نياد دمڪين مڪ دڪوس بڪند نولڻ اڻه  
 دڻن ايب ڪاڪ جانه ڪڻه لاوه افيل سڳروا مليهت فرڪش سريرام مڪ ايت فون  
 سچود مڃيه ڪاڪ سريرام مڪ ڪات سڳروا يانهنڪوا دافٿله بڻ دڦرتون مڃونه  
 سودار فانڪ فد پچار فانڪ ٽٽڪال بڻ دڦرتون بر چڻج دڻ فانڪ اڪن مڃونه  
 سودار فانڪ اڻه شڪ راس فانڪ فد پچار فانڪ ڪالو ۲ بڻ دڦرتون نياد دافت  
 مڃونه سودار فانڪ ڪارن اي ترلال ٻاڪه سبب ايتوله مڪ بڻ دڦرتون فانڪ  
 باو ڪهوتن اين فانڪ چوب فانڪ لپهت لڻه ڦول ٻاڪه بڻ دڦرتون درفد ٻاڪه

کسارغم اکن هميام سنه ايه مک داون اسم ايه لوره يغ بسر سقره داون بيره ايه  
جاد سقره سکارغ ائيله بله بله برکفغ ۲ سبب ايتوله رونان داون اسم ايه جاد سن ۲  
درفد سبب ايتوله رونان داون اسم ايه درفد سبب دعا لقسمان سودار سربرام  
سنله سنه داون اسم ايه مبله کندبرين مک سکروا فون کليهانن له دليمت  
اوله سربرام دبانس فوش فوهن اسم ايت مک دسوره سربرام سکروا نورن  
دربانس فوهن اسم ايت مک سکروا فون نورن ميمه کاک سربرام مک کات سربرام  
سياغ اغکو مک کاه سکروا هم يغ برنام سکروا ادک بلي راج سبب هم  
مليمت کلکون نون هم برکاه کسيهن دو رسودار هم فون ترجستانه اکن  
سودار هم يغ دراجکن ايه کارن ايتوله مک هم متاغس ابرمات همامله يغ  
تيتک فد داد نون هم ايه مک کاه سربرام هي سکروا اف جافه سودرام  
کناکله کفد اک مک سميه سکروا بانهنکو سربرام استري هميام بايک فارسن  
مک دامبلن استري هميام مک هميامو ديالوکتن ملان سنه ايه مک دنگفخن  
تفکني هم مک هميقون دلنرکنن کمار مک هم فون سمفي کفد فوهن اسم  
اني مک کاه سربرام جک دمکين برستي له اغکو دغن ائومک استرم فون  
کبريکن کفدام مک سميه سکروا جک سفته ۲ ماو نون هم منولغ هم مقبليکن  
استري هم بارغ کرج نون هم هم مفرجاکندي کارن اکن هم فون اد  
رعبت ترلال باهي مک کات سربرام هي سکروا بواله اک کنکرم شاي اک منولغ  
اغکو مک کات سکروا بايک له بانهنکو سربرام ايسق هريله کيت فرک حتي  
هريون مالم مک سکروا فکير دلم هنيث سودراک اين بوکن بارغ ۲ فونن لاک  
براني سلغ مهاراج روان راج فد امشت عالم لاک دغن فرکانش لاک نياد دافت  
ملاون بلي راج اين سلغ کات پجر سرب ناغن دان اتم ريب کاکي لاک دبوته  
اوله بلي راج اين فوه سربرام اين اورغ مود لاک کانقي ۲ بايک جوک کو چوب  
دهول کارن بلم اک مليمت کاه سربرام اين کارن بلي راج اين کاه سنه دمکين  
فیکر سکروا مک سکروا فون برکات بانهنکو سربرام موک يغ دفرتون برماين  
مليمت ترماش اد سوات هوتن دلم هوتن ايه اد تفک نوجه فوهن سنوهن ۲



اڱکو مغپياي دي مک کات ٻلي راج هي سربرام شاف مک نون همب دغر دغارن  
 اکن کات اورغ دست تباد دغن سينرن کارن اي اورغ سست مک کاه سربرام  
 جڳيپ هندق مغرجاکن کرجاک مک کات ٻلي راج جکلو دمکين نون همب هندق  
 منغر فرکتان همب دغن سڳروا دمکين مولان درفد مول فرکتان کربو يغ برنام  
 راج سرفي برلاون دغندي دان فرکتان سڳروا نايک راج سمهان دچرتکتن  
 فد سربرام ادفون سڳروا دمانکن اي دافت منولغ نون همب دان مغرجاکن کرج  
 نون همب جکلو همب مغرجاکن فکرجان نون همب دغن تباد برله همب اکن  
 مغبل استري نون همب تنکال سربرام ممانه ايه انق فانه سربرام ايه دنگف ٻلي  
 راج مک کاه سربرام جک سڱه سفره کتام ماريله انق فنهک کبليکن کفداک  
 مک کات ٻلي راج مان دافت همب مغبليکن انق فانه نون همب کيماي نچاي  
 اي منيک همب جوک جک همب هيدف فون جک سنه برقراره اف کونان  
 بابکله همب مات کارن راج بسر تباد هارس مناره قاره جک همب مات فد  
 تاغن نون همب فون ترلال سڳت مات همب دغن ناغن نون همب جک همب  
 مات تون هيله منديکن همب دان مياکر همب کارن همب راج نوه دلم دنيا اين  
 سنهي همب ماسق شرک مک کات سربرام مار جوک کبليکن انق فانه همب  
 سنهي نون همب مخاد صحت همب مک کات مهاراج ٻلي نيادکه نون همب تاه  
 اکن عاده انق فانه نون همب اين برغکال نغبل درفد ايون سنه کتاله بارغ يغ  
 دقصدکن ايه کمدين مک کبيله اي کفد نون همب ادفون همب تاه اکن انق  
 فانه ابن اصلن سخاه مهاراج بسنو کارن بند انق فانه مهاراج بسنو کارن اکن  
 راج توه ۲ ايت تاه اي اکن سڳل فرکتان قرب کال کارن همب سام نوه دغن برم  
 راج دان مهاراج دسر چکروا نينک دسرت مهاراج همب -ورغ جوک راج  
 دان دسر چکروا مويغ کند نون همب دان مهاراج دقي کتام بفان مهاراج دقي  
 کواج دهن اره مشرق دلم دنيا اين ايله يغ تباد تعلق کند برم راج ادفون اکن  
 مهاراج روان ساغه ترلال سوفن اي مليهت همب منغر کات دمکين مک سربرام  
 فون هندق مغبل انق فانهون فد تاغن ٻلي راج نياد دبريکن ها کفد سربرام مک

بلي راج مک هارقله سند اکن دل يغ دفرنون منولغ سيد منفرکات ابة سربرام  
 فون ترسپم مک نينه سربرام هي سگروا باواله اک کئد سودرام مک سربرام دان  
 لقمان فون برجالله دباو کنکري لکر کنکين مک کات سربرام هي سگروا فرکيله  
 اغکو اجق سودرام کلور افيل اغکو برنغکقله دغندي اک ممانه سودرام منفر  
 کات سربرام دمکين مک سگروا فون فرکيله مفاقي بلي راج افيل سگروا برسوار  
 مک تردغر اوله بلي راج مک فد هات بلي راج اد جوک اورغ يغ بسر هتپ  
 ابة مک اي دانغ مفاقي اک ابن سټ ابة بلي راج فون کلور دردم استانن مک  
 دليھتې سگروا برديري دنغه فادغ مک لال ديوسرن اوله بلي راج مک لال  
 دنغکئن ليهر سگروا مک دهمنسکئن کيوم مک برداره مولئن مک سگروا دان  
 سکل نوبه سگروا فون سمهان کن داره مولئن مک سگروا فون لال لازيله کدالم  
 هوتن مک مهاراج بلي فون کمال کاستان با مک سگروا فون دانغ کفد سربرام  
 مک سمپهن باتهنکو مانته جنج يغدفرنون اکن منولغ سند سکارغ نوبه سند فون  
 لوله لنتق دفالون سوانفون تولغ يغدفرنون اکن سيند نياد مک کات سربرام  
 اف دباک کليھت اغکو کدوان سروف هندق کفانه سودرام کالو اغکو کن  
 ايتوله سپن مک اک نياد ممانه سودرام جکلو دمکين مريله اغکو کئنده سفاي  
 اغکو ککئل مک سربرام فون مغيل اير فينغ دبوھکن فد فغکغ سگروا مک  
 کات سربرام فرکيله اغکو فولغ اجقله سودرام بلي راج مک سگروا فون برسوار  
 فولغ مک ددغر اوله بلي راج مک ايفون کلور دغن ترکئن دردم استانن مک  
 لال ديوسرن سگروا مک مهاراج بلي فون مموکل سگروا مک بلي راج فون  
 سدغ برفوکن دغن سگروا مک سربرام فون ممانه مهاراج بلي مک اتق فانه  
 ابة فون دنغکف اوله بلي راج مک کات بلي راج سياف يغ ممانه اک نياد  
 بردوس اين مک سربرام فون کلور دردم هوتن متيھکن دبرين لال برکات  
 اکوله سربرام اتق مهاراج دسرت مک کات بلي راج جک دمکين هي سربرام  
 اغکوله اتق راج يغ بشوان لاک ارتوان لاک درموان مشهور فد سکل عالم دنيا  
 سبب اف مک همب دفانه اوله نون همب مکوجر سربرام اک منفرکات شودرام

دانغله كند حكایت درست مهاراج اكن هیلغ درمولترغان دسره  
 مهاراج برچري دغن سربرام دان لقمان نیاداله لاگ برتم دغن درست مهاراج  
 فون نیاداله لاگ دلم کسکان سبب منغرانق سربرام کهیلانغ استرین ایت دلم  
 هوتن بلنتر سربرام فون حیراله منغهار استرین دغن دمکین براف لمان درست  
 مهاراج فون ساکته تقدیر الله درست مهاراج فون هیلغله ستله مهاراج درست ست  
 هیلغ مک انقن دو اورغ برنام بردان دان چندردان برکات ۲ دغن سودران  
 منچرکن سودران سربرام اكن کات بردان فد بچار همب بایک جوک کیت مپوره  
 مبري ناه سربرام ستله سربرام دانغ کیت فرسبیهکن نکري این مان نینه سربرام  
 توره دغن دمکین مک دسورهن اورغ برتیاکن ورتان فد سبکل نمفت براف لمان  
 مک سربرام دورناکن اورغ اد دنکري لکرکنین فد نکري بلي راج راج سکل  
 کر لونغ سکلین ایت دلم حکم تنکال ایت مک بردان فون مپوره بریوت  
 خرنده ایه افیل ست دماسکن میت ایفن ایه مک کدوا برسودار فون برجالله  
 مندافتکن سربرام دغن سبکل انق راج راج دان فردان منغري دان چندرما  
 بیا فري دان سبکل هیلانغ بیراف فوله هاري برجالن مللوي بوکته برانس ۲ دان  
 مللوي کونف دان مللوي قادغ دان سوغی یغ عجایب ستفه ابرلیله ستفه دغن ایکنن  
 دان فنننن مک سبکل اورغ یغ برجالن ایت ماکن ایکن ایه نیاد نرماکن لاگ  
 بیراف لمان برجالن مک سبکله کنکري لکرکنین مک ورت فون دانغله کفد  
 سربرام دان لقمان ادفون بردان چندردان سکارغ دانغ هندق مندافتکن تون  
 همب افیل سربرام منغرسودران دانغ مکي فون ترلال سبکت سکل مک لال  
 کلور سربرام دان لقمان دان سگروا دان چبوان دان انیل دان اغنکد  
 مثالغلوکن بردان چندردان افیل برجالن مک بردان چندردان فون ملیهه  
 سربرام دانغ مک بردان چندردان فون سگرا نورن دربانس کاجه پالال مندافتکن  
 سربرام لال مپیه کاک سربرام مک سربرام فون مملق منچم بردان دان چندردان  
 ست ایه مک کدوان دباو سربرام ماسق کدالم فاگر لال کاستان مک سربرام  
 فون دودقله دغن بردان دان چندردان دان لقمان افیل سربرام دودق مک



کمدین دېکړکنې کبوم مک انق فانه اېنئون ترېغ کادر لال نورن کبوم منېکم داد  
 بلي راج مک بلي راج فون ممکېغ ناغن سرېرام مک دېوېکمې کفد مټان دان  
 دادن مک بلي راج فون برېسن هي سرېرام جک تون همب سغه انق لاک ۲  
 هندقله تون همب منکېهکن جېج تون همب دغن همب مک کات سرېرام جېج بېغ  
 مان تون مټ کفد همب ايت مک کات مهاراج بلي يانېنکو سرېرام دوياکي کات  
 بېغ همب مټ کفد تون همب سغه استري همب جاغن درېکن تون همب کفد  
 سکروا سواۍ فسن همب انق همب دو اورغ جاغن تباد دکسبه تون همب ساورغ  
 نمان انبل ساورغ نمان اغکاد انق همب ايه جاغن تباد دکسه تون همب ساورغ  
 جاغن تباد دفرېيک تون همب ادفون بېغ سکروا ايه تبادکن اي کواس مخدېکن  
 فکر جان تون همب کارن اي دست ادفون بېغ مغرجان فکر جان تون همب اېن  
 هان انق سودار همب هنومن نمان اي جوک کل بارغ فکر جان تون همب فون  
 جاد الېن سنډ بلي راج برېسن دمکېن مک ناغن سرېرام فون دلنکې مک  
 اي فون فونس پواله تنکال بلي راج اکن فونس پاوا ايه مک درکفل بلي راج  
 ترېست چېهاي سغه بانغ پېر لال کلاغت مک سرېرام فون مېوره سندر بلي راج  
 قد سکروا مک لتمان سندرېن ممکېو بلي راج سرېرام فون مېوچر اېرکندېرېن  
 سنډ ايت مک سرېرام فون مېوره امبل کلېقي دان کهارو دان کافر دان کمک  
 دان عمر دان نروست مک بلي راج فون دباکراوله سرېرام دان لتمان سنډله  
 سنډ مهاراج بلي دباکراوله سرېرام دان لتمان فون برجالله دغن سکروا کاستان  
 بلي راج مک تنکال ايه بارغ اد کراکچل بسر بایک جامت دان توه مود سمهان  
 دودق مفاذف سرېرام مک دلم انتار ايه اد شېکر کرا توه حېوان نمان باف  
 مود کفد بلي راج اي ددودق کن سرېرام دبانس سکروا برمول سکروا ددودق کن  
 دبانس انق بلي راج انق بلي راج دودق دبانس سېکل کر باقي ادفون حېوان  
 ايه جفکتن سمي کفوسن دباوه انبل اغکاد ايه اغکته مهايېر کرغ کنول نول  
 نيل دباوه مريکيت له دان سېکل هلبالغ دان سېکل رعيت کرا دودق

سفای سمفرن نکري ایت ادفون جک لاک جوگ سودار همب برسمبهکن نکري  
 ایت کفد همب ترگرفله راس همب دان هات همب لاک ۲ درهکاله همب کفد  
 دل یغ دفرنون یغ مگکه ایه منفركات سربرام ایت دمکین مک بردان چتردان  
 لال منهارف سجود فد کاک سربرام دان برسمبهکن کتاش جگلو دمکین نینه افاته  
 دای فانک سکین یغ مان نینه ایه انس کفل فانک یغ دفرهمب فانک خنجغ  
 تناف جک اد درم کارنی یغ دفرهمب موهنکن کاوس یغ دکاک دل یغ دفرنون  
 ایه سفای فانک یغ دفرهمب بویه دیانس ماکه کفل یغ دفرهمب سفای سنتوس  
 یغ دفرهمب دلم نکري ایت مک نینه سربرام هی سودار همب ابای ۲ کات همب  
 ابن نوره دان ایغت ۲ اکن دبوات ملی رای دان فلهراکن چند ابهند دان فرملی  
 دان بقنی ۲ اکن بند دان بریوه بایک ۲ باقی ۲ دان جاغن لوف اکن همب سته  
 سته سربرام برکات ایت مک مک دفلن دچین بردان چتردان مک لال  
 برناغس نعین اکن ایغن مک بردان چتردان سجود فول لال موهن مک  
 کاوس فون دانکرهکن سربرام کفد بردان چتردان مک دیملن کاوس ایه  
 دیوبهکنش انس کفلاش مک سربرام فون برفسن فولغ ادفون ادند دلم کرچان  
 ادند هندفله ادند دودق دغن نام یغ بایک دان منگککن فون دغن نام یغ  
 بایک سفای بروله کجیکن درفد دیواة ملی رای سفای سمفرن نام نینی مویغ کیت  
 کارن نکري دنیا این تیاد اکن گکل فد سیکل جین دان مانشی ادفون نام یغ  
 بایک ایه تیاد بناس لاک ککل سلام لماش دلم دنیا دان دلم اخره بارغ یغ  
 دحکمکن ادند ایت ابای ۲ جاغن تیاد شکتم سبرن ایتوله یغ هیلغ دان تیاد  
 بناس سته ایت مک سربرام فون ممبری نینه فول کفد سیکل چتری دان فردان  
 منتری دان کستری دان هلبالغ دان سیدا ۲ دان سیکل بیافری یغ نوه ۲ سکین  
 اکن بردان چتردان فتاره هبله کفد نون ۲ سکین جگلو اد ساله برن جاغن  
 دیبرکن کارن ای این اورغ مود لکون جاهت نکراجر سفای نون ۲ سکین گکل  
 دان سمفرن دلم نکري ایه دان مشهور نام نون ۲ فد سیکل یغ لاین سته  
 سربرام مغناکن کات دمکین ایه مک سربرام دان لفسمان فون کمال کاستانها

بردان چتردان فون دانغ سجود لال بردانغ سمبه برسمبهکن نکري دان مپوره کن  
 سربرام کبال جاد راج سفای سهاي سکين منجغ دل يغ دفرتون دان اکن مياکر  
 فادک ايهند مک کات سربرام اکن بردان چتردان غاف مک نون برکات  
 دمکين کارن نکري ايه انکر ايهند فد پچار همب برغسیاف يغ دانکه ايهند اي  
 جوک بابک کرجان جکلو کيت اللوي نينه ايهند نياد اکن کيت بروله کيجيکن  
 کارن عالم دنيا اين نياد ککل فد ساورغ جوک فون دمکين نام يغ بابک دان  
 برهوه عادل دان مچرکن بابک دان جاهت ادفون ادند کرجان جاغن لوف  
 لالي دلم کرجان دان جاغن نياد مغسبه سکل رعيت يغ ترانيای دان مغسبه  
 سکل همب دان مغنيای دان برهوه کوه دان سخات دان جاغن نياد سودار  
 همب برپچار دغن سکل فردان منتری دان بيافري يغ نوه ۲ بدي پچارن يغ بابک  
 نوره يغ جاهت تاره فد هات افيل منترن جاهت راجن دکات اورغ ابای ۲ يغ  
 کات همب اين جاغن نياد دنورت سفای سودار همب سنتوس دان سچت دان  
 هلمالغ فرباي سفای نکري نون همب ککل کارن نکري ايه سدهله دهول انکره  
 اکن ادند سکارغ فون ادندله يغ امفون دي يغ کاه همب اين نوره اکر سفای  
 جاغن بناس نام اورغ نوه ۲ بابک مات دغن نام يغ بابک جاغن هيدف دغن  
 نام يغ جاهت مک سمبه بردان چتردان بانهنکو شاه عالم سغه فون نکري ايت  
 نکري فادک ايهند اکن فانک سکين برافته بسرائ کفل فانک اکن جاد  
 راج دلم نکري ايه کارن فانک سکين همب فد فادک ايهند نله مغيکت سکارغ  
 فانک همب دباوه دل يغ دفرتون ادفون يغ نينه ايه فانک سکين حنجغ تناف  
 جکلو اد کارني بابک جوک يغ دفرتون کرجان دهول اکن کنتي فادک ايهند  
 سفای فانک سکين سچت مغادف دل يغ دفرتون مک نينه سربرام هي سودار  
 همب کدوا جاغله نون ۲ برباق ۲ کات دان پچار لاک اکن دهول امفون نکري  
 ايهند مک نکري ايه انکره فادک ايهند اکن نون همب سکين ادفون اکن  
 سکارغ فد پچار همب سکارغتون نينه اينوله کيت نورث دلم فد ايت انکره هبله  
 نکري ايه اکن سودار همب تناف بارغ فسن همب اين نورث جاغن دللوي



راج فد کونف ملو، ین دو رانس لفس باقی رعیتن کدین دانغ فولغ راج برق  
 نیک برسودار سورغ کون غان سورغ سقرتا غان سورغ سقرم غان کدین  
 سورغ لاک راج برق فد کونف کف کوی دو رانس لفس باقی رعیتن راج ایت  
 امثت برسودار سورغ غان سغ سکسبازی سورغ غان سغ سراب سورغ غان  
 سغوقساب سورغ غان سغ وناث سورغ لاک راج فد سواه کونف دورانس لفس  
 باقی رعیتن کدین دانغ فولغ راج اونغ امثت برسودار سورغ سغ فرقتس رعیتن  
 لیم رانس لفس کدین دانغ فولغ سورغ غان سغ درکندي غان سورغ غان سغ  
 ملود سورغ غان سغ فناس لاک دانغ راج لونغ فد کونف سمارم نیک رانس لفس  
 باقی رعیتن کدین دانغ فولغ راج اوغک لیم برسودار سورغ غان سغ ستونی سورغ  
 غان سغ تردجوم سورغ غان سغ ثوقت سورغ غان سغ مند سورغ راج اغک  
 فولغ دانغ راج فد کونف کلکنتغ سورغ غان سغ مید سورغ راج اغک فولغ دانغ  
 راج فد کونف کلکنتغ امثت رانس رانس لفس باقی رعیتن کدین دانغ فولغ ککه  
 نیک برسودار سورغ غان سغ فرورش مندی سورغ غان سغ اکدمدان سورغ غان  
 سغ دوجنش سورغ لاک راج دکونف ملو، نغه توجه بوجن باقی رعیتن مک  
 کدین دانغ فولغ کرا یغ ۲ دین دمنهار هیدف مهاراج بیس ورن غان انق  
 بکنند ایه دو اورغ سورغ غان سغ مشترور سورغ غان سغ فرجفک کدوان ایه  
 انق راج بیس ورن ادفون انق راج بیس ورن ایت ترنام فد سیکل نکری کدین  
 دانغ فولغ راج بی مغ درفد کونف نیج مای سبوجن باقی رعیتن سنله برهمنله  
 سیکل رعیت کرا ایه مک سربرام فون مپوره سکرو نایک راج دنکری لکر کنین  
 سنله سن سکرو نایک راج مک ای فرک مغادف سربرام دغن سیکل راج ۲  
 ایت سرت دانغ مک دنکر اوله سربرام دانغ مهاراج سکرو مک سکرو دان  
 سیکل راج ۲ ایت سجود منهارف دتانه مک نیته سربرام بایکله مهاراج سکرو  
 دان سیکل راج ۲ ادفون کام سکلین جاغن مپیت سکرو لاک فغیکل مهاراج سکرو  
 دان سیکل راجراج فون ممکک مهاراج سکرو کارن ای اکن کنت مهاراج بی  
 راج فد نکری لکر کنین این مک سیمه سیکل راج ۲ ایت سبرپاله سفره نیته

بردان چند دان فون لال برجالله کبال کنکریښ سڼ سودران برجالن فونځ اښه  
 مک سربرام فون مښکل سگروا دان انیل اغکاد دغن سکتیک جوک دانځله  
 انیل اغکاد ایت سرغ دانغ مک سربرام فون مښري ټټه هي سگروا مناته جنجیم  
 دهول اکن منولغ فکر جانکو مغیل استري همب سیت دیوي مک سمبه سگروا  
 یانهنکو کارن نکري مهاراج روان اښه فولولغا کافور غان دلم غد اښه مان ټټه سند  
 جنجغ مک ټټه سربرام هي سگروا بارغ پچار کیت فون مار جوک سیت دیوي  
 کیت سوره لهات ادا که حیاتن انو نیاد که سیاف ناه کرج حکم دیواة کارن پاو  
 اښه دلم ناغن دیواة دان کواسان مک کات سگروا یانهنکو سیاف دافت ملغت  
 نیک بولن فرجلانن مک دافه کیت سوره ملیهات سیت دیوي مک ټټه  
 سربرام هي سگروا جکلو دمکین بایکله اغکو کبال فرک کغد سکن کلورکم  
 فرکشاي سیاف دافت ملغت نیک بولن فرجلانن مک سمبه سگروا جکلو ټټه  
 دمکین بایکله یغ دفرهم موهن دیواوه دل یغ دقرونان اکن مرکشاي سکل  
 انق چوچ همب سکلین مک کات سربرام بایکله مک ایفون فرکله دانغ کغد  
 نمغنن مک سگروا فون مښغنن سکل کلورکان دان بال تنران کچل بسر سمهان  
 فرنام دغهکلن باف مودان برنام جمیوان دان انیل اغکاد انق بلي راج اښیل  
 دانځله اورغ اښه مک کات سگروا ابونون ۲ سکلین اف پچار کیت کارن سربرام  
 مښري ټټه کغد همب مپوره مښغنن سکل انق راجراج دان سکل انق چوچ  
 همب دان سکل همب فغهول یغ بسر ۲ دان سکل رعیت کچل بسر یغ اد دلم  
 رمب بلنتر اښه کیت همغنن سمهان سفای اکن کښتین نون ۲ سکلین کباوه دل  
 سربرام دغن سکتیک اښه جوک سکل انق چچون فون برهغنه دان سکل انق  
 راج ۲ دان سکل فغهول یغ بسر ۲ فد سکل نمغت فرنام دانغ مام مود فد سگروا  
 فاته جمیوان غان دان انق بلي راج دو اورغ دانغ سورغ غان اغکاد کمدین  
 سورغ انق راج کرا برنام سغ اندر جان سورغ غان سغد مول سورغ لاک راج فد  
 سواة کونف جمل کیر غان نغه بوجن باقی رعیت کمدین دانغ فونغ راج کرا نیک  
 برسودار سورغ غان سغ نال سورغ غان سغ درونه سورغ غان کمنند سورغ لاک



ترغغ مولن بارغ يغ دانغ کولن دماکنډ دغن انکره دیوای ملی رای مک بریت  
اغن برنام بابو بابت مک دباون دوان بدی ایه اد امین سنیٹک مک  
امین ایت دنیٹ باوبت<sup>57</sup> کموله دیوانچی مک مولن يغ ترغغ ایت فون ترکنتله  
لال ای بنغ ستله کنت یولن مک برانق اکن هنومن منغر کات ایت مک  
سربرام فون ترسپم لال بریت کفد لئحان پتاله هنومن ایه انق ککند تناف  
جاغن دمشهورکن ککند مالو برانقکن کرا مک سمبه لئسمان سوله سفره نیته يغ  
دفرنون ایه مک سربرام فون مبری نیته کفد هنومن مک کات سربرام هی  
هنومن دافتنکه اغکو ملئت نیگ یولن فرجلان هندق کسوره ملیعت سبت  
دیوی فرک کلغک فوری مک کات هنومن جکلو اد کارنی یغدفرنون اکن فانک  
دفرهمب مود مداهن دافت سفره نیته يغ دفرنون ایت فانک کرجاکن هان اد  
سوا کهندق هات فانک جک دفنوه شاه عالم مک سچت هات فانک مک  
نیته سربرام هی هنومن اف يغ کهندق هتیم کوکناکن له کفد اک سفای اک انکره  
کن يغ کهندق هتیم ایه مک سمبه هنومن یانهنکو جکلو اد کارنی اکن فانک  
دفرهمب فانک مهنکن امئون دان انکره فانک هندق ماکن سداون دغن دل  
یغ دفرنون مک افیل سربرام منغر کات هنومن ایه مک سربرام فون تندق  
بردم دبیرن تیاد بریون مک سمبه لئسمان یانهنکو اف لاک دفریکرکن يغ  
دفرنون دان دچراکن تینکو ادفون جکلو يغ دفرنون هندق اکن فکر جان جاد  
یغ مان کهندق هات هنومن ایت هندقله دفنوه يغ دفرنون سفای کرج شاه عالم  
باغه سکره جاد مک کات سربرام کفد هنومن هی هنومن جک اغکو هندق  
ماکن سداون دغن اک فرکیله اغکو کفد تلق مندی برسوج سبکله نوهم اک  
مهوره مناق دسین دان باو اله تند درسان کفداک مک اک ماکنله سداون  
دغن اغکو منغر کات سربرام دمکین مک هنومن فون بردانغ سمبه یانهنکو تله  
جخ یغدفرنون دغن فانک سکارغ له فانک فرک مندی کتوست تاسک ناس  
فون سکراله دیتنهکن سوره فرماسق مک کات سربرام فرک کام مک هنومن

57. Probably intended for بابو بابت as above.



یغ دفرتون ایه مک سکلیش فون نایک له کبالی رخ مک سکلیش دسوره دودق  
 کدین مک سربرام فون میوره کن لتمان میاو سیره پییتر دمکین کاه سربرام  
 باو سیره این کفد سیکل راج ۲ ایت کات اوله ادند برغسیاف دافت ملیت  
 سیت دیوی دلغک فوری ملئت نیک بولن فرجلانن مک ترم سیره این مک  
 لتمان فون میاو سیره ایت مک دهلاکت سیره ایه کفد سیکل راج ۲ کرا ایه  
 مک سمیه انیل اغکاد ادفون سندر قدر سبولن کوس سند ملئت مک سمیه  
 اغکت میایرانق سودار سفوف بلی راج ادفون سند دفرمب جکلو دو فوله  
 هاری فرجلانن کواس سند ملئت مک سمیه نانیل چوج سودار سفوف بلی  
 راج ادفون جک نفه نیک فوله هاری فرجلانن جاوهن دافت ملئت مک  
 سمیه کرغکتول جک لیم بلس هاری فرجلانن دافت هب ملئت منفر کات  
 دمکین ایه مک لتمان فون کمال کفد سربرام بارغ اد کات ایه سمیه  
 دفرمیکن کفد سربرام ادفون سیکل کر ایت هابسه فانک نهایی سورغ  
 فون نیاد مفاک یغ نیک بولن فرجلانن سته ایه مک سربرام فون مبری تته  
 مان انق سودار مهاراج سکروا یغ برنام هنومن ایه مک سمیه سکروا یا نهنگو  
 ادفون یغ برنام هنومن ایتوله دی کر یغ کچل دودق داوجغ بالی سبب ای جر  
 دغن تاه متان لاگ جاهت روغان تیهن برلور دغن تاه ایتوله مولان مک ای  
 نیاد سند باو دکیس یغ دفرتون منفر کات سکروا دمکین مک دسوره سربرام  
 فغیکل هنومن کفد لتمان مک دلپت هنومن مک هنومن فون سکرا دانغ لال  
 دودق دپاوه سربرام سته هنومن دودق مک دلپت سربرام فد فد تلپع هنومن  
 ایه اد انتغ ۲ مک سربرام فون تراپه اکن کلکون تنکال درمب کال سهار  
 بنتغ ایه مک کات سربرام فد لتمان هی ادند روغان هنومن این انق ککند  
 مک ای برانتغ ۲ مک ساهت لتمان سینرپاله سفوف تته ایه پایک دفرکشی فد  
 سکروا مک سربرام فون مبری تته هی مهاراج سکروا سودار فانک یغ نوه برنام  
 دیوی انجی مک کات سربرام سیاف نام بغان مک سمیه سکروا نیاد ای بریاف  
 سودار فانک ایه برناف دتغه لاره بردبری دیانس جارم سفتر سرائس تاهن

تنگال ایت هنومن فون برتفوله فد لهن سربرام مک ملهتله اې کنولو لغک فوري  
دغن نقدیر الله تعالی لهنس اې درلغک فوري جانه کفد رومه سورغ مهارسي  
کفبار نمان مک هنومن فون برتاښ فد مهارسي کفبار اېه يانهنکو مهارسي دمان  
کړغ نکري بغ برنام لغک فوري اېه مک کات مهارسي کفبار هي انک اورغ  
مود درمان اغکو دانغ اېن مک کات هنومن يانهنکو مهارسي هب دانغ  
در متهاري هيدوف دو بلس هار فرجلان جاوهڼ درسين مک فد هات هنومن  
اک ملهت اېن دو بلس هاري فرجلان جاوهڼ اک ملهت کال لمنو درلغک  
فوري سکارغ اک هندق ملهت درسين کالو اک ترلال فولغ درلغک فوري  
جکلو دمکېن بابکله اک برجالن کلغک فوري مک کات هنومن يانهنکو  
مهارسي کفبار هب منت منجکڼ جالن کلغک فور مک کات مهارسي کفبار هي  
انک برمالله هريښ اغکو در رومېک اېسق هار فاگ ۲ کبري اورغ منجکڼ  
جالن فرک کلغک فوري مک کات هنومن بابکله بغ مان کات نون هب تباد  
هب للوي مک مهارسي کفبار فون منانق سفيق کچل مک دليعت اوله هنومن  
مهارسي ایت منانق ناس دغن سفيق کچل فد هات هنومن دو نيگ لفس فريق  
دمکېن تبادکڼ کفد کمان ستله ناس اېه ماسق مک دبريکڼ کفد هنومن  
مک کات مهارسي هي انک دسکراکڼ انک بابک مان ناس اېن کارڼ هب  
اورغ مسکېن کسېن منفرکات دمکېن مک هنومن فون مان ناس اېه دغن  
براف بدي پچاران هندق مېسکڼ ناس ایت تباد ترهېسکڼ مک هنومن فون  
حيران مليعت سفي مهارسي اېه سځ مان مک اېفون دېله دغن سکتېک  
هارېفون سېغه ستله هاري سېغ مک هنومن فون برکات کفد مهارسي کفبار  
يانهنکو مهارسي برېله اکڼ هب اورغ سورغ منجکڼ جالن کلغکا فوري مک  
مهارسي فون مبري اورغ سورغ منجکڼ جالن هب اېه مک هنومن فون  
برجالله کلغک فوري براف لمان برجالن مک هنومن فون سفيغه کلغک فور  
مک اورغې منجکڼ جالن اېه فون کبليله مک هنومن منجکڼ درېن سفيق

فون موهن لال نورن دغن سکتیک ابة فرکیله نیاد کلیهاتن نقد بر الله سکتیک  
ای موهن فرک هنومن فون دانقله بارغ اد رومان فون یاسه فد ناغتن کانن اد  
برایس سمیلن یاکي فرمات فد ناغتن کیر سمیلن یاکي باو بون ترلال هروم بیوون  
سبکل بغ دباوان ابة لال دفر سمیلهکن کفد سربرام مک کات سربرام سفکله  
هی هنومن اغکو سمی کفوسه ناسک کارن اداله علامت درسان اکن داک مک  
سربرام فون مپوره بونه ناس فد داوون فیسغ مک سربرام فون ماکنله نیک  
اورغ ستمت دغن هنومن دان لقمان دان سربرام سنه ماکن ابة مک سمیه هنومن  
بانهنکو سکارغ بکس فانک ماکن سداون دغن یغد فرنون ابة برغبهله قوه  
فانک راسان درفد دهول کال سکارغ برعکان همبام دتیهکن سفای فانک  
فرک مک سربرام فون مغنکرهای سنه اکن هنومن سنه دبری سنه مک کات  
سربرام هی هنومن اغکو بتاف اتق کچل کچد بکن درفد نیهک دمکیله اغکو  
انک اکن سیت دیوی فون سفقه ایوم مغد بکن اغکو دمکیله هندق فد هنیم دان  
راسام مک سربرام فون مسمیل چین مک دیریکن کفد هنومن مک کات  
سربرام جکلو سیت دیوی نیاد فرچای اکن اغکو چین انیله تخفکن کفد سیت  
دیوی تند درفد اک مک چین ایت فون دپیل اوله هنومن لال دکولن مک  
ایفون مپیه فد کاک سربرام لال ای برجالن فد سنوهن کای بغ بسر مک ایفون  
برغفک هندق ملهنت بهارو ای هندق ملهنت برغفو فد فوهن کای ۲ ایفون فاته  
لال ربه مک هنومن فون فرک فد سوه بات بسر بهاروا برغفو هندق ملهنت مک  
ترنام بات ابة فون ترغفر مک هنومن فون برغفو فد بوم بهارو ای برغفو هندق  
ملهنت مک ترنام کبوم هفک لیهرن مک ایفون باغن در سان لال کپال کفد  
سربرام مک کات هنومن بانهنکو افته دای فانک ملهنت کارن سمهان ثمت  
فانک ملهنت ابة سمهان هابس نیاد مندریت مک تیه سربرام هی هنومن مريله  
اغکو برغفو فد لغنک مک هنومن فون مغفرق کرفکند برین فد لغن سربرام  
مک هان سهست جوک تفکین مک ایفون مپیه فد کاک سربرام سنه ای مپیه  
مک هنومن فون ملهنت کفد لغن سربرام مک لال مفادف کاره نگرې لغک فوری



مک هنومن قون دودق همنر فترې سیت دیوي مک سیت دیوي فون برنات  
 هی برهان سیاف نون همب در مان نون همب دانغ مک کات برهان فانک این  
 دانغ در نکري لکر کتکین نکري سیکل راج کرا فانک دانغ این فرسوره سربرام  
 ملیهت نون فترې مک کات نون فترې هی برهان اف ۲ بریت سربرام مک  
 کات برهان ایت ادفون سربرام سدکال دودق دغن فرحنتان جوک لاین  
 سوانفون نیاد پچران ملیکن مپیه ۲ نونک دان منپاکن خبر نون فترې جوک  
 سیمب اینله مک فانک دیتیهکن کمار این میتای خبر بریت نون فترې مک  
 کات سیت دیوي هی برهان سیاف نون همب مک نون همب دیتیهکن اوله  
 سربرام کمار مک کات هنومیی سیداله یغ برنام هنومن چوچ بلی راج راج سیکل  
 کرا ستله اکن سکارغ فانک فون دیاکو اوله سربرام انی اکن نون فترغون تله  
 سته دستیکن اوله سربرام ایوله مک کات سربرام هی هنومن سیت دیوي فون  
 سفرت مان ایوم دمکین له هندق فد هتیم دان فد راسام دان فد چتام ابای ۲  
 سفره ایب یغ منجدیکن دیکو جاغن لاک برسلاهن سفره کتاک این دمکین له تینه  
 سربرام کفد فانک مک کات سیت دیوي هی هنومن جک اک نیاد برسفه  
 دهول جاغن دجامه لاک ۲ یغ لاین نشجای کسوره ایسف سوک کفد نون همب  
 سیمب نون همب مپاو بریت سرب سربرام کفد همب سته ایه مک سیت دیوي  
 فون مغیل مملم یغ مکان مزاراج روان ایت مک دبریکن کفد هنومن سیوه  
 مک برنات هنومن بانهنکو دمان فوهن مملم این مک کات سیت دیوي مملم  
 این ددالم کین مزاراج روان ایت دفاکر برکیلیغ دغن بس دان دجال ۲ دغن  
 بس سر سفای بورغ جاغن ماسق کسان دان سراتس اورغ رقاشاش دودق  
 منشکو فوهن مملم ایه سدکال نیاد لاک جاوه در سان برکت ۲ منشکو فوهن  
 مملم ایت مک کات هنومن باتهنکو دتیهکن افاله کیران فوهن مملم ایه کفد هیمام  
 مک کات سیت دیوي هی هنومن اینوله فوهن مملم یغ دریکن اکن نون همب  
 ایه فوهن همنر کم رابکت امس یغ برتنهکن رتن مت ماسم مک هنومن فون  
 منجدیکن درین سفره شیکر کرکچل سچککل جوک نغیکن در نانه مک ایفون

سورغ برهان مک اینفون برجالن کاستان مهاراج روان مک ای دانغ کفد سیوه  
 فربک دجالن رای فربک ایه دایکئن دغن امس مک فربک ایه دباوه فوهن  
 ماج مک هنومن فون دودق برهنت دسان مک دغن سکتیک ایه مک دلیهت  
 اوله هنومن امئت فوله فرمون مغفکت ایر دغن بویغ امس مک هنومن فون  
 برنان کفد اورغ ایت هی کام یغ مغیل ایر ایر سیاف کام امیل این مک کات  
 اورغ مغفکته ایر ایه هی برهان ایر کام اغکت این اکن سیت دیوی استری سریرام  
 یغ دلاریکن اوله مهاراج روان برنام فتری سیت دیوی ایر مندیپاله کام اغکت  
 این مک هنومن فون دلم انتار بویغ باقی ایه دمنتران سیوه بویغ مک سمهان یغ  
 مغفکت ایر ایت سمهان میاو بویغن کمال مک اد سیوه بویغ ایت نیاد تراغکت  
 اوله اورغ یغ میاو ایر ایت مک کات هنومن هی اورغ میاو ایر موک اغکو کتولغ  
 مغفکه بویغ ایر ایه مک کات اورغ ایه هی نونک برهان جکلو اد کاسه نون  
 هب اکن هب بایکله سکر دنولغ نون هب فناک نون بریوه درم کال هب  
 دکساری اوله سیت دیوی لمب درقد اورغ باقی ایه مک هنومن فون بقکت  
 لال داغکت بویغ ایر ایت مک جنجن در مولن ایت دلودهکت کدالم بویغ ایت  
 سد ایت مک اورغ یغ میاو ایر ایه فون کمال کرومه سیت دیوی مک ایر بویغ  
 اینفون لال دحانرکن کفد سیت دیوی مک دلیهت سیت دیوی تنکال  
 مندی ایه مک جنجن اینفون جانه کفد ربان سیت دیوی مک دلیهت سیت  
 دیوی جنجن ایه مک لال دکنکن قد جرین ایت مک کات سیت دیوی جنجن  
 این جنجن سریرام قد هتین مک سیت دیوی فون برنان قد اورغ یغ مغفکت  
 ایر ایه هی داغ مغفکه ایر سدغ اغکو مغیل ایر این سیاف اد دسان مک کات  
 اورغ مغفکت ایر ایت بانهنکو نون فتری تنکال فناک مغیل ایر ایه اد ساورغ  
 برهان دودق دباوه فوهن ماج اباله دودق دسان دباوه فوهن ماج ایت مک  
 تینه سیت دیوی هی داغ فرکیله اغکو فیکل برهان ایه افیل اورغ مغیل ایت  
 دانغ مک برهان ایت فون سکر دانغ کفد فتری سیت دیوی لال فرک مغادف  
 فتری سیت دیوی مک کات سیت دیوی هی برهان هنرا نون هب دودق

مک سېکل رفساس فون بردانغ سېبه فد مهارج روان بانهنگو شاه عالم فوهن  
 ممفلم یغ ستنافن ساه عالم ایت دېننن اوله کرا کچل ابن سکارغ فوجن کباوه  
 اکرن کانس منفر کات دمکین مک مهارج روان فون حیران بردم درین  
 اوله ملیهت کلکون کر کچل سکین ابن ممفکرکن فوهن ممفلم ک ابن مک هنومن  
 نندق مک مهارج روان فون برناث هی کرا کچل اغکوکه یغ منتن فوهن ممفلم ک  
 ابن مک هنومن فون نیاد مپاهه مک سېکل راجراج دان چنری فردان منتری  
 دان سید۲۱ اینترا دان هلباغ دان سېکل رعیت هین دین برناث کغد هنومن  
 سورغ فون نیاد دسهوتیش کم دین مک مهارج روان فون مبري نینه هی کام  
 سکین بونهله کرا ابن مک سېکل رفساس فون منفر نینه مهارج روان دمکین  
 مک سېکل رفساس فون دانغ منیکم دان منتق دغن فدغ اد یغ موکل دغن  
 کافی اد یغ موکل دغر هال بس اد یغ موکل کفلان اد یغ سته موکل  
 بلاکف دخرکنن فون نیاد جاغکنن ای مات سهلی رمان فون نیاد برکرق  
 کورس فون ای نیاد فوجت فون ای نیاد بغکنی فون نیاد دغن دمکین مک  
 سورغ برکات سودار مهارج روان یغ برنام مهارج بیب سام بردیر لال ای  
 بردانغ سېبه اکن فکر جان کر کچل ابن بانهنگو شاه عالم جاغن شاه عالم بر کچل ۲  
 فکر جان ابن کارن اد کالان فد سواه سسترا دان نجوم درفد دهول کال یغ  
 نکری لغک فوری ابن کر کچل جوک اکن منساکن دی مک نینه مهارج روان  
 هی سودراک اف دای کیه اکن مبیونه کر کچل ابن کارن سېکل سنجاه سوانتون نیاد  
 دافت مبیونه دی مک هنومن مپاهت بانهنگو شاه عالم جک یغ دفرتون هندق  
 مبیونه فانک دان هندق اکن فانک مات باره سېکل نوبه فانک ابن دغن کاین  
 سنه باره مک نوغ مپیق افیل مسراله سنه مپیق ایه مک کام باکرله نوبهک  
 دغن کاین ایه در کفل لال دانغ کک منفر کات هنومن دمکین ایه مک دسوره  
 مهارج روان بارت سکر۲۱ ماکن دباره دباره ماکن دبرکنن دبرین براف ۲  
 رانس هلی کاین نیاد فدا مک مهارج روان فون مپوره مپوک کدغ بکس کاین  
 ایت سمهان کاین ایت دکورکنن دباره کنن ایت فون نیاد فد دغن دمکین



فرکیله کباوه فوهن مملم ایه بارغ اد داون کای یغ لوره ایت دان رنغن یغ لوره  
دان فاته سمها دستون مک کات رفساس یغ منغک فوهن مملم ایه هی کرا کچل  
درمان اغکو دانغ مک کات هنومن همهام سدی دم ددالم نکری این جوک  
اوله همب نیاد دغدغ تون نون سکلین نیاداله همب دکنل جک اد همب  
دلپت نونیمب سکلین نشجای دکنل تون ۲ اکن همب مک کات سکل رفساس  
هی کرکچل بایک ۲ ساف الهم بری جوج سکل داون کای یغ لوره دان سکل  
رنغن یغ فاته ایت فرسوج بایک ۲ الهم سنای اغکو کبرسیج مملم این منغکا  
رفساس دمکین مک هنومن فون سدکال فاک ۲ هاری میافو سکل داون کای  
لوره ایت دان رنغن فاته مک هات سکل رفساس فون ترلال سکت سکل  
ملیبه کر ایت برسوج ننامن ایت مک فد سوا هاریغ لاین سکل رفساس ایت  
دانکرهای منومن اله مهاراج روان مک سکلین رفساس ایه مایق برکیلیغ دباوه  
فوهن مملم ایت مک افیل دلپت اوله هنومن سکل رفساس ایت نیاد خبرکن  
دیرن مک هنومن فون نایک کانس فوهن مملم ایت مک بارغ اد بوهن سمهان  
دماکنن فتکن دان بوغان دان داونن هابس دماکنن سنله سنه هابس داون  
مک بارغ اد بانغن فون دماکنن سنله ایت مک فوهن مملم ایه دیفکرن اکرن  
کانس فوهن دغ فوجن کباوه مک درفاک ۲ هاری سکل رفساس فون  
باغن مک دلپتن فوهن مملم ایه سنه ترالک اکرن کانس فوجن کباوه مک  
کات سکل رفساس ایه سیاف یغ امنون فکرچان یغ دمکین این مک کاه  
سورغ ۲ رفساس مان کرکچل یغ کیت سوره کن میافو سدکال ایه مک دلپتن  
هنومن ایت دودق دبانس اگر مملم ایه مک کات سورغ ۲ رفساس ایه بوکن له  
ای دودق دبانس اگر مملم ایه مک کر ایتون دغفکن اوله سکل رفساس ایت  
مک هنومن فون تورن سکرا مک دنپاین اوله رفساس ایه هی کرا کچل سیافکه  
یغ کولپت منساکن فوهن مملم این مک هنومن فون نیاد میافه برفوله ۲ کال  
دنپاین سکالفون نیاد دسهونین اوله هنومن مک رفساس ایتون منغکف  
هنومن لال دابکنن دباوان کغد مهاراج روان افیل دانغ کغد مهاراج روان

اینله مک فانک دافه سفي کمار این کارن سېکل بوکۀ دان بات دان فوهن کاي  
 یسر ۲ نیاد مندریت مک کات سیت دیوی هی هنومن فرکیله نون همب نایک  
 کانس کونف سرنديب غان دسان اد سبوه بات هېتم غفت ني ادم تورن دردم  
 شرک بات ایت فلق چيم اله نون همب دهول سۀ ایت مک نون همب برغفو  
 ملشت کمال کفد سربرام مک هنومن فون سۀ منفر کات سیت دیوی دمکین  
 مک ایفون نایکله کانس کونف سرنديب ایت مک ای لال کفد بات هېتم بغ  
 غفت ني ادم تورن در دم شرک ایه سرت دانغ ای کسان مک ایفون لاک  
 منهارف مېمه فد باۀ ایت سۀ مېمه مک دگرفن ۲ دبرین جاد مجکل جوک  
 نفکین مک ایفون نایک کانس بات ایه مک ایفون برغفوله فد بات ایه لال  
 ملشت کنکري لکرکنکین دغن سکتیک جوک ایفون سمفيله کنکري ایت مک  
 هنومن فون دانغ مغادف سربرام مک نیته سربرام هی هنومن متکال اغکو دانغ  
 مک سمه هنومن پانهنکو بهار سکارغ این جوک مک هنومن فون لال مجود  
 فد کاک سربرام مک سېکل حکایه بغ دلپهن دان بغ دفریوان درمولان دانغ  
 کداهن سکلین هابس دفر سیکن کفد سربرام مک سربرام فون ترلال  
 سکت اوله منفر ورت سیت دیوی لاک هیدف مک کات سربرام برکاه هی  
 هنومن سکلین فکرجان مو ایه بابکله فداک تناف فکرجانم بغ مبادر کنکري  
 لغک فوري ایت جوک بوکن فکرجان لاک ۲ بغ دمکین کارن لغک فوري ایه  
 ترلال سایغ کارن اف کو بساکن مک هنومن فون بودم دبرین تندق مک  
 سربرام فون برکات هی هنومن سکارغ اف بچار کیت اکن مبادر رعیت کیه برانس ۲  
 لئس این کنکري لغک فوري کارن کنکري ایت قولو دغه لاهه مک سمه هنومن  
 پانهنکو فادک سري مهاراج فد بچارا فانک ملینکن کیت ایکت لاهه ایت کیت  
 غبق اکن نین مبادر رعیت این کلفک فوري مک سربرام فون برنپان بچار کفد  
 مهاراج سیکروا مک سمه سیکروا بنرله سفره سمه چوج فانک ایه مک دانت کیت  
 مبادر رعیت بغ برانس ۲ لئس ایه کنکري لغک فوري مک تنکال ایه سربرام فون  
 مبري نیته کفد مهاراج سیکروا بابکله نون همب مغفمنکن سکل رعیت نون همب

براف ڦوله ڪڍڻ ڪاين اڀه سمهان تياد جوڳ ڦد مک بارڻ اد ڪاين دالم استان  
 مهاراج روان فون سمهان دڪورڪن ملينڪن ڦڌر دڦاڪي سورڻ سهلي جوڳ لاڳ  
 ٽنگال بڻ دڦاڪي سڳل داڻيڻ ۲ مهاراج روان ايتون تياد ڦد مک ڀينه مهاراج  
 روان سوره منت ڪاين ڦد سيت دڀوي مک هنومن فون ممسڪن اڀڪرن مک  
 ڪات هنومن ڦداله تياد ڪواس همب مندريت دي بايڪله سکر همب دنواڻ  
 مڀيڻ مک مهاراج روان فون مڀري ڀينه مڀوره منوڻ مڀيڻ مک دنواڻ اورڻ  
 برانس ۲ ٽڦاين مڀيڻ سنڌ اڀه مک دسوره پاڪر دڻن اف اڦيل پلاله ڪاين ايت  
 ڦد سڳل توبهڻ هنومن اڀه سهلي رومان فون تياد هاڻس ٽنگال لاڳ سدڀڪت  
 ڪاين اڀه ڦد اڀڪرن برهال مک ڪرا ايتون ملهت ڪانس بيوڻ رومه مهاراج  
 روان مک استان مهاراج روان فون هاڻله سنڌ اڀه مک اڀون ملهت ڪند  
 سڳل رومه چتري دان منتري دان هلبالڻ دان بياڦري مک ايتون ملهت ڪند  
 سڳل رومه دلم نڪري لغڪ ڦوري سڀوه فون تياد لاڳ ٽنگال هاس هاڻس  
 دباڪر هنومن ملينڪن بڻ ٽنگال اڀه هان رومه سيت دڀوي جوڳ بڻ تياد ترپاڪر  
 سنڌ اڀه مک هنومن فون ترجن ڪدالم لاوت ستله ڦادمله اف ڦد اڀڪرن ايت  
 مک هنومن فون داڻيڻ ڪند سيت دڀوي مک ڪات هنومن يانهنڪو سيت دڀوي  
 مڀيله تون ڦتري فانڪ باو ڪند سربرام مک ڪات سيت دڀوي هي هنومن همب  
 تله دهول سنڌ برسمه تياد دافت لاڳ ۲ بڻ لڀن درڦد سربرام ممڪڻ توبه همب  
 ملينڪن سورڻ سربرام جوڳ بڻ ممڪڻ توبه همب اڦون سربرام اورڻ ڳاڳه لاڳ  
 تياد برلاون دلم دنيا لاڳ مشهور ڦد سڳل عالم دنيا اين ڪارن استرين دلاريڪن  
 اورڻ تياد ڪواس اي مک داوڻهڪن ڦد اورڻ لڀن مک استرين دافت ڪمال  
 ڪندڻ ناڪت عايب نام تونڪ سربرام دڪاه اورڻ هي هنومن ڪهندق هاه همب  
 دڀونهڻ مهاراج روان اين مک همب دڀيلاي دڻن ڳڪڻ مک سسڪڻ اي  
 ڦهلوان تياداله لاڳ اي برلاون هي هنومن اڀي ۲ ڪناڪن سمبه همب اين ڪند  
 ڪاڪ سربرام جاڻن تياد دسمڪن سمبه همب اين مک ڪات هنومن هي تون  
 ڦتري تنڪال فانڪ ملهت درسان فانڪ برسم ڦد لغن ڦادڪ ڪڪند سربرام



دورانس لفس باقی رعینٹ مک دانغ راج فلا راج فد کونغ درکیل امٹ غمان  
 ساورغ سغ فیاش غمان سورغ سغ فرانس غمان سورغ راج کفد کونغ سمارم تیک  
 رانس لفس باقی رعینٹ مک دانغ فولغ راج برق تیک برسودار سغ ستوا بای  
 سورغ غمان سغ فقه بای سورغ غمان سغ درکبای سورغ راج فد کونغ نورالیل  
 تیک رانس لفس باقی رعینٹ سنله برکفغله سیکل راج برق ایه درفد سیکل  
 نکری با مک دبواپاله اوله مهاراج سکروا دان انیل اغباد مغادف سریرام مک  
 مهاراج سکروا فون بردانغ سمبه کفد سریرام بانینکو شاه عالم فادک سری  
 مهاراج یغ سفره تینه دل چرف یغ دفرنون ایت منیتهکن مپوره مغمکن سیکل  
 بال تنترا دل چرف شاه عالم ایه سدهله فانک همکن یغ مان تینه فانک  
 سکین جمغ سفای فانک سکین کرجاکن ادفون باقی رعینٹ دغن انق چوج  
 چیت فانک سکین اداله لیم بوجن فادغ غمنٹ بردیر ادفون کلورک فانک  
 دان انق چوج چیت فانک تیک بوجن فادغ غمنٹ بردیری مک تینه سریرام  
 بایکله یغ مان بچار مهاراج سکروا دان هنومن دان هنومن دان انیل اغباد  
 دپراکنله اکن فکر جان مبرغ لغک فوری ایه مک سمبه هنومن ادفون فد بچار  
 فانک بایک جوک دل چرف یغ دفرنون مینجکن تینه کفد همب دل چرف  
 یغ دفرنون کن فکر جان منیق لاوه ایه اکن ننین برجالن کلغک فوری ایت مک  
 تینه سریرام درمان بایک کیت مملاي منیق لاوه کن برجالن ایه منوج لغک فوری  
 مک سمبه هنومن بایک جوک دیتتهکن هلبالغ کیت یغ فننس برجالن بارغ  
 دونیک رانس اورغ مپهاری غننه درمان یغ هنر مبرغ کلغک فوری دسانله کیت  
 منیق مک اد هلبالغ انیل اغکد سورغ سغ ورود سورغ غمان سغ روفار کدوان  
 فاه اکن رمب بلنٹرا سهدان لاک فننس برجالن دیتتهکن امٹ رانس اورغ  
 برجالن برنان مپهاری غنٹ هنر مبرغ کفد سواة نغغ کلغک فوری مک  
 فرکیل کدوان هلبالغ ایه برجالن دان امٹ رانس سرنان ایت مک دانغ کفد  
 سواة فادغ ترلال لوغ مک دلپهٹ دنغه فادغ ایه اد سیوه کونغ ترلال بسر  
 دغن نغکین مک کدوان هلبالغ ایت برجالن له دنجون کونغ ایت دوهار برجالن

یغ نیاد نفرمنای ایت مک ایفون موهنله کنکری با هندق مغفمنکن سبکل بال تننراژ  
 یغ نیاد نفرمنای افبیل سکروا سمفی کند نمفث مک ایفون مپوره ممفکل فقهول دان  
 سبکل هلبالغ دان رعیت دغن سکنیک ایه جوک دانغله سبکل نون ۲ ایت فرنام دانغ  
 فانه حمیوان یاف مود مهاراج سکروا دان انیل اغبکاد دان نول نیل اغبکه مها بیر  
 دان کارغ کنول باقی رعیتن لیم یوجن افبیل سډ برهمنله سبکل بال تننراژ لیم  
 یوجن بوم نمفث بر دیری مک سکروا دان انیل اغبکاد مپورهکن انوسن کفد  
 سبکل راجراج یغ دباوه بلی راج دان کفد فقهول یغ بسر ۲ دان کفد سبکل  
 هلبالغ یغ بکه ۲ کفد نکری دان بوکة دان رمب بلنرا یغ تعلق بلی راج مک  
 سبکل انوسن یغ دتیهکن سکروا ایه سمفله کفد سبکل نکری ایه مک سبکل نکری  
 ایه فون بر افگف دانغ کفد مهاراج سکروا کنکری لکر کنکین برق افگ کککه  
 سیامغ کر لونغ فرنام دانغ راج کرا یغ بسر ۲ دباوه بلی راج نمفث دمشیق اره کتهار  
 هیدف مهاراج بیس درن غان افقن دو اورغ غان سغ سروا سورغ غان  
 سغرفجفک سورغ غان کدوا مهاراج بیس درن ایه ترالو بککه بران اکن مهاراج  
 بیسودرن ایت راج فد کونف کر عکرن سیوجن باقی رعیتن مک دانغ فول راج  
 برق نیک برسودار سغرفکاس مند سورغ غان سغندن سورغ غان سغففس سورغ  
 غان راج فد کونف ملیون نغه یوجن باقی رعیتن مک دانغ راج کلیم برسودار  
 سغفسر بای ساورغ سغرفجوم سورغ غان راج سغ مندی سورغ غان سغ سندی  
 سورغ راج فد کونف کلکمنغ نغه یوجن باقی رعیتن مک دانغ فول راج سیامغ امثت  
 برسودار سغ سکلین سورغ غان سغ کرفس سورغ غان سغ اندر جن سورغ غان  
 درموک سورغ غان راج فد کونف حمل کیر نغه یوجن باقی رعیتن مک دانغ فولو  
 راج کونف نیک برسودار سغ انال سورغ غان سغ روند سورغ غان سغ کتشدی  
 سورغ راج فد کونف مالوسین دورانس لفس باقی رعیتن مک دانغ فول راج لونغ  
 نیک برسودار سغ کون سورغ غان سغ کوری سورغ غان سغ کرم ساورغ راج فد  
 کونف کوری دورانس لفس باقی رعیتن مک دانغ فول راج برق امثت برسودار  
 سغ کسارن سورغ غان سغ سوران سورغ غان سغ رفساه سورغ راج فد کونف سهای



نون همب نیاد کام للوي يغ مان بایک کام نوره مک کلور مهارسي مهاگنت  
 دردالم گوه ایت دباوان جستران کلور مگنکته بنگ سغ رود دان سغ روفار کدوان  
 دسورهی دودق دبانس ناغن کیری مک ای فون مگنکته بنگ تنکل ای  
 مگنکتن ناغن دانغ کادر مک دنپایث سغ رود دان سغ روفار ادکه کولیت  
 فولو لگک فوری مک کات سغ رود دان سغ روفار بلم همب لیته فولو لگک  
 فوری مک دانجکتن ناغن لال کادر مک کات سغ رود دان سغ روفار ادله  
 کام لیته سبوه فولو دتغه لاوه سغه کورغن هام بریتولن دغن اوجغ نغغ این  
 مک سغ رود دان سغ روفار فون تورن درفد ناغن مهارسي مهاگنت ایت  
 مک سغ رود دان سغ روفار فون موهن فد مهارسي ایه مک کات مهارسي  
 اف فکر جان سربرام هندق مبرغ کلفک فوری مک کات سغ رود دان سغ  
 روفار استری نون کام دلاریکن اوله مهاراج روان کنکرین کارن ابتوله مک کام  
 هندق مگیکت دی مک کات مهارسي سهاگنه هی انکک سمیهکن افاله سمیه  
 همب کند سربرام جک دافت سربرام مپونه مهاراج جای سغ دان اننن مهاراج  
 سورنال سیکل دیوا ۲ اد جوک منت دعا کفد دیوا ۲ ملی رای اکن کنناغن  
 سربرام ترانیای دیمل مهاراج روان استری مک سغ رود دان سغ روفار فون  
 موهنه کند مهارسي ایت کبال براف ۲ فوله هار برجان دانغ کنکری اکر کنکری  
 مک سغ رود دان سغ روفار کدوان دانغ کند انیل اغباد مک سیکل حال  
 احوال بغ دغدغن دان ددغن ایه سمهان دفرسمیهکن کند انیل اغباد مک  
 سکرا انیل اغباد دباوان اوله انیل اغباد سغ رود دان سغ روفار مغادف  
 سربرام مک نیته سربرام درمانته کیت اکن مثنیق لاوه اکن جان کیت کلفک  
 فوری مک سیکل فکر جان درمولان دنیتهکن سربرام مچهاری سیت دیوی  
 جان ایت دانغ فرین برغ دغن مهارسي دان سیکل کات بغ ددغن درفد  
 مهارسي ایت سمهان دفرسمیهکن کند سربرام مک سربرام مگیکل لسمان دغن  
 هنومن مک نیته سربرام افانه پچار کیت سکارغ جاغن لاگ دفرلیت فکر جان  
 این مک سمیه هنومن ادفون اکن فکر جان مگیل اندن سیت دیوی بغ دفرنون



مک دانغ گکاک کونف ایت مک نایکله ای کانس کونف ایت امثت هار ای  
 نایک کانس کونف ایت مک سمی فد نکار کونف ایت مک دلیهتن سبوه کوه  
 بتاف رومه برتفکته ۲ مک دلیهتن سورغ مهارسی دودق دیانس سبوه بات  
 مفادف جنتر مفاکته بنغ مک دانغ سغ رود دان سغ روفار برنان سیاف نون  
 همب دم دیانس کونف دمکین نغکیپ این مک کاه مهارسی مهاکنت غان همب  
 این مهاکنت نام همب کونف این کونف ارود فادغ این فادغ ارود غان توجه  
 رانس ناهله لام همب برتاف دسین همب فون بوکن مانشی اصل همب بانغ  
 جفکلتر دفریوت بتار اندر اکن منغکوی کلم دان تبانس سبکل دیوا ۲ دان  
 میغ ۲ دان اندر ۲ دان بدیادری ایتوله مک همب سورغ بر دم کفد غغه این  
 مک همب فربووه قول بانغ جفکلتر ایه امثت اورغ همب فوج جاد مانشی سرت  
 همب دودق برکات ۲ سکارغ اورغ ایه همب سوره کن فرک برسمبهکن بوه ممفلم  
 فد مهاراج جای سغ راج سبکل رششارفلس راج فد نکری فرجنتاک غان بال  
 تنتران نیاد نفرمنای سدکال اغن اغن هندق مپرغ کاندراں جوک هندق  
 مغیل سبکل بدیادری اکن دایغ ۲ دان دیوا ۲ دان میغ ۲ اکن بدوند کچل  
 دان بسر ادفون دلم کاندراں این سورغ فون نیاد دافت ملاوندي مشهور  
 سمهان تاکت اکن دی بارغ کال جاد بوه ممفلم این نیاد دافت نیاد سبهاک  
 اکندی سبهاک دفرسمبهکن کاندراں دمکین حال همب سلام مهاراج جای سغ  
 ایه جاد راج دلم نکری فرجنتاک ادفون نون همب سکلین درمان دانغ کماري  
 این مک کات سغ رود دان سغ روفار همب سکلین این دیتنهکن اوله نون کام  
 سربرام مچهاري جالان یغ مفر مپرغ کلفک فوري مک کات مهارسی سهاکنت  
 ادفون همب نیاد ناه اکن فولو لفقک فوري مان امثت هار برجالان درفد لاهه  
 نیاد مللوي رمب کارن کونف این سام نغه فادغ کهدافن کبلاکغ کنانن ککبری  
 امثت هار برجالان مک برنم دغن رمب بلنتران هان غمت ایه نغغ بسر ادفون  
 جک اغکو هندق ملیهت فولو کلفک فوري مار اغکو کتخفکن کادر لیهتهله الهم  
 درمان همر نکری کلفک فوري مک کات سغ رود دان سغ روفار مان کهندق

سربرام برد بري مک سربرام فون دانقله ککونف ارود مک سربرام لال نايک کانس  
 کونف ايت مک سغ رود دان سغ رفار دانغ اي ميري تاه مهارسي سهاکنتال ايه  
 مفتاکن سربرام ادله دانغ مک مهارسي سهاکنتال فون دانغ مندافتکن سربرام سنله  
 برغم دغن سربرام مک اي برفلتي بردکف دغن سربرام مک کات سربرام سياف نون  
 همب دان اف فکرجان نون همب ديانس کونف ابن مک کات مهارسي همب بوکن  
 انق سياف ۲ اصل همب ابن بانغ جفکلتر دفر بوت اوله بتار اندر اکن منغک نمفت  
 کونف ابن ادفون سبکل فرمينين ديوا ۲ دان ميع ۲ دان سبکل بدیادري نمفت  
 برماين مک اد سورغ راج رکشاش مهاراج جاي سغ غان دان انفن سورغ مهاراج  
 سورنال اباله مغار بيرو اکن همب دم دسين بارغ اد بوه بوهن فرسنتافن سبکل  
 اندر ۲ ديهکون دواکندي سهاک جک دافت نون همب مينساکن دي ترلال  
 سبکت سبکل ديوا ۲ ايت کارن ترلال تاکه سبکل ديوا ۲ ايت اکن مهاراج جاي سغ  
 دان انفن مهاراج سورنال اوله اي هندق مينساکن کاندران نکري سبکل ديوا ۲  
 دان هندق مغمبل سبکل اندر ۲ دان بدیادري اکن دايع ۲ دان سبکل ديوا ۲ اکن  
 بدوندان جککو اد کاسه نون همب برنوه کاسه اکن بتار اندر دان سبکل ديوا ۲  
 نچاي اد جوک کاسه فلهر سبکل ديوا ۲ ايت اکن نون همب مک کات سربرام  
 بایکله بغ فکرجان مينساکن مهاراج جاي سغ دان انفن مهاراج سورنال ايت  
 دغن انکره ديوا ملياراي بوکن فکرجان اف بهين مک کات مهارسي سهاکنتال  
 جککو نون همب ماو مليهت نمفت بتار اندر برماين ايت سفاي همب باو کسان لاک  
 فون سلام نون کو بروت نمو کلفک فوري ايه فد بتار فون نياد اکن ساله کارن  
 سغکلهپاله همب نياد تاه اکن اصل نون همب فد بچار همب درفد انق چچو چجت  
 مها بسنوا جوک کارن نياد دجديکن ديوا ملي راي درفد مانني کارن ورن توبه  
 نون همب ابن مليکن درفد انق چوچ چجت مها بسنوا جول مک اد ورن توبه  
 نون همب دمکين مک کات سربرام سغکله کات نون همب ايت بند هبله انق  
 مها بسنوا کارن دمکين اصل بند همب ددافت ايه همب دسرت مهاراج مک  
 دچتر اکن اوله سربرام فري بند بکند ددافت اوله ايه بکند ددالم رمفون بوله

هندق برین ۲ فکر جان این مار فانک ابل رات کنیکن مهاراج روان ایت  
 اکن نمفت دل یغ دفرنون کلفک فوری دغن سورغ بغدفرنون دغن فانک  
 جوک دغن دو اورغ کیت فداله دافتکه ادند سیت دیوی کبال کفد یغ  
 دفرنون سبکی فولغ جک اداکن نمفت فانک برغنو ملفت یغ دفرنون فانک  
 جیغ فانک باو کلفک فوری کارن افیل یغ دفرنون فانک جیغ اکن نمفت  
 فانک برغنو ایت نیاداکن سکارغ مان نپته یغ دفرنون ایت فانک کر جان  
 مک نپته سر برام ماو مغیل سیت دیوی دغن میونه مهاراج روان دغن دواورغ  
 اغکو دغن اک دواورغ جوک فد سکل اورغ یغ نیاد فرکش سغه لاک اورغ  
 منجوری جوک فکر جان کیت ادفون دغن انکره دیوای ملی رای بناف سورغ  
 کاتق ۲ کفولس تلغان دهادن سکل خلاقی سکلین سفکپاله اک لاک ۲  
 یغ ترنام دلم عالم مک سکروا فون دغفک سر برام مک سر برام مبری نپته فد  
 سکروا ادفون ایتی هار کیت بر جان دگکونف ارد هندقله بارغ اد انق چو  
 نون همب دغن سکل راجراج کلورک نون همب کرهکن له بر جان دهول دان  
 یغ کمدین بارغ سورغ فون جاغن تغیل کارن فکر جان یغ کیت هدف این  
 فکر جان سر مک سکروا دان انیل اغکاد فون موهن کفد سر برام فون مبری  
 نپته کفد هنومن ادفون سکل انق چو یلی راج دان انق سکروا دان سکل  
 راجراج کلورکام اک ناه کفدام جوک بارغ اد دان بارغ نیاد مغیرغن اک  
 نهوکن کفدام جوک مک سمبه هنومن اکن فانک سورغ این بوکن سغه کرا  
 برق یغ لاین یغ اد دان یغ نیاد پاوا فانک این فرسمهکن کباوه دل چرف یغ  
 دفرنون یغ مان نپته ایتوله فانک کر جان مک فد هار یغ لاین در فاک ۲ هاری  
 مک سر برام فون بر جالله مشیکت جالان ککونف رود مک بون سکل رعیت برق  
 کرا الوغ اغک ککه سیامغ کفکغ بر جان در دام رمب بلنرا سغه بون کوره  
 دلاغه یغ نیاد برفونسن بر اف ۲ فوله هار دجالن مک سکل رعیت یغ بر جان  
 دهول ایت سمیله ککونف ازور مک فنه فادغ ازود یغ لب هار فر جالان جاوهن  
 ایت ککیری ککنن مک نیاد لاک براننار فادغ ازور دواغن بوجن نمفت رعیت



سربرام سغ رود دان سغ رفار دغن دورانس لئس کر برق سرنان مک نیته  
 سربرام کفد هلبالغ کدوا ایه کتاکن کفد مهاراج جاي سغ دان مهاراج سورنال  
 هب دانغ ککوئغ ارود برمان مک مهارسي دسرهن بنار اندر منغکوي ناسک  
 دبائس کوئغ فمندی سبکل دبوا ۲ دان اندرا ۲ بدبادري مندي مک مهاراج  
 جاي سغ دان مهاراج سورنال مئبل سبکل بوه بواهن فرسنتافن سبکل دبوا ۲  
 دان بدبادري ادفون جککو مهاراج جاي سغ دان مهاراج سورنال هندق بابک  
 جاغن دفریوة سبکل فکر جان یغ نیاد برهاس دان نیاد مغنام کفد سبکل اندرا ۲  
 دان دبوا ۲ دان مئغ ۲ سبکل دبوا ۲ سبکراله کیت سکین کسغان اکن غنت کیت  
 بریوة بابک ادفون جک تون هب نیاد بریوة ساله ایت موله هب برکاسه کهن  
 دغن تون هب جککو تون هب فریوت جوک فکر جان تون یغ نیاد برهاس  
 ایه کفد سبکل دبوا ۲ ایت هب فون نیادله سوغن اکن تون هب سکواس هبله  
 بریوة بابک کفد سبکل دبوا ۲ ایت دمکینه کتاکن این کومفیکن کفد مهاراج  
 جاي سغ دان انفن مهاراج سورنال مک سغ رود دان سغ رفار کدوان مپاو  
 سورة کفد نکري فرچنتاک مک برموهن اي کفد سربرام مک برجالن کفد  
 مهاراج جاي سغ دان مهاراج سورنال سنله دانغله سغ رود دان سغ رفار  
 کتکري فرچنتاک مک دبري اورغ ناه کفد مهاراج جاي سغ دان انفن  
 مهاراج سورنال مک سغ رود دان سغ رفار کدوان مک دبري اورغ ناه پو  
 اورغ انوسن درغد سربرام دانغ نیاد نفرمناي بايق کر برق دانغ مک نیته مهاراج  
 جاي سغ دان انفن مهاراج سورنال سوره باو ماسق انوسن درغد سربرام ایت  
 مک کلور سورغ بدوند مهاراج جاي سغ مک دباوان ماسق سغ رود دان سغ  
 روفار سنله دانغ سغ رود دان سغ رفار مک نیته مهاراج جاي سغ اف فکر جان  
 تون هب سکین دسورهن سربرام کفد هب مک سمبه سغ رود دان سغ روفار  
 فانک کدو این دیتیهکن فادک سري مهاراج سربرام مغادف دل یغ دفرتون  
 اکن فکر جان مهارسي مغتاکن حال احوال دهار بیروکن اوله مهاراج دان سري  
 مهاراج هندق مبرغ کاندران دان هندق مئبل سبکل دبوا ۲ اکن بدوند کچل

بنغ اوله هندق بر بویه نكري مندور فوري ناکرا مک کات مهارسي سهرسپاله کيسارن  
 دمکين دانکرهاکن دیوایه مليا راي اکن تهنکو اتق دسراة مهاراج بنغ بشوان اد  
 همب منغر نام ايهند دسراة مهاراج اتق دسراة چکروایه اتق نبي ادم عليه السلام مک  
 سربرام ممبکل سیکرو دان انيل اغکباد دان هنومن مک سربرام ممبري نينه هي  
 تون ۲ سکلين ادفون سیکل کايو فد کونغ اين هندقله کام سکلين چوچيکن سهلي  
 رمشت فون جاغن لاک تفکيل برکيلغ کونغ ارود اين سمهان نميقن کلاوة اکن  
 نمشت کيت برجالن مک اوله هنومن دان انيل اغکباد داغکت مهاير نول نيل  
 کرغ کتول اوله اورغ سميلن ايه دبنتن کاي دو تیک فمق ايت دلوترکن  
 کدالم لاوة بنغ اکن دغني ايه امشت هار جوگ سیکل کاي کيون برکيلغ کونغ  
 ارود ايت دانغ کلچن بتاف فاسر دفتني دمکيله چوچين سهلي رمشت فون نياد  
 مک اوله مهارسي دباوان سربرام دان لقمان نايک کلچن کونغ ارود ايه کفد  
 ناسک فمدين سیکل اندر ۲ دان بدبادري ايت دايکه دغن بات فونه سمرت  
 کابن سته ترباسه دمکيله مک بيراف رانس جباغن امس دان جباغن  
 بررانس ۲ جباغن ايت مک بريس بوه بوغن دان فلپايي بوغ بنغ نياد دالم دنيا  
 مک اوله مهارسي ديبان بوه بواهن فرسنتافن بتار اندر دان سیکل بوغ فکابن  
 بدبادري دفرسبهکنن فد سربرام مک کات مهارسي سیکل بوه بواهن اين سیکل  
 بوغ انيله سيولن سکال جک نياد دامت نياد همب سوره هنترکن کفد مهاراج  
 جاي سغ دان اتقن مهاراج سورنال جک نياد دهنترني دفرسپاله بيراف  
 همب سکين منغکوي فرمين سیکل اندر مک سکارغ اي برلغکف هندق مپبرغ  
 کاندران اکن مثيل سیکل بدبادري اکن دانغ ۲ سیکل ديوا ۲ اکن بدوندان  
 کچل دمکيله بسراغن اغن سرائس دورانس باکي فد سهار دغن انکره الله  
 تعالي دلم ناغن تون همب جوک کتپن مک کاه سربرام دغن بايک دمول همب  
 مپوره کفلن کال ماو اي بر بویه کبابکن کفد سیکل ديوا ۲ جک نياد اي بر بویه  
 فکر جان بنغ جاهت اکن سیکل اندر ۲ کيت باو کفد کبابکن مک کات مهارسي  
 سينرپاله سفره نينه سري مهاراج ايت کال ۲ ماو اي کفد کبابکن مک دنيتهکن

یغ دفرتون مک نیتہ سربرام بابکله مان کهندق انیل اغباد تباداله کیت لاوی  
 مک انیل اغباد فون برلغکغله امثت یوجن رعیت دباوان فرک مپرغ مهاراج  
 جاي سغ مک دفعکل انیل اغباد امثت اورغ هلبالغ سغ وندو فال سورغ غمان  
 سغ روت بال سورغ رود سورغ غمان مک کات انیل اغباد فرکیلہ کام امثت،  
 اورغ فغھول ممباوا رعیت امثت یوجن ابة کنکری فرجنتاک کغد سهار  
 فرجالن لاگ سمی کنکری کام سکین منمتله اک دانغ مک هلبالغ  
 امثت اورغ ایتون برجالن کنکری فرجنتاک براف ۲ قوله هاری دجالن مک  
 دانقله سغ وندو فال دان سغ روة بال دان سغ روفار هلبالغ امثت ایت لاگ  
 سهار برجالن سمی کنکری فرجنتاک مک دورناکن اورغله کغد مهاراج جاي  
 سغ دان مهاراج دان مهاراج سورنال بهو انیل اغباد دو برسودار دیتھکن  
 سربرام مندانغ مهاراج جاي سغ دان اننن مهاراج سورنال مک مهاراج جاي  
 سغ فون ممکل اننن دان هلبالغ امثت اورغ سورغ غمان کال ودات سورغ  
 غمان کال کدراک سورغ غمان کال کنی سورغ غمان کال وسای مک نیتہ مهاراج  
 جاي سغ سکارغ انیل اغباد انی بلی راج دیتھکن سربرام مپرغ کیت امثت  
 یوجن فادغ بکس رعیت بردبری اف بچار انفک دان سبکل هلبالغک بردانغ  
 سمیه اننن یغ برنام مهاراج سورنال بابک جوک سوره ممبری ناه فادک ادند  
 مهاراج برم کوس دان اننن مهاراج جان لوک دنکری فرنکندن دان فادک  
 ادند مهاراج مروسدان دان مهاراج ایرن دنکری فرقتبای کارن تبادکن  
 ددغر راج ۲ بارغ سواة حال احوال دل یغ دفرتون جکلو بناس سبوه نکری  
 دلم انتارتیک بوه نکری ابن کتیکان مرسای ساکنی مک نیتہ مهاراج جاي  
 سغ کغد کال کنی دان کال وسای فرکیلہ اغکو سکرا ممبری ناه ادیک مهاراج  
 برم کوس دان مهاراج جان لوک دنکری فرنکندان دان ادیک مهاراج  
 مادسدان دان اننک مهاراج ایرن دنکری فرقتبای دمکیناه کام کاه کغد  
 بکند ایت سکین فانک دیتھکن اوله فادک ککند ممبری ناه دل یغ دفرتون  
 بهو سربرام انی مهاراج دسراة منیتھکن انیل اغباد انی بلی راج هندق مپرغ



دان سبک بدبادري اکن داغ ۲ کارن نیاد هارس کیت برپوه دمکین فکر جان  
 یغ جاهه کفد دیوا ۲ کارن سبک دیوا ۲ ایه دان بدبادري نون ۲ ایت سکلین  
 دفر ملي دیوا ملي رای ادفون جکلو مهاراج جای سغ دان مهاراج سورنال  
 منوره فغاجر همب این کبایکن نون همب ادفون جک نیاد نون همب نورت  
 اکن سبک فغاجر همب ایه نرلال جاهه سکواس همبله مملهران سبک دیوا ۲  
 دان بدبادري ایت کارن بوکن ساله کفد کیت سکلین مک کات مهاراج جای  
 سغ هی کام سبک کر برق کام سکلین مکانن سبک رفشاس کناکن له کفد سربرام  
 مغاف ای مپوره کنداک نیاد دغن سوفتن دان سنتن دغن نیاد برپاس  
 مغانن کاه کنداک سبب دیسرکنن هات کارن کرا دان برق انبله سمهان  
 سدی مکانن کام سبک رفشاس کارن سرب دو سرب کام سکلین هلباغ کر برق  
 دغن دو اورغ هلباغ کو اوسر سغه کاون کیمغ سورغ فون نیادکن فد کفدان  
 کر دان برق یغ برنپ ۲ ایت جاغن له سربرام کفکار کفد فکر جانها جوک  
 سوره کر جانن جک ای کفکار اکن کر جاک این کالو نیاد دافت ای مفر جانن  
 فکر جانن ایت جوک کر جانن فرگیله اغکو کمال سکر ۲ سمیکن کناک این کفد  
 سربرام مک سغ رود دان سغ روفار کدوان کمال بیراف ۲ فوله هار بر جانن  
 سمبله ککوغ ارود مک سغ رود دان سغ روفار کدوان دانغ کفد انیل اغکاد  
 مک اوله انیل اغکاد دباوان مغادف سربرام مک سبک کات مهاراج جای سغ  
 ایت سکلین دفر سمیهکنن کفد سربرام مک سربرام فون اماره مفرکن کات ایت  
 مک لال مبري تینه کفد سکروا دان انیل اغکاد دان هنومن ادفون نون همب  
 سکلین نغیکل له مفر جانن قبق لاهه جالان کیت کفک فوري این اک دو برانی  
 دغن هنومن جوک مندا فتن مهاراج جای سغ دان انن مهاراج سورنال مک  
 انیل اغکاد بردانغ سمبه دمکین سمیهن پانهنکو اکن فکر جان منداغ مهاراج  
 جای سغ دان انن مهاراج سورنال ایت جاغنله دل چرف یغ دفر نون برچمر ۲  
 فانک دو برسودار جوک دتیهکن دل یغ دفر نون فون فداله جکلو نیاد  
 نرلاون اوله فانک دو برسودار این نسجای فانک مپوره موهنکن بنت کباوه دل

جان لوک دان مهاراج مدسدان دان مهاراج ابرنن سنله دانغله مک  
 دفرسههکن اورغ کند مهاراج جاي سغ مک مهاراج سورنال کدوان سبکرا  
 فرک مغلوغلوکن مهاراج برم کوس دان مهاراج مدسدان دان مهاراج ابرنن  
 برجالله کنکري فرجنتاک دم برغم مهاراج جاي سغ دان مهاراج سورنال مک  
 کاغش راجراج ایت برقلق برجهيم مک ماسفله کدالم استان مهاراج جاي سغ  
 مک دودقله سورغ سواة سهفکسان مک هيدغن فون داغکت اورغ دانغ  
 دراستان مهاراج جاي سغ مک ماکنله برصف ۲ سبکل راجراج سههان راج ۲ ایت  
 مک سبکل چنري دان سبکل منري سههان مک سيدا ۲ سمان سيدا ۲ سبکل  
 اينترا سمان اينترا سبکل هلبالغ سمان هلبالغ سبکل بال تنرا سمان بال تنترا  
 رعيت ماکن ميم سنله سنه ماکن مک هيدغن فون داغکت اورغ مک دانغ  
 قول منومن دان هيدغن ماکن مکانن فلپاکي راسان داغکت اورغله مک  
 سکلين ماکنله سنله سنه ماکن مک داغکت هداغن فلپاکي ماکن مکانن ایت  
 مک دباو اوله اورغ سبکل فغان هداغن اورغ اکن ميم ماکن برسک سکان  
 مک سبکل راج ۲ چنريا فردان منري دان سيدا ۲ اينتر هلبالغ سبکل رعيت  
 بال تنترا سکلين ماکن ميم برسک سکان مک سنله سنه سچاون سورغ ميم  
 مک کات مهاراج جاي سغ قد سبکل راجراج سربرام ديميل مهاراج روان بنين  
 دانغ اي ککوئغ اورد مک هندق منخنکن بکهن کفد همب بوکن اف بچارن  
 اکن فکرجان بنبي دامبل مهاراج روان نياد دکلفکارکنن سهفکله اي اورغ  
 مود کرج دير بلم سنه فکرجان اورغ لاین هندق دکر جاکنن لاک اکن درسايين  
 بکس ناغن کيت سکلين دهافرن کاکه کر برق لونغ اغک ککه سيامغ کفکغ  
 سبکل بنانغ ایت سدي مکانن کيت سکلين مک بردري انق مهاراج جاي سغ  
 يغ برنام مهاراج سورنال ادفون بارغدمان کشبوکن سربرام دو برسودار سيداله  
 مغداف دي مک کات هلبالغ مهاراج جاي سغ يغ برنام کال ودان ادفون دانغ  
 اين بوکن سربرام سهفک انيل اغکاد انق بلي راج دو برسودار ادفون هلبالغ  
 سربرام يغ بسر ۲ ایت نياد دانغ يغ برنام هنومن هنومن اغکت مهايو سفره نول

نکري فادک ککند جکلو اذ کاسه یغ دفرتون هندقله سکر مندافتکن ادند  
 مک کال کني دان کال وسای کدوان سکراله برجالن دغن دو اورغ ایت  
 کنکري فرنکندان دان کنکري فرقتبای سنله دانغ کنکري ایت مک دبري  
 اورغ ناه کفد مهاراج برم کوس دان مهاراج حان لوک دان کال وسای دانغ  
 دنتیهکن فادک ککند مغادف یغ دفرتون مغانکن سربرام مپورهکن انیل  
 اغباد انی بی راج اکن مبرغ ککند مک نینه مهاراج برم کوس بایکله اک  
 لاک برلفکف فرکیله اغکو مبري ناه مهاراج مدسدان دان مهاراج ایرتن مک  
 مهاراج برم کوس مغبکل هلبالغن یغ برنام سسبروا سورغ ثمان سغ سربرام سورغ  
 ثمان مپوره برلفکف مک راج برم کوس فون برجالله منوج جان کنکري  
 فرچنتاک مک کال کني دان کال وسای کدوان برجالله سکارغ ایت  
 چوک ای فرک کنکري فرقتبای براف هار دجالن ورتن فون سنقیله  
 کنکري فرقتبای مک دبري اورغ ناه مهاراج مدسدان دان مهاراج ایرتن  
 کال کني دان کال وسای دانغ دنتیهکن فادک ککند مک نینه مهاراج  
 مدسدان دان مهاراج ایرتن سکر سوره باوماسق انوسن درفد ککند ایه مک  
 کلور سورغ اینترا مهاراج مدسدان مک دباوان ماسق کدالم انوسن ایه مک  
 بردانغ سمیه کال کني دان کال وسای دمکین سمیهن یانیهنکو بهو سربرام  
 منیتیهکن انیل اغباد انی بی راج مبرغ ککند مک نینه مهاراج مادسن اف  
 مولان ککند دسورغ اوله سربرام مک کات کال کني دان کال وسای سربرام  
 دانغ ککوغ ارود مک بکاون -ها کنتال مغدوکن ککند هندق مبرغ کاندران  
 مک مپوره سربرام سربرام فد ککند ملارغکن فکر جان ایت نهاد دتوره اوله  
 ککند سبب اینوله مک دسورهن سترغ کفد انیل اغباد مک کات مهاراج  
 مدسدان بایکله اک لاک برلفکف مک مهاراج مدسدان مغبکل بکل  
 هلبالغ یغ برنام دتی کندر سورغ ثمان دتی سغاج مک مهاراج مدسدان مبري  
 نینه اکن برلفکف سنله لغکفله مک مهاراج مدسدان دان مهاراج ایرتن برجالله  
 کنکري فرچنتاک براف فوله هاري دجالن مهاراج برم کوس دان مهاراج



مک دهنتن فول موکان سبله لاک ایه فون سفره دفارغ اورغ کن موکان در  
 فاک ۲ دانغ نغه هار اوله کلاودت هندق دتغکنن جوک سغوندو فال نیاد دافت  
 مک کلاودت فون مابنی داره مک کلاودت فون مابنی داره مک کلاودت فون  
 تردودق بهرو هندق دایکت اوله سغ وندو فال مک مهاراج جای سغ مبري  
 نینه فد کال کدر دان کال کئی دان کال وسای سکر کم کلور دافتکن کلاودات  
 دغن بال تنرا کیت فرلس ای درفد ناغن سغ وندو فال مک هالبالغ رکشاس  
 نیک اورغ ایه دغن امفت لئس رکشاس برلای ۲ کنگه فادغ برلس کلاوداة  
 درفد سغ وندو فال فون ملیهت رعیت باهی دانغ ایت مک سغ وندو فال فون  
 اندر نیاد جاوه مک سغ وندروت بال دان سغ لمر دو دان سغ رو فال دغن  
 دولافن لئس رعیت سکر مندافتکن سغ وندو فال دانغ کنگه فادغ مک برغوله  
 رعیت رکشاس دغن رعیت کرلال بر فارغ مک سنجاه رعیت رکشاس فارغ کافق  
 فنداهن دان فریشتی سنجاه سبک کرا برق فنداهن غبق فارغ کافق فموکل بغ  
 بردوری فریشتی درفد وقت همر صبح نغه هاری دانغ کفد عصر امشت لیم رانس  
 رعیت رکشاس مات رعیت کرا برق فون باهی مایه مک دلیهت اوله سغ وندو فال  
 کاول سای ممتفه نر لجر ۲ مک دتغکنن اوله سغ وندو فال کدوان برتغکفله مک  
 دانغ سغ روند دایکتان کال وسای هندق دباوان کفد انیل اغباد مک هندق  
 دریتن اوله کال لدر دان کال کئی کدر دغن سبک بال تنران مک کال وسای  
 هندق دباو اوله سغ وندو فال کفد انیل اغباد مک هندق دریت اوله کال کئی  
 لدر دغن سبک بال تنران مک کال وسای فون دباوان اوله سغ وندو فال کفد  
 انیل اغباد مک سغ وندروت بال دان سغ لمر دو دان سغ رو فال دغن رعیت  
 برق کرا مناهن مک اد براف رانس رکشاس مات دان براف رانس کرا مات  
 مک هار فون مامله مک کدوا بال تنران ماسغ ۲ کمال کفد غمتن مک مهاراج  
 جای سغ دان مهاراج سورنال دان مهاراج برم کوس دان مهاراج جان لوک  
 دان مهاراج ماد سدان دان مهاراج ابرتن مک کاتم راجراج ایت مشاوره تناف  
 فکر جان کیت ایسقی هار کیه بر فارغ دغن انیل اغباد مک کات مهاراج برم کوس

نيل سغه کرغکنول ادفون باقی ۲ چار دل یغ دفرتون اکن فکر جان این جاغن  
 کیت فراور ۲ تارن رعیت یغ مغلیغ کوة این سواة سوک جوک مک کات  
 مهاراج جاي سغ هي کال ودات مغفانه اغکو ميري کام سکین هیت جک  
 اغکو هندق سرة کفد سر برام فرکیلہ اکوله اکن لاویم مک مبه کال ودات مغفانه  
 مک نیتہ یغ دفرتون دمکین ادفون کات بنر هب کتاکن نناف نیاد اکن دانغ  
 سوکر سولتن جوک دانغ کفد سوکر سولتن نیاد هب منغکن نون هب مک  
 کات مهاراج برم کوس دٔله انکو برله کتاکن ابة کارن اي هلبالغ بسر مغیغکن  
 کیت سکین ستله هار لاین درفاک فاک هار بریویله سورق سبکل بال تنترا  
 انیل اغکاد سغه کوره دلاغه مک مهاراج جاي سغ دو براتی دغن مهاراج  
 سورنال دان مهاراج برم کوس دان مادسدان دان مهاراج جان لوک دان  
 مهاراج ایرن دغن اورغ بسر ۲ دان سبکل هلبالغ دغن سبکل بال تنتران یغ  
 نیاد ترمناي کلور هندق مندافتکن رعیت بال تنترا یغ مغلیغ کوت ابة مک  
 برقدغله سبکل رعیت بال تنترا مهاراج جاي سغ دغن سبکل رعیت بال تنترا  
 انیل اغکاد مک برهداقله کدوا بال تنترا برق کرا دغن بال تنترا رقتاش مک  
 اد هلبالغ انیل اغکاد مک برهداقله کرا دان برق دغن بال تنترا رقتاش یغ  
 برنام سغوندو فال مک دانغ اي کهدافن انیل اغکاد مبه مک لال اي کتفه  
 فادغ برهدافن دغن سبکل رعیت رکشاش مک اي برسروا هي سبکل کام رکشاش  
 سیاف کام هندق ملون داک مریله سنای دغدغ سبکل راجراج چاکش یغ  
 کلور درقد موله کام سکین ایت مک اد هلبالغ مهاراج جاي سغ کلاوت غان  
 مک اي دانغ کهدافن مهاراج جاي سغ مبه مک لال اي کتفه فادغ برهدافن  
 دغن سغ وندو فال مک کات کلاوت هي کر اغکو دانغ کنکریک این افانه اد  
 هلویم اکن کام مریله بري مک کاة سغ وندو فال اک دانغ کنکریک افانه اد کندام  
 هندقله کورچوکن اکن داک مک اوله کلاودت هندق دغکن اکن سغ وندو فال  
 مک ملنت سغ وندو فال دهنن موک کلاوت کن موکان سغه دفارغ اورغ دغن  
 فدغ موک کلاودت مک داوسر اوله کلاودت هندق دغکن نیاد دافت



سراو دغن سغ روفار کدوان برنگکف برکوکت سام برچچورن داره مک اوله  
سغ وندو فال داوسرن سراو مک دنگکف با سغ وندو فال مک کدوان برنگکف  
مک نياد تر دريت اوله سراو دنگکف سغ وندو فال لال دايکنن مک  
دانغ کرا برق بيراف ۲ رانس داوسغن سراو دباوان کفد انيل اغباد مک  
دتي کندوان دان دتي سغاج دان کال کتي لدر امئت هلبالغ ايت دغن رکشاس  
سغوله لئس سکر دانغ کفادغ منولغ سسرودان سسران مک دغندغ اوله سغ  
رودات بال دان سغ روند سکر دانغ اي کتفه فادغ دغن دو غوله لئس  
رعيت کر برق ايت منولغ سغ وندو فال دان سغ روفال مک برغوله سکر رعيت  
رکشاس دغن رعيت کر دان برق مک کدوا رعيت ايت برغوکل کن داهن  
کاي دان اگر کاي دان برتنگکن فدغ برنيمکن فدهن برادکن نقي مک  
سکر رکشاش فون امئت ليم رانس مات دان کرا برق فون امئت ليم رانس ماته  
مک کدوا رعيت باينه مات هار فون مالمه مک کدوا رعيت فون ماسغ ۲ کيال  
کمتنن مک سغ وندو فال دان سغ رواه دان سغ رود دان سغ روفار کامتنن  
مغادف انيل اغباد دانغ ميهه کاک انيل اغباد مک سمبه سغ وندو فال بانهنکو  
فانک سري مهاراج سکارغ سبرام لامله کيت نغکل کن کال ۲ بگند هندق  
سکر مغرجان فکر جان نقي ايه بايک جوک بارغ فکر جان کيت سکر کن  
کال ۲ فد بچار سبرام سوده جوک فکر جان کيت اين مک لميت کيت مغرجان  
دي ادفون دانکه کن ديوه ملي راي نياد جوک اکن سوکر امه کو مغرجان  
فکر جان اين کال لميت نون کو کيال منت بنتو درفد سبرام مک کات انيل  
اغباد جکلو کيت منت بنتو دانغ نام اورغ لايته مغالنهکن دي فکر جان کيت  
جاد سي سيانه نام کيت نام جاهت فون کيت فروله جکلو دغن نينه دل نهنکو  
نياد براف هاري فانک مغرجان فکر جان اين هندقله نهنکو برينه کفد رعيت  
بال تننرا کيت يغ سکر دانغ اين دغن سغاجت با دانغ دغن ننگک سورقن بوک  
سيغ دين هار بوڻ سورق ننگک سکر رعيت يغ نياد نغمناي دم ددغر اوله سکر  
سترو کيت ترکچت درفد نيدرڻ منغر بوڻ علامت دانغ يغ براني بچاران ملاون



ادفون اکن کیت هدافی فرغ بسر اکن کفال فرغ کیت هلبالغ کیت یغ تر نام ۲ ایتوله  
کیت لنس کمدین درفد ایت ملایتن کیت سکلین مغداف فرغ سندری بابک  
نیای سبک هلبالغ کیت یغ بسر ۲ مک دفعکلن کال و دات دان کال لدر دان کال  
کفی لدر دان سرام دان دتی کندر دان دتی سغ جا سته دانغله هلبالغ دولافن  
ایت مک راجراج اتم اورغ ایت ممبری تینه کشف هلبالغ ایت اف بچار کیت ملاون  
انبل اغبادک این کارن رعیت دیوان این امفت لیم کال باهنن بنساله نام کیت  
تیک بوه نگرې این امفت لیم کین قول باهنن کیت مک بمر مک کاه کال و داه  
بر دانغ سیمه یانهکو فانک موهنکن امنون کارن سدهله سکال فانک دمرکای  
فادک انقد نهنگو بهوکند فانک نیادله فانک بران لاک بردانغ سیمه کباوه  
دل چرف یغ دفرنون ادفون موسه سري مهاراج تبادکن سیاف دهول  
بربونیهکن پوان لابن درفد کال و داه مک کاه مهاراج سورنال ادفون افیل  
سدهله مات مان بچار ایهند کتیک دان بچار اندند کدوا بچارکنله مان یغ  
دفرنون بچارکنله سکلین نون ۲ کر جاکن سغفکل فانک این مک مپاهت مهاراج  
جان لوک دان مهاراج ایرنن مغفانه مک ککند ممبری تینه دمکین کارن کام  
سکلین فون تاه اکن باهی رعیت بلی راج ایت انبل اغبادکاله بچار کام سکلین هندق  
کشف کچیکن دان سام کجهان دغن ایهند دان دغن نون همب مک کام سکلین  
دانغ این ادفون مان نکند بردبری دلم فتراغن دسناله کام دو برسودار مک  
سته هار لاین در فاک ۲ بریبله سوری سبکل بال نئنا رعیت انبل اغبادک سفره  
بون کوره دلاغه بارغ اد بوم فون سفره برکرق بهنن درفد بهان شفق سوری سبکل  
کرا برق مک سغ وندوفال دانغ کشفه فادغ مک ای برسوا ۲ هی سبکل کام  
رکشاش مریله کام سکلین ماری منجککن کتقین کام کشف نون کام سکلین  
مک بردبری سرراو دان سررام کدوان بردبری ممبه مهاراج جای سغ دان  
مهاراج سورنال مک کدوان دانغ کشفه فادغ مک دلپهت اوله سغ روفار  
سرراو دان سررام دانغ کدوان مندافتکن سغ وندوفال دم دانغ سرراو دان  
سررام مک سغ وندوفال برکات کشف سغ روفار بهکین نون همب سررام بهکیک

اینترا برقلق برچیم سبک بال تنرا رعیت برقلق برچیم مک سکین کلور برفارغ  
 مک سغ وندوفال بردانغ سمیه کفد انیل اغباد بانهنکو کلورله رکشاس ایت  
 دغن سبک اورغ یغ بسر سرایه هندقله کام سمهان نغکف دغن هیدفن جکلو  
 نیاداله دافت کام نغکف هیدوفن مک بارغ بچار کام سکین مک کات  
 انیل اغباد یغ مان برنام مهاراج جای سغ ایت دان انفن یغ برنام مهاراج  
 سورمال مک کات سغ وندوفال یغ برفا یغ میره کدوان ایتوله مهاراج جای سغ  
 دان مهاراج سورمال مک برچمنله سبک بال تنرا برفارغ سبک بال تنرا  
 رکشاش سرائس کرا برق مک دلفانین اوله انیل اغباد مک دنفکفن مهاراج  
 جای سغ مک دلفانین اوله اغباد دنفکفن مهاراج سورمال مک دسرهن  
 کفد سبک هلبالغ مک دبوسرن فول اوله اغباد مهاراج برم کوس دان مهاراج  
 جان لوک مک کدوان ترنفکف مهاراج برم کوس دنفکف اوله انیل مهاراج  
 جان لوک دنفکف اوله اغباد مک باهقله رکشاش مات مک مهاراج مان سدان  
 دان مهاراج ایرنن فون لارلال ماسق کدالم کوت مک دفکفن اوله انیل اغباد  
 سغ وندوفال دان سغ رود دان سغ روفار مک دسرهنکی مهاراج ماد سدان  
 دان مهاراج ایرنن دغن سبک اورغ بسر ۲ دغن سبک بال تنران یغ لاری ماسق  
 کدالم کوه ایت مک دکلیغها کوه فکری فرجنتاک ایت مک تیاد کدغن  
 لاک بون سام رکشاش برکات ۲ دالم کوه اوله بون رکشاس کر برق اغک ککه  
 سیامغ کفکف دلور کوه کر برق مک دلیمت اوله انیل اغباد بلم نریوک کوه ایه  
 اوله سبک هلبالغ مک انیل اغباد کدوان ملشت کانس بوکف مک ای بردیری  
 دبانس کوه مک سغ وندوفال دان سغ دروه بال دان سغ رودان سغ روفار  
 کامفن ملشت کانس کوت مک کات انیل اغباد هی مهاراج ماد سدان دان  
 مهاراج ایرنن هی سبک کام هلبالغ دان سبک اورغ بسر بر دان سبک فغهول  
 جکلو هندق هیدف ماربله مپیه اک کام نوره بارغ سسواه نینهک جکلو کام  
 یاد ملان سنای اک لفس کن پاو کام جکلو کام ملان نینهک کو بنساکن  
 کوه نکریم این مک مهاراج ماد سدان دان مهاراج ایرنن برکات کفد هلبالغها



اد یغ فپاکت بچارن هندق لاري دپچارکنن سفای کیت سکرأ هندق مندافتکن  
 نون کیت مهاراج سربرام مک نیتہ انیل اغباد بابکله در فاک ۲ آکوله دو  
 برسودار بردبري دتغہ فادغ دھول مک سکینک وقت ایت جوک انیل اغباد  
 دغن هلبالغ امنٹ اورغ مفرهکن سبکل فغھول ۲ یغ ممکغ بال ننترأ سلس  
 اورغ فغھول یغ ممکغ رعیت انیل اغباد مک سبکل فغھول اینتون برحاضرله  
 ماسغ ۲ دغن ساکین برلفکٹ مک کفد وقت دنیهاري بارغ اد بال ننتر  
 انیل اغباد دانغ کتد غمت اکن برفارغ ایه فته تیاد لولس کاک سبکل رعیت  
 مک سکین برسورک پیپ سفه لاغہ اکن روبه برکنترله سبکل بوم بهان سبکل  
 رعیت یغ تیاد نرمنای ایت برغفک برسورق ملیغ ۲ کن دبرین مک ترکچنله سبکل  
 رکناش دلم کوه ایت مک مهاراج جای سغ دان مهاراج سورنال دان مهاراج  
 جان لوک دان مهاراج مادسدان دان مهاراج ایرن دغن سبکل انق راج ۲  
 چتری دغن سبکل فردان منتری دان سید ۲ اینترا هلبالغ رکناش دان سبکل  
 راج ۲ سکین ترکچت درفد نیدرن منغر بوں سورک غمک سبکل بال ننترأ کرا  
 برق مک دیوکان فنت کوه مک دلپهنٹ اوله کال ودات سبکل فادغ غمت  
 برفارغ ایه فته غمت تیاد لاک برانثار سکین دغن دندان مک کال ودات  
 بردانغ سمبه کفد مهاراج جای سغ دان مهاراج سورنال باتهنکو فتهله سبکل  
 فادغ دغن بال ننترأ رعیت سکین کرا برق لونغ اغک ککه سیامغ کفکغ دغن  
 سبکل هلبالغ بسر سر ساه سورغ فنج ۲ سلس فنج ۲ بردبري کلبهان سکین دانغله  
 برکلیغ کوه کیت اف بچار یغ دفرنون جاغن لاک ۲ دفرلیت ۲ مک کات مهاراج  
 سورنال سیاف هندق اندر ۲ له بهو نکري فرجنناک این فناک پاو همباله مک  
 مهاراج جای سغ دان مهاراج سورنال دان مهاراج برم کوس دان مهاراج  
 جان لوک دان مهاراج مادسدان دان مهاراج ایرن دغن سبکل انق راج ۲  
 چتری فردان منتری دان سید ۲ دان سبکل بال ننترأ هلبالغ رعیت سکین  
 هین دین مک سبکل راج ۲ اتم اورغ ایت برفلق برچم سبکل انق راج چتری  
 سبهان برفلق برچم سبکل منتری سمان منتری سبکل سید ۲ اینترا سمان سید ۲



کفد مهاراج مادسدان دان مهاراج ایرنن ادقون هندقله نون هب کشفکن  
 سبکل انق استري مهاراج جاي سغ دان مهاراج سورنال دان مهاراج برم کوس  
 دان مهاراج جان لوک دان سبکل منتری دان انق منتری دان سید ۲۱ اینترا  
 هلبالغ فون هندقله نون هب کشفکن سبکل انق استری دان سبکل ارت نیک  
 بوه نکري ایت سکینن نون همبله فرنتونکن دان نون هب کشفکن مک اوله  
 مهاراج مادسدان دان مهاراج ایرنن مک دکشفکن سبکل انق استري مهاراج  
 جاي سغ دان انق مهاراج سورنال دان مهاراج برم کوس دان مهاراج  
 جان لوک دان سبکل انق استري سبکل انق راج ۲ چنري دان سبکل انق استری  
 دان منتری انق منتری سید ۲۱ دان سبکل اینترا هلبالغ دان سبکل انق استري  
 اورغ سر ۲ سکینن دباون اوله مهاراج مادسدان کفد انیل اغباد سبکل ارت  
 نیک بوه نکري ایت سمهان دباوان کفد انیل اغباد سبکل ارت نیک بوه  
 نکري ایت سمهان دسرهن باو دهول برجالن ککوئغ ارود مک سبکل راج ۲  
 نیک بوه نکري ایت دغن سبکل ارت نیک بوه نکري ایت سمهان دباوا  
 برجالله بیراف فوله هاري دجالن مک دورتاکن اوله سبکل کرا دان برق  
 کفد سربرام هو انیل اغباد دانغ دغن کناغن مباوا سبکل راجراج رکشاش  
 دان سبکل چنري دان سبکل فردان منتری سید ۲۱ دان اینترا هلبالغ سبکل بال  
 تننرا رعیت هین دین دغن سبکل فرککس کرچان دان سبکل ارت دلم نیک  
 بوه نکري ایت سکینن با مک دفعکل اوله سربرام مهاراج سیکروا دان فانه حیوان  
 دان سبکل راج ۲ برق سکینن دیتنهکن سربرام مغال غلوکن انیل اغباد سنله  
 برغوله مهاراج سیکروا دان فانه حیوان دان دغن انیل اغباد مک برفلن برچم  
 مک برجالله سمسام ککوئغ ارود مغادف مهاراج سربرام سنله برغوله دغن  
 مهاراج سربرام مک انیل اغباد کدوان منهارف مهبه کاک سربرام سنله سن  
 مهبه سربرام مک انیل اغباد فون دودق مغادف سربرام برنپاکن فرکتان  
 مول انیل اغباد فرک برفارغ کنکري فرجنناک دان اولهن مغالهکن نیک  
 بوه نکري ایت سکینن دان فری ای درفد فرمول ای فرک ایت سمهان

دتي گندردان دتي سفناج اف پچار کيت بايک که کيت برلس دبرانو بايک که  
کيت منفکل مپرهن دبري کيت کند انيل اغباد مک بردانغ سمبه دتي سفناج  
جکلو دافت کيت برلس بايک کيت برلس مان کند فمندغن فانک بهو  
تيادکن دافت کيت برلس کال ۲۱ لاک امفن انيل اغباد اکن بغ دفرنون موده  
موداهن اد کچيکن دانکر کن ديوات ملي راي اکن بغ دفرنون مک نينه مهاراج  
مادسدان دان مهاراج ايرن مان کاه کال لدر اک نورت دان کال کني دان  
کال وساي مان کات بايک همب نوره مک دفرسبهکن سکل رکشاس باهي  
کال کني لدر دان کال وساي مان سرام مک کات کال لدر دان کال کني  
مغيکت فادک گکند مهاراج جاي سغ کال وساي دان سرام اد سغ کيت  
دسين مک دغفکل مهاراج مادسدان کال وساي دان سرام کدوان دانغ  
مغادف مهاراج مدسدان دان مهاراج ايرن مک نينه مهاراج مادسدان  
سکارغ انتک مهاراج جاي سغ دان مهاراج سورنال دان مهاراج برم کوس  
دان مهاراج جان لوک سمان ته دافت دغن هبدفن اوله انيل اغباد سکارغ  
انيل اغباد ادله بردبري دبانس کوه برسروا ۲۱ اف پچار کام سکراله کتناکن  
کفداک مک سمبه کال وساي دان سرام مان پچار بغ دفرنون فانک جغغ  
مک نينه مهاراج مادسدان دان مهاراج ايرن بايک که کيت دانغ فد انيل اغباد  
کال ۲۱ اد امفن مک مهاراج مادسدان دان مهاراج ايرن فون دانغ هفر کباوه  
کوت انيل اغباد مک سمبه مهاراج مادسدان دان مهاراج ايرن يانهنکو فانک  
سکلين اين همب کباوه دل بغ دفرنون نمباهن مهاراج سربرام سدي راج براصل  
درفد زين مويغ بگند سينرياله اکن فانک سکلين تهاد ملاوي کارن فانک همب  
مان سکهندق دل بغ دفرنون اکن فانک سکلين تهادله فانک سکلين ملاوي  
کارن اني فانک فون اد فرغون سورغ ديوي شيل ورن نمان فانک فرسبهکن  
کباوه دل بغدفرنون مک انيل اغباد جک اد اني نون همب جاشن نون همب  
فرسبهکن کند همب بايک فرسبهکن کباوه دل نون کيت سربرام جکلو دغن  
انکر نون کيت سربرام مک براني همب مغمل اغند ايت مک کات انيل اغباد

دغن لثمان دان هنومن دان انيل اغباد دان سكيل راجراج يغ دباوهن دغن  
 سكيل رعيت كچل سرهين دين سهارى سالم درفاك هارمك سربرام فون  
 ممبر انكه اكن سكيل رعيت سنله سكه ممبري انكه مك سربرام فون مملاي  
 فكرجان نمت لاوه تنين كلفكا فري مك ديهك سربرام بهكين هنومن اكن  
 مغهكت ميفكر سكيل بات دان بوكه بهكين انيل اغباد اغكه مهاير فول  
 نيل كرغكتول اورغ دولافن ايت مبيت بات دان بوكه درفد تاغن هنومن  
 ميوغن كلاوه مك سكيل هداغ انفون بكرجاله ماسغ ۲ كند فكرجان دغن  
 رعيت مك سهارى ۲ فكرجان ايت سفره دتيف ۲ سكرن دفتدغ سكيل رعيت  
 مك هنومن دغن سكيل رعيت سمهان مغهكت بات مك اوله هنومن دباوان  
 سبوه كونغ دان بوكه ديفكنن مك دهغفنن له هنومن كند انيل اغباد مك  
 دسبت اوله انيل اغباد مك دغيفكنن كدالم لاوه مك دغفكه هنومن سبوه  
 لاک كونغ مك دهغفنن كند اغكت مهپير مك دسبت اوله اغكت مهپير  
 دغيفكنن كدالم لاوه مك هنومن فون مغهكه سبوه كونغ يغ لاین مك دهغفنن  
 كند نول نيل مك دسبت نول نيل دغيفكنن كدالم لاوه مك ديفكنن اوله  
 هنومن سبوه لاک كونغ مك دهغفنن كند كرغكتول مك دسبت كرغكتول  
 كونغ ايت دغيفكنن كلاوه دغن دمكين برسب ۲ كونغ ديفكر هنومن مك  
 دسبت اورغ دولافن ايت دغيفكنن كلاوه مك دانغ فد سكال وقت ننكل  
 هنومن مغهفنن كند نول نيل مك دسبت فول دغن تاغن كيري لاک  
 مغهفنن كند نول نيل مك دسبت نول دغن تاغن كيري كارن تاغن لاک  
 مغهفنن كونغ كلاوه مك هنومن فون غرناله لال برکات هي نول نيل مغاف مك  
 اک مغهفنن كونغ كندام دغن تاغنكو كانن مك كو سبت دغن نغم كيري  
 كارن اک سودرام نوه سبرمول اشكو نياد اكن له بگكه مو درفد اک بابك له  
 اشكو مغهفنن بگكه كنداك مك هنومن فون مغهفنن ايكرن مك دغن ايكرن  
 ايت دليلان نوجه بوه كونغ ايت ديفكنن كادر مك دغن برکه ديواة ملي راي  
 درفد سبب نوجه بوه كونغ دغفكه هنومن دغن ايكرن كادر ايت چهاي منهار



دفرمبهکنې اوله انيل اغېد دگند سربرام دان فرملاڼ دانغ کنکري فرچنناک  
 دان فرين مغالهکن نکري فرغکندن نکري فرتمباي شهدان اولهن مغفکن سېکل  
 راج ۲ چتري فردان منتري سيد ۲۱ ابتدا هلبالغ دان سېکل رعيت کچل سرهين  
 دين سکين دغن فرنتونن سات ۲ دفرمبهکن اوله انيل اغېد کفد سربرام  
 مک سېکل راجراج دغن رعيت دان سېکل اوت دان فرککس بغ دباو اوله  
 انيل اغېد در نکري فرچنناک ايت مهمان دفرمبهکن انيل اغېد کفد سربرام  
 مک سربرام فون سېکت مليه بايق توان انيل اغېد دان منتر فري فرکاش  
 انيل اغېد مک تيه مهاراج سربرام کتيک بوه نکري ايت انکره کيت له اکن  
 انيل اغېد مک انيل اغېد فون سېکت لال سجود کفد سربرام کفلاڼ لال  
 کنانه سځ اي مېبه مک اي دودق مفادف سربرام لال برداغ مېبه پانهکو  
 ادفون اتق مهاراج ماد سدان سورغ فرمون ديوي نيل ورن غان ترلال  
 بايک فارسش فد لقشان دان اتق مهاراج جاي سغ ساورغ فرمون ايتفون  
 بايک فارسش فد بچار بغ دفرمبه ايتوله بايک دېبل بغ دفرتون اکن فغادف  
 دل بغ دفرتون جکلو دل چرف بغ دفرتون نياد ماو مغبل نکري نیک بوه  
 ايت دان توان بغ فانک باو اين بايکله کانق ۲ کدوا ايه اکن فغادف دل بغ  
 دفرتون ستله منتر مېبه انيل اغېد ايه سربرام فون ترناو لال برتبه باو فتري  
 کدو ايت ماري کيت ليهه مک سېکر دسوره انيل اغېد باو فتري کدو ايت  
 کهداقن سربرام مک کات سربرام سځله کات سودار همب ايت فتري کدو  
 ايت فليهن بايک درغد بغ بايق سځ سميت ديوي کدو انيله بغ بايک فارسش  
 ادفون انيل اغېد دسېهکن فتري کدو اين کفد همب ۲ ترباله سکارغ اتق  
 مهاراج ماد سدان اين انکره کيت له اکن انيل اغېد اتق مهاراج جاي سغ  
 افيل انيل اغېد منتر نيه سربرام مک انيل اغېد فون سجود کفد کاک  
 سربرام مک انيل اغېد دغن سک چتآن مک سربرام فون مېري انکره اکن  
 انيل اغېد دغن فکانين کرچان مک کدو فتري ايتفون دفرمالي اوله سربرام  
 دسرهکن کفد انيل اغېد مک سربرام فون دودقه برسک سکان دماکن ميم

سربرام فون سگرا دانغ ملبهت اورغ منبقي لاوة ايت مک ديتنهکن سربرام هنومن  
 ممگر بوکة يغ بسر ۲ ايت مک دسميت اوله سربرام سندير مک دتنبهکن سربرام  
 کدالم لاوة ايت ماکن دتنبق ماکن دالم مک سربرام فون اماره مک دجبل سربرام  
 اتق فانه يغ برنام کندرات مک هندق دفانهن اير لاوة ايت دغن انکره دبواة ملي  
 راي مک کلور سورغ فرمفون در دالم اير لاوة ايت نلال است ايلق روفان مک  
 کات سربرام هي فتري سيام نام نون همب دان اف فکر جان نون همب دانغ ابن  
 مک کات فرمفون ايت بانهکنو سربرام همام لبهت يغ دفرون هندق ممانه لاوة  
 کال نياد برکنن فد دبواة ملي راي ايله مک همب دانغ ملارغکن نهکنو دان  
 مبري ناه يغ دفرون کارن غمت ابن لونق لال ترس کنتال بوم برغ دغن اير  
 مالحيات يغ ممرچک کادر اينوله اير مالحيات جک يغ دفرون هندق مبري  
 سیکل رعيت يغ کاکه ۲ دان براني دان کيل دان نياد مات هندقله اير ايت ادند  
 سوره اميل مک دسوره سربرام مينم فد سیکل رعيت سفاي دافه اي ملاون سیکل  
 رکشاش کارن ممکغ مات اير ابن فون نينند مهاراج بسنو کارن فاتک دانغ  
 ابن فون دسوره کن نند مهاراج بسنو مک فرمفون ايتفون سن ۲ برکات ۲ دمکين  
 مک ايتفون ايتفاله مک سربرام فون ترلال سچت دان مپوره سیکل رعيت مهبست  
 داون کي مک ديتنهکن سربرام هنومن سورغ جوک ممگر کونغ مک دهخچکن  
 فد سربرام مک دبوغکن سربرام کلاوة مک ممرچک اير لاوت ايه لالو کادرا  
 مک سیکل رعيت فون ريب ۲ هندق مندي اير ايه نيک سوک رعيت يغ  
 براوله اير ايه سسوک نياد براوله اير ايت سکين پا مات ستله ايه مک هنومن  
 فون ممگر سيوه کونغ يغ مها بسردخچکن کغد سربرام مک دسميت اوله سربرام  
 فد بچار سربرام هندق کن اير مالحيات ايه سیکال لاک ممرچک اگر سفاي سیکل  
 رعيت يغ نياد براوله اير ايت سفاي براوله دي مک کونغ ايت فون دتنبهکن  
 سربرام کدالم لاوة مک اير لاوة ايتفون نياد ممرچک لاک مک کات سربرام  
 افته دیکو سیکل يغ دانکرهکن دبواة ملي راي جوک يغ براوله دي يغ نياد  
 دانکرهکن ايت دمان دامت براوله دي مک سربرام فون منت دعا فد

فون ترلندغ له مک نیتہ سربرام هی ۲ سکلین اف سبب مک کلم کایت سکارغ  
 این کارن نادې جوک ترغ کلبهت مک سمبه انیل اغیکاد بانهنکو فانک سري  
 مهاراج سبب کلم این اوله کارن هنومن برینته دغن نول نیل مک غرنله هنومن  
 مک دبنکر اوله هنومن نوجه بوه کونف دغن ایکن دبنکنن لال دباوان  
 کادر درفد سبب اینوله مک چهایی متهارایه کلم کایت درفد کلندغن بوکته  
 دغن بوکته کونف ایت کارن تنکال هنومن مغبکنن کونف ایت کشف نول نیل مهیت  
 کونف ایه دغن کیرین اینله مولان هنومن مغرن ایت مک کاه هنومن کارن اک  
 فغکه توه کشفام لاک اک دیتنهکن اوله نونکو سربرام درفدام سکلین هارسکه  
 اک مغبکنن کونف دغن نغنک کانن مک کو سمیت درفد اک دغن نغم کیر سبب  
 اینوله بانهنکو ای غرن مک کونف ایه هندق دبنکنن کشف نول نیل افیل سربرام  
 منفرکات انیل اغیکاد دمکین ایت مک سربرام فون سکراله فرک مندافتکن  
 هنومن سرت دانغ سربرام کشف هنومن مک هنومن فون منبرف سجود دکاک  
 سربرام مک نیتہ سربرام هی فکر جان اف کو کرجاکن دمکین این فد بچاراک  
 فد کتیک این افک برکلاه جکلواد ساله بنرن کشفام کومنت امقله کشفام  
 کارن اغکو اتق کشفاک سبرمول بغ صبر ایت فرهین لاک ۲ دان کشف  
 سیکل فرمفون بغ بدیمان افیل اد صبردان فکیر نئچای نیاداکن مپسل کمدين  
 نورهله اجرکو اکن افکو سن سربرام ممبري نیتہ دمکین مک کونف نوجه بوه ایت  
 فون دسمیت اوله سربرام مک دبنکنن اوله سربرام کدالم لاوه سنله سن کونف ایه  
 دبنکنن اوله سربرام مک نول نیل فون دبنکنن اوله سربرام مک سربرام فون  
 ممبري نیتہ فد نول نیل لاک لاکنن جاغن اغکو دمکین سفکه فون ای کلورک  
 کشفام کارن ای سن کو اغکت اتق هندقله سوفن سنن کام سکلین ساغه ۲ کندي  
 مک کتیکان دسوره ماکن سمسام سنله سن ماکن دانکرهای سربرام کتیکان دغن  
 سمفرن انکره مک دیتنهکن سربرام بکرج ماسغ ۲ کشف فکر جانن دهول ایه مک  
 اد فد سواة نغمت براف ۲ سبب کونف دبنکنن سکلینن نغکم ابر لاوه ایت ماکن  
 دالم ابرن مرچک لال کادر مک دفرسمبهکنن انیل اغیکاد کشف سربرام مک



روفان اكن سربرام يغ نوه توانن انق كندران ايه دو اورغ مك دبونه مهاراج  
 روان سورغ ايت غان فررسكال سورغ غان كال سقي سنله دانغ ابنترا ايت  
 مغبكل انق راج دو اورغ ايت مك كنان نون هب اين دفبكل مهاراج روان  
 دم ددغر فررسكال ايه دانغ ايه دفبكل مهاراج روان مك دناغسكن اذنك  
 نغكل مك كات كال سقي جك ككند فرک مار بيت فرک مغادف مهاراج  
 روان مك كات فررسكال مغفانه مك ادیک مفتاكن كات دمكين ادفون فد  
 هنيك جك اغكو مات اك فون سمسام مات مك ابفون فرک سنله ايت مك  
 كال سقي برجالن دمبول فررسكاك كمدین سمب مناغس مك دانغ كال سقي  
 دان فررسكال كهدفن مهاراج روان مك نينه مهاراج روان اف مولان مك  
 اغكو دمركاي اوله انك اندر جت مك سمبه كال سقي اوله فانك ملئسكن  
 كننر فونه كارن ابنوله مك فانك دمركاي اوله انك مك نينه مهاراج روان  
 فد كال سقي افته كهندقم مك سمبه كال سقي جكلو نياد فانك برچول كاي  
 دان برچول داوون كاي نياد فانك مانن مك سمبه دمكيله مك نينه مهاراج  
 روان هه كال سقي ماوکه اغكو كو انكرهاي مك سمبه كال سقي يغ مان كهندق  
 يغ دفرنون فانك هب مك مهاراج روان فون مغونس ساي موک سخاۋه بگند  
 مك نينه مهاراج روان فد كال سقي ادكه اغكو مندغ مك كات كال سقي  
 ساي موک اين هپاله يغ دفكغ اوله يغ دفرنون ايت ساي موک مك كاۋه مهاراج  
 روان كمان نه فرگيڭ ساي موک اين مك سمبه كال سقي كغد فانك له فرگيڭ ساي  
 موک ايت مك دتيكن اوله مهاراج روان سنۋ كن نيكم اوله مهاراج روان مك  
 سمبه كال سقي كغد مهاراج روان سمفرناله انكره يغ دفرنون مك كال سقي فون  
 متيله سنله سنۋ كال سقي مات مك دسورهن ابنتران ممغك سودران فررسكال  
 مك فررسكال فون دانغ كهدفن مهاراج روان مك سمبه فررسكال نهنگو بونه له  
 فانك مك ابفون دبونه مهاراج روان مك فررسكال فون متيله دفبكل مهاراج  
 روان ابنتران يغ برنام فرهت مننري مك دسورهن نندس كال سقي دان فررسكال  
 دبويهكنن كغد كفلان مك كال سقي كفلان دبويهكنن فد سكرناج مك دسورهن

دیوای ملی رای دلم سکینیک ایه جوک مک ثقی ایه فون ثبلله مک سربرام  
 فون سکچنله مک سربرام فون مبري اکره اکن مهاراج سکرودان هنومن دان  
 انیل اغیکاد دان نول نیل اغیکت مهیر دان کرغکنول دان فاته جیوان دان  
 هلبالغ نیک فوله نیک ایه سنله سنه دانکره فکاین فولغ ماسخ ۲ فد لایقن هار  
 فون مالمه سنله سیغ هار درفاک ۲ مک سکلین بکرچاله دغن سکچنان مک  
 ثقی ایه فون هفرله کلغک فوری مک سربرام فون نرلال سکچت ملیهت فکرچان  
 سیکل هلبالغ والله اعلم القصه این روایت اورغ یغ امنون حکایت ابن ترسبت  
 فولغ فکرچان مهاراج روان تنکال ملاریکن سیت دیوی کلغک فوری مک  
 دناره اوله مهاراج روان فد سواة نامن سروج ددالم نامن ایه اد سیه مالکی  
 نرلال سکال انده ۲ فربوانن با مک دکونایین نوجه لافس فد غفت سیت دیوی  
 ایت فلا باکی یوه بواهن دان ایک ۲ باکی ۲ بوغ یغ هروم باوون دان کلم نرلال  
 هنیغ این برکلیغ کلم ایه جیباغن امس برایس بوغ ایرماور مک بریوله ایرکم ایت  
 سفرت ایرماور مک دسورهن نفکو فد فتری رکشاش مک دسورهن سورغ لاک  
 رکشاش برنام تنس منفک سیکل جالن سفای جاغن دافت اورغ فرک دانغ کنکری  
 لهکا فوری فد سلافس کوة نوجه فوله فتری رکشاش برتفک دان داغ ۲ نوجه  
 رانس اکن مغادف سیت دیوی اکن فقهول داغ ۲ ایه انق مهاراج بیوشام برنام  
 دیوی سري جات سغکه فون دمکین انده ۲ دلپهت اوله سیت دیوی نیاد جوک  
 ای سک دغن ناغن افیل مهاراج روان دانغ فد سیت دیوی مک ای هندق  
 میونه درین درفد سیغ مهاراج روان اکن سیت دیوی نیاد ای هفرسدکال دمکین  
 جوک مک فد سواة هار مهاراج روان فون دانغ کهدافن سیت دیوی هندق  
 اکندی مک کات سیت دیوی کیان نون همب هندق اکن همب کارن سربرام  
 لاک هیدوف همب دغر جک مهاراج روان هندق اکن همب باواله کفل مهاراج  
 سربرام کماري مک کات مهاراج روان جک دمکین بایکله اکن اک فرک  
 میونه سربرام سنله ایت مک مهاراج روان فون کببال کاستانن مک دسورهن  
 سورغ اینتران ممیکل انق راج توانن اندر جت دو اورغ انق اندر نرلال بایک



داره سفره لاوه سواه فون بغکي نياد هندق فون اي بربالک دنفه جالان  
 اين تاکه سیت دیوي نیاد فرچای اکن اک بایکله اک فرک قد نمفت سریرام  
 سیکال مک ایفون برجالان درفد نمفت ایت مک دانغ ای کهداغن سریرام مک  
 دنگر اوله سریرام فرمفون مان تون همب مک دانغ قد نمفت این مک ساهت  
 دیوي سري جات بانهنکو فانک این انق مهاراج بیوشانم مک سریرام فون  
 برنان قد دیوي سري جاة اف کرج تون همب دانغ کار این مک سمبه دیوي  
 سري جاة بانهنکو سبب فانک کار این اوله بغ دفرنون دکتانک مهاراج روان  
 سنمات سیرمول بغکي برغبونن سفره کونف داره سفره لاوه دکتانک اوله مهاراج  
 روان دفریواتن کفل بغ دفرنون دان فادک ادند لقمیان دکتانک کفل بغ  
 دفرنون دان فادک ادند اوله مهاراج روان مک دبریکن قد فادک ادند سیت  
 دیوي مک دایهت اوله فادک ادند کفل ایت مک دنفس اوله ادند سیت دیوي  
 مک ادند فون مغونس فرم هندق مېونه دیرین مک اکن کات فانک جاغله  
 نهنکو مېونه دیری دهول کارن بلم لاک فرکش کفل ایت سبب ایتوله مک  
 فانک مغادف کپاوه دل نهنکو هندق فون فانک بربالک دنفه جالان تاکه  
 ادند نیاد فرچای اکن فانک سبب ایتوله فانک هندق موهنکن تندا هندق  
 فانک فرسبیهکن قد ادند سفای ادند فرچای سهدان هات ادند فون بایک  
 مک ساهه سریرام انیله ابکة فقکفغ همب بغ دنتن اوله سیت دیوي ایتوله تندا  
 همب لاک اد هیدف تون همب باو نهنکن قد سیت دیوي مک ساهت دیوي  
 سري جاة نهنکو سیاف اکن مغنترکن فانک این بایکله دیتنه کن بغ دفرنون  
 مک نیته سریرام بایکله هنومن همب نیتنهکن سرت تون همب مک سریرام فون  
 مبري نیته قد هنومن فرگیله انفک سرت دیوي سري جات قد سیت دیوي مک  
 سمبه هنومن قد سریرام نهنکو موهن فانک کارن ای انق فرمفون جکلو دیتنهکن  
 قد فکر جان بغ لاین نیاد فانک سالی مک نیته سریرام جک اغکو تاکه مغنترای  
 بایکله اغکو اک سودار مک نیته سریرام قد دیوي سري جات ماوکه تون همب  
 اک اکن سودار قد هنومن مک سمبه دیوي سري جات بایکله تونکو ماريله



باو افد اینتران فرک کفد سیت دیوی مک مهارج روان فون دانغ فد سیت دیوی  
 مک ددغر اوله سیت دیوی سوار مهارج روان مک دسورهن دیوی سري جات  
 انق مهارج بیوشانم کلور برنان براولهکه کفل سربرام بگیان نهنگو ممبونه سربرام  
 دان لئشان مک کات مهارج روان ننگال اک برغارغ دغن سربرام برغیونن بغی  
 سفره کونغ دارهن سفره لاره بغی کاجه کود سفره بات دان فاسر دمکینه رات  
 هایت اوله داره دمکینه فری رامی فرغ همب دغن سربرام ننگال سربرام همب بونه  
 ایه دیانس راین مک دلپت اوله لئشان اک ممبونه سربرام مک لئشان فون دانغ  
 هندق منیکم اک لئشان فون کو ننگکف کو نندس انیله کدوان کفل سربرام دان  
 لئشان فون کو باو کفلان مک ساهت دیوی سري جات چک ای این  
 کفل سربرام دان لئشان فرکیله نهنگو مندی برلیو توجه کال سهاری سوره بغ  
 دفرتون ممکی باو بوون مک بغ دفرتون دانغ کماری مک کات مهارج روان  
 بابکله اک فرک مندی برلیو مان کات انک کو نورت مک مهارج روان فون  
 کمال کفل ایه دنگفکن اوله دیوی سري جات فد سیت دیوی یا نهنگو انیله  
 کفل فادک ککند سربرام دان لئشان ستله سیت دیوی ملیپت کفل ایت مک  
 سیت دیوی فون مناعس لال مغونس سخائن بغ برام فترم ایت هندق ممبونه  
 دبرین مک دنگکف اوله دیوی سري جات ناغن سیت دیوی مک کات  
 دیوی سري جات یا نهنگو جاغن ممبونه دبری دهول کارن کفل این بلم هات  
 کفل سربرام ماری فانک فرک ملیپت سربرام فد نغمت فرغ ایت سفای کیت  
 تاه مک کات سیت دیوی سماج نون همب هندق مپو همب جوک سماج نون  
 همب فرک این هندق مفلکل مهارج روان مک سمبه دیوی سري جات فد  
 سیت دیوی افاته کون فانک دسوره باف فانک دم دغن نونکو کارن مهارج  
 روان این تاه بریوه کات ۲ مک سیت دیوی بابکله نون همب فرک هان  
 جاغن لام بارغ کال مهارج روان دانغ همب ممبونه دبری همب کات دیوی سري  
 جات بابکله نهنگو تیاد لام فانک فرک مک اینون فرکیله دانغ فد نغمت فرغ  
 ایت دلپت اوله دیوی سري جات جاغن برغیونن بغی سفره کونغ جاغنکن

سري جات قد مهاراج روان اد شيكر كرا سكر و انان اباله بغ برچاكن ملاون  
 سري مهاراج سبرمول انق چو بلي راج برنام هنومن اي اينتوله تادي مغته كن  
 فانك كمار دغن كرا نيك فوله نيك باهتن مالم سبغ نياد برچري دباوه استان  
 سبررام بناف سري مهاراج كن مېونه سبررام افيل مهاراج روان مندغر كات  
 ديوې سري جات دمكين مك مهاراج روان فون ترلال اماره سترت سغ  
 روفان مك نينه مهاراج روان هي ديوې سري جات سباف مېوره كن اغكو  
 قد سبررام مك سبه ديوې سري جات بانهنكو فترې سبت ديوې مېوره كن  
 فانك مك كات مهاراج روان سبب اف مك اغكو ماو دسوره سبت ديوې  
 نياد كه اغكو كوسوره منغك سبت ديوې سكارغ اغكو فول مخاد ستروا كنداك  
 فغا جر بنام كه بغ دمكين ابن مك سبه ديوې سري جات بانهنكو سري مهاراج  
 كارن نينه سري مهاراج بارغ كات سبت ديوې نوره الم بارغ دسوره كن كرجاكن  
 سبب اينتوله مك فانك ماو دسوره سبت ديوې مك نينه مهاراج روان دغن  
 اماره كن جك دمكين فون كيران كرج بغ لاین بغ بايك كراغن كو كرجاكن نياد  
 اكن اغكو فرک مليهت سبررام مك دهنوسن سبخاني هندق دفا رغدنن قد ديوې  
 سري جات مك ديوې سري جاء فون لاز قد سبت ديوې مك داوسراوله مهاراج  
 روان لال كرومه سبت ديوې مك ديوې سري جات فون سكر دسميپكنن اوله  
 سبت ديوې مك سبت ديوې فون ناكه مليهت مهاراج روان اماره ايت مك سبه  
 سبت ديوې بانهنكو سري مهاراج درفد بغ دفرتون مېونه ديوې سري جات  
 ايت بايك له نون فانك كارن اي فرک ايت بوكن دغن كهندن دغن مېوره  
 فانك منفر كات سبت ديوې ايت مك مهاراج روان فون اماره اكن سبت  
 ديوې لال منيته كن وق كرنس ديوېه جلا جانن غنت سبت ديوې اكن اي  
 سفاي جاغن دافت اورغ كلور سنله سك مك مهاراج روان فون كمال كاستانن  
 دودق دبانس سگسان فلغم بغ برچهاي لال مېري نينه مېوره ممېكل منترين  
 برنام سك دسن مك سك دسان فون دانغ مفادف مك نينه مهاراج  
 روان هي سك دسان فرک اغكو ليهت سبررام سگكه كه اي منيق لوه مك سبه



فانک فرک سرة سودار فانک هنومن مک سربرام مبري نيتہ فد هنومن افانہ  
اغکو تاکشکن کارن اغکو سودار برسودار دغن ديوي سري جاة مک سمبه هنومن  
بابکله فانک فرک مغنار سودار فانک کلغک فوري مک تيتہ سربرام هي  
هنومن اغکو فرک جاغن سمفي فد ننامن ايت قدر کو فندغ ديوي سري جات  
ماسق کدالم استان سيت ديوي مک اغکو کمال مک سمبه هنومن مان نيتہ يغ  
دفرنون فانک ججغ مک هنومن فون موهن فرک مک اي برجالن مغنترکن  
ديوي سري جاة دانغ فد فرتغامن جالان مک کات ديوي براس لله همب منت  
دوگخ فد نون همب مک ساهه هنومن نياد همب ماو مندوگخ نون همب جک  
تون همب لله برهنت دهول مک کات ديوي سري جاة بارغکال همب برهنت لمبت  
همب برغم دغن سبت ديوي همب دافتي هندق مک کات هنومن جک دمکين  
ماريله ادند همب دوگخ سنله سنه ددوگخ اوله هنومن مک دلمتکنن ديوي  
سري جات ۲ فون تر تيدر ديانس دوکوغن هنومن مک سمفيله کلغک فوري سنه  
همر ننامن ايه مک ديوي سري جات فون باغن مک کات ديوي سري جات  
فد هنومن ماريله ککند مغادف نون فتري سبت ديوي مک کات هنومن نياد  
همب ماو کارن نيتہ سربرام جاغن سمفي فد ننامن سيت ديوي مک ديوي سري  
جات فون برجالن سنله سنه ديوي سري جاة برجالن دليمت اوله هنومن ماسق  
فنت مک هنومن فون کمال مک ديوي سري جات فون دانغ مغادف  
سبت ديوي مک کات سبت ديوي سغککه سربرام مات اوله مهاراج روان  
مک ساهه ديوي سري جات پانهنکو نياد سغکه فادک ککند مات اوله مهاراج  
روان انيله تندان ايکت فغکخ يغ دتن اوله نون فتري فرچايه همب اکن نون  
همب فرک ايت سنله ايت مک مهاراج روان فون دانغ کدغن سوار مهاراج  
روان مک ديوي سري جات کلورله مک دنپاي اوله مهاراج روان فد ديوي  
سري جات موله گرغن سبت ديوي اکن اکو کارن سربرام سنه کبونه مک سمبه  
ديوي سري جات پانهنکو سري مهاراج کفل يغ دتغفکر يغ دفرنون ايت  
بوکن کفل سربرام کارن سربرام اد مغادفي اورغ مغيق لاره مک کات ديوي



سوار رکشاش سره د دغر اوله هنومن سوارن سوار رکشاش مک دتفکشن دایکشن  
 مک دفوکشن اوله سېکل کړا اد یغ مځکوجه اد یغ مځنر اد یغ مځنم مک کات  
 سک سادن جکلو اک اکن دپونه جاشن دسین فرسبه کن دهول فد سربرام مک  
 دباوا اوله هنومن فد سربرام جکلو مېونه اک فون سربرام مک دباوا اوله هنومن  
 فد سربرام سته ترفندغ فد سربرام مک کات سربرام فد هنومن اوله افته رعیت  
 کیت کو فریناس بارغکال رعیت کیت بناس نیچای کیت اله اوله مهاراج روان  
 مک سمبه هنومن یانهنکو یوکن ای کرای این رکشاس دانغ مپام سفره روف کړا  
 انبله یغ برنام سک سادن مک تینه سربرام هی سک سادن برکات بندر اغکو اف  
 فکر جانم دانغ این مک کات سک سادن یانهنکو فانک دنیتهکن مهاراج روان  
 ملیهت یغ دفرنون سفککهک منیق لاوه ایت مک تینه سربرام هی سک سادن بتافته  
 فغلیهت مک سمبه سک سادن یانهنکو فغلیهت فانک نیاداله راج دلم عالم این  
 سفره بغد فرنون مک ایکت سک سادن فون دسوره اوریکن دان دبري انکه  
 مک تینه سربرام هی سک سادن کیلیله اغکو بارغ فغلیهت فرسبهکن فد مهاراج  
 روان مک سک سادن فون مېبه لال کمال کلغکا فوري مغادف مهاراج روان  
 مک سمبه سک سادن یانهنکو سري مهاراج سکه سربرام منیق لاوه اد سیوه  
 کوغ ایت شوبد غان دروبهکن اوله سېکل رعیت سربرام دتقیکن لاوه دان  
 براف ۲ کوغ یغ بسر دتقیکن لاوه دان دولاقن یوجن یوم باقی رعیت نیک  
 خوله نیک هلبالغها ترنام ۲ باف مود مهاراج بلی فاته جمیوان غان ایکن برنیو ۲  
 دغن نلم یغ فوته دان اد سورغ فغلهول برنام هنومن ایکن برنیو نیوکن دغن  
 مانم یغ میره اد انق مهاراج بلی ایکن برنیو ۲ دغن مانم یغ هجو انیل اغکاد  
 غان اد فون چوچ سودار سفنو مهاراج بلی نول نیل غان ایکن برنیو ۲ دغن انن  
 اد فون انق سودار بلی راج اغکت سورغ غان مهیر ساورغ غان ایکن برنیو ۲  
 دغن فیرق اد فون انق سفنو مهاراج بلی کرغکتول غان دو برسودار ایکن  
 برنیو ۲ دغن فوگ هلبالغ یغ نیک فوله نیک ابه سکلین ایکن برنیو ۲ دغن  
 امس برتنه کن دغن فرما ورن سمیلن باڅي ورن کمرلاقن روفان راج سېکل کړا

سک سادن مان تینه فانک جمع مک سمبه سبکل هلبالغ بایک سک دسن  
دینیهکن مک کات سک دسان پانهنکو فانک فرک سکینک جوگ فانک  
ملیهت ثمت لاوه ایت مک سک سادن فون فرک سنله دانغ فد ثمت لاوه ایت  
مک برکات سک سادن فیکر فد هتین بناف اک مرکشای سبکل رعیت کرا باقی  
این کارن رعیت سربرام این کرا سمهان جک دافت اک ماسق اک ماسق جکلو  
نیاد دافت اک ماسق اک مخدیکن دریگ سروف کرا مک دافت اک ماسق  
فد کرا بغ باقی این مک ایفون مخدیکن دریگ سرفه روف کرا سورغ فون نیاد  
مقتل دی مک دلیهتن دیرین نیاد دکنل کرا باقی مک سک سادن فون نیاد  
دکنل اورغ برچفرله دغن کرا باقی ایت مک دلیهت اوله سغ فلنس برلایین  
دغن کرا کباهنکن روفان دان بهون فون لاین ترلال بوسق هابر بهون مک سغ  
فلنس مبري ناه هنومن کرا درمان این لاین درفد کرا باقی مک کات هنومن هی  
سک سادن ماری اغکو مک ساهه سک سادن سیافنه بغ برنام سک دسان  
فون همب فغبل ایت مک کات هنومن اغکوله بغ کوسروا ایه مک کاه سک سادن  
بوکنن همب برنام سک سادن اوله اف مک اغکو نیاد مفاک فد هنیم نیاداکه  
اغکو ککنهوی جاغنکن اغکو مپامر جکلو فد ایر بغ جرته فد ایر کره فون اغکو  
مپلم ککنهوی جوک مک ساهت سک سادن بوکنن سبک سادن بیت کرا مک  
کات هنومن جکلو اغکو کرا فرکیله اغکو مخجت مک کات سک سادن نیاد  
همب ناه مخجت مک کات هنومن اد ادن که کرا نیاد ناه مخجت مک کات  
سک سادن افنه دای بیت کارن نیاد داجر ایو همب مخجت مک کات هنومن  
جک نیاد فون اغکو داجر ایوم ناه جوک اغکو مخجت بارغ قدرن مک  
سک سادن فون مخجت لال جانه مک دغنر اوله سبکل کرا مک کات هنومن  
بریویله اغکو سمرت کرا کیکن مک کات سک سادن همب نیاد ناه بریون مک  
کات هنومن اد که کرا نیاد ناه بریون چار کرا مک ساهت سک سادن جکلو  
همب هندق دسوره بریون سورله سبکل کرا بغ لاین بریون دهول مک اوله هنومن  
سبکل کرا لاین بریون دهول مک دسوره هنومن سک سادن بریون مک سوارن

اغځکاد مغادف سربرام بردانغ سمبه بانهنکو نښی یغ دیتیهکن فرواة فد فانک  
ایت دفریناس کن ایکن اد براف نښی ایت برنمت ۲ بناس مک دسوره فغکل  
اوله سربرام هنومن سنله دانغ هنومن مک سربرام مېري نښه فد هنومن هي انځک  
هنومن نښی یغ کیت فرواة ایت اد براف نښت دفریناس کن ایکن اف بچار  
انځک مک سمبه هنومن بانهنکو بایکله سوره کمښکن سېکل رعیت فد سکروا  
فانک هندق برجام اي ماکن ایکن ایت مک نمون هنومن کنغه لاوه مک  
دکاچون لاوه ایت دغن ایکن مک بارغ اد لاوه ایت سکلین مخادي کره مک  
بارغ اد ایکن کچل بسر سکلین دلم لاوت ایت سفه ایکن کن نوب مک بارغ  
اد ایکن بسر ایت سکلین دتغکن اوله سېکل کرا مک دغیککن دهدافن  
سربرام مک برفوله ۲ نمون سفه کوغ بسر مک ایکن ایت فون دانکره کن سېکل  
رعیت سکروا دان سېکل رعیت سکلین نیاد نرماکن ایکن ایت فون نیاده  
ترهاس دان نیاد نرماکن اوله سېکل رعیت یغ نیاد تفرمناي مک هنومن فون  
برکات کند سېکل ایکن هي سېکل ایکن دلم لاوه جکلو کام لایک برناس نښی ایه  
سکفل جوک فون سفوله کین لایک کام کفرناس کسوره ماکن فد رعیت منغر  
کات هنومن دمکین مک شېر فون ایکن ایه نیاداله ماو مڅيري نښی ایت  
سنله ایت مک دانغ سېکر کتم درفوست ناسک ب برن کتم ایت له درفد فولو  
لهک فوري ایت مک کتم ایت مغاچف نښی ایه دغن سفن مک نښی  
اینفون برفغکل ۲ مک هنومن ملیهت حال دمکین ایت مک ایفون مخوارکن  
ایکن سنله دیولرکن کدالم لاوه مک دلیهت کتم ایت ایکر هنومن مک دستن  
اوله کتم ایه سنله سک نکهله کتم ایت مېشت مک هنومن فون ملنرکن کتم ایه دغن  
ایکر کن کداره سبولن جاوهن امش فرسک رمب مخاد قادغ مک دماکن اوله  
سېکل رعیت براف ۲ لماں ماکن دي نیاد جوک ترهاس اوله سېکل رعیت سربرام  
سنله سک دماکن مک نښی اینفون دفریوه اوله هنومن دان سېکل رعیت سربرام  
براف لماں نښی ایت فون سمفيله کلغک فوري مک هنومن دان انیل اغځکاد اغځک  
مېیر دان نول نیل دانغ مغادف سربرام مک بردانغ سمبه بانهنکو بهو نښی یغ



ايت سودار مهاراج ٻلي سڳروا نمان اباله برچاڪف منڱڪف ڪاجه مت دان مٻافو  
 اٻڪرن اورڻ دورانس اورڻ راج ايت اٻڪرن برنبوا ۲ دڻ نلم ٻڻ ڪوڻڻ ادفون  
 ٻڻ برنام هنومن ايت بسر توبهون سفره توبه رکشاس روفان سفره ڪافس توجه بوه  
 ڪوڻڻ ايت داغڪنڪن دڻ اٻڪرن جوڪ تپڪ بولن فرجلانن دلفتنن جڪ  
 اي ملهت سفره ڪوڻڻ اف روفان ڪارن چهاڻي مانم فد اٻڪرن اباله ٻڻ برچاڪف  
 اڪن مڱه ڪن ڪلڱڪ فوري دڻ سورڻ جوڪ سيرمول اٻيل اغڪاد نمان دو  
 برسودار ايت جوڪ باهه بسر ۲ دهنتن لوله لنتن هلبالڻ برنام سڻ اٻيل رومان  
 سفره جرم ڦهڻ سفره ابر اغت جڪ اي مڀم دو فوله هار دلم ابرمڪ نينه  
 مهاراج روان هي سڪ سادن بتاف ڪوليهت سيڪف سربرام دان روفان مڪ  
 ممبه سڪ سادن بانينڪو شاه عالم سورڻ فون نباد سفره سياف سربرام بارڻ اي  
 دودق دهادف اورڻ سفره ني ادم روفان شهدان ورن توبهون سفره زمرو لڪون  
 سفره هريو اڪن منرڪ اتي فانهن ترلال سڻي جڪ دفانه ڪن سرائس لفس برنجير  
 سرائس لفس ترس جڪ دورانس ۲ لفس برنجير دورانس لفس ترس سودارن ٻڻ  
 برنام لڻشان ايت ترلال بايڪ فارس ورن تبهون سفره ڪومال ورن دان سيڪن  
 سڦرت اندردم مهاراج روان منفر ممبه سڪ سادن ايت مڪ مهاراج روان فون  
 اماره لال مڱونس سڻان هندق مڀرڻ سڪ سادن فون ممبه لال فولڻ مڪ  
 مهاراج روان فون مڀورهڪن اٻنران مڱڪ مننري نپڪ اورڻ ايت مڪ مننري  
 ايت فون سڪر دانغ مڱادف دڻ ناڪن مڪ نينه مهاراج روان هي مننريڪو  
 ڪمڱڪن سڪل رعيت ٻڻ تباد ڦرمناي اٻه سوره بري ناه هلبالڻ ٻڻ سرائس لفس  
 فربايڪ سڻات ڪام سڪلن دان ڦرڪ فڱڪل اٽڪ ڪڱڪ مهاسورا مڪ مننري  
 ڪنپڪ اٻه فون ڦرڪ ڪڱڪ لاوه ممڱڪل مهاراج سورا فون سڪرا دانغ مڱادف  
 مهاراج روان مڪ نينه مهاراج روان هي اٽڪو ڪڱڪ مهاسور سربرام برواه  
 ننين منڀي لاوه هندق مڀرڻ لڱڪ فوري هندقله اغڪو سوره فريناس ننين  
 اٻه فد سڪل رعيت مڪ ڪڱڪ مهاراج سورا فون ڪيال ڪڱڪ لاوه مڪ دفڱڪل  
 سڪل اٻڪن مڪ دورهن فريناس ننين ٻڻ دڦرواه سربرام ايت مڪ دانغ اٻيل

بغ دفره ب متغلف مهاراج روان دغن ايکن فانک باوا کفد بغ دفرتون  
 مک کات سربرام هي هنومن جاغله نون همب سکين مهرنای همب دغن انی  
 فانهک سانو جوک فون فداله اک منساکن نکري مهاراج روان دان مغداف  
 سکل هالغ بغ بکاه ۲ ایت دان همباله مغداف سکل رعیت با بغ تباد نفرمنای  
 ایه سته ستر بربرام برکات دمکين مک داميلن فانين لال دسککنکنن فد يهون  
 دان انی فانين فون دفرسیسین فد فقکنکن مک سربرام فون برديرله لال  
 برجالن کفد تبق بغ دفریوانن اوله هنومن دان سکروا دان انیل اغبکاد نول نیل  
 اغکت مهبیر ایت مک کمدين در سربرام سکين با اورغ ایت سمهان دانغ  
 مغیرکن سربرام بغ دهول برجالن درفد سربرام فانه حیوان دان انیل اغبکاد  
 انم برسودار دان سکل رعیت بغ تباد نفرمنای ایت لال برجالنله کلغک فوري  
 براف لماں برجالن مک سمفيله کلغک فوري مک ورت ایه فون دانغله  
 کلغک فوري کفد مهاراج روان ادفون سکارغ سربرام دانغله کتف لاوه فولو  
 لغک فوري مک مهاراج روان فون مپوره ممکيل انن در ادر دان انن بغ دلم  
 بوم دان دلم لاوه مک مشاورنله سکل هلبالغ دان چنري فردان مننري دغن  
 مهاراج روان اکن برفارغ دغن سربرام مک سودار مهاراج روان بغ برنام مهاراج  
 يیوشام بغ تاه اکن نجوم سنرا مک اي بردانغ سمبه کفد مهاراج روان دمکين  
 سمبهن بانهنکو سري مهاراج سمبه سیند دورهک کباوه دل چرف بغ دفرتون  
 موهنکن امنن دان کارني کباوه دل جکلو لولس سمبه سند بغ دفره ب جاغن  
 نهنکو مرک اکن بغ دفره ب مک کات مهاراج روان هي مهاراج يیب سان  
 کذاکنله بارغ بغ هندق کو فرسمهکن کنداک ایت مک سمبه مهاراج يیب سان  
 بانهنکو جکلو دافت بچارا فانک بابک جوک سیت دیوي کیت کبالکن کفد  
 سربرام سفای اي بخاد هلبالغ بغ دفرتون کارن اي انی راج بسر جکلو شاه عالم  
 برولیدی اکن هلبالغ ترلال بابک سکل جکلو تباد دکيلکن بغ دفرتون نسچای  
 مپسل جوک کل بغ دفرتون کارن سهرسپاله سربرام جاد همب بغ دفرتون  
 جکلو بغ دفرتون مجديکن هلبالغ ستر سربرام تبادکن جوک لبه درفدان

دیتیهکن یغ دفرتون ایت ستله سید سکلین فریوآه سکارغ اف بچار یغ دفرتون  
 مک سربرام فون میوره مغبکل سکروا دان فانه جیوان دان سکل چنری دان  
 منتری دان سکل هلبالغ یغ توه ۲ افیل برهمنله سکل نون ۲ ایت مک سربرام فون  
 مشاوره له برچار اکن کلغک فوری مندناغ مهاراج روان اکن مغبل سیت دیوی اینه  
 مک سمیه سکروا یانهنکو ادفون اکن سکارغ یغ دفرتون هندق مندناغ مهاراج  
 روان کلغک فوری بوکن بوکن بارغ ۲ فکر جان کیت مبرغ ابن هان سپانی کیت  
 ابن جوک نیاد لاک برغه رعیت کیت اکن رعیت مه راج روان ای دلم نکرین  
 دان کوت دان کلغکافن دان بال نتران لیه باقی درفد کیت کارن کیت سید  
 تاه اکن رعیت کرا دان رکشاس اکن یغ دفرتون لیم یوجن یوم جوک باقی ادفون  
 اکن رعیت رکشاس ابن توجه یوجن یوم باقی لاین درفد ایت رعیت کاندرا اکن  
 بنتون نام انقن اینه اندر جت اباله کرجان دسان سورغ لاک فولغ بنتون در دالم  
 یوم انقن برنام فتال مهراين اباله در جانک دسان سسوک لاک بنتون در دالم لاوه  
 انقن برنام کلغک مهاسورا اباله در جانک ددلم لاوه سسوک فولغ دانغ اد سورغ  
 سودران برنام کمب کرن هلبالغ بر سیاف دافت ملان دی ست ایت بریب ۲  
 لیس اد هلبالغ مهاراج روان سورغ ۲ یغ دافت مغداف بریب دان دو ریب  
 دان یغ مغداف تیگ ریب اد یغ مغداف امفت ریب اینله سمیه دفره رب دان  
 یغ دکنهوی دفره رب ستله ست سکروا بردانغ سمیه مک نینه سربرام هی سکروا  
 دهول اینکه نون هم برکات فد هم تناف فکر جان نون هم یغ ممیق نین  
 منفی کلغکا فوری ایت فون فداله تولغ نون هم برله اکن هم فریوانن نون  
 هم ایت تناف ادفون یغ ملان مهاراج روان ایت سورغ هم جوک جاغله  
 نون هم منولغ هم کارن سیت دیوی چک هم مات فون بایکله دغن نام  
 لاک ۲ هبله فرک کلغکا فوری افیل هنومن منفر کات سربرام دمکین مک  
 هنومن فون ترلال اماره لال بر دیر دهدافن سربرام مک او جرن یانهنکو چک  
 باف دفره رب بلی راج نیاد دیونه یغ دفرتون نسجای سهایی یغ دفره رب دو  
 برانق جوک فانک مغالهکن لغک فوری ابن دان مغبل فنری سیت دیوی



ناه کفد سربرام سرف ددغر سربرام مهاراج بیب سان دانغ مک سکرا دسوره  
 سربرام ماسق کفنت سنله مهاراج بیب سان ماسق کفنت مک سربرام سکرا  
 برجالن مندافتکن مهاراج بیب سان سرت دلیهت مهاراج بیب سان سربرام  
 دانغ مک مهاراج بیب سان فون سکرا برلار ۲ منهارف کفد کاک سربرام مک  
 دفلتی دان دچیم اوله سربرام اکن مهاراج بیب سان مک کات سربرام هی مهاراج  
 بیب سان نون هب منتری کفرچیان مهاراج روان لاک فردان منتری ساله بتر  
 بایک دان جاهت جک بیراف ناهن لاک فکرچیان ایه اکن دانغ سمهان دکنهوی  
 نون دغن حکم نجوم نون هب اکن سکارغ مغاف مک نون هب مغبکلکن مهاراج  
 روان مک مهاراج بیب سان فون برسمبکن سبکل حال احوال بغ دفرسمبکن ها  
 کفد مهاراج روان ایت منغر کات مهاراج بیب سان دمکین ایت مک سربرام  
 فون ترلال سچت مک کات سربرام بهکیان کراغن هب مک نون هب دانغ این  
 ادفون بغ استری نون هب سبکی مان اب هب دمکین له اکن نون هب  
 سبکیان ایو هب دمکینه هب ملیهت نون اکن نون هب سقکه فون ادرعیت  
 باقی برلنس انیفون بوکن ماشی بغ ماشی هان هب دو برسودار جوک جک نیاد  
 سودار هب لسمان بارغ سواة ماکن ماکن هب فون نیاد بغ لابن بریواة دای هان  
 لسمان جوک مغرجاکن دی ادفون اکن سکارغ بارغ اد کفد هب این سمهان  
 نون هیاله لاک استری مغتهوی دی مک مهاراج بیب سان فون ممبه کفد  
 کاک سربرام مک کات مهاراج بیب سان ترلال برهکی سکال فد سبکل فکرچیان  
 بغد فرتون دسمنراکن دیوات ملی رای دان بارغ تینه بغ دفرتون فانک جنجغ  
 دانس بات کفل فانک سنله ایه مک مهاراج بیب سان فون دودفله فد سربرام  
 براف لمان فد سربرام مک فد سواة هاری مهاراج روان فون مغمکن سبکل  
 هلبالغن دان رعیت بغ نیاد نفرمنای ایت باپنن توجه بوجن امنت فرسک بوم  
 نیاد لاک لولس کاک رعیت مهاراج روان لابن درایت رعیت اندر جت لابن  
 رعیت قتال مهران لابن درفد رعیت کغک مهاورا بغ توجه بوجن ایت  
 رعیت مهاراج روان جوک لابن درایت فقهول سبکل هلبالغ دان سودران

افبيل مهاراج روان منغر کات مهاراج ييب سان دمکين مک مهاراج روان  
فون اماره نياد لاک برکنهوان روفان مک تينه مهاراج روان هي ييب سان  
هارسکه اغکو مفتاکن کات دمکين اکن داک اداکه کوليھت دلم دنيا اين سغه  
روف سيت دېوي مک اغکو مپوره کن اک مځيلکين سيت دېوي کفد سربرام  
مک سبه مهاراج ييب سان يانهنکو فانک موهنکن امفون کباوه دل شاه  
عالم بايق ۲ پچار يغ دفرنون کارن فانک همب نوه دباوه چرف شاه عالم  
نياد اکن هبام ماو مليهتنک کجهان يغ دفرنون ادفون فکر جان اين يوکن بارغ ۲  
فکر جان جکلو نياد يغ دفرنون مچراکن دي ساعت ۲ نچاي يغ دفرنون مپسل  
جوک کسدهن کارن فد نجوم فانک سربرام دانغ اين نياد اکن کچيکن جکلو  
نياد سيت دېوي اين دکيلکين يغدفرنون نچاي کينسان يغ دفرنون ادفون  
جک دکيلکين اوله يغ دفرنون برغه ۲ کليان يغ دفرنون جوک درفد دهول  
کال دانغ کفد زمان يغدفرنون جکلو يغدفرنون مځيکن هوا نس يغ دفرنون  
کال يغ دفرنون درفد کيسارن دان کليان يغ دفرنون ناکت مپسل کدين سوات  
فون نياد کونن کارن مانشي اين نياد فنه مپسل دهول کدين جوک اي مپسل  
درين ليه امفون دان کارني يغ دفرنون دانس بات کفل فانک کارن فانک هين  
دباوه دل چرف يغ دفرنون منغر کات مهاراج ييب سان دمکين مهاراج روان  
فون نرلال اماره لال برتته هي ييب سان مقاف اغکو برکات بعذاب اکن داک  
هارسکه دمکين کتام مک مهاراج ييب سان فون دسوره مهاراج روان ستنکن  
کباوه لال دسوره کلور فنت مهاراج روان ستنه کلورله مهاراج ييب سان دراستان  
مهاراج روان لال فولغ کرومهن ستنه هار مالم مک دفکيلکن استرين دان اتفن دو  
اورغ لاک ۲ استرين ايت برنام ستنک دېوي نام اتفن جوردي سورغ نمان فرادي  
مهاراج ييب سان دان استرين دان اتفن کأمث براني سمهان فرک مباوا ديرين  
کفد سربرام ستنه دانغ کفد سربرام مک کات مهاراج ييب سان برنان فد فتنک  
فنت هي اورغ فتنک فنت فرک اغکو کفد سربرام کتاکن مهاراج ييب سان  
دغن سکل اتفن دان استرين دانغ مک اورغ فتنک فنت ايت فون فرک مبري



چکلو اد کارني بابکله یغد فرنون مغبلیکن استري سربرام یغ برنام سیت دیوی  
 کارن یغ دفرنون راج بریوکن بارغ ۲ راج لاگ ورت یغ دفرنون ترلال  
 مشهور لاگ درموان لاگ ارنون لاگ بعشوان درغد سیکل راجراج لاگ  
 سهرسیاله یغد فرنون بریوای کارني درم دشن عادل یغد فرنون اکن سیکل همب  
 سهایی شاه عالم سبرمول نام یغد فرنون برسنروا دشن همب سهایی نیاد بابک  
 روفان دان ورتان دلم دنیا ملیتکن سمهان هندق دباوه دل چرف یغ دفرنون  
 جوگ مک سمفرن نام راج بر جکلو اد کارني اکن سربرام سنداله مینغیکن انکه  
 کارني کغد یغ دفرهمب ایت مباو سیت دیوی کفدان سبرمول سربرام فون فانک  
 باو مغادف دل یغ دفرنون لاگ جاد همباله فد دل یغ دفرنون لاگ یغ دفرنون  
 فون بروله همب بابک ادفون جک یغ دفرنون مبریکن استری کغد سربرام بوکن  
 نام یغ دفرنون ضعیف درفدان کارن ای همب کغد یغ دفرنون لاگ یغ دفرنون  
 براوله کلیان نام عادل فون بروله یغ دفرنون مشهور فد سیکل عالم دنیا کارن  
 یغ ساله اینه ساله لقسمان جوگ بوکن ساله سربرام کارن لقسمان جوگ یغ مینگیل  
 درسغ دان یغ مرمغ هیدغ ادند سور فنداکی اکن فکر جان ایت سربرام نیاد  
 ناه سبرمول یغ دفرنون فون یغ دفرنون فون فانک دغر برجنغ دشن نی ادم علیه  
 السلام نیاد ماو بریوای فکر جان یغ ساله ادفون سند برسمبیکن سمبه این بوکن  
 درغد ناکت سند اکن برلاون دشن سربرام فد یجرا سند یغ دفرهمب جکلو اد  
 سرب کین فون باو سند سند فرسمبیکن کباوه دل چرف یغ دفرنون دان در  
 کارن فکر جان شاه عالم مک مهاراج روان فون مبري نینه کغد انقن دمکین  
 هی انک یغ سمهم ایت سبریاله نیاد اف اد سالهن کارن افیل جکلو نیاد اک  
 اغکوله اکن گشتیک کغد سربرام سنایی اغکو دفرنون دان جاد فغهلون سفای  
 غام مشهور فد سیکل عالم دنیا دان فد سیکل راجراج مک سمبه اندرجت  
 یغان نینه یغ دفرنون ایتوله سهایی یغ دفرهمب سکلین کرجاکن تناف جاشن  
 سسل یغ دفرنون کارن مانشی نیاد فنه مپسل دهول کدین جوگ مپسل سده  
 اینه مک مهاراج روان فون مپوره کن سفوله اورغ هلبالغ یغ ترنام سورغ نماش



برنام کسب کرن تنکال ایت امتت فوله هلبالغ مهاراج روان یغ ترنام قونن سنوله  
 ایگر کاجه ترهبالغ اولهن سورغ ۲ هلبالغ قونن اد یغ مغداف سرب اد یغ  
 مغداف دو سرب اد یغ مغداف نیک سرب اد یغ مغداف امتت سرب فرنام  
 نمان مهادر دیوی سورغ نمان کرغکتول سورغ نمان فرکمتا سورغ نمان فرهاد سیج  
 سورغ نمان فرهاکس سورغ نمان فرهالمب سورغ نمان درسید نمان سورغ نمان  
 دریالی سورغ نمان درکال سورغ نمان درکال بالی سورغ نمان درکبای سورغ نمان  
 درغکت بال سورغ نمان درکای ساورغ نمان جات سورا سورغ نمان رقرار سورغ  
 نمان فرست نار سورغ نمان اندر سین سورغ نمان کاس کمد سورغ نمان جغکروبال  
 سورغ نمان فرست دج سورغ نمان مودار سورغ نمان دننا سورغ نمان جار سند  
 سورغ نمان بند سغار سورغ نمان نیکان سورغ نمان دتنار سورغ نمان نیکمیتیر  
 سورغ نمان سند سورغ نمان اری وی سورغ نمان سرفت فات سورغ نمان کددنالی  
 سورغ نمان سمغکرغ سورغ نمان سرفت فات مک اتق مهاراج روان دنان اتق  
 مهاراج روان دان سبکل راجراج دان سبکل چتری دان منتری سید ۲۱ اینتر  
 هلبالغ هین دین سکلین ستله کفغله دهداتن مهاراج روان کسب کرن جوک  
 سورغ بلم داتق مک تنکال ایت بردبری اتق مهاراج روان یغ برنام اندر جت  
 منهارف ای دنانه نوجه کال ای مجود ممبه ابهن ستله ایت مک اندر جت ممبه  
 فولغ سرای بردبری لال تیاد دلفسکنن ناغتن در کفلان مک دلیمت اوله  
 مهاراج روان مک مهاراج روان فون برنان کفد اغن هی انک اف جوک  
 کهندهم کفداک مک اغکو ممبه ترلال لام این تیاد ماواغکو ملسکن ناغتم  
 دردد کفلام هندق بارغ کهندهم ایت کو فرسمیهکن کفداک مک اندر جت فون  
 برداتق ممبه باتهنکو شام عالم بناف بات کنل هبام جکلو اد درما کارنی اغون  
 یغ دفرتون مک برانی یغ دفرهب برسمیهکن ممبه سند کباوه دل چرف یغ  
 دفرتون مک تنکال ایت مهاراج روان فون برنیه هی انک کفناکنله سمیم کفداک  
 کدغر مک کات اندر جت باتهنکو شاه عالم ممبه هبام ایت سفای کلون شاه  
 عالم برقبه ۲ دان دولت کسارن یغ دفرتون سفای مشهور فد عالم دنیا این

تنگال ایت مهاراج روان فون ترنت ۲ اکن هلبالغ دان رعیت دانغ تیاد جوک  
 دانغ دان تیاد مپاو ورت مک کمدین مهاراج روان فون منیتهکن امنیت اورغ  
 رکشاش یغ فتنس برجالن فرک ملیهت هلبالغ یغ سفوله اورغ ایه دان رعیت  
 سرائس لئس ایت براف لمان برجالن مک دانغله کفد غمت هلبالغ یغ سفوله  
 ایت دلپهت سمهان هلبالغ ایت هابس مات دغن رعیت ایه سورغ فون تیاد  
 اد هیدو لاک ترهترغد سوا فادغ مک رکشاش امنیت اورغ اینفون سبکرا  
 کمال مبري تاه مهاراج روان تنگال ایت مهاراج روان فون مبري تته فد  
 سبکل انقن دان فد سبکل منترین ابو نون ۲ سکلین اکن سکارغ اف بچار کیت  
 ملان سربرام کیت باواله بایک رعیت برکت ۲ انو دغن سمهان رعیتکه بایک  
 کیت باو مغفغ سربرام مک سمه انقن اندر جت مان تته یغ دفرنون اینوله یغ  
 فانک کر جان سهای دفرمب سکلین کارن سهای سکلین هب دان سدهله  
 سهای سکلین مبرهکن بات کفال سیند کپاو دل چرف یغ دفرنون تناف  
 بارغ فکر جان یغ بایک هارس دچراکن شاه عالم مک مهاراج روان فون مپورهکن  
 سورغ هلبالغ دان اینترا مغل سودران یغ برنام کمب کرن افیل دانغ اینتر  
 ایت کلد کمب کرن لاک ندر مک دکر فن تیاد خبر کند برین مک کمب کرن  
 فون مغره بون کره سفق بون کوره تیاد لاک برفتوسن تربت ماسق نفسن ایت  
 مک برانس اورغ مفرق تیاد جوک کمب کرن برقرق مک ماسق امشت اورغ  
 کدالم هیدغ مک دچاین بول هیدغ کمب کرن ایت مک کمب کرن فون برن  
 مک اورغ امشت ایت هابس بره بورن کلور در دالم هیدغ ای خبر فون تیاد کن  
 دبرین ملیهت حال دمکین مک اینترا دان هلبالغ اینفون کمال کفد مهاراج  
 روان مک دفرسمهکن بارغ اد حال دمکین ایت فون تیاد جوک ای  
 خبر کند برین براف ۲ رانس اورغ مفرق کن تیاد جوک دخیر کن مک سهای  
 دفرمب سوره کرک کفد داغ دو نیک رانس اینفون تیاد جوک ماو جاک مک  
 فانک سوره داغ ۲ امشت اورغ ماسق کدالم لوغ هیدغ ادند فانک سوره چابت  
 بول هیدغ ادند مک دبرستنک ادند کامشت اورغ ایت بره بورن اینفون ادند



هلبالغ ایه مهادر دیوی سورغ غمان کرغکتول سورغ غمان فرها کفت سورغ غمان  
 فرها و فچ سورغ غمان فرها کس سورغ غمان فرها لمب سورغ غمان درس سید  
 سورغ غمان دربال سورغ غمان درکال سورغ غمان درکال بالی سفوله اورغ هلبالغ  
 ایت سرائس لفس باقی رعیت یغ مکغ سخبات سمهان اورغ ایت دیتیهکن مهاراج  
 روان فرک ملیهت سربرام اکن کات مهاراج روان هی سفوله اورغ هلبالغ فرکیل  
 کام ملیهت سربرام سکارغ دمان ای اد دان براف باقی رعیت دان هلبالغها  
 مک سفوله اورغ منتري ایه سنتله سده منفرکات مهاراج روان دمکین مک ایتون  
 فرکیل دان سیکل رعیت سکین ملیهت سربرام براف لماں برجالن مک ورت  
 ایتون دانقله کفد لقسمان مک لقسمان فون سکرا فرک ممیری ناه سربرام مک  
 سمبه لقسمان بانهنکو دانقله هلبالغ مهاراج روان سفوله اورغ یغ مکغ سخبات  
 سرائس لفس باقی دانغ ملیهت کیت منفرکات لقسمان دمکین مک سربرام فون  
 ممیکل هنومن دان انیل اغکاد دان اغکت مهیردان نول نیل مک تیت  
 سربرام هی نون ۲ سکین سکارغ همب دغر سفوله اورغ هلبالغ مباد رعیت  
 سرائس لفس دانغ ملیهت کیت اد فون سکارغ بایکله هنومن دان سیکل نون ۲  
 سکین فرک ملیهت اورغ ایه منفرکات سربرام دمکین مک هنومن دان سیکل  
 کلورکان فون سمهان فرک ملیهت هلبالغ یغ دانغ ایت براف لماں برجالن مک  
 برغوله دغن هلبالغ یغ دانغ ایه کمدین درایت سربرام دان لقسمان فون دانغ  
 دربالکغ دودق فد سواة کفت ملیهتکن هلبالغیغ توجه ایت فرک ملیهت هلبالغ  
 یغ دانغ ایه افیل هنومن دان انیل اغکاد برغ دغن هلبالغ یغ دانغ ایت مک  
 هنومن فون منغکغ امت اورغ هلبالغ ایت دو اورغ دغن ککین دو اورغ  
 دغن ناغنپ مک انیل اغکاد منغکغ اتم اورغ هلبالغ مهاراج روان مک سربرام  
 ملیهت حال ایت ترلال سکت ملیهت کرا فرغ دغن رکشاس مک سفوله اورغ  
 هلبالغ ایتون رعیت یغ توجه رانس لفس ایتون برغرغله دغن رعیت کرا مک  
 تنکال ایت هنومن مغغ سیکل رعیت ایت دغن ایکن مک سیکل رعیت ایت  
 سمهان هابس مات سورغ فون تیاد کمال مباد ورت کفد مهاراج روان



روان فون ممبري نينه هي کمب کرن فد پچاراک اغکوله هلبالغ کو هارف اکن  
 ملاون سبکل ستروک دان موسهک سکارغ اغکو ناکه اکن ملاون سربرام جک  
 دمکین کام سکین ديمه هبله ملاون سربرام بر فارغ جاغنه کام ملاون دي مک  
 سمبه کمب کرن يانهنکو سري مهاراج ادفون سندا اين همب خاص کباوه دل  
 چرف شاه عالم فد پچارا فانک اد بارغ کچيکن فانک فرسمبهکن جکلون برامل  
 اوله شاه عالم جکلون نياد برکنن يغ سمبه فانک اين بوغکن مان نينه فانک جنجغ  
 دبانس کفل فانک نياد فانک للوي کارن يغ سربرام ايت سينر ۲ لاون فانک  
 جکلون مات فون فانک سينراله مک مهاراج روان فون ملغکاف کمب کرن توجه  
 يوچن رعيت باهفن سنله سنله لغکف مک لشکراينفون دسرهمکن مهاراج روان  
 کفد کمب کرن مک کمب کرن فون فرکيله مک مهاراج روان فون فرک در  
 بلاکغ مغداف کمب کرن اکن بر فارغ ملاون سربرام براف لمان برجالن دانغله  
 کفد نمفت سربرام مک سبکل هلبالغ فون برغمک دغن سبکل بوڻ پيڻ ترلال  
 عظمت ايت دان سورقن فون سفره بوڻ هلسنر مک سبکل کيلت سخجات هلبالغ  
 کمب کرن ايت سفره روف کيلت بنسغ دلاغه کمدين بوڻ بهان بوڻ پيڻ مهاراج  
 روان فون دانغ در بلاکغ کمب کرن دغن سبکل بوڻ پيڻ يغ ترلال هيبت  
 پيڻ دان رعيه يغ نياد نفرمناي ايت دان سبکل سخجات يغ ترلال هيبت سکال  
 افيل دانغله کفد نمفت کمب کرن برهنت ايه مک مهاراج روان فون برهنيله  
 دسان مک هلبالغ کمب کرن فون برهدافنله دغن ننرا سربرام نتکال ايت  
 نيک اورغ اتق مهاراج روان بردبري دهدافن کمب کرن دان سبکل هلبالغن نيک  
 اورغ بردبري دهدافن اتق مهاراج روان دان سبکل رعيت يغ نياد نفرمناي  
 دان سبکل انفراج ۲ دان چنري دان سبکل فردان منري سيدا ۲ اينترا سکين  
 بردبري برصف ۲ در بلاکغ مهاراج روان مک نتکال ايه سربرام فون بردبري  
 دهدافن سبکل هلبالغن در هدافن سربرام هنومن دان ايل اغکاد در کان  
 سربرام اغکت مهير دان نول نيل درکيري سربرام دان لسمان سورغ دان  
 دغن سبکل هلبالغ در بلاکغ سربرام مهاراج ييب سان دان فاته جيبوان دان

نیاد ماو جاگ مک نینه مهاراج روان هی اینتراک فرک اشکو بنتن روم ککین  
 بارغ سیهلی مک اینترا بنفون سبکرا فرک کفد کمب کرن مک دبنتنی روم کاک  
 کمب کرن سیهلی مک کمب کرن فون جاگ مک کات کمب کرن اف کرچک  
 دفعکل مهاراج روان مک کات اینترا ایت سند دیتنهکن فادک ککند نونکو  
 فادک ککند فغکل نونکو کارن سکارغ این سربرام دان لثمان دانغ مپاورعبت  
 لیم بوجن دانغ مپورغ کیت مک دسوره فادک ککند سول سفوله اورغ هلبالغ  
 رکشاش مپاو رعیت سرائس لئس ملیبت سربرام سورغ فون هلبالغ ایت دان  
 رعیت نیاد کمال مپاو ورت هایس مات دیونهن منفر کات دمکین مک  
 کمب کرن فون سکر فرک مغادف مهاراج روان مک کمب کرن فون سرت  
 دانغ لال مجود مپبه مک نینه مهاراج روان هی کمب کرن سکارغ اف بچار کیت  
 کارن سربرام دانغ مپورغ کیت مک سمبه کمب کرن یانهکنو شاه عالم سند یغ  
 دفرهپ موهنکن امنون کپاوه دل چرف شاه عالم فانک موهنکن امنون  
 دان کارنی ادفون اکن سربرام بوکن بارغ ۲ اورغ کارن فد زمان دهول  
 کال یغ نیاد کواس دکرچاکن سبکل راجراج ایت دانقله کند زمان این  
 دکرچاکن اوله سربرام دیونهن دغن بگکین فرنام سربرام مپونه جکین دان  
 ستره مپونه کی کندا دان ستره مپونه نول باکی دان ستره مپونه کاکفی  
 سوری دان ستره مپونه بلی راج فد بچارا سیهلی دفرهپ بوکن بارغ ۲ اورغ  
 مغرجاکن یغ دمکین ایت ادفون اکن سکارغ جککو دیتنهکن یغ دفرتون سندا  
 سکینن این هم کپاوه دل چرف شاه عالم مک نینه مهاراج روان اکن سبکل  
 هلبالغ با دان سبکل منتری دان سبکل انق راجراج جککو دمکین سکارغ افانه  
 بچار کام سکین مک سورغ فون نیاد مپاوه هان کمب کرن جوک سورغ بر دانغ  
 سمبه کفد مهاراج روان جککو اد درم کارنی بغد فرتون فد بچارا فانک بایک له  
 بغد فرتون مغنکرهای اکن سربرام استرین یغ برنام سبت دیوی سنای سربرام  
 جاد هم کپاوه دل چرف یغ دفرتون دان جاد هلبالغ بغد فرتون سنای  
 مشهور نام شاه عالم فد سبکل عالم دنیا منفر کات کمب کرن دمکین مک مهاراج



روان فون بریپله مک سبکل بال تننرا فون برصن آله دان هلبالغ دان سبکل  
رعیت یغ نیاد نفرمنای مک سکلین مریکئیت فرکیلہ کتفه فادغ دغن سفوله  
اورغ هلبالغ یغ فرکاش لاک بآگه کنمان شورغ غمان دروها شورغ غمان درجای  
شورغ غمان درکل بنا شورغ غمان درلم فنا شورغ غمان درغکت بال شورغ غمان  
درک بها شورغ غمان درم سین شورغ غمان دربد شورغ غمان جان سور مک درفد  
فیہق سربرام اتم اورغ هلبالغ جوک کاور انیل اغباد شورغ غمان اغکت شورغ  
غمان مہایر شورغ غمان نول شورغ غمان نیل شورغ غمان مک کدوا لشکر فون  
برغوله دتفه فادغ مک لال برغرغله کدوا لشکر ایت دغن سکتیک فرغ مک  
نیوسله هلبالغ مہاراج روان یغ سفوله اورغ ایت اوله هلبالغ سربرام اتم اورغ ایت  
مک کمدین دانغ قولغ سفوله اورغ هلبالغ مہاراج روان یغ لابن شورغ غمان رقمار  
شورغ غمان فرست نار شورغ غمان بدر سین شورغ غمان کاس کمند شورغ غمان  
چغکرو بال شورغ غمان چغکرو فات شورغ غمان رکشان شورغ غمان فرست دیچ  
شورغ غمان مودر شورغ غمان بنار شورغ غمان هلبالغ ایت ترلال فرکاش سکل  
روفان مک ترلیہت اوله هنومن سفوله اورغ هلبالغ دانغ ایت اکن بنت هلبالغ  
مہاراج روان یغ دھول ایت مک هنومن فون فرکیلہ اکن بنت انیل اغباد دان  
اغکت مہایر نول نیل مک هنومن فون فرغله دغن سکتیک فرغ مک هلبالغ  
مہاراج روان اتم اورغ مات دبونه اوله هنومن مک دلہیت اوله کمب کرن هلبالغ  
مہاراج روان اتم اورغ مات دبونه اوله هنومن مک کمب کرن فون فرک مننت  
رعیت مہاراج روان مک کمب کرن فون برغوله دغن هنومن مک برتغکفله  
کدوا هلبالغ ایت مک هنومن فون ہندق مریت چغر کمب کرن مک تتکال  
ایت درسای اوله کمب کرن چغمر نیواس اکن براولہ اکن هنومن مک کمب کرن  
فون سکرا برلئس دیرین کبال لال لار کفند مہاراج روان مک ہارینفون مالمه  
دانغله کفد ہاری لابن مک بریپله بوں پیین درفد فیہق مہاراج روان مک  
مہاراج روان فون فد سہاری ایت مہیری تیتہ کفد کمب کرن ادفون جک اغکو  
برقارغ ہندقلہ لاون الہم سربرام سکل سفای سکرا سنہ فکر جان کیت سفای



مهاراج سیکرو مک برعدا ننه کدوا لشکر ایت مک مهاراج روان فون ملیهت  
 کفد فیبق سربرام مک مهاراج روان برنان قد سیکل هلبالغها هی سیکل کام  
 سکین هلبالغ سیاف یغ تردبری سفره سفون نتر ایت مک دلپهت مهاراج  
 روان سربرام ایت ورن نویه سفره زمره یغ هیو روفاش سفره نی ادم مک سمبه  
 جام منتری یانهنکو سري مهاراج اینوله یغ برنام سربرام ادفون یغ دجدیکن  
 دیوای ملی رای سورغ فون همان تیاد سفره ورن نویه سربرام دلپهت همیم بند  
 سربرام برنام مندودری یغ ددافت مهاراج دسرت ددالم رمفون بوله بتغ  
 مندودری ایت انی مهاراج بسنو یغ دنیتهکن دیوات ملی رای ممکغ لاوت دان  
 دایه ادفون ورن نویه مهاراج بسنو ایت سفره ورن ابر لاوت دان سفره ورن کای  
 کیون سنه سنه جام منتری بردانغ سمبه مک سیکل هلبالغ رکناس فون برلمفان  
 کتفه فادغ شهدان دغن سورقن سفره عظمت پیپن مک کدو فیبق درفد  
 سربرام فون برتفک کتفه فادغ دغن سورقن کدورعیت فون برغوله لال برفارغ  
 دنغه فادغ ایت لاک ۲ لاغت اکن رننه بوئ کدو فیبق نتر ایت مک کمب کرن  
 فون ملیهت سیکل هلبالغن تیوس درفد هلبالغ کرا ایت مک کمب کرن فون  
 ممکغ چفون سفره بوکته بسرن مک کمب کرن فون ممکغ کتفه فادغ مک ای  
 لال موکل سیکل کرا سکال فوکل کمب کرن ایت برانس ۲ کرا مات مک دلپهت  
 انیل اغباد باقی کرا مات دفوکل کمب کرن مک کمب کرن فون دنغکف اوله  
 انیل اغباد لال دفجنی سورغ سیله بهون مک لال دگوجهن موک کمب کرن  
 مک کمب کرن فون منفکب انیل اغباد سیله ناغنن مک دلوترکنن مک  
 انیل اغباد فون ترهبالغن سنه ایت مک کمب کرن فون کمبالله کفد مهاراج  
 روان مک انیل اغباد فون کمبالله کفد سربرام مک سربرام فون برنان کفد  
 انیل اغباد بناف کورسای بکاه کمب کرن ایت مک سمبه انیل اغباد یانهنکو  
 ادفون اکن کمب کرن بکجهن ایت اقام سفرت گونغ میاسر اکن کوچه نتر فانک  
 سکین تیاداله ای خبر نتاف فانک سکین فون تیاد دافت دنغکفن سنه ایه  
 هار فون مالمه سنه دانغ کفد سوا هار لاین مک بوئ پیپن درفد فیبق مهاراج

هلبالغ سفوله اورغ بواله جفمر کب کرن فوئغ کفد مهاراج روان کارن ای سنه مات ترغبکل افیل هلبالغ سفوله اورغ اینتون اماره لال ماسق فرغ دان ممفکه چمرون تنکال ای بردبری برنجر مک دفانه اوله سربرام دغن فانیهن ایت فغبکل لیهر هلبالغ یغ سفوله اورغ ایه ترفلنتغ لال کتانه چری بری نیاد برکنهوان لاک سنه ایت مک سربرام فون ممفکه جفمر کب کرن مک دلنترکن کفد سبکل رعیت مهاراج روان مک کن جفمر ایت بریب ۲ رعیت مهاراج روان مات دغتن اوله جفمر کب کرن ایت مک کمدین کفل کب کرن فون دلنترکن کفد رعیت مهاراج روان ایت بریب ۲ اورغ مات دغتن اوله کفال کب کرن ایت مک سربرام فون کمال کفد اشکرون هارینتون مالمه مک مهاراج روان فون کمال کاستان دغن دچتآن اوله سبب کمین سودران کب کرن ایه امثت فوله هار امثت فوله مالم دالم فرچنتآن.

ستله نفس امثت فوله هار مک مهاراج روان فون برلقکف در فاک ۲ هار مک مهاراج روان مپوره ممالو یون پین ترلال عظمت بوپین هندق قرغ ملاون سربرام مک تنکال ایت سربرام فون مپرهکن هنومن انوسن کفد مهاراج روان دمکین پین سورة سربرام دانغ کفد مهاراج روان ادفون هب دانغ کفک فوری این سبب ممفکت استری هب یغ دلاریکن اوله مهاراج روان ایت جکلو مهاراج روان هندق برکاسه کسپهن دغن هب بابکله دکبلیکن استری هب دغن بابک استری هب فتری سیت دیوی دهترکن کفد هب سفای حرمن دان کلپان دان کسارن نیاد بناس دان نیاد عایب ادفون یغ کسلاهن مهاراج روان ملازیکن استری هب ایت نله هب بوغکنله درفد هات هب کارن کرج این بوکن ساله درفد هب مولان ساله درفد مهاراج روان ادفون جکلو مهاراج روان نیاد ماو ممبلیکن استری هب کناف کیت برناس پاو اورغ بریب ۲ نفس ایه دمکین نیاد هارس دمان هب دسوره مهاراج روان ننت سام سورغ دسناله هب ننت جک سری مهاراج هندق مننت هب اینتون هب دتاغ سفای برکنهوان بابک جافه هب دان مهاراج روان ستله سنه سورة ایت مک

اڱکو کرجان سبله دلم دنيا ابن کو انکرهاکن اکن دیکو مک کب کرن منغر نیته  
 مهاراج روان دمکین مک اینون سچود مچبه کفد کاک مهاراج روان دان  
 موهنکن سفوله اورغ هلبالغ یغ بکاکه ۲ لاک فرکاش مک مهاراج روان فون سکرا  
 مئنکرهاکن سفوله اورغ هلبالغ سورغ غان دووها سورغ غان درچای سورغ غان  
 درکل بنا سورغ غان درغکت بالی سورغ غان درکیال سورغ غان درلم فنا سورغ  
 غان درکبها سورغ غان مهاسین سورغ غان درید سورغ غان جان سور مک  
 سفوله اورغ هلبالغ ایت دانکرهاکن سرت دغن کب کرن ۲ فون برداغ سبه  
 کباوه دل مهاراج روان یانهکو سري مهاراج جکلو سربرام ماو فانک باوا اي  
 کفادغ برفارغ فانک فرسد هکن کرجان دسان جکلو اي نیاد ماو فانک فغکل  
 کفادغ فانک ماسق کدالم رعین یغ باقی ایت سبب اینوله مک فانک  
 موهنکن سفوله اورغ هلبالغ ابن اکن ملوهر اکن بلاکغ فانک ستله سک کب کرن  
 برداغ سبه ایت مک اي فون موهن برجان کفادغ فزارغن ستله کب کرن دانغ  
 کفادغ ایت مک اینون ممگل سربرام هي سربرام استرم دامیل اورغ غاف  
 مک اڱکو مغوفه کرا برفارغ دغن اک جکلو سغبه اڱکو بکاکه ماربله اڱکو  
 ملاون اک دان براف سره نیم اکن ملاون مهاراج روان جکلو اڱکو هندق  
 بایک بایکله اڱکو سکر برمه هکن استرم دغن بایک نیم دان فهنکن له استري  
 یغ لاین کفد مهاراج روان افیل سربرام منغر کات کب کرن دمکین مک سربرام  
 فون ممبري نیته فد هنومن دان فد سبکل هلبالغن دان لغسان هي تون ۲ سکلین  
 دم دیواة ملي رای فد سکال فرغ ابن جاغله تون ۲ سکلین ماسق فرغ سکال  
 ابن اک له اکن لاوتن سک سربرام برکات دمکین مک اي فون کورله کبدان  
 ستله سربرام هفرله کفد کب کرن مک کب کرن فون مکغ چقرن دغهکنن  
 کانس کفان لال برلار ۲ هندق دفلوکن کفد سربرام مک سربرام فون سکرا  
 مغلورکن فانهن لال دفانهکن کفد کب کرن دغن سکال فانه ایت کن لیهر  
 کب کرن فون فونس ترهبالغ کفان کفانه مک چقر کب کرن فون کوکر کبوم  
 افیل کفل کب کرن مک سربرام برکات فد سبکل هلبالغ ستوله اورغ ایت هي



سڄ تر تندس مک سور فندڪي فون منرفڪن لثمان کادر مک لثمان فون ساڪه  
 هنيڻ نياد ترناهن لاڳ مک دبندنڻ خيڙن مک درمنڻن هيدڄ سور فندڪي  
 افيل سور فندڪي ترمڻغ مک اي دڻن لثمان کدوان کوگر ڪيوم درکارن انيله  
 مولان پڻ ڳڻ دڻر دان هب ڪنهي منفرڪات هنومن دمڪين مک مهاراج  
 روان فون اماره لال برڪات هي هنومن جاڻله اغڪو باڻي کات لاڳ ڪناڪله  
 ڪند سربرام ڀو استرڻن ايت نياداله ڪڪيلڪن لاڳ ڪند سربرام مک هنومن  
 منفرڪات مهاراج روان دمڪين اڀه مک اي فون لال بردري نياد برمهن  
 لاڳ ڪيال مک کات هنومن جڪ نياد تله اک دلارڻڪن اوله سربرام مفرجان  
 سسواه فڪرجان نڇاي ڪنڻڪن ڪنڻڪان انق مهاراج روان دڻن اڳرڪ  
 ڪفرسپهڪن ڪند سربرام سنڌه سنڌه هنومن برڪات دمڪين مک ابون  
 برجالله دڻن سڪتيڪ جوک اي فون سمڻي ڪند سربرام مک سڳل کات  
 مهاراج روان ايت سڪلين دڪناڪنڻ ڪند سربرام مک کات سربرام بايڪله هي  
 هنومن دسنيه ڪيت مننڻڪن مهاراج روان سنڌه سنڌه هنومن ڪيال مک مهاراج  
 روان فون مڇراڪن فڪرجان اڪن فرڄ دڻن سربرام مک تپته مهاراج روان فد جام  
 مننري دان فد سڳل هلبالڻ هي نون ۲ سڪلين سياف ڪام دافت مقادف سربرام  
 فرڄ مک سميه جام مننري بانهنڪو شاه عالم برغسياف پڻ ديتنهڪن پڻ دفرنون  
 دافتڪه دسالي سند سڪلين نياد دافت مڇراڪن دي ملينڪن دل پغدفرنون  
 جوک مڇراڪن دي کارن فڪرجان اين فڪرجان بسر منفرڪات جام مننري  
 دمڪين مک بردري انق مهاراج روان پڻ برنام فنال مهراين مک اي بردانڻ  
 سميه ڪند مهاراج روان بانهنڪو شاه عالم اد بوڪن انقد پڻ دتاره پغدفرنون دلم  
 ڪدڄ بات پڻ دلم بوم ايت ماري اف ڪيت ڪلورڪن سنڀاي انقد ايت برهدافن  
 دڻن لشڪر سربرام فون سمهان هابس هاڻس مک کات مهاراج روان سڳه  
 ڪنام ايت دڻن سڪتيڪ جوک مهاراج روان منيتهڪن امڻت اورڄ مننري اڪن  
 مڃيل بدابس در دالم ڪدڄ اڀه مک مننري امڻت اورڄ ابئون فرڪيله دانڻ ڪند  
 ٽٽه ايت مک دڪيڻ تانه پڻ بڪس ڪدڄ باه ايت افيل برغوله دڻن ڪدڄ ايت

دبريکن فد هنومن مک کات سريرام کفد هنومن ادفون اغکو فرک ابن جاغن  
 مفرجاکن بارغ سوات فکر جان يغ لاین درفد فسنکو ايت دان سورنکو ابن  
 ستله سته سريرام برفسن مک هنومن فون موهن له کفد سريرام لال برجانله کفد  
 فیهق استان مهاراج روان ستله ددغر مهاراج روان هنومن دانغ مک سبرادسوره  
 مهاراج روان فغکل سکل انق چوون دان سکل انق راجراج دان چنري دان  
 فردان منتری سيدا ۲۱ دان ابنترا دان هلبالغ دان رعيت هين دين افيل سته  
 همنله سکين اورغ ايه مک هنومن فون دسوره مهاراج روان ماسق کدالم فاگر  
 مهاراج روان تنکال هنومن مغادف ايت مهاراج روان دودق قد سواه  
 نغت تفک مک سکل راجراج دان هلبالغ دان سکل منتری دان رعيت سکين  
 دودق دباوه سرت دانغ هنومن مک ايفون مغلورکن ابکرن سرب دف مک  
 ابکرن ايه دلفکران کدين مک هنومن فون دودق دبانس ابکرن مک هنومن  
 دان مهاراج روان دودق سام تران ستله اي سته دودق مک بارغ اد کات  
 سريرام ايت سمهان دکناکن کفد مهاراج روان سفره دالم سوره ايت مک نينه  
 مهاراج روان هي هنومن جک سيت ديوې اکن ککيلیکن کفد سريرام تنکال  
 مول اي دانغ جوک ککيلیکن کفد سريرام ادفون اکن سکارغ هلبالغ کو يغ  
 ترنام ۲ دو فوله ام اورغ سته مات دان سودر الک کب کرن فون نله مات ادفون  
 يغ مول فکر جان ابن تياد درفد اک سبب درفد لقمان هندق اکن سودراک  
 سور فنداکی سودراک تياد ماو اکندي دان انق يغ برنام درسغ ابنفون  
 دندسن دان هدغ سودراک فون درمفغن اوله لقمان ابتوله مول کارن مک  
 هتیک ساکه تياد مندریت ادفون جک اي هندق اکن استرين سيت ديوې  
 ککيلیکن يغ سودران لقمان ايت دهنترکن دغن ابکرن کفداک مک  
 استرين سريرام سيت ديوې کو هنترکن کفدان مک کات هنومن يغ هب دغر  
 بوکن دمکين مولان اذنند ترمفغ ايت تنکل لقمان برماين مابن کهوتن سدکال  
 نثق کانن نثق کيري تياد برکنهون ابتوله کرجان سدکال مک ترنتق کفد  
 رمغن بوله مک ترنتق لهر انقد درسغ بوکن دسهاج اوله لقمان ستله درس

سواة هاريغ لاین مک مهاراج روان مغشنگن سبک انی چچون دان سبک انی  
 و اجراج چنري فردان مننري ابتدا سید ۲ هلبالغ هین دین کچل بسر ستله سټه  
 برهمن مک مهاراج روان فون برجالله دان سبک بوډ پین فون بریوپله  
 ترلال هیبت پین دغن تنفک سورقن سفره بوډ کوره دلاغت مک سکلین انی  
 راج ۲ دان سبک هلبالغ کچل بسر سمهان فرک مغیرغنک مها روان دان سورقن  
 دان تنفک مها کثیت سلاک لاک برکرق فولو لغکا فوري اوله بوډ عظمت  
 بوډ پین دان سورق سبک هلبالغ ایت مک سربرام فون برلغکف مک دسوره  
 سربرام کلور سبک هلبالغ افیل برغوله کدو لشکر مک بدیش فون دودوله دانغ  
 کفادغ ایت مک دلنقن دهدافن دیانس رات کنیکن مک بدیش فون  
 ددیرکپی دهدافن مهاراج روان کفد فیهی سربرام مک مننري دو اورغ  
 اینفون دانغله اکن مپوککن توتف متان تنکال ایت هنومن فون مکککن چرم  
 بسر دان بس ایت دغن ابکرن مک دماسنکنن چرم ایت کدالم بوم مک  
 دسورغنکن کفد انتار موک بدیش سرة تربوک مات بدیش مک ترفندغ کفد  
 روفاډن کلیهانن دلم چرم ایت مک بدیش فون مجاد هاب کندیرین سبب  
 ملیهت موکان ایت مک مننري دو اورغ یغ مموک مات بدیش اینفون دغککن  
 اوله هنومن دغن ابکرن مک دفاننکنن لیهرن مک دلنترکنن کفد قوم مهاراج  
 روان مک کن کدو فایغ مهاراج روان مک فایغ اینفون فانه کدوان مک  
 دلیهت اوله مهاراج روان بانغ فایغن فانه اوله کفل دو بوه ایت مک دسوره  
 مهاراج روان لیهت کفل ایت سیاف مک دلیهت اورغ کفل مننري یغ مپوک  
 مات بدیش ایت مک لال دفرسمپهکن نا باننکو شاه عالم کفل مننري یغ مپوک  
 مات فادک انقد بدیش اینوله این مک مهاراج روان فون حیران ترچغ ۲  
 بردیری تیاد برکات ۲ کدین مک مهاراج روان فون برتیه تیاد بدی سیاف  
 این یغ مپری ناهو ملیکن بیوشانم جوک مپری تاه فکر جان این قد سربرام سټه  
 ایت مک مهاراج روان فون اماره اکن مهاراج بیوشانم تنکال ایت جمیوان  
 سام مهاراج سیکرو فون دانغ کهدافن سربرام مک جمیوان فون بردانغ سمبه



مک دکلوړکنځ انځ مهاراج روان یغ برنام بدیس ایت مک دنایککې کانس  
 اسوځن مک دباوان کفد مهاراج روان افیبل دانغ انځن ایت مک دفنځی دان  
 دچیم انځن ایت لال دتفسین مک کات مهاراج روان هی انک بوه هتیک  
 جکلو جاغنته کړان اغکو دانکرهاکن دی واه ملي رای سروف این اغکوله  
 دامت اکن کننیک کرجان دالم نکري دنیا این سنله سده مهاراج روان برکات  
 دمکین مک انځن ایت دسوفن ماکن اوله مهاراج روان مک تنکال ایت مهاراج  
 بیوسام یغ دم فد سریرام ایت سدکال ای ملیهت نجومن جوک درومهن دالم  
 نجومن بهو بدیس سدهله دکلوړکنځ اوله مهاراج روان در دالم بوم اباله یغ اکن  
 دهدافکن پا کفد سریرام دان بال تنران سکلین افیبل سده دلپهتن دالم نجومن  
 ایت مک ابغون سکرا فرک برسرو کفد سریرام افیبل دلپهت سریرام مهاراج  
 بیوشام برلار۲ دانغ مک سریرام قون برنان هی مهاراج بیوشام اف کرج نون  
 همب دانغ برلار۲ این مک سمیه مهاراج بیوشام پانهنکو بهو سکارغ مهاراج  
 روان اد انځن سورغ لاک لاک برنام بدیش بارغ دلپهتن مخاد دل هول کال  
 انځن ایت دتارهن دلم کدغ مات دلم بوم دغن اینغ فغاسهن اکن ملهراکن دی  
 مک دغنان امس سده باتل کچل مک دهرین برنال مک دنونفکنځ کفد مات  
 بدیش ایت ادفون اکن سکارغ انځن ایه فانک لپهت فد نجوم فانک سدهله  
 دکلوړکنځ اوله مهاراج روان ایسی هار اکن دباوان کتغه فادغ هندق دهدافکنځ  
 کفد یغ دغرتون دان رعیت نهنکو سکلین جک دپکاکنځ نونف متان ایت  
 نچای بارغ اد اورغ ملیهت دی ایت سمهان مخاد دل افیبل سریرام متفر  
 کات مهاراج بیوشام دمکین مک دغن سکتیک ایت جوک دسوره اوله  
 سریرام بریوه چرمین بس ستغک بردیری بسرڼ مک دسوره اوږم اوله سریرام  
 مک چرمین پسي ایت دسوره مهاراج بیوشام بریکن کفد هنومن سمهان ایت  
 فغاجر مهاراج بیوشام جوک اکن سریرام مک نینه سریرام کفد هنومن هی  
 هنومن افیبل نونف مایه بدیش اکن دبوککن اورغ متان هندقله بارغ دای  
 افیام چرمین این کو هدفکن کوکان مک چرمین ایه دپیلان اوله هنومن مک فد

دافت فرگیله اغکو منجنکن دیرم کتفه فادغ سنای رعیت رکشاس ملیهت اغکو  
 هابس لاری افیل هنومن منقر نته سربرام دمکین مک ای فون سکر کتفه فادغ  
 منجنکن دیرین مک ایفون منجنکن ناغثن مک دتفکفن رعیت رکشاس فد کیر  
 کان ناغثن دورانس رکشاش مک دکلیلنگکن افیل دلیهت سبکل رکشاس  
 مک سکلین رعیت رکشاس ایت فون فچه نیاد برکنهوان لال لاز کند مهاراج  
 روان مک سکلین رعیت کرا فون سیهان دسوره هنومن کمال مندافتکن سربرام  
 مک رکشاس امثت رانس اینتون سیهان دباوان دفرجههکن کند سربرام مک  
 نینه سربرام فد رکشاس امثت رانس ایه هی کام رکشاش دتله کام سکلین کفداک  
 جاشنه کام کمال لاگ کند مهاراج روان مک سیه رکشاس امثت رانس ایه  
 یانهنکو منجنکن نته دباس ککل فانک یغ دفرهه سکلین ادفون سهای  
 سکلین نیاداله کمال لاگ کند مهاراج روان مک نینه سربرام بارغ ککراغثن  
 کام اک مبري دي مک سیه سبکل رکشاس ایت دتله فانک یغ دفرهه  
 سکلین دباوه دل چرف بغدفرنون مک هرینون ماله افیل هاری سیغ در  
 فاک ۲ مک بروپيله بون پین درفد فیهی مهاراج روان نیاد برکنهوان لاگ  
 بون پین ایت ترلال عظمت هیبت سکال پیژ مک تنکال ایت مهاراج روان  
 فون مبري نینه فد سبکل هلبالغ دان فد سبکل انق راج ۲ اینترا سکلین هی  
 نون ۲ سکلین سیاف کام دافت مغداف سربرام مک سورغ فون نیاد میاهه  
 مک بردیری انق یغ برنام فتال مهراين مک ایفون بردانغ سیه یانهنکو سري  
 مهاراج عند منت دلفکف دغن سفرنیش سندله ملاون سربرام مک نینه مهاراج  
 روان بابکله بالانک بوه هنیک چهایی مانک امیل له الهم امثت کدغ اس دان  
 سنوله بوه کدغ فیری دوفوله کدغ کاین سکلین ایت انکرهاکن اکن سبکل هلبالغ  
 دان رعیت یغ ترنام ۲ دان یغ هین دین مک سیه فتال مهراين یانهنکو سري  
 مهاراج جک اد کارنی یغ دفرنون اکن سند ۲ فهنکن هلبالغ یغ دفرنون امثت  
 اس اورغ نعل ایت مک نینه مهاراج روان بالانک جاشنه هلبالغ یغ امثت  
 بس ایت بارغ یغ کو کهنداک ایت نیاد کتهانی کارن اغکو فناک بواک دان

يانهنکو هېام هندق فرک کتفه ميدان ففراغن سند هندق ممېکل جام منټري  
 مک نيته سرېرام هي جېوان بايکله بارغ پچارا تون همب مک جېوان فون مېمه  
 سټه ايت مکي فون للوله کېدان ففراغن افيل جېوان سټي کفادغ ايت مک  
 ايفون ممېکل جام منټري دمکېن کتان هي جام منټري جک اغکو سفکه لاک ۲  
 ماريله اغکو کفادغ ابن برهداغن دغن اک کارن کيت سام اورغ نوه مک کات  
 جېوان ايت ددغر جام منټري مک جام منټري فون هندق فرک کتفه فادغ  
 مک نياد دبري اوله مه راج روان مک جېوان فون برسرو ۲ فولغ هي جام منټري  
 نيادا که اغکو ماو کفادغ ففراغن ابن مک جام منټري فون مېورمکن انټن فرست تم  
 غمان اباله دانغ کتفه فادغ مک اي برکات اکن جېوان هي کرا نوه کناف اغکو  
 مېست نام بفاک اک جوک لاون الم دهول سټاي جفکتم يغ فنجغ ايت کو المټکن  
 کفد سيکوم مک کات جېوان هي انق جام منټري اف اد سجنام مريله کناکن  
 کفداک سټاي اک منغکسکندي مک فرست اتم فون مغوس شمشرن مک  
 لال دفارغکښ کفد جېوان مک ناغن ايت دتغکښ اوله جېوان مک فدغ  
 فد ناغن فرست اتم ايتفون دافت درېتن دافت اوله جېوان مک ايفون دايکنښ  
 مک کلکون ابة سمهان دلييت اوله مهارج روان مک دسورهن ټنه دغن  
 رعيت يغ بايق مک دلييت اوله سرېرام جېوان دټنهغن دغن رعيت يغ بايق  
 نياد تفرمناي ايت مک سرېرام منيتهکن رعيت کرا يغ نياد تفرمناي ايت  
 منولغ جېوان مک ککېن فرستم دايکنښ اوله جېوان مک دباوان کفد سرېرام  
 لال ددبريکښ مک دفرسمېکښ کفد سرېرام مک سرېرام فون موج جېوان  
 اکن مغيل هټيښ مک فرستم فون دسوره سرېرام ففراکن سټه ايت کدوا لشکر  
 فون فرغله دتفه فادغ تنکال ايت هټومن فون بردانغ مېمه يانهنکو فد پچار  
 سندا يغ دفرهمب نياد هارس کيت مغادو رعيت جکلو سکيرا ۲ سورغ رکشاس  
 فون سام مات نچاي رعيت کيت هارس جوک مات کارن رعيت مهارج روان  
 ايت نرلال بايق اکن بنټون دلم فد ابة فون مان پچار يغ دفرنون کارن فانک  
 همب دباوه دل چرف يغ دفرنون مک نيته سرېرام هي هټومن بترکام ايت جک



لاوة کسارن یغ دفترون ایه دان تیاداله لاک یغ دفترون ماو لاک مغسپی  
 ککیان دان کلمیان یغ دفترون افیل مهاراج روان منفر سمبه جام منتری دمکین  
 مک موک مهاراج روان فون مبره فادم اماره تیاد لاک برکتیوان روفان سنق  
 اف برمال ۲ مک تینه مهاراج روان ادفون یغ مغبل استری سربرام ایه اک جوک  
 بوکن اک مغبل سمیت دبوی ایت بگنه اورغ لاین سبرمول کسارن سیاف یغ کو  
 امیل دان کو انیای ادفون یغ سربرام ایه اکوله ملاوندي فرغ جک اک مات  
 فرنونله الهکام سکین سربرام ایت مک مهاراج روان فون ممکغ سنجان دو  
 فوله باکی دفاکین مک اینون نایک له کانس رات یغ نریغ ایت مک اینون  
 هندق نریغله کفد غغه برفارغ ایت مک اتی مهاراج روان فون کتیکان  
 منهارف دکاک مهاراج روان کتیکان بردانغ سمبه باتهنکو شاه عالم فانک  
 موهنکن امنون دان کارنی اکن سند تیک برسودار کناف یغ دفترون منجابت سنجاه  
 اکن برفارغ دشن سربرام کارن سند سکین اد ملاون سربرام مک تینه مهاراج  
 روان هی کام سکین کلیهت ناکنله اکن ملاون سربرام ایتوله مک اک سندیری  
 هندق مغداف سربرام فرغ مک فتال مهران فون سگرا نایک کانس راتان مک  
 لال دلچون کتغه فادغ مک بارغ اد رعیت پا یغ دالم بوم فون کلورله دردالم  
 بوم باقش سنق سمیت کلور در لوبقش دمکینله رعیت فتال مهران کلور ایت  
 سمهان مغتکه بات سبائل سورغ فد لیهرن افیل فنهله فادغ ایت مک سیکل  
 رعیت ایتفون ملنترکن بات ایت کفد رعیت سربرام ایت بیراف ۲ فوله لفس مات  
 رعیت سربرام مک انیل اغکاد مهابیر فون باقی ممبونه رعیت فتال مهران فون  
 کمال مغداف مهاراج روان مک فتال مهران فون کمال هارینون ماملله مک  
 سمبه فتال مهران کفد مهاراج روان باتهنکو فد هارین سربرام تیاد مندافتکن  
 فانک جک ای مندافتکن فانک درسیپش بکس ناغن فانک مک دفیکل فتال  
 مهران هلباغش دو اورغ ولند سورغ ستویر مک تینه فتال مهران فرک اغکو دو  
 اورغ چوریکن اکن اک سربرام سنله ایت مک اینون فرک مک هندق دچوریش  
 سربرام دلپهنش سربرام هنومن مغلیغ استان سربرام مک ولند دان ستویر برتم

بدنک امبل له بارغ کهنډق هښم کارن انټار انټک نیک اورغ ابن اغکو چوک  
 یغ له ادفون یغ اد فدالک سیکل راج ۲ دان فردان منتری هلبالغ سید ۲۱ ابترا  
 یغ مان ماو برچاکف ملاون سریرام امبل الهم منغر تیته مهاراج روان دمکین  
 مک انقن یغ توه برنام اندر جت بردانغ سمبه بانهنکو سري مهاراج سند امنون سمبه  
 کباوه دل چرف یغ دفرتون موهندن امنون دان کارني کارن نینه ایت انس کتل  
 سند سکلین ادفون جکلو سند نیک برسودار دلسکن سکال کال ملاون سریرام  
 فرغ ترلال بابک نناق کارن سند نیک برسودار ابن تله سند برسیمهکن پاو سند  
 کباوه دل یغ دفرتون جکلو اورغ سند ملاون سریرام دغن هلبالغ یغ دلم  
 نکري یغ دفرتون تاکه تیاد سمفرن کارن سند سن برسیمهکن پاو سند کباوه دل  
 یغ دفرتون تاکه مپسل یغ دفرتون کال کنیتوان یغ دفرتون فمک فانک یغ  
 دفرهپ سکلین کال یغ دفرتون سوسه میچراکن نکري ابن قد میچرا فانک بابک  
 سورغ ۲ کیت ملاون سریرام بر فرغ کارن فرغ ابن سواة منغ سواة اله سواة مات  
 نیک ابن تیاداله دافت تیاد دسلاهي دلم قد ایت مان میچار یغ دفرتون  
 دبانس کفل فانک کارن فانک ابن اوغام همب بوکن دو تیک میچار سند لاک  
 منغر کات اندر جف دمکین مک جام منتری فون مناغس لال بردانغ سمبه  
 بانهنکو شاه عالم سري مهاراج سند یغ دفرهپ ملیهت ککیان دان کملیان دان  
 کبسان دان کسکان یغ دفرتون انق براهی ترلال سکت سکارغ هات مات  
 سند بوکن بارغ ۲ انکه دپوات ملي رای اکن یغ دفرتون سورغ فون دلم عالم دنیا  
 یغ براوله کبسان دان کملیان دان ککیان دان کتمان سقره یغ دفرتون تیاد اد  
 همب دغر کبسان نیند برم راج فون تیاد سام دغن کبسان یغ دفرتون دان  
 سیکل راج ۲ یغ لاین ایت فون تیاد اد سلام هیدف همب یغ سقره کبسان یغ  
 دفرتون سبرمول یغ کبسان دفروله یغ دفرتون بوکن مندافت دان بوکن سي ۲  
 دفروله یغ دفرتون ایت دغن دفرسکیت دان دفرللهمکن شاه عالم انټار مات دان  
 هیدف یغ تیاد کواس دکر جاکن اورغ لاین دمکینله یغفرتون مغل کن دبري یغ  
 دفرتون دفروله دمکین ایت اکن سکارغ سند ایهت سودهله دبوغکن یغ دفرتون



هلبالغ فتال مهران کمار ایت مک کات سغ فوتی سمند هب بر جان ۲ بر کاول  
 مک هب بر تم دغن ولدان دان ستوبر مک هب بر نان کفدان اف کهندقم دانع  
 کمار این مک سامن هب دسور هکن فتال مهران مخجوری سر برام مک هنومن  
 مبري ناه سکروا مک سکروا فون مغمکن انی چچون دان سکل رعین یغ نیاد  
 نفر منای مک هنومن فون بر فن ۲ فد سغ انال دان سغ فوتی سمند دان سغ  
 بیم نار دان منترین اد فون فد مالم این فتال مهران اکن دانع مخجوری سر برام  
 جکوا ای دانع مپامر روفان سفه روف سکروا دان سودران فون دمکین بهو  
 کام سکلین جاغن فرچای کارن ای ترلال سغی لاک فلپاکي روفان دافت  
 دادکن مک هنومن فون ماسق کدالم استان سر برام مک اوله هنومن رومان  
 دغفخن بر کیلغ استان سر برام فخن ترس فد فتال بوم سفه اکر لمن یغ دیاتس  
 دنیا لال کادر سغه بیج سسوی دالم رمفت دمکینه فری روم هنومن مک روف  
 استان سر برام ایت سفه ملن غبه دلم رمفت دمکینه روفان استان سر برام دلم روم  
 هنومن ایت تاجن سفه کرمفاک دمکینه فری هنومن ملهراکن سر برام مک  
 فتال مهران فون دانع مک دلپهت با استان سر برام نیاد کلیهاتن کارن روم  
 هنومن مک ای نایک کادر مک دلپهت روم هنومن سغی کادر نیاد ای بروله  
 ماسق مک فتال مهران فون نورن کوم لال ماسق کدالم بوم مک دکلیغش  
 بوم دلپهت روم هنومن ترس کباوه بوم مک ایفون کلور در دالم بوم مک ای  
 منجیدکن دیرین هام ماسق کدالم روم هنومن مک دچهرین استان سر برام مک  
 فتال مهران فون بر تم دغن استان سر برام مک دلپهت سکل هلبالغ بر کاول  
 سغه مقلیلغ استان سر برام سغه دباوه استان سر برام مک فتال مهران فون  
 فرک در فد سواة فجور کفد سواة فجور سفه لاک اورغ مخجوری نکادغ دلپهت  
 سکل هلبالغ جک دغن امان مک فتال مهران فون مروفانک دیرین سفه  
 سکروا مک ای ماسق کدالم مک ای بر تم دغن سغ فوتی سمند مک کات سغ  
 فوتی سمند هی مهاراج سکروا اف خبر مک نون هب ماسق کدالم مک نیاد  
 بر چار دلور کارن سکل هلبالغ اد بر نغکو دلور مک فتال مهران فون بر دم



دغن سغ فوتی سمندا مک کات سغ فوتی سمندا سیاف اشکو برجالن فد وقت  
 مالم ابن مک کات ولند دان ستویبر کام دنیتهکن فتال مهران ملیومت نفت سریرام  
 تیدر مک کات سغ فوتی سمندا اف کهندم مک ساهه ولند دان ستویبر کام  
 دنیتهکن فتال مهران مخجوری سریرام مک ساهه سغ فوتی سمندا بوکن فکر جان  
 لاک ۲ یغ مخجور ایت کدغریغ دهارف مهاراج روان فتال مهران انیله جک  
 دمکین هابسه لاک ۲ دباوه مهاراج روان مک فکر جان مخجوری د فکر جاکنن اف  
 دای کام اکن ممبونه سریرام جکلو دفانه نیاد ممبونه دی جک دنیکم دغن سخجات  
 نیادکن ممبونه سریرام جک دباکر نیاد هاش جک دیو شکن کدالم ایر اینفون  
 نیاد ای مات جک کام بری ماکن راجن فون نیاد ای مات مک کات ولند دان  
 ستویبر فد مالم ابن دمان سریرام تیدر مک ساهت سغ فوتی سمند فد مالم ابن سریرام  
 تیدر فد گت ناگ نمفتن تیدر تنکال ولند دان ستویبر کمال مک کات سغ فوتی  
 سمند ادکه نیغ بستی دماکن انی انی مک ولند دان ستویبر فون کمال کغد فتال  
 مهران مک سمیه ولند دان ستویبر باتهنکو فانک دنیتهکن مخجور سریرام مک  
 فانک کلبللی استان سریرام مک فانک برغو دغن سغ فوتی سمندا دمکین کنان  
 کو دغریغ دهارف مهاراج روان فتال مهران مغادف لازن مک مغاف  
 فکر جان مخجوری دکر جان بوکن فکر جان لاک ۲ جک دمکین هابسه لاک ۲  
 دباوه مهاراج روان مک فکر جان مخجوری دکر جاکنن مک کات با اف دای کام  
 اکن ممبونه سریرام جک دفانه فانه نیاد ماکن دی جک دباکر ای نیاد هاش  
 جک دیو شکن کدالم ایر لازه اینفون نیاد ای مات ستله ددغراوله فتال مهران  
 سمیه ولند دان ستویبر مک فتال مهران فون اماره لال برغنک کنان انده اف  
 سریرام کفداک سلغ ناک ایت لاک کفداک سفره لیدی جک بوکته کبغکر  
 کبو شکن کللوت جاد نمقی لازه جک اک فرک فد نمفت سریرام تیدر ایت دغن  
 کیندورنې کبو شکن کللوت جک نیاد دمکین کفریوای بوکن له اک انق مهاراج  
 روان سنه ای برکات دمکین مک اینفون ممیه مهاراج روان لال برجالن تنکال  
 فنغیکل ولند دان ستویبر مک سغ فوتی سمند ممبری ناھو هنومن اف کرج

مغنتق مټان مک دمنټران دټنځکنځ کښد موک سغ فوقی سمند مک سغ فوقی  
 سمند فون ربه لال ټيدر مک فټال مهراين فون ماسق کډالم استان سربرام مک  
 ددافتن سربرام لاک ټيدر مک دباغکنځ سربرام دباوان کلور مک اي فيکر  
 دالم هټيځ جکلو کباو ماسق کډالم بوم ټاکه دنورتن اوله هنومن مک دامبلن  
 سربرام دغن گټان اوله فټال مهراين مک دلمټکنځ کادر مک دليپټي اد بوغ  
 سروج غټه فد سوات کلم برنام درم بورد مک فټال مهراين فون نورن در دلم  
 لوبغ سروج ايت مياو سربرام دغن گټان سټله دانغ کاستان فټال مهراين دامبلن  
 گټ سربرام مک دنارهن کډالم رومه برهال بند مټي غان برهال ايت مک هنومن  
 فون فکر اکن فکر جان فټال مهراين مک هنومن فون مغيلغ فاگر استان  
 سربرام مک دليپټن سغ فوقی سمند ترهنټر ټيدر تيا د خبر اکن دبرين لاک مک  
 لال هنومن فون بر دبر هټيځ مک دباغکنځ سغ فوقی سمند هي چلاک مغاف  
 مک اغکو ټيدر تيا دکه سټه گکات بارغ سياف ټيدر کټکټکل ليهرن مک هنومن  
 فون بر ديم دبرين مک کات سغ فوقی سمند اټون هم بوکن برکات ۲ دغن هم  
 نادې کات هم ايت ۲ مک کات اټون هم تيا د اي دانغ لاک کارن هاري  
 سټه سيغ مک هم ليهټ توان هم ماسق مک کات هنومن اف فسن کو نادې  
 جکلو اورغ دانغ سټه روفاک دان سټه روف مهارج سټه روا دان سټه مهارج  
 ييو شام جاغن دبري ماسق مک کات سغ فوقی سمند جک جاغن هم منغر  
 کات اټون هم تيا د هم الفکارن کات اټون هم هاري سيغ مک مات هم فون  
 مغنتق تيا دله هم جبرکند بر هم جکلو دپونه فون هم افاته داي هم مک  
 هنومن فون ماسق کډالم مک دليپټن سربرام تيا د لقمان دان مهارج ييو شام  
 فون لاک ټيدر مک دباغکنځ اوله هنومن مک هار بروه دالم استان سربرام  
 مک لقمان فون مناغس کات مټين مک کات هنومن دم ديوات ملي راي جک  
 اک تيا د برنم دغن سربرام تيا د اک ماو کمال هي مهارج ييو شام ټکټکله اټون  
 هم ټکټکوله لقمان مک هنومن فون فرک مخاري سربرام فد سټکل عالم تيا د  
 جوک برنم دان برخبر دان دنانغن بکس جان فټال مهراين اينفون تيا د



دبریں نیک کال دتکرٹن دیم جوک فتنال مہراہن مک سغ فوٹی سمند فون تاه  
 بوکن سکروا مک برسر۲ مک ہنومن دان سبکل ہلبالغ فون دانغ مک  
 فتنال مہراہن فون غایب دلم سکٹیک مک برہجارا سبکل ہلبالغ اف ہجار کیت  
 کارن فتنال مہراہن اد دسین مک کات ہنومن برغسیاف کام تیدرکنفیکل دو  
 لیہر کام سکٹین سکٹیک لاگ مک دانغ فول فتنال مہراہن مروفاکن دبریں سفق  
 فاته حیوان مک کات سغ فوٹی سمند سیاف ایت مک مہامت فتنال مہراہن  
 اک فاته حیوان ہندق ماسوق مفادف سربرام سوران فون سفق سوار فاته  
 حیوان مک کات سغ فوٹی سمند اف کرج فاته حیوان ماسق کدالم کارن فد مالم  
 این تیاد براولہ اورغ ماسق مک فتنال مہراہن فون بردم دبریں مک سغ فوٹی  
 سمند فون تاه اک فاته حیوان مک سغ فوٹی سمند فون برسر۲ مک سبکل  
 ہلبالغ فون دانغ مک فتنال مہراہن فون سکٹیک ایت لہف سکٹیک لاگ  
 دانغ فول فتنال مہراہن مک دجدیکٹن دبریں سفق روٹ مہاراج بیو شام  
 مک دتکراولہ سغ فوٹی سمند سیاف ایت مک سامت فتنال مہراہن اک  
 مہاراج بیو شام سوران فون سفق سوار بیو شام روٹان فون سفق روٹ بیو  
 شام مک کات سغ فوٹی سمند اف کرج مہاراج بیو شام مک کات فتنال  
 مہراہن اک ہندق مفادف سربرام مک کائن کارن اک نادے ستہ برجنج  
 جاغن اد اورغ ماسق فد مالم این مک فتنال مہراہن فون بردم دبریں مک کمر  
 فول سبکل ہلبالغ مک کات مہاراج سکروا مہاراج بیو شام اد دلم برتفاکو  
 برادو ہتاف مک دکنائن مہاراج بیو شام ہندق مفادف سمہان ہجان فتنال  
 مہراہن جوک این مک فتنال مہراہن فون لہف ہارینون ہمرلہ فجر مک کات  
 ہنومن مہانہ سق فتنال مہراہن دان برانٹ ہارینون سیغ مک کات سغ فوٹی  
 سمند ایف۲ سبکل ہلبالغ سکٹین کال فتنال مہراہن دانغ فول مک سامت سبکل  
 ہلبالغ تیاد ای دانغ لاگ کارن ہارینون ہمر سیغ مک سبکل ہلبالغ فون الفلہ  
 مک فتنال مہراہن فون دانغ فول مہامر مروفاکن دبریں سفق ہنومن دسغ  
 اولہ فوٹی سمند سیغ ہار سغ مک جوک ہنومن کارن ہارینون ستہ سیغ ایفون



مېڅه پري سر برام مک کات سمف ودين نياد اي دسېن فرځيله اغکو کي بال مک  
 کات هنومن ادا که شاده دمکېن اک هندق منداختنک نهنگو کفد مالکي  
 فنال مېر ايښ مک کات سمف ودين مغاف اغکو هندق کفد مالکي نهنگو کارن  
 اک لاک ادفد غمت ايښ ماري کيت برغم دهول مک ساهه هنومن بغ ککيپنداک  
 فون دمکېن انيله مريله اغکو همفر ۲ مک سمف ودين فون همفر مک اوله هنومن  
 دايچنکښ ناغښ کيري مک کات سمف ودين مغفانه مک ناغښ کيري کو انچنکښ  
 کفد اک نياداکه اغکو سام دغن اک مک کو انچنکښ ناغښ کيري کفد اک مک  
 کات هنومن مک کو انچنکښ ناغښ کيري کفد اک کارن اغکو اورغ فېچوري مک  
 سمف ودين منفر کات هنومن ايت مک ايښون ترلال اماره مک سمف ودين  
 فون منداکني هنومن دغن اماره مک اوله هنومن دايچنکښ ناغښ جريښ ساه  
 مک دغکف اوله سمف ودين مک دسېنکښ اوله هنومن لال کادر مک سمف  
 ودين برترقي لال کدغارن کفد هنومن نکغک مک هنومن نکغک فون ترچک  
 لال منونف فنت کوک مک سمف ودين کوکر تردري دېوم مک سمف ودين  
 فون مښنکښ سېکل بال ننران دغن سکتېک ايت جوک مک سمف ودين  
 فون دغن سېکل بال ننران منداختنک هنومن مک دليمت اوله هنومن سمف  
 ودين داتع در بلاکغ مک هنومن فون مننتيکښ سمف ودين مک کات سمف  
 ودين هي اورغ ځاگه ننتيله بکس ناغښک ايښ مک دفلوکښ کدان کفد هنومن  
 مک دغکښ اوله هنومن دفا ته فانهکښ مک دلوترکښ فدرعت سمف ودين  
 مک رعت سمف ودين فون برېب ۲ مات مک سېکل بغ تغېکل ايت هاس فچه  
 برلرين مک سمف ودين فون برتغکف هنومن دغن سمف ودين مک دغکښ  
 اوله هنومن سمف ودين دغن ناغښ کيري مک لال دچنکښ اوله هنومن  
 کانس کوغ اندر کم ملرغان مک هنومن فون برجالله مک اي برغم دغن کلم  
 سوات مک دليمت اوله هنومن ترلال ايلي دايکت اورغ کومال دالمې برس  
 سروج ايس بفرمات مک ايکښ درفد ايس بفرمات دان بورغښ فون ايس  
 ايرښ کلم ايت اير ملور مک هنومن مېندغ ککيري ککښ سورغ فون نياد لال

کلیهاتن مک اي نايک کادر مک دغدغن کدالم دنيا در مان جالن فتال  
 مهراين اين مک دليهتن فد بانغ سروج بکس فتال مهراين مپاو سربرام نورن  
 دغن کتال مک هنومن فون نورن در ادر لال اي ماسق کدالم بانغ سروج لال  
 ترس کدالم بوم مک هنومن برغفک دغن امارهن کتال هي فتال مهراين جک  
 اغکو باو کباوه توجه فتال بوم اغکو باو سربرام کو ايکت جک اغکو باو سربرام  
 کانس لال در فد لاغه فون اغکو کو ايکت جوک مک اد سورغ هلبالغ فتال  
 مهراين سمف ودين نمان دگونغ تند فرودم مک ددغرن بون سوار هنومن  
 ترلال کمت مک دغفکل اوله سمف ودين اد سورغ لاک هلبالغ برنام  
 لندگود اندر ستله دانغ سغ لندگود اندر مک کات سمف ودين کو دغر بون ترلال  
 کمت فرک اف اغکو ليهاات سياف بغ دانغ ايت بون سغه گوره سوران سغه  
 هلبالغ بوم فون برکرق بوکته سام بوکته برنتق مک بنانغ فون هابس برلارين مک  
 سغ لندگود اندر فون فرکيله مليهاات مک اي برتم دغن هنومن فد بوکته سرندون  
 مک سغ لندگود اندر برنان فد هنومن کتال هي سياف اغکو دانغ کماري اين فد  
 غمت کو اين نياد بريدي سکل اغکو مک کات هنومن ماري اغکو هفر ۲ اک  
 هندق برکات ۲ ستله اي هفر مک دغفکشي تاغتن اوله هنومن مک دغولسن  
 ايهر سغ لندگود اندر موکان کيلاکغ مک کات هنومن فد سغ لندگود اندر اک  
 نيک کال برکليغ در نگري مها فوري مپار سربرام بارغ اد اورغ نگري  
 مها فوري نياد اي مپوري سمان هلبالغ اد سورغ هلبالغ جاهه دانغ مپوري انيله  
 اک دانغ برايکت دي فرکيله اغکو بري تامو فغفول کام مک سغ لندگود اندر  
 فون کمليله مک دليهات اوله سمف ودين موکان کيلاکغ ترلالغ مک سمف ودين  
 فون برديري دغن امارهن لال اي برغفک مک سمف ودين فون برجان  
 مندافتکن هنومن مک اي فون برتم دغن هنومن مک کات هنومن سياف اغکو  
 مک ساهه سمف ودين اغکو فون سياف نيک کال برنگر نگورن مک کات  
 هنومن اک هنومن اک هلبالغ سربرام مک کات سمف ودين اکنون هلبالغ  
 فتال مهراين بغ منغکو جالن اغکو اف کرجام کماري اين مک کات هنومن اک

سیاف مک ساهت فرمفون ایت نام هم نیورانی امیراب ایت سودار بند  
 مهاراج روان نکری این نکری فتال مهران بهرو تادی فاک مپاوسریرام  
 دنارهن درومه برهال بغ برنام بند مانی اتی هم دناهن فد فخر بس فخر ایت  
 انتار نکری فتال مهران دان نکری امیراب ایت لاک برچار دغن فتال مهران  
 سکارخ له اتی هم دغن سریرام هندق دباکرن مک کات هنومن دافتله نون  
 فتری مپاوسریرام مک کات نیورانی جک نون هم مپاوسریرام اتی هم  
 مک هم مپاوسریرام کارن بوکن موده اورغ ماسق دلم کوت این کارن نارچ بغ  
 دفت ایت اکن منبغ اورغ فرک دانغ مک کات هنومن بایکله هباله اکن  
 مرجانک افند ایت مک کات بند فرناون بایکله تناف بغ نون هم این سر  
 اف دای هم مپاوسریرام مک هنومن فون مچل کن دیرین س ایت مک  
 منجیدکن دیرین سق بیج سسایو مک ای ماسق کدالم بوغ امس ایت مک  
 دکیلکې اوله بند نیورانی دپاوان ماسق مک نمت کفک بغ منغکو نمت ایت  
 مک اینون دانغ لال برکات جاغن نهنگو ماسق دهول ماری فانک تمبغ بوغ  
 ایت مک دانجنگن نیورانی بوغ ایه فد اورغ بغ منبغ مک دتیمبا بوغ ایه مک  
 نراج اینفون فونس مک کات نمت کفک مغاف مک نراج این فونس مک  
 ساهه نیورانی کال نراج این بورق نون هم هندق مبري دوش اکن هم مک  
 هنومن فون منجیدکن دیرین سر لال بردیری مک کات نمت کفک سیاف  
 اغکو مک کات هنومن جاغلله اغکو باقی کات اف کهندقم اداله اک مک  
 نمت کفک مغله ککیری ککان دلپهن سوانفون نیاد مک دروبهکن باغن  
 بغونن ایه مک دفولکن فد هنومن لوله لنتی هنومن خبر فون نیاد مک  
 هنومن فون مروبهکن باغن بغونن سوات لاک لال دفولکن فد نمت کفک  
 خبر فون ای نیاد دغن دمکین هابس سفور باغن بغونن فتال مهران کمدین  
 در ایت مک هنومن دان نمت کفک فون برنکف برکارت سورغ فون نیاد  
 برالاهن مک کدوان سام لله مک هنومن فکیر دلم هنیث کارن اک این نیاد  
 سیاف ملاون اک دلم دنیا سیاف کراغن ای این لاک فون دغن اک باکهن



هنومن فون مخدیکن دیرین کرا کچل مک دلیهئن کوت مس فنتون فون  
 برنتهکن رتن مت مانکم دلم کوه ایت اد مالکی نوجه بوه سیوه مالکی قولم سیوه  
 مالکی بیدوری سیوه مالکی انن سیوه مالکی نلم مک کات هنومن کو لیعت نکری  
 دباوه بوم این ترلیه قول درقد نکری لغک فوری مک دلیعت اوله هنومن  
 فد فنت کوت ایت اد سوات نارچ ترکشف مک هنومن فون حیران سکینک  
 لاک مک کلور سورغ فرمفون ترلال بایک روفان مغیلک بویغ امس هندق  
 مغیل ابرقد کلم ایت سرای ای مناغس دلم هات هنومن انی راج جوک فرمفون  
 این روفان اف سبب مک ای مغیلک بویغ سندیرین دغن ناغس این مک  
 هنومن فون هفر کفد فرمفون ایت سرای برنان هی تون فتری اف سبب مک  
 تون همب مناغس مک ساهه تون فتری تنکال کمب کرن مات مک سودار  
 همب یغ برنام امیرراب فون کلور فرک مندافتکن مهاراج روان مک اد انی  
 همب یغ برنام فریبون فون دفخراکنن سبب دلیهئن دلم نجومن انی همب ایت اکن  
 جاد راج سبب اینوله انی همب دفخراکنن دلم فخر بس اکن سکارغ همب هندق  
 دبونهن دغن سریرام انیله مک همب مغیل ابر سندیری هندق ملاغری دان  
 مندیکن انی همب دان سریرام سته دمندیکن هندق دفوجان اوله امیرراب سته  
 دلجان هندق دباکرن سکارغ انیله مک همب مناغس تون همب این سیاف دان  
 در مان تون همب دانغ دان اف فکر جان تون همب کار این مک ساهه هنومن  
 همب دانغ این هندق مغیل سریرام دان هندق ممبونه فتال مهران مک کات  
 فتری باکبان تون همب هندق ممبونه فتال مهران کواس مان تون همب اکن  
 ممبونه دی مک هنومن فون مخدیکن دیرین سفره کونف مک کات فتری ایت  
 تون همب این سیاف دان اف نام تون همب مک کات هنومن همب این همب  
 سریرام نام همب هنومن مک کات فتری ایه تون همب این کراف فرین مک  
 برنوتکن مانشی مک اوله هنومن در مول برتم دغن سریرام دان فتری مهاراج  
 روان ملاریکن سیت دیوی ایت سمهان دکناکنن فد فتری ایه مک کات هنومن  
 تون فتری این اف نام تونکو دان امیرراب ایت سیاف دان نکری این نکری

دفلن دان دچمن اوله بفان مک کات نمت کفک اف کرج ایهند دانغ کماري  
 این مک کات هنومن اک برایکه فتال مهران ملاریکن سریرام وقت فجر نادی  
 مک کات نمت کفک ایهند ننتیله دسین سند فرک مئبل سریرام مک کات  
 هنومن کارن بغش کیت نیاد فته دورهک تغکل له اغکو دفتت این اک ماسق  
 ستله هنومن ماسق کدالم فاگر استان فتال مهران مک دفتدشن سریرام  
 لاک نیدر رکشاش فون برکلیغ منفکوی سریرام مک اوله هنومن سبکل  
 رکشاش باقی ایت دتفکشن دفولسکنن بانغ لیوون سبکل رکشاش ایت موکان  
 کلاکغ مک دیمیلن گت سریرام دباوان کلور مک سبکل رکشاش اینفون  
 کمر برلارین مندافتکن فتال مهران مک فتال مهران فون برلاری سگرا  
 مغوسر هنومن دانغن سترت ربیت ستله همفرله فتال مهران کفد هنومن مک  
 کات فتال مهران هی هنومن جاغن اغکو لاری مک دغال فتال مهران اکن  
 هنومن دغن گدان مک هسبت اوله هنومن دغن ناغنن کبری ناغنن کان لاک  
 مکیغ گت سریرام مک اوله هنومن دغن ناغنن کبری دستنفتکنن گدان فتال  
 مهران مک دتفکشن مک دچمنفتکنن کادرا مک جانه کبوم سمیلن رانس دف  
 تفکیب کوکر کبوم مک دانغ فول فتال مهران منیکم هنومن دغن سجا باغ مها  
 تاجم مک دتفکشن اوله هنومن دچمنفتکنن کادرا فول مک دلیهتن اوله  
 مهارسی بالی فتال مهران نیک کال کوکر کبوم مک مهارسی بالی دانغ مباو فخرت  
 ناس کاوس غان مک دلیهتن هنومن برتفکف دغن فتال مهران مک  
 دچمنفتکنن جرق دغن ایکن اوله هنومن دسین مهارسی بالی فون ترتفکف اوله  
 ایکن هنومن مک دلیهتن اوله فتال مهران مهارسی بالی ترتفکف مک فتال  
 مهران فون برسرو آکن کورون کال مهرمون مک ددغرن اوله کال مهرمون  
 سوات سوار فتال مهران مک کال مهارمون فون فرک مندافتکنن فتال  
 مهران دغن ولند دان سترایر مک دلیهتن اوله اورغ نیک ایت هنومن  
 ترلال نمت مساکن سبکل نکری ملشت در سوات کوه کفد سواة فخور کوت هابس  
 لوله لنتق مالکی فتال مهران یغ برکتیق انان ایت فون درو پوکتن سبکل تنامن

فون سام دغن اک در مان کَرغ فتال مهران اين بر اوله هلبالغ کرا اين  
 مک کات هنومن برکات بنراغکو سفای اغکو سلامه مک فیکر نمت کغک  
 کاتن اک اين نياد برلاون دلم نکرې اين کارن اي اين سروف دغن اک لاک  
 ترلال بکاکه کال سیاف تاه بفاک بایک کو سامت کتان اين مک کات  
 نمت کغک هم اين هنومن نمت کغک نام هم مک کات هنومن ايت نياد  
 اي برانق مک کات نمت کغک ننگال هنومن دسورهکن سربرام مليهات  
 سیت دیوي کلغک فوري مک اي ملئت در اکرکتکين درفد غالب هنومن  
 مک اي انزل مک ابر منيژ جانه کلانوه مک دماکن اوله ايکن یغ برنام راج مانک  
 راج ايکن اينتون بنشغ دانغ وقت اکن برانق مک اي فرک فد سواة بات مک  
 اي برانق اکن هم مک تردغر کئد کغک مهاسور مک دانغ اي کئد نمت  
 هم ايت مک هم فون ديبان دسورهکن فلهراکن دغن سترين مک  
 دفرسيهکن اورغ کئد فتال مهران بانهنکو راج ايکن یغ برنام مانک ايت  
 برانق کرا مک ديبان اوله فادک ادند کغک مهاسور مک فتال مهران فون  
 فرک کئد کغک مهاسور مک دفرمليان اوله کغک مهاسور مک کتان اف  
 کرج ککند دانغ مک کات فتال مهران هم دغرا دند بروله اتق راج ايکن سروف  
 کرا اينتوله هندق هم منت کارن هم نياد برانق هندق هم اغکت اتق مک  
 کات کغک مهاسورا له درفد ايت فون سند فرسيهکن فد فادک ککند مک  
 هم فون دفرسيهکن کئد فتال مهران مک هم دباوان کيبال کاستنان مک  
 کات فتال مهران فد استرين فلهراکن بایک ۲ اي اين کارن روفان سروف  
 دغن هنومن دافت اکن هلبالغ کيت لاک فون کيت نياد برانق مک هم  
 دبرين اينغ فغاسه سفره کلکون اتق راجراج ستله هم بسر مک دبرين ماکي  
 فکابن یغ ملي ۲ مک نکرې اين فون دسرهکن کئد هم سکلين دلم حکم هم  
 سيب ائيله مک نياد فرک مندافتکن باف هم دان نياد مغادف سربرام  
 کارن نياد ترچهاراکن اوله هم کاسه فتال مهران اين مک کات هنومن جک  
 دمکين سغکله اغکو انک مک نمت کغک فون سچود فد کاک بغان مک



ڪڍو مک سڀل رکڻاس اڃا هابس مڃاد دل مک هنومن فون ڪبليله ڪستان  
 سربرام مک هاريفون فجرله مک سربرام فون باغن درفد تيدرڻ مک دلپهڻ  
 نوبهڻ سربرام مک لقمان دان مهاراج ڀيو شام دان سڀل رعيت ترلال سڳت  
 سڳلپڻ دانغ مڀيه مجود فد ڪاک سربرام مک لقمان فون مڀاو ابر باسه موڪ  
 مک مهاراج ڀيو شام مڀاو ابر مندي مک سربرام فون مندي مک سربرام  
 فون باسه موڪ سراي برڪات پڌرڻ اک تيدر ترلال سڳال سداف مولڻ  
 مک تيهڪ اين سرم ۲ مک سڀه مهاراج ڀيو شام بوڪن تهنڪو برادو تهنڪو  
 دلاريڪن اوله فتنال مهراين ڪباوه فتنال بوم مک هنومن فرڪ مڀيل تهنڪو مک  
 بوله ڪماري اين مک هنومن فون دانغ مڀيه ڪاک سربرام دان برموهن هندق  
 فرڪ مڀيل ڪفال اميرارب مک ڪات سربرام مان ڪال ڪرڻ اک مڀونه روان  
 اين سڀاي مهاراج ڀيو شام ڪرجان دنڪري لڳڪ فون مک ڪات مهاراج  
 ڀيو شام بابڪ له تهنڪو مندي برليو مک سربرام فون مندي برليو سڱله  
 سڱ مندي مک سربرام فون منت دعا فد ديوات ملي راي مک هاريفون  
 سڀله مک هنومن فون دانغ مڀاو ڪفل اميرارب مک بوڻ ڀيڻ درفد فيهيڻ  
 مهاراج روان فون برهيله دان بوڻ سورقن ترلال ڪمڻت دان هيٺ سڳال دڻ  
 تهنڪي سڀل هلباغ اڃا سفر ڪوره ڀيڻ لاک ۲ لاغت اکن رنڻه درفد ڪڀاڪن  
 رعيت ايت منغر ڪلڪون ايت مک هنومن فون مڀاو ڪفل اميرارب ڪنڻه  
 ففراڻ ايت مک دلونرڪنڻ ڪفل اميرارب ڪنڻه فيهيڻ مهاراج روان مک  
 اي برسرو ڪنڻان هي مهاراج روان ڪنال اوله ڪنڻ سياف اين اغڪو مڀنڪن درم  
 تباد برلاون غاف مک فڪر جان فرمفون ڪو ڪرڇاڪن هارسڪه دمڪڻ فڪر جان  
 لاک ۲ مڀونه دڻ مڀوري سڱ ايت هنومن فون ڪمال درفادڻ مک دلپهڻ  
 اورڻ ڪنڻ اميرارب مک دفريهڪن اورڻ ڪنڻ مهاراج روان مک مهاراج روان  
 فون ترلال دڳت مک فتنال مهراين فون ڪمال ڪملون لال دلچون رانان ڪنڻه  
 فادڻ دڻ سڀل رعيت دان هلباغ دان بال ننڙان مک فتنال مهراين فون  
 برسرو ۲ ڪنڻان هي سربرام مڀاف اغڪو مڀورهڪن اورڻ لڀن ڪنڻادڻ جڪ اغڪو

بځ انه انه اېنئون دبوغځنځن دان دبغځنځن مک دلونر اوله کال مهار مون دغن  
 چکران مک برهنت هنومن ممانهکن اورغ تېک اېت مک ولند دان ستویر فون  
 دانغ بر دېرې در کیرې کائن هنومن سورغ فون نیاد مغانې سنله لال دفلون  
 مک دځسکن اوله هنومن سورغ ترغلنځ کفتال بوم هنومن سورغ ترغلنځ کدالم  
 کلم مک هور هاراله سنله تردغره کغد امیر راب مک امیر ارب فون سکر  
 دانغ لال برهدافن دغن هنومن مخدېکن دېرېن بر تېک بوجن روفان سغه  
 سیغ لال برنغکف دغن هنومن مک هنومن فون مخدېکن دېرېن بر سغه گونغ  
 مک روفان سفرت رکشاش مک بر فارغله ترلال سکال علامت پېښ بوم فون  
 ترلال کفت مک امیر ارب مخدېکن دېرېن سغه ناگه مک هنومن فون مروفاکن  
 دېرېن سغه کرد مک فرغله کدوان سکنېک فرغ مک امیر ارب فون نیوس  
 مک اي مروفاکن دېرېن سغه هرخوا مک دغځنځن اوله هنومن امیر ارب دغن  
 ناغځن کیرې ناغځن کائن مکغ گت سربرام نیاد دلغځنځن مک سربرام فون لاک  
 جوگ تېدر نیاد خبرکن دېرېن مک امیر ارب فون دځسکل اوله هنومن لال مخد  
 دل سنله دلیهت اوله فتال مهراين حال امیر ارب اېت مک اېنئون لال  
 لازي مک هنومن فون فرک فد غمت فریون اېت مک گت سربرام فون  
 دباوان مک هنومن فون فرک کدالم فجاريس اېت مک دکلورکنځن فریون  
 مک هنومن فون مراجاکن فریون دالم نکري امیر ارب اکن گت امیر ارب  
 دلم اېنئون سربرام نیاد خبر اکندېرېن مک نیورني فون ترلال سکچت ملیهت  
 انځن کرجان اېت مک کات هنومن فد فترې نیوراني همب مرجاکن انقد این  
 سبب همب مبالس کاسه نون فترې سنله سته هنومن برکات اېت مک اېنئون  
 فرک مندافتکن انځن افیل غمت کفک ملیهت بځان دانغ مک اي مېه  
 منهارف دتانه مک دفلنځ دچېم اوله بځان مک کات هنومن هي انځک نه بکل له  
 اغکو سلاک اد هېدو فتال مهراين جاغن اغکو درجان کندان سته اېت  
 مک هنومن فون مېاوا سربرام کلور نایک در بانغ تراني مک سېکل رکشاش فون  
 دانغله مغنغ هنومن سغه پامق مغورغ کاجه مک دځسکل اوله هنومن دغن ناغځن



داره سېکل رعيت رکشاش مات کن اتق فانه فتال مهران دفتهکن اوله سربرام  
 سات ۲ اتق فانه ايت ممبونه لشکر مهاراج روان مک سربرام فون برسرو ۲ ترلال  
 هارغ سوران دمکين کنان هي مهاراج روان اداکه لاک هلبالغم يغ کو سورهکن  
 ملاون داک کتغه فادغ اين سفای کننت دفادغ اين مک کات مهاراج روان  
 کفد سورغ هلبالغن کنان کنفد سربرام ايسق هاريله اک ملاون دي کتغه  
 فادغ مک هلبالغ ايتفون فرکيله برکات کفد سربرام سرق سربرام منقر کات  
 دمکين مک سربرام فون کماليله کفد سېکل رعيت مک مهاراج روان فون  
 کماليله دغن دکنان مک مېت فتال مهران فون دباو اورغ له کباوه يوم مک  
 فرکنان غنت کفک مک سالم ايت برهنتيله مک غنت کفک دان سېکل  
 راجراج يغ در دالم يوم فون دباوان دانغله اي کفد بغان هنومن مک دباو اوله  
 هنومن مغادف سربرام دم ترليهت اوله سربرام مک سککين سجود مېبه سربرام  
 مک سربرام فون ترلال سېکت مليهت روف غنت کفک سروف دغن هنومن مک  
 دساف سربرام کفلان دان دانکرههاي نال ليهريغ دفاکي اوله سربرام دو لافن  
 باکي ورنان سواة نلم سوات مانمک دولافن بوه نکري هرکان مک هنومن فون  
 ترلال سېکت مليهت کارني سربرام اکن اتق ايت مک سېکل راجراج ايتفون دبري  
 انکره دغن سفرنيش ادغون غنت کفک ايت ايکرن برغيب ۲ دغن کال ورنان  
 سفره فېرق يغ دسغه ايکرن رکشاش دان موکان سفره موک مانشي سېکل توبهش  
 سفره کرا سهغک بروم دان برابکر دان سېکل راجراج يغ سېلس ايتفون دمکين  
 جوک سمهان سام روفان سيب ککنال کارن مانمک فد ليهرن ايت مک سربرام  
 فون برسک سکان دغن سېکل هلبالغها دان سېکل رعيت سککين سنله مهاراج  
 روان کمال سېکل راجراج دان مننري دان سېکل چنري سېدا ۲ هلبالغ سککين  
 مک مچراکن فکر جان فرغ دغن سربرام مک نيته مهاراج روان سياف ايسق  
 هاري اکن مغادف فرغ دغن سربرام مک سورغ فون تباد مياحت نيته مهاراج  
 روان ايت مک نيته مهاراج روان ايسق هاري اکوله بر فارغ دغن سربرام مک  
 بر دبري اتق يغ برنام اندر جت دان توربکاي دان توربا سېره دان نارنتاک



سڱه لاک ۲ مریله اڱکو سندیږم ماري کفادغ اقبیل سریرام منفركات دمکین  
 مک ایفون مځیل فتهن دان اتق فانهن مک کات سریرام هی هنومن فد  
 سڱال فرغ ابن جاعنله کام فرک فرغ مک فانهن فون دفرسندغن مک ایفون  
 برجالله کفادغ سورغ دیرین سورغ فون هلبالغ نیاد سرتان اقبیل سریرام دانغ  
 جاوره درفد سڱل هلبالغن مک فتال مهران فون فرکیل کفادغ مفرهکن  
 سڱل هلبالغن کچل بسر دسورهن هوجان دغن اتق فانه بات کندي ایت سفق  
 هوجن لکون سمهان اتق فانه ایت دتغسکن اوله سریرام سواة فون نیاد مځنای  
 سریرام مک کات سریرام هی فتال مهران اداکه سڱنم مریله کلورکن سمهان  
 دانغکن کفداک تناف دمکین نیاد بایک جککو دمکین هابس سڱنم اف لاک  
 کو دانغکن کفداک اقبیل سریرام سڱ برکات دمکین مک ایفون برجالن مځیری  
 فتال مهران وقت ایت مهاراج روان فون ملیهت روف سریرام دان سیکفی  
 تنکال ایت مک مهاراج روان فون ترچغغ سبب ملیهت سیکف سریرام پچران  
 فون نیاداله مک فتال مهران فون عاج لال ای پوره هلبالغا ممانه سریرام  
 دان ملنتر دغن بات سفق کونف بسرن مک سوانفون نیاد مځنای سریرام مک  
 کمدين سریرام فون برسرو فوالغ هی فتال مهران اداکه لاک سڱنم اکن ممانه  
 اک مک کات فتال مهران هی سریرام اف اد سڱنم مریله بالسکن کفداک  
 کارن عادت لاک ۲ سورغ سڱال کیت بربالسکن سڱات کیت ایتوله فرغ غمان  
 مک سریرام فون مغلورکن فانهن مک دفتهکن کفد فتال مهران مک کن  
 لیهر فتال مهران لال ترقلنغ فونس کفالن دریانس رات کنیکتن ایت مک  
 سڱل اتق فانه فتال مهران باقی تغککل دیانس رات ایت مک اتق فانه ایت  
 سمهان دیمیل اوله سریرام مک اتق فانه ایت دفتهکن کفد سڱل رعیت فتال  
 مهران مک سڱل رعیت یغ بردیری برنفر ۲ ایت هابس ترس نیاداله لاک  
 برنهن جک دو فوله برنفر دو فوله ترس جک سرب برنفر سرب ترس دغن  
 دمکین باقیله مات رعیت فتال مهران دان نیاداله نرمنای لاک رعیت مهاراج  
 روان دیونه اوله سریرام مک سڱل فادغ ایت سمهان هابس رات سفق ایر لیله

نشتاک دمکین مک کتاش جک دمکین مریله کیت سکلین فرک امشت برسودار  
 بارغ سکواس کیت ملاون سربرام فرغ مک تري کاي دان تري سه دان دېوا  
 نشتاک دان نارنناک کاتمنش فرکیله نایک رات سورغ سیوه رات کنایکینې  
 دغن رکشاش بیراف فوله لفس سورغ ۲ ماسغ ۲ فد رعینش مغیرغن راتان مک  
 فغاسه دېوا نشتاک دو اورغ اینتون نیاد برچري دباوه رات دېوا نشتاک جوک  
 سغ متاک غمان سغ سارمات ادفون دېوا نشتاک ایت انق مهاراج روان یغ مود  
 سکل ترلال ایلن روفان سفغ روف اندرجه دان ترلال ایت برانی مک  
 تري کاي دان تري سه دان نارنناک فون دانغله کتفه فادغ مک برتوله دغن  
 رعیت سربرام مک برفرغله برلفس ۲ رعیت سربرام مات دهارغ اوله رعیت  
 تري کاي دان تري سه دان نارنناک دان دېوي نشتاک دان دباقی اوله  
 رکشاش باقی ایت مک دلپهت اوله سربرام رعینش باقی باقی مات تچه چري بری  
 مک سربرام فون مبري نیته فد مهاراج ییب سان سیاف یغ فرغ ایت مک  
 سمیه مهاراج ییب سان یانهنکو ایلله انق مهاراج روان امشت برسودار دیتنهکن  
 اکن ملاون یغ دفتون امشت برسودار این مک غنت کفک بردانغ سمیه یانهنکو  
 فد سکل فرغ این فانکله موهن هندق ملاون کارن ای سام بودق دغن فانک  
 مک سمیه مهاراج ییب سان یانهنکو فد بچار فانک جک هنومن غنت کفک  
 ملاون دي لیت لیت دایکه میاکر کافس کارن انق مهاراج روان ایت بودق  
 بلاک ادفون فد هات فانک انیل اغکاداله بایک دیتنهکن ملاون اورغ امشت  
 برسودار این دلم فد ایت فون له بچار یغ دفتون یغ مان برکن کباوه دل  
 نهکنکو دیتنهکن مک نیته سربرام بایکله انیل اغکاد کیت تیتنهکن فرک کلور  
 ملاون انق مهاراج روان امشت ایت مک انیل اغکاد فون برچاک کباوه دل  
 سربرام دمکین سمیه یانهنکو جاغنکن توریکیای دان توري سه دان نارننال  
 دان دېوا نشتاک جکلو مهاراج روان سکلون فانک دیتنهکن ملاوندي  
 سکواس فانک دیتنهکن مک انیل اغکاد فون فرکیله برفارغ دغن بیراف فوله  
 لفس رعیت کرا مغیرغن ای برفارغ مک سربرام دان لفسمان فرک مغادف

مک کنیکان انش بردانغ سمه بانهنکو مغانه مک سري مهاراج سندبر  
 براغکت کارن فانک سکین لاک اد جکلو سنه مات فانک سکین یغ مان  
 کهندهک سري مهاراج اکن سکارغ فانک سکین له برچاکث اکن برمههکن  
 کئل سربرام مک نینه مهاراج روان فد نوریکاي دان نوري سه دان نارنتاک  
 جک نیاد کام سرت دغن اندر جت نیاد کام بري دان کلفسکن فرک کارن  
 اغکو لاک کانتی ۲ مک اندر جت دان نوري کاي دان نوري سه دان نارنتاک  
 موهنله فد مهاراج روان مک اي دانغ کلورفت مک برغ دغن دبوي ننتاک  
 انی مهاراج روان دابرغکن اوله فغاسهون دو اورغ سغ سرمانا سورغ غان سغ  
 متاک غان مک دبوي ننتاک فون برنان فد اندر جت هندق کان فرک نهنکو  
 مک کات اندر جت هب دتههکن ملاون سربرام مک کات دبوي ننتاک  
 جک نهنکو فرک برفارغ سند فون فرک کنت مغبرغکن نهنک مک اندر  
 جت منفر کات دبوي ننتاک ایت مک اي فکیر دالم هتپ جک اک فرغ  
 دغن سودراک امفت اورغ این ادفون کبتین کو نیادکن کیهانن فد ایهند  
 ملینکن کبتین سودراک امفت اورغ ایت جوک کلیهانن مک کاه اندر جت فد  
 سودران امفت اورغ ایت ننتیله اوله تون هب سکینک دسین هب هندق  
 فرک موج ستله سنه اندر جت برکات دمکین مک ابفون کبلیله مک نوري کاي  
 دان تري سه دان نارنتاک برپچار بکیان بچارکیت جک دمکین کلکون اندر  
 جت نیاد ماو اي کیت ابرغکن ننتال دهدافن ایهند نیاد کیت سمهان ماو  
 برچاکث ملاون سربرام کارن کیت بلم بیاس برفارغ مک تري کاي دان تري  
 سه دان نارنتاک برنان فد دبوي اننتاک بکیان فد بچار تون هب انوکیت  
 فرکیلل بایک انوکیت مننتکن اندر جت که کارن کیت دسوره اوله بکند  
 ننت سکینک جوک فرک موج برمال مک ساهه دبوي ننتاک مغفاکه  
 کیت مننتیکن اندر جت دانغ جک بکند هندق کیت ابرغکن برفارغ نادې  
 نشچاي فرکیلل بکند سمسام دغن کیت اوله بکند نیاد ماو جوک کیت ابرغکن  
 مک بکند کببال ستله تري کاي دان نوري سه دان نارنتاک منفر کات دبوا



همب جکلو کأمنتې انق مهاراج روان این نون همب جوگ مېونه دي افانه نام  
 همب کباوه دل سربرام ملاون انق مهاراج روان امثت اورغ ايت کام دو برسودار  
 جوگ ملاون دي مک ساعه هنومن بايکله ادفون همب دانغ این منولغ نون  
 همب اوله همب ايهت نون همب لله منغکس کن انق فانه نري کاي دان تري سېره  
 دان نارنتاک اکن سکارغ اېتون نغکال دو برسودار نون همب فون دو برسودرا  
 قدرله اکن لاون نون همب دو برسودرا مک انيل اغباد برقرارله دشن تري کاي  
 دان تري سېره دان نارنتاک دنفکف اوله انيل اغباد نارنتاک دنفکف اوله اغباد  
 مک دکوچون کدان مات مک دايهت اوله سېکل رکاس انق مهاراج روان ايه  
 کأمنتې سنه مات مک سېکل رکشاس سېهان لاري مغوسر کند مهاراج روان مک  
 ددغون اوله مهاراج روان انقد بکند کأمنتې سنه مات مک نينه مهاراج روان  
 جک ککنهوي اندرجه نياد فرک برقرارغ نياد اکن کسورهکن انفک فرک  
 کارن اي بودق کنتي ۲ ساج هندق دسورهون بوته انفک اوله اندرجه سنله  
 رکشاش هابس لاري مک سربرام فون کيال مېاو رعيتن مک مهاراج روان  
 فون کيال کاستان بکند دشن فرچننننن مک اندرجه فون دانغ مليهت مک  
 مهاراج روان فون مناغس برچنناکن انقد بکند مات ايت مک اندرجه فون  
 بردانغ سېه کباوه دل ايهند بکند يانهنکو مغانه سري مهاراج مناغس برچنت  
 کارن عدنپاله لاک ۲ فرغ دېونه اد مېونه کارن اکن اورغ فرغ سغه اورغ  
 پنياک اد کلان برلاب اد کلان مروک مک نينه مهاراج روان مک اک مناغس  
 سبب برچنناکن انفک کارن اي لاک کافق ۲ بلم مسان اکن برقرارغ مک کلسکن  
 خون اي فرک سرنام مک سېه اندرجه يانهنکو مک فانک نياد برسام ۲ فرغ دشن  
 سودار فانک امثت اورغ ايت فانک فرک موج برهال سودار فانک امنف  
 اورغ ايت فانک سوره مننت دنفکيل فانک موج مک فانک ايت فرک اي برقرارغ  
 نياد فانک دننننن سنه فانک موج فانک دافتنن نياداله اي فد ننه فانک  
 سوره ننني ايت کيل له فانک منومغکن سودار فانک ادفون فانک مېالسن  
 کمتين سودار فانک ايت سند فرسېهکن کفل سربرام دان لقمان کباوه دل

برد بري فد سواة نمت مک انيل اغباد فون برغوله دغن رعيت رکشاش مک  
 بر فارغله مک بيراف لفس رعيت رکشاش مات ديونه اوله انيل اغباد دان  
 سکل رعيت کرا فون باقی مات مک دليهت اوله فغاسه دبوا ننتاک مک  
 ايفون ماسق کتفه ميدان برغم دغن انيل اغباد مک دتفکف اوله انيل اغباد  
 سورغ دتفکفن مک دگوجهن موکان کدوان مات ستله سغ متاک دان سغ سار  
 مات مک انيل اغباد فون مفاقی فد رعيت باقی مک دليهت ارله نورې کاي  
 دان تري سبره دان نارنتاک دان دبوا ننتاک دليهتن رعيتن باقی مات مک  
 دفانهن انيل اغباد فون منغکسکن اتق فانه ايت نياد مندریت ستره هوجن  
 نورن در لاغة دمکيله ستره مان نياد برچقي ديوم دمکيله لکون مک دليهت  
 هنومن سوسه ايل اغباد منغکسکن اتق فانه ايت مک اوله هنومن دسورهن  
 نمت کفک اميل سبوه کونغ مک دسورهن لتفکفن دهدافن انيل اغباد مک  
 نمت کفک فون برلندغ فد کونغ ايت جوک مک دليهتن اوله دبوا ننتاک  
 نمت کفک مندلي ايل اغباد دغن سبوه کونغ مک دبوا ننتاک فون اماره  
 مک دانغ دتفکفن کدان مک اي نورن دريانس راتان دهمبرين نمت کفک  
 مک دفورکلن دغن کدان مک نمت کفک فون ترکمت کارن اي نياد ناه اکن  
 دبوا ننتاک دانغ ايت مک نمت کفک بربالک دليهتن دبوا ننتاک مک  
 داوسرن دتفکفن کدان دبوا ننتاک درنن بوله اکن نمت کفک مک دفانهن  
 کدا دبوا ننتاک مک برتفکفله دبوا ننتاک دغن نمت کفک مک دليهت اوله  
 تري کاي دان تري سبره دان نارنتاک حال سودران دمکون مک اي تیک  
 برسودار فون مانه نمت کفک ستره هوجن دمکيله دانغ فانهن مک دليهت  
 اوله هنومن حال انشن ايت ديباک اوله اتق مهارج روان مک ديبيلن کونغ  
 سبوه بغ سيرايت مک دلوترکنن فد تري کاي مک تري کاي فون مات لوله لتقي  
 مک دليهت اوله تري کاي دان تري سبره دان نارنتاک دان تري کاي مات مک  
 اي نورن دغن فانهن ترد بري ديوم مک دفانهن اوله نمت کفک دبوا ننتاک  
 فون مات ديونه اوله نمت کفک مک کات انيل اغباد فد هنومن برهنتيله نون



سرتان کفادغ ایه اکن ملاون سربرام فرغ مک دالم انتارا ایت اد هلبالغ دو  
 اورغ سورغ درکم برک نمان سورغ فري بوک نمان اقبیل کفک مھاسورا  
 برعدافن دغن سربرام مک کات هلبالغ دو اورغ ایت اکن سربرام هي سربرام  
 جاغن دعول اغکو ملاون فغھولکوانق مھاراج روان اک دو اورغ این دھول  
 کولاون کارن اد هلبالغ با دو اورغ این یغ بسر مک سربرام فون ممگیل انیل  
 اغکاد مک انیل اغکاد فون سکر دانغ مک کات سربرام هي انیل اغکاد فرکله  
 اغکو سبرا لاون هلبالغ ایت مک سمیه انیل اغکاد بایکله بانھنکو یغ دفرنون  
 فانتله فانک ملاون دغن هلبالغ کفک مھاسورا ایت کارن فانک فون دو برسودار  
 هلبالغ مک کدو هلبالغ ایت فون برنوله لال برفارغ ست برفارغ مک برنغکف  
 انیل دغن درکم بوک اغکاد برنغکف دغن فري بوک مک کامنت هلبالغ  
 ایتفون برنغکفله مک دل درکاک کامنت هلبالغ ایت مک کلم کارن دل ایت  
 مک کامنت هلبالغ ایت نیاد برالاھن کلیھانن نیاد کارن دل ایت درفد کاک  
 کامنت هلبالغ ایه نیاد برالاھن در فاک دانغ مالم درکم بوک دان فریبوک فون  
 نیاداله برالاھن ستله هاري مالم مک کدو فیھق ننترا فون کمال کفد غغٹن ستله  
 دانغ فاک هار مک بریپله سیکل بوٹ پین درفد فیھق مھاراج روان مک  
 کفک مھاسور فون دانغله کلور درفد سیکل رعیت مک دسوره کفک مھاسور  
 فام سربرام فد سیکل رعیت سفق هوجن نورن در لاغۃ دمکین له لکون سوانفون  
 نیاد مغناي سربرام مک کات سربرام هي کفک مھاسورا اداکه لاک سنجانم اکن  
 ممبونه اک مک کات کفک مھاسور هي سربرام مغادف اغکو برکات دمکین  
 نیاداکه اد اورغ برفارغ برفوله ۲ هاري مریله جک اد سنجانم دانغ کتله کفد اک  
 مک سربرام فون مغلورکن فانهن مک دفانیکتن اوله سربرام کفک مھاسور  
 مک کن لیھرن ترس لال ترهبالغ کفلان کتانه مک سمیه درکم بوک دان  
 فریبوک بانھنک سربرام هبام موھنکن باو فانک دو برسودار دان ممباو رعیت  
 سند سکین کفد یغ دفرنون کارن رعبۃ کفک مھاسور سمهان ایت ددالم حکم  
 سند مک کات سربرام بایکله همنکنله سیکل رعیت دان سیکل رعیت کفک



سري مهاراج جاڻڪن اي دو برسودار سريب دو ريب فون سڌي سريام دان  
 لڏمان سند لاون مٿر سمبه اندر جڻه ايت مک مهاراج روان فون ترلال سڳت  
 مک مهاراج روان فون مٿي مڃي اندر جڻه مک نيته مهاراج روان هيله نون  
 انگ دان سڳل هلبالغ بڻ ٻاڪه ۲ فون باهڻه مات اولهن مک سمبه اندر جڻه  
 پانهنڪو شاه عالم فانڪ موهن دباوه دل چرف بڻ دفتون اڪن فانڪ هندق  
 نايڪ کاندران مڃنڪن سڳل منڌري فانڪ مک نيته مهاراج روان بابڪله هي  
 انگ سڳراله ڌرڪ مڃنڪن سڳل بال نندرام سنه هارنئون سڳله مک برپيله  
 سڳل بوڻ پيڻ درقد فيهي مهاراج روان مک لاک ۲ لاڻه اڪن رننه لڪون  
 سبب بوڻ پيڻ درقد فيهي مهاراج روان مک تنڪال ايت نياداله برڪنهيوان  
 سڳل بوڻ پيڻ درقد سڳل فيهي هلبالغ مک تنڪال ايت مهاراج روان فون  
 مليهت بيو سودران بڻ دڪهڪنن ايت نياداله سڌي ڪم ڪرن دان فتال  
 مهراڻ دان سڳل هلبالغ بڻ توه فون نياداله دان هلبالغ بڻ امٿ فوله اورڻ  
 ايتفون نياداله سڌ ايت بيراف ريب هلبالغ بڻ مود ۲ ايت فون نياداله هابس مات  
 مک سڳل رعيت فون همر سام بهڪيله مات مک بڻ اد ايت سورڻ فون نياد  
 برچاڪف اڪن ملاون سريام فرڻ مک سڪتيڪ ايت سريام فون برجالله ڪنڌه  
 فادڻ مک سريام فون برسرو ۲ هي مهاراج روان اداڪه لاک هلبالغ اڪن مفادف  
 اڪ فرڻ سورله ڪور ڪنڌاڻ اين جڪو نياد هلبالغ مريله اڻڪو سند برم ملاون  
 اڪ فرڻ قد نڌه فادڻ اين مک ڪات سريام ايت ددڻن اوله ڪڻڪ مهاورا  
 مک اي برڻڪت سمبه ڪڻڪ مهاراج روان دمڪين سمبه پانهنڪو سري مهاراج قد  
 هرين اين هباله فرڻ ملاون سريام مک نيته مهاراج روان هي انگ اڻڪو اورڻ  
 مود بلم لاک ناه اڪن فڪر جان فرڻ مک سمبه ڪڻڪ مهاورا پانهنڪو سري مهاراج  
 سڌ ايت سريام ورتان ددافت اوله دسرت مهاراج ايت سند تله اڻڪو سڪارڻ  
 براخاله لمان سڪارڻ بٽاف مک سند دڪناڪن اوله بڻ دفتون لاک ڪانق ۲ مک  
 ايتفون مڃيل راتان مک لال دڳئون ڪنڌه فادڻ سرت مياوا سڳل بال نندران  
 بڻ نياد نمرنماي ايت دان سڳل رعيت بڻ ڪور در دالم لاڻه ايت سمهان دباوان

سٔ مات مغرجاکن فکر جان یغ دفرنون اکن سکارغ هان فانکله مغرجاکن  
 فکر جان یغ دفرنون چک اد کارنی اکن فانک سکارغ فانک موهن کباوه دل  
 چرف شاه عالم نایک کاندران در سناله فانک فرغ دغن سربرام مک تپته  
 مهاراج روان بابکله اندرجه فون نایکله کاندران سنله دانغ ای کادر مک  
 دهفتکنن سبکل بال تننران یغ تیاد نفرمنای ایت مک تنکال ایت ددغرث  
 اوله هنومن بوڤ مور هار سبکل ادر ایت تیاد برکنهوان لاک بییڤن مک هنومن  
 فون بردانغ سمیه کفد سربرام بانهنکو شاه عالم اد فون سکارغ فرغ ایت اندرجه له  
 کیت لاون کارن اندرجه ایت راج کاندران بارغ کهندقن دلکوکنن درادر  
 ایت دافت مک تپته سربرام اکن سکارغ هی هنومن افانه بچرا کیت مک سمیه  
 هنومن بانهنکو اکن سکارغ جکلو دافت بابکله کیت بر بواوه دندغ درفد فییق  
 اندرجه مک تپته سربرام بابکله مان بچار هنومن مک سمیه هنومن ماری کیت  
 سوره فقبکل کرد مهاییر سفای دتپتهکن یغ دفرنون مخجاد هانف یغ دفرنون مخجاد  
 تیغ همب یغ دفرنون مخجاد دندغ سفای سبکل رعیه یغ دفرنون تر فلیهر درفد  
 سبکل بال اندرجه ایه سرق مغرکات هنومن دمکین مک سربرام فون سبرا  
 مپوره مغبکل کرد مهاییر دغن سکینیک ایت جوک کرد مهاییر فون دانغ سکینیک  
 ایه جوک مغادف سربرام مک ای دانغ ایت دغن سبکل بال تننران لوس  
 ناوغن ایت نوجه بوجن بوم سمهان تڤه اوله گن ناوغن ایت مک سربرام فون  
 مبري تپته کفد کرد مهاییر هی کرد مهاییر اکن سکارغ نون همب هلبالغ بسر جک  
 اد کاسه نون همب نولغله همب سکارغ این مک سمیه کرد مهاییر بانهنکو شاه عالم  
 اد فون فانک این همب یغ مان تپته یغ دفرنون فانک جخغ مک تپته سربرام هی  
 کرد مهاییر اکن سکارغ نون همب مخجاد هانف همب مخجاد تیغ هنومن مخجاد  
 دندغ سفای تر فلها سبکل بال تننرا کیت سکین سمینار سربرام برکات ۲ دغن  
 کرد مهاییر ایت مک هوجن بات فون نورن درادر دغن سکینیک ایت جوک  
 براف لفس کرا مات برکلیغن ده دافن سربرام مک سربرام فون ملهینکن حال  
 دمکین مک کرد مهاییر فون سکرا مغبیکن سایشن بارغ اد هوجن بات ایت

مهاسورا سمهان ایه بوله کفد اک مک درگم بوک دان فریبوک فون مغبل  
 سیکل راجراج یغ سرائس اورغ ایت یغ دانغ در دلم لاؤه ایه کارن سیکل راجراج  
 ایت سیکلین اد حاضر مغیرغن کفک مهاسورا ننکال بر فارغ ملان سریرام  
 ایت مک سیکل راجراج ایت سمهان دباو اوله درگم بوک دان فریبوک بر دبری  
 دهدافن سریرام مک کات سریرام هی نون ۲ سیکلین سیاف کام کات سیکل راج ۲  
 ایت سند سیکلین له راجراج یغ در دالم لاؤه سنوله لئس باقی رعیت سند سیکلین  
 کارن سرائس باقی سند سیکلین نیاداله کواس ملان یغ دفرنون کارن یغ دفرنون  
 راج بردوله در دافد ایتوله فانک سیکلین جاد همب دباوه دل چرف یغ دفرنون مک  
 نیته سریرام هی سیکل راجراج سیکل رعیت کام دان بال تنهرا کام سیکلین بوله کفد  
 سودراک لئسمان رعیت سمهان فرکیل کفد لئسمان دان سیکل رعیت ایت سام ۲ له  
 دودق دغن رعیت سریرام باقی رعیت ایت سرائس لئس سن ایت مک سریرام  
 فون مغبل کفل مهاسورا مک دلوترکن کفد فیقه مهاراج روان مک سریرام  
 فون بر سروز کفد مهاراج روان هی روان اداکه لاک هلبالغ مو اکن ملان اک کو  
 سور هکنله کفادغ ملان اک مک دسوره مهاراج کتاکن کفد سریرام هرین مالم  
 ایق هريله اک ملان دی فرغ کفادغ مک بر یغتک هلبالغ سورغ مهبه مهاراج  
 روان لال بر جانل مپنیکن کات مهاراج روان ایه کفد کات مهاراج روان ایت  
 کفد سریرام ستله سریرام منفر کات ایت مک ایفون کمال کفد سیکل رعیت افیل  
 مهاراج روان ملیهت کفل کفک مهاسورا مک دنگهین مک دسورهن باو کدالم  
 لاؤه مک مهاراج روان فون کبليله دغن دگچنان لال کاستان بکند دودق دغن  
 فرچننان لاک دگت.

مک ترستله فرکتان اندرجه ستله هار مالم مک مهاراج روان فون مهوره  
 مغبل انفن یغ برنام اندرجه ستله اندرجه دانغ مک مهاراج روان مبري نیته  
 کفد اندرجه هی انکو اندرجه سیفانه لاک یغ دافت کیت سور هکن کفادغ  
 مغداف سریرام فرغ مک مهبه اندرجه باننکو سري مهاراج اد فون اکن سکارغ  
 نیاداله اد هلبالغ یغ دفرنون اکن ملان سریرام دان سودار فانک فون نوجه اورغله



مک سریرام فون کیشان انی فانه اندر جة ایت تیاد خبر آکند برین مک دانغ  
 لقمان میندر سریرام مک بیب شان فون مرپب گک سریرام مک بیب سان  
 برکات ۲ کغد انیل اغباد فرک تون هب سگرا نایک کأتس بوکة نی ادم علیه  
 السلام دسان اد سفون کای دغفون جیر جیوئن ایت امبل اوله تون هب  
 اکرن دان داوئن دان کوله پا سگرا باو کای مک انیل اغباد فون سگرا فرک  
 ستله هفی ای کغفون زیران نی ادم مک دهننن کای ایت اکرن دان کولنن فون  
 دیوان کغد بیب سان ستله دانغ اگر کای ایت دان کولنن دان داوئن ایت  
 مک دسورهن کیلغ اوله مهاراج بیب سان ستله دانغ مک دغفلکنن فد لوک  
 سریرام ایت ستله دغفلکنن مک سریرام فون ایغنه اکن دبرین مک سریرام  
 فون دودقله دیانس سفکهاسن دیادف اوله سیکل بال تنتران مک هرینون  
 مالم مک بیب سان مغادف سریرام مک نیته سریرام فد مهاراج سگروا دان  
 مهاراج بیب شان دان هنومن انیل اغباد دان هنومن تکمک اغتک مهاییر  
 نول نیل کرغکتول دان سیکل راجراج دان فد سیکل هلبالغ تیگ فوله تیگ  
 ایت مالم این کیت برجاگ کارن کیت هندق مغنکراه ایافن اکن سیکل رعیت مک  
 اندر جة فون نورنله در ادر بر دبری هفرکوة سریرام مک دفانهکنن اوله اندر  
 جة انی فاننن یغ برنام ویمو تسار نمان انی فانه ایت درفد بتار اندر اصلن مک  
 سیکل رعیت سریرام فون یغ دلنسیئن اوله انی فانه اندر جة ایت سمهان تیدر  
 انی فانه ایغفون لال در هدافن سریرام مک سریرام دان لقشان فون مغننق مک  
 مهاراج سگروا دان هنومن دان انیل اغباد دان سیکل هلبالغ کرا یغ تیگ فوله  
 ایت سکلیئن مغننق مک سریرام فون مبری نیته فد مهاراج سگروا ادفون  
 مالم این تیاد دافت کیت برجاگ ادفون فد هات کیت مالم انیله کیت هندق  
 مغنکراهی ایافن مک سمیه مهاراج سگروا یانهنکو ترسفغ یغ دفرنون تیاد جاد  
 مغنکراهی ایافن کارن ماة فانتک ساغة مغننق هندق تیدر مک سریرام فون نایک  
 کاستان برادو مک مهاراج بیب شان برکات ۲ دغن مهاراج سگروا هندقله کیت  
 مالم ایغه ۲ کارن فد یچارا هب تیادکن کیت این مغننق ملینکن دغن یچان اندر

سیهان جانه کفند کرد مهاییر مک سبک رعیت سربرام فون سیهان برفار غله دباوه  
 ساین کرد مهاییر ایت هوجن بات دان هوجن ابر مک بارغ اد غمت سربرام  
 سکین هابس فته ابر مک تنکال ایت سربرام فون مبري تینه کفد هنومن هی  
 هنومن بایک له سکر اکو فرت سبک رعیت کیت دغن ایگرم سنای ترفلیهار درفد  
 ابر این مک هنومن فون مغلورکن ایگرن مک دکلیغ کنی نیک بله غمت ایت  
 دغن ایگرن مک سبک رعیت سربرام فون قرار له نیاد لاک لله مک کرد مهاییر  
 فون برداغ سبه کباوه دل سربرام یانهنگو سربرام نیاد ترناهن لاک اوله هیمام  
 کارن بات این ترلال باقی سکال دهلانغ هیمام دان نیاد هیمام نردیت سکال  
 مک سربرام فون بردبری مک داغکنن داد کرد مهاییر مک دگرفن اوله سربرام  
 مک بارغ اد بات یغ دیلاکغ کرد مهاییر ایت مک کنان یانهنگو سربرام جکلو  
 سدکال دمکین جوک دگرفکن اوله یغ دغرنون اد هیمام براف لماں فون دافت  
 فانک ناهن بات ایت دغن دمکین امئت فوله هار امئت فوله مالم لماں  
 دهوجنن دغن بات دان ابر اوله اندرجه مک سربرام فون مشکرفکن داد  
 کرد مهاییر ایت سهار سکال داغ کند امئت فوله هاری لماں دهوجنن اوله  
 اندرجه سنه ایت مک اوجن ایتفون ندهله مک متهار فون تربله برهمنیه  
 هوجن بات دان اوجن ابر مک کرد مهاییر فون نورله کبوم لال بردبری  
 مغادف سربرام مک سربرام فون دودفله دیانس سغکهاسن کرچان دیادف  
 اوله کرد مهاییر دان سبک بال ننتران سکین ستله دمکین مک سربرام فون  
 کلیهانته دلپیت اندرجه درادر مک اندرجه فون مغلورکن فانهن یغ سقنی  
 ایت مک دفانهکنن کفد سربرام تنکال ایت سربرام نیاد تاه آکن اندرجه مانه  
 ایت مک سربرام فون کن فانهن ددان ننس کوله سدیکه کارن اندرجه مانه  
 ایت ترلال جاوه افیل سربرام کن فانه مک ابفون ترکیت مک سربرام فون مغمبل  
 فانهن مک دچرین اندرجه کادر مک اندرجه فون کلیهانن مک سربرام فون  
 ربه مک دسمیت اوله لفسان دان ییب سان مک داغکنن سربرام ایت مک دباو  
 کفد کنن مک دبارغکنن دیانس نلم یغ کاماسن مک لفسان فون کات متین

دفرنون برادو فون اوله اندر جت دانغ هندق مېونه یغ دفرنون ادفون قد  
 هات فانک سایغ اي نیاد منني کن فانک جکلو اي مننتیکن فانک اد جوک  
 درسایښ بکس ناغن فانک مک نینه سربرام قد مهاراج بیب سان فرک تون  
 همب لیعت سیکروا دان هنومن دان سیکل هلبالغ نیک فوله ایت مک مهاراج  
 بیب سان فون فرک ملیعت سیکل هلبالغ ایت مک دلپعت اوله مهاراج  
 بیب شان سمهان اورغ ایت هابس تیدر مک دباغنکن اوله مهاراج بیب شان  
 مک مهاراج سیکروا دان هنومن انیل اغباد هنومن نکفک اغکت مهاییر  
 نول نیل کرشکتول دان هلبالغ یغ نیک فوله ایتون جاگ مک مهاراج سیکروا  
 فون برتائ قد مهاراج بیب شان مغاف مک تون همب مباحنکن همب این اف  
 فکر جان سربرام مک کات مهاراج بیب سان نیادانه تون همب تاه اندر جت  
 ماسق کدالم استان سربرام جک جباغن همب - وورغ جاگ سربرام دان لسمان  
 فون دنعکنن انو دپونهن اوله اندر جت مک مهاراج بیب سان دان مهاراج  
 سیکروا هنومن انیل اغباد دغن سیکل هلبالغ یغ ترنام ۲ ایت سکلین فرک مغادف  
 سربرام مک سمبه - سکلین مربکیت یانهکو سري مهاراج سیاله ۲ فانک سکلین یغ  
 دفر همب ادفون یغ دفرنون جاغنکن فانک سالم این برنکفک یغ دفرنون جک پاو  
 فانک سکلین دامیل اوله اندر جت فون فانک نیاد خبرکدیری فانک مک  
 نینه سربرام قد مهاراج سیکروا افاه اکن دای کیت کارن کیت سکلین تیدر این  
 سمهان درود بغان اندر جت مک سربرام فون مبري نینه قد اغباد فرک اغکو  
 لیعت سیکل رعیت کیت مک اغباد فون مپبه لال فرک مک دسوله اوله  
 اغباد سیکل کر ایت مک دلپعتن براف ۲ فوله کت رعیت ایت هابس مات  
 برکفان سیکل یغ تیدر دیانس فوهن کاي جوک نیاد مات سنله سنه اغباد  
 ملیعت سیکل رعیت ایت مک اغباد فون کمال مغادف سربرام بردانغ سمبه  
 یانهکو فانک دنتهکن یغ دفرنون ملیعت سیکل رعیت کیت ایت فانک لیعت  
 هابس له مات ملیکن سیکل کرا یغ تیدر دیانس فوهن کاي جوک یغ نیاد مات  
 سنله ددغر اوله سربرام سمبه اغباد سیکل رعیت هابس مات مک سربرام فون



جة جوگ این مک ساهت مهاراج سگروا نیاد دافت کیت برجاک ند مالم این  
 همب مک مهاراج سگروا دان هنومن انیل اغکاد دان هنومن تکفک اغکک  
 مهاییردان کرغکنول دان هلبالغ نیک فوله ایت سمهان نیدرله ملینکن مهاراج  
 بیب شان سورغ جوگ تفکل برجان مک سبب مهاراج بیب شان دافه  
 برجاک فون اوله اد اجادیف کندان کارن اجادیف ایت سنی درفد سیرف  
 مک مهاراج بیب شان فون برتفکو دغفون سربرام دان لقمان مک اندرجه  
 فون ماسق کدالم کوت سربرام مک دهونش سنجان مک دیونهن سیکل کرا  
 برق بیراف فوله لس مات کر دان برق دیونه اوله اندرجه فون لال ماسق  
 کاستان سربرام مک دلپهنش اوله مهاراج بیب شان مک اندرجه نیاد مپاهه  
 سنله اندرجه نیاد مپاهه مک دسغکان هنومن مک کات مهاراج بیب سان  
 جکلو نون همب هندق بردافع سمبه فون ننت هاری سیغ کارن سربرام لاک بردو  
 مک اندرجه ساغه دتکر اوله مهاراج بیب شان مک اندرجه فون اندر درفد  
 ننت ایت مک مهاراج بیب سان فون نهوله اکن اندرجه مک اوله مهاراج  
 بیب سان دهونش سنجان مک ای نورن کنانه منداقتکن اندرجه مک دنگرن  
 اندرجه کنان مغفانه مک نون همب سلاک این مغهیلگکن نام سیکل لاک ۲  
 ادفون سربرام دان لقمان لاک بردو جکلو نون همب هندق برنیک مريله دغن  
 همب کارن همب سورغ جوگ جک هات مک ددناغین اوله مهاراج بیب سان  
 کثد نغفه اندرجه ایت مک اندرجه فون لاری مک دفرنورتن اوله مهاراج  
 بیب سان دانغ کلور کوة نغفه سربرام فرغ ایت مک مهاراج بیب سان فون کمال  
 کثمت سربرام مک دباغنتکن سربرام دان لقمان فون باغن درفد نیدرن مک  
 اوله مهاراج بیب شان دامبلش ایر مک دفرسمبهکن ایر باسه موک ایت قد  
 سربرام مک سربرام دان لقمان فون باسه موک سنله سن باسه موک مک سربرام  
 فون فون مبري تینه قد بیب شان مغاف نون همب مفکر فکن همب کارن همب  
 سدغ سدغ نیدر مک سمبه مهاراج بیب شان بانهنکو براف له لمان بغ دفرنون  
 دان بغ دفرهمب نیاد برانی مفکر فکن بغ دفرنون برادو سبب سیند مفکر فکن بغ

سٹای فانک فرک مغیل لاک مک تیتہ سربرام فد ہنومن بایکلہ بوکۃ ابن کو  
 فولگن کفد ٹفٹن جکلو لاک ترہنر فد ٹفٹن ابن سیکل رعیت رکشاش ایت  
 فون ہید فہ باکیان کیت ملاون دی مک اولہ ہنومن دیکٹن بوکۃ ایت دغن  
 کیکیٹن جوک دکیلیکن فد ٹفٹن مک داون کای دان اکرن دان کولٹن ایت  
 دسورہ سربرام غمی مک دفرہ ایرن دسیرکن فد کرایغ مات دان یغ لوک ایت  
 مک سیکل یغ لوک کرایغ مات ایہ سکینک جوک ہابس سمبہ دان یغ بہار مائ  
 ایہ سکینٹن ہیدف مک تنکال ایت مہاراج روان فون دودق دیانس سٹکھاسن  
 دیادف اولہ سیکل بال تنران مک تیتہ بکند اف بچار کام سکین سیاف  
 دافت ملاون سربرام فرغ مک سورغ فون نیاد مپاہت مک سمبہ منترین یغ  
 برنام مودار بانہنکو سری مہاراج سیفانہ لاک اکن ملاون سربرام فادک اذند  
 دان فادک انقد توجہ اورغ دان ہلبالغ یغ امٹت فوہلہ اینفون سکین ستہ مات  
 رعیت فون ٹفکل سیہاک لاک دلم فد ایت سیاف یغ دیتھکن دل یغ دفرنون  
 ای فرک ملاون سربرام ہپالہ یغ لاک دافت ملاون فادک انقد راج دکاندراں سفر  
 منہار افیل بکند ایت نیاد کلملہ سیکل عالم لغک فوری ۲ فون ہنسالہ بانہنکو  
 فانک مموہنکن امنون کپاوہ دل جکلو دافت بایک جوک سیت دیوی  
 دکیلیکن اولہ سری مہاراج کفد سربرام مک مہاراج روان فون امارہ سفر اف  
 برہال ۲ تنکال ایت مک اندر جت فون دانغ مفادف ایہند بکند مک سمبہ  
 اندر جت بانہنکو فانک مموہنکن امنون دان کارنی یوکن سالہ مودار ایہ کارن  
 سورغ فرمون سیکل عالم جاد ہور ہار نام دل یغ دفرنون فون عایب اذند دان  
 انقد فون ہلبالغ مک تیتہ مہاراج روان سبب انیلہ مک سودارک دان انک  
 مات جکلو دمکین بایکلہ کیونہ سیت دیوی مک سمبہ اندر جت افانہ نام ورت  
 یغ دفرنون سورغ فرمون دلایکین درفد لکین مک دحلکن دو بلس تان  
 سکارغ دانغ سرغ سوامین اذند دان انقد دان سیکل ہلبالغ سکین دیونہن  
 دان سربرام فون نیاد ترلون اولہ کیت مک سیت دیوی فون دیونہن افانہ  
 نام سری مہاراج فد سیکل عالم ابن مک کات مہاراج روان فد اندر جت اد سواہ

ترلال دڳت ستله دايهت مهاراج سڳرو بهو سربرام ترلال دڳت مک مهاراج  
 سڳرو فون برداغ سمبه پانهنکو مغاف مک يغ دفرنون ترلال دڳت سبب  
 منغر رعيت کيت هابس مات ديوته اوله اندرجه ايت فد هات فانک جاغتنکن  
 سبابي رعيت کيت يغ مات ايت سرب کين لاک فون رعيت کيت ديوته اوله  
 اندرجه نياد مغاف لامن يغدفرنون جاغن بارغ سسواه فري مک نيته سربرام  
 فد مهاراج سڳرو باڳيان مک کيت نياد ساغ اکن رعيت کيت يغ نياد نرمناي  
 ايت ماته کارن فکرچان فرغ اين يغ کيت گڳهکن ايت جگو نياد رعيت جادکه  
 فکرچان کيت کارن يغ کيت ادو ايت رجه مک سمبه سڳرو جگلو يغ دفرنون  
 ساغ کن فون سبک رجه يغ مات ايت نيادکن هيدوف فول ملينکن سکواس  
 فانک سکين يغ اد اين جوک مفرچان فکرچان يغ دفرنون مک سربرام ميري  
 نيته فد هنومن فرک اغکو ککوڻغ ملايکيري مڃيل اکر کاي ويلي وين نمان اکر  
 کاي ايت مک هنومن فون موهله فرک مک هنومن فکر دلم هين سندر  
 جگلو اک فرک برچالن نچاي لميت ملينکن اک ملهت مک هنومن فون ملهت  
 دغن سکينک ايت جوک اي دانغ ککوڻغ ملايکيري هاري هندق هنومن مڃيل  
 اکر کاي ايت مک نياد دکنل اوله هنومن ۲ فون مڃيل اوله نياد فرکش اکن اکر  
 کاي ايت مک اوله هنومن دامبل دغن بوک ايت داغکن لال دلفتنکن دانغ  
 کهدافن سربرام مک نيته سربرام فد هنومن مڃانه مک اغکو مڃاو بوک اين کارن  
 فکرچان کتيهکن سندر مڃيل اکر کاي جوک مک سمبه هنومن پانهنکو سڳه  
 فانک ملوي نيته يغ دفرنون ستله دانغ فانک ککوڻغ ملايکيري ايت مک هندق  
 فانک امبل اکر کاي ايت مک نياد فانک کنل اکن کاي ايت دسوره نهنکو امبل  
 ايت مک فانک امبل بوک اين فانک فوهنکن روڻان اکر کاي ايت سڃاي فانک  
 بربالک مڃهاري اکر کاي ايت سمئارن رعيت کيت يغ سبک مات اين پلم بوسق  
 مک اوله سربرام ديمبل اکر کاي دپانس بوک ايت مک دتچکنن فد هنومن  
 مک نيته سربرام انيله اکر کاي يغ ککهند اک ايت مک ترلال سڳت هات هنومن  
 اوله اد اکر کاي ايت مک سمبه هنومن پانهنکو جگ نياد اکر کاي اين فاد



بیب سان یانهنکو کارن یغ دفرنون هلبالغ کاکه اف سبب مک یغ دفرنون  
 دمکین سفره اورغ یغ تیاد برفغتهوان فد هات فانک جکلو سیت دبوی سغه  
 دپونه یغ دمکین این جاغله یغ دفرنون دچت لاک ملیکن فکر جان ماسق  
 کوه له کیت کر جانن مک کات لقمان یانهنکو نکری مدور فور نکرا کیت  
 نعلکنک دانغ کیت کتغه هوتن فون کارن کیت مچیکت سیت دبوی دلاریکن  
 اوله مهاراج روان مک دانغ کیت کلفک فوری فرغ این فون کارن سیت دبوی  
 سکارغ وره سیت دبوی کیت دغر دمکین فد بچار فانک جکلو سغه وره سیت  
 دبوی دمکین این دغن سکینک این جوک کیت مسوک کوت لفک فوری  
 کیت بنساکن یغ برنام رکشاش ایت سورغتون جاغن کیت نعلکنک جکلو  
 مهاراج روان لاری کدالم لوه سکالون کیت سلم لوه ایت جک ای لاری کتوجه  
 فتال بوم فون کیت نوره جک ای لاری کتکس فون کیت تورت جک دغن  
 سکینک این فون فانک دینتهکن فانک کر جانن سک لقمان بردانغ سبه ایه  
 مک مهاراج سکروا فون بردانغ سبه کند سربرام یانهنکو فانک برمف دالم  
 ممف فانک ایت اد سبه مالکی سواة فلیت تر فاسغ دلم مالکی ایت سک ایه مک  
 فانک برسام ۲ دغن مهاراج روان مک فانک نندغن ددان مهاراج روان مک  
 اینون جانه کفلان کباوه ککین کانس سک ایت مک سیت دبوی دغن یغ  
 دفرنون نایک کانس رات مهاراج روان مک مغلایغ نکری لفک فوری لال  
 فولغ کنکری مدور فوری دمکینله دالم ممف فانک ایت مک سک مهاراج سکروا  
 مفتاکن مینین ایت مک کات مهاراج بیب سان بایک ممف مهاراج سکروا ایت  
 یانهنکو بایک هنومن دینتهکن ملیهات سیت دبوی بلم لاک سربرام مبري تپته  
 مک هنومن برکات یانهنکو فانکله فرکی ملیهات فادک ادد ایت مک تپته  
 سربرام سکراله اغکو ملیهات ایوم ایت مک هنومن فون فرکیلله سنله دانغ کفنت  
 لفک فوری مک ای فیکر جکلو اک ماسق کدالم لفک فوری این نچای اک  
 دکنل اورغ مک دگرفن درین مخاد سیکر کیغ مک ای دانغ کفد نمغه سیت  
 دبوی مک دلپهتن فتری سیت دبوی دچت دغن ناغسن مک اینون کبال

تفاک کفروله درقد قدره ایتوله یغ کهارف جک دفوج فرتفانک ایت جک  
 سمفی فجان جک جاغن کن بچان جاغنکن سبکل سودراک دان اتفک یغ مات  
 ایه افان دانفکن کفد اولر کن فانه سربرام ایتفون هیدف مک کات اندرجه  
 مان بایک فد بچار یغ دفرنون بگیله دکر جاکن مک کات مهاراج روان بایکله  
 اتفک فربوه سورغ فرمفون سقره روف سیت دیوی مک بونه اوله اتفک سفای  
 تردغر فد سربرام نشچای سربرام فون نیاداله خبر اکند بیرین اکن فرغ فون نیاداله  
 دخبرکن یا ستله ایه سدکال ای دالم فرچنتان سفای فوج کیت سمفی مک اوله اندر  
 جقه دفرنوان سقره روف سیت دیوی دغن رهسی سق دفرنوان مک دبونهن  
 تنکال دبونهن ایت دغن ستاه سبکل بال تنتران دالم لغک فوری ایت مک  
 سبکل بال تنتران دلم لغک فوری ایتفون سکلین دغن دچنتان دان تاغس منفر  
 سیت دیوی سق تربونه ایت مک اندر جت فون فرگیله دغن بال تنتران اکن  
 موج فرتفان ایت فد کتیک ایت هنومن فون دانغ کدالم کوت لغک فوری هندق  
 منفر ورت دلم نکرې ایت مک ددغر اوله هنومن ترلال ره تاغس اورغ دلم  
 نکرې ایت بارغ اد یغ مناغس ایت مفتانکن سیت دیوی مات تربونه مک هنومن  
 فون سبکر کمال دغن دچنتان مندا فتکن سربرام مک هنومن فون ره دناک سربرام  
 دان ملق کاک. سربرام مناغس مک تیته سربرام هی هنومن اف سبب مک اغکو  
 دمکین این فغلیهاتن مان اغکو دان فقادغر ن مان اغکو دغر کناکن اف کفد  
 اک مک کات هنومن بانهنکو فانک دانغ در لغک فوری فانک منفر تاغس  
 اورغ ترلال ساغه مفتانکن سیت دیوی سق مات تربونه سق سربرام منفر ورت  
 ایت مک سربرام فون لال ره فغن نیاد خبر کند بیرین مک لقمان فون دانغ  
 مرپ کفل سربرام دغن تاغس مک سبکل هلباغ دان مهاراج سبکروادان انیل  
 اغکاد دان هنومن نکفک دان سبکل رعبه سکلین دانغ دغن دچنتان منفر ورت  
 دمکین ایت مک کتیک ایت مهاراج بیب سان فون دانغ مندا فتکن سربرام  
 مک دلپهتن سربرام ترهنتر سقره میت نیاد خبر اکند بیرین مک دیمیل اوله  
 مهاراج بیب سان فون ملیهت لال مناغس دغن دچنتان مک کات مهاراج

در دالم سند سکلین هلبالغ در لور مغنغ دي سفای رعیت رکشاش این جاغن  
 لفس مک نیته لقمان فد هنومن بایکله اک ممانه در دالم مک دفانهن اوله  
 لقمان مک رعیت اینفون سکلین دغن سنجائن دان نمکې دان سورقن مک  
 دماسوک اوله لقمان رعیت رکشاش ایت مک دفانهن دغن سکل فانه  
 لقمان ایت بکت ۲ رعیت رکشاش ایت مات کاجه دان کود برهپوتن مات دان  
 رانان فون برسب بناس دغن سکل فانهن اوله لقمان مک انیل اغیکاد دان  
 سکل هلبالغ سکلین ایت مغنغ داور تیاد دبرین رعیت رکشاش ایت لفس رعیت  
 اینفون اد یغ تغیکل کنلان اد یغ تغیکل یهون اد یغ تغیکل ناغن اد یغ تغیکل  
 ککین مک سمبه هنومن یانهکو بیرن سکل هلبالغ سکلین دلور مننت دي  
 فانک سرت دغن یغدفرون ماسوک رعیت رکشاش ایت مک کات لقمان  
 بایکله نون همب سرت دغن همب مک اوله هنومن دبنتن سنوهن کای یغ  
 مها بر مک دفلوکن کفد سکل رعیت ایت نیاد نفرمنای باهن مات مک  
 کاجه دان کود دان ارت سبله لقمان مبنونه سبله هنومن مال دغن کای فد وقت  
 ایت فرغ دننی لاوه داره فون مغالرفرت ایر به له بقی رکشاش دان کاجه کود  
 برهپوتن تلاوه مک ایر لاوه اینفون جاد سفر ورن داره مک فد کنیک ایت  
 اندر جه لاگ جوک ای موج مک ای بردانغ سمبه منترین یغ بسر برنام  
 مهادریر دي دان هلبالغن یغ کاکه برنام بگرم فنن در لور نکیلی نمان ایت  
 یانهکو اف لاگ دفوج اوله یغ دفرون کارن رعیت نیاد نفرمنای متین جک  
 تیاد یغ دفرون کلور دغن سکل رعیت یغ تغیکل این هاس ماة کوک کتک  
 فوری فون دمسوکیث اوله لقمان مک اندر جت فون اماره لال برینه جاغنه  
 اغکو بردانغ سمبه لاگ جک هاس فون رعیتکو نیاد مغاف تیاد اکن اک  
 مینتنن فچاک این جک سنه سنی فچاک این سکل یغ مات ایت سکلین هیدف  
 قول مک کات لقمان فد هنومن ادفون کرهکن سکل رعیت کیت سورهکن  
 مغیل بوکة یغ بسر ۲ ایت لوترکن فد نمغن موج ایت مک اوله هنومن دسورهن  
 هنومن ننگک دان سکل هلبالغ ایت دغن سکتیک جوک داغدنن بوکة ایت



مک دانغ اي کتغه جان دلپهن سکل رکشاس بايق ايه دان مهارسي فون  
 ترلال بايق فرک کفد سواة ثمت فرتقان مک ددغرث وره دالم اورغ بايق  
 ايت برکاة ۲ سام سندبرين اندرجه اين دسورهن مهاراج روان مغرجاکن فجان  
 ستله سده ددغرث ورت ايت مک هنومن فون سکرا کبال فد سربرام مک سمبيو  
 بانهنکو سیت ديو اي اد فانک ليهت دغن دکنان دان دغن ناغن مک فانک  
 فون کبال مک دانغ فانک کتغه جان مک فانک برنم دغن رکشاس بابک ۲  
 دان مهارسي دان اندرجه مک فانک دغر دلم اورغ بايق ايه برکاة ۲ سام  
 سندبرين اکن کنان اندرجه ايت دتیهکن مهاراج روان اکن فکر جان موج مک  
 سربرام فون منغر ورت هنومن ايت ترلال سکت سربرام دان سکل رعيت مک  
 تته سربرام فد مهاراج بيب سان افاکه کهندق فجان ايت مک سمبه مهاراج بيب  
 سان بانهنکو جکلو سني فجان ايه نغه جم لاک سکل رعيت مهاراج روان يغ مات  
 کيت بونه ايت سکليش هيدوف برغسياف فون سکل فون مبرغ مهاراج روان  
 تباد اکن اله فد بچار فانک سفننن بلم سني فجان ايت بايکله لقمان دتیهکن  
 ميبتنکن فجان ايت مک سربرام فون سکرا مبري تته فد لقمان دان هنومن دان  
 فد سکل هلبالغ دان بال تننران يغ تباد ندرمناي ايت مک لقمان فون دقلق  
 دچيم اوله سربرام مک دانکره اي اتق فانه سات دان ترکش يغ تباد ناه هابس  
 دان دبري اوله سربرام مک لقمان دان هنومن دان سکل هلبالغ سکليش فون  
 موهنله کفد سربرام فرک کفد ثمت نکيلي ثمان ثمت اندرجه موج ايت مک  
 دانغله لقمان فد ثمت ايت مک برغوله دغن سکل رکشاس ايت مک فرغله  
 کدوا تننرا ايت ترلال عظمت مک بوئن ثمتک سکل هلبالغ ايت تباد برکنهوان  
 بيب سفره بوئن هلنتر دان سفره بوئن کوره دلاغة تباد برکنهوان دان بوئن سورق  
 سکل رعيت ترلال ثمت بيب مک کمله بوم ايه مک نيادله کلپهاتن چهاي  
 متهار مک اوله سکل هلبالغ سربرام انيل اغکاد هنومن نکفک نول نيل  
 کرغکنول سکل بوکة بسر ۲ ايت دبنتن دان فوهن کاي ايتفون هابس دبنتن  
 اوله رعيت سربرام اکن سنجان مک سمبه هنومن فد لقمان بانهنکو فانهکنله

گفت پیهن سفره لاغنه اکن رننه دان سفره بوم اکن بله مک تردغر کند سربرام مک  
 سمبه مهاراج بیب شان کفد سربرام بوئن سوار ایت بوکن رکشاش سوار ایت سوار  
 مبع ۲ بایک یغ دفرنون مندافتکن فادک ادند مک سربرام فون سبکرا فرک  
 مندافتکن لقسمان مک دلپهت سربرام در جاوه اندرجه دانغ سفره متهار ترست  
 در دالم اون روفاش مک اندر جت فون ممانه لقسمان دغن فانه اف مک سربرام  
 فون هندق تمفل مک سمبه مهاراج بیب سان بانهنکو اکن اندر جت بوکن لاون  
 یغ دفرنون کار ای بردندغ حجاب کفد یغ دفرنون کارن ادند سبکل دیوا ۲  
 سکین نیاد دافت بردندغ حجاب کارن ادند سقنی ساغه مک لقسمان فون ممبالس  
 فانه اندرجه مک دفانه اوله لقسمان دغن فانه هوجن مک اف اینتون فادمله  
 مک اوله اندر جت دفانهن دغن فانه ناگ مک دبالس اوله لقسمان دغن فانه  
 کرد مک ناگ اینتون هابس فوتس ۲ مک اوله اندر جت دفانهن دغن فانه  
 میگ مک دبالس اوله لقسمان دغن فانه اغن مک میگ اینتون هابس بنرباغن  
 جک لقسمان دانغ درکانن اندر جت دانغ در کیری جک اندر جت دانغ در  
 کانن لقسمان دانغ در کیری مک دفانه اوله سربرام کن کدو فانه ایت مک سبکل  
 رعینپ اینتون هابس هفیر دارهن فون سفره ایر سوغی مغالر کلاوه مک سبکل کاجه  
 کود برهونن کلاوه مک سبکل دیوا ۲ فون ممانه رعیت سربرام سفره هوجن  
 ثورن درادرروفاش مک بارغ یغ کلیهانن فد مات سربرام دفانهن جک سرب  
 بریغیر سرب ترس جک سلتس بریغیر یغیر سلتس ترس مک جاد هوجن داره  
 مک لاوه اینتون جاد لاوت داره ادفون روف لقسمان ایت سفره بولن فرنام  
 اندر جت سفره متهار کدوان سام ایلن سفره بولن دغن متھاری کدوان سام ایلن  
 سفره بولن دغن متھار براوسران دان برفال ۲ دان اتق فانه اندرجه دان اتق  
 فانه لقسمان اغکس فون براف ۲ مک اوله هنومن دفلون باهو اندر جت دغن  
 کای یغ مھاسر ۲ سرت اندر جت مرسای فال هنومن ایت مک اندر جت  
 فون اماره مک دفانهن اوله اندر جت دغن تیک اتق فانهن کن باهو هنومن  
 مک دبتنن اتق فانه ایت اوله هنومن درفد بهون مک دلوترکن اوله هنومن

دلوترکنش فد غنمت اندرجه موج اف ایت امتت هجور نیک ۲ رب برهان یغ  
 منفکوي فرنافش ایت مک درساین اوله سبکل برهان ایت فلوترش ایت سفره  
 هوجن دانفش مک نیاد تردریت اولهش مک سبکل برهان ایتفون برلارینله  
 درفد غنمت موج ایه مک فحان فون بننتله نیاداله سمنی سفره کهندهش ایت مک  
 اندرجهت فون اماره بفکنله ای درفد غنمش ایت مک ای برغنک کلور کثلاث  
 نیک منفر غنمک اندرجه ایت مک سبکل دیوا ۲ یغ دادر دان سبکل میغ ۲  
 سکلین فون ترنجت دان سبکل رعیت لقسمان فون ترکجت دان مفادف دانغ  
 مدافتنک لقسمان مک دلپهت اوله بکرم فنن اندرجه ساغه اماره مک ای  
 نایک کانس رانش مک دغچون کیدان - رت ای دانغ مک دغانه اوله لقسمان ترس  
 لال مات مک رانش دغالو اوله هنومن لوله لنتی مک مهادریر دری مهورهکن  
 چترافا دان فري انما مفرهکن سبکل دیوا ۲ دان میغ ۲ نورن دان مباوا فکان  
 کاندراُن دان کنایکین بکند مک علامه سبکل ادر ایت منهاریفون نیاد کلیهاتن  
 سفره اون اکن منورنکن هوجن مک غنمتله ادر ایه درفد کپاکن رعیت اندرجه  
 برسنی نورن مک اندرجه فون ماکي سرول برتنهکن رتن مت مانمک برمی  
 رمییکن منی دان برقرمزمره مک ای ماکي باج انت کسوم نیک کفلان مک  
 دکناکنن ماکه درفد کومال یغ مها برچونای فد اتم لغش مک دکناکنن اتم  
 فنشو مانمک نرلال کیمیلغ چهاین کند سبکل جرین دکناکنن چچن بکرلن روغان  
 سفره بنسغ نهر دان نیک بوسر دفکفش دغن ناغش کیری دان نیک انت فانه  
 دفکفش دغن ناغش یغ کائن مک ای نایک کانس رات یغ کائاسن مک دغچون  
 کیدان مک دلپهت اوله هنومن اندرجه دانغ مک هنومن فون هیت مک  
 کات هنومن فد لقسمان کارن اندرجه دانغ این دیانس رانان کارن اندرجه  
 دانغ این سکر ای دافت کادر کدالم اون بایکله نون هب نایک کانس باو  
 هب ستنه لقسمان منفر کات هنومن دمکین مک لقسمان فون نایک کانس باو  
 هنومن مک سبکل یون پین کاندراُن فون برپیله مک سبکل میغ فون برغنک  
 سوران سفره هالننر مک برغوله کدو رعیت ایت برفارغ یون غنمکن دان سورفون



اجرکن دان نیاد مال مند اتق راج بسر برهیاکن دبري کفد مانشي یغ ضعیف  
 دان لفاکه کرغ مند اکن ادند یغ درمغش هیدغن اوله لقمان منداله هب  
 ایست اورغ یغ نیاد برهات دان نیاد ناه مال سبب منداله مک بناس کبسان  
 ایهند فد هات مند جک ست مهاراج روان مات منداله درجاکن اوله سریرام  
 دلفک فوري مک کات مهاراج ییب سان بوکن دغن کهندق هب سرت دغن  
 سریرام سبب هب برهیهکن کات یغ ینر مک هب دمرکاي هندق دفعیکل دان  
 دسوره سنغکن در بالي سبب جادینون فرغ سریرام بوکن کارن هب کارن  
 دغن ینر جوک منفرکات دمکین مک اندرجه فون اندر مک دفانن اکن  
 مهاراج ییب سان مک دلوتر اوله مهاراج ییب سان دغن فدغ مک اتق فانه  
 اینتون فیکل مک اندرجه فون مفرهکن سیکل دیوا ۲ دان میغ ۲ دان سکلین  
 مانه سریرام دان لقمان دان سیکل رعین مک کرا فون نیاد نرمنای باپن  
 مات مک اندر جت فون نایک کانس کود ترغ مک دفچون کدالم اون مک  
 اینون غایب نیاد کلپهان مک سریرام فون برنان کفد مهاراج ییب سان کنناکه  
 اندرجه ایت فرگین مک کات مهاراج ییب سان نیاد اندر جت ایت ماسق  
 کدالم اون سفدر ای مپوغ قیاس جوک ای فرک مفادف مهاراج روان مک  
 مبه اندر جت بانهکو یغ فوج نکبلی ایت نیاد برکمناین اکن سکارغ بکبان  
 قینه یغدفرنون فد فقلپهان فانک لقمان این ساغه سنغین سیکل اتق فانه یغ  
 فانک فروله درفد قدره اینون فانک فانهکن نیاد جوک حساب فدان سبب  
 ایتوله مک فانک برداغ مبه بایک جوک سیت دیوی دکبلیکن کارن یغ  
 دفرنون کرچان کفد امثت عالم این کارن سورغ فرمفون مغاف مک یغ دفرنون  
 بریناس دبري ستله مهاراج روان منفرکاه اندرجه دمکین مک مهاراج روان  
 فون ترناوا دغن سفوله مولتن دان برکرق دو فوله بهون مک نیتیه مهاراج  
 روان با انک ترلال سیکل حیران اک منفرکام مپوره مقبلیکن سیت دیوی  
 اوله درفد تاکنم اکن مانشي دو اورغ ایت مک کات این کو کناکن کفد اک فد  
 هنیک سیکل عالم این مشهورله فاک جکلو ککبلیکن سیت دیوی سلاک اد

مک کن داد اندر جت مک دخیل اوله هنومن کای مک دفلون کود یغ فیارک  
 رات اندر جت یغ سرب ایت دغن سکل فلون ایت جوک هابس مات مک  
 اندر جت فون ملعت کسغ مک ای دانغ دغن امارهن مک اد سوات انق فانه  
 اندر جت دفرولهن درقد ادی برم مک انق فانه ایت دغجان مک قد نیت  
 اندر جت تنکال ممانه ایت بارغ سیاف ممکغ سخا غ جانن نیاد کوتیکم سربرام  
 دان لقسمان دان هنومن دان مهاراج ییب سان دان سکل هلیالغ سربرام دان  
 سکل بال تنزان جککو دیوانو جن فری سکلین فون دغن سخانن جانن نیاد  
 کوتیکم سنله سنه دینکنکن مک دفانهکنن اوله اندر جت انق فانه ایت بریال  
 سقر اف دان بییب سقر اکن قیامت اسفن در بوم دانغ کلاغه مک دلپهت  
 اوله سکل دیوانو ۲ ترلال کنتر دان هیبت درقد ممدغ انق فانه اندر جت ایت  
 مک سکل دیوانو ۲ یغ نیاد تعلق کفد اندر جت ایت سهان منت دعا اکن سربرام  
 سکلینن ایه مک سمبه مهاراج ییب سان بانهنکو بابک یغ دفرنون دان فادک  
 ادند جانن ممکغ سخا غ کارن اد سوات انق فانه دفروله اندر جت درقد ادی برم  
 کارن فانه ایت نیاد دافه دسالهنک اورغ برغسیاف تردبری دغن سخا غ نیچای  
 دینساکنن مک سربرام فون سکر دانغ کفد لقسمان مک دفلنن دان دچین  
 مک دخیلی سکل سخات لقسمان ایت مک سربرام فون منت دعا کفد دیوانو  
 ملیار اکن لقسمان مک سکل رعیت ایت فون برلارین دانغ مغوسر سربرام بر دانغ  
 سمبه بانهنکو هندقله دفلهر اکن فانک سکلین درقد اف یغ دانغ این مک نیت  
 سربرام جانن کام سکلین ممکغ سخات مک سکلینن ملنکن سخانن کیوم مک انق  
 فانه ایفون دانغ مک دکلیفینن تیک کال سربرام دان لقسمان دان سکل بال  
 تنزان دلپهنن اوله انق فانه ایت سورغ فون نیاد ممکغ سخات مک انق  
 فانه ایفون منجاد مالی بوغ دانغ کفد لیهر سربرام مک دلپهت اوله اندر جت انق  
 فانه ایت منجاد مالی بوغ دانغ کفد لیهر سربرام مک ایفون ترلال دچت مک  
 اندر جت فون دانغ کفد مهاراج ییب شان مک کات اندر جت کارن ممد سودار  
 کفد مهاراج روان سدهله ممد سرت دغن سربرام دغن فلپاکنی بچان فول ممد



سداهن کاهه تون اکن کاکځی تغبکل له نون څرک ګګند این نیاد اکن دانغ لاک  
 مک استرین فون مناغس کماث متین مک رائف سبکل بدبادري فون سنفه بوډ  
 کبیغ مپري یوغ کدغرن کدالم دنیا مک دامبلن اوله اندرجه ابر ماور دسفوکنځ  
 فد موک استرین مک کتان ابو ادند باغنله نون کارن فد هاري انيله مېدهکن  
 کاسه کیت مک فترې کمال دبوي فون ترچت باغن مک کتان جکلو ګګند مات  
 بیست فون مات مک کات اندرجه جکلو دمکین مريله کیت مندي سام ۲ کارن  
 سکنیک انيله هان فرغون کیت مک فترې کمال دبوي فون ملاغري سوامین مک  
 سوامین فون ملغیري استرین مک مندیه سام ۲ مک سبکل بدبادري فون مېلني  
 ګګونغن سنله سنه مندي مک کدوان فون ماکي باو بون دان ماکي فکاین یغ انده ۲  
 برهیس سنفه اورغ اکن کهاون مک اندر جت فون ممغکو استرین دبادف سبکل  
 بدبادري کارن روف فترې کمال دبوي ایت ترلېه درفد روف بدبادري یغ  
 باقی مک ناس سنتافن فون داغکت اورغ مک اندر جت فون سننله مېوف  
 استرین مک نیاد ترنکن اوله فترې کمال دبوي مک کاه اندرجه ابو ادند  
 سننله نون فد هرینن جوک ګګند مېواف ادند سننله نون دان فد هار این  
 جوک ګګند ممتدیکن ادند دان مرېب مندوکغ ادند منفرکات ایت فترې  
 کمال دبوي فون فغن فول مک دغنسیپ اوله اندرجه دفلنې دان دچمن  
 کتان باغنه ادند ګګند هندق برموهن مک فترې کمال دبوي فون تیاد خرکن  
 دیرین باکي ۲ چپواندر جت دغن ناغس اینفون نیاد فترې کمال دبوي ایغه  
 اکندیرین مک رنهله بوډ رائف دکاندران سنفه بوډ امیق دلاوه کدغرن فد  
 مهاراج روان سنفه نیاد ددغرن مک اندر جت فون بریتته مپوره مغياس رات  
 ترېغ مک اندر جت فون ترسدر اکن انغن مک دسورهش باو فد اینغن مک  
 دچم اوله اندر جت سراي کتان تغبکل له باو اېهند مک اندر جت برکات کند  
 بند فترې کمال دبوي ابو بند فناره بیست چچند بابک ۲ فلهر اکن کارن څرک  
 بیست این نیاد اکن دانغ لاک مک بند فترې کمال دبوي فون مناغس سراي  
 ملیهت چچند بکند لال دسینن دربان اینفون فترې کمال دبوي نیاد



بولان دان متھاري این ترللوہ عایب ناک درقد بودقم مک کات این کو کتاکن  
 فد پیر اک هار فکو اکن اغکو سلغ سیکل دیوا ۲ دان مبیغ ۲ یغ باگه ۲ لاک دافت  
 اغکو نعلکن این کون سفدر ماشی دو اورغ این ادفون فد پیر اک جکلو لاک  
 اد کیکو دان ناغک دو فوله این بیواک اکن مغبلیکن سیت دیوی نیادله کارن  
 دنیا این منغ دان اله ایت سدی عادته جکلو دمکین باغک جاغله نون  
 همب فرک فرغ لاک دغن انی فانھک این جوک اکن مغبکل کفل سربرام دان  
 لقمان مک سنله سنه برکات دمکین مک مهاراج روان فون نورن دریاتس  
 سفکھاسن با هندق فرک فرغ مک اندر جت فون مہمہ فد کاک مهاراج روان  
 اکن سمبہ اندر جت بارغ سو۱۰ سالہ دان بیل فانک ملیکن امفون یغ دفرنون  
 دفر باقی ۲ اتس بات کفال فانک جک سلاک اد پاو فانک یغ دفر همب  
 جاغله یغ دفرنون فرک فرغ سنله مهاراج روان منفر سمبہ اندر جت دمکین  
 مک مهاراج روان فون سیکت لال دفلن دان دچین دان دانکرھکن انی فانه  
 دان رات دان فنارک رات ایت کود سرب دان سیکل هلیالغ دان سیکل بال  
 ننران دان کاجہ کود دان رات بیراف ریب لقس یغ نیاد نفرمنای سرنان اندر  
 جہ ایت سنله سنہ دانکرہ اکن اندر جہ فون سجود فد کاک مهاراج روان سرت  
 ای برکات فرک فانک این نیاداله دانغ لاک بارغ سکواس فانک لاون  
 مک اینفون کورلہ مک اندر جت فون ممبری تیتہ فد مننریں ہی مہادریر دري  
 بابک لہ نون همب کانس رات ایت بوالہ کیدان دغن سیکل رعیت فرکیلہ فرغ  
 دھول همب سکنتیک نابک کاندراں مک مہادریر دري فون مہمہ لال نایک  
 کانس رات ایت دچون کتغہ فادغ برغولہ دغن رعیت رکشاش دان رعیت کرا  
 لال بر فارغ ترلال غلابہ پیپن مک سیکل دیوا ۲ فون ممانہ درادر سفره هوجن  
 نورن در لاغہ مک سربرام دان لقمان فون ممانہ کادر جک سرب برنجر سرب  
 ترس جک سلس برنجر سلس ترس مک سیکل دیوا ۲ اینفون باقلہ مات مک  
 اندر جت فون فرکیلہ کفد استرین یغ برنام فتری کمال دیوی مک دفلگون دان  
 دفلن دان دچین مک کتان ہی پواک دان چھای متاک دان بوه هتیک کسد

سفره بنتغ مک کات اندرجه سیاف یغ هندق فرغ دغن اک ابن مک کاه  
هنومن لقمان مک اندر جت فون ترناوا مک کناش هی کرا ساکنکه کاک نوغ  
مک کو فیکل مک کات هنومن هی اندر جت کاسه اون همب اکن همب مک  
در جاوه ۲ تون همب منکر همب هندق دیبل اکن مننت کرغ اوله تون همب هندق  
ممبریکن اتق تون همب که یغ بایک فارسن اینتوکه اکن همب افیل اندرجه منغر  
کات هنومن ایت مک اینفون ترلال اماره سیکرا مقلورکن سخجانش مک سیکل  
رعیت کرا دان رعیت رکشاس فون برغوله لال برغارغ پیپی سفره کونغ رنته  
مک لقمان فون مغبل فانهن یغ برنام اکند یواه مک دفانهکنش فد اندرجه  
مک اندرجه فون مغبل فانهن یغ برنام آتوات ایت مک دفانهکنش فد  
لقمان نیاد کن مک کن سیکل رعیت مک سیکل رعیت فون جاد دل مک لقمان  
فون ددکنکپی اوله هنومن فد رات اندر جت مک دتقیش اوله هنومن رات اندر  
جت مک رات اینفون روبه مک اورغ دان کود یغ مغبل رات اندر جت اینفون  
مات مک رات اینفون اندر سبوجن مک کات لقمان هی اندر جت اغکو  
دکناکن برانی ساعت اینتوله مک اک دانغ هندق ملیهت برانیم مک اندر جت  
فون مجوکن راتن کدالم اون مغرهنکن سیکل دیوا ۲ دان مبیغ ۲ ممانه سفره اوچن  
یغ لیت مک سریرام دان مهاراج بیب سان دان انیل اغبکاد دان سیکروا دان  
سیکل رعیت فون سیکرا دانغ مندافتکن لقمان مک سریرام فون ممانه کادرا بارغ  
یغ کن فانه سکلیش مات جک سرب برنجر سرب ترس جک دورب برنجر  
دورب ترس مک هنومن فون مخفکن ناغی سهاک اون درین دفخفکنپی  
ناغی مک لقمان دان اندر جت فون فرغ ددالم اون مک دفال اوله هنومن  
اکن اندرجه نیاد تردیت فلون هنومن ایت اوله اندر جت مک اندرجه  
فون نورن دغن راتان کوم مک دفانهن اوله اندر جت دغن اسف فد  
کتیک ایت اسف ترلال کلم مک لقمان فون نیاد کلیهانن نیاد نرلیهت اوله  
سریرام مک سریرام فون مننت دعا اکن لقمان بانهنکو منفکن اف کیران همبام  
لقمان درفد بلا اندرجه مک دفانه اوله لقمان دغن فانه اغن مک اسف

خبر کنند برین مک چنانما دان فری اتم فون بردانغ سمبه بانتهنکو باپله سیکل  
 مبع ۲ دان دیوا ۲ مات دفانه اوله سربرام دان لتمان مغکوبوم فون مات دیونه  
 اوله لتمان راتان فون بناس دفال اوله هنومن سیکل رکشاس فون باقی مات  
 دیونه اوله سیکل هلباغ کرا منفر سمبه اینترا کدوا ایت مک اندر جت فون  
 نرلال اماره منفر مهادر بیردری مات مک داغکنش استرین مک دبریکنش  
 کفد اینغنش مک اندر جت فون برغنگ کلور کفلان نیک مک گفت برکرق  
 فولو لنگک فوری مک اندر جت فون نایک کانس رات ترغ مک للوله ای  
 کتفه فادغ منفر سوار اندر جت ایت مک مهاراج روان فون ترخت کنان اد  
 جوک کرغ کسکارن اننگ مک مهاراج روان فون کلور دغن سیکل رعیت چتری  
 اندر جت فون مبلهراکن راتان کتفه فادغ سرب کود هیمو منبرهکن راتن ایت  
 نرفوسغ ۲ سرت جنتر دان تخکن سفره فلتنر سوری سیکل مبع فون سفره  
 ناگر مک فولو لنگک فوری فون برکچغ سفره اکن کارم روفان فد کتیک ایت سفره  
 لاک لاک اکن قیامت له روفان منهار فون نرلندغ کارن رات اندر جت مک  
 سیکل رعیت سربرام فون کتدر دانغ مغوسر سربرام مک سربرام فون منیتیهکن  
 انیل اغباد مک انیل در کانن اغباد در کیری مغرهکن سیکل رعیت ایت مار  
 مک سمبه مهاراج بیب سان فد سربرام بغ تهنکو بغ دانغ این اندر جت بوکن  
 بارغ ۲ کارن ای سته برچاکف فد مهاراج روان سته سربرام منفر سمبه مهاراج  
 بیب سان دمیکن مک سربرام فون ممگیل لتمان مک دفلن دان دچین مک  
 دیتیهکن سربرام مهاراج سیکرو دان اغباد دان هنومن تکفک در کانن انیل  
 در کیری نول نول فون در کیری هنومن اکن کبیکن لتمان اغکت مهاییر  
 در بلاکغ لتمان مک سمبه مهاراج بیب سان بانتهنکو جاغن کلور سمهان هلباغ  
 دولافن این کارن رکشاس این باقی فغتهوانن مک مهاراج سیکرو دان انیل  
 اغباد فون نغیکل دغن سربرام مک هنومن فون کلور له دغن نغیکل علامت  
 برجان دغن سیکل رعیت بغ تیاد نرمنای ایت سفره ابر بغ ایله مک لتمان فون  
 دیتیهکن سربرام فرک کتفه فادغ روفان سفره بولن برجهای سیکل رعیت



تري سولم دغن کيري مک ديامنکڻ قد رعيت سربرام نياد نيرمناي متيڻ مک  
 دفانه اوله سربرام کنيگ بهون کيري فونس مک سنجائن يغ برنام تري سولم  
 اينفون نغڳل له درقد ناغڻن مک اندر جت فون برديريله دغن ليهرن مک  
 دفانهن فول اوله سربرام ليهرن مک اندر جت فون رڼهله تنکال اندر جت رڼه  
 ايت مک بوم فون برکرفله لاوه فون کفت ادر فون نياد کليپهاتن مک سڳل  
 ديوا ۲ فون مغوجان دغن بوغ رمفي ترلال هرڻ ياوون اکن اندر جت ستره هوجن  
 يغ لږه تورن درلاغه روفان مک سڳل بال تنترا سربرام فون برسورق مک دانغ  
 اغڳاد دندسڻ کفل اندر جت مک دباوان کهدافن سربرام مک لثمان دان  
 هنومن دان سڳل بال تنتران سڳلڼ فون دانغ مفادف سربرام دم سربرام مليهت  
 لثمان دانغ مک سربرام فون برهنگه درقد غڻڻ ايت مک دفلڻ دان دچڻ  
 دغسپ مک تپته سربرام کرجان بوم لاغه سکاڻون کفروله نياد سام دشن  
 سودراک دانغ دغن سمنران مک اوله سربرام ددندڻ مات لثمان دغن مات  
 يغ سڳل مک ددندڻ فول هنومن مک دسڻون کفل هنومن مک ددندڻ فول  
 سڳروا دان انيل اغڳاد دغن سڳجائن مک سڳل هلياڻن اينفون مښه تهارف  
 دکاک سربرام مک دليهدت اوله سربرام دان سڳل رعيت کفل اندر جت ايت  
 ستره کومال مک دامبل اوله سربرام کفل اندر جت ايت دليغ لميگڼي  
 دباوان برجالن هندق دلوترکڻ کفد مهاراج روان نياد کليپهاتن کارن اي نياد  
 ناه اکن انځن مات ايت دسڳکان لاگ برفارغ مک سربرام فون برسرو ۲ دغن  
 پارغ سوران کنان هي روان انځ فون سمهان سڳ هابس مات مريله کيليکن استريک  
 سفاي دوشام کو امنون اغکو فون نياد کو کرق درقد غڻم دان درقد کرجانم  
 اک فون کيليپه کنکريک مک دسوره ساهوت اوله مهاراج روان ننښيله امځت  
 فوله هار لاگ مهاراج روان کندبريڻ اکن ملاون تون همب ستره سڳ منفرکات  
 دمکين مک کفل اندر جت فون دلوترکڻ کفد جام منترې مک جام منترې  
 فون کن لال ترنهيارف کات متين مک کات سربرام هي جام منترې اغکو اورغ توه  
 مغاف اغکو نياد برسپهکن کات يغ سبنرن کفد مهاراج روان ماوکه اغکو

ایتنون هابس ترخ مک دانغ فول نیل دان اغکت دان مهاپیر دان هنومن نککشک  
 در کیری ممبونه رعیت رکشاش ایت مک دلیهت اوله اندرجه رعیت ایت بابی  
 مات مک دمراکن راناں کدوان لتمان مک دفانه اوله اندرجه دغن فانه اف  
 مک لتمان فون دبالس دغن فانه اف فول مک دفانه فول اوله اندرجه  
 دغن فانه هوجن مک دبالس اوله لتمان دغن فانه اوجن مک دفانه اوله  
 اندرجه دغن فانه ناک مک دبالس فول اوله لتمان دغن فانه ناک شه دان  
 دفانه فول دغن فانه کرد اوله اندرجه مک دبالس اوله لتمان دغن فانه کرد  
 مک لتمان دانغ درکان اندرجه دانغ در کیری مک برفال کدوانق فانه  
 ابة رعیت ایتنون نیاد نفرمناي متیث مک اندرجه فون مچوکن راناں فول  
 کدالم اون مک تینه سربرام ادند لتمان جاغلنه دفرلیت لاک فکرجان این  
 دانغله کتیکان مک دایکت اوله لتمان کدالم اون مک اندرجه فون کلور در  
 دالم اون روفان سفره متهار ی دان بولن دسفوت اون ترست ماسق مک اوله  
 هنومن دفر دکتکنن لتمان کفند اندرجه مک دفانه لتمان میغ مغفلاکن  
 راتن ایت دغن سکال فانه ایت جوک یغ مغفلاکن رات ایتفوله مات جانه  
 کبوم مک بوم فون برگنتر سفره بله مک اندرجه فون کند برین مغفلاکن  
 راناں ایت کمدهن کود هجو سرب یغ فنارک رات اندرجه فون مات دبنونه  
 اوله لتمان فد کتیک ایت علامت اندرجه فون هفرله فوتن فون برکورغله  
 مک سکال لاک دفانه اوله لتمان راناں اندرجه فون بنساله مک دیمل  
 هنومن سیوه گونغ یغ مها بسر مک دلوترکنن فد اندرجه مک اندرجه فون  
 جانه تردیری دبوم دغن فانه مک اوله اندرجه دفانه سربرام دان لتمان  
 دان سکل هلبالغن مک سربرام فون ممانه اندرجه کن بهون کائن مک باو  
 اندرجه فون فوتس گوکر کبوم دغن اتق فانه مک سواة لاک ناغن اندرجه  
 ممانه سربرام مک دغکسکن اوله سربرام مک دفانه اوله سربرام کفند اندرجه  
 فوتس فول ناغن کیری ستله کتیکان ناغن اندرجه فوتس مک نیاداله ای  
 بردای لاک مک دلوترکنن بوسرن ایت کفند سربرام مک دیمل سخان یغ برنام

مات کارن سیت دیوی دبرهیکن مهاراج روان اتن دان سودران فون دیونهنش  
 مک ددغر اوله مهاراج روان رائف منتنون دمکین مک ایفون ترلال اماره لال  
 مغیل فدغن لال نایکله ای کانس راناں هندق فرک ممبونه سیت دیوی مک  
 دفکفکن اوله جام منتری کنان بانهنکو افاته نام یغ دفرتون دمکین کارن  
 سورغ فرمفون دیبل درفد لکین مک دانغ سرغ لکین نیاد ترلاون اوله کیت  
 فرمفون ایفون کیت بونه افاته نام یغ دفرتون فد سیکل عالم تلّه ترپونه له فرمفون  
 این دافتکه یغ دفرتون منغ درفد مانشی دو اورغ ایت ستله سته منغر سمبه  
 جام منتری دمکین مک مهاراج روان فون ممبوغن فدغن لال منجانهکن  
 درین برکولغ کفد میت اندر جت ایت مک دیبل میت اندر جت دجنفون  
 دیانس کفلاں یغ سفوله ایت مک دباوان لال کاستان دغن فلایکی بوں رائف  
 مک مندودری دان سیکل ایس استان مهاراج روان فون مرات دان سیکل ایس  
 لغک فوری فون ماسق کدالم نکری مرات سفه بوں کوره دلاغت مک مهاراج  
 روان فون مبري تینه کفد سیکل منترین دان هلبالغن مپوره مغمفکن کاجه کود  
 دان رات ستله سته مبري تینه کفد سیکل منترین دان هلبالغن مک میت  
 اندر جت فون هندق دباکر دارق دغن سیکل بوں پین مک فتری کمال دیوی  
 فون سام سام برارق دغن فرهباسن سفه اکن کهاون دهادف سیکل بدیادری  
 ستله دانغ فد غمت اکن دباکر ایت مک تینه مهاراج روان سوره غبنکن چندان  
 دان خلین کهارو دان کافور دان عمر ککم کستوری مک دنواغین مینی غولی  
 مک میت اندر جت فون دباکر اورغله مک اف فون سمی لال کادر مک فتری  
 کمال دیوی فون نایک کانس نوماغن لال منجانهکن درین کدالم اف دغن سیکل  
 داغ ۲ ستله سته هاغن مک دسوره مهاراج روان دفریواها چندی امس دو  
 بیج برلس ۲ مانم دان اتن بیدوری نلم فولم فسف راکم دکناکن کفد چندای  
 ایت ستله سته هاغن مک اندر جت دان فتری کمال دیوی دماسفکن کدالم  
 چندای ایت مک مهاراج روان فون کبلبله دغن دکنان ستله دانغ کاستان  
 مک مندودری فون مهبه منهارف کفد کاک مهاراج روان لال مناغن سقه



مليهات کينسان مهاراج روان سنه ايت مک جام منثري فون فرک مغادف  
 مهاراج روان مک سیکل کات سربرام ايت دفرسمهکنې دغن تاغن افيل  
 مهاراج روان منغر انغن ماة مک اي مغرف مغانهکن دبرين دربانس رات لال  
 برکولغ دپوم مک اي مرانف دغن سغوله موکان دان سغوله مولن يا انکو اندر  
 جت سیکل ديوا ۲۱ دادر فون نياد برلاون فد سیکل عالم اين فون اگو نياد برلاون  
 مبيغ مان منسغ متام بوکله اک مپورهکن اگو آکوله يغ مپونه اگو واه انک  
 چهاي متاک باوه هنک مک اي لال مگوکولغ کن دبرين مندافتکن ميت انغن لال  
 کتغه فادغ کغد نغمت بر فارغ ايت مک مهاراج روان فون برغوله دغن ميت اندر  
 جت مک مهاراج روان فون منهارف مک دليهن کفل اندر جت نياداله مک  
 ترلال فول ساغت تاغن مک درپيان ميت انغن دغلن دان دچين درانغن  
 مک ترسبله کغد فرکشان استري اندر جت يغ برنام فتري کمال دبوي تنکال  
 فغن ايت منغر بون نغک اندر جت مک ايفون ترکت باغن دليهن سوامين  
 نياداله مک ايفون مناغن لال برموهن کغد بندان هديق دغوتسکپاله کاسين  
 درفد انغن مک بندا فتري کومال دبوي فون ترلال ساغه مناغن مک دغلن  
 دان دچين انغن مک دبوجغن دغن کات يغ مانس نياد دبرين بيل کات بندا  
 فتري کومال دبوي جاغلنه نون بيل کارن اتق نون لاک کچل چک سنه بسرمان  
 بچارا نونله مک فتري کمال دبوي فون مغبيل کرس هديق متيکم دبرين مک دريت  
 اوله بندان وه انک جاغلنه نون متيکم دبوي بایکله نون بيل مک دلفکين  
 انغن دغن سفرين مک فتري کمال دبوي دان سیکل بدبادري فون نوراله کفادغ  
 نغمت بر فارغ ايت دليهن سوامين فون سنه مات کفلان دان تاغن فون نياد  
 مک ايفون مغرف لال فغن باغن درفد فغن ايت مک اي ملق مچيم سوامين  
 دمکين بون رانغن ابو نهکو ابو يواک براف رانس کال نهکو فرغ کسرين  
 دان کمعرب کدفسنا دان کففسنا نياد نهکو مات دان کوک جاغلن کوک  
 کارس فون نهکو نياد کارن سبب سورغ فرمفون دفرينکن هابس سیکل عالم  
 بناس هورهار لغک فوري فون هاغن کامثت عالم فون بناس نهکو فون

کلور دودق دیانس سغکها سان فلغم یغ برتنهکن رتن مت مانکم دادف سبکل  
 رعینپ مک مهاراج روان فون برتنه فد منتری یغ برنام مودرامپوره نمغنکن سبکل  
 راج ۲ دان چنری دان فردان منتری سیدا ۲ اینتر هلبالغ هین دین ستله همنکن  
 سکلپها مک مهاراج روان نورن کباوه فتال بوم دباوه بوم ایت اد توجه بوه  
 نکری نام راجان سات ۲ نکری ایت سهان دیوا ۲ سورغ نام راجن کشتین غان  
 سورغ دیو غان کتیک بوه نکری نام راجن الاوربو کامفت بوه نکری نام راجان  
 الد دیو کلیم بوه نکری نام راجان فولم دیو کاتم بوه نکری نام راجن کن رمرندیو  
 کنوجه بوه نکری نام راجان ملم مکدیو مک مهاراج روان فون منت تولغ کفد  
 سبکل دیوا ۲ ایت مک اد سورغ دیو لیم رانس کفلان دان سرب بهون دان  
 تنکال ای لاک چل داغمت اتق اوله مهاراج روان ستله ای سر مک ترلال  
 سکال کارغ دان ناگل مول متانی غان سکال فرستوا ای فرک برماین کادر  
 دیواندر غان مک دتغکنن اوله مول متانی مک دبلغکون مک دانغ اندرجت  
 فد مول متانی مک کات اندرجت ککند بیت منتله دیواندر این مک دلسکنی  
 الهن دیو ایت درفد بلغکون حتی سکال فرستوا ای فرک برماین کفد اندرجت  
 مک ای برغ دغن برون راج دیو یغ ممکغ هوجن مک دتغکنن دتغراکنن تله  
 بیراف لماں برون دالم فخر ایت مک دانغ اندرجت منت امنون کندان مک  
 دکلورکنها اوله برهن راج در دالم فخر ایت کبیدان راج بای فون دتغکنن  
 دتغراکنن تله براف لماں دالم فخر ایت مک دانغ اندرجت منت امنون مک  
 راج بای فون دلسکنن دمکینله بکانه مول متانی ایت مک کات اد بوم کفد  
 مهاراج روان جک مول متانی این نون همب تاره دالم دنیا کاندرا فون ترلید  
 الهن هابس بناس همب سکلپ فون بناس مک ایفون دنارهکن اوله مهاراج  
 روان دباوه بوم دسوره کوالی فد دیو توجه بوه نکری ایت جباغن دبری بابک  
 مک مول متانی فون دیمله دباوه بوم ککهن مول متانی ایت جک دیمین ایر  
 لاره اینتون کرغ اولهن درفد ککهن جک بوکت اینفون منجاد دل دمکینله  
 قوتن مک مهاراج روان فون فرک کندان مک دقلی دچیم اوله مهاراج روان

برهه بهکن سینه یاننهکو شاه عالم جکلو اد درم کارنی یغ دفرنون اکن سهای  
 یغ دفرهه جک لولس سیمه سهای یغ دفرهه ماری اف استری سربرام ایت  
 کیت کمبلیکن کفندان جکلو ای دیرمان کارن یغ دفرنون فون نیاد ماکي دي اف  
 گوانا کیت برهونه اکن دي یغ دفرنون فون سواة بایک لاک اکن سکارغ کارنپله یغ  
 دفرنون هورهار دان برهونه کن انقند دان سودار یغ دفرنون دان رعیت یغ  
 دفرنون کارن اکن فکر جان این فون یغ دفرنون جوک یغ میچراکن دي مک  
 مهاراج روان هی مندودري نهوله اک اکن بچارام ایت اقبیل سیت دبوي دافت  
 کفاکي تشجای کالدهن درفدام سبب ایتوله مک اغکو مپورهکن اک مغبلیکن  
 سیت دبوي کند سربرام مک سیمه مندودري یاننهکو یا ججوغنهکو فد بچار سهای  
 یغ دفرهه نیاد دمکین کهندق هات هبام یغ دفرنون دالم کلیان دان سمرن  
 سچت دان دودق دغن کسارن یغ دفرنون دغن سبک انق راجراج دان سبک  
 بال ننرا یغ دفرنون ایتوله کهندق هات سهای دفرهه جاشن لاک برهونه  
 رعینا کران مک تنکال ایت سیت دبوي فون دسوره مهاراج روان فبک مک  
 دغن سکتیک ایت سیت دبوي فون دانغ مک سیت دبوي فون دودق  
 سفکاسان امنه فوله دف جاوهن دسانله ای دودق مک تینه مهاراج روان  
 هی سیت دبوي ماوکه اغکو کمبلیکن کند سربرام مک سیمه سیت دبوي یاننهکو  
 سري مهاراج جکلو سهای دفرهه کمبلیکن اوله یغ دفرنون کند سربرام فناک  
 یغ دفرنون بروله فهال یغ مهاسر دان بروله کسارن برغه ۲ دان فناک یغ  
 دفرنون بروله فهال تنکال یغ دفرنون برناف دان تنکال برغ دغن نبي ادم  
 علیه السلام ایت دمکینه کران دفروله شاه عالم دانکره کن دیوای ملي رای اکن  
 شاه عالم اقبیل مهاراج روان مفرکات سیت دبوي دمکین مک ایفون نرلال اماره  
 مک سیت دبوي فون دسورهه باو فولغ کند ثمنن یغ دهول ایت جوک  
 دانقله کند حکایت مول منانی سته مهاراج روان مپوره سیت دبوي کبال  
 ایت مک ایفون دودق دغن دچتانا دان ایر منان برچننکن انق اندرجت  
 دان نیاد دهفاف رعینا سته کثف امنه فوله هاری مک مهاراج روان فون



مهاسر دان سلس کاجه یغ فنارک رات ایت مک سبکل بوڻ پین فون برپیله  
 ترلال عظمت پین مک مول متانی فون نایک کانس رات ایت مک دفجون  
 کشفه فادغ توجه رانس لفس رعیت رکشاس جاد سرب لفس مغیرغکن  
 مول متانی تمکن دان سورقن سفق اکن قیامت نتکال مول متانی برجالن  
 متهاری فون نیاد گیاهان درفد کپاکن لب کاک رعیت برجالن ایت مک  
 دلپت اوله سبکل رعیت سربرام هیبت موک مول متانی ایت مک ای فون تاکه  
 شهدان هابس لازي لال مبرغ سوغي اد یغ نایک فوهن لنراد یغ نایک کانس  
 بوکت اد یغ برسمیون دجله ۲ بات اد یغ برسمیون دجله بوکته اد یغ کانس کای  
 دمکینه سبکل رعیت سربرام روف مول متانی دان بسرڻ جک کبرا ۲۸ دامیلن  
 ایکن دردام لاوه دباکرن فد متهاری فون دافت مک سربرام فون برتان فد  
 مهاراج ییب سان سیفاکه ای این درمناکه دانغن مک سمیه مهاراج ییب سان  
 یانهنکو ایتوله یغ برنام مول متانی انق اشکته مهاراج روان سکین لام دتارهن  
 دپاوه فتال یوم مک سربرام فون منتهکن انیل اغکاد مغمفکن سبکل رعیت  
 سنله کمفله رعیت ایت مک کات انیل اغکاد فد سبکل رعیت ایت ادفون اف  
 بچار کام سکین مک دمکین کلکون کام سکین کارن سربرام ایت فون فد کیت  
 اف سبب مک کیت منفککن فد کنیک این مک کات سبکل رعیت ایت ساع  
 مهاراج روان یغ سفوله کفلان دان دو فوله کاکوڻ دان لاک بلم تربونه اوله  
 سربرام این کون دیو یغ لیم رانس کفلان دان سرب ناغن دان رعیت ها سفق  
 کرسک دفنی انیکه اکن تربونه اوله کیه ادفون فد بچارا هم سکین یغ هلبالغ  
 یغ کاکه ۲ ایت سرناله دغن سربرام اکن هم این سکین ماکن بوه کای دان  
 نازک کای جوک پایک رکشاش کرچان پایک مانشی کرچان افاته مک هم  
 اکن برما ۲ مک کات انیل اغکاد هی کام سبکل کرا سفکه کام بنافع مک کات  
 دمکین جک مهاراج روان ایت کلور برفارغ اد جوک درسان بکس ناغن  
 سربرام کارن ای نیاد ماسق فرغ سکین لام کام سکین برسام سام دغن سربرام  
 سکارغ کام سکین لازي پایک جک سربرام اله کام سکین لفس جک سربرام

اکن مول متانی مک سیمه مول متانی بانهنکو اف فکر جان یغ دفرنون مک دانغ  
 کفد فانک این مک نیته مهاراج روان هی انکو اد سورغ فرمون کوا مبل  
 درفد سوامین اکن سکارغ دانغ سوامین مبرغ اک مانشی دو برسودار رعین  
 فون کراسبب اینواه اک دانغ کفد انک منت نولغ مک سیمه مول متانی بانهنکو  
 ترلال سکال یغ دفرنون مبري غایب نام فانک ۲ سفک در مناکه سترو یغ  
 دفرنون دریوکه قافکه انو درفد توجه فتال بوم که مبرغ یغ دفرنون جک قدر  
 مانشی دو اورغ دغن رعین کرایت هابس مغباد هاب جک کن ناغن فانک  
 این مک مهاراج روان منغر چاکف مول متانی ایت ترلال سکال سچت مک  
 ددغن اوله مال ون چاکف مول متانی دمکین مک کتان هی مول متانی نون  
 همب نیاد تاه اکن بگاگه سربرام ایت اد سورغ فرمون بسر درفد نون همب دغن  
 سکال فانه جوک ره جگین غمان دان کیکنده ایت بادق ترلال بگاگه دان  
 سول نکین غمان ایت ناک دغن سکال فانهن جوک مات سفره فوهن لنترامشت  
 فوله فوهن دغن سکال دفانهن ترس کافه فولهن دان سفره مهاراج بی دان  
 کاغکس دان کباوه بوم ایه فون دغن سکال فانهن لال مات سفره مهاراج  
 دکفس اندر دفانه سربرام فیکل کفلان دان انق استری مهاراج دولافن دیونهن  
 دان سیاف نیاد اکن سام برانین دان سقین دغن راج دکاندرا ن توجه بوه  
 کونغ داغکت اوله سربرام دان هلیالغ یغ برنام هنومن ایت بوکه قاف ایفتون  
 دافت داغکت منغرکات مال ون ایت مک مهاراج روان فون مرک اکن  
 مال ون هندق دیونهن مک نیاد دبری اواه مول متانی مک مول متانی فون  
 کلورله در دالم بوم دغن مهاراج روان دان دیو توجه بوه نکری ایت مک  
 دباوان کاستان مک دفرجون ماکن مینم دان دبرین انکه سبک دیوا ایت  
 مک اکن مول متانی دانکه مهاراج روان ماکت لیم رانس دان فنت سرب مک  
 مول متانی فون مینکن زیره دان لیم رانس کفلان ماکت دجیغش دان سرب  
 لغش سرب فنت دان سرب ناغن ایت سرب باکی سجنان دقش سنله سده  
 مول متانی ماکي سبک فکاین ایت مک مهاراج روان فون مپوره مپاوا رات یغ

سربرام فون برجالله سورغ مندافتکن مول متالی فرتام لتسمان برتم دغن رعیت  
 دیو ایت مک دلوتر اوله سیکل دیو دغن بات یغ بسر ۲ اد یغ سفره کونغ اد یغ  
 سفره کاجه مک دتغسکن اوله هلبالغ سربرام سات فون نیاد مغنای مک اوله  
 هنومن دبتتپ سفون کای یغ بسر مک دفالوکن فدر رعیت دیو ایت دغن  
 سیکال فال هنومن برقوله ۲ دیو مات مک انیل اغباد هنومن تکفک نول نیل  
 اغکت مهابیر کرغکتول سکلین هلبالغ ایت مبینن سیکل فون کای یغ بسر ۲  
 ایت مک دفالوکی کفدر رعیت دیو ایت اد یغ تغبل کفلاان اد یغ تغبل بهون  
 اد یغ تغبل فهان شهدان اد یغ ره تر بارغ ایه دهنتم ددان به مک کات  
 هنومن تکفک یانهنکو فانهکن در باوه سند مک لتسمان فون مانهکن نیاد  
 برهفک لاک جک سرائس برنجیر سرائس ترس جک سرب برنجیر سرب مک  
 سورق سیکل دیو ایت سفره بون ملنتر مک سغ انال فون برقوله دغن رعیت  
 رکشاس لال بر فارغ ترلال مور هار سیکل تمفک رکشاس دان سورق سیکل  
 کرا سفره بون گوره دان فغلیم رکشاس ایت برنام قیدان مک برقوله دغن  
 سغ انال مک دفال اوله سغ انال دغن سفون کای مک کاجه یغ فنارک رات  
 ایت فون مات مک قیدان فون نورن دریاس راناان مک دیملن سیوه بوکه  
 دلوترکن کند سغ انال مک سغ انال فون ملننت ککانن مک ساله لوتر سغ  
 قیدان ایت مک دانغ سغ یم نارنغان دغن هلبالغ تیک فوله ایت دفالون رات  
 ایت مک رات ایتنون هابس بناس مک دانغ قیدان هندق مریت راناان مک  
 لال برتغکف دغن سغ یم نار سام برچچورن داره مک سغ ورد دان دوفار  
 دفتین باو سغ قیدان کدوا به بهون مک دکوچهن دان دتغرن موامت قیدان  
 سورغ سله مک سغ یم نار فون لس مک سغ انال دتندغش داد قیدان لال  
 ترفلنغ مک قیدان فون هندق بککه مبالس انال مک اوله هلبالغ تیک فوله  
 تیک ایه لال دکولین اد یغ مغکوجه اد یغ منبق اد یغ موکل اد یغ مغکیگیت  
 اد یغ منفر مک دانغ رعیت مبالو نال دایکتی قیدان اوله هلبالغ تیک ایت  
 مک سیکل رعیت رکشاس فون هندق مریت قیدان مک سغ انال دغن هلبالغ



منغ نیاداکه کام سکلین دیونهن منفرکات انیل اغکاد ایت دمکین مک سکل  
 رعیت اینتون کمبلله دغن تاکنن اکن سریرام سکلین سجود منهارف دیوم مک  
 نیتنه سریرام هی کام سکلین جاغنکن نیاد اغکو تاکنه اکن مول متانی ایت سلغ  
 اک لاک ترلال هیبت مک سکل رعیت فون سچت هتین منفرکات سریرام  
 دمکین مک نیتنه سریرام اف بچار کیت ملاون رعیت این ترلال باقی مک سمیه  
 لقسمان یانهنکو تیهکنله فانک ملاون رعیت رعیت دیو سکل کرا نیتنهکن  
 ملاون رعیت رکشاش بغ دفرون ملاون مول متانی مک کات سریرام بفرکات  
 ادند ایت تناف رعیت دیو این باقی مایین جک کرچان بوم لاغه فون نیاد  
 برگون قد هب جک نیاد ادند مک سمیه لقسمان بغ دفرون سرهکنله فانک  
 کفد دیوات ملی رای کارن هنومن فون اد سرت دغن فانک مک نیتنه سریرام  
 قد مهاراج بیب سان سرق دغن لقسمان کارن رکشاش نیاد اکن براف اکن دیو  
 این ترلال باقی مصلحت دان نیف ادفون لقسمان فزاره هباله قد مهاراج  
 بیب سان انیل اغکاد هنومن نکنگک نول نول اغکت مهاییر کرغکنول فرک  
 سرت دغن لقسمان مک کات هنومن بایک له سکرا نهنکو نایک اتس باو فانک  
 مک لقسمان فون موهنله کفد سریرام لال نایک کانس بهو هنومن نکنگک هنومن  
 مک کات سریرام بالهی یانهنکو کو فلیهر اکن اف کیران لقسمان درفد بچان دیو  
 مک لقسمان دان سکل هلبالغ فون برجالله کفد فییهق رعیت دیو مک نیتنه سریرام  
 ادفون فانه جمیوان دان مهاراج سکروا دان سغ انال جاد فغلیم دان هلبالغ  
 تیک فوله تیک سغ سوسین سغ کساری سغ سرات سغ اندر جان سغ درمند  
 سغ جیول سغ کمود سغ ساء درموک سغ کدمدان سغ تینی سغ فناس سغ بیم نار  
 سغ لوفته سغ کاف مند سغ سروی سغ رق ساب سغ سات بای سغ قرن بای  
 سغ گواب سغ ترجوم سغ ستوبای سغ درجفد مک نیتنه سریرام نون ۲ سکلین  
 فرکیله ملاون رعیت رکشاش اک دغن ساء انو فانهکو ایت جوک ملاون  
 مول متانی دان مهاراج روان مک سغ انال فون برچاک لال برموهن برجالن  
 دغن سکل رعیت کرا ترلال غلابه یون سورفون مندافتکن رعیت رکساس مک

سېکروا کښد سغ انال بايک له کيت بله رعيت رکشاس اېه شهيدان دېلېش رعيت  
 ايت اوله سېکروا دان سغ انال دان سېکل هلبالغ دمسو کيښ دتندغش دغن ککېښ  
 دان دگوجهش دغن ناغش مک لافغله رعيت رکشاس ايت مک برغوله اي  
 دغن سريرام جاد چمر باورله رعيت رکشاس دان رعيت دېو دان رعيت کرا  
 ترلال هورهار سفره اکن قيامت مک رکشاس دان کرا فون برکارته مک دانغ  
 انيل اغېکاد دان هنومن نکغک منن هلبالغ يغ تيگ فوله تيگ ايت سکنيک  
 فرغ تيوسله رعيت رکشاس مک نيته سريرام فد انيل اغېکاد لافغکن جالان اک  
 هندق برغو دغن رعيت مول متاني مک انيل اغېکاد دان هنومن نکغک فون  
 فرغله برسنگه ۲ هنېښ مک سېکل رعيت ايښتون سورته مک سريرام فون ممانه  
 رعيت دېو نياد برهغک لاگ مک سېکل رعيت دېو فون بايق مات مک سريرام  
 فون برفنداغنه دغن مول متاني مک مول متاني فون مغوجنکن سڅاه فد سريرام  
 سکيښ دتغکسکن اوله سريرام سوانتون نياد مغناي سريرام مک دفانه اوله  
 سريرام کتل مول متاني تغېکل سرائس کنلان مک دفانهش باون مول متاني  
 تغېکل دو رانس مک دفانهش اوله سريرام فهان تغېکل تيگ رانس مک دانغ  
 مول متاني رعيت دان هلبالغ رکشاش دان هلبالغ دېو دو بلس بوت بنت  
 مول متاني مک دامقن اوله هنومن دان نول نيل اغکت مهايير کرغکتول تنکال  
 ايت هنومن فون مها کفت دان امارهن سفره لاک اکن ممېنساکن دنيا مک  
 هلبالغ دولافن ايت فون مقامق دو بلس بوت رعيت ايښتون فجه مک دفلون  
 اوله نول نيل اغېکاد اغکت مهايير کرغکتول اد يغ تغېکل کنلان اد يغ تغېکل  
 بهون اد يغ تغېکل فهان مک سريرام فون ممانه رعيت ايت نياد برهغک لاک  
 مک رعيت دو بلس بوت ايښتون هابس مات برهپوتن کلاوه لازتن کفنا قولو  
 لغک فوري فون برکرق اميق فون ترلال بسر مک سېکل بغي ايښتون تردمفر  
 ککاک کوټ لغک فوري مک سريرام فون ممانه مول متاني فول مک کتل  
 مول متاني تغېکل تيگ رانس مک مول متاني فون اندر فد کتيک ايت مال ون  
 فون اد دانغ فد مول متاني مک کات مال ون فد مول متاني افانه کات همب

نیک فوله نیک ایت فون مقامی مک قیدان ایه دسوره سغ انال اوسغ فد سبکل  
 کرا دان برق مک دانغ کردان برق دارسغی دناوان فد سبکل رعیت سکروا  
 مک قیدان فون دفرسمهکن کفد مهاراج سکروا دان فانه حیوان مک سورق  
 سبکل رعیت کرا فون ترلال علامت دان هنومن دان هور مار پیٹ مک سربرام  
 فون برغوله دغن مول متانی مک مول متانی فون برغفک دان برسورق شهیدان  
 دغن امارهن مک پیٹ فون کموره ککتی کفد سفره یوٹ اکن قیامت مک کات  
 مول متانی هی مانشی مار اشکو کماری ماری کبله دادم کو میتیم دارم مک سربرام  
 فون ترسپم مک اوله مول متانی ددکنیٹ سربرام سفره کوغ مهابسر روفاٹ مک  
 مول متانی دهوجین دغن سخات یغ بریب ۲ باکی دغن ناغن ایت مک دتغککن  
 اوله سربرام دغن اتی فانهن سنله سده دمکین مک دفانه اوله سربرام کن کتلاش  
 تغکل سکال لاک دفانهن مک تغکل ناغن سکال لاک دفانهن فغکال بهون  
 مول متانی تردیری جوک ملاون سربرام دغن فلپاکی سخنان مک دلپهت اوله  
 سبکل رعیت دیو حال مول متانی ایت مک سبکل دیو ایت مینتو مول متانی  
 مک دلوترن اکن سربرام دغن بات سفره هوجن یغ لبه دانغن سکلیٹ نیاد  
 مغنای سمهان دتغککن اوله سربرام مک دفانه اوله سربرام ترلال باقی دیو ۲  
 ایت مات مک سبکل دیو ۲ ایت دان رعیت رکشاش فون دانغ ممت سکلیٹ  
 مغللاکن سخنان کفد سربرام مک دفانه اوله سربرام جک سریب بریغیر سریب  
 ترس جک سلس بریغیر سلس ترس مک دلپهت اوله هنومن در جاوه مک  
 کات هنومن پانهنکو لقسمان فادک ککند دیپاکی اوله رعیت دیو دان رکشاش  
 بابک کیت بنت مک کات لقسمان تون همب بله رعیت رکساس ابن سمفیکن  
 همب کفد سربرام مک اوله هنومن دبلهون رعیت رکساس ایه فد کنیک ایت  
 بیراف ۲ باقی کاجه دان کود یغ مات دفالون دان بیراف ۲ باقی رکشاش یغ  
 تغکل کفلان اد یغ تغکل لپهرن دان اد یغ تغکل ککین دفال اوله هنومن نیاد  
 لاک نفرمنای متین رعیت رکساس ایت برهوتن فد لاوه داره سنله سده دمکین  
 مک لقسمان فون برغوله دغن سربرام مک دلپهت سکروا در جاوه مک کات



مول متاني مک هنومن فون اماره مک دامقن سبکل دیو ایت مک ای برتم  
دغن فوالم دیو مک اوله فوالم دیو دیملان سیوه کونف مک دلوترکن کفد هنومن  
مک دسمیت اوله هنومن کونف ایت دغن ناغن مک دلوترکن فونف کونف ایت  
فد فوالم دیو کن کفلان برهمبورن اونقن مک ککین فون دتفکف هنومن مک  
دهفتکنن فد سبکل دیو ۲ ایت کن اینتون باقی مات مک سربرام دان لغمان  
فون ممانه رعیت دیو ایه نیاد نفرمنای لاک باقی مات مک سبکل رعیت دیو  
فون ملیهت فوالم دیو مات دغن موده جوک دیونه اوله هنومن مک سبکل دیو  
فون فچله فرغن اد یغ لاری کدالم لاوه اد یغ لاری کبواه بوم مک مول متاني فون  
کبهاننله مک دفانه سربرام دانغله علامه اکن مول متاني مک فد فلیهت  
مول متاني انی فانه سربرام ساه ایت سفره اکن منوه عالم دفندغ مول متاني کانس  
کبواه ککیری ککنن کهدافن کبلاکغ انی فانه سربرام جوک مک فکیر مول متاني  
یغ مبهونه اک این سربرامله روفان اک هندق برلنس دبریک نیاد بروله مک  
مول متاني فون برسفکه ۲ هنین ملاون سربرام مک ناغن یغ فبکل لیم رانس ایت  
اد یغ ممانه اد یغ منیکم دان کدوا ناغن اد یغ منتق دغن فدغ اد یغ ملونر دغن  
فنداهن مک دفانه سربرام بهون فبکل امقت مک دفانه فول اوله سربرام کفلان  
فبکل لیم مک دفانهن فول فهان ففکل اتم مک دفانهن ناغن مول متاني فبکل  
نوجه سفکه دمکین فون قوه جوک ای لاک ملاون سربرام مک اد سواه انی  
فانه مول متاني دفرولهن درقد فرتقان مک انی فانه اینتون دسمیهن اوله  
مول متاني مک دفانهکنن کفد داد سربرام اد فون انی فانه دانغ ایت سکین  
عالم این نیاد دانت منفکسکن دی مک ددغر اوله سربرام سوار در اد رهی  
سربرام سگرا فنتاس الهم فانه مول متاني سکل جوک جاغن کفد دو کال  
کارن یغ کتین مول متاني ایت ترسوره دالم ناغن مک تشکل انی فانه ایت  
دفانهکنن اوله مول متاني مک نالی انی فانه اینتون فوتس دانغن مک سربرام  
فون برجالن کیرفن مول متاني مک دفانه اوله سربرام لیهر مول متاني ایت  
دغن انی فانهن برلنتغن فبکل سوات لاک کفل کفد بدن مک کات مول متاني

يغ دھول ايت تنکال دھدافن مهاراج روان ايت اداکه برسلاهن سفته کات  
 همب ايت سکارغ بيراف رعيت مات رعيت سربرام سبھاک فون تباد مات  
 ستله ايه مک مال ون فون غفل مک اوله هنومن دفلون کود امنف فوله يغ  
 فنارک رات ملاون دان رکشاس مغللکن رات ايه هابس مات مک ملاون  
 فون نورن هندق مارغ سربرام مک اوله سربرام دتغکسکن فدغ ملاون ايت  
 مک دفانھن ليهر ملاون فغکال دو ترفلنتغ مک دليعت اوله شمال اون سودراڻ  
 مات مک شمال اون فون اماره دان برغفک شھدان سورقن مک کات شمال اون  
 هي سربرام سودراک کو بونه دھدافن متاک تباد اغکو کبري فرک درسين مک  
 راناڻ فون ددکنتکن کفد سربرام مک سربرام فون دفانھن اوله شمال اون  
 دغن فانه هوچن ست دفانھن مک دفانھن فول دغن فانه اف مک دليعت اوله  
 سربرام شمال اون ساغت امت دانغ اتق فانھن مک اوله سربرام دفانھن فول  
 شمال اون ايت فغکال دو مک کات شمال اون هي سربرام براف ۲ فانھکو اين  
 کباو فرغ سورغ فون تباد مانهکن فانھکو اين مک کات سربرام فرکيله امبل  
 فانھم يغ لاین مک دامبل شمال اون فانھن سواة لاک مک دبئلين داد سربرام  
 مک دفنتاس اوله سربرام دفانھن باوو شمال اون فونس کوکر کيوم دغن فانھن  
 مک تيته سربرام فد هنومن نکغک يغ فغکال ايت بهکين نون همبله مک سميه  
 هنومن نکغک فانک مېنغ ايافته مک دتندغن داد شمال اون فون جانه کيوم  
 مک راناڻ فون دفال اوله اغباد لوله لنتق مک يغ مغييل رات اينفون مات  
 مک شمال اون فون دتندسن اوله هنومن نکغک دباواڻ فد سربرام دفرسمبهکني  
 مک سميه هنومن نکغک يانهکو ترلال سکال قوه رکشاس اين فانک تندغ  
 دو نيک کال مک اي رنه چک لاین درفد فانک سوکر منندس دي منفر کات  
 ايت مک سربرام ترسېم مک دساف اوله سربرام کفلا هنومن نکغک مک  
 تيته سربرام هي اغباد کرهکن سیکل هلبالغ کيت سوره فرغ مک اغباد فون  
 منفر تيته سربرام ايت مک مفرهکن سیکل هلبالغ ماسق فرغ مک سیکل رعيت  
 رکشاس فون برسورقه دھدافن سربرام مک سیکل رعيت ديو فون دانغ ملندوغي



مات مک دلیهنې اوله نول نیل رات منږي مهاراج روان یغ برنام سغ فرکاس  
 مک دلوترن دغن سبوه کوڼغ مک رات ایتون بناس کاجه مځیېل رات فون  
 مات مک سغ فرکاس فون ترجون کیوم مک دفال اوله سغ انال لال رته  
 سغ فرکاس مک دانغ سغ ورد مک دکوچېن موک سغ فرکاس سفره ترفارغ  
 روفان بهار هندق دایکت اوله سغ انال مک دانغ سورغ لاگ منږي مهاراج  
 روان یغ برنام سغ فوتس مېنت سغ فرکاس مک ترلیهت اوله اغکت مهاییر  
 مک دلوترن دغن سبوه کوڼغ مک راتان فون بناس کاجه یغ مځیېل رات فون  
 مات مک دانغ سغ فوتی سمند دامبلن سغوهن کای مک دفلوکن کفد سغ فوتی  
 مک کن ناغن سغ فوتی لال فاته مک دانغ سغ انال دهنن داد سغ فوتی لال  
 ترلنغ مک ملشت سغ فوتی سمند کانس داد سغ فوتس هندق دایکت مک  
 سغ فرکاس فون دانغ هندق مارج سغ فوتی سمند مک سغ فوتی سمند فون  
 درانس داد سغ فوتی مک سغ فوتس فون بربر لال برتغکت دغن  
 سغ فوتی سمند برکیکت برکاره سام برچجورن داره مک سغ انال فون برتغکت  
 دغن سغ فرکاس مک دکیکت اوله سغ انال هیدغ سغ فرکاس لال رمغ مک  
 سیکل رکشاس فون باقی دانغ مېنت مک دهنن اوله کرغکنول سیکال اکن  
 سغ فوتس مک سغ فوتی سمند فون لاس مک دایکت اوله کرغکنول سغ فوتس  
 مک دانغ سغ ورود دغن سغ روفار مېاو دي مک دتیک نیکیېن اوله سغ انال  
 اکن سغ فرکاس مک دانغ کرا دان برق باقی مک داوسغن سغ فرکاس دان  
 سغ فوتس دباوان کفد سربرام مک سیکل رعیت کرا برق برسورق ترلال غلايه  
 پېښ مک مهاراج روان فون ترلال اماره مک دفاهن سیکل رعیت سربرام نیاد  
 ترناهن اوله سیکل رعیت کرا هابس فچه دان باقی مات مک کات هنومن بایک  
 جوک لثمان نایک کانس باو سیندا مفادو سغنی دغن مهاراج روان سغای رعیت  
 کیت بروله فرغ دغن رعیت رکشاس مک لثمان فون نایک کانس باو هنومن  
 مک ددککه اوله هنومن لثمان فد مهاراج روان مک کات مهاراج روان هي  
 هنومن ساکنکه لاک نوڼم مک کو جولغ مک سامت هنومن هي مهاراج روان



هي سربرام فانهله اک سكال لاگ مک سربرام فون ترسپم مک مول متاني فون  
 ربه فد کتيک ايت بوم فون برکنر فوالو لغک فوري فون برگرق مک راتان  
 فون دفالو اوله هنومن سلس کاجه يغ فناړک رات ايتفون مات راتن فون  
 بناس مک سیکل رعيت سربرام فون برسورق ستله مول متاني مات مک  
 دفرسپهکن اوله سیکل رکشاش کفد مهاراج روان بانهنکو ادفون رعيت يغ  
 دفتال بوم ايتفون باهي مات مول متاني فون متيله فولم دبو فون مات قیدان  
 ترغکف مال ون دان شمال اون فون مات دپونه اوله سربرام سرائس بوجان  
 لوسن لاوت داره سیکل بغکي رکشاش دان بغکي کاجه کود ددفرکن اوله امبق  
 فد کوک کفک فوري مک نينه مهاراج روان فد سیکل رعيت رکشاش يغ  
 بردانغ سبه ايت سیاف جوک يغ باهي مېونه اين سربرام که انو لثمان که انو  
 هنومن که مک سبه رکشاش ايت بانهنکو فد فغلیهت فانک سواة فانه سربرام  
 ايت جوک يغ مېونه ترلال باهي نياد نفرمناي باهي مک مهاراج روان فون  
 اماره مک ايتون نايک کانس راتان کود ترغ سريب دان سريب سبغ منارک  
 راتان ايت دان جوکن علامت دان پيراف ۲ راس ۲ فايغ ترکیغ دانس راتان  
 ايت مک دانقله اي کتفه فادغ دغن سیکل بون پين مک دليهنش بغکي  
 مول متاني سفق بوک يغ مهايسر مک مهاراج روان فون اماره لال برغفک  
 کشان هي سربرام جاغن کو باو اک سفق يغ لاونم يغ دهول ايت جاغنکن سکين  
 باهم جک سفوله کين فون هابس کبونه مک مهاراج روان فون مغانر رعيتن  
 مک اوله سربرام دکرهکن سیکل هلبالغها ماسق فرغ مک برغفکفله کرا دغن  
 رکشاش برکيکت برکارت ترلال غلابه پين مک انيل اغباد نول نيل هنومن  
 نکفک اغکت مهايسر کرغکنول دان هلبالغ نيک فوله نيک ايت سکين  
 مېنن فومن کاي يغ بسر ۲ دفلوکن کفد سیکل رکشاش ايت باهن مات نياد  
 نفرمناي اد يغ فچ کفلاډ اد يغ رمغ هيدغن اد يغ تفکل تليغان مک سیکل  
 هلبالغ يغ که ۲ ايت مېغکرکن کونغ دان بات يغ بسر ۲ دلوترکن فد رعيت  
 رکشاش باهي مات سغه تفکال کفلاډ اد يغ تفکل ناغن برسب ۲ رکساس

سربرام فون کبال کاستنان مک دسمیت لال دریان مک هنومن فون هندق  
 فرک ملان مهارج روان جاغن نون همب فرک کارن مهارج روان ایت کمنانه  
 فرکین امل اوست لقشان این دهول جکلو لمیت اوست ایت دانغ لقشان این  
 نیادکن هیدوف لاگ کارن سخات این کال غبه برآکر دان برداون دان برچاوغ  
 مک هنومن فون سبرا فرک مک سخات ایت هندق دبنتنی اوله سربرام مک  
 کات مهارج بیب سان جک سخات این دبنتن یغ دفرنون هات لقشان فون  
 ترینتن کارن سخات این سده برآکر لکت فد هات لقشان مک سربرام فون منفر  
 کات بیب شان ایت ترلال ساغه دچت مک ای منت دعا کفد دیوات ملی رای  
 یانهنکو کو فلهرآکن افاله سودار همبام لقشان ایت مک مهارج روان فون کبلبله  
 در فادغ ایت مک دفتکلن سورغ رکشاش یغ سقی مک تینه مهارج روان آکن  
 سکارغ لقشان سده مات کال هنومن فرک مغیل اوست ایت فرک اغکو مخدیکن  
 درم سغه سورغ مهارسی مک هادغ هنومن ایه دجالن بارغ بدی مجرام سفای  
 هنومن لمیت کبال مک رکشاش ایفتون همبه لال برجالن مک دندنین دغه  
 جالان فد تیغ کلم ایت مک ای مخدیکن دبرین سغه سورغ مهارسی دودق موج  
 مک هنومن فون دانغ کفد مهارسی ایت منت ابر مک دبرین ابر اوله مهارسی  
 ایت مک کات هنومن نیاد دافه ابر این همب مینم مک کات مهارسی ایه جکلو  
 ابر این نیاد دافت نون همب مینم فرگیله نون همب کفد کلم ایه نون همب مینم  
 مک هنومن فون فرک کفد کلم ایت مینم ابر ایت تنکال ای تندق مک دانغ  
 شیکر بهای ددر دالم کلم ایت ترلال بسر مک دتلن هنومن افیل هنومن سمنی  
 کدالم فرغ بهای ایت مک ایفون حیرانله آکندبرین کناش واه لقشان منبله کرغ  
 کارن ای فرک کفادغ ایفتون آک مبادی مک هنومن فون لال دتندغن  
 فرغ بهای ایت لال بله فرغ بهای ایت مک بهای ایت فون جاد فرمفون سورغ  
 سغه انق بدبادری روفان مک کات هنومن سیاف اغکو نادای کلیهت بهای  
 سکارغ اغکو مات مک مخاد فرمفون فول ترلال ایلن مک کات فرمفون ایت  
 آک بدبادری دکاندرا کارن آک منساکن غفت دیو ۲ موج مک همب دمرکای

کارن لقمان این بسر بفسان درفد نون همب دریاس رات لقمان برجالن  
دنانه سبب اینتوله مک همب دوکغ کارن لقمان بفسان درفد نی ادم نون همب  
بفس درفد رکشاس نیاد هارس رکشاس نفکی درفد لقمان منفرکت هنومن  
ایت مک مهاراج روان فون اماره سفره اف مک دویلن اتق فانیث بوله برتاف  
درفد دیوا برم موختانم غاٹ دغن فانه اینتوله دفانهکن اکن لقمان مک  
دلیهت اوله بیوشانم مهاراج روان ممانه ایت مک سیکرای دانغ کئد لقمان  
مک کات بیوشانم فد لقمان اتق فانه دانغ این جاغن نون همب الفاکن اد  
سوات اتق فانه بروله درفد فرتقن همب دغر فانه اینتوله نون همب فانهکن  
مک فانه اینتون دبریکن اوله مهاراج بیوشان مک کفد لقمان مک دامیلن اوله  
لقمان لال دفانهکن مک اتق فانه مهاراج روان فون فانه دو مک کات  
مهاراج روان براف ۲ زمان اک مهرغ کادرا دان کنوجه فثال بوم دان دولافن  
مذهب این سکاالون بغ کفانهکن فد سیکل چکرول نیاد فته فانه ای جوک  
ییب شان این جوک ممبری اشاره اکن لقمان مک مهاراج روان فون نرلال  
اماره اکن ییب سان مک دویلن سواة سخاة ویدی غاٹ بروله درفد برم راج  
برتاف مک سخجات ایت دفچان مک دلونرکن کفد ییب شانم مک دلیهت  
اوله لقمان سخجات ایت بریال دان براسف ۲ براف ۲ سیوجن جاوه اسفن مک  
لقمان فون فکیر دالم هنیث الفکه عایب نام سربرام کارن ییب شان این  
مهره کند برین کفد سربرام درفد ییب سان مات پایکله اک مات مناهنکن  
دداک جکلو اک مات دان جک اله فرغ سربرام فون لامن جاغن بناس نام  
سربرام مک لقمان فون ترجن درانس باوه هنومن مک دناهنکن ددان مک  
دانغ انیل اغکاد دلیندوغین قول لقمان مک دانغ اوله سکروا ملندوغ انیل  
اغکاد مک دانغ قول نول نیل ملندوغ اغکت مهایر کرشکتول دلندوغین  
قول انیل اغکاد دان سکروا مک اوله لقمان درفد بائی هلباغ بغ بردبری  
دهدافن مک دبلهون سیکل اورغ ایت تمفل ای کهدافن مک کن هول هات  
لنشان مک لقمان فون ربه مک سیکرا دفرسبهکن اوله هنومن کفد سربرام مک



ترغ مک کات سربرام واه هاري فون هنر فخرله هنومن بلم جوک دانغ وه سايفن  
 سودراک منغبکلمکن ابهند بند دانغ مغبکک اک ببراف حال درسايين اکن  
 سکارغ مات فول اي کارن فکر جانکو واه لئسمان درفد تون مات بایکله  
 ککند مات دهول وه سودراک جکلو کر جان بوم لاغت سکالئون کفروله اف  
 کنان فد اک جک نياد تون واه لئسمان منغر رانف سربرام ايت مک سبکل  
 هلبالغ دان سبکل رعيت فون مناعس مغمسکن ديرين مک دليهمت اوله مهاراج  
 ييب سان در مغرب ترغ ايه مک تورن مهاراج ييب سان داوسرن اره ترغ ايت  
 مک دليهمت فوهن کاي ايت دانغ دغن کونفن سمرت سوله نرفاسغ مک  
 مهاراج ييب سان فون سبکرا نايک مبري تاه سربرام يانهنکو فوهن کاي ايه تله  
 دانغله دباو هنومن دغن کونفن مک داغکت سربرام لئسمان دبارغکن فد تالم  
 يغ کاماسن مک اي فرک منداختکن هنومن مک دفلق دچم اوله سربرام اکن  
 هنومن مک دپيلن اگر کاي ايت دان داوون دان کوئن مک دباوان فد  
 مهاراج ييب شان مک دباوان مک کات مهاراج ييب سان يانهنکو بات نمفت  
 مفاسه اوبه اين بوکن دافت بارغ ۲ اد سواة بات دباوه کت مهاراج روان نمفت  
 تيدر دغن مندودري بات ايتوله اکن نمفت مفاسه اوبت اين مک نيته سربرام  
 سيفاته بایک کيت سورهنک مغبيل بات مک کات مهاراج ييب شان سياف  
 لاین درفد هنومن مک دفتندغ سربرام هنومن لاک برديري منافع کونف ايت  
 مک کات سربرام فرکيله انفک اميل بات ايت مک سميه هنومن يانهنکو دمان  
 فانک لنتکن کونف اين فد فادغ مهالوس انيکه کالو سبکل رکناش يغ مات  
 ايه هيدف فول جک فانک فولفکن کال هاري سبغ جک دمکين اميل له اوبت  
 اين باقی ۲ اگر کونف اين فانک لوترکن کلاوة لاک فون اف کنان مهاراج روان  
 ناه اکن جالن کگونف ايت مک نيته سربرام مان کهندق انفک مک دسورهن  
 اميل اوبه ايت باقی فد انيل اغبکاد مک انيل اغبکاد فون مغبيل اگر کاي ايت  
 ستله سن دپيلن اوله اغبکاد دان انيل اوبت ايت مک کونف ايه فون دچمکن  
 اوله هنومن مک سبکل مرک ستوا يغ دالم کونف ايت هابس برککورن مک کونف

بتار اندر مک همب جاد بهاي دودق دالم کلم اين جاغئنکن مانشي مرک ستوا  
 فون نياد دافت ملتس سکليئي همب نکن سکارغ اف کرغ بهکي همب مک  
 برغ دغن نون همب مک همب فون فولغ بدبادري سبب نون همب تندغ ايت  
 فرغون هباله کراغن دغن نون همب مک کات هنومن نون همب ننتيله دهول  
 کارن همب هندق مغميل اويت لقمان ادفون مهارسي ايت مهارسي سگهکه  
 انو مهارسي بچاکه مک کات بدبادري ايت مهارسي سگه تناف سکليئي ايت  
 نيغ مهاراج روان جوک ايت مک بدبادري اينتون براغ ۲ دالم کلم ايت مک  
 جاد مالکي توجه فغکه دغن شيسين مک کات بدبادري ايت هندق فون  
 همب کبال کاندرا کالو نون همب سوسه مخهاري همب ايله مک همب ننتي دسين  
 مک هنومن فون فرک کفد مهارسي ايت لال اي نايک کبالي ايت دباوه فومن  
 چغناک مک اي دودق مفادف مهارسي ايت مک کات مهارسي ايت مار انقک  
 هفر ۲ مک دودق هنومن فون سکر دکه فور ۲ هندق ميمه کاک مهارسي ايت مک  
 دغفکف کاک مهارسي ايت لال دسنتکف کتانه مک مهارسي ايت فون جاد  
 رکشاس هندق ملارن هنومن مک هنومن فون ميسرکند برين جاد سنق گونف  
 مک داغئنن مهارسي ايت دهفسکف کيوم لوله لنتق نولفن رات دغن بوم  
 مک هنومن فون فرکيله ککونف غفت اگر کاي ايت مک هاريفون هفرله مالم  
 بولن فون کلف مک فکير هنومن باکيان اکومغميل اگر کاي اين کارن هار اين  
 سن مالم دغن کلف کليت جک دمکين بايک کباو دغن گونفن مک هنومن  
 فون مغمفکف کونف ايت کونف ايت فون مهاسر برسر فيهن مک سبکل بنانغ يغ  
 دپانس گونف اينتون کفر هابس برارين ستغه فغکل ستغه ترپاو اوله هنومن مک  
 هنومن فون فکير جک اک ملعت کال لمفو بايک کباوا برجالن مک هنومن  
 فون برجالله مک سکر ۲ اي برجالن مک سربرام فون ترلال دچکت کارن هنومن  
 ايت دانغ مک سيمه مهاراج سيم شان پانهنکو جک ترليت هنومن اين دانغ  
 جک متهماري تربت نشچاي سنجاه اين فون براکر دان برداون نياد براوله کلور  
 درغد نويه لقمان مک سربرام فون مناعس ترلال امت ساعه مک دليعت سربرام



کباوه کت مک دلپهت اوله هنومن بات ایه دباوه کت مک دبوک هنومن  
کنج فنت ناک ایت در دالم مک هنومن فون کلور مک دسوره اوله هنومن  
لیهر ناک ایت دمکین پیپ جکلو سري مهاراج هندق تربوک سمفون این  
سوره لوٹ فد ادند مندودري نون فتري مک هنومن فون کلورله مياو بات  
ایت فد سریرام مک سریرام فون ترلال سکت مک دبیل مهاراج بیب سان  
اوبت ایت مک دباسهن فد بات یغ دباوا اوله هنومن ایت مک دبویهکن فد  
هات لقمان مک دسیرمکن اوله مهاراج بیب سان داوجن اوجانی مک فرلاهن  
لاهن سخاۃ ایت دچایت اوله سریرام سخات اینتون ترینن تناف سټ برآکر مک  
هات لقمان فون فسق مک سکر دبویه اوبت ایت دایکت دغن کابن فونه  
مک لقمان فون برگرق لال برسن مک ای میوک متان مک دلپهتن سریرام  
مریب دي مک کات سریرام واه هیدفله بفاک دسرات مهاراج یغ مات ایت  
دنکري مدور فور نکارا ایت مک نیته سریرام اسه باقی ۲ اوبت ایت بویه فد سبک  
رعیت کیت یغ مائة دفاذغ کن فانه مهاراج روان ایت مک انیل اغکاد فون  
فرک کفاذغ مک دسیرمکن اوله انیل اغکاد اوبت ایت فد سبک رعیت کرا  
یغ مات ایه کیرا ۲ سیوجن باقن سکینپ هیدف دانغ مپبه منهارف فد کاک  
سریرام مک سریرام فون برسک سکان دغن سبک رعیت دان لقمان دان  
سبک هلبالغن دان سکینن رعیت ماکن میم دغن لقمان الفصه مک ترستله  
فرکتان مهاراج روان تنکال نیدر دغن استرین سنله هار سیغ مک مهاراج روان  
هندق باغن کلور مک درسیپن رمپن ترسفکټ مک دسغکان دنده استرین  
مک کات مهاراج روان باغنله هی نون فتري هب هندق کلور مک مندودري  
فون باغن دلپهتن رمپن ترسمفل دغن رمپت مهاراج روان بیراف هندق  
داورین نیاد تراوري کن مک مهاراج روان فون مغوري رمپن اینتون نیاد  
جوک تراوري کن مک مهاراج روان فون مال لال برسر ۲ مفلکل داغ ۲ مک  
دسورهن فناحص اف یغ نیاد مک دنناحص اوله اورغ سکین اد هان بات  
یغ دباوه کت فرادون ایت جوک نیاد مک مهاراج روان فون نهوله اکن



ایتفون ترلفو درفد غفن لال جانه کلاوة سبب ایتوله مک نیاد لاک اوست یغ  
 مغهید فکن ایت مک هنومن فون لاک فرک ککوت لغک فوری مک ای نایک  
 درانس کوت لال نورن توجه لافس کوت بات دناییکین اوله هنومن سورغ  
 فون نیاد خبراکند برین مک لال ای کفنت فاکر استان ایت دلیهتن فنت ایت  
 برکفو مک ای نایک کانس استان ایتفون توجه لافس سلافس کوت بس کدولافس  
 کوت نه کنیک لافس کوت غبیاک کافنت لافس کوت فبرق کیم لافس کوت  
 غبیاک سواس کتم لافس کوت امس کنوجه لافس کوت فلغم سکلیش رکشاش  
 منگو دی سورغ فون نیاد ناه اکن هنومن ماسق کدالم فاکر ایت مک سقیله  
 هنومن کند مالکی مندودری مالکی ایت امس سفوله مت برتنهکن رتن مت مانم  
 برمی رمیکن متی بر فاسق کومال برکفقی انن مک ترغ کلیهتن روفان مالکی  
 روفان مالکی ایت مک هنومن فون برکلیغ مالکی ایت مک دلیهتن جاغتنکن  
 ای دافت ماسق سمت دان لالت فون نیاد دافت ماسق مک فرک هنومن  
 کفنت مالکی ایت مک دلیهتن فنت مالکی ایت ترکفغ مک هنومن فون  
 مخدیکن دبرین لالت مک ماسق ای کدالم لوغ کفغ ایت مک دبوکا هنومن  
 کفغ ایت مک هنومن فون ماسق کدالم مالکی ایت مک دلیهتن سبک داغ  
 ایت دان فروار سکلیش هابس تیدر براف ۲ نفلغ دان فلیت تر فاسغ مک دلیهتن  
 مهاراج روان فون تیدر دان مندودری کلیهتن مک دلیهت اوله هنومن اد  
 سیکر ناک درفد امس سفوله مت ترلال اند ۲ فرواتن مک دکلیهتن اوله  
 هنومن دلیهتن ناک ایت نیاد بر لوغ دمکیله مهاراج روان منارهد برین سبب  
 ای ناکت اکن هنومن مک هنومن فون فکیر دالم هتین درمان اک ماسق این  
 مک فد هیدغ ناک ایت اد لوغ ستر جارم بسرن مک هنومن فون مخدیکن  
 دبرین سمت مک ای ماسق کدالم هیدغ ناک ایت ترلال ترغ درفد جهای مانم  
 دان کومال مک دلیهت هنومن مهاراج روان لاک تیدر دغن مندودری  
 دیانس کت فوم مک داغ هنومن فرلان ۲ لال دسفلکن رمة مهاراج روان  
 دغن رمت مندودری مندودری فون نیاد خبر سته سده مک هنومن فون نورن

ترغ دان دد فوله ناغتن دو فوله باكي سخات د فکفن مک سبکل بوڼ بهين فون  
 بر پيله بيراف ۲ رانس فايغ يغ کا ماسن بر تنهکن رتن مت مانمک دان بيراف ۲ فنج ۲  
 درفد ستر ديوغک يغ کا ماسن دان بيراف چوغان مک مهاراج روان فون  
 دانغله کتفه فادغ ايت اکن بر فارغ ايت مک رانان فون برد بيله دتغه فادغ  
 ايت دغن سبکل فروران دان سبکل بوڼ بهين ترلال کفت سکل کال لاغه اکن  
 رتنه لکون تنکال ايت سر برام فون بر تته کفت لقمان دان سگروا هي سودراک  
 دان سبکل هلباشک سکلين نغويله سبکل رعيت کيت دان بال تنرا کيت  
 جاغن دبري برگرقي کسان کاري ادغون اک فرک دغن هنومن دان جبهوان  
 دان انيل اغباد دان هنومن نکفک اغکت مهابير نول نيل دان درکم بوک  
 دان فري بوک سبلس اورغ انيله اک فرک کفادغ ملان مهاراج روان کارن  
 اک نياد کبري بر بونهکن رعيت کارن بوک اکر کاي ايت سن بناس سايع رعيت  
 کيت مات سن سر برام برکات دمکين مک سر برام فون بر جانله کتفه فادغ  
 بر هدا فنه دغن مهاراج روان مک کت سر برام هي مهاراج روان کيه بابک دهول  
 انو مغاد رعيتکه دهول مک کات سر برام ايت تردغر کفت مهاراج روان مک  
 کات مهاراج روان هي سر برام بابکله کيه مغادو رعيت دهول کيدن مک  
 کيت برغوکن دبري کيت دان سخات کيت افبيل سر برام منغر کات مهاراج  
 روان ايت مک نيته سر برام هي هنومن اغکو دو برانق جاغن برگرقي در سبکو  
 دان جبهوان مک هنومن برد بري در کان سر برام هنومن نکفک برد بري در  
 کبري سر برام فانه جبهوان برد بري در بلاکغ سر برام مک نيته سر برام فد هلبالغ  
 دولافن ايت فرنام انيل کدوا اغباد کنيک اغکت کامفت مهابير کلیم نول کانم  
 نيل کنوجه درکم بوک کدولافن فري بوک کام فرک امق کدالم لشکر مهاراج  
 روان يغ نياد نفر مناي ايت تنکال ايت جاغن کام سکلين برچري بارغ کان کام  
 مغامق ايت سام سام سمفت جوک افبيل سر برام سن برکاة دمکين مک هلبالغ  
 دولافن ايت فون بر سبکفله سن بر سبکف مک کدولافن مريکيت فرکيله مغامق  
 کدالم رعيت مهاراج روان دغن سکتیک مغامق ايت برانس ۲ رعيت مهاراج روان

فکر جان هنومن سکلین ایت دغن بچار مهاراج بیو شام مک مهاراج روان فون  
 ترلال اماره اکن بیو شام سمفولن اینتون دسورهن اوري فد سبکل دایغ ۲ ایت  
 فون نیاد جوک تراوري مک مهاراج روان فون کلورله دغن مندودري در دالم  
 فرغ ناگ ایت مک مهاراج روان فون کلورله دغن مندودري در دالم فرغ ناگ  
 ایت مک دلیهنن سوره فد موك فاك مک نینه مهاراج روان روان سمرک  
 هیدف جاغنکن کفلاک دلوت اورغ دجامه اورغ فون نیاد فته مک بیراف  
 بدی بچار مهاراج روان مپوره بوک سمفولن ایت نیاد جوک تربوک مک  
 هنومن فون فرک کتفه قادیغ برسو سوران سغه کوره کائن هی مهاراج روان  
 اغکو مغانکن دیرم کانه دان سنی مالم اک فرک کاستانم مغبل بات فغاسه  
 لوبات لتمان ریم فون کسفلکن دغن ریمت استرم لاک اغکو نیاد خبر هندق  
 فون کفربوه بارغ سواة فکر جان کارن اک دلارغنک اوله نونکو سربرام فد  
 هتم لتمان ایت مات دغن انکه یوات ملیا رای لتمان اینتون سه هیدفله  
 جک اغکو سغه لاک ۲ مریله اغکو کفادیغ لتمان کارن هنومن اد سغه لتمان  
 سه ای برکات دمکین مک هنومن فون کمال سوران ایت تردغر فد مهاراج  
 روان مک مهاراج روان فون ترلال اماره لال برکات فد مندودري نون هم  
 لونوله کفال هم مک دلوت اوله مندودري مک سمفولن ایت فون تربوک  
 سیب اینوله مک سربرام دافت مغالیهکن مهاراج روان کارن کفلاک سه ترفافس  
 دکوچه فرمفون مک مهاراج روان فون مندی برلیمو مک ای ماکي باویون سته  
 ایت مک مهاراج روان فون مغانکن ماکت فد سفوله کفلاک مک ای ماکي  
 شرول کاین اینوله دفاکین سه ایت مک اد سواة ذره فیری برم راج ذره اینوله  
 بغ دفاکي با سه ایت مک سفوله کفلاک ایه دکناکین ماکت دان سفوله داهین  
 دکناکین فم دکناکین فم دان دو فوله تلغان دکناکین رتن کندم دان برسنگ  
 دان دو فوله ناغنن فون دکناکین فننو دان کیلت باو دان عزیمت دان کبغ  
 فندی دان قمر دان فد دادن بیراف اینک ۲ فکاین بغ برننهکن رتن مت مانم  
 دان بچلت دان برکیغ ۲ سته سه ای ماکي مک ای نایک کانس رانان بغ



ايت مک دپيلن فندا امنن مک دلوترکنن کفد سربرام مک فندا هن ابة فون  
 دسبت اوله سربرام مک دبريکنن کفد هنومن مک هنومن فون ممکغ فندا هن  
 ايت کدين مک مهاراج روان فون ممکغ سيله لاگ مک دبتلين داد سربرام  
 هندق دنيککنن کفد سربرام مک اينون منگکف فندا هن ايت مک دبريکنن  
 کفد هنومن جوك مک کدين مهاراج روان فون مغلورکن اتق فانهن مک  
 دبتولين داد سربرام مک دلفسکنن اتق فانه ابة مک دنگکسکن اوله سربرام  
 دغن فانهن مک اتق فانه مهاراج روان اينتون ترفلتنغ مک دنگکف اوله  
 هنومن اتق فانه مهاراج روان ايت مک مهاراج روان فون ممانه سربرام سکل  
 لاک اينتون دنگکسکن اوله سربرام ترفلتنغ اتق فانه ابة کيلاکغ مک دسبت  
 اوله هنومن مک کات سربرام هي مهاراج روان جککو سفغ اين جوک بگهم  
 مغاف مک اغکو مغرجاکن فکر جان يغ ترلال بسر اين دلم دنيا مک کات  
 مهاراج روان هي سربرام نياد اغکو تاه اکن اک دان نياد اغکو خبر اکن سرب  
 باکي اد کرج فرغ اد فداک يغ کتخکنن بهار دو باکي جوک هي سربرام اف اد  
 فدام کاکن له کفداک مک سربرام فون مغلورکن فانهن مک دفنهکنن فد  
 مهاراج روان سکل فانه ايت فغبل امنن کفال مهاراج روان مک کفال فون  
 کوکر کوم مک دسبت اوله هنومن مک دلوترکنن کفد رعيت مهاراج روان  
 مک کفال مهاراج روان يغ فغبل ايت غبه فول مک دفانه سربرام فول کفال  
 مهاراج روان فوس فغبل امغه غبه امغه فغبل ليم غبه ليم فغبل اتم غبه اتم فغبل  
 توجه غبه توجه فغبل دولافن غبه دولافن فغبل سميلن غبه سميلن مک مهاراج  
 روان فون ممانه سربرام دغن فانه ناگ برب ۲ ناگ دفانهکنن کفد سربرام برب  
 فانه ابة سوانتون نياد مغناي سربرام مک سربرام فون ممانه مهاراج روان کن تاغتن  
 فغبل امنن غبه فول امنن مک سربرام فون ممانه مهاراج روان سيکون فوس  
 مک غبه فولغ سکون مهاراج روان مک دفانه سربرام بون فوس مک غبه فول  
 بهون مک هارينون مالم مک کات سربرام هي مهاراج روان اف بچار کام هندق  
 برمام دسنيکه انو هندق کيبيکه کيت مک کات مهاراج روان هي سربرام دجد بکن

دېونه اوله کدولافن هلبالغ ايت ادفون هلبالغ مهاراج روان يغ دو نیک فوله  
ايت نياد دافت مغداف هلبالغ سربرام يغ دولافن اورغ ايت کمدين سېکل هلبالغ  
يغ بران سکلين برغفک نياد برکنهوان لاک پيښ غفک ايه ادفون سېکل يغ  
فتاکه ايت برترقي نياد لاک برکنهوان سوران مک سېکل لشکر مهاراج روان  
ترلال بايق مات نياد تفرمناي مک داره فون مغالره کشف سېکل فادغ ايت  
مغرفه سوغيله مک بغکي سېکل رعيت مهاراج روان فون برغين ۲ سفره بوکه  
برفوله ۲ تبونن مک بارغ ادفادغ ايت سسکه درفاک ۲ دانغ فتح مک  
کدولافن هلبالغ ايتفون کمبيله دانغ مېهه کاک سربرام دغن کمناغښ جاغښکن  
لوک نوبون رمو کاپښ فون نياد چارک مک کات سربرام هي سېکل هلبالغ کو  
هاري سځه مالم مريله کيت کيال مک سربرام دان سېکل هلبالغ سکلين کمبيله  
کمنغښ دغن سځتښان دان کمناغښ مک مهاراج روان قون کمبيله کمنغښ مک  
رعيت مهاراج روان يغ توجه يوجن ايت نیک يوجن سځه مات نغېکل امثت  
يوجن جوک لاک سلام فرغ دغن سربرام مک تيف ۲ مالم اورغ دلم نكري  
لغک فوري مناغښ نياد لاک برکنهوان پيښ سفره مان گوره نياد برفتونن  
بون رانغښ سفره امبق دلاوة فلزوم دمکيله بون رانغ اورغ ايت مک مهاراج  
روان فون ترلال حيران منغر بون رانغ مريکيت سفره نياد ددغښ سېکل بون  
رانغ ايت سېکل يغ دغندغښ يغ دکنهوين سفره مان نياد دکنهوين اوله سبب  
درفد لکښ سکلين ايه مات درفد سبب مهاراج روان جوک ستله هاري سيغ  
مک سېکل بون پيښ درفد فيهي مهاراج روان فون برېويله مک مهاراج روان  
فون دانغله کميدان دغن سېکل بال تنتران سکلين يغ نياد لاک تفرمناي مک  
سربرام ملبهت مهاراج روان دانغ کشفه فادغ دغن سېکل رعيت مک سربرام فون  
دغن سېکل هلبالغ سفوله اورغ ايت دانغله کشفه فادغ مک سربرام دان مهاراج  
روان فون برهدافنله دغه فادغ ايت مک کات سربرام هي مهاراج روان افانه  
اد کو باو سنجاه مريله کنانکن کفداک دان فرجوکن کفداک مک کات مهاراج  
روان هي سربرام نننيله اولهه بايک ۲ جاغښ اغکو مباواک سفره لاوڼم يغ دهول







دیوایه ملیا رای سیغ اکن بارغ فکر جان کیت ادفون دجدیکن دیوایه ملی رای مالم  
 اکن فردوان هیمان فد چاراک بابک جوک کیت کمال کفد مالم ابن ایسی هاردر  
 فاک ۲ هاری کیت فرغ مک مهاراج روان فون کمال مک سربرام فون کمال کفد  
 فرهنگین مک درفد فاک ۲ هاری بون بین درفد فیبق مهاراج روان فون  
 بریویله مک سربرام فون دانغ کتفه فادغ مک مهاراج روان فون نایکله کانس  
 راتان یغ ترغ ایت مک دانغله ای کتفه فادغ مک کات سربرام هی مهاراج روان  
 افاته لاک اد سجام مرله فارغکن دان فانهکن کفد اک منفر کات سربرام دمکن  
 مک مهاراج روان فون ممانه سربرام دغن اف یغ بسر سفره سبوه چندی اف  
 افیل اف ایه دانغ کفد سربرام مک اف ایستفون فادم بریب ۲ کفل یوغ اف  
 ایت یغ بسر سفره چندی ایت سیمان فادم سوات فون نیاد مغنای سربرام مک  
 سربرام فون ممانه مهاراج روان مک کن فرکلاغن کاک مهاراج روان فونس  
 مک تمبه فولغ ککین مک دفانه سربرام فولغ لونت مهاراج روان فونس تمبه فولغ  
 مک دفانه سربرام فهان فغبل تمبه فولغ فهان مک سن ایت رات کنیاکن  
 مهاراج روان فون ترغ کادر نیاداله کلیهان لاک دلیهت اوله مانشی مک  
 سربرام فون مهوره سبل هلبالغنا ممانه رعیت مهاراج روان یغ بریغیر ۲ ایه نیاد  
 لاک برتین دان نیاد لاک مندریت سبل رعیت مهاراج روان مک سربرام  
 فون ممانه نیاد لاک برهشک مک سبل فادغ ایه فنهله دغن بغکی برتند ۲  
 مک داره فون مغالر فد سبل فادغ ایه سفره اتق سوغی مک سبل رعیت  
 مهاراج روان یغ فغبل ایت سیمان هابس لازي کدالم کوه مک تشکال ایه  
 مهاراج روان فون نایک کاندراں مغرهکن سبل اورغیغ دیانس کاندراں ایت  
 مگوکرکن بات کفد سربرام مک کات سبل رعیت ایت بتاف کام سکلین  
 مگوکرکن بات کفد سربرام کارن راج کام سن مات اوله ملاون سربرام مک  
 مهاراج روان فون تورن درادر سندر فانهن سنی کفد سربرام مک دفانهن  
 سربرام سفره هوجن مک دلیهت اوله سربرام اکن مهاراج روان ممانه درادر  
 ایت مک دفانهن فولغ اوله سربرام کن مهاراج روان در باوه کفلاں فغبل امن

فونک نیاد اکن دافت اغکو برکات ۲ دمکین سکارغ اف گناش کنام ایت اوله  
 ککهنداک مک کفروله پیله اغکو در سین جک نیاد یونه له اک سکارغ مک  
 سربرام فون منتق مهاراج روان مک بارغ اد توبهش بله ۲ نیاد جوک ای مات  
 مک سربرام فون برجالله دغن سیکل رعینش یغ نیاد نفرمنای ایت لال ماسق  
 کدالم کوه لغک فوری مک سربرام فون برجالن دغن سیکل هلبالغن دان سیکل  
 بال ننتران دان لقمان مک سربرام فون ماسق کفند غمت تنامن سیت دیوی  
 یغ دناره مهاراج روان افیل سربرام ماسق کسان مک سربرام فون حبران  
 ملیهت سیکل ايس تنامن اینه سکلین پا کای کایونش سمهان دایکنت دغن امس  
 دان برنتهکن رتن مت مانکم مک سیکل بوهن سمهان درفد تلم قولم بیدوری اد  
 سیوه کلم دالم دنقی کلم ایت سمهان دایکنت دغن انان اکن فسرش کافور بارس  
 دهمرکن نا سکلین ایت دایکنت دغن امس برنتهکن رتن مت مانکم مک اد  
 سیوه مالکی مهاراج روان اکن غمت فتری سیت دیوی سمهان ییری مالکی ایت  
 دایکنت دغن امس برنتهکن رتن مت مانکم قولم دان براف ۲ رانس باکی غماش  
 فرمینن ددالم ترلال عجایب ۲ سیکال اندهن سنه اینه سیت دیوی تنکال اینه  
 ممدغ ۲ مک ترندغ کفند سربرام مک سیت دیوی فون سیکرا نورن برلار ۲ دانغ  
 هندق مهبه کفند کاک سربرام مک کات سربرام هی سیت دیوی جاغن اغکو مجامه  
 توبهک ناکه اغکو سنه دامل اوله مهاراج روان مک سمبه سیت دیوی بانهنکو  
 سري مهاراج جاغنکن سهاي یغ دفرهمب دجامه مهاراج روان اینه جاوه هبام  
 دودق درفدان اننار امش فوله دف جاوهن انیله حال سهاي یغ دفرهمب  
 شاه عالم دهول سدغ تنکال هنومن دنتهکن یغ دفرنون کفند سهاي یغ دفرهمب  
 ای دانغ هندق مهبه سهاي دفرهمب لاک نیاد سهاي بری مک اکن کات  
 هنومن سید تله داغکه انی اوله یغ دفرنون اکن نون فتری فناک ایه سیند  
 مک اکن کات هنومن دمکین اینه نیاد ماوهب هفر کفدان ادفون اک تله سنه  
 برسمقه نیاد دافت جامه لاک ۲ یغ لابن ملیتکن دل چرف یغ دفرنون جوک  
 دافه مجامه توبه هبام در دنیا دانغ کفند هاری قیامت دلم فد اینه جکلو نهنکو



دېوي جگلو اد کفلاڼ مهاراج روان فغېکل سمیلن مک باو اوله نون همب کفد  
 مندو درې مک کناکن کفدان بهو مهاراج روان سنه مات افیل اي منغر کنام  
 مک اي برسکونېغ مناغس مک فدغ ایت سکر امیل اولهم کارن فدغ ایت  
 ددیریکښ کفد کربکل انس یغ برتنهکن رتن مت مانکم ادفون فد سکال وقت  
 مهاراج روان فون اکن مغد ف سربرام فرغ مک هنومن فون کبال کفد سربرام  
 مک سکال کات سیت دېوي ایت سکلیښ دفرسمهکن کفد سربرام مک  
 هارینون مالمه سنه سته هار سیغ مک بریپله یون پین درفد فیهی مهاراج  
 روان مک سربرام فون دانغله کفادغ مک مهاراج روان فون دانغله دغن رات  
 کنیکښ مک سربرام فون برکات هی مهاراج روان اداکه لاک سنجام اکن  
 مېونه اک مک سنجات یغ فد ناغن مهاراج روان ایه سکلیښ دلونرکښ کفد  
 سربرام مک سوانتون سنجات ایه تیاد مغانی سربرام مک سربرام فون مانه مهاراج  
 روان مک فغېکل سمیلن کفال مهاراج روان مک دسیت اوله هنومن مک  
 کفال ایت دېوان اوله هنومن کفد مندودري افیل مندودري ملیهت کفال  
 مهاراج روان فغېکل سمیلن مک کات مندودري هی هنومن متیله سنه مهاراج  
 روان مک کات هنومن انیله کفلاڼ همب باو کفد نون همب افیل مندودري  
 ملیهت کفال مهاراج روان مک اینون مغمیل کابن لال برسلویغ مناغس مک  
 فدغ ایتفون دلاریکن اوله هنومن دېوان کفد سربرام مک ننگال ایت سربرام  
 فون مانه منوج کفلا مهاراج روان یغ کچل دباوه تلفان کان سنه بوه کرس ایه  
 دقانه سربرام مک ترهبالغ کفال مهاراج روان یغ سنه بوه کرس ایت مک  
 مهاراج روان فون ربه تیاداله کواس لاک ممکته درین سنه ایت مک سربرام فون  
 مغمیل فدغ فد ناغن هنومن مک ددافتکنې مهاراج روان فون ربه تر بارغ  
 دباس راناڼ یغ تر یغ ایت مک کات سربرام هی مهاراج روان جگلو دهول ایه  
 استریک کو کمبلیکن تیاداکه اک مخجاد هلباغم جگلو اک سنه مخجاد هلباغم سنوله  
 کین قول برغه ۲ اکن کسارم دان کمبلیام دان ککیانم مک کات مهاراج روان  
 هی سربرام کات اف لاک کو کناکن عد نپاله لاک لاک دمکین جک اد لاک



دودق فد قغدافن مهاراج روان دیادف سبکل راجراج چنري فردان منري  
 سېدا ۲۱ ابتر دان سبکل هلبالغ دان سبکل رعيه سکلي هابس دودق دغن  
 ناکتن دودق مغداف سربرام مک کمدين جام منري فون دانغ مېبه کند  
 سربرام مک جام منري فون بردانغ سميه يانهنگو شاه عالم فادک سري مهاراج  
 ادفون سيند سکلي اين سدي همب درقد نند دان ايهند سبرمول يغ دفرتون  
 فون راج بشفوان سهرسپاله يغ دفرتون برهباکن برهباکن سند سکلي دالم فد  
 اينفون ليه امفون دان کارني دفرباقي اکن سند سکلي سکارغ يغ دفرتون دالم  
 لغک فوري ادفون تنکال فد زمان مهاراج روان اد حياه سند سکلي فرتون  
 اکن سکارغ يغ دفرتونه سند سکلي فرتون مان فکر جان يغ ديشهکن سفای  
 سند سکلي کرچاکن کارن سيند سکلي بوکن اورغ درهک دان بلم لاک کنت  
 بلاشن سند يغ دفرهمب سکلي اکن مات تنکال مهاراج روان اد لاک بارغ  
 يغد فرتون کرچاکن بارغ دمان جاغن لوف اکن نومش اکن سکارغ يغد فرتون راج  
 بردوله بروله کيسارن يغ دفرتون سيند سکلي فرتون افيل سربرام منفرکاه جام  
 منري مک سربرام فون باغن لال ممکغ ناغن جام منري مک دباوا دودق  
 سام ۲ مک کات سربرام هي جام منري ادفون نون همب انق برم راج انق راج يغ  
 سرکارن فد زمان ايهند دان نند سمهان هابس تعلق کغد ايهند دان نند اکن  
 سکارغ جاغن نون همب دودق دباوه کارن عالم دنبا اين فد سورغ فون نياد اکن  
 گکل ستله ايت براف لمان سربرام دودق دلفک فوري سدکال دبادف سبکل  
 اورغ کاي ۲ دان منري دان چنري سېدا ۲۱ هلبالغ ادفون اکن جام منري  
 دودقکن اوله سربرام فد سيوه سغکهاسان سام نار دغن مهاراج سربرام مک نيته  
 سربرام فد جام منري هي جام منري فد بچار همب نون همب اورغ توه تاه اکن  
 ادت ترتيب سبکل فکر جان راجراج يغ نوه ۲ ادفون اکن سکارغ فد بچار همب  
 هندق له بارغ سواة فکر جان يغ لوف پيل همب دان خلاف همب ايت دنکر اوله  
 نون همب مک سميه جام منري يانهنگو سري مهاراج جکلو دغن نيته يغ دفرتون  
 برانيله سيند بردانغ سميه کباوه دل چرف شاه عالم بارغ يغ اد سيند کنهوي

تباد فرچاي اکن سهاي دفرهټ مان سغه نهټکو سغه اکن شهاي دفرهټ  
 سهاي شهاي جځغ مک کات سربرام هي سیت دېوي جکلو دمکین کتام ماسغه  
 اغکو کدالم اف مک اک فرچاي اکندېکو مک سمه سیت دېوي بغ مان تته  
 نهټکو سهاي جځغ دان بغ دفرهټ کرجاکن مک سربرام فون مځکل هنومن  
 سورغ جوک کدالم تنامن ایت ستله هنومن دانغ کهډافن سربرام مک دیتنهکن  
 سربرام مځکه کلېق دان کهارو دان چندان مک دسوره ټینکن دډافن  
 مالکي سیت دېوي ستله سته ترغین کاي انیک اییک باکي ۲ ایت مک براف  
 رانس کتنغ کستوري دان عبر کافور یارس دان ککم دان بیراف ټایین مېیق  
 غالبا دنوغلکې کفد کاي ایه اکن مېاکر سیت دېوي ستله ایه مک ددودکڼ  
 سیه مالکي سغهکھاسان بغ برتنهکن رتن مت مانم دبانس کاي ایت ستله سته  
 دمکین مک سربرام فون دودق قد سیه سغهکھاسان بغ لاین مک دسوره یوه  
 اف امغت غمت قد امغت فساک کاي ایه افیل پالاه اف ایت امغت فخور  
 مک سیت دېوي فون بردریله دبانس سغهکھاسان ایه مک اي مليهټه کفد  
 سربرام لال مېیه در دالم سغهکھاسان ایه دان درفد اف برپال ۲ ایه براف لمان  
 اف اینتون فدام جاغتنک تویه سیت دېوي دماکن اف سغهکھاسان اینتون  
 تباد دماکن رمب کاینټ فون تباد هاغس مک سربرام فون نورن دربانس  
 سغهکھاسان برلار لاز مندافتکن لال دفلن دان دچمن لال ددوکڼ دباوان  
 کالکي مک لال دنایکڼ افیل سربرام دان سیت دېوي ناپک کالکي امس ایت  
 سربرام فون مځکل ابر ماور مک سیت دېوي فون دمندیکن دغن ابر ماور دان  
 دمندیکن دغن ککم دان نروست ستله سته سیت دېوي مندي مک ددودکڼ  
 برسام ۲ دغن سربرام دبانس سغهکھاسان بغ برتنهکن رتن مت مانم تنکال ایت  
 بارغ اد استري مهاراج روان دان سېکل فروران بغ ددالم استان ایت دان سېکل  
 داغ ۲ سکینټ دانغ مغادف سربرام مک استری مهاراج روان فون دانغ مغادف  
 سربرام مک سربرام فون برتنهکن مېوره فال سېکل یون پین دان دکناکن اورغ  
 سېکل فرهاسن سېکل نکري لغک فوري دانغ کفد هاري لاین مک سربرام فون



بیراف فوله بهار فیرق دان امس دان بیراف فرککش فکابن نیاد دافت  
 نفرمنای لاگ سورغ ۲ بروله انکره ایت له درفد ارة دالم نکرې لکرکنکین مک  
 سکلین یغ بروله انکره ایت نرلال سکت سکال مک کمدین سربرام فون ممگل درکم  
 یوک دان فرې یوک دان سکل راجراج یغ در لاوت افیل دانقله اورغ ایت  
 مک سربرام فون مبرې نینه کفد ۲ ایت دان کفد راج ۲ ایت هی ۲ ایت  
 سکلین ادفون فکرچان همب دغن مهاراج روان ابن سنله سنله جکلو دافه  
 بایکله ۲ سکلین کمال کفد غمت ۲ سکلین نتاف کاسه ۲ سکلین  
 جاغن بروبه دان جاغن برانتار لاگ کفد همب مک سمبه درکم یوک دان فرې  
 یوک ادفون اکن سیند دوسودار ابن مات هیدف فون دباوه دل یغدفرون له  
 مک سمبه سکل راج ۲ یغ سرائس اورغ ایت ادفون نکرې سیند یغ دفرهمب ایت  
 کمنانه فرکیڅ دان کاسه یغ دفرنون ایت یلم لاگ فوس راس سیند سکلین اکن  
 برچرې دغن دل یغ دفرنون مک سربرام فون مبرې انکره اکن درکم یوک دان  
 فرې یوک سفره مان اکن انیل اغکاد دمکینه انکره اکن اورغ دوا برسودار ایت  
 مک کمدین مبرې انکره اکن راج ۲ یغ سرائس ایت دغن سترین مک ورت  
 سربرام فون تردغرله کفد بردان چتردان بهو سربرام غه سنه مغالهنک لگک  
 فوری مشهورله سنله سنه مغالهنک مهاراج روان مک سربرام فون جاد راجله  
 دنکرې لگک فوری مک بردان چتردان فون برلغکفله اکن فرک ممباو انی  
 استرین دغن سکل بال تنتران دان هلبالغن هندق مندافتکن سربرام مک افیل  
 سنه لگکف مک بردان چتردان فون برجالنله کلگک فوری مک ورت فون  
 تردغرله کفد سربرام بهو بردان چتردان دانغ مندافتکن یغدفرون دغن انی  
 استرین مک سربرام فون برلغکفله اکن فرک ممباو سیت دبوی اکن مغال غلوکن  
 بردان چتردان افیل سنه برلغکف مک سربرام فون برجالن دغن سیت دبوی  
 دان سکل بال تنتران دان هلبالغن باقی رعیت ایت یلم یوجن فرجلان  
 جاوهن دمکینه باقی رعیت سربرام لک لک دان فرمفون فرک مغال غلوکن  
 بردان چتردان مک سنله برکم مک سربرام فون برقلی برچیم امشت برسودار



ايت مک نيته سربرام هي جام منڌري بارغ اد منڌري سڀد ۲ هلبالغ دان بياڌري  
 دان سڀل رعيت کچل بسر بکرج فد زمان مهاراج روان ايت فد نون همب اکن  
 سکارغ فون سمهان سفره دهول کال جولک نياد همب فندهکن درفد نون همب  
 سورغ فون جاغن برکرق مک سمبه جام منڌري مان کارني سند ججغ مک سمبه  
 سڀل بال ننڌرا مهاراج روان يانهنکو سري مهاراج ترلال برهڀي سڀال سند  
 سڀلن مک يغ دفرتون برهڀاکن سند سڀلن دان سڀرهاله يغ دفرتون سند  
 سمبه دان سند سڀلن ججغ نام يغ دفرتون فون ترلال مشهور فد سڀل عالم دنيا  
 جاد نون سند سڀلن دان نام يغ دفرتون مڀونه مهاراج روان فون ترلال  
 مشهورله فد سڀل عالم دنيا اکن سکارغ يغ دفرتونه اکن گنت مهاراج روان  
 کراجان فد عالم دنيا اين براف لماڻ مک بارغ اد راج ۲ دالم عالم دنيا سمهان  
 دانغ مڀادف سربرام مڀاوا فرسمهڀن فد سڀل هار ستله ايت دانغ کند سواه  
 هاري مک سربرام فون مڀڀل سڀکروا دان فاته جڀوان دان هنومن دان اڀيل  
 اغڀاد دان هنومن نکڀک دان اغڀت مڀاير دان نول نيل اڀيل سمهان  
 اورغ ايت تله برهڀن مک سربرام فون مڀري نيته فد سڀکروا هي مهاراج سڀکروا  
 دغن نولغ نون ۲ سڀلن اکن همب اد فون اکن سکارغ تله سمڀيله کفد کهندق  
 هات همب ادفون اکن سکارغ بایکله نون ۲ سڀلن کڀال کنکري نون ۲ سڀلن  
 مک سمبه سڀکروا يانهنکو سري مهاراج اکن نکري سيند يغ دفرهمب ايت کمنانه  
 فرڀڻ کارن سيند سڀلن بلم فوس رندو سند دغن دل يغ دفرتون دان بتاف  
 دانغ هات سند اکن برچري دغن دل چرف يغدفرتون مک هنومن فون  
 بردانغ سمبه ادفون اکن سيند اين مات هيڌف فون نياداله ماواک برچري  
 دغن دل چرف يغ دفرتون مک سربرام فون مڀري انکره اکن سڀکروا دان فاته  
 جڀوان دان هنومن دان اڀيل اغڀاد دان هنومن نکڀک دان اغڀت مڀاير  
 دان نول نيل دان کرغڀکول دان هلبالغ يغ تڀک فوله تڀک ايت مک انکره  
 سربرام ايتنن نياد لاک نڀرمناي ادفون اکن سورغ ۲ ايت دانکره سربرام براف  
 فرمات يغ نياد ترهرڀکن دان سورغ ۲ ايه سڀوله بهار امس دان فڀرق دان

مهاراج روان ترسندر کفد باه فدکاک بوکته سرندیب مک سکل نویهن هابس  
 بله ۲ مک دارهن دان نانهن مغالرمخاد انق سوغي مک کات سربرام هي روان  
 بتاف حالم سکارغ مک کات مهاراج روان هي سربرام اف لاک کو کتاکن  
 کفدک چراپاله انق لاک ۲ سته دکهنداک مک کفروله سکارغ اف گنان کتام  
 کفدک منفرکات مهاراج روان دمکین مک سربرام فون کبيله مياو بردان  
 چنردان براف لماں برجالن مک سميله کاستان بکند سنله سمی کاستان براف  
 هاري برسک سکان دغن سودران دان سکل بوڻ پيڻ ترلال عظمت سکل  
 کدین اد سودار سربرام فرمون ادک کفد بردان چنردان مک دودوقن  
 سربرام دغن مهاراج بیوشام نام فرمون ایت کلوي دیوي مک سربرام فون  
 مبري نیت کفد مهاراج بیوشام ادفون هي مهاراج بیوشام نون هم تنکال  
 لاک بلم مهاراج روان برفارغ دغن هم تنکال ایت نون هم دانغ کفد هم  
 سهدان کاسه نون هم فون باپله اکن هم نیاد ترالس اوله هم ادفون سکل  
 لاین نیاد اد فد هم ملینکن سودار هم فرمون انيله هم بریکن اکن استري نون  
 هم مک سمیه مهاراج بیوشام بغ انکه ایت سند جیخ کارن سیند این هم کیاوه  
 دل چرف بغ دفرتون سته ایه مک مهاراج بیوشام دغن فتری کلوي دیوي  
 دیارق اوله سربرام برکیلغ نکري لغک فوري دغن سفرنڻ سفره لاک فکرجان  
 راجراج دمکيله سنله سته مهاراج بیوشام دودوق دغن کلوي دیوي مک سربرام  
 فون برامي رمین دغن بردان چنردان دان سکل اینتردان فردان منتری سید ۲  
 هلیالغ دان سکل رعیت هین دین کچل بسر سکلین برسک سکان دلغک فوري  
 دغن سکل بوڻ پيڻ ترلال عظمت پيڻ دان ترلال گمنا سکل نیاد لاک  
 برکنهوان پيڻ مالم سیغ نیاد لاک برهم براف لماں برجاگ مک ورت ایت  
 فون تردغرله کفد مهاسري کل بهو مهاراج روان تله مات دونه اوله سربرام  
 سکارغ سربرام مالم سیغ مخاد راج ناک کرچان دالم نکري لغک فوري دغن  
 کسکانن افیل مهاسري کل منفر ورت سربرام دمکین مک اینون برلغکف سنله  
 سته برلغکف مک مهاسري کل فون برجالنله دانغ مندا فتنکن سربرام دغن استریڻ



ایت مک فتری سیت دیوی فون برتوله دغن استریں بردان چتردان نتکال  
 ایت سکل اورغیغ ملیهت روف فتری سیت دیوی ایت ترلال حیران نیاداله  
 خبر آکند بریں سنه ایت مک ای سکلین برکات سهرسپاله فتری این دفریونهنکن  
 اوله بغ دفرنون سربرام این کارن دالم دنیا این بغ سنه کیت لیهت این نیاداله  
 اد سغه روف فتری سیت دیوی این سنه ایت براف هاری سربرام برسک  
 سکان دغن بردان چتردان دتقی لاوه ایت مک سربرام فون میوره اورغ مهلم  
 متیار دتقی لاوه مک باقی بروله متیار دانغ ایت بسرن سغه تله هام اد بغ بسر تله  
 اینک براتس ۲ متیار ایت سیوه ۲ هرکان فوجه فوله کنی امس مک سمهان بغ  
 دفروله ایه دانکرهاکن بردان چتردان سنه ایت مک دباو اوله سربرام برمین ۲  
 بردان چتردان کفد کاک بوکته نمتهن نپی ادم علیه السلام ایت سنه دانغ کفد  
 کاک بوکته ایت مک دسورهکن سربرام سکل رعیت مفکال فرمات مک نتکال  
 اورغ مفکال فرمات ایت باکی ۲ براوله فرمات بیرم یعنوب هیدور رمروه تلم  
 فسف راکم فیروش کفک دولافن باکی فرمات ایت سیوه مندی چلی ایس  
 دولافن من ایتوله ایس فرمات دیوبه سربرام مک سمهان فرمات ایت دیریکنن  
 بردان چتردان سنه ایت مک سربرام فون منغنکرهای فکاین دان امس  
 دان سخات دان مفرکن بردان چتردان سنه ایت مک سربرام فون دودقوله  
 برسک سکان دغن سکل سودران دان سکل یون پین سنه ایت مک بردان  
 چتردان فون بردانغ سبه کفد سربرام ادفون سیند دفرهب سکلین هندق  
 ملیهت روف مهاراج روان کارن سیند دغر ای لاک هیدف ورتان دکاک  
 بوکته سرنندیب جکلو اد کارنی اکن سیند هندق کسان برمین ۲ ملیهت نماش  
 مک کات سربرام بایکله مک هنومن فون دتغیکنن سربرام دغن مهاراج  
 بیوشانم منغکو سکل فرمنون مک سربرام دان لقمان دغن بردان چتردان  
 فرکیله کفد نمتهن مهاراج روان براف لماں برجالن مک سربرام فون سمفیه کفد  
 بوکته سرنندیب مک سربرام فون ملیهت مهاراج روان ترسندر فد سل بات  
 مک دتغیکنن سربرام کفد بردان چتردان مک بردان چتردان فون ملیهت روف



ایت ییو شام فون دانغ مک سربرام فون برناں کفد مهاراج ییو شام اکن  
 حکامات مهاراج روان تنکال برانگن - بیت دیوی دغن مندودری مک سمبه  
 مهاراج ییو سام بانتهنکو تنکال مهاراج روان برانق فرمقون دغن مندودری  
 مک کانق ۲ ایت ترلال ایلق سکا روفان سورغ فون مانشی نیاد سماں مهابایک  
 روفان انق مهاراج روان دغن مندودری ایت مک تنکال ایت دسوره مهاراج  
 روان لیعت فد نجوم سیند مک نیته مهاراج روان هی مهاراج ییو سام بتاف  
 بابک جامن کانق ۲ این مک سیند فون ملیعت نجوم سیند سته لیعت مک  
 سیند فرسمبهکن کند مهاراج روان بانتهنکو کانق ۲ این ترلال بریهکی سکا  
 نیاد اد سکاکن انقند این دالم عالم دنیا این دان کانق ۲ این اکن مخاد راج ترلال  
 بر سکا سفره کر جان یغ دفرتون ددالم دنیا نتاف لاک انقند این اکن ممونه  
 یغ دفرتون افیل مهاراج روان منفرسمبه سیند دمکن مک انق مهاراج روان یغ  
 فرمقون ایت هندق دسوره هفسکن کفد بات مک سمبه مندودری بانتهنکو کفاته  
 بودق این دهفسکن کفد بات دانغ هات یغ دفرتون ملیعتکن اوتن برهمورن  
 فد بات ایت افیل پچار یغ دفرتون هندق اکن دی مات بارغ کلکون کانق ۲  
 این لامن مات جوک فداله مک مهاراج روان فون منتهنکن سند بریوة لغ بس  
 ایت مک سیند فرسمبهکن کند مهاراج روان مک کانق ۲ اینقون دماسکن  
 مهاراج روان کدالم لغ بس ایه سته دیوبهکن مک دسوره مهاراج روان یو مانکم  
 دیوبه کفد سیند دسوره بوغن کدالم لاوه مک سند فون مبوغن لغ بس ایت  
 کدالم لاوه ایت مک مهارسی کل فون مپوره امیل لغ بس دان مانکم ایت دان  
 سکا فکان الس سیت دیوی ایت سمیان دتجنکن اوله مهارسی کل کفد  
 مندودری دان لغ ایت دتجنکن کفد مهاراج ییو شام افیل ترلیعت لغ بس  
 ایه دان سکا کابن الس سیت دیوی ایت مک کات مندودری پتاله سیت دیوی  
 این انق همب دغن مهاراج روان افیل سیت دیوی منفر کات مهاراج ییو شام  
 دمکن مک سیت دیوی فون برلازی دانغ سجاد کفد کاک بندان مندودری  
 مک سربرام فون بگا سرت برکات ایو کو مندودری بهوسن تون همب سفره

برنام فرموسوي منورم دبوي دان سېکل فروران برجالنله منوج جالن کلغک  
 فوري براف لمان برجالن مک سمبله کلغک فوري مک دورناکن اورغ کفد  
 سربرام مک سربرام فون سکرکلور کوة مندافتکن مهارسي کل دغن سېکل فروران  
 مک مهارسي کل دان سربرام فون برغوله مک مهارسي کل فون دباو اوله  
 سربرام ماسق کدالم کوت لال کاستان سنله مهارسي کل دان فرميسوري منورم  
 دبوي ماسق کدالم استان ايت مک ايفون ترلال حيران مليهت ککيان فتري  
 سیت دبوي مک کات مهارسي کل واه سدغ اک بوکن امفون انق لاک اک  
 ترلال سچت مليهت ککيان سیت دبوي دان کيسارن دان کايوککن جک بغ  
 امفون انق کندبري باکيان کرغ مليهت کلکون انقن دمکين اين بتاف کرغ  
 مک هتین دان سچق منان مليهت کيسارن انقن مک کات سربرام هي ايهند  
 اوله اف مک نون همب برکناکن کات اکن سیت دبوي اين دمکين بوکنکه انق  
 نون همب مک کات مهارسي کل اکن سربرام هي انفک سکارغله ککناکن مول  
 فرغان کفد انفک مک مهارسي فون برحکایت کفد سربرام درغد فرغان مندافت  
 سیت دبوي ايه ددالم لغ بسي ايت سمهان دحکایتکن کفد سربرام ادفون اکن  
 مندودري فون سلام سربرام کرجان دلغک فوري اي تباد سکال کال اي برچري  
 دغن سربرام دان فتري سیت دبوي سدکال اي مقادف جوک کرجان مالم  
 سیغ لاک دسوره اوله سیت دبوي فغهور فکرجان دالم استان جوک مک  
 تنکال مهارسي کل برحکایت ايت مندودري فون اد منفرکات حکایت ايت  
 فري مهارسي کل مندافه سیت دبوي دالم لغ بس مک سمهان حکایت ايت  
 ددغرن اوله مندودري مک تنکال ايت مندودري فون برکات کفد سربرام  
 يانهنکو جکلو سقکه حکایت مهارسي اين پتاله سیت دبوي اين انق فانک دغن  
 مهاراج روان دالم فد ايتفون بابک جوک نون همب فرکشاي کند مهاراج  
 ييو شام کارن فکرجان ايه اي جوک بغ ناه ديتنهکن مهاراج روان ميوغکن  
 لغ بس ايت سبرمول برنوا لغ بس ايتفون مهاراج ييو شام جوک منفرکات  
 مندودري دمکين ايت مک سربرام فون مپوره ممبکل ييو شام دغن سکتبک



فولو بوکن نکري تانه سردان بوکن دافت کيت فريوای نکري سريغ ستره  
 کهندق مات همب ايت ماوکه نون همب بريوای نکري فد تانه کوئغ مهر فريت  
 ايت مک سمبه لقسان سترن له سفره نيته يغ دفرون سمناران لاک کواس دل  
 يغ دفرون هندقله يغ دفرون بریوه سبوه نکري اکن نام اخق يغ دفرون  
 دنگکلکن دالم دنيا اين اقبيل سربرام منغر سمبه لقسان دمکين مک سربرام فون  
 مبري نيته فد مهاراج ييوشانم دان سبرو ادفون همب منتره فک نون همب دو  
 اورغ بريوای نکري فد تانه کوئغ مهر فريت ايت ادفون فنجغ نکري ايه دو باس  
 بولن فرجلان فسکين سفره مان دسينت هندق کوت نکري ايت ادفون کوئغ  
 مهر فريت ايت بوبه سام نغه نکري دبهکن نون ۲ سکين ادفون نکري ايه نون ۲  
 سکين کوتاي دغن بات يغ فونه سفره روف کابن يغ سه ترپاسه دمکيله هندق  
 اک مک بارغ اد نغه رعيت دان بال تنتر سکين ايت رقتاش له يغ مغارجان  
 دي دان مهاراج ييوشانم له يغ مغلاف دي بکرج ايت مک بارغ اد بال تنتر  
 کر دان برق سکين دان سبکل قوم سبرو سبرو الو مغلاف دي بکرج منغر نيته  
 سررام دمکين مک مهاراج ييوشانم فون دغن سبرو سبرو ميه سررام کفلان  
 لال کنانه مک مهاراج ييوشانم فون دلفکاف اوله سررام دغن بال تنتران يغ  
 نياد نفرمناي دان دبري انکه مک مهاراج سبرو دان مهاراج ييوشانم دان  
 سبکل بال تنتر يغ نياد نفرمناي ايت فون موهنله فد سررام لال برجلان سته  
 دانغ بکوئغ مهر فريت ايت مک مهاراج ييوشانم فون مغرهکن سبکل رعيت  
 رقتاش يغ نياد نفرمناي ايت بکرجاله مک سبرو فون مغرهکن سبکل رعيت  
 کر برق لوئغ اغکه ککه سيامغ يغ نياد نفرمناي ايت بکرج براف لما بکرج ايت  
 کر دغن رقتاش کوه امت فرساک ستاهن فرجلان جوهر نکري ايت فون  
 سدهله سنجور سنجور ايت ستاهن فرجلان جوهر درفد سوات فنجور کفد فنجور  
 ستاهن فرجلان جوهر امت تاهن برکلغ مک سمبي برکلغ نکري ايت توجه  
 لافس درفد سلافس کوت کفد سلافس کوت بولن فرجلان مک سمبي کوت  
 يغ دلور ايت ستهان درفد بات فونه سفره کابن سه ترپاسه ورنان کوت ايت



مان ايس بڻ ڀڄي ڏيکڻ ۾ در دنيا دانغ ڪاخر دانغ ڪند هار قيامت مک سربرام  
 فون مڻڪنڪن مندودري در باوه لال دسوره مندپڪن مک دانگرهائي فڪاين  
 سڪل راج ۲ مک دسوره دودق دالم استان مڻگرپاڪن سڪل ايس استان دان  
 مڻڪنڪن سڪل داينغ ۲ سمهان ايت دالم حڪم مندودري جوڪ براف لماڻ دانقله  
 ڪند ستاهن مک بردان چنردان دودق دلغڪ فوري مک اي ڪدو برسودار  
 فون موصله ڪند سربرام اڪن ڪمال ڪنڪرين مک سربرام فون مڻڪنڪن سودران  
 بردان چنردان سڻڪ دانغ ڪنفي لاوه مک مهاراج ڀيوشاڻم دان انيل اغڪاد  
 ديتنڪن سربرام مڻڪنڪن سودران ڪنڪرين براف لماڻ برجالن مک بردان  
 چنردان فون سڻڪل ڪنڪرين ستله سڻ سڻي مک ڀيوشاڻم دان انيل اغڪاد فون  
 موهن ڪمال ڪلغڪ فوري مک ننگال ڪمال ايت دباوان اوله مهاراج ڀيوشاڻم  
 انيل اغڪاد برجالن در ڪونف اڻيل دانغ ڪانس ڪونف ايت مک دلپيت انيل اغڪاد  
 ترلال ايلق سڪال نياد اد نغف سڀڪڻ دان دو پلس فغڪه بوڪه نغڪڻ درغد  
 سڻڪت ۲ ايت برانس ۲ مات اير ڪلور اير ايت ترلال سڪال ايلق اڻيل سڻڪل  
 ڪند ڪنفي ڪونف ايت نيڪ بولن فرجالن ڪونف ايت سڻ ايت مک مهاراج  
 ڀيوشاڻم فون تورن مڻڪل ڪاڪ ڪونف ايت سمهان فادغ دان فاسرن ترلال ايلق  
 سڻ ايت مک مهاراج ڀيوشاڻم دان انيل اغڪاد فون برجالله ڪلغڪ فوري  
 براف لماڻ برجالن مک مهاراج ڀيوشاڻم دان انيل اغڪاد فون سڻڪل ڪلغڪ فوري  
 مک ماسي ڪنڪري لال ماسي مغادف سربرام مک مهاراج ڀيوشاڻم فون  
 مڻڪنڪن سڻ بردان چنردان سڻ سڻ برڪات ۲ مک مهاراج ڀيوشاڻم فون  
 موج ڪونف مهر فربت دمڪيله فري ايلق ڪونف ايت دان نغفن ترلال ايلق سڪال  
 باهنگو شهدان بتون دان فاسرن دان ايرن مغال درپانس بوڪه ايت دان  
 فاسرن سفره فاسر لاوه برڪيلغ فاسرن ايت ترلال عجائب سڪل ڪونف ايت ران  
 نيڪ بولن فرجالن جاوهن رات ڪونف ايت اڻيل سربرام مڻگرڪات مهاراج  
 ڀيوشاڻم فري ايلق ڪونف مهر فربت ايت مک دغن سڪنيڪ ايت جوڪ سربرام  
 فون مڻڪري نيته ڪند لسمان هي سودراڪ لسمان ادفون نڪري لغڪ فوري ايت

مک سررام دان سیت دیوی فون فندهله کفد نکرې یغ بهار دفریوة ایت تنکال  
 سررام دان سیت دیوی براغکت کنکرې ایت سفرة اورغ برارق لکون سبکل  
 بال تنغرا یغ مغیرغن سررام ابن نیاد نفرمنان لاک دغن سبکل بوڅ پپین ترلال  
 عطیت اوله ۲ اکن فیامة لکون درغد کیپاکن رعیت دان بوڅ پپین ستله سمی  
 سررام کنکرې یغ بهار دفریوة ایت مک سررام فون ترلال سبکت ملیهت  
 فریوانن نکرې ایت مک دسوره سررام فخاص فد سبکل عالم سیاف لاک ۲  
 دان فرمون یغ بابک روف دالم عالم ابن دان فندیت یغ فرناف دان سیاف  
 یغ بدیمان یخشان دان سیاف یغ کاکه بران دان سیاف یغ کای دان ارتون دلم  
 عالم دان سیاف فندی بارغ سوات فکرجان دان سیاف ناه مصلحت حکمة دان  
 سیاف یغ ناه فد ماین دنیا میپاکن هات ماشی مک فرکیله سبکل اورغ منفاخص  
 عالم دنیا ایت دغن نینه سررام مندهکن سبکل اورغ ایت ستله برتم دغن اورغ یغ  
 سفرة کهندق سررام ایت مک دیوان کنکرې سررام یغ بهار دفریوانن ایت ستله  
 سمی کنکرې ایت لال دیوان ماسق مغادف سررام مک سررام فون ترلال سبکت  
 ملیهت اورغ یغ سفرة کهندق برفوله کت باقن ایت مک دهری سررام انکر  
 سبکل مرپگیت یغ دانغ ایت انکره ایه فون نیادالله نفرمنای لاک مک سبکل اورغ  
 ایه فون ترلال شکت ملیهت بدی فکرث سررام کاسه اکن دی مک سبکل اورغ  
 اینفون ددودفکن سررام ماسغ ۲ کفد نمفتن یغ هارس داستان دتارهن داستان  
 یغ هارس دالم فاکر دسورهن دودق برومه دالم فاکر یغ هارس دالم نکرې دسورهن  
 برومه دالم نکرې یغ هارس دلورکوة سلافس دسورهن برومه دسان فد کتوجه  
 خنت ایه نوجه راج ۲ مکغ دی دانغ فد فنت استان فون دمکین جوک ماسغ ۲  
 فد فکاغن سورغ فون دالم نکرې ایه نیاد چال دان ماسغ ۲ فد فکرجان مک  
 بارغ سسوة فریوانن دالم نکرې ایه ساوله ۲ فریوانن دالم شرک اورغ دالم نکرې  
 ایت فقیر فون نیاد سکلیث دغن ککیانن دان کسکان درغد عادل سررام  
 سورغ فون دالم نکرې ایت اورغ نوه دان اورغ غیب دان اورغ کج نیاد سکین  
 دغن مودان دان دغن فارس یا مک نکرې ایت دغای سررام دریافور نکرې مک



سلافس درفد بات هېچو دفرېوتن سلافس درفد بات کونځ دفرېوتن سلافس  
 درفد بات يېرو دفرېوتن ستره نلم ورنان سلافس درفد بات قاره دفرېوتن  
 سلافس درفد بات سېک فرسي دفرېوتن کتوجه لافس کوت ايت فنتون درفد  
 اس سوله منات ترلال سکال انځه فريواتن کوت ايت دغن نغېځن دان تيلن  
 کوت ايت ستله سک کوت ايت دغن کلغکافن دان فارتن مک سېکروا دان  
 مهاراج بېبوشانم فون نابېک کانس دغېځ کونځ مهر فريت ايت مک دفرېوتن کوت  
 دان ستان دکونځ ايت توجه لافس سلافس کوت ددلوړاين دفرېواتن درفد  
 خطني سلافس درفد مانم سلافس درفد بتيق سلافس درفد فېرق سلافس  
 درفد نېک سواس ستره اف برېلا ۲ روفان سلافس درفد اس کرځ دفرېوتن  
 سلافس درفد کاج يېرو دفرېوتن سلافس کوت کند سلافس کوت نېک  
 هاري فرجالن جاوهن سمهان کوت ايت فنتون درفد اس سوله مې برنتهکن  
 رتن مې مانم مک دفرېوتن دنغه کوت ايت سېوه مالکي توجه بلس فغکت  
 سمهان اس برنتهکن رتن مت مکم برمي رميکن متي ترلال سکال انځه انځن  
 دفرېواتن مانم ايت دغن بېرن دان نغېځن دغن هلامن درفد کاج بېغ فونه  
 ستله سک نېکري ايت مستغيد مک مهاراج بېبوشانم دان سېکروا فون کبيله  
 کلغکفوري لال دانغ مفادف سررام مک سمېه مهاراج بېبوشانم پاتهنکو سري  
 مهاراج فانک سکين دننهکن يغد فرتون براوت نېکري ايت اکن سکارځ سدهله  
 سيند فربوه دغن سېکروا کونځ مهر فريت ايت سام نغه نېکري دغېځ کونځ ايت  
 سيند فربوه استان مک دسوره سررام فغکال جام منځري مک جام منځري فون  
 سېک دانغ مفادف سررام مک نينه سررام فد جام منځري نون همب ددودفله  
 دنکري لغکفوري ابن اکن گنت همب بارغ سوات فکر جان بابېک جاهت نېکري  
 ابن هندفله نون همب کر جان بېغ بابېک فريک بېغ جاهت فرجاهتي مک سمېه  
 جام منځري مان تېته بېغ مهاملي فانک جنجج مک سررام فون برلغکفله اکن برفند  
 مک سېکل رعيت نېکري لغکفوري دفيله سررام بېغ بابېک سېهاک دپاو سررام  
 دان سېکل فرککس مهاراج رون فون دفيله اوله سررام بېغ بابېک سېهاک دپوان



مهاراج بیبو شام فون مپوره مکن کفد سیکل نکری رکناش دالم دنیا سکلین  
 ددالم حکم مهاراج بیبو شام مک سریرام فون قرارله دالم کرجائن دغن غادلن  
 مملهران سیکل رعینن دالم نکری دریافور بکار الفصه مک ترسپنله فرکتان سریرام  
 نرلال حسه هندق برانق براف لماں سریرام دودق دغن فتری سیت دیوی  
 نیاد براوله اتق مک دسوره سریرام منت اویه قد مهارسی کل کنکری دروات  
 فروا مک دری اوله مهارسی کل دو بیج کبیک مک کات مهارسی کل سیت  
 دیوی سیج کبیک ابن سوره سننف قد سریرام سیج کبیک ابن سوره سننف  
 مک اورغیغ منت اویه ایه فون موهن کمال سنله دانغ کفد سریرام مک کبیک  
 دو بیج ایت دفرسمیهکن کفد سریرام مک سمیهن یا نهنکو سری مهاراج یغ سیج  
 ابن سوره سننف قد فادک ادند نون فتری مک دیمیل اوله سریرام سیج کبیک  
 ایت دریکن کفد سیت دیوی سیج مک دسننف بکند سنله سکا ماکن کبیک  
 ایه براف لماں سیت دیوی فون حامل له مک سریرام فون نرلال سچت ملیهت  
 استری بکند حامل سنله دانغ قد لیم بولن سیت دیوی حامل مک ککوی دیوی  
 استری مهاراج بیبو شام سودار سریرام یغ بفس دانغ کاستان مقادف سیت دیوی  
 تنکال ایت سریرام لاگ سمام دیادف سیکل بال تنران یغ نیاد نفرمنای مک  
 ککوی دیوی برنان قد سیت دیوی یا نهنکو باکبان روف مهاراج روان تنکال  
 کفلاں سنوله دان تاغین دو فوله ایت ادا که نون فتری ملیهت مهاراج روان  
 سدغ مرانف مک ساهه سیت دیوی ادهب ملیهت سکا تنکال مهاراج روان  
 ملاریکن همب مک کات ککوی دیوی نون فتری نولسکن افاله قد کیفس ابن  
 سهایی هندق ملیهت روف بکند ایت مک اوله سیت دیوی دتولسکن قد  
 کیفس ایت تنکال مهاراج روان ممبری نینه سنله سکا مک دریکنن کیفس ایت  
 کفد ککوی دیوی سنله ایه مک سیت دیوی فون نابک تیدر کانس کت فراغینن  
 مک سریرام فون دانغ درقد فغد افن مک ککوی دیوی ملیهت سریرام دانغ ایفون  
 اکن کسلاهنن ایت تاهوله ای مپوره منولس روف مهاراج روان قد سیت دیوی  
 مک دیمیل ککوی دیوی کیفس ایه دلتفکنن اوله ککوی دیوی قد داد سیت دیوی

سربرام فون دودوله دغن سیت دیوی دیانس مالکی یغ بهارو دفریوة ایت رسک  
 سکان دالم مالکی ایت سرب بیلک دلم سواة بیلک ایت سوات کت دان سواة  
 همارن فریوانن اورغ کاندراُن دان تیری کلب درفد اننن بیدوری دان سبوه  
 کومال ترکنتغ دانس کت ایه سورغ انق راج دودق دغن فرهیاسنن دهدافن  
 داغ ۲ فد سرب بیلک ایه سرب انق راج فاک فغغ مهادف سربرام دان  
 سیت دیوی تنکال ایه فتری دهداف اورغ ایت روفان لیه درفد روف  
 بدبادری ورن توبهون سفره ورن امس یغ ست تراوم چهای موکان سفره منهای  
 بهارو ترست کیلوان نیاد دافت دوندغ بات مک سکل روف فتری اینفون  
 جاد سورمله مک سربرام فون برتننوکن سکل رعیتن هنومن دجدیکنن  
 فقهول سکل هلیالغ لئمان دجدیکنن راج مود مهاراج بیوشام دجدیکنن  
 مشکوم درکم بوک دان فیری بوک دجدیکنن فردان منتری مک اصل منتری  
 دجدیکنن منتری یغ اصل هلیالغ دجدیکنن هلیالغ ادفون مالکی ایت سرب  
 فنت فد سواة فنت سورغ کی مغول دی همر مالکی ایت استان امفت ریب تختان  
 درفد کادغ درکم دغن فومل دان فلغم سکلین دنانه دغن فرمات فنج لوکم دان  
 سروج برکیلغ استان ایت تیرن یغ مهاسر دان مهاتگی ترلال انده ۲ دان لاغده  
 لاغتن درفد مهاملی یغ برچهای استان ایت امفت فوله ففکده فد سفقکت  
 امفت فوله مانمک دان دان کومال ترکنتغ اکن کنت تغلغ دان قندیل سفره ستیغ  
 چهای مک سواة همارن فریوانن کاندراُن دهمرکن دیانس همارن ایت  
 کت درفد فنج کوکم بریاکی ۲ ورنان برغکال سربرام دهداف سکل رعیت مک  
 ای دودق دیانس شکهاسان یغ مهاتگی دان مهاتگی ترلال امت برچهای  
 مک هنومن فون دودق دیانس کت فومل درکانن سربرام مک سفوله نفس هلیالغ  
 دهادف یغ که مستعید دغن فکانن فرغ بردیری دبلاکغ هنومن مک مهاراج  
 بیوشام دودق دیانس کت فلغم دخت دغن فرمات میره دان فرمات هجو  
 دودق درکانن دان فیری بوک فون مهورهکن راجراج یغ سفوله نفس ایه کدالم  
 لاره مننوکن سکل ایس لاره سکلین دالم حکم درکم بوک دان فیری بوک مک



کفلام ایت کتعبکلکن درفد نوبهم مک سیت دبوی فون سرت منفر کات سربرام  
 دمکین مک ای فون تاکه لال نورن کتانه سنله ای سمنی کتانه مک سیت دبوی  
 فون بربالک مېبه کفد سربرام سراي برکات ادفون یغ منولس روف روان ایه  
 سفکوله هېب کېنس ایه دغن فپوره ککوی دبوی ادفون یغ منارهنک کینس دیانس  
 داد هېب ایه هېب نیاد تاه تناف برغسیاف مغتاکن کات نیاد دغن سبنرن  
 جاغن دبوی دیوای کات کلور در دالم مولتن جکلو نیاد ساله اک کلور در نکری  
 دریا فور نکار این بارغ اد بنافع دان سېکل هیدوفن دلم نکری این دلم فرچنتانن  
 سبب اک کلور در نکری این سنله سنه سیت دبوی برکات دمکین مک ایفون  
 برجالله دغن هبیا امثت رانس اورغ کلور در دالم نکری دریا فور نکار مک  
 ای منوج جالن کتکری دروات فروا غغه نکری مهارسی کل ایت براف لماں  
 برجالن ورت فون دانغ کفد مهارسی کل بهو انقند ایت سیت دبوی دانغ دغن  
 برجان افبیل مهارسی کل منفر ورت سیت دبوی دانغ مک ایفون سبکرا کلور  
 در نکری لال مندافتکن سیت دبوی سنله مهارسی کل برتم دغن سیت دبوی  
 مک دباوان ماسق کدالم استانن مک مهارسی کل فون برتات هی انفک غاف  
 مک اغکو دانغ تباری دغن روسک هتیم کلیهت مک سیت دبوی فون مغتاکن  
 سبکل فرین یغ دکوسری اوله سربرام سکلیش دکناکن کفد مهارسی کل مک  
 کات مهارسی کل دودفله انفک بابک دودق فداک افبیل انفک کمدين  
 دکهنداک سوامیم کمال فولغ اغکو جاغن ماو سنله دانفله سیت دبوی کفد  
 توجه بولن لماں بننغ ایت مک سیت دبوی فون دکرچاکن اوله مهارسی کل  
 مندی نین برچاک امثت بلس هاری امثت بلس مالم لماں تنکال مندی ایت فد  
 فمندین توجه ففکه دفریوانن دانغ کتفه لاوه ایت فد غغت مهارسی کل بریوایه  
 ناف ایت تنکال ایت سیت دبوی فون دبارق در استان مهارسی کل دغن  
 کونف کتوغن ناک برتفکف دغن کرد ترغ ترلال سکال اند ۲ روفان سنله  
 سیت دبوی سنه مندی دیانس فرراکن ایت مک کمال کاستان براف لماں بننغ  
 مک بودق اینفون کتفه سمیلان بولن دوس ایت سیت دبوی فون برانفله لاک



نتکال تیدر ایه سیت دیوی فون ترلال پدر تیدر ایت نیاد خبرا کند برین کفیس  
 فد دادن ایت مک سربرام فون همر سیت دیوی مک دلپهنن روف مهاراج  
 روان فد کفیس ترنولس مک ترلیهت فد داد سیت دیوی مک نیته سربرام  
 سیاف یغ منولس روف مهاراج روان فد کفیس این مک سبه گگوی دیوی  
 بانهنکو فادک ادد کند بری منولس روف مهاراج روان فد کفیس ایت سنله سن  
 دنولس ادد مک ادد فون برادو دفلق ادد کفیس ایه مک سبرا دباغنکن  
 سربرام سیت دیوی فون ترنجت باغن مک کات سربرام هی سیت دیوی مغاف  
 اغکو منولس روف مهاراج روان مک لال کو فلق تیدر جکلو بقام سیکال فون  
 نیاد هارس لکوم دمکین کفد مهاراج روان آفون نیوله سهاج اغکو هندق  
 آکندی فد پچراک نیاداله فرمون سبایم یغ - یی دغن سوا، این آکن سکارغ  
 بهروله اک ناه آکن فکرتیم یغ هندق بردواکن اک منفر کات مک سیت دیوی  
 فون ترنجت دغدغن ککیری ککن مک برکات فولغ سربرام دغن امارهن  
 جکلو بقام سیکال فون نیاد هارس لکوم دمکین کارن سن بوکن غان ای هندق  
 آکن اغکو سیرمول ای فون ستروک براف لمان اک برفارغ دغندی جکلو اد  
 لاک رسام هندق آکن دی دان اغکو هندق برسوام لاین مک کات سیت دیوی  
 بانهنکو سری مهاراج ادفون ادد گگوی دیوی هندق ملیهت روف مهاراج  
 روان آکن کات ادد فد فانک جکلو اد کاسه ککند آکن سهای نولسکن افاله  
 روف مهاراج روان ایت بیت هندق ملیهت دی مک سهای فون نیاد ماو  
 براف کال دسورهن ادد مک سهای نولسکن روف مهاراج روان فد کفیس  
 یغ دبریکن ادد ایت سنله سهای نولس مک سهای بریکن کفد ادد فولغ  
 سنله سنله سهای بریکن مک سهای فون ماسق تیدر ایلله سیاف یغ میویهکن  
 کفیس این کانس داد سهای نیاد ناه مک کات سربرام نیاد دمکین سهاج اغکو  
 رندو دندم آکن روان مک اغکو منولس روفان ایت لال کو باو تیدر دان کو  
 فلق ادفون سکارغ پپله اغکو در دالم استانک این کارن اغکو بردواغن ۲  
 روفام دلور جوک کاسه کفد اک ادفون هتیم فد یغ لاین جکلو اغکو ملیت نورن

فرین در مول فرغان سیمان دکناکن کفد سیت دیوی کارن نیلاوی کمال ایت  
 نیاد دغن ناه هب مک کات سیت دیوی جکلو دمکین مريله کانق ۲ این بریکن  
 اکن هب کارن ای سروف دغر نیلاوی دان ای فون سهاج دنیتهکن اوله  
 ابهند اکن سهای در مولان بتاف سهای مقسبه نیلاوی دمکینه سهای مغاسه  
 کانق ۲ این مک کانق ۲ اینتون دریکن اوله مهارسی کل اکن سیت دیوی  
 سام ۲ له دغن نیلاوی مک کانق ۲ اینتون دغای اوله سیت دیوی کوسی مک  
 کانق ۲ ایت کدوان سام ۲ له بارغ کان فرکین فون نیاد لاک برچری ماکن تیدر  
 دان دودق فون سام ۲ له مک سکال فرستوا دو اورغ بودق ایت برمان بوه  
 دلی مک دفوکل اوله نیلاوی بوه دلی ایت مک دسمت اوله کوسی مک دفوکل  
 اوله کوسی مک نیاد ترسمت اوله نیلاوی مک اتق کالی اینتون ترفلنتغ دو هاری  
 فرجلان جاوهن مک دایکت اوله نیلاوی دان کوسی بوه کالی ایت کوگر قد  
 رومه سورغ رکشاش مک نیلاوی دان کوسی فون مغبکه ای سنی کومه رکشاش  
 تنکال ایت استری رکشاش ایت اد جاگ سوامین لاک تیدر استرین دودق  
 برجنی دموک فنت مک نیلاوی دان کوسی فون هندق ماسق کباوه رومه  
 رکشاش ایت مک دلپهن اوله نیلاوی دان کوسی تفکورق اورغ برفوله ۲ دان  
 برانس برگنوغن دباوه رومهن مک کات استری رکشاش ایت هی کانق ۲ کمان  
 کام هندق ماسق کباوه رومهن این کوامیل تفکورق کورسای سکارغ این مک  
 نیلاوی فون ماسق جوک کباوه رومه مغیل بوه کالی ایت دغن کوسی ملیهت  
 کانق ۲ دو اورغ ایت ماسق کباوه رومهن مک استرین رکشاش اینتون تورن  
 هندق دتفکن کانق ۲ دو اورغ ایت مک دفوکل اوله نیلاوی دغن کالی  
 فرکل کالی ایت مک استری رکشاش اینتون ترنهارف کات منین بهارو  
 هندق باغن مک دفوکل اوله کوسی مک استری رکشاش اینتون مات مک  
 نیلاوی دان کوسی فون برجالله کمال افیل کانق ۲ دوا اورغ ایت کمال مک  
 سوام رکشاش ایت فون جاگ درغد تیدرن مک دلپهن استرین مات ترنهارف  
 دباوه رومهن مک رکشاش اینتون سگر مغیل فدغ سیله فرغن بغ بسر مک



لاک سورخ نرلال ایلنی روفان براف لماں مک کنق ۲ ایت بسرله سحاری فون  
نیاد فنه برچری دغن مهارسی کل کانق ۲ ایه مک دغای مهارسی کل کانق ۲  
ایت نیلاوی بارغ کمان مهارسی کل فرک جوک بودق ایت سرنان نیاد فنه  
دغیکل کنن مک سکال فرستوا مهارسی کل فرک مندی کفد سواة مات ابریغ  
دهدافن برهلان ایت مک نیلاوی فون فرک سام ۲ تنکال مهارسی کل سدغ  
لاک مندی مک مهارسی کل فون اکن نیلاوی لوف مک سیکل ابغ فغاسه فون  
لاک بردبری مکغ کاین باج مهارسی کل مک ایفون لوف اکن نیلاوی کارن  
ای لاک ملیهت مهارسی کل موج سمی مندی ایت سمهان لوف مک نیلاوی  
فون کمال کفد سیت دیوی مک کمدین مهارسی کل فون ابغه اکن نیلاوی مک  
دلپهت نیلاوی فون نیاداله مک مهارسی کل فون برنان قد ابغ ۲ فغاسهون هی  
کام سکلین فغاسه چچوک نیلاوی کمان فرکیون در سین سکارغ این مک کات  
سیکل داغ ۲ بردبری مکغ کاین دان باج ایت سکارغ این جوک سیند سکلین  
لیهت دسین سیند سکلین فون لوف اکن چچند کمان کرغ فرکیون نیاداله سیند  
سکلین لیهت چچند کارن سکارغ این ای بردبری دتی سوغی این مک کات  
مهارسی کل جکلو دمکین پتاله کنق ۲ این جانه کدالم سوغی این واه افانه کتاکو  
کفد انک سیت دیوی دان افانه رساک اکن کمال کرومکو ملیهت روف اییون  
سیت دیوی کارن انن نله مات سنله مهارسی کل برکات دمکین مک ایفون  
مقبل داون فوچق لالغ یغ مود سبرکس سته دپیلن مک ای فون دودق له  
دباوه رومه برهال ایت تنکال ایت ای فون موج داون لالغ یغ مود ایت دغن  
سکنتیک دفوجان مک لالغ مود ایفون مغان سورخ کانق ۲ سفره روف نیلاوی  
نیاد لاک برسلان سنله لالغ ایت جاد بودق مک دغمنن ناغنن کانق ۲ ایت  
دباوان فولغ کرومهن مک دلپهت اوله مهارسی کل نیلاوی اد دودق دیس  
سیت دیوی مک سیت دیوی فون ملیهت سورخ کانق ۲ دغمنن اوله مهارسی  
کل سروف دغر نیلاوی مک کاه سیت دیوی بانهکو ایهند انق سیاف این  
دباو اوله ایهند سروف دغن نیلاوی مک مهارسی کل فون برحکایه اکن سیکل



دانو سیاف بایک سیاف بایک امفون کو امل کارن ای دانغ کهدافن رومیهک کو  
 امل مک دانغ اوله گوسی لال دغفون تفکن رکشاش ایت مک رکشاش ایت  
 فون ربه ترکورغ بهارو هندق بگکه مک دانغ تیلای لال دفوکا کمدین مک  
 دفارغن لیهر رکشاش ایت فون لال مات مک دانغ گوسی روس ایت دغیکای  
 دباوان فولغ کرومیه کمدین مک استری ترکن دانو فون دانغ برلای ۲ فرک  
 ممگل افن امث اورغ مک دایکن تیلای دان گوسی افیل تیلای دان  
 گوسی دانغ کچالان مک بون رکشاش دانغ مک دلپهتن کبالغ استری ترکن  
 دانو دانغ دغن افن امث ممباو فارغ سیله سورغ مک تیلای دان گوسی  
 فون مننیکن استری رکشاش ایت دغن افن امث اورغ ایت افیل برغ مک  
 اتق ترکن دانو بغ امث اورغ ایت هندق مارغ تیلای دان گوسی مک دانغ  
 اوله تیلای ددهلوی لال دغفون رکشاش دو اورغ ایت مک دفرهنتکن  
 کفلان مک اتق رکشاش ایت بر فچارن مک گوسی فون دانغ متگف داورغ  
 لال دفرهنتکن کدوا برهبورن اوتن کائتن مات سنله دلپهت اوله ایون  
 حال دمکین مک ایون لای نیاد برکتهوان مک دایکت اوله تیلای دان  
 گوسی مک دغفون دایکن دباوان کبال کرومیه مک مهارسی کل فون  
 حیران ملیهت لاک تیلای دان گوسی مک سیته دیوی فون ترچغ ملیهتن  
 لاک اتن کدو ایت مک کات مهارسی کل هی تیلای سیاف کو باو این مک  
 کات تیلای دان گوسی بانهنکو مهارسی کل ادفون ای این استری ترکن دانو  
 سوامین سنه مات سیند بونه مک استری این ممگل افن امث اورغ مک ای  
 دانغ دغن افن هندق ملون سند مک افن کائنت فون سنه مات مک ای  
 این لای مک سند کدو ایت ایله استری ترکن دانو مک کات مهارسی هی  
 چچوک ایان اف کنان دناره مک دانغ تیلای بگکه لال دفوکا سورغ سکا  
 مک استری ترکن دانو فون مات مک براف لما تیلای دان گوسی سکا  
 برنور جوک ای تنکا ایت سکلین رکشاش بغ دم هنر نکر دیوروات فوا  
 سکلین هاس دونهن اوله تیلای دان گوسی نیاداله لاک برناهن براف لما

اېنون کلورله لال کفنت مک دلیهېتن اد نافع اورغ مک دابکنې مک اېنون  
 برغوله دغن نیلاوي دان گوسي دغه جالن رای لاک افیل دلیهېتن مک  
 رکشاس اېنون برسرو ۲ هی کانق ۲ دو اورغ کمان اغکو فرک لاری سکارغ افیل  
 نیلاوي دان گوسي مندغر بون سوار در بلاکغ مک گوسي فون برغالغ بر دیری  
 دو اورغ سام ۲ دغن گوسي مک دلیهېتن سوم رکشاس یغ مات ایت دانغ دغن  
 فارغن سیله اد قد ناغن مک دننتیکن اوله نیلاوي دان گوسي افیل دانغ  
 رکشاش ایت مک لال هندق دفارغن نیلاوي دان گوسي دغن فارغن ایت مک  
 دتغکنې اوله نیلاوي دغن ناغن کیری مکغ فارغ ایت مک ناغن کانن فون  
 مال رکشاس ایت دغن فوکل کالی ایت مک کفل رکشاس ایت فوله بله دو  
 مک کمدین دانغ گوسي مک دغوکل فولغ مک رکشاس اېنون ترهنر لال  
 مات دجالن رای ایت مک نیلاوي دان گوسي فون برجالله کبال کرومهن  
 مک سیکل فری حال ایت سمهان دکناکنن فد مهاری کل فری ای میونه  
 رکشاش دان فرین فرک مغیکه بوه کالی ایت مک مهاری کل فون حیران  
 براف لماں نیلاوي دان گوسي فون برسرله سدکال کرجان برنور جوک کدالم  
 هوتن فاک ۲ ای فرک فنتغ ای دانغ براف لماں برنور روس کیخ دان فلندق  
 دان فلیاگی فرنورون دفراولهن سمهان دباوان فولغ کفد بدان سیت دیوی فد  
 سواة هاری ای برنور مک دلیهېتن شکور روس برلار ۲ مک دفانهن اوله  
 نیلاوي مک روس ایت لال کفد رومه سورغ رکشاش ترکن رانوغان رکشاش  
 ایت ترلال بر سکال دغن باگهن فون مشهور درفد رکشاش یغ لابن مک  
 دلیهېتن شیکر روس لال دانغ کهدافن رومهن ترنهاف مک ترکن دانو فون  
 نورن در رومهن مک دپنتن انق فانه یغ فد نویهن ایت مک دسپسککن  
 کبلاکفن مک روس ایت فون هندق دباوان مک دغن سکتیک ایت جوک  
 نیلاوي دان گوسي فون دانغ مک کات نیلاوي دان گوسي هی رکشاس مار  
 روس کام کارن روس این کام لغون دی فربرون کن اف اغکو امل مک ترکن  
 دانو فون ملیهت کبلاکغ دو اورغ مود ۲ دانغ منت روس ایت مک کات ترکن



مک لقمان فون دانغ تېلاوي فون دانغ مک کات لقمان کيچغ اين کيچغ کام  
 مک کات تېلاوي نياد سغه فون کن فانه دهول ايت دافت دباوان لاري  
 مک کدين کام فانه فولغ سبب فنهک مک اي ترنهرف اک امفون کيچغ ايت  
 مک دالم انتار دو اورغ لقمان دان تېلاوي لال برسته مک کوسي فون اماره  
 مک دانغ تېلاوي برتغکف دغن لقمان برگشتي ۲ نياد برالاھن مک دانغ کوسي  
 در بلاکغ لقمان مک دتغکنن لال دايکنن دغن ردي در فغکغها مک دقوة  
 لقمان هندق برلس دبرين نياد دافت مک لقمان فون ترچت فکر دالم هتېن  
 سدغ اک فرغ دغن رکشاش دان دبو لاک اک نياد ترتغکف کارن کانق ۲ دو  
 اورغ اين اک ترتغکف سياف کرغ کانق ۲ اين ملايکنکه کرغ نورن دري لاغه  
 مروفکن دبرين سغه کانق ۲ مک ترلال امت ايلق روفان دان اف جوک فون  
 له راسان ستله سغه لقمان دايکه اوله کوسي مک دباوان کبال کفد مهارسي کل  
 ستله لقمان دباو اوله تېلاوي کفد مهارسي کل مک دکتل اوله مهارسي کل اکن  
 لقمان ترايکت دباو تېلاوي دان کوسي مک کات مهارسي کل هي تېلاوي دان  
 کوسي کتاف اغکو متغکف لقمان اين کارن لقمان اين سودار بغام سربرام مک  
 مهارسي کل فون سگرا ميبوک ايکت لقمان ستله لقمان سغه تربوک مک تېلاوي  
 دان کوسي فون دسوره مهارسي کل مېبه کفد کاک لقمان دان منت امفن مک  
 لقمان فون مملق مخيم انق سودران ايت دغن سچنان ستله لقمان مغوسر کيچغ  
 ايت لميت دانغ مک سربرام فون سگرا دانغ مخجھاري لقمان کرومه مهارسي کل  
 تنکال ايت مهارسي کل فون مليهت سربرام دانغ مک ايفون سگرا نورن در  
 رومهن لال منداختکن سربرام افيل سربرام مليهت مهارسي کل دانغ مک سربرام  
 فون برجالن سگرا ۲ مک لال دباو اوله مهارسي کل نايک کرومه مک سربرام  
 فون دودق دغن مهارسي کل دان لقمان سام ۲ کتيکاک مک سربرام فون برنال  
 ود لقمان غاف مک ادند لميت نياد سگرا دانغ منداختکن نکند مک سمبه  
 لقمان پاتهنکو هيام دتنهکن يغ دفرنون مغيکه کيچغ يغ کن فانه ايت مک سند  
 ايکه دانغ کفد سوات غمت مک برتم دغن انقد کيچغ ايت مک دفانه اوله اتند کن



سیت دیوی دیم فد مهاری کل مک دغن سچنان تناف سدبکته فرچنتان اوله  
دکوساری سررام سبب بچان ککوی دیوی ایت نیاد دغن سینون اینفون دهیبرکنش  
کارن سچت ای ملیهت انفن کدوا ترلال بابک فارسن سفره برهال امس لاگ  
برانی دان کاکه دودقله دغن مهاری کل براف لماں القصه دانغله کفد حکایه  
حکایت سیت دیوی دو بس ناهن لماں دیم دنکری مهاری کل دان دو بس  
ناهن سیت دیوی برچری دغن سررام مک تنکال ایت سبکل بنانغ یغ کچل دان  
بسر سفره کریو دان لمب دان کاجه دان کود دان سبکل مرگ ستوا سکلین  
دالم نکری ایت سلام سیت دیوی دنورنکن سررام دربانس شگهاسان دان  
استان سررام سبب بچان ککوی دیوی ایت شیکر فون بنانغ نیاد بریون دان  
برسوار دان ککوی دیوی فون جاد کلو نیاد دافت برکات ۲ مک سررام فون  
ممبکل لقمان دغن سکتیک ایت لقمان فون دانغ مک سررام مبری تپته فد  
لقمان هی سودراک لقمان فد پچر ککند پتاله سیت دیوی این نیاد ساله فد  
هات ککند کینارن فتری سیت دیوی مک سلام ای تورن در استان ک این  
سبکل بنانغ یغ دالم نکری کیت این کچل دان بسر شیکر فون نیاد بروله برسوار  
دان بریون دان ککوی دیوی فون سکارغ دو بس ناهن له لماں ککوی دیوی  
نیاد دافت برکات ۲ مجاد کوله مولن ادفون اکن سکارغ فد پچار ککند هندق  
اک فرک مغیل سیت دیوی دغن ادند لقمان ادفون یغ لاین این سفره راج ۲  
دان چتری فردان منتری سید ۲ اینتر هلیانغ سکلین تفیکل له منغکوی نکری این  
سنله سکه سررام برفسن فد سبکل راجراج دان چتری دان سید ۲ هلیانغ دان  
سبکل اوغ توه ۲ کچل بسر مک سررام دان لقمان فون برجالله منوج جالان  
کنکری دروات فروا براف لماں برجالان مک هفرله سینی کنکری دروات فروا  
مک سررام فون برغو دغن شیکر کچغ مک دفانه اوله سررام کن کچغ ایت مک  
کچغ اینفون لاری مک دسوره سررام ایکت فد لقمان تنکال ایت تیلای دان  
کوسی فون بریورو کدالم هوتن مک تنکال ایت تیلای ملیهت شیکر کچغ لاری سکه  
کن فانه مک کدین دویل انی فانهن مک دفانهن کن کچغ ایه لال ترنهاف

دروات فروا سته سته مغلیلی نكري ايت مک سررام دان سیت دیوي فون  
 برارق فولغ کرومه مهارسي کل مک سررام فون دودفله داستان ايسی هارین  
 فاک ۲ هاري مک سربرام فون میننهکن لقمان مغمیل فرراکن دان سیکل فرککس  
 کرچان دان ممیکل سیکل راجراج دان چنریا دان فردان منتری سید ۲۱ ابترا  
 هلباغ دان شودکر بیافری دان سیکل رعیتی یغ تیاد نفرمنای ایت مک لقمان  
 فون برجالله براف لماں برجالن مک لقمان فون سمفیله کنکری دریا فوری نیکار  
 مک لقمان فون ممیکل سیکل راجراج دان چنری فردان منتری سید ۲۱ هلباغ  
 دان سیکل رعیت یغ تیاد نفرمنای دان فرراکن سته لکک مک لقمان فون  
 برجالله کنکری دروات فروا مک درفد باقی رعیت ایت یغ چواج ترغ ایت  
 فون برلب لکون برجالن دان باقی رعیت ایت سته مدو ترغ لکون برجالن ایت  
 تیاد لاگ نفرمنای برجالن کنکری درواة فروا ایت براف لماں برجالن مک  
 لقمان فون سمفیله کنکری دروات فروا ایت مک نكري ایتفون تیاد لاگ لولس  
 رعیت سربرام دالم نكري ایت بهارو سسوک جوگ سررام ماسق کدو نكري  
 مهارسي کل ایت فنهله یغ لاگ نیک فوله سوک نفیکل دلورکوة دروات فروا  
 سته رعیت ایت دانغ دباو لقمان قدر دو نیک هار مک سربرام فون مودله  
 کفد مهارسي کل دان فرمی سوری مک کات مهارسي کل هب فون فرک سام ۲  
 مغنترکن انی هب کدوا سته ایت مک سررام فون میاو سیت دیوي کمال کنکری  
 دریا فوری نیکار براف لماں برجالن مک سمفیله کنکری دریا فوری نیکار سته  
 سمفیله سربرام میاو سیت دیوي فد سهار ۲ براف فوله لئس شودکر دان بیافری  
 یغ کای ۲ دانغ مثال غلوکن سررام دغن فرمیهن اکن سررام دان سیت دیوي  
 برغین ۲ تیاد لاگ نفرمنای لاین امس لاین فیرق لاین چچن لاین فکابن فلباکی  
 سمهان فرسمه اورغ کفد سررام ایت سمهان هابس دیریکتن مهارسي کل تیاد  
 لاگ دتاره سررام هان نفیکل یغ فرسمه اورغ اکن سیت دیوي جوگ سته ایت  
 مک مهارسي کل فون فولغ کنکری یا مک سررام فون کبیلله کاستانن دان  
 سیت دیوي دغن دمکین مک سیکل مرک سنوا دالم نكري ایت فون سمهان

لال ترنه‌ارف بهارو ترنه‌ارف کجغ ایت سند فون دانغ افند کدوان مک دنگفنی  
 سند دباوان کفد ایهند مهارسی کل دان کفد ادند نون فتری مک تفکال سیند  
 دباو دنگ کفد مهارسی کل مک سیند فون دکل اوله ایهند مک کات ایهند  
 اکن افند کدو غاف مک اغکو متفکف مام کارن ای ابن سودار ایهم مک افند  
 کدوان فون دسوره ایهند مپیه دان منت امفون کفد سند کارن ایلله سند  
 نیاد سگرا مندافتکن یغد فرتون افیل سریرام منفراکات لقمان دمکین مک  
 سریرام فون مپوره مغبکل نیلاوی دان کوسی مک نیلاوی دان کوسی فون دانغ  
 مک دسوره مهارسی کل مپیه کفد کاک بغان سریرام مک کات سریرام بانهنکو  
 ایهند کبرکه بودق این مک کدوان سفارس دان سام بسرن کدوان مک سکل  
 فرتن ایت سمهان دکتاکتن اوله مهارسی کل کفد سریرام درمول فرغان مک  
 سریرام فون ترلال سکت دان ترناوا کتی ۲ اوله سبب منفرخبر لقمان ترغفکف  
 اوله نیلاوی دان کوسی مک کات سریرام یا ایهند ادفون لقمان این قدر سنی  
 جوک ای بوکن ای هلبالغ ای ابن هلبالغ مهارسی مک مهارسی کل فون ترناو دش  
 سریرام مک کات مهارسی کل ادفون افند نیلاوی این بافله ای مپونه رکشاش  
 سکارغ رکشاش بغ همر نکرې همب این تیادله هابس ماء دیونش اوله افند  
 کدوان این مک کات سریرام فد بچار سیند جکلو دمکین دافنله ای اکن گنت  
 سند مک کاة مهارسی سبیرپاله کات نون همب ایت مک کمدین سریرام فون  
 هندق کمال کفد فتری سیت دیوی مک کات مهارسی کل باافند نون همب  
 کمال بوکن همب نهان تناف همب هندق اکن کنمان نون همب دان برسر نام  
 نون همب جکلو نون همب هندق کمال کفد ادند سیت دیوی هندق له نون همب  
 سفه دهول بکرج اگر سغای سجن هات همب اورغ توه این جکلو نیاد دمکین  
 تیاداله سک هات همب مک کات سریرام مان بچار ایهند همب نوره کارن نون  
 همب فناک یاف همب افیل مهارسی کل منفراکات سریرام دمکین مک ای  
 فون برلفکف لال برجاک امفت بلس هاری امفت بلس مالم افیل سذکف  
 امفت بلس مالم بکرج مک سریرام دان سیت دیوی فون برارقله برکلیغ نکرې



مغبل یغ دفرنون جکلو دافت جاغن لام کارن فادک نکند هندق برنم دغن  
 یغدفرنون دان هندق برسک سکان دغن یغدفرنون انيله مک سند دتینهکن  
 فادک نکند مغبل تونکو افیل بردان چندران منفر سریرام مغبل مک بردان  
 چندران فون سبرا برافکف افیل سنه لغکف مک بردان چندران فون  
 برجالله مندافتکن سریرام براف لمان برجالن مک بردان چندران فون  
 هنرله سنی کنکری دریا فورنکار مک ورت فون دانغ کفد سریرام ادفون  
 سکارغ فادک ادند بردان چندران دانغله مک سریرام دان لقمان فون فرک  
 مقال غلوکن سودران بردان چندران مک سریرام فون برغوله دغن بردان  
 چندران سنله بردان چندران ملیهت سریرام مک سبرای نورن دریانس رانان  
 برلاری ۲ دانغ مبه کاک سریرام مک سریرام فون نورن دریانس رانان ملق مجیم  
 بردان چندران مک لقمان فون برلق برچیم دغن بردان چندران سنله سنه  
 مک کافتن نایک رات لال ماسق کدالم نکری دري فوری نکار مک سریرام  
 فون دودق دیانس سگهاسان مک بردان چندران دودقکتن فد دو بوه  
 سگهاسان سروج امس برفرمات سارنار دغن سگهاسان لقمان مک نیته  
 مهاراج سریرام هی ادند کدوا هب مغبل ادند کدوا این سبب هندق مفرجان  
 انقدن تیلایوی دان گوسی مک سمیه بردان چندران بانهنکو سري مهاراج  
 سبنرپاله نیته یغ مهاملی ایه سمناران لاک اد حیات یغ دفرنون مک سریرام فون  
 برنیته مپوره مال سیکل یون بین دان دکنان سیکل فرهایس نکری دان هایس  
 مالکی دان استان مک سریرام فون دودقله ماکن میم برسک سکان دغن  
 سودران بردان چندران مک سریرام مبري نیته فد لقمان هی ادند لقمان  
 بابکله فد پچارا هب ادند براستری امل انق اندرجه یغ برنام اندرکوم کارن  
 نرلال بابک روغان دان لقمان جکلو ادند منجھاری استری دالم عالم این فون  
 نیاداکن سام دغن فتری ایت مک سمیه لقمان بانهنکو فانک موهنکن امفون  
 یغ نام استری ایه حرامله کفد فانک دم دیوات ملی رای مک نیته سریرام جکلو  
 ادند سگه نیاد ماو براستری بریکنله فتری ایت اکن انقدن تیلایوی مک سمیه

هابس برکات ۲ دغن سک لکون دان گکوي ديوي فون دانغ مېه کفد کاک  
 سیت ديوي مهنکن امنون دغن دمکین سدکال سررام دغن سچنان دان بوژ  
 پین ترلال کفتا سکال براف لماں دمکین سیغ منجد مالم مالم منجاد سیغ دان  
 حکمن ترلال عادل سورغ فون دالم نکري ایت نیاد ترانیای دان نیاد اد اورغ  
 مغنیای سمهان هابس دفرکشایین دان برییک کوتن دان سچنان دان مغیرکن  
 انن انیله فکرچان سررام ننیاس کال نیاد لاک خال دالم فد اینتون نیاد ای  
 لوف اکن سیکل رعین کچل بسر دالم نکري ایه فون قرارله لاون فون نیاد  
 سیکل راج ۲ در مشرق دان سیکل راج ۲ در مغرب سمهان هابس دانغ کفدان  
 سیکل راج ۲ دالم نکري ایه دان سیکل فردان منتری سید ۲ اینترا دان هلباغ  
 سدکال معادف دغن سچت سمهان دانکرهاکن دیوای ملی رای اکن سریرام دغن  
 ماکن مینم دان فکابن دان سمهان دغن بوژ پین دان سمهان راج ۲ دالم عالم  
 دنیا هابس تعلق کفدان تنکال ایت بارغ اد رعین کچل بسر سمهان دغن  
 سچنان سورغ فون نیاد فرچنتان لاگ دمکینله دانکرهاکن دیوات ملی رای  
 اکن سررام دالم عالم دنیا سورغ فون نیاد اد فد زمانن ایت بسر کرچان ترلال  
 امت بسر دان عادل درفدان دان موره درفدان دان بران گکه درفدان  
 کرچان فون کفد انق چچون سکلین هابس دباوه سچنان سدکال فکرچان  
 سررام مغاجر انن نیلاوي دان کوسي ترلال امت ناه برمانن سچاه دان فاه  
 دان باکی ۲ فکرچان فرغ سنله سنه نیلاوي دان کوسي ناه برمانن سچات مک  
 داجر سریرام علم دان ترنیم کرچان مک نیلاوي دان کوسي فون ترلال بحفسان  
 دان فندی فد سیکل باکی فکرچان دان بابک فرسن مک سریرام دان سیت ديوي  
 فون ترلال سچت ملیهت اننند بکند کدو ایت مک سررام فون قرارله دالم  
 کرچان دغن عادلن دان مورهن القصه فد سواه هار مک دفعکل اوله سریرام  
 انیل اغکاد مک دسورهن جفت سودران بردان چنردان کنکري مندور فوري  
 ناگرا مک انیل اغکاد فون فرکیل براف لماں برجالن مک انیل اغکاد فون  
 سفيله کنکري ایت مک سمیه انیل اغکاد ادفون سند دنیتنهکن فادک گکند



فرباین دتارهن مک نیتہ سررام اک خبر فون نیاد اکن اورغ برفارغ فرکیلہ  
 انک فگیل فرباین دان باو مالکی توجہ بوه ایه مک هنومن فون مپہ لال  
 فرک کباوه بوم مگیل فرباین دان مگیل مالکی توجہ بوه دان کلم سروج ایه  
 سنلہ دانغ مک سکل اورغ یغ ملیہت مالکی دان کلم ایه فون حیران مک  
 دنیتهکن سررام فرباین برہوہ تنامن دان دکتای توجہ لافس مک دہاترکن  
 مالکی ایه دالم کوة توجہ لافس مک کلم سروج ایت دبوہ سام نفہ مک دفریوانن  
 ہلامن مالکی ایه درفد چرم دان فاسرن درفد امس اوری دان تانہن درفد  
 عمیر دان ککما دان کسنوری بوہن درفد عمیر مانکم دان اننن بیدور فشف راکم  
 افیل برنیف اغن مک برکرق فوہن بدی ایه کمرلاقن روفان کلیہانن فد چرم  
 ایت ترلال اند ۲ سکل فریوانن دالم دنیا دمکینلہ مک دفریوانن کلم درفد سوس  
 دان ابر مدو دان درفد ابر یغ سچق دان درفد ابر ماور سکلین کلم ایت اکن  
 فاسرن متیار دان فرمات ورنن سنلہ سک تنامن ایه مک سررام فون ممبری نیتہ  
 فد هنومن مپورہ مگیل کرد مہادریر دالم سکنتیک ایت کرد مہادریر فون  
 دانغ مغادف سررام مک نیتہ سررام فد کرد مہادریر نون ہمب ہندق ہمب  
 سورہ کادر مباو لفسان نایک کاندراں کنکری نجمای فروا انق اندرجت مک  
 سمبہ کرد مہادریر یغ مان تیتہ سند جنجغ کارن سند ہمب کباوہ دل یغ دفرنون  
 مک سررام منیتہکن لفسان فرک مگیل انق اندرجت مک لفسان فون مگیل  
 فتری لال نایک کبالکغ کرد مہادریر مک کرد مہادریر فون تریف کادرلال  
 کنکری نجمای فروا مک لفسان فون مگیل فتری انق اندرجت برنام فتری  
 اندرکوم دیو سہک امنہ فولہ دف لفسان بردبری مک دباوان فتری ایه  
 دانقلہ کند لفسان مک دفتندغ اولہ لفسان روف فتری ایه سترہ بولن دان سترہ  
 متہاری بہارو تربت کیلو کیلون نیاد دافت دفتندغ ہات مک لفسان فون مگیل  
 فتری ایت دغن سکل فرککس دباوان نایک کانس بلاکغ کرد مہادریر لال  
 دباوان نورن مغادف سررام بارغ سیاف ملیہت فتری ایه سکلین ہا حیران مک  
 دسورہ سررام تارہ کفد تنامن یغ بہار دفرہوہ ایت مک سررام فون مپورہ مگیل



لنمان سبتر پاله سفره نيته يغ دفرنون ايه فانتله اکن استري فادک انفد نيلوي  
 مک سررام فون مبري نيته فد هنومن مپوره مغلبغ مالکي دباوه بوم نوجه بوه  
 ايه دان کلم سروج مک سمبه هنومن يانهنگو اکن سکارغ فريابن جاد راج دباوه  
 بوم کال مالکي ايت سډ دفاکښ مک کات سررام سياف مراجاکن دي فد هتيک  
 نمت کفک جوک راج دباوه بوم مک سمبه هنومن يانهنگو تنکال فانک فرک  
 مغبل يغ دفرنون کباوه بوم تنکال دلاريکن فنال مهراين مک سډ دانغ کنت  
 کوة فنال مهراين فانک ليهت کوة ايه نوجه لاقس دان سواة نارچ ترکشغ  
 دفنت کرغ نيوراني ايت ايون مغبل اير دغن بويغ امس مک سډ برناش فد  
 فتري ايت اف سبب مک نون فتري مغبل اير مک کات فتري نيوراني دغن  
 ناغن انق همب دغن سررام هندق ديونه فنال مهراين سکارغ اين مک کات  
 فانک اف سبب مک هندق ديونه مک کات نيوراني دليهن اميرب دالم  
 نجومون انق همب اکن جاد راج مک دبرين ناه کفد فنال مهراين مک دماسفکن  
 فريابن دالم فجار بس سکارغ له هندق ديونه سام ۲ دغن سررام ايله مک همب  
 مغبل اير هندق منديکن دان ملاغبري انق همب مک کات فانک باوله همب  
 ماسق کدالم مک کات نيوراني جک نون همب برچاکف مراجاکن انق همب ماو  
 همب مباوا ماسق مک فانک فون برخيله دغن ايب فريابن اکن مراجاکن  
 فريابن مک فانک فون ماسق کدالم بويغ ايه مک دباوان اوله ايب فريابن فد  
 اورغ مغيغ ايه مک دغغون بويغ ايه مک نراج ايتنون فانه مک کات اورغ  
 مغيغ ايت مغاف مک نراج اين فانه مک ساهت ايب فريابن کال نراج اين  
 بورق کرغ مک فانک فون ماسقله کدالم نمان ايه مغبل يغ دفرنون مک اميرب  
 فون کلور مخديکن دبرين بسر تيک بوجن روفان سفره سغ دان سکنيک  
 مخديکن دبرين سفره هرغو مک فانک نغکف فانک کيسل دغن ناغن فانک  
 کدو مخاد دل مليهت حال اميرب فنال مهراين فون لاري مک فريابن فون  
 فانک کلورکن فانک نابک کن راج اکن گنت اميرب کارن نکري اميرب دان  
 فنال مهراين ايت همفر جوک فد انثار کدوا نکري ايتوله يغ دفرنون دان

سربرام روف نون فترې کفک سوراني دبو ابة ترلال ابلق رمين سغه چغن  
 دنوڅ دان ورن نوبهڅ سغه کومال دان مانس سغه لاوه مدو مک سربرام فون  
 ترلال سڅت مک دسوره او اوله سررام کفک نمقت سیت دبوي دناره مهاراج روان  
 ابة مک بکند فون ميري نېته کفک سېکل راج ۲ دالم لاوه ابة فروتونکن اک فرراکن  
 امفت فوله دان فغ فرساد دالم لاوه مک سربرام فون برجاک امفت فوله هاري  
 امفت فوله مالم لماښ برسک سکان ماکن مېنم مک فرراکن ابة فون سدهله ادفون  
 فرراکن ابة سکليښ درفد امس سنوله مټ دان دفرنواښ ناگ برنگکف دان کرد  
 برکاره دغن سيغ ترلال اند ۲ سکل فروانن فرراکن ايت امغه فوله باکي ۲ روف  
 بنافع سکليښ برکارت ترلال هور هار پېښ دان روفان سغه بنافع يغ هيدهف دغن  
 پوان سوران ترلال هور هار سنله سټ لککف استان دان نکري فون دفرهياي  
 مک مهاراج کوسي دان فترې کفک سوراني دبوي فون دنایک کن اورغله  
 کانس فرراکن ايت دان سېکل فرورا دان فاوي برباکياکي روفان مک ديارق  
 اورغله برکليغ نکري لغک فوري دغن سېکل بوښ پېښ يغ ترلال عدا مټ پېښ ايت  
 ادفون قد کتيک ايت سېکل رعيه کفک مهاسورا فون کلورله در دلم لاوه فولو  
 لغک فوري ابة فون سمرت اکن کارم روفان سنله سټ کشف توجه کال برکليغ نکري  
 لغک فوري ابة مک برارقله کمال کاستان مک مهاراج کوسي دان نون فترې  
 کفک سوراني دبوي فون دودقله دبانس سغکسان مهاراج روان مک کندرغ  
 کرجان فون دفال اورغله مک سېکل برهان فون منيف سغکا کال مک سېکل  
 رعيت کفک مهاسورا سکليښ سجود مېبه کفک مهاراج کوسي دان نون فترې  
 کفک سوراني دبوي سنله سټ مک سربرام فون مغبرکن امس دان فېرق دان  
 فرمات مک سېکل اورغ کفک فوري فون برست سېکل امس فېرق ابة برسک  
 سکان مک سېکل اورغ لغکفوري فون جاد کياله مک اتق مهاراج بيبو ستم  
 يغ برنام دبوي سندري ايتفون ددودقکن دغن اتق جام منډري يغ برنام فارس  
 اوتام يغ دغکف اوله فانه جېوان ابة مک دجديکن بکند مفکوم انشد بکند  
 مهاراج کوسي سنله سټ مهاراج کوسي کرجان ابة مک ايتون ترلال امة برکاسه



سېکل راجراج دان دیو دان رکشاش دان سېکل راج ۲ مانښي مک سررام بریوه  
 فرراکن امثت فوله درفد فلغېم دان مرداځم دان فېج لوځم دان فسف راځم سکلیښ  
 برننهکن رتن مت مانمک دان برمي رميکن متي کنجفښ درفد اننن دان کومال مک  
 مهاراج سربرام مبري نینه مپوره ممال سېکل یون پېښ ځموره مهاځمنا مک بریوه یوه  
 کربولسب روس کچېغ کبېغ بېري ۲ اغس اېتک هام بورغ دسېله دفریوۍ نعمت باځي ۲  
 راسان مک سکلیښ ماکن مېم ماسغ ۲ کفد طغښ دان لابښ امغه بولن لماڼ برجاک  
 سدکال ماکن مېم سیغ مالم ملکوکڼ کسکائڼ دغن سېکل فرهیاسنڼ بریاځي ۲ یغ  
 نېاد فته دلېهت اورغ فد هار یغ بابک مک تېلاوي دان فترې اندر کسوم  
 فون دهیاس اورغ له ترلال انده ۲ سکال مک دنایکڼ کانس فرراکن مک  
 دیادف برکلیغ نکري دري فوري نېکارا مک سېکل یغ ملېهت اېت حېران  
 ترجفغ مک سېکل اندر ۲ دان بدیادري مغوجان بوغ رمي امس سفغ جالن  
 سفغ هوجن نورن در لاغه روفان ستله سن کف نوجه کال برکلیغ نکري مک  
 دارق کبال کاستان کدوان دنایکڼ کانس سهڅک سان مک تېلاوي دان  
 فترې اندر کسوم فون دراجاکن دالم نکري دریا فوري نېکار مک سررام فون  
 مبري انکه اکن سېکل راج ۲ دان منترې دان رعیت هین دین کچل بسر توه  
 مود نوجه هاري لماڼ مبري انکه درفد کپاکن انکه ايس فرېندهران فون هابس  
 ستله کف نوجه هاري مک تېلاوي دان فترې اندر کسوم فون دارق کلاوه  
 دمنديکن دلاوه دیانس فېج فرساد فرېوانن اورغ دالم لاوه ترلال انده ۲ سکال  
 ستله سن مندي مک دارق کبال کلکي مانمک مک تېلاوي ترلال کاسه اکن  
 فترې اندر کسوم کارن فترې اېت ننیاس مځر اکن سام ۲ دغن فترې سیت  
 دیوي دان باو نوبېښ سفغ باو نروست مک سررام فون برلفکف فولغ ستله سن  
 لڅکف مک سربرام فون برجالله کلغک فوري مک بکند فون برنینه فد درکم  
 بوک دان فري بوک مپوره مغیل اتق کفک مهاسورا یغ برنام کفک سوراني  
 دیو باو دغن سېکل فرککښ مک درکم بوک دان فري بوک فون مېه لال  
 فرک کدالم لاوه مغیل فترې اېه ستله دانغ کفد سربرام مک دلېهت اوله



کات هنومن هي لثمان اف کات نون همب مک همب هندق مباحه نياد دبري  
اوله دل يغ دفرنون مک برکات فول هنومن هي لثمان اف کات نون همب ايه  
فون همب مباحه ايه فون نياد دبري اوله بعدفرنون مک کات هنومن هي لثمان  
توکه نون همب يغ مانمک نياد ترهرک کن ايه منترې يغ بديمان يغ عادل اجرا  
دان همب يغ بایک مخدیکن کرج نوتن ایت مک مانمک نياد ترهرک غمان اکندي  
این بات اف گونان مک هنومن فون ملهغه فرک سکتيک جوک اي دانغ  
مک دباوان دو کفکم مانمک له فول درفد مانمک يغ دغجهکن يا ايه مک  
دوبهکنن کریمان همب مک کات ايه تردغر کفد سربرام حتي مک سربرام دان  
هنومن فون دانغ دودق همرکفد لثمان دان بردان چتردان مک لثمان دان  
بردان چتردان بردم دبرين فور ۲ برکات ۲ لاین سنله سربرام مليهت کلکون  
ايه مک سربرام فون ترسنيم سراي مپوره باو هيداغن ناس سنناتن مک سربرام  
فون سننغ سورغ مک لثمان دان بردان چتردان دان مهاراج ييو سنم  
دان هنومن فون ماکن لم اورغ سهيداغن مک سبکل راج ۲ دان سبکل منترې  
دان هلبالغ سيدا ۲ ابتارا سکلين فون ماکن هياغن ماسغ فد قدرن دان فد  
هيداغن يا مک بردان چتردان فون نياداله شک هتېن اکن هنومن سنله سځ  
ماکن مک داغکه اورغ منومن مک چاون يغ برننهکن رتن مت مانمک ايه فون  
دغرايدرکن اورغله دان برکاي ۲ نمبل فريوانن اورغ دريا فوري نکار مک سکلين  
ماکن ميم برسک سکآن دغن سبکل بوځ پيښ حتي مک سربرام فون مبري نينه  
مپوره ممېکل هنومن نگهک دان فريابن دان سوره باو انغن اميرب دو اورغ  
فرمون سورغ غمان فترې رکش گندرانې سورغ غمان فترې رکش گندموت مک  
فرکيله هنومن کباوه بوم مېبل فترې کدوايه دان ممېکل انغن هنومن نکشک  
دان فريابن مک دلم سکتيک ايه جوک اي فون دانغ مک دليمت اوله سربرام  
فترې کدو ايه ترلال بایک فرسن دان دلم سکتيک ايه برسالن ۲ ورنان مک کات  
بکند سځکيله ايانن انق رکشاش مک دمکين روفان کارن اميرب ایت انق سودار  
مهاراج روان مک فترې رکش سکند دانکرهاکن اکن هنومن نگهک مک دسوره

کسیهن سته کُنف تیگ هار مک کدوان دهیس اورغ مک دنیا یک کن کانس  
 فرراکن مک دیارقله کلاوه مک دمندیکن دیانس فغ فرشاد ایت مک سبک  
 اورغغ ملییه ایه سکلین حبران سته سته مندی مک دیارق کمال کاستان ادفون  
 اکن مهاراج کوسی کرچان ایه ترلال عادل حتی مک سریرام فون کمالیله کنکری  
 دریا فور نیکار لال بکند مبری نیته کفد هنومن بایک له جفته تنانغن انک یغ  
 در دالم رومب ایت دان بایک کرچاکن دنکری بروش فروا نکری مهاراج  
 بلینش مک سبه هنومن یانونک موهنه فانک کرچان فانک هندق منغکوی دل  
 یغ دفرنون جوک اکن بدیادری ایه کمناته فرکین برغکال فانک برغ دغندی  
 فانک فرک کسان ادفون اقبیل هنومن فرک کدالم رومب ایت برغ دغن  
 بدیادری ایت مک ای میروفا کند برین سفغ اورغمود یغ بایک فرس مک  
 دودقله ای برسک سکان دغن بدیادری ایت مک بردان چتردان فون  
 برکات ۲ دغن لثمان درفد اف کرغ کجبدین هنومن این مک ای ترلال بکله دان  
 برانی دان دافت ای مخدیکن بریای ۲ روفان مک دل یغ دفرنون فون ترلال  
 ایه کاسه اکندی مک ساهه لثمان بناف دل یغ دفرنون نیاد کاسه اکن دی  
 کارن ای ایت انی کفد یغ دفرنون مک کات بردان چتران مغاف مک یغ  
 دفرنون برانفکن کرا مک لثمان فون برحکابه فری کجبدین هنومن ایت مک کات  
 بردان چتردان سسغکپاله کات نون همب ایت سبب ای انی کفد یغ دفرنون  
 ایه مک ای ساغه سرهات دان کورق مک کات لثمان ادفون کات این نیاد  
 تردغر کفدان سلغ دکتانن انی اغکته لاگ ای دمکین لکون جک ای تاه  
 اکند برین انی یغ دفرنون سغکه نسجای دنیا این دینساکنن تنکال یغ دفرنون  
 سته مغالیهکن لفقنوری مک بکند دودق دباتس سغکسان مک همب دودق  
 هنر بغد فرونون مک بکند فون منغیکلکن نال لیهر مانم سمیلان باکی در لیهر یغ  
 دفرنون مک دماسکن کفد لیهر هنومن مک دیکته کیکتن مانم ایت هابس  
 فجه مک نیاد ترناهن هات همب مک کات همب هی هنومن مانم یغ نیاد ترهرککن  
 دالم دنیا این در لیهر بغد فرونون دانکرهاکن بغد فرونون بنرکه نون همب فجهکن مک



يانهنگو نينه يغ مهاملي ايت انس بات كفال فانك تواف فانك موهنله كرجان  
 سدغ نكري لغكفوري ايت لاک دل يغ دفرونون انكرهاكن فانك لاگ فانك  
 موهن كارن نكري دنيا اين نيادكن سغه كغد سورغ مك نينه سربرام كغد  
 بردان چتردان باادند كدوا مريله كيت بريسن بريكنله انقند اكن انق مهاراج  
 بيبو ستم اكن بلخان سورغ نكري مك سيمه بردان چتردان يغ مان نينه يغ مهاملي  
 ايه انس كفال فانك مك نينه بكند بابكله سوره حمة انند ايت كيت كرجاكن  
 دسين حتي بردان چتردان فون مپوره مخمخت انق ايت مك سربرام فون  
 مپورمكن دواورغ مننري دان دولس رعيت فرک مخمخت انق بردان چتردان  
 سنله دانغ مك سربرام فون مملاي فكرجان برجاك ۲ امفت فوله هارامنت  
 فوله مالم دان مپوره برپوه فرراكن مرق دان اغس مك انق مهاراج بيبو شتم يغ  
 برنام فارق دي مانت دان انق بردان يغ برنام ديوي سوراني دنايك كن اورغ  
 كانس فرراكن مك دبارق اورغله بركليغ نكري توجه كال لال دبارق كنكري  
 چغي مك جاد راجاله اي دنكري چغي ايت سنله ستم مك سكلين كمال  
 مفادف سربرام مك بكند فون برلغكف فولغ مك انق مهاراج بيبو شتم يغ برنام  
 فارق مانت ددودفكن دغن انق چتردان يغ برنام فتري سلمي ديوي مك دبارق  
 بركليغ نكري لو توجه كال لال دبارق كنكري چغشري مك فارف جو مانت  
 فون دراجاكن دنكري چغشري سنله ستم مك بردان چتردان فون كمال كغد  
 سربرام لال مفادف دغن سك چنان مك نكري بيبو شتم يغ دهول برنام مندور  
 فورنكارا ديركن مهاراج بيبو شتم اكن بردان اكن بلخا فتري سوراني ديوي درفد  
 فرف دي مانت مك سربرام فون ممبريكن نكري لو اكن چتردان اكن بلخا فتري  
 سلمي ديوي درفد فارق جو مانت مك چتردان فون نرلال سچت منخغ اكره  
 مهاراج سربرام ايت سنله ستم مك سربرام فون دودفله برسك سگان ملكوكن  
 كسكان دغن سودران بردان چتردان ماكن مينم دغن سكل بون بين سداك  
 دغن سچنان دان غنك سورغن مك بردان چتردان فون سداك مفادف  
 سربرام شهدان دغن نغظمين دان برهباكن ديرين كغد سربرام الفصه مك ترستله



راجاکن دنکري فنتال مهراين مک فترې رکش سکند راني فون دغن هنومن  
 تکفک جاد راجاله دسان مک فترې رکش سکند مورت فون دانکرهاکن اکن  
 فرباين مک دسوره راجاکن دنکري اميرب مک هنومن فون فرکيله کباوه بوم  
 مرجاکن اننن دان فرباين سنله سنه مک هنومن فون کبال مک نيته سربرام فد  
 مهاراج ييوسنم تکفک سکل انق راجراج رکشاس مک مهاراج ييوسنم فون مپوره  
 ممفکل سکل انق راج رکشاش مک بروله امثت فوله تیک یغ بایک فرسن فرنام  
 دفیله سربرام سورغ یغ بایک دبریکن فانه جیوان مک دسوره فابک دنکري  
 فلبورن گفسي مک دفیله سورغ لاگ مک دبریکن مهاراج سبروا مک دسوره  
 کبال لکرکتکین مک دفیله فول دو اورغ لاگ مک دبریکن انیل سورغ  
 مک درجاکن دنکري اندرفست سورغ دریکن اغباکامک دجدیکن راج دنکري  
 مردوغش مک دفیله بکند دو اورغ لاگ مک دبریکن نول سورغ دبریکن  
 نیل سورغ مک دسوره نایک راج استان فورا مک دفیله بکند دو اورغ لاگ  
 دبریکن اغکة مهاپیر مک دسوره نایک راج دنکري مند کتور مک دفیله فول  
 دو اورغ لاگ مک دبریکن کرغکتول مک دسوره نایک راج دنکري جاي فول  
 مک نفکل ایت دانکرهاکن بکند اکن هلبالغ تیک فوله تیک سکین دبریکن  
 اکن فباگن هنومن دان دبري نکري سورغ سوه مک سربرام فون برنيته کفد  
 مهاراج ييوسنم مپوره فرک کلغکتوري ممفکل سکل انق بني رکشاش یغ مات  
 ایت سنله دانغ مک سکین دانکرهاکن سکل رعیه کرا لونغ اغکة ککه سیامغ  
 کفکفغ ماسغ ۲ فد لاینن مک سکین فون سجودله فد بکند مک نيته فرکيله  
 انفک هنومن راجاکن سکل نون ۲ این فد سکل نکري یغ مات راجاکن مک  
 هنومن فون فرکيله مرجاکن سکل نون ۲ ایت کفد سکل نکري ایت سنله سنه  
 مریک ایه کرجان مک هنومن فون کبال کفد سربرام ممفیکن سمبه سکل مریک  
 ایه مک مهاراج سربرام فون مبري نيته کفد مهاراج ييوسنم بایکله نون سمب  
 کرجان دنکري اندرفور نکار جکلو نیاد ماو نکري اندرفور نکار بایکله دنکري  
 بروش فروا کارن کدوان نکري ایه نکري نند جوک مک سمبه مهاراج ييوسنم

باغة دانغ مک کات مهاراج نیلاوي گکند دتر بگن اوله رکشاش درفد ساغه  
 کاسه گکند اکن ادند دغن سورغ ککند جوبک دانغ مندافتکن ادند مک بیراف  
 دیوجن اوله هنومن اکن فتری ایت مک ایفون موله دسغکان نیلاوي جوبک  
 مک نیدرله ای دغن فتری ایت ستله فخرله هاری مک هنومن فون ملهقه فرک  
 کلغک فوری ستله سنه براف لماں سربرام دلقن فوری مک بکند فون کمالیه  
 مک مهاراج کوسی دان استری با کلغک سورانی دبوی فون فرک مغنترکن ایه  
 بند بکند دان گکند بکند کمال ستله سنه سمفی کنکری مک نیلاوي فون فرک  
 کفد فتری سندر دبوی مک ایفون موله دهغری اوله نیلاوي مک نیلاوي  
 فون نیدرله دغندی مک درسای پا نیاد براسعداد سغه اورغ بکر مک کات  
 نیلاوي اف سبب مک اغکو نیاد بردار کارن اغکو اتق راج هر سکه دمکین مک  
 کات تون فتری سندر دبوی مغاف مک بغد فرتون برکات دمکین نیاداکه  
 تنکال فانک دسوره هنترکن کفد هنومن مک فد مال ایه بغد فرتون دانغ در  
 بلاکغ هنومن باکی ۲ کات یغ دفرتون کفد فانک مک فانک فون دهغری اوله  
 یغد فرتون منفراکات ایت مک نیلاوي فون ترلال اماره مک لال ای برکات  
 نهوله اک ادفون سکین ابن فکره هنومن سهاج اغکو هندق اکندی مک  
 نیلاوي فون فرک مندافتکن هنومن دغن اماره لال برفارغ مک تردغرله کفد  
 کوسی مک مهاراج کوسی فون سکرا فرک منولغ نیلاوي مک دفانه اوله مهاراج  
 نیلاوي مک ملهقه هنومن ککان مک دفانه اوله کوسی درکان مک ملهقه  
 هنومن ککیری مک دفارغ اوله نیلاوي در کیری مک هنومن ملهقه کادر مک  
 دینن اوله هنومن سبک فوهنکای مک دلوترکن کفد نیلاوي دان کوسی سغه  
 هوجن نورن در ادر مک نیاد دخبرکن اوله نیلاوي دان کوسی مک هنومن فون  
 مهورفاکن دیرین سغه روف سغ دان روف هرغو دان سغه روف ناک دان روف  
 بکرد مبری هبیت کفد نیلاوي دان کوسی ایه فون نیاد دخبرکن اوله اتق راج  
 کدوا ایت مک هنومن فون منجدیکن دیرین سغه اکن منوه ادر اکون دان  
 سوران فون سغه کوره دان هلسنر مک بوم این فون برکق لکون دالم فد ایه فون

فرکنان مهاراج تیلای ادفون اکن مهاراج بیوسم ایه اد فول برانق فرمفون  
دغن فتری ککوی دیوی ترلال سکال ابلق روفان برنام فتری سندر دیوی  
مک ددودفکن ازله سررام دغن مهاراج تیلای اکن سیت دیوی تیاد ای سک  
مک ددودفکن جوک اوله سربرام مک فتری ایه تیاد ماو دهفتری اوله مهاراج  
تیلای افیل ای دهفتری اوله بکند ایت مک فتری ایه فون هندق مپونه  
دبرین براف لماں ده مین جوک براف ۲ داجر اوله بفان مهاراج بیوشم تیاد  
جوک دتورتش فد سکالترستوا سربرام دان سکل سودران دان فتری سیت دیوی  
دان سکل اتق استری بردان چتردان مهاراج تیلای دان استرین بغ توه ایه  
برنام فتری اندرکوم دیوی دان استرین یغمود ایه برنام فتری سندر دیوی مک  
سکلینش فرک برمان کلفکفوری برسک سکان مگیل متی دان فرمات مک  
فتری سندر دیوی فون مناغس هندق فولغ بیراف دیوچک اوله تیلای  
مناغس جوک ای مک دفرسمبهن اوله تیلای کفد سربرام مک نیته سربرام  
کارن کیت این بهار دانغ هندق فون کمال کارن سکل فرمفون بلم فوس برمان  
سورهله ای هنرکن کمال دهول مک کات تیلای نگرې این جاوه سیاف اکن  
مغترکن دی مک نیته سربرام کفد هنومن فرگیله انک هنرکن ادم کمال کفد  
بفان کارن مهاراج بیوشم نغبل منغکوی نگرې مک تنکال ایت مک فتری  
سندر دیوی فون دغن مالکین دلفتنکن اوله هنومن کنکری دریا فوری نیکار  
ادفون فد تنکال ایت هاریفون مالم مک هات هنومن فون نغبله ملیهت روف  
فتری ایت ترلال ابلق مک ای مچدیکن دبرین سفرت روف مهاراج تیلای  
مک ای دانغ کفد فتری سندر دیوی مک کات فتری ایت نادې نونک تیاد  
ماو مغترکن فانک مک فانک دسوره مغترکن کفد هنومن اکن سکارغ اف کرج  
یغدفرون دانغ مک ساعه هنومن سنله سته ادند دباو اوله هنومن مک راس  
ککند فون تیاد سدف دان هات ککند فون تیاداله قرار ترلال بره هندق برغ  
دغن ادند مک در بلاکغ هنومن ایت جوک ککند فون برجال دانغ مندافتکن  
ادند مک کات فتری سندر دیوی جک بغ دفرنون برجال افانه سبب مک



کمال بکړ فولغ سنله تېلاوي منغر کات بڼان دمکېن اېه مک تېلاوي فون مېبه  
لال موهن کمال دغن دځېتان درغد تاکنځ اکن بڼان مک اي دم حتي مک  
سرېرام فون کماليله کاستانې مک فد مالم اېه مک تېلاوي فون تيدرله دغن  
فتري سندر دېوي مک درسان سڅکه بکړ فولغ دلم فد ايت فون رساڼ نياد  
جوگ سک سنله هاري سيغ مک تېلاوي فون مفادف کغد سرېرام سراي  
پردانغ مېبه پانهنکو موهنله فانک دودق دغن فتري سندر دېوي اېه بایکله  
اي دکيلېکن کغد ايب بڼان افاته راس فانک دودق دغن فتري سندر دېوي  
اېه دان افاته راس فانک ممدغ موک هنومن مک نيته سرېرام هي انغک مهاراج  
تېلاوي جاغن دمکېن کالو ترکرق راس مهاراج يېو سڼ کارن بايق کاسهڼ  
اکنداک جک نياد کارن يېو سڼ تباداکن اک منغ درغد مهاراج روان جکلو  
نياد فون برکون کغدام بيرله سهڅک نام استري کغدام لامن جاغن بڼان بروله  
کملون مک تېلاوي فون مېبه لال کمال کاستنان مک ايفون دېله درغد نياد  
برداي مک نياد براف کاسهڼ اکن فتري سندر دېوي ترلېه جوگ اکن فقير  
اندر کوم دېوي مک مهاراج يېو سڼ فون ترلال دځېه اوله اي بروله کملون  
ايت مک سرېرام فون فندهله درغد نکري دريا فور نېکار برېوه نکري کچل فد غغه  
اورغ فرتاف مک دغماي بکند اندې فوري مک سرېرام فون دېله دسان دغن  
سيت دېوي دان لغمان دان هنومن مک مهاراج کوسي فون کغد اېهنده بکند  
دان قد ککند بکند کمال کلغفوري مک بردان چنردان فون برموهنله هندق  
کمال مک دغلي دچېم اوله سرېرام لال برناغس نغيسن مک نيته سرېرام هي  
ادند بردان ادفون نکري مندور فور نېکار اېه نکري اېهنده اکن ادند بردان اکن  
نکري اسنېا بوگ اېه نکري اېهنده لام اېه اکن ادند چنردان نايک راج دسان  
ادفون هندق فون دسوره نايک دلور تلخور نکري اېه بکس ددوکي اوله فادک  
اېهنده بغ مځکه ادفون اکن رعبه دان فرککس اميل در لور نکري اېه کارن نياد  
براف رعبه دان نياد بايق سڅاه دان فرککس کارن بايق دباو اوله فادک اېهنده  
کنکري مندور فور نېکار کارن نکري اېه لام سن دغېککېن اوله فادک اېهنده

دلاوتن جوگ اوله تېلاوي دان کوسي مک دفانه اوله تېلاوي دان کوسي مک  
 دنگکف اوله هنومن اتق فانه ايت مک دهملفکني مک هنومن فون اماره مک  
 ملطفه اي مک دبنگکرن کونف بغ سر ۲ مک دلوترکن کفد تېلاوي دان کوسي  
 مک دنگکسکن اوله تېلاوي دان کوسي مک تردغر هور هار ايت کفد سېکل  
 نکري مک سربرام فون ترخه درفد برادو مک نيته سربرام کفد سېکل نکري  
 مک سربرام فون ترخه درفد برادو مک نيته سربرام بوډ اف اين ترلال غلايه  
 سغه اکن قيامه اين مک دفرسمبهکن اورغله کفد سربرام مفتانکن هنومن برفارغ  
 دغن مهاراج تېلاوي دان کوسي مک سربرام فون دغن سېکل رعيت ايس نکري  
 ترخه هتېن سراي قربک منداغکن تېلاوي دان کوسي مک ددفاقي اوله سربرام  
 سدغ برفارغ رامي مک سربرام فون ترچغغ مليهت بگاگه فرکاش تېلاوي دان  
 کوسي ايه حتي مک سربرام فون برناډ اف سېب مک دمکين مک دفرسمبهکن  
 اورغ کفد بکند سېکل حال ايه مک بکند فون دم سکنیک فکر فد هتېن  
 جک اک نوره کفد تېلاوي کارن هنومن فون اتق کفد اک دان بايق کفنين  
 کفد اک کارن سورغ فرمون نياد اف بهين بناف اي کبوته نياد هارس  
 دمکين مک سربرام فون همرفکفد هنومن مک هنومن فون مجوده مېه کاک  
 سربرام دان برسمبهکن پوان مک دساف اوله سربرام کفلا هنومن دان دکناکن  
 سېکل رهبي هنومن تنکال سربرام مخجاد کرا مک برانگکن هنومن ايت مک نيته  
 سربرام هي انک هنومن هرکه دمکين فرېوانتم کارن اک بڼام دان سيټ ديوي  
 ايت ايوم دان اکن تېلاوي فون سودرام مود فناک انم جکلو بارغ اد سالهن  
 هندقله کو اجر جکلو اد جلاپ هندقله کو تنوفي سنله هنومن منفرکات سربرام  
 ايت مک هنومن فون کمال ملون مک اي فون متهادف دنانه مجود فد کاک  
 سربرام دان لال اي فرک تېلاوي دان کوسي مېرهکن دبيري منت بوته مک  
 کات سربرام هي انک مهاراج تېلاوي کو فتناله کفدام بغ دوش هنومن جکلو  
 کو لوي کناک اين بوکنله اغکو اتق کفد اک دان اک فون بوکنله بڼام دان  
 درهکاله اغکو کفد اک کارن بغ استرم ايه بيرله کفهکن کفد دېوات مليا راي



کرجان دان ماسغ ۲ فد نمفتې ادفون اکن سودار همب لتمان جوگ لاگ بلم همب  
 فندغ کفد کيپکن نون همب فد پچار همب نکري اندر فور نېکار ايت نکري برم راج  
 اکن سکارغ نکري ايت همب بريکن له کفد سودار همب مک سمبه لتمان بانونک  
 فانک مهنکن امفون دان کارني اکن فانک اين اوڤام شیکر بورغ يغ دهيديوڤي  
 يغد فرتون سیرمول کسکان سيند دان کيسارن سيند دان کليان سند يغ نياد  
 برچري دغن دل چرف يغد فرتون ايتوله ليه فد هات سيند لاگ فون بلم فوس  
 راس همب مغبرغکن دل يغد فرتون مک کات سربرام فد پچارا همب کال ۲ کات  
 اورغ اکن همب ۲ نياد ماو ميبیک سودار همب دالم فد ايه فون مان پچارا سودارک  
 نياد همب للوي مک سمبه لتمان بانونک چک سلاگ اد حیات فانک ۲  
 هندق دودق دباوه دل چرف يغد فرتون جوگ مک سمبه هنوم بانننک فد  
 پچارا فانک سېنراله سمبه ادند ايت کارن نون ۲ ايت سدهله سمهان هابله  
 کفد کسکان دغن دل يغد فرتون سورغفون نياد لاگ اد هان ادند جوگ  
 يغ اد ايله مک ادند لتمان ايه برسمبهکن کات دمکن ايت حتي مک سربرام  
 فون دله حتي براف لماں سربرام دان فترې سیت ديوې دودق دغن فرنفاښ  
 فد نمفت اندري فوري اکن مهاراج نېلاوي دغن سېکل بال تننران فد سهاري ۲  
 نننپاس اي مفادف کفد بکند دان سیت ديوې مک سربرام فون نننپاس  
 مغاجر انښ نېلاوي فري ترنپ کرجان دان مغاجر کلکون مغسبه سېکل رعیت  
 دان مغسبه سېکل راجراج فد سېکل نکري دان مغاجر فد مملهران سېکل بال  
 تننران سکلین دان مېوره بریوه عادل ادفون فد زمان انک کرجان اين جاغن  
 دبري اورغ ترانيایي دان مغنيایي سنایي اغکو ککل دالم کرجان دان جاغن اغکو  
 الف دغن فرمپين دان جاغن اغکو بریوه جاهه فد سېکل راجراج دالم نکري  
 دان جاغن اغکو دغر دغارن اکن سېکل کات اورغ حسود دان دست ايت  
 کارن اي هندق اکن کو کسبه ايله اجرکو کفد انک سنایي کرجان دغن نام  
 يغ بابک کارن اکن کيسارن دنيا اين سسغکېښ نيادکن ککل سغفک دفجاميښ  
 جوگ اکن کام ايله حال سربرام نننپاس مغاجر انښ ايه سټ مک ايفون دودق



هندوله اډند فريبيک لاک فون نکري اسنھا بوک اښه دگه نکري مندور فور  
 نکار سڼاي اډند کډوا جاغن برجوهن مک سمبه بردان چتردان مان ټينه يغ  
 دفرنون فانک جڅغ کارن فانک کډواين همب کباوه دل يغ دفرنون مک ټينه  
 سربرام اډفون اډند دلم کرجان ايت بايک بايک مملهراکن نکري دان سڼاه دان  
 رعبه دان هلبالغ کسبه دان کوه فريبيک دان عادل فرکاس ساغه ۲ سڼاي فرار  
 دالم کرجان اډند اډفون سبکل راجراج ايت جکلوه سته لغکف دان رعيتن دان  
 هلبالغن دان دغن سڼانن دان تکه کونان نسڼاي نکري ايت تباد مد قد مات  
 اورغ اښله فسن فادک اښند دھول کال اکن سودرلک کال ۲ تباد اښغه مک  
 همب اښنکن فول سڼاي کډين هاري دافه سودرلک مڅيرکن کښد اني همب  
 سکلين مک سمبه بردان چتردان سڼرپاله سفره ټينه فغاچر يغ دفرنون اښه  
 حتي سته سته بکند برسن ايت مک بردان چتردان مڼبه لال موهن مک  
 کات سربرام بايکله اډند لښمان دان بردان چتردان فرک مراچاکن اډند  
 چتردان حتي مک لښمان فون مڼبه لال برجالله براف لماڻ برجالن مک  
 سميله کنکري اسنھا بوک مک لښمان فون مڼورهکن اورغ فرک کلور مڼيله  
 رعيت دان کاجه کود دان مڼبل اړه دان فرککس دان ايتک ۲ باکي ۲ فکاين  
 مک سبکل راجراج دان اورغ يغ دسورهکن اښفون فرکيله سته دانغ مک لښمان  
 فون برلفکڼله اکن مرچاکن چتردان مک سبکل نکري فون دسوره لښمان  
 فريبيک دان اسنان فون دسوره هڼاسي مک بوڻ پښين فون دفال اورغله مک  
 ببراف ۲ رانس کړبو لمب کڼغ رمب بير ۲ اغس ايتک هام دسميله اورغ سته  
 سته چتردان درچاکن اوله لښمان مک اي فون برجالله کبال کښد سربرام  
 سته اي دانغ کښد سربرام مک لښمان فون مڼيکن سبکل سمبه بردان چتردان  
 ايت کباوه دل يغدفرنون فانک کډوايت فون ترلال ساغه هارغن دان ناکنن  
 اکن دل يغدفرنون اين فرسمبه فانک ايت بردان چتردان فکاين دان فرککس  
 فادک اښند يغ مڼکله اښه مک سربرام فون سڅيت اوله مليهت بکس توبه اښن  
 ايت مک ټينه سربرام کښد لښمان اډفون بارغ اد سودار همب سکلين سدهله دلم

مک انکرهاکن دیوات ملی رای دغن مدمن ادفون بارغسیاف ممباچ حکایه  
 این جاغن دعاییکن کارن مانسی ایه فنه دغن خلفن دان لالی ملینکن ای جو  
 یغ تیاد خلف.



دالم فرتفان دان فترې سیت دیوی ایت دان لسمان دان هنومن فون اد ننتیاس  
 ای منغکوی سربرام دان فترې سیت دیوی فد ماس ایت دانغ کفد ستاهن ۲  
 ننیاس سیکل راجراج ایت دانغ مغادف سربرام فد ستاهن سیکال دو تاهن  
 سیکال سیکل راجراج مشرق دان راجراج مغرب دان سیکل راجراج دالم دنیا  
 این دانغ مغادف سربرام نیاد لاگ برهنت دان دغن سیکل فرسمبهن دان تاکنپ  
 مک سربرام فون برتارهکن انق کفد سیکل راجراج ۲ ایت مک سمبه سیکل  
 راجراج ایت باتهنک ادفون یغ فادک انقند این سفره مان فانتک ملیهت دل  
 یغدفرتون دمکیله فانتک ملیهت فادک لاکفون سبرهاله فانتک اکن برملی  
 فادک انقند این کارن اکن کنت دل یغدفرتون مک سربرام فون برکات کفد  
 انق هی انقک نیلاوی ادفون فسنکو این نوره الهم جاغن کوالف کن دم  
 دیوات ملی رای دان دم نینم دان آکو سفای اغکو سفنر کرچان دان اکن سیکل  
 راجراج این کسبه اولهم سفره مان آکو مغسبه دی دمکیله اغکو مغسبه دی حتی  
 مک سربرام دان لسمان دان سیت دیوی دان هنومن دان سیکل انق چچون  
 دان سیکل راجراج ایت سمهان برسک سکان براف لماں ستله سنه مک سیکل  
 راجراج اینفون سمهان مغبرغکن مهاراج نیلاوی کفد کرچان ستله سنه سمفی  
 کفد نمفت کرچان ایت مک اینفون برجام سیکل راجراج ایت دغن سیکچنان  
 ستله سنه دمکین مک مهاراج نیلاوی فون ممبری فرسالن اکن سیکل راجراج  
 ایت ماسخ ۲ فد قدرن ستله سنه مک سیکل راجراج اینفون برموهنله کمال  
 ماسخ ۲ کتکریں ستله سنه کمدین درفد ایت امنه فوله تاهن سربرام دان سیت  
 دیوی دالم فرتفان مک سربرام فون کمالیله در نگرې یغ فنا کتکری یغ بقا انیله  
 حکایه سربرام راج یغ فرکشا دان سفتی دان فرتاف سنه ایت لاک نیاد اد برلون  
 دالم دنیا این فد ماس ایت شهدان لاک دغن موره ناغنن دان حکم فون  
 نرلال عادل دانغ کفد انق چچون کرچان دالم دنیا دانغ کفد هار قیامه دمکیله  
 قصه سربرام راج یغ فهلوان نیاد برلون فد سیکل عالم دنیا این دمکیله کسارن  
 دانکرهان دیوات اکن هبان یغ برهکی ایت دغن نیاد دفرللهمکن اف بهین



# حکایت سریرام

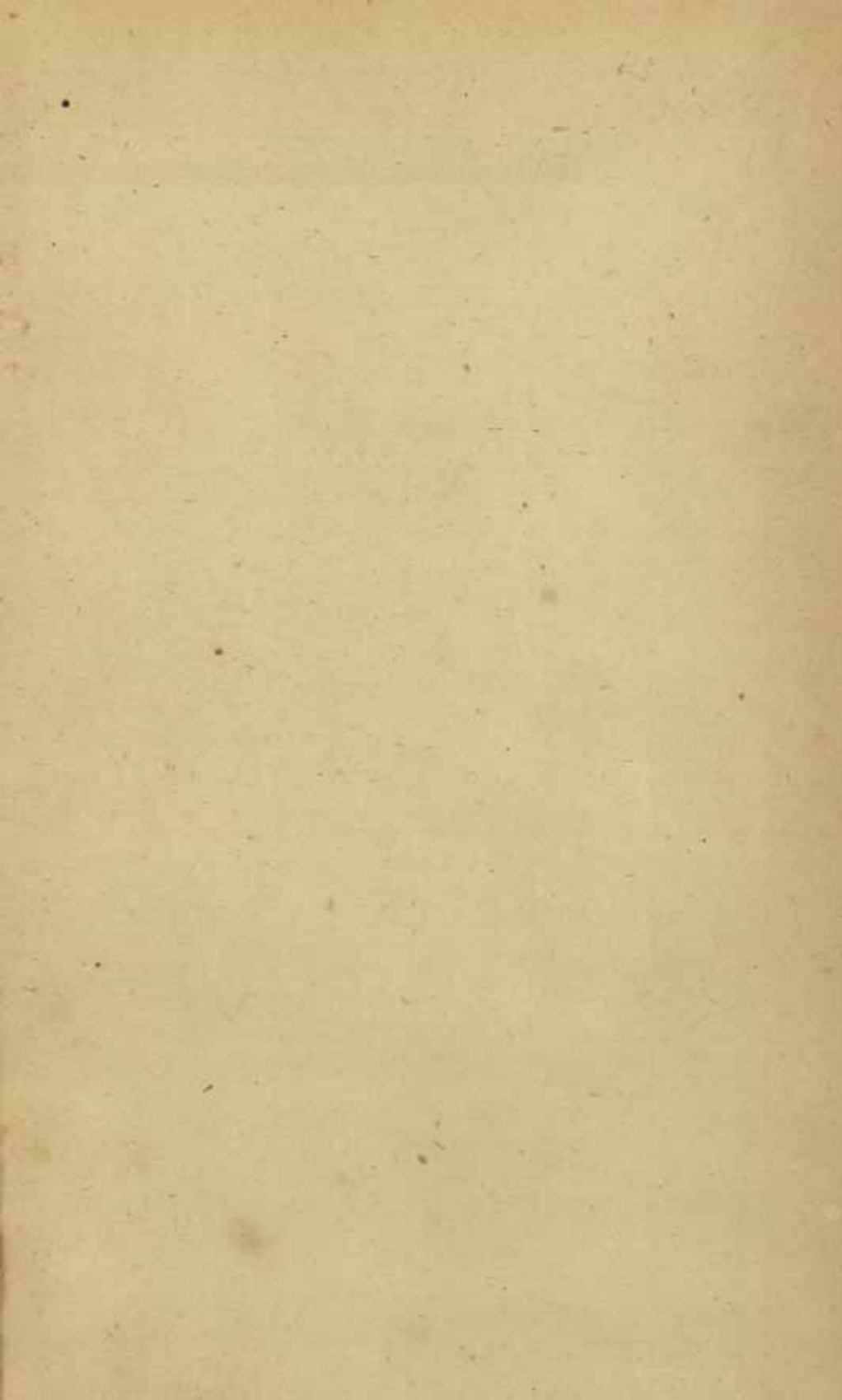


ترجمہ دسیٹاٹورا دتھتہ چٹ سیدغ مینودیس

یغ دھولو دسیوہ

امریکن میٹین فیرس

1915



62 ✓  
12



*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.